

الاتجاه الاجتماعي في روايات فؤاد قنديل وأمجد جاويد

(دراسة مقارنة)

أطروحة قدمت لنيل درجة الدكتوراه في اللغة العربية وآدابها

كلية اللغات



الإعداد

سميحة كوثر

المشرف المشارك

أ.د. السيد أحمد أبو شنب

رئيس قسم الأدب والنقد كلية اللغة العربية
بالقاهرة - جامعة الأزهر الشريف مصر

المشرفة

الدكتورة كوثر أرشد

الأستاذة المساعدة بقسم اللغة العربية
الجامعة الوطنية للغات الحديثة إسلام آباد

الجامعة الوطنية للغات الحديثة إسلام آباد باكستان

العام الدراسي، ٢٠١٨ - ٢٠٢٣ م

الاتجاه الاجتماعي في روايات فؤاد قنديل وأمجد جاويد

(دراسة مقارنة)

أطروحة قدمت لنيل درجة الدكتوراه في اللغة العربية وآدابها

كلية اللغات

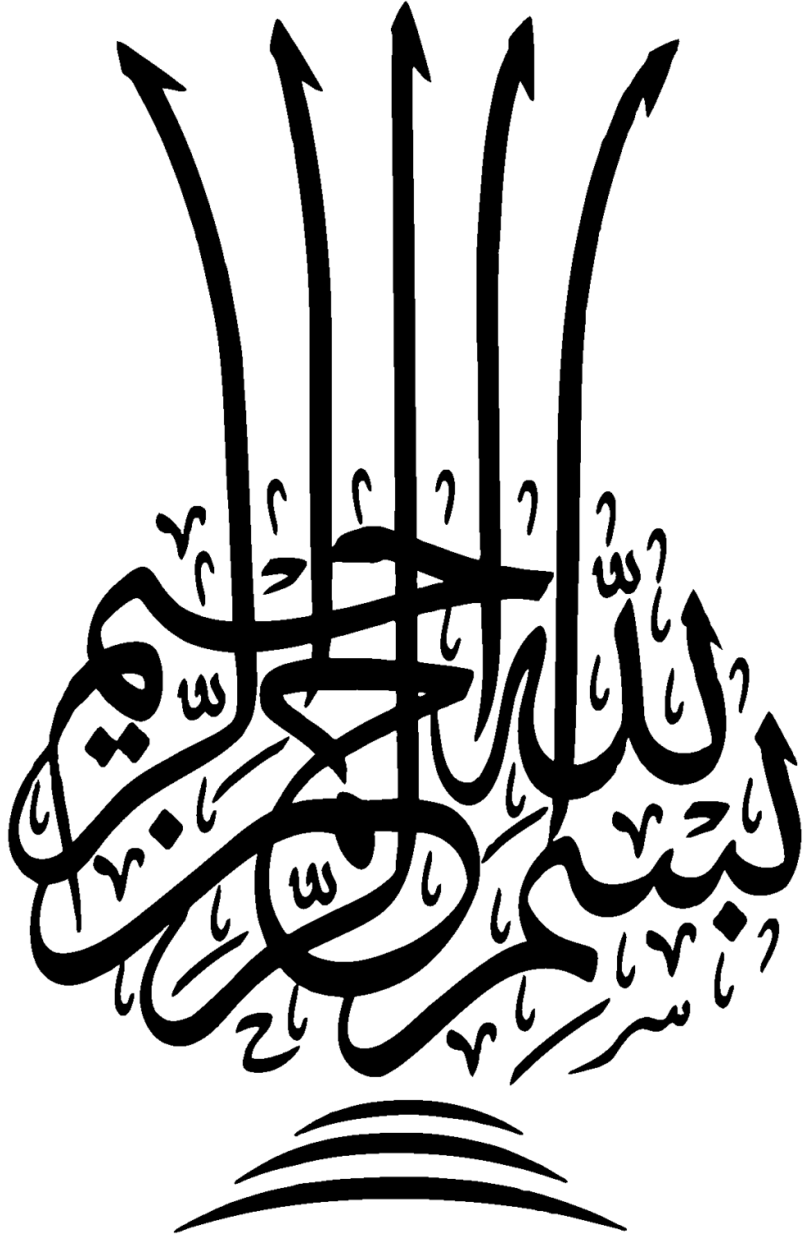


قسم اللغة العربية

الجامعة الوطنية للغات الحديثة إسلام آباد - باكستان

العام الدراسي: ٢٠١٨ - ٢٠٢٣ م

© سميرة كوثر





استمارة الموافقة على الأطروحة والمناقشة

قام الموقعون أدناه بدراسة الأطروحة ومداولتها وقد خرجوا بنتائج طيبة حولها
ونلتمس من هيئة الدراسات العليا الموافقة على هذه الأطروحة كأطروحة جيدة.

عنوان الأطروحة:

الاتجاه الاجتماعي في روايات فؤاد قنديل وأمجد جاويد

(دراسة مقارنة)

رقم التسجيل: 717-PhD/ARA/S18

إعداد: سميرة كوثر

شهادة الدكتوراه في اللغة العربية وآدابها

الأستاذة المساعدة الدكتورة كوثر أرشد

التوقيع

المشرفة

الأستاذ الدكتور جميل أصغر جامي

التوقيع

عميد كلية اللغات

اللواء (المتقاعد) شاهد محمود كياني

التوقيع

رئيس الجامعة

التاريخ: / /

يمين الباحثة

أعلن أن أطروحتي: "الاتجاه الاجتماعي في روايات فؤاد قنديل وأحمد جاويد

(دراسة مقارنة)" التي أعدتها تحت إشراف الدكتورة كوثر أرشد، والتي قدمتها إلى

الجامعة الوطنية للغات الحديثة بإسلام آباد لنيل درجة الدكتوراه في اللغة العربية، لم

أتقدم بها إلى أية جهة أخرى لنيل أية شهادة من قبل.

سميرة كوثر بنت بنيامين

الباحثة

الجامعة الوطنية للغات الحديثة، إسلام آباد

يناير ٢٠٢٣ م.

فهرس المحتويات

أ	استمارة الموافقة على الأطروحة والمناقشة
ب	يمين الباحثة
ج	فهرس المحتويات
و	Abstract
ح	الإهداء
ط	كلمة الشكر
١	المقدمة
١٤	التمهيد
الباب الأول: عرض للروايات المختارة للروائيين وتلخيصها	
الفصل الأول: عرض لروايات فؤاد قنديل وتلخيصها: (بذور الغواية، عصر واوا، حكمة العائلة المجنونة).	
٤٨	المبحث الأول: عرض رواية (بذور الغواية) وتلخيصها
١٠١	المبحث الثاني: عرض رواية (عصر واوا) وتلخيصها
١٢٧	المبحث الثالث: عرض رواية (حكمة العائلة المجنونة) وتلخيصها
الفصل الثاني: عرض لروايات أمجد جاويد وتلخيصها: دھوپ کے گھٹنے تک (حتى ذوبان أشعة الشمس)، عشق فنا ہے عشق بقا (العشق فناء العشق بقاء)، كيمپس (الحرم الجامعي).	
١٦٢	المبحث الأول: عرض رواية دھوپ کے گھٹنے تک (حتى ذوبان أشعة الشمس) وتلخيصها

١٨١	المبحث الثاني: عرض رواية <i>عشق فنا ہے عشق بقا</i> (العشق فناء العشق بقاء) وتلخيصها
٢٠٣	المبحث الثالث: عرض رواية <i>كيمپس</i> (الحرم الجامعي) وتلخيصها
الباب الثاني: الاتجاه الاجتماعي في روايات فؤاد قنديل وأحمد جاويد	
الفصل الأول: الاتجاه الاجتماعي في روايات فؤاد قنديل	
٢١٩	الأدب والاتجاه الاجتماعي
٢٢١	المبحث الأول: الاتجاه الاجتماعي في رواية: (بذور الغواية)
٢٣٦	المبحث الثاني: الاتجاه الاجتماعي في رواية: (عصر واوا)
٢٥٠	المبحث الثالث: الاتجاه الاجتماعي في رواية: (حكمة العائلة المجنونة)
الفصل الثاني: الاتجاه الاجتماعي في روايات أحمد جاويد	
٢٦٩	المبحث الأول: الاتجاه الاجتماعي في رواية: <i>دھوپ کے پگھلنے تک</i>
٢٧٤	المبحث الثاني: الاتجاه الاجتماعي في رواية: <i>عشق فنا ہے عشق بقا</i>
٢٨٧	المبحث الثالث: الاتجاه الاجتماعي في رواية: <i>كيمپس</i>
الباب الثالث: المقارنة بين الاتجاهات الاجتماعية في روايات الروائيين	
الفصل الأول: نقاط الاتفاق	
٣٠١	تمهيد: نقاط الاتفاق بين الروائيين في السيرة والشخصية
٣٠٥	المبحث الأول: نقاط الاتفاق بين الروائيين في عناوين الروايات
٣١٢	المبحث الثاني: نقاط الاتفاق بين الروائيين في شخوص الروايات
٣٢٢	المبحث الثالث: نقاط الاتفاق بين الروائيين في المكان في الروايات

٣٢٦	المبحث الرابع: نقاط الاتفاق بين الروائيين في الزمان في الروايات
٣٢٧	المبحث الخامس: نقاط الاتفاق بين الروائيين في لغة الروايات وحواراتها
٣٣٠	المبحث السادس: نقاط الاتفاق بين الروائيين في الاتجاه الاجتماعي في الروايات
الفصل الثاني: أوجه الاختلاف	
٣٣٨	تمهيد: أوجه الاختلاف بين الروائيين في السيرة والشخصية
٣٤٠	المبحث الأول: أوجه الاختلاف بين الروائيين في عناوين الروايات
٣٤٣	المبحث الثاني: أوجه الاختلاف بين الروائيين في شخوص الروايات
٣٤٦	المبحث الثالث: أوجه الاختلاف بين الروائيين في المكان في الروايات
٣٥٠	المبحث الرابع: أوجه الاختلاف بين الروائيين في الزمان في الروايات
٣٥٢	المبحث الخامس: أوجه الاختلاف بين الروائيين في لغة الروايات وحواراتها
٣٥٥	المبحث السادس: أوجه الاختلاف بين الروائيين في الاتجاه الاجتماعي
الخاتمة	
٣٥٩	الخاتمة والنتائج
٣٦٦	التوصيات والاقتراحات
الفهارس الفنية	
٣٦٨	فهرس الآيات الكريمة
٣٧٠	فهرس الأحاديث الشريفة
٣٧١	فهرس الأشعار
٣٧٢	فهرس الأعلام
٣٧٤	فهرس المصادر والمراجع

Abstract
of the PhD thesis entitled:
The Social Aspect in the Novels of Fouad Qandil & Amjad Javed
(A Comparative Study)

The novel is a long prose narrative that describes fictional or realistic characters and events in the form of a sequential story. It is also the largest narrative genre in terms of size, diversity of characters and variety of events. It has emerged in Europe as an influential literary genre in the 18th century. Dialogue and conflict between characters, the implication of the crisis, plot, point of view, setting and theme are key elements of fictional novel.

The social novel is a fictional literary novel that focuses on the varieties of human behavior in society and reflection of characters on the values of that society. Its debates the social problems prevailing in the age and culture such as: religion, gender, race, social classes, racism etc. Social novels may discuss more complex topics equally: labour, unemployment, poverty, slavery, violence against women, child labour, high crime, family life, marriage, love, civic and rural life, education and illiteracy, ignorance, bribery, moderation and hospitality.

The writer Fouad Qandil is an Egyptian novelist who was born in Cairo on 5th October 1944 to a family belonging to the city of Banha in eastern Egypt. He received his Bachelor of Arts from the department of philosophy and psychology from Cairo University. He also worked in the Egyptian Company for acting and cinema since 1962. He was a key figure in Egypt's literary generation of the 1960s. He left behind a legacy of twenty one novels, almost twenty short story collection, fourteen different studies, seven children's storybooks and a few translations. His literary work attracted the critics and academic circles. His observation about social diseases were deliberated by picking his twenty one novels related to many social challenges specifically: poverty, slavery, violence against women, social crimes, family life, love, life style of the people, illiteracy, historical and political dimensions etc. He won many literary prizes including the Naguib Mahfouz Prize for best novel. He died on 3rd June 2015 at the age of 71 in Cairo.

The writer Amjad Javed is a Pakistani novelist, Sufi intellectual, story writer, columnist, poet and drama writer who was born on 27 September 1965 in Hasilpur, district Bahawalpur. It was the time after the end of the war between Pakistan and India. He got the family name Faheem Ul Haq and Amjad Aziz, which transformed into Amjad Javed later on. He started his writing career since 1988 and its continuing up to this day. He used to write in different digests and magazines and evolved some superb romantic stories. He portrayed the true face of the society in his novels and boldly addressed the social diseases. He introduced a brave woman and practical Sufism, which is the voice of the time. His list comprises of more than twenty novels. His prime focus was to address social discrepancies. He wrote on history, Sufism, romance, patriotism and current affairs, which made his write up masterpiece. Most of his novels are available on the internet and social media, he translated some books from English to Urdu, which obtained the appreciation of the readers.

In this research dissertation I have discussed utmost the above mentioned social issues addressed by Fouad Qandil and Amjad Javed which is crux of the thesis.

This thesis is divided into Preface and Three chapters.

Preface: It revolves around two personalities:

“Fouad Qandil and his Biography and Literary Contribution” &

“Amjad Javed and his Biography and Literary Contribution”.

First Chapter: "Analysis and Summary of Selected Novels of Both Novelists".

This chapter has two sections:

1st section contains three novels, selected for this study, which have been analyzed in this section and their summaries have also been provided. Besides similar sequence has followed in rest of the section.

This section has analysis and summary of three selected novels of Fouad Qandil.

2nd section has analysis and summary of three selected novels of Amjad Javed:

This chapter covered the elements of all selected novels of both writers inclusive of personality and conflict, time and place, language and style, dialogue and narration.

Second Chapter: “The Social Aspect in the Novels of Fouad Qandil and Amjad Javed”.

This chapter has two sections:

1st section has been discussed about the social disorders pointed in Fouad Qandil’s novels.

2nd section has been discussed about the social anomalies raised in Amjad Javed’s novels.

Third Chapter: “Comparison between the Social Aspects in the Novels of Both Novelists”.

This chapter has two sections.

1st section described the minutes of conformity between two novelists.

2nd section discussed the seconds of contradiction between two novelists.

Summing up the discussion, I would like to say that this comparative analysis is very beneficial for further understanding of similarities among two different countries. Moreover, this comparison also highlighted the same kind of social aspects and amalgam in past and modern era. It also depicted the root cause of social disorder under political unrest and misuse of authorities. In short, it is a complete insight of internal moral values of people residing in two different continents.

Samiya Kausar

PhD Scholar

Arabic Department

NUML Islamabad.

الإهداء

إلى الذي سرى من حرمٍ ليلاً إلى حرمٍ، كما سرى البدر في داجٍ من الظلم. هو الذي لا يمكن الثناء كما كان حقه. هو عبدالله، سيّد الخلق والأنبياء، وخير مبعوث لוחي الله، سيّد الكونين والثقلين، النبيّ الكريم والمصطفى، مُجّد المجتبي عليه أفضل الصلوات وأزكى التسليمات وسلّم تسليمًا كثيرًا كثيرًا إلى يوم الدين عدد خلقه ورضا نفسه وزنة عرشه ومداد كلماته ﷺ.

وإلى والدي المشفقين الغاليين:

أبي الكريم الحنون الذي أضاء قناديل العلم والمعرفة في قلبي، وزين حياتي بضياء البدر، وشجعني على تحصيل العلم، ووقف بجاني لطلب العلم. وأمي الحبيبة الحنونة التي سهرت ليالي بالدعاء، وعلمتني الصبر، والاجتهاد، والقناعة. وساعدتني في حياتي، إلى الغاية على قلبي.

وكانا معي في رحلتي إلى جامعة الأزهر الشريف بالقاهرة - مصر، لمتابعة منحة هيئة التعليم العالي. وكانت الرحلة إلى مصر معهما من أجمل الرحلات التي لا تنسى في حياتي. اللهم يا واسع العطاء اكتب لهما الخير، والراحة، وافتح لهما أبواب الأمل، وخزائن فضلك ورحمتك الواسعة. اللهم ارزق بركةً في عمرهما، وزد نورا في قلوبهما، وضياءً في وجوههما، ورضا في نفسهما، ووسعةً في رزقهما، واصرف عنهما كل سوءٍ ومرضٍ، واجعلهما من الفائزين برضوانك، وارزقهما سعادة الدارين يارب العالمين.

وإلى جميع شهداء فلسطين: خاصة إلى الصحفي الشهيد حمزة الدحدوح وصديقه الصحفي الشهيد مصطفى ثريا، وشهداء الأخرى من عائلة الصحفي وائل الدحدوح (رمز العزة والكرامة والصمود، الله يثبته)، وجميع رجال ونساء وأطفال الغزة. اللهم أدخلهم فسيح جناتك، واحشرهم في زمرة المقربين وبشرهم بروح وريحان وجنة نعيم. اللهم ارزقنا الصلاة في مسجد الاقصي وتحريره يارب العرش العظيم.

وذلك من صميم قلبي

بكل حب وإخلاص واحترام.

كلمة الشكر

➤ الحمد لله رب العالمين. والصلاة والسلام على أشرف الخلق وسيد المرسلين، وعلى آله وصحبه أجمعين، أما بعد، أوجه أرق كلمات الشكر والثناء والعرفان لله أولاً وآخراً، ظاهراً وباطناً، حباً وشكراً، يوماً وعمراً، دائماً وأبداً. وأشكر الله سبحانه وتعالى من أعماق قلبي على عطائه الدائم وكرمه ولطفه وفضله أن وفقني بإنشاء هذا البحث القيم وإتمام هذا العمل لوجهه الكريم. اللهم لك الحمد حتى ترضى، ولك الحمد إذا رضيت، ولك الحمد بعد الرضا، حمداً يليق بجلال وجهك وعظيم سلطانك. سبحانه يا رب لك الحمد حمداً كثيراً طيباً مباركاً فيه.

➤ ثم أوجه وافر الشكر العميق والامتنان وأجمل الثناء بكل الحب وفائق الاحترام إلى صاحب التاج والمعراج، ورحمة للعالمين، وخاتم النبيين، ورسولنا المعظم، والظاهر المكرم، سيدنا وحبينا ونبينا محمد المرتضى ﷺ. وإنه ليفيض قلبي بمشاعر الحب والتقدير تجاه أعظم إنسان في تاريخ البشرية، حيث تاريخ العالم عاجز وقاصر عن الإحاطة بأوصافه العظيمة وأفضاله الجسيمه في خلقه وخلقه في شخص واحد؛ لا أستطيع حسب هذه المشاعر العاطفة والجياشة، فهو أحب إنسان إلى قلبي وأغلى وأجمل رجل في تاريخ الإنسانية جمعاء ﷺ.

➤ أقدم بوافر الشكر وعاطر الثناء إلى والدي الكريم بنيامين - حفظه الله تعالى ورعاه وأطال بقاه - الذي مهد لي طريقاً إلى العلم والعمل. وهو الذي ما زال قائماً بتشويقي وتشجيعي نحو التطورات الأدبية، والدينية والعلمية. فلقد كان له دور بارز في حياتي كاملة. يعجز قلبي عن بيان حقوقه. فله في صدري من الإجلال والجمال والثناء ما يرفعه به. لا حنان كحنان الأب، ولن يأتي مثله أحد، ولن يأخذ مكانه أحد. الشكر والامتنان إلى أبي الغالي. ربي أني أفتخر بكون ذلك الرجل العظيم أبي، فيسعدني يا الله.

➤ وأوجه بوافر الشكر وعاطر الثناء إلى والدي الكريمة أم كلثوم - حفظها الله تعالى ورعاها وأطال بقاها - التي ربنتني فأحسننت تربيتي والتي مازالت واقفة بجاني راضية مرضية بكل حبها وإخلاصها بالحياة الطيبة. وهي الشخصية الرائعة التي أوصلتني إلى هذا

ي

المكان، وشجعتني بكل المراحل من الروضة إلى الجامعة، كل كلام الشكر والإمتنان والحب لا يكفي، يعجز لساني عن وصف مشاعري العطف والحنان لها. فلها في قلبي من الإجلال والمحبة ما يرفعها بها. الحمد لله الف مرة عندي الامرأة العظيمة مثل امي، لا يمكن تخيل حياتي بدون أمي، فيسعدنا يا الله.

➤ كما أتوجه بجزيل الشكر والتقدير إلى إخوتي، وعلى رأسهم الحافظ مُحمَّد بلال، والحافظ مُحمَّد وقاص، ومُحمَّد جنيد، على دعمهم، وبذلوا كل جهودهم في تقديمي وفي مسيرتي التعليمية أكثر من استطاعتهم. يحميه الله ويرعاهم. ولا يمكنني أن أنسى شكر أخي - المتوفى إلى رحمة الله تعالى - الحافظ مُحمَّد أويس كان لي قدوة، ومشعل في دراستي، وجدتي وجدتي أيضا رحمهم الله رحمة واسعة وأنزلهم منزلاً مباركاً وأسكنهم الفردوس الأعلى وارزقهم من الجنة النعيم واحشرهم مع الصديقين والشهداء والصالحين يارب العالمين. ولن أنسى ذكر أخواتي اللاتي وقفن بجانبني من البداية حتى الآن، حفظهن الله من كل سوء، ورزقهن خير الدنيا والآخرة.

➤ وأقدم بجزيل الشكر وفائق التقدير إلى فضيلة الأستاذ الدكتور جميل أصغر جامي حفظه الله تعالى (عميد كلية اللغات)، زاده الله شرفاً ورفعته. وإلى جميع أساتذتي الكرام بجامعة الوطنية للغات الحديثة بإسلام آباد، وفي مقدمتهم: فضيلة الأستاذ الدكتور كفايت الله همداني حفظه الله تعالى (رئيس قسم اللغة العربية سابقاً)، رفع الله قدره، وفتح الله عليه فتوح العارفين. وفضيلة الأستاذ الدكتور أبوبكر حفظه الله تعالى (رئيس قسم اللغة العربية)، أحسن الله إليه، ويسر الله جميع أموره له. وأخص منهم بالذكر، مشرفتي الدكتورة/ كوثر أرشد- حفظها الله تعالى - لحسن تعاملها وخلقها، فجزاها الله خيراً وبارك الله في عمرها ويبعد عنها كل مكروه.

➤ ثم أقدم خالص الشكر الوفير بكل تقدير واحترام إلى فضيلة الأستاذ الدكتور/ السيد أحمد السيد أبو شنب- حفظه الله تعالى - (رئيس قسم الأدب والنقد، كلية اللغة العربية بالقاهرة، جامعة الأزهر الشريف)، الذي تكرم بقبول الإشراف الخارجي على هذه الأطروحة، أثناء وجودي في القاهرة على منحة هيئة التعليم العالي، واستقبلي وبوالدي في جامعة الأزهر، وساعدني كثيراً. وعندما قدّمت له بابين من أطروحتي في القاهرة، قدّم لي

تقريراً بعد ذلك. وقد حصل لي التشجيع المبارك من قبله على هذا البحث العلمي. أعلى الله مقامه، ونفع به خلقه، وزاده من فضله. وبارك الله في علمه، ورزقه، وعمره، وقدره. فجزاه الله عني أحسن الجزاء.

➤ كما لا يسعني إلا أن أشكر بكلماتي المتواضعة للروائي أحمّد جاويد الذي قدم كل ثمين وغال، وساعدني بتقديم التعاون معي وأرسل إلي الكتب والمراجع، فأشكره جزيل الشكر والتقدير وبارك الله في عمره، وعلمه، ورزقه. أعز الله مقامه، ونفع به خلقه.

➤ ولن أنسى توجيه الشكر الخاص المغلف بخالص التحية وفائق التقدير إلى كل غال ونفيس ممن رحب بي بالقلب وشجعني خلال هذه الرحلة البارعة إلى مصر، خاصةً إلى فضيلة الأستاذ الدكتور غانم السعيد (عميد كلية اللغة العربية بالقاهرة سابقاً، جامعة الأزهر فرع للبنين)، وإلى أ.د. صلاح الدين علي عاشور (عميد كلية اللغة العربية بالقاهرة جامعة الأزهر)، وإلى أ.د. محمد أبو هاشم (أمين سر اللجنة الدينية بمجلس النواب، عضو مجمع البحوث الإسلامية، مصر الجديدة)، وإلى أ.د. حازم محمد أحمد محفوظ رئيس قسم اللغة الأردية وآدابها، كلية اللغات والترجمة جامعة الأزهر، وإلى د. منى غيطاس (رئيسة قسم الأدب والنقد، جامعة الأزهر فرع للبنات)، وإلى د. البراء صفوان (مدرس مساعد قسم الأدب والنقد جامعة الأزهر)، وإلى د. أميرة ناصر مدرسة مساعدة جامعة الأزهر، التي رافقتني وبواسطتها تمكنت من زيارة جامعة الأزهر فرع للبنات، وجامعة القاهرة، وإلى د. هند أستاذة مساعدة بقسم اللغة الأردية وآدابها جامعة الأزهر، التي رحبت بنا لأول مرة في مصر وقمت بزيارتنا بمدينة الفيوم، وإلى الشيخ القاري فوزي البربري إمام الجامع الأزهر، وإلى الشيخ القاري عبد الرحمن طه العسكري إمام جامع السيدة فاطمة النبوية ﷺ بالقاهرة، وإلى الشيخ القاري محمد الجزار المبتهل بالإذاعة المصرية والتلفزيون والأول عالمياً في تلاوة القرآن، وإلى الشيخ القاري عمرو فاروق الأزهرى إمام الجامع الأزهر، وإلى الشيخ القاري أيمن محمد عبد المنعم الأزهرى مدرس القرآن الكريم بالأزهر، وإلى حبيبتى سهير مادام، وإلى حبيبتى رانية رمزي التي رحبتني وساعدتني خلال فترة قيامي بالقاهرة ... وإلى أحبّتي كلهم أجمعين. حفظهم الله جميعاً، فأدام الله النفع بفضيلتهم وسدد على الحق خطاهم، ورزقهم السعادة والفلاح والنجاح في الدارين.

➤ وأشكر كل من ساهمني وأعانني في التوجيه والتشجيع خلال إنجاز هذه الدراسة المرموقة، ونصحتني في مسيري العلمي، وكل من لم ينساني من دعواته، وجميع أساتذتي الأفاضل الذين تلمذت على أيديهم، واستفدت منهم أثناء المراحل التعليمية من البداية إلى النهاية، ومن الروضة إلى الجامعة: وأخص منهم بالذكر الغوالي، مادام رابعة رئيسة مدرسة الإبتدائية، ومادام ممتاز رئيسة مدرسة الثانوية العامة، ومادام عظمت، ومادام عابده أستاذة النحو والصرف، ومادام فضيلة أستاذة الفقه، والأستاذ عبد المنان (رئيس الكلية الكرم للبنات، بإسلام آباد)، والأستاذ مُجَّد فياض نظامي (رئيس الكلية للبنين ولبنات، ميرا شمس بمحافظة راولبندي)، والأستاذ عبدالحميد سيالوي (نائب رئيس الكلية للبنين ولبنات، ميرا شمس بمحافظة راولبندي)، ومادام فضيلة داؤد (الأستاذة الدكتورة سابقاً، قسم اللغة العربية بجامعة الوطنية للغات الحديثة بإسلام آباد، رحمها الله رحمة واسعة)، وأ.د عبد المجيد البغدادي (رئيس قسم اللغة العربية بجامعة العلامة إقبال المفتوحة بإسلام آباد)، ود. حافظ حارث سليم محاضر قسم اللغة العربية بجامعة العلامة إقبال المفتوحة بإسلام آباد). فبارك الله فيهم، وتور دروبهم، ورزقهم غاية السعادة والانشراح، وجزاهم الله عني أحسن الجزاء في الدارين.

➤ وفي النهاية أسأل الرحمن أن يجعل أعمالنا هذه كلها، وأن يجعل تعب السنين وسهر الليالي لوجهه الكريم خالصة، وأن يتقبلها منا بالقبول الحسن، ويجعل ثمرتها لنا سعادة الدارين. إنه سميع الدعاء ومجيب السائلين.

المقدمة

إن الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا، من يهده الله فلا مضلّ له، ومن يضللّه فلا هادي له، ونشهد أنّ سيدنا ومولانا محمداً عبده ورسوله، صلى الله عليه وعلى آله وأصحابه وسلم تسليماً كثيراً.

الرواية: سرد نثريّ طويلٌ يصف شخصياتٍ خياليةٍ أو واقعيةٍ أو أحداثاً على شكل قصةٍ متسلسلةٍ، كما أنّها أكبر الأجناس القصصية من حيث الحجم وتعدد الشخصيات وتنوع الأحداث، وقد ظهرت في أوروبا بوصفها جنساً أدبيّاً مؤثراً في القرن الثامن عشر، وتعتمد الرواية على السرد بما فيه من وصفٍ وحوارٍ وصراعٍ بين الشخصيات، وما ينطوي عليه ذلك من تأزّم وجدلٍ وتغذيةٍ للأحداث.

والرواية الاجتماعية: رواية أدبيةٌ خياليةٌ، تُناقش في قصّتها - عبر شخصيات الرواية - المشاكل الاجتماعية السائدة في العصر والثقافة التي كُتبت فيها، مثل: الجنس، والدين، والعرق، والطبقات الاجتماعية، والعنصرية وما إلى ذلك، وقد تُناقش الروايات الاجتماعية مواضيعٍ أعقد من ذلك، مثل: العمل والبطالة، وعمالة الأطفال، والفقر، والعبودية، والعنف ضد المرأة، وارتفاع نسبة الجريمة، والحياة الأسرية، والنكاح، والحب، والحياة المدنية والقروية، والتعليم والأمية، والجهل، والرشوة، والواسطة، والضيافة، ونظام الشورى في القبائل، وغيرها.

كما يُمكن أن تناقش الرواية الواحدة أكثر من موضوعٍ واحدٍ، وتُستخدم مصطلحاتٌ أخرى لوصف هذا النوع من الروايات، مثل:

١. الرواية العُماليّة: التي تدعو للاحتجاج أو الثورة على الظلم.
٢. أو رواية الاحتجاج الاجتماعي: التي يكون تركيزها على فكرة تغيير المجتمع.

٣. أو الرواية الصناعيّة: وهي: الرواية التي ظهرت بعد الثورة الصناعية، بعد منتصف القرن الثامن عشر إلى أوائل القرن التاسع عشر الميلادي، وكانت لهذه الثورة الصناعية آثارها على المجتمع وطبقاته.

٤. أو الرواية الدّعائيّة: وهي: الرواية التي يتحيز فيها الروائي لمبدأ ضد مبدأ آخر؛ من أجل الترويج والدّعاية له.

وقد تطوّر مصطلح الرواية الاجتماعية ليضمّ كذلك نوعاً من الروايات التي تتناول مشاكل المراهقين والشباب، وتعالجها وتناقشها، ويُعرف هذا النوع باسم أدب الشباب.

في هذه الأطروحة، قمت بالمقارنة بين الاتجاه الاجتماعي في الرواية المصرية من منظور الروائي المصري فؤاد قنديل، والاتجاه الاجتماعي في الرواية الأردنية في باكستان من منظور الروائي الباكستاني أمجد جاويد.

وفيما يلي نبذة موجزة عن الروائيين:

أولاً- الأديب الروائي فؤاد قنديل: روائي مصري، ولد في مصر الجديدة بالقاهرة سنة ١٩٤٤م، لأسرة تنتمي إلى مدينة بنها، محافظة القليوبية، وحصل على ليسانس الآداب قسم الفلسفة وعلم النفس من جامعة القاهرة، وعمل منذ عام ١٩٦٢م في شركة مصر للتمثيل والسينما، كتب حوالي إحدى عشرين رواية، وعشر مجموعات قصصية وعشر قصص قصيرة، وأربعة عشرة دراسة وبعض تراجم، ومجموعة قصصية للطفل، وتوفي سنة ٢٠١٥م.

ثانياً- الأديب الروائي أمجد جاويد: أديب باكستاني، من مدينة بهاولبور جنوبي إقليم البنجاب في باكستان، ولد سنة ١٩٦٥م، بعد انتهاء الحرب بين الهند وباكستان في نفس السنة، وبدأ الكتابة ونظم الشعر في سن مبكرة، كما عمل فترة في الصحافة، وحصل على الماجستير في الإعلام، والماجستير في الأدب الأردني من

الجامعة الإسلامية بهاولپور، وله كتابات في القصة، والرواية، والمقال، والمسرحية، ونظم الشعر، كما ترجم بعض الكتب من الإنجليزية إلى الأردية، وله حوالي إحدى وعشرين رواية.

الأديب أمجد جاويد ذو ثقافة واسعة في التصوف والثقافة الإسلامية وعلم النفس، والتاريخ، وهذا يتجلى بوضوح في أعماله الأدبية.

حدود الدراسة:

حددت دراستي في الحدود التالية:

أولاً- من حيث الموضوع كانت الدراسة محددةً في القضايا والنزعات والاتجاهات الاجتماعية في الرواية العربية والأردية.

ثانياً- من حيث الجنس الأدبي حددت الدراسة في الرواية الأدبية.

ثالثاً- من حيث الحدود المكانية انحصرت الأطروحة على الرواية في مصر وباكستان.

رابعاً- من حيث الشخصية الأدبية حددت الدراسة في الروائيين: المصري فؤاد قنديل، والباكستاني أمجد جاويد.

منهج البحث:

المنهج: خطوات منظمة يتخذها الباحث لمعالجة مسألة أو أكثر، ويتبّعها

للولصول إلى النتيجة.

اعتمدت الأطروحة على منهج الاستقراء أولاً، عن طريق قراءة ترجمة الروائي

فؤاد قنديل، وقد تجلت سيرته الذاتية في روايتين من رواياته، وهما: المفتون، ونساء

وألغام، وكذلك قراءة روايات الروائي الأديب فؤاد قنديل، ودراسة العناصر الروائية في

رواياته، ومن ثم استخلاص الاتجاهات والموضوعات الاجتماعية فيها، بطريقة تحليلية

وصفية.

وكذلك قراءة ترجمة الروائي أمجد جاويد، وقد اتصلت به واستفدت من معلوماته، وكذلك قرأت رواياته، ودرست العناصر الروائية فيها، ومن ثم قمت باستخلاص الاتجاهات والموضوعات الاجتماعية فيها، بطريقة تحليلية وصفية ثم مقارنة بين روايات الروائيين.

كما اعتمدت الأطروحة على المنهج التاريخي، القائم على تحديد العلاقة بين الأديب والمجتمع المحيط به، ومناقشة كل الأفكار والآراء التي تناولت العمل الأدبي. والمنهج المقارن، في إيجاد التماثل والتشابه والصلة والعلاقات والفوارق بين أديبين.

مشكلة البحث:

مشكلة البحث في هذه الأطروحة منحصرة في نقاط عدة، وهي:
ترجمة الأديب الروائي فؤاد قنديل، وترجمة الأديب الروائي أمجد جاويد، ودراسة الجوانب الاجتماعية التي تطرقا إليها في رواياتهما، مع تحليل ثلاث روايات لكل منهما، عبر بيان العناصر الروائية فيها، مثل: الشخصية والحوار والسرد والزمان والمكان وغيرها.

أهمية الموضوع:

أهمية هذا الموضوع رجعت إلى نقاط عدة، منها:
النقطة الأولى: هي أهمية الرواية الأدبية بين الأجناس الأدبية؛ إذ تشكل حيزاً كبيراً من الأعمال الأدبية خاصة في العصر الحديث، ولها جمهور كبير من القراء الشغوفين بقراءتها والاستمتاع بأحداثها، إضافة إلى القدرة الكبيرة للرواية على معالجة الموضوعات ومناقشتها، إما بالصراحة التامة والبوح الواضح، أو بالرمزية والإشارة، ويكفي الرواية أهمية وجود الآلاف من الروايات في الأدب العربي الحديث، والتي ألفت في الوطن العربي وخارجه، إضافة إلى مئات من الروايات المترجمة عن الآداب الغربية، وإذا كان الشعر هو ديوان العرب قديماً، وهو المظهر الثقافي الأبرز خلال

العصر الجاهلي والأموي والعباسي؛ فإن الرواية تكاد تكون هي المظهر الثقافي الأبرز في العصر الحديث.

النقطة الثانية: التي أضفت الأهمية على هذا الموضوع هي المكانة العريقة للأديب الروائي فؤاد قنديل، الذي عاش في منتصف القرن العشرين، ومطلع القرن الحادي والعشرين، وله إحدى وعشرين رواية، إضافة إلى مساهمته في القصة وأدب الأطفال، والدراسات الأدبية.

وكذلك المكانة العريقة للأديب الروائي أمجد جاويد في الأدب الأردني، وهو أيضاً من الروائيين المعاصرين، وله إحدى وعشرين رواية، إضافة إلى كتاباته في مختلف الفنون الأدبية.

النقطة الثالثة: هي بروز الجانب الاجتماعي في غالبية الروايات العربية والأردنية، التي عالجت القضايا الاجتماعية في المجتمعات الشرقية، وحاولت الموازنة بين الحفاظ على التقاليد الشرقية المتوارثة وبين مدّ التغريب والمدنية والعمولة.

أسباب اختيار الموضوع:

قمت باختيار هذا الموضوع للأسباب التالية، يمكن إنجازها في النقاط الآتية:
أولاً- منذ البداية كنت مولعاً جداً بقراءة الرواية، وأثناء قراءة لروايات أمجد جاويد أدركت أنه يتحدث بصراحة عن الجوانب الاجتماعي للمجتمع الباكستاني وخاصة قضية المرأة.... وبنفس الطريقة خطرت في قلبي فكرة، أنّ هناك روايات في العالم العربي... وخاصة في مصر، لأنّ تعتبر مصر مهداً للروايات العربية، وقد أسهم أدباؤها إسهامات كبيرة في تأليف الروايات ودراستها ونقدها، على اختلاف أنواعها من روايات تاريخية وسياسية وتعليمية واجتماعية.

ثانياً- المكانة الكبيرة للروائي فؤاد قنديل في مصافّ الروائيين العرب، وكذلك مكانة الروائي أمجد جاويد في الرواية الأردنية الحديثة.

ثالثاً- بروز الجانب الاجتماعي في روايات الروائيين: المصري فؤاد قنديل، والباكستاني أمجد جاويد. ووجدت روايات فؤاد قنديل وأمجد جاويد مليئة بالاتجاهات الاجتماعية.

رابعاً- إبراز جمال اللغة والأسلوب في روايات الروائيين: فؤاد قنديل وأمجد جاويد، وكذلك أسلوبهما في معالجة القضايا الاجتماعية.

خامساً- الحب والميل إلى الروايات العربية والأردنية وتحصيل المعرفة عن عناصر الروايات، وإكمال متطلبات مرحلة الدكتوراه.

الدراسات السابقة للموضوع:

بعد البحث والتقصّي وسؤال المختصين؛ لم أجد رسائل علمية في باكستان عن الأديب الروائي فؤاد قنديل، وتوجد بعض الرسائل العلمية التي كتبت عنه في جمهورية مصر العربية، منها:
أولاً- أطروحات الدكتوراه:

١. أطروحة الدكتوراه بالإنجليزية، بعنوان:

Symbolism in the fiction of Carson Mccullers and Fouad Kandil, a comparative study, by: Dalia Mohamed Mostafa Mabrook, under the supervision of: Prof. Dr. Ibrahim El-maghraby & Abdel-Moniem Habib, Department of English, Faculty of Arts and Humanities, Suez Canal University, Ismailia, 2008.

٢. أطروحة الدكتوراه بعنوان: فؤاد قنديل روائياً وقصّاصاً، للباحثة: سالي محمود مُجّد

عبدالفتاح، من كلية الآداب بجامعة بنها، جمهورية مصر العربية، عام ٢٠٠٩م.

والأطروحة مقسمة إلى: مقدمة، وتمهيد، وبابين.

الباب الأول: فؤاد قنديل روائياً، وقد درست الباحثة فيه بعض عناصر الرواية

في روايتين فقط من روايات فؤاد قنديل، وهما: رواية السقف، ورواية أبق الباب

مفتوحاً.

الباب الثاني: فؤاد قنديل قصّاصاً، وقد درست فيه الباحثة الإنتاج القصصي

لفؤاد قنديل.

وهذه الأطروحة لا تشمل كل الروايات، بل تناولت روايتين فقط، كما أدخلت فيها الباحثة الإنتاج القصصي أيضاً، وليست الأطروحة خاصّةً بدراسة الجانب الاجتماعي في روايات فؤاد قنديل.

ثانياً- رسائل الماجستير:

١. رسالة ماجستير بعنوان: جدل الواقعي والعجائبي في أدب فؤاد قنديل، للباحث: أشرف عبد الرحمن، بإشراف: أ.د. محمد حسن عبد الله، د. ربيع عبد العزيز، كلية دار العلوم، جامعة الفيوم، عام ٢٠٠٤م.

وكما نرى من عنوان الرسالة بأنها تختص فقط بدراسة جانب واحد، وهو فن الغرائبي والعجائبي في أدب فؤاد قنديل.

٢. رسالة ماجستير بعنوان: فؤاد قنديل روائياً، للباحثة: أميمة محمد عبد العزيز ركابي، من كلية التربية بجامعة عين شمس، جمهورية مصر العربية، عام ٢٠٠٩م. والرسالة مقسمة إلى: مقدمة، وتمهيد، وبابين.

الباب الأول: محاور الدراسة الموضوعية، ودرست فيه الباحثة بعض القضايا الاجتماعية والسياسية في بعض رواياته، مثل: أشجان، موسم العنف الجميل، الناب الأزرق، السقف، قبلة الحياة.

الباب الثاني: محاور الدراسة الفنية، وقد درست فيه الباحثة بعض عناصر

الرواية في بعض روايات فؤاد قنديل، وبصورة خاصة (شخصيات الرواية).

وهذه الرسالة أيضاً لا تشمل كل الروايات، بل تناولت خمس روايات فقط، وليست الرسالة خاصة بدراسة الجانب الاجتماعي في كل روايات فؤاد قنديل، بل اهتمت الباحثة بدراسة الشخصية في روايات فؤاد قنديل.

٣. رسالة ماجستير بعنوان: الفن القصصي عند فؤاد قنديل دراسة موضوعية وفنية، للباحث: أحمد إبراهيم خليل، بإشراف: د. السيد دياب يوسف دويدار، كلية اللغة العربية بإيتاي البارود، جامعة الأزهر الشريف، عام ٢٠١٠م.
وهذه الرسالة تناولت بالدراسة فن القصة عند فؤاد قنديل.

٤. رسالة ماجستير بعنوان: بنية السرد في قصص فؤاد قنديل القصيرة، للباحثة: مروة فوزي مُجَّد مرسى، بإشراف: أ.د. حسن عبد العليم يوسف، أ.د. أحمد علي عطية زلط، د. عبد الباسط أعمير عميره عمران، كلية الآداب، جامعة قناة السويس، عام ٢٠١٣م.
وهذه الرسالة أيضاً تناولت بالدراسة فن القصة عند فؤاد قنديل.

٥. رسالة ماجستير بعنوان: بناء الشخصية في روايات فؤاد قنديل، للباحث: مُجَّد رمضان عبد الغني حمزاوي، بإشراف: أ.د. وليد سعيد شيمي، د. ثناء محمود قاسم، كلية دار العلوم، جامعة الفيوم، عام ٢٠١٦م.
وهذه الرسالة اهتمت بالشخصيات فقط في روايات فؤاد قنديل.

٦. رسالة ماجستير بعنوان: بعض القضايا التربوية المتضمنة في أعمال الأديب فؤاد قنديل، للباحثة: ياسمين حلمي مُجَّد فريد، بإشراف: أ.د. مُجَّد الأصمعي محروس، د. إيمان عبد الرحمن مُجَّد، كلية التربية، جامعة سوهاج، عام ٢٠٢٠م.
وهذه الرسالة اهتمت بالجانب التربوي لكتابات فؤاد قنديل.

٧. رسالة ماجستير بعنوان: شخصية المرأة في القصص القصيرة لفؤاد قنديل، للباحثة: رئيسة قاهر (الصينية)، بإشراف: أ.د. أحمد شمس الدين الحجاجي، د. تامر مُجَّد فايز، كلية الآداب، قسم اللغة العربية وآدابها، جامعة القاهرة، عام ٢٠٢٢م.
وهذه الرسالة اهتمت بالجانب دور المرأة في القصص القصيرة، ودراسي تدور حول الروايات خاصة بدراسة الجانب الاجتماعي، وليست عن القصص القصيرة.

ودراستي مغايرةً لهذه الأطروحتين المذكورتين والرسائل السابقة، حيث اعتمدت الأطروحة على النواحي الاجتماعية في ثلاث روايات من روايات فؤاد قنديل، من حيث العرض والتلخيص، ومن ثم دراستها دراسة تحليلية ببيان الشخصيات والحوار واللغة والسرد والزمان والمكان وغيرها، وتعدّ هذه الروايات الثلاثة هي أفضل الروايات التي كتبها الروائي فؤاد قنديل من حيث الاهتمام بالجوانب الاجتماعية. إضافةً إلى أن دراستي اتصفت بالمقارنة بين الاتجاه الاجتماعي في روايات فؤاد قنديل وروايات أمجد جاويد.

أما الروائي أمجد جاويد فقد كُتبت بعض رسائل ماجستير الفلسفة (M.phil) باللغة الأردنية حول رواياته، وهي:

أولاً- رسائل ماجستير الفلسفة:

١. رسالة ماجستير الفلسفة بعنوان: روايات أمجد جاويد دراسة تحليلية، رسالة ماجستير الفلسفة للباحثة: رضية أشرف، المشرف: أ. د. نواز كاوش، قسم اللغة الأردنية، الكلية الوطنية لإدارة الأعمال والاقتصاد بمأولبور، ٢٠١٤-٢٠١٦م.
٢. رسالة ماجستير الفلسفة بعنوان: الفن الروائي لدى أمجد جاويد دراسة خاصة لرواياته (قاف العشق، امرت كور، قرض الذات)، رسالة ماجستير الفلسفة للباحث: مُجّد نعيم جهمن(كهمن)، المشرفة: أ. د. روبينة رفيق، قسم اللغة الأردنية، الجامعة الإسلامية بمأولبور، ٢٠١٤-٢٠١٦م.
٣. رسالة ماجستير الفلسفة بعنوان: دراسة فكرية وفنية لروايات أمجد جاويد، رسالة ماجستير الفلسفة للباحث: مُجّد نعيم، المشرف: د: مُجّد نعيم بزمي، جامعة منهاج لاهور، ٢٠١٦-٢٠١٨م.

ثانياً- رسائل الماجستير:

١. رسالة ماجستير بعنوان: دراسة تحليلية لرواية "فيض عشق" أمجد جاويد، رسالة ماجستير (بي ايس - اردو) للباحث: مُجَّد شعيب، المشرف: د: غلام عباس، قسم اللغة الأردية، كلية الدراسات العليا الحكومية مظفر جره الملحقه لجامعة بهاء الدين زكريا ملتان، ٢٠١٩-٢٠٢٣م.

ورغم وجود هذه الرسائل الأربعة إلا أن أطروحتي مغايرة لها في اتجاهها ومنهجها، فأما الرسالة الأولى فقد تناولت الباحثة فيها على دراسة تحليلية لروايات أمجد جاويد بالإكتفاء بذكر أحوال منطقة "روحي" جولستان مع الإشارة إلى أهم القضايا والمشاكل التي تواجهها سكان تلك المنطقة. والرسالة الثانية تناولت ثلاث روايات مختلفة عن الروايات التي تناولتها في أطروحتي، وهذه هي النقطة الأساسية للتغاير بينها وبين أطروحتي، أما الرسالة الثالثة فقد اعتمدت على تناول الفكر الروائي لدى أمجد جاويد، دون الاهتمام بصورة خاصة بالجانب الاجتماعي. والرسالة الرابعة لا تشمل كل الروايات، بل تناول الباحث رواية فقط، كما ركز الباحث فيها على دراسة جوانب العشق والتصوف في رواية أمجد جاويد. رغم أن الباحث يشير في رسالته إلى بعض الجوانب الاجتماعية مثل ذكر بعض تقاليد الأسرة المنتمية إلى الصوفية لكن الرسالة ليست خاصّة بدراسة الجانب الاجتماعي في روايات أمجد جاويد.

وبما أن الروائي لا يزال على قيد الحياة ومتواصل العطاء في الفن الروائي؛ فإن المجال رحب لإجراء المزيد من البحوث والدراسات حول أدبه، كما أن هناك بعض البحوث المحكمة والمقالات النقدية المنشورة حول أدبه ورواياته.

بالنسبة للجديد والمنفرد في بحثي فأنا أول باحثة الدكتوراة كتبت على روايات فؤاد قنديل وأمجد جاويد في باكستان بهذا الشكل، ما وجدت أيّ كتاب أو رسالة على هذا

الموضوع هكذا، ولم يتم العمل على روايات فؤاد قنديل وأحمد جاويد في مصر وباكستان بهذه الطريقة من قبل (اعني المقارنة)؛ الاتجاه الاجتماعي في روايات فؤاد قنديل وأحمد جاويد، (دراسة مقارنة). لم يجمع أحد بينهما بهذه الطريقة في مكانٍ واحدٍ. كما ذكرت مولدهما، ونشأتهما، وحياتهما الأدبية، والاجتماعية، والسياسية، وأعمالهما الأدبية، وقدمت عرض وتحليل لرواياتهما وملخصاتهما. وكذلك ذكرت منهج وأساليب كل منهما، ثم قارنت بين الاتجاهات الاجتماعية في رواياتهما بهذا الشكل.

ونتائج بحثي أيضاً تدلّ على ذلك على أن هذه النتائج لم يثبت سابقاً.... وكذلك حسب معلوماتي وكما أخبرني أيضاً الروائي أحمد جاويد أن هذه أول أطروحة جامعيّة عنه باللغة العربية.

أسئلة البحث:

أجابت هذه الأطروحة عن الأسئلة التالية:

- من الأديب فؤاد قنديل؟ وما مكانته الأدبية في الأدب العربي الحديث؟
- ما الإنتاجات الأدبية لفؤاد قنديل بصورة عامة؟ وفي مجال الرواية الأدبية خاصة؟
- ما العناصر الروائية في روايات فؤاد قنديل؟
- ما الاتجاهات الاجتماعية التي تطرق إليها الروائي فؤاد قنديل في رواياته؟
- من الأديب أحمد جاويد؟ وما مكانته الأدبية في الأدب الأردني الحديث؟
- ما الإنتاجات الأدبية لأحمد جاويد بصورة عامة؟ وفي مجال الرواية الأدبية خاصة؟
- ما العناصر الروائية في روايات أحمد جاويد؟
- ما الاتجاهات الاجتماعية التي تطرق إليها الروائي أحمد جاويد في رواياته؟
- ما هي أوجه الاختلاف، والتشابه، والأسلوب بين الروائيين؟

أهداف البحث:

- التعريف بفؤاد قنديل، وبيان مكانته الأدبية.
- إلقاء الضوء على الإسهامات الأدبية لفؤاد قنديل خاصة في فن الرواية.
- تحليل روايات فؤاد قنديل، وبيان عناصرها الروائية.
- بيان الاتجاهات الاجتماعية في روايات فؤاد قنديل.
- التعريف بأحمد جاويد، وبيان مكانته الأدبية.
- إلقاء الضوء على الإسهامات الأدبية لأحمد جاويد خاصة في فن الرواية.
- تحليل روايات أحمد جاويد، وبيان عناصرها الروائية.
- بيان الاتجاهات الاجتماعية في روايات أحمد جاويد.
- إبراز أسلوب، وأوجه الاختلاف، والتشابه بين الروائيين.

تبويب البحث:

الخطة التي اعتمدت عليها في ترتيب هذه الأطروحة تشتمل على المقدمة، والتمهيد، وثلاثة أبواب، والخاتمة، وهي تشتمل على أهم النتائج التي توصلت إليها أثناء كتابة البحث، وكذلك تضم بعض التوصيات والاقتراحات، والفهارس الفنية على النحو التالي:

الإهداء.

كلمة الشكر.

المقدمة.

❖ التمهيد:

وفيه محوران:

- **المحور الأول:** فؤاد قنديل: حياته ونشأته، وأعماله الأدبية.
- **المحور الثاني:** أحمد جاويد: حياته ونشأته، وأعماله الأدبية.

❖ **الباب الأول:** عرض للروايات المختارة للروائيين وتلخيصها:

وفيه فصلان:

▪ **الفصل الأول:** عرض لروايات فؤاد قنديل وتلخيصها: بذور الغواية، عصر واوا، حكمة العائلة المجنونة.

▪ **الفصل الثاني:** عرض لروايات أمجد جاويد وتلخيصها: دھوپ کے گھٹنے تک، عشق فنا ہے عشق بقا ہے، کیمپس.

❖ **الباب الثاني:** الاتجاه الاجتماعي في روايات فؤاد قنديل وأمجد

جاويد:

وفيه فصلان:

▪ **الفصل الأول:** الاتجاه الاجتماعي في روايات فؤاد قنديل.

▪ **الفصل الثاني:** الاتجاه الاجتماعي في روايات أمجد جاويد.

❖ **الباب الثالث:** المقارنة بين الاتجاهات الاجتماعية في روايات

الروائيين:

وفيه فصلان:

▪ **الفصل الأول:** نقاط الاتفاق.

▪ **الفصل الثاني:** أوجه الاختلاف.

❖ **الخاتمة:** اشتملت على:

▪ نتائج البحث.

▪ التوصيات والاقتراحات.

▪ الفهارس الفنية.

التمهيد

وفيه محوران:

المحور الأول

فؤاد قنديل: حياته ونشأته، وأعماله الأدبية

المحور الثاني

أحمد جاويد: حياته ونشأته، وأعماله الأدبية

المحور الأول

فؤاد قنديل: حياته ونشأته، وأعماله الأدبية^(١)

فؤاد قنديل من أدباء العربية وكتّابها في مصر في العصر الحديث، وهو كاتب وروائي وقاصّ من الستينيات.

اسمه الكامل:

فؤاد محمود أحمد قنديل، واشتهر في مؤلفاته وأعماله الأدبية بالاسم المختصر: فؤاد قنديل.

ولادته:

ولد فؤاد قنديل بمنطقة مصر الجديدة في مدينة القاهرة، في الخامس من شهر تشرين الأول أكتوبر سنة ١٩٤٤م، وتنتمي أسرته إلى قرية كفر سندهور، بمدينة بنها، من محافظة القليوبية.

أسرته:

تزوج فؤاد قنديل في سن الرابعة والثلاثين، من فتاة رسامة خريجة فنون جميلة، عملت بالتدريس، وكان فؤاد قنديل قد وضع معايير معينة لاختيار زوجته، وهي أن تكون قارئة وملمّة بجميع جوانب الأدب والرواية، وفي أول لقاء معها كان يسألها ويختبرها في أسماء الأدباء وشخصيات الروايات، وأنجب ابنتين وابناً واحداً، وأشهر أولاده دينا^(٢)، وهي إعلامية ومذيعة.

(١) انظر ترجمته: تجليات القلب المضيء، فؤاد قنديل، ص: ٣٨٥ - ٣٩٣، الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة، ٢٠٠٥م. معجم الأدباء العرب في الرواية والشعر والأدب، عبد الحميد دشو، ص: ٤١٣ - ٤١٤، الإصدار الإلكتروني الأول للمعجم - عام ٢٠١٨م.

سهيل الكتابة، مجموعة من المؤلفين، ص: ١٧٩، الهيئة العامة لقصور الثقافة - القاهرة، ط ١ / ٢٠٠٦م. قاموس الأدب العربي الحديث، د. حمدي السكّوت، ص: ٥٧٧-٥٧٨، الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة، ٢٠١٥م.

(٢) دينا قنديل مذيعة بالتلفزيون المصري. هي تعيش في مدينة الزمالك. عندما كنت في القاهرة في العام الماضي (٢٠٢٢م)، لقد قمت بالاتصال معها عبر الهاتف. لقد قررنا أن نجتمع في مدينة وسط البلد. لكنها لم تتمكن من اللقاء بسبب عملها.

تعليمه:

درس فؤاد قنديل الابتدائية والمتوسطة والثانوية العامة في مدينة بنها، وحصل على دبلوم التجارة الثانوية سنة ١٩٦٢م، ثم ليسانس (بكالوريا) الآداب سنة ١٩٦٨م من قسم الفلسفة وعلم النفس من جامعة القاهرة، ثم سجّل في مرحلة الماجستير ولم يكمل، ويحكى عن ذلك قائلاً:

"وقد كنت عازماً على دخول قسم اللغة العربية، لكن في اللحظة الأخيرة قررت فجأةً أن ألتحق بالفلسفة، ومع نجاحي فيها بتفوقٍ عكفت على وضع رسالة الماجستير قبل أن تسجّل رسمياً في موضوع: "الإنسان بين الجبر والاختيار"، لكن الدكتور زكريا إبراهيم^(١) قاومني بشدة، واقترح عليّ الدكتور إبراهيم مذكور^(٢) - وكان رئيساً للمجمع اللغوي - أن أسجل في موضوع: "فلسفة الجمال في القرآن؛ فأشرق النور بقلبي، وانصرفت أجمع المادة، وأبدأ الكتابة، لولا أن فوزي المتتالي بالجوائز الأدبية في القصة القصيرة جعلني أشعر أن الفلسفة ليست طريقي، وأني ضعيفٌ تجاه الأدب، وإن لم تفارقني الفلسفة، خاصةً إني عندما كنت أنوي التسجيل في موضوع: الإنسان بين الجبر والاختيار؛ كنت أعتزم التحيّر لحرية الإنسان."^(٣)

^(١) الدكتور زكريا إبراهيم: (١٩٢٤م - ١٩٧٦م)، ولد في القاهرة، كاتب ومفكر عربي معروف، حاز شهادة الدكتوراه من جامعة السوربون، عمل كأستاذ للفلسفة في جامعة القاهرة، ألف أكثر من ٣٥ كتاب في مجالات الفلسفة والتربية، وعلم النفس وعلم الاجتماع والسير والتراجم، ومن أشهر مؤلفاته سلسلة (مشكلات الفلسفة). مجلة القافلة، أرامكو السعودية: مقالتان، دكتور زكريا إبراهيم. تاريخ القراءة: ١٢ مايو ٢٠٢٣م، الساعة: ٠٩:٤٠ صباحاً. الموقع الإلكتروني:

<https://qafilah.com/2019>

^(٢) الدكتور إبراهيم بيومي مذكور: (١٩٠٢م - ١٩٩٥م)، ولد في قرية أبي النمرس بمحافظة الجيزة، كاتب مصري، عالم اللغة ومختص بالفلسفة وحافظ القرآن الكريم وأستاذ جامعي مصري ومصلح اجتماعي وسياسي. رئيس مجمع اللغة العربية بالقاهرة منذ عام ١٩٧٤م خلفاً لظه حسين. معجم الأدباء العرب في الرواية والشعر والأدب، عبد الحميد دشو، ص: ٤٥١، الإصدار الإلكتروني الأول للمعجم - عام ٢٠١٨م.

^(٣) فؤاد قنديل خمسون عاماً من العمل الثقافي ١٩٦٢ - ٢٠١٢، موقع الناقد العراقي، بتاريخ: ٢٦ ديسمبر ٢٠١٢م، تاريخ التصفح: ١٥ نوفمبر ٢٠٢٢م، الساعة: ١٢:٣٠ ليلاً. الموقع الإلكتروني:

<https://www.alnaked-aliraqi.net/article/13875.php>

الأعمال والمناصب الوظيفية التي تولاها:

عمل فؤاد قنديل محاسباً في استديو مصر (شركة مصر للتمثيل والسينما)، وبوظيفة مراقب مالي وإداري للأفلام، حتى عام ١٩٦٥م، ثم مديراً لمكتب رئيس مجلس الإدارة الأستاذ/ عبد الحميد جودت السحار،^(١) ثم مديراً لمكتب الأستاذ الدكتور عبد الرازق حسن،^(٢) ثم سافر للعمل في ليبيا لأربع سنوات (١٩٧٣-١٩٧٧م)، ثم عمل سنة ١٩٧٧م في مؤسسة الثقافة الجماهيرية بمدينة بنها بمصر، ورئيساً لقسم المكتبات في القليوبية، ثم عمل في هيئة قصور الثقافة عام ١٩٩٤م.

نشاطه الأدبي:

كانت لفؤاد قنديل نشاطات وفعاليات أدبية، مثل:

كان من المشاركين في تأسيس إدارة النشر في الثقافة الجماهيرية، وتأسيس إدارة رعاية المواهب سنة ١٩٩٤م، كما أشرف على إدارة الثقافة العامة سنة ١٩٩٧م، وإدارة ثقافة الشباب سنة ٢٠٠٠م، وشغل منصب الأمين العام لمؤتمر أدباء مصر في الأقاليم مرتين عامي ١٩٩٣م و ٢٠٠٠م، كما كان عضواً في مجلس إدارة نادي القلم الدولي، وعضواً في مجلس إدارة اتحاد الكتاب، وعضواً في مجلس إدارة نادي القصة.

^(١) عبد الحميد جودت السحار: (١٩١٣م - ١٩٧٤م)، أديب وروائي وكاتب قصة وسيناريست مصري من كتاب الواقعية. ولد في القاهرة وحصل على بكالوريوس تجارة من جامعة فؤاد الأول عام ١٩٣٧م. أسند إليه منصب رئيس تحرير مجلة السينما عام ١٩٧٣م دراسته وبداية كتابته. معجم الأدباء العرب في الرواية والشعر والأدب، عبد الحميد دشو، ص: ٢٤٠، الإصدار الإلكتروني الأول للمعجم - عام ٢٠١٨م.

^(٢) الأستاذ الدكتور عبد الرازق حسن: (القرن ٢٠ - ٢٠٢١م) أستاذ جراحة مصري، أستاذ الجراحة العامة بكلية طب جامعة أسيوط ومؤسس قسم الجراحة العامة بالكلية، والرئيس السادس لجامعة أسيوط في الفترة ما بين أغسطس ١٩٨٠م إلى يوليو ١٩٩١م. كما شغل منصب أمين الحزب الوطني بأسيوط وكان نائباً بمجلس الشورى في نفس الفترة الزمنية. مصراوي جريدة مصرية: وفاة د. عبد الرازق حسن، محمود عجمي. تاريخ القراءة: ١٣ مايو ٢٠٢٣م،

وشارك في تحرير الموسوعة العربية العالمية عام ١٩٩٣م، وكان عضواً في اللجنة المشرفة على تحرير الموسوعة ومراجعتها، في المملكة العربية السعودية. وكان رئيس التحرير لكلٍ من سلسلة إبداعات، وسلسلة كتابات جديدة، وجريدة أخبار الكتاب.

مؤلفاته:

بدأ فؤاد قنديل في بداياته بنظم الشعر الفصيح والعامي، في المواضيع الوطنية والرومانسية، وله عشرات القصائد، لكنه اتجه فيما بعد للرواية والقصة، والدراسات الأدبية، وكتب حوالي أربع عشر من المقالات الأدبية والاجتماعية والسياسية والثقافية والصحفية عن أحوال مصر والعالم العربي، ونشرها في المجلات والجرائد المصرية والعربية، ويحكي فؤاد قنديل عن انصرافه عن الشعر إلى القصة قائلاً:

"لكنني كنت مع الوقت قد أدركت أن الشعر الذي أكتبه منذ سنوات قليلة لا قيمة له، خاصةً بعد لقائي ببيرم التونسي^(١) وصلاح جاهين^(٢)، وانتقلت عام ١٩٦٣م إلى كتابة القصة."^(٣)

وفيما يلي قائمة بمؤلفاته:

أولاً- الروايات:

ألف فؤاد إحدى وعشرين رواية خلال مشواره الأدبي، على النحو التالي:

(١) محمود مجد مصطفى بيرم الحريري: (١٨٩٣-١٩٦١م)، ولد في حي السيلة باسكندرية. وشهرته "بيرم التونسي" شاعر مصري، ذو أصول تونسية، ويعد من أشهر شعراء العامية المصرية من كتبوا الشعر والزجل باللغة العامية المصرية وقد اشتهر بقصيدته "باتع الفجل" و"المجلس البلدي". وفي عام ١٩١٩ أصدر مجلة "المسلة" التي تم مصادرتها فأصدر مجلة "الخازوق". كان له دور مهم في ثورة ١٩١٩. اليوم السابع جريدة مصرية: ذكرى رحيل بيرم التونسي، إسماعيل. تاريخ القراءة: ٢٥ يناير ٢٠٢٤م، الساعة: ١٠:٢٠ ليلاً. الموقع الإلكتروني:

<https://www.youm7.com/story/2024>

(٢) مجد صلاح الدين بهجت أحمد حلمي: (١٩٣٠م - ١٩٨٦م)، ولد في القاهرة. المعروف بصلاح جاهين. شاعر ورسام كاريكاتير، وكتب سيناريو وممثل مصري يساري الفكر. كتب شعر باللغة المصرية الحديثة. ابنه الشاعر بهاء جاهين. أعلام الأدب العربي المعاصر، هيئة التحرير: ليزلي ترامونيني جون دونوهيو، ج/١، ط/٢، ص: ٢٨٥، المعهد الألماني للأبحاث الشرقية في بيروت - عام ٢٠١٣م.

(٣) فؤاد قنديل خمسون عاماً من العمل الثقافي ١٩٦٢ - ٢٠١٢، موقع الناقد العراقي.

١. أشجان:

صدرت سنة (١٩٨٠م)، الشركة العربية للنشر - القاهرة. وتقع الرواية في (١٢٦) صفحة. وتتحدث الرواية عن حياة أسرة من السويس، قبل الاجتياح الإسرائيلي لسيناء عام ١٩٦٧م، وبعده، زوّجت هذه الأسرة الفقيرة ابنتها أشجان الصبية الجميلة إلى رجل عجوز ثري بخيل، ومات زوجها الثري البخيل في حادثة بإطلاق النار من مسدسه، وحملت أشجان من صديقها جابر، الذي هرب من الخدمة العسكرية أثناء حرب عام ١٩٦٧م، ثم سافر جابر عبر البحر خارج مصر، وغاب وترك أشجان وابنها الصغير الذي سمته جابر، واضطرت أشجان إلى أن ترحل إلى القاهرة، بعد أن دخل اليهود سيناء.^(١)

٢. الناب الأزرق:

صدرت سنة (١٩٨٢م)، وتقع الرواية في (١١١) صفحة. وهي رواية اجتماعية وسياسية، صوّر قنديل فيها مصر مثل البقرة الحلوب، التي يجتمع حولها الفاسدون الذين ينهبون خيراتها.^(٢)

٣. السقف:

صدرت سنة (١٩٨٤م)، وتقع الرواية في (٧٦) صفحة. وهي رواية رمزية، تبين تأثير الدكتاتورية والاستغلال، بأسلوب يجمع بين الرمزية واللامعقول. وفيها قصة عن عائلة، مقيمة في قصر أثري قديم، تكتشف فجأة أن القصر تكمن تحته مياه جوفية، ولذلك يغوص القصر تدريجياً، والعائلة لا تستطيع أن توقف هذا القصر عن الغوص في الماء، فتقرر أن تبني عليه من جديد فوقه.

(١) نقد رواية أشجان لفؤاد قنديل، د. رمضان متولي، جريدة الأهرام - القاهرة، بتاريخ: الجمعة ١٢ رمضان ١٤٣٧هـ - ١٧ يونيو ٢٠١٦م، السنة ١٤٠، العدد: ٤٧٣١٠، تاريخ التصفح: ١٧ نوفمبر ٢٠٢٢م. الساعة: ١١:٠٠ ليلاً. الموقع الإلكتروني: <https://gate.ahram.org.eg>

(٢) الناب الأزرق، سامي سرحان، جريدة الوفد، الأحد ٢٣ يوليو ٢٠١٧م، تاريخ القراءة: ٢٠ نوفمبر ٢٠٢٢م، الساعة: ١١:٢٠ ليلاً. الموقع الإلكتروني: <https://alwafd.news/essay/22875>، والتمرد الفني في الناب الأزرق، فودة عبد الفتاح فودة، مجلة القصة، الناشر: نادي القصة، العدد: ٤٧، يناير ١٩٨٦م، ص: ٩٢ - ١٠١.

والسقف أكثر روايات فنديل تعرضاً للبحث والنقد، ويقول عنها الروائي والأديب العظيم توفيق الحكيم^(١) بأنها: برشامة إبداعية بارعة، رواية قصيرة، عبّرت عن كل ما يجري في العالم العربي.. رواية تحمل سر خلودها، لو نُشرت هذه الرواية في فرنسا كانوا عملوا لها احتفالاً كبيراً حضره حشد من الأدباء ووكالات الأنباء والصحف.^(٢)

٤. عشق الأخرس:

صدرت سنة (١٩٨٦م)، كتاب اليوم - القاهرة. وتقع الرواية في (١٥٥) صفحة. بطل الرواية (قاسم) أخرس حُرْم من النطق في حادثة عندما كان ينقذ أمه، لكنه صاحب قلب طاهر، وعقل راجح، يحاول المقاومة ولو بلغة الإشارة، على الخداع والتملق الموجود في المجتمع، وآثارها السلبية على الحب والتجارة والسياسة، فهو فاقد لحرية التعبير بلسانه، ولكنه يحاول أن يفضح المفسدين ويحارب الفساد.

٥. شفيقة وسرها البائع:

صدرت سنة (١٩٨٦م)، وتقع الرواية في (١٢٦) صفحة. وترصد الرواية مظاهر التغيير في القرية المصرية، متمثلةً في تيارات الانفتاح الوافدة بأنماطها الاستهلاكية الطاغية، أو تغيير داخلي هادئ مواكب لتطور المجتمع؛ من أجل تغيير بعض الأنماط السلوكية للأفراد، أو في إغراء الاغتراب في بلاد النفط لسنوات طويلة، بحثاً عن مال يستثمر بعيداً عن الأرض.^(٣)

(١) توفيق الحكيم: (١٨٩٨م - ١٩٨٧م)، ولد في الإسكندرية، كاتب مسرحي وأديب مصري من أكبر كتاب مصر في العصر الحديث ومن رواد مدرسة الفكر الوطني المصريه. سافر فرنسا عشان يدرس قانون لكن كان اهتمامه بالادب و الفن أكثر. نشر نحو ١٠٠ مسرحية و٦٢ كتابا وفاز بعدة جوائز. معجم الأدباء العرب في الرواية والشعر والأدب، عبد الحميد دسّو، ص: ١٤٧، الإصدار الإلكتروني الأول للمعجم - عام ٢٠١٨م.

(٢) فؤاد فنديل والهرم المقلوب في رواية السقف وقصص أخرى، مصطفى ماهر علي راغب، ص: ٣٣٩ - ٣٤٩، مجلة فصول، الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة، مج ١٢، العدد: ١، ١٩٩٣م.

(٣) دراسات أدبية في القصة والرواية، حسين عيد، البناء الفني في رواية "شفيقة وسرها البائع" القرية وسط رياح التغيير، ص: ٢٧ - ٣٥، الثقافة الجماهيرية - القاهرة، ١٩٨٩م.

٦. موسم العنف الجميل:

صدرت سنة (١٩٨٧م)، الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة. وتتناول الرواية حرب أكتوبر عام ١٩٧٣م.^(١)

الروايات الثلاثة المختارة لأطروحتي كالتالي:

٧. بذور الغواية: صدرت سنة (١٩٩٤م).^(٢)

٨. عصر واوا: صدرت سنة (١٩٩٣م).^(٣)

٩. حكمة العائلة المجنونة: صدرت سنة (٢٠٠٠م).^(٤)

١٠. روح محبات:

صدرت سنة (١٩٩٧م)، المركز المصري العربي - القاهرة. ويقع الكتاب في (١٧٤) صفحة. في هذه الرواية يخلِّق فؤاد قنديل ديكاً عملاقاً "الملك"، يمتص حيوات الآخرين، ويتضخم، وتستفحل أطماعه، يلهو بالجميع؛ ليحقق أطماعه ونزواته على حساب مقدرات الآخرين وشرفهم، فيتسبب في اضطراب حياتهم بعد أن يسلبهم عقولهم، ويلهو بأحلامهم، ويعيث في شرفهم فساداً. يعتمد الروائي على التشكيل والبناء الغرائبي، الذي يستند على الأساطير والرموز والرؤى الخيالية المجنحة، التي يخلِّق فيها المبدع إلى سماوات بعيدة وخيالية، ثم يهبط حثيثاً ليشتبك مع الواقع بكل مفرداته الثقافية، ولينير بعض قضايا الإنسان الواقعية.^(٥)

(١) مسيرة الرواية في مصر قراءة لنماذج مختارة، د. حامد أبو أحمد، شاعرية اللغة في روايات فؤاد قنديل، ص: ١٠٣ - ١١٨، الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة، ٢٠٠٠م.

(٢) بذور الغواية، فؤاد قنديل، مكتبة الأسرة - القاهرة، ٢٠٠٣م. وتقع الرواية في (٢٠٦) صفحات. تناولت الرواية بالدراسة في هذه الأطروحة، انظر: ص: ٤٨ - ١٠٠، ٢٢١ - ٢٣٥.

(٣) عصر واوا، فؤاد قنديل، الدار العربية للعلوم ناشرون - لبنان، ٢٩-٠٤-٢٠٠٨م، وتقع الرواية في (١٥٢) صفحة. تناولت الرواية بالدراسة في هذه الأطروحة، انظر: ص: ١٠١ - ١٢٦، ٢٣٦ - ٢٤٩.

(٤) حكمة العائلة المجنونة، فؤاد قنديل، دار الهلال - القاهرة، ٢٠٠٠م. وتقع الرواية في (٢٤٥) صفحة. تناولت الرواية بالدراسة في هذه الأطروحة، انظر: ص: ١٢٧ - ١٦١، ٢٥٠ - ٢٦٨.

(٥) الرمز الشفيف في روح محبات، د. أماني فؤاد، موقع الحوار المتمدن، مصر. تاريخ النشر: ٢١ - ٠٩ - ٢٠١٣م، تاريخ القراءة: ١٨ - ١١ - ٢٠٢٢م، الساعة: ٠٩:٤٥ ليلاً. على الموقع:

١١. الحماسة البرية:

صدرت سنة (٢٠٠٣م)، مركز الحضارة العربية للإعلام والنشر والدراسات، القاهرة. وتقع الرواية في (١٣١) صفحة. رواية مكتوبة بأسلوب بسيط بعيداً عن التعقيد اللغوي المتصنع. هذه رواية أدبية متميزة لأديب متميز صدر له الكثير من القصص والروايات والمقالات الأدبية والنقدية.

١٢. رتق الشراع:

صدرت سنة (٢٠٠٣م)، الهيئة العامة لقصور الثقافة - القاهرة. ويقع الكتاب في (٢٤٤) صفحة. رواية رائعة، سرد جميل وكلمات وتعبيرات رائعة واضح جدا المجهود فيها وتعب الكاتب. وهي تبين فكر الفيلسفي.

١٣. قبلة الحياة:

صدرت سنة (٢٠٠٤م)، القاصد للطباعة والنشر. وتقع الرواية في (٣٠٤) صفحات. وهي نموذج جيد للرواية السياسية، وكانت هذه الرواية استشرافاً للثورة التي بدأت مع الربيع العربي، وتصور الرواية فساد رجال الأعمال، والسياسيين، الذي يولّد القمع، أو الاغتراب، أو الاتجاه إلى التطرف الديني، وهذا الفساد يستشري أيضاً إلى الطبقات السفلى في المجتمع، كما تصور الرواية القهر الذي يتعرض له الفلاحون.^(١)

١٤. أبق الباب مفتوحاً:

صدرت سنة (٢٠٠٥م)، دار الهلال - القاهرة. ويقع الكتاب في (١٤٢) صفحة. هذه الرواية محطة مهمة على درب الإبداع الروائي للكاتب المولع بالفانتازيا والخيال المجنح.

١٥. كَسْبَانِ حَتَّة:

صدرت سنة (٢٠٠٦م)، الدار المصرية اللبنانية. وتقع الرواية في (١٧٨) صفحة. رواية تمزج بين السرد الروائي والسيرة الشعبية، من خلال حكايتين: الأولى

^(١) زمن السرد العربي قراءات في القصة والرواية، ربيع مفتاح، ص: ١١٩ - ١٢٨، وكالة الصحافة العربية - القاهرة،

للسارد، وهي حكاية عادية متكررة لكثير من الناس، إذ سافر إلى الخليج للعمل، وندم على زواجه من الفتاة التي لم يكن الزواج منها مناسباً، واشترى سيارة لإعطاء الدروس الخصوصية للطلاب في منازلهم.

والحكاية الأساسية هي لبطل الرواية (كسبان) وهو ابن خال السارد، وهي حكاية مثيرة، ومليئة بالعجائب والعجائب، فكسبان فلاح مصري بسيط، يعيش على الفطرة وصدق الشعور، ودون أن يقصد يأتي ببعض السلوكيات المدهشة، مثل: البقاء تحت مياه النهر ما يزيد على نصف الساعة، والاختباء في أكوام التبن عدة ساعات، وأكل كميات كبيرة من السمك دون تنظيف، وحمله أربعة رجال، وإلقاءه سيارة في الترع، ورغم أنه لا يجب الامتلاك، إلا أن الظروف توفر له فوق حاجاته، ورغم بساطته يحسده الأثرياء وأصحاب الحظوة.

١٦. المفتون سيرة روائية:

صدرت سنة (٢٠٠٨م)، دار الهلال - القاهرة. وتقع الرواية في (١٧٢) صفحة. والرواية تتناول السيرة الذاتية لفؤاد قنديل، ضمن بعض الأحداث السياسية، لاسيما فترة الصبا والشباب.^(١)

١٧. نساء وألغام:

صدرت سنة (٢٠١٠م)، دار الهلال. وتقع الرواية في (٢٦٧) صفحة. وتتناول الرواية فترة السبعينيات من القرن العشرين، حيث كانت في مصر وقائع الحراك السياسي والاقتصادي، مثل حرب ١٩٧٣م، وسياسة الانفتاح، وربط المصير العربي بالسياسة الأمريكية، ومعاهدة كامب ديفيد، واغتيال الرئيس أنور السادات،^(٢)

^(١) المفتون لفؤاد قنديل بين الرواية والسيرة الذاتية، د. أماني فؤاد، مصر. تاريخ النشر: ١٩ - ١٢ - ٢٠١٣م، تاريخ القراءة: ١٩ نوفمبر ٢٠٢٢م، الساعة: ١٠:٠٤ صباحاً. على موقع الحوار المتمدن:

<https://m.ahewar.org/s.asp?aid=391917&r=0>

^(٢) محمد أنور محمد السادات: (١٩١٨م-١٩٨١م)، اسم الشهرة أنور السادات. كان سياسياً وضابطاً عسكرياً مصرياً، شغل منصب الرئيس الثالث لجمهورية مصر العربية من ١٧ أكتوبر ١٩٧٠ حتى اغتياله على يد ضباط جيش متشددين في ٦ أكتوبر ١٩٨١. حكاية شارع جريدة مصرية، الجهاز القومي للتنسيق الحضاري: تاريخ القراءة:

١٠ أكتوبر ٢٠٢٣م، الساعة: ١٠:١١ ليلاً. الموقع الإلكتروني: <https://streetstory.gov.eg>

وغيرها، والرواية تتناول السيرة الذاتية لفؤاد قنديل، وهي الجزء الثاني من ثلاثية المفتون.^(١)

١٨. رجل الغابة الوحيد:

صدرت سنة (٢٠١٢م)، الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة. وتقع الرواية في (٢٧١) صفحة. وتحدث الرواية عن طبيب نفسي جميل، تحبه النساء لا سيما بعد أن أسس جمعية للدفاع عن المرأة، وتأييد حقوقها ومكانتها في المجتمع، وتبعه عشرات الألوف من رجال المجتمع ونسائه، فتعرض لهجمات شرسة من بعض رجال الفكر الإسلامي والتيارات الإسلامية، وأصيب في النهاية بمرض الجذام، وأصبحت عمارته الإنسانية الجميلة مهددة بالانهيار والسقوط.

١٩. دولة العقرب:

صدرت سنة (٢٠١٣م)، مكتبة الدار العربية للكتاب. ويقع الكتاب في (٤٠٠) صفحة. وهي رواية مقاومة بامتياز ضد كل ما ينتمي لثقافة الاستبداد، ويمكن عدّها الجزء الثاني من رواية قبلة الحياة، وتدور معظم أحداث الرواية في حي السيدة زينب المحتشد بالحضور الشعبي والديني.^(٢)

٢٠. الفاتنة تستحق المخاطرة:

صدرت سنة (٢٠١٤م)، دار الحلم - القاهرة. ويقع الكتاب في (٣٠٠) صفحة. وهي رواية تاريخية، تتحدث عن قرية الأقصر في عهد الحاكم مُجّد علي باشا^(٣) في النصف الأول من القرن التاسع عشر، عندما تأتي بعثة فرنسية من المهندسين لنقل مسلة كبيرة من معبد الأقصر إلى باريس.

^(١) الجذوة المتقدمة تلاقح العام مع الخاص والذات مع الموضوع قراءة في سيرة فؤاد قنديل عبر "المفتون" و"نساء وألغام"، مُجّد علي سلامة، مجلة جسور، ص: ٢١ - ٤٢، الأكاديمية الحديثة للكتاب الجامعي - القاهرة، ٢٠١٦م.

^(٢) فؤاد قنديل يُطلُّ على دولة العقرب، محمود الحلواني، ص: ١٠٥ - ١٠٧، مجلة الرافد - الشارقة، العدد: ٢٠٤، أغسطس ٢٠١٤م.

^(٣) مُجّد علي باشا المسعود بن إبراهيم: (١٧٦٩م-١٨٤٩م) والي مصر ومؤسس مصر الحديثة والأسرة العلوية، الملقب بالعزير أو عزيز مصر، هو حاكم مصر ما بين عامي ١٨٠٥م إلى ١٨٤٨م. اليوم السابع جريدة مصرية: مُجّد علي باشا، مُجّد فؤاد. تاريخ القراءة: ٠٨ مارس ٢٠٢٤م، الساعة: ١١:١٥ ليلًا. الموقع الإلكتروني:

وتتحدث الرواية عن حياة أهل الأقصر، الذين يعانون من الفقر والكوليرا، وكثرة الضرائب، وتقدم الرواية صورة للنواحي الاجتماعية والاقتصادية والسياسية أثناء تلك الفترة. وقد إشار إلى هذه الرواية يحيى شوقي عبد الحميد بعنوان فؤاد قنديل يكتب وصف مصر في مجلة الكلمة، العدد: ٨٤، أبريل ٢٠١٤ م.

٢١. أهل السوق:

صدرت سنة (٢٠١٨م)، مكتبة الدار العربية للكتاب مصر، الدار المصرية اللبنانية مصر. وتقع الرواية في (١٨٤) صفحة. تتحدث الرواية عن سوق الجمعة بمنطقة السيدة عائشة في القاهرة، وتتحدث عن شخصيات البائعين، وحكاياتهم الخاصة، وهي شخصيات مختلفة في المهن والطبائع والمستوى الاجتماعي.

ثانياً- المجموعات القصصية: اتجه فؤاد قنديل للكتابة في القصة مبكراً بعد أن ترك نظم الشعر، ويحكي عن ذلك قائلاً:

"وانتقلت عام ١٩٦٣م إلى كتابة القصة، بعد أن تأثرتُ بمشهد الجنود المصريين العائدين من اليمن؛ فكتبت قصة: "الفوج القادم"، وأثني عليها عددٌ من الكتاب، وكتبت عدة قصصٍ بعد ذلك، لكن أول قصةٍ نُشرت في المساء عام ١٩٦٦م كانت: "حلمٌ في الظهيرة".... وكان للدكتور مندور^(١) الذي التقيتُ به أوائل عام ١٩٦٤م الفضل الأول في إضاءة طريقي، وتأكيده على أني خُلقت للقصة حيث أني - حسب قوله - صاحب روح حكاءٍ وثمة إحساس بالناس والنفس الإنسانية، لكنك يجب أن

(١) محمد عبد الحميد مندور: (١٩٠٧م - ١٩٦٥م)، ولد في قرية كفر مندور، اعتبر شيخ النقاد، ناقد أدبي وكاتب مصري متنوع ولغوي ومحامي وسياسي و مترجم وصحفي. مارس الصحافة والتدريس الجامعي. وعاش تاريخاً حافلاً بمعارك سياسية، وفكرية، واجتماعية مؤثرة. وحصل على درجة الدكتوراه من جامعة القاهرة بمرتبة الشرف الممتازة في سنة ١٩٤٣م. معجم الأدباء العرب في الرواية والشعر والأدب، عبد الحميد دشتو، ص: ٤٧٨، الإصدار الإلكتروني الأول للمعجم - عام ٢٠١٨م.

تترك طه حسين،^(١) ومحمود تيمور،^(٢) وتنتقل إلى يوسف إدريس،^(٣) ويحيى حقي،^(٤) وكانت رؤيةً سديدةً للغاية فقد كنت عاشقاً لهما، وما أن أقبلت علي إدريس، وأعدت قراءة يحيى حقي حتى أدركتُ على الفور أن هذه هي الكتابة التي أريد.^(٥)

نشر فؤاد قنديل مجموعات في أصناف مختلفة بعضها قصصية،^(٦) كالتالي:

١. عقدة النساء: (قصص قصيرة)، صدرت سنة (١٩٧٨م)، وفيها (٨) قصص.

٢. كلام الليل: (قصص قصيرة)، صدرت سنة (١٩٧٩م)، وفيها (١٢) قصة.

^(١) طه حسين على بن سلامة: (١٨٨٩م - ١٩٧٣م)، ولد في محافظة المنيا، مصر، وشهرته "طه حسين". كاتب وناقد ومفكر وأديب مصري كبير. لقب بعميد الأدب العربي. يعتبر من أبرز الشخصيات في الحركة العربية الأدبية الحديثة. رائد من رواد الأدب المصري الحديث وحركة التنوير في مصر. لاتزال أفكار ومواقف طه حسين تثير الجدل حتى اليوم. معجم الأدباء العرب في الرواية والشعر والأدب، عبد الحميد دثو، ص: ١٤٠، الإصدار الإلكتروني الأول للمعجم - عام ٢٠١٨م. وانظر إلى الكتاب معجم الأدباء من العصر الجاهلي، كامل سلمان الجبوري، ج/٣، ط/١، ص: ٢٥٠، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان - عام ٢٠٠٣م. وانظر أيضاً إلى الكتاب أعلام الأدب العربي المعاصر، هيئة التحرير: ليزلي ترامونتيني جون دونوهيو، ج/١، ط/٢، ص: ٣٧٠، المعهد الألماني للأبحاث الشرقية في بيروت - عام ٢٠١٣م.

^(٢) محمود تيمور: (١٨٩٤م - ١٩٧٣م)، قاص وروائي وكاتب مسرحي مصري، من أشهر القاصين العرب. ولد في القاهرة في أسرة اشتهرت بالأدب؛ (فوالده أحمد تيمور باشا (١٨٧١-١٩٣٠) الأديب المعروف، الذي عرف باهتماماته الواسعة بالتراث العربي، وكان الباحث في فنون اللغة العربية والأدب والتاريخ. عمته الشاعرة رائدة عائشة التيمورية (١٨٤٠-١٩٠٣) صاحبة ديوان "حلية الطراز"، وشقيقه مُجد تيمور (١٨٩٢-١٩٢١) هو صاحب أول قصة قصيرة في الأدب العربي). فاز بالجائزة الأولى للقصة من مجمع اللغة العربية بالقاهرة عام ١٩٤٧م. معجم الأدباء العرب في الرواية والشعر والأدب، عبد الحميد دثو، ص: ٨٧، الإصدار الإلكتروني الأول للمعجم - عام ٢٠١٨م.

^(٣) يوسف إدريس علي: (١٩٢٧م - ١٩٩١م)، ولد في قرية البيروم (قرب دمياط) مصر. كاتب قصصي، ومسرحي وروائي مصري. ويعتبر أحسن كاتب قصة قصيرة في الأدب المصري الحديث. وفي سنوات دراسته بكلية الطب اشترك في مظاهرات كثيرة، وعين محرراً بجريدة الجمهورية والأهرام وقام بأسفار في العالم العربي فيما بين ١٩٥٦م-١٩٦٠م. أعلام الأدب العربي المعاصر هيئة التحرير، ليزلي ترامونتيني جون دونوهيو، ج/١، ط/٢، ص: ٨٢، المعهد الألماني للأبحاث الشرقية في بيروت - عام ٢٠١٣م.

^(٤) يحيى إبراهيم حقي: (١٩٠٥م - ١٩٩٢م)، ولد في القاهرة، كاتب وروائي مصري كبير ساهم في تطوير فن الرواية المصرية. رائدًا من رواد القصة القصيرة. في مجاله الأدبي نشر أربع مجموعات من القصص القصيرة، ومن أشهر رواياته "قنديل أم هاشم" وكتب العديد من المقالات الأخرى. أعلام الأدب العربي المعاصر، هيئة التحرير: ليزلي ترامونتيني جون دونوهيو، ج/١، ط/٢، ص: ٣٨٥، المعهد الألماني للأبحاث الشرقية في بيروت - عام ٢٠١٣م.

^(٥) فؤاد قنديل خمسون عاماً من العمل الثقافي، ص: ١٩٦٢ - ٢٠١٢، موقع الناقد العراقي.

^(٦) هناك فرق بين مجموعة قصصية، وقصص قصيرة. مجموعة قصصية فيها قصص ليست قصة. هما نوعان من الأدب القصصي، والفرق الرئيسي بينهما هو حجم النص.

٣. العجز: (قصص قصيرة)، صدرت سنة (١٩٨٣م)، وفيها (١١) قصة.
٤. غسل الشمس: (مجموعة قصصية)، صدرت سنة (١٩٩٠م)، وفيها (٩) قصص.
٥. شدو البلابل والكبرياء: (مجموعة قصصية)، صدرت سنة (١٩٩٥م)، وفيها (٩) قصص.
٦. الغندورة: (مجموعة قصصية)، صدرت سنة (١٩٩٦م)، وفيها (١١) قصة.
٧. زهرة البستان: (مجموعة قصصية)، صدرت سنة (١٩٩٩م)، وفيها (١٦) قصة.
- وهذه المجموعات السبعة مطبوعة في مجلد باسم (الأعمال الكاملة)^(١).
٨. المظاهرة: (قصص قصيرة)، صدرت سنة (١٩٨٥م). نادي القصة - القاهرة. دار المنظومة، الرواد في قواعد المعلومات العربية، (٢٠٢١م).
٩. العصفور والريح: (قصص قصيرة)، صدرت سنة (١٩٩١م). حزب التجمع الوطني التقدمي الوحدوي - القاهرة. دار المنظومة، الرواد في قواعد المعلومات العربية، (٢٠٢١م).
١٠. المواجهة: (قصص قصيرة)، صدرت سنة (١٩٩٥م). حزب التجمع الوطني التقدمي الوحدوي - القاهرة. دار المنظومة، الرواد في قواعد المعلومات العربية، (٢٠٢١م).
١١. قناديل: (قصص قصيرة)، صدرت سنة (٢٠٠٣م).
١٢. كلب بني غامق: (مترجمة)، (قصص قصيرة)، صدرت سنة (٢٠٠٦م)، الهيئة العامة لقصور الثقافة - القاهرة. ويضم الكتاب (١١) قصة في (١٦٠) صفحة.
١٣. رائحة الوداع:
- (مجموعة قصصية)، صدرت سنة (٢٠٠٨م)، عن هيئة قصور الثقافة (سلسلة أصوات أدبية) وتضم قصص " كيف أصبحت بالونة؟، طقوس الاحتفال

^(١) الأعمال الكاملة، فؤاد قنديل، الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة، ٢٠٠٢م.

بموت الزمن، حنين شجرة الورد، شقة واحدة لا تكفي، أشياء تصلح للعب، أم زكريا، استرخاء، الأزهار الحمراء، الظاهرة، رائحة الوداع، نداء الرحم، هارد لك".

١٤. سوق الجمعة: (مجموعة قصصية)، صدرت سنة (٢٠٠٨م)، دار أخبار اليوم - القاهرة. ويضم (٨) قصص في (١٢٠) صفحة.

١٥. ليلة الوداع الأخيرة: (مجموعة قصصية)، صدرت سنة (٢٠١٠م).

١٦. حدثني عن البنات: (مجموعة قصصية)، صدرت سنة (٢٠١٠م).

١٧. ميلاد في التحرير: (مجموعة قصصية)، صدرت سنة (٢٠١١م).

١٨. أجمل رجل قبيح في العالم:

(قصص قصيرة)، صدرت سنة (٢٠١٢م). هذه القصة تضم مجموعة قصص قصيرة، منها "أردته جباناً"، و"سها والكلاب"، و"قصة مائلة"، و"العرق النبيل"، و"مريم"، و"حب خريفي بطعم العواصف" إضافة إلى مجموعة أخرى من القصص القصيرة كما فازت قصة "أجمل رجل قبيح في العالم" بجائزة الطيب صالح الروائي وبالجائزة الروائية السودانية.

١٩. يوم فرّ الموت: (قصص قصيرة)، صدرت سنة (٢٠١٣م). نادي القصة -

القاهرة. دار المنظومة، الرواد في قواعد المعلومات العربية، (٢٠٢١م).

٢٠. الحب على كرسي متحرك: (مجموعة قصصية)، صدرت سنة (٢٠١٤م).

الهيئة العامة لقصور الثقافة - القاهرة، ويضم الكتاب (١١) قصة في (١٥٢) صفحة.

يتميز قنديل في أدبه الروائي بأنه يستخدم السرد، والوصف، والحلم، والحوار، والاسترجاع، والرمز، والمفاجأة، والسخرية، وجاءت كل قصة، ورواية من رواياته موضوعاً جديداً ومعالجة جديدة، تنقل خلالها بين الواقعية والرمزية، والواقعية الشعرية والسخرية، واللا معقول وتيار الوعي، ولم يترك روح الدعابة والتعبير بالصورة، وغلبت النهايات المفتوحة على بعض أعماله.

وخيال فؤاد قنديل واسع وعريض، ومن خلال هذا الخيال يعالج الواقع الاجتماعي والسياسي بطلاقة ملحوظة، يساعده على ذلك قدرته في استخدام اللغة، ومحاولاته المستمرة لمزج اللغة الشعبية العامية مع الفصحى بيسر وسهولة.

ثالثاً- الدراسات الأدبية والإنتاجات الأخرى: ألف فؤاد قنديل حوالي أربع

عشر كتاباً في الدراسات الأدبية المختلفة، وعناوينها كالاتي:

١. كيف تختار زوجتك؟ نظرات في المرأة والزواج، (١٩٨٦م).
٢. مُجَد مندور شيخ النقاد، (١٩٨٧م).
٣. نجيب محفوظ^(١) كاتب العربية الأول، (١٩٨٨م).
٤. إحسان عبد القدوس^(٢) عاشق الحرية، (١٩٩٠م). المجلس الأعلى للثقافة - القاهرة، (٢٠٠٦م). والكتاب في (٤٠٠) صفحة.
٥. أدب الرحلة في التراث العربي، (١٩٩٥م). مكتبة الدار العربية للكتاب، ط/٢، (٢٠٠٢م). ويقع الكتاب في (٥٦٤) صفحة.
٦. رؤية تمهيدية لرعاية الموهوبين، (١٩٩٦م).
٧. صناعة التقدم في مصر العوامل والشروط، مهرجان القراءة للجميع - القاهرة، (٢٠٠١م). ويقع الكتاب في (٢٦٠) صفحة.
٨. فن كتابة القصة، (٢٠٠٣م). صدرت عن الهيئة العامة لقصور الثقافة - القاهرة، ط/١، ٢٠٠٢م. وتتضمن الكتاب كله (٢٢١) صفحة.

(١) نجيب محفوظ عبد العزيز إبراهيم أحمد الباشا: (١٩١١م - ٢٠٠٦م)، ولد بالقاهرة، المعروف باسمه الأدبي نجيب محفوظ، هو روائي وكاتب مصري، من كتاب الواقعية، ومن أشهر روائيين العرب. وفاز بعدد من الجوائز منها جائزة نوبل في الآداب لعام ١٩٨٨م. هو أبو الرواية المصرية الحديثة من غير منازع. معجم الأدباء العرب في الرواية والشعر والأدب، عبد الحميد دشتو، ص: ٤٤٥، الإصدار الإلكتروني الأول للمعجم - عام ٢٠١٨م.

(٢) إحسان مُجَد عبد القدوس: (١٩١٩م - ١٩٩٠م)، ولد بالقاهرة، صحفي قصصي وروائي، وكاتب سياسي مصري، وأحد أوائل الروائيين العرب الذين تناولوا في قصصهم الحب البعيد عن العذرية، وتحولت أغلب قصصه إلى أفلام سينمائية. وتولى رئاسة تحرير مجلة "روز اليوسف" ونال الجائزة الأولى عن روايته (دمي ودموعي وابتسامتي) في عام ١٩٧٣م. معجم الأدباء العرب في الرواية والشعر والأدب، عبد الحميد دشتو، ص: ٣٢٣، الإصدار الإلكتروني الأول للمعجم - عام ٢٠١٨م.

٩. تجليات القلب المضيء، محاولة لاكتشاف كاتب مجهول (٢٠٠٥م)، الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة. مجموعة من المقالات النقدية لبعض أعماله بتوقيع عظماء النقد في مصر والعالم العربي. وكانت الهيئة العامة للكتاب أعادت طباعة تكريماً للكاتب بعد رحيله (٢٠١٧م).

١٠. ثقافة المصريين، (٢٠٠٦م)، دار أخبار اليوم - القاهرة. ويقع الكتاب في (١٣٦) صفحة.

١١. سهيل الكتابة دراسات في أعمال فؤاد قنديل، (٢٠٠٦م).

١٢. صلاح جاهين روح مصر الشاعرة، (٢٠١٠م).

١٣. الهوية المصرية بين الاخوان والانجليز، الفنون والآداب، الاحوال النفسية، الثقافة الحضارية والاسلامية، الفلسفة والطب، (٢٠١٣م). حزب التجمع الوطني التقدمي الوحدوي - القاهرة. دار المنظومة، الرواد في قواعد المعلومات العربية.

١٤. طيور الجمال والحرية، كتاب الهلال - الفكر والثقافة العامة، (٢٠١٤م). ويقع الكتاب في (٢٦١) صفحة.

رابعاً- **أدب الأطفال**: شارك فؤاد قنديل في التأليف في فن أدب الطفل، فألف سبعة كتب ما بين رواية وقصة للأطفال، وهي:

١. مدينة الدخان، رواية للأطفال، صدرت عام (٢٠٠٦م)، الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة. ويقع الكتاب في (٤٤) صفحة.

٢. الولد الذهبي (مجموعة قصصية)، صدرت عام (٢٠٠٦م)، شركة الأمل للطباعة والنشر.

٣. خلاصة رحلة ابن بطوطة،^(١) (٢٠٠٧م)، مكتبة سفير الدولية للنشر - الجيزة، مصر.

(١) أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن محمد اللواتي الطنجي: (١٣٠٤م - ١٣٧٧م)، ولد في طنجة، المعروف بابن بطوطة. هو رحالة ومؤرخ وقاض من قبيلة لواتة بالمغرب الأقصى، لقب بأمير الرحالين المسلمين. هو عالم جغرافي مغربي مسلم وقد زار اغلب دول العالم وكتب اسمه باحرف من ذهب في التاريخ. معجم الأدباء من العصر الجاهلي، كامل سلمان الجبوري، ج٥/٢، ص: ٤١٠، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان - عام ٢٠٠٣م.

٤. التوأم الرائع، رواية للأطفال.
 ٥. الساحرة والملوك، صدرت عام (٢٠٠٩م). رواية للفتيان (١٢ - ١٨ سنة)، صدرت عن مركز ثقافة الطفل التابع للمجلس الأعلى للثقافة.
 ٦. مغامرة في الهرم، رواية للأطفال.
 ٧. ذقن الباشا .. خط أحمر.
- الجوائز والأوسمة التي حصل عليها:** حصل فؤاد قنديل خلال مسيرته الأدبية على بعض الأوسمة والجوائز عن أدبه الروائي والقصصي، ودراساته الأدبية، وهي كالتالي:
١. جائزة القصة الأولى من الثقافة الجماهيرية، عام (١٩٧٠م).
 ٢. جائزة القصة من نادي القصة بالقاهرة، عام (١٩٧٣م).
 ٣. كأس القباني لأفضل مجموعة قصصية، عام (١٩٧٩م).
 ٤. جائزة نجيب محفوظ للرواية العربية من المجلس الأعلى للثقافة، عام (١٩٩٤م).
 ٥. جائزة الدولة للتفوق في الآداب، عام (٢٠٠٤م).
 ٦. جائزة الدولة التقديرية للآداب، عام (٢٠١٠م).
 ٧. جائزة الطيب صالح^(١) للرواية، عام (٢٠١٢م).
 ٨. ورد اسمه مع بيان بأعماله في موسوعة "الشخصيات القومية البارزة" - إصدار الهيئة العامة للاستعلامات، وفي "قاموس الأدب العربي الحديث" - إصدار دار الشروق، وفي "موسوعة أعلام القليوبيه"، وفي "أعلام الفكر العربي" - إصدار مكتبة مصر.

(١) الطيب محمد صالح: (١٩٢٩م - ٢٠٠٩م). روائي وقاص وصحفي وكاتب سوداني. يعد واحد من أشهر الأدباء العرب في القرن العشرين. اشتهر في الرواية والقصص القصيرة. فأطلق عليه النقاد لقب "عبقري الرواية العربية". عاش في بريطانيا وقطر وفرنسا. ترجمت رواياته وقصصه القصيرة إلى ما يزيد عن عشر لغات. معجم الأدباء العرب في الرواية والشعر والأدب، عبد الحميد دشتو، ص: ٢٧٩، الإصدار الإلكتروني الأول للمعجم - عام ٢٠١٨م.

رسائل الماجستير والدكتوراه حول أدب فؤاد قنديل:

كتب الكثير من المقالات الصحفية والأدبية عن فؤاد قنديل، وصدرت عن إبداعاته، وإبداعاته نحو مائة وعشرين مقالة نقدية. كما تناول مجموعة من باحثي الماجستير والدكتوراه في الجامعات المصرية أدب فؤاد قنديل بالبحث في أطروحاتهم، كما اشترت إليهم في المقدمة.

تجربته في الكتابة:

يكتب الروائي فؤاد قنديل عن تجربة كتابته للروايات قائلاً:

"فكرت في الرواية لأول مرة، فقد أحسست بأنها قادرة على ترميم أعماقي ولم أشلائي، وانتزاعي من حالة الفقد والخواء... كتبت رواية أشجان عامي ١٩٦٨ - ١٩٦٩... كتبت (السقف) لمواجهة القهر وألوان الطغيان، بعدها (الناب الأزرق) لكشف الاستغلال واستنزاف إمكانات الشعب، لكن حرب أكتوبر كانت تراودني كثيراً وتطاردني، حتى كتبت (موسم العنف الجميل) التي لم تكن تصويراً للحرب بقدر ما كانت محاولة لاستعادة روحها الملهمة. دون أن أقصد تحركت القصة والرواية لديّ بميل كبير نحو المجتمع وقضاياها السياسية والاقتصادية... في هذا الإطار كتبت رواية (عشق الأخرس) ... ثم جاءت (شفيفة وسرها البائع) و(عصر واوا) و(بذور الغواية) لترصد رياح التغيير وعواصفها التي اجتاحت قرى مصر ومدنها بالانفتاح الأحمق وآلياته البشعة، حيث انتزع القيم وروج للأفئدة ذات البريق الزائف، فاتحاً كل الأبواب أمام النفعية الشرسة التي مضت تنهب بلا رحمة وتنسف دون هوادة؛ لتبني صروحها الشيطانية.

وظللت مؤرقاً بالتدخل الأمريكي في المنطقة العربية، التي كان يسعى الأمريكيون لامتلاكها بعد الحرب العالمية الثانية.. فكتبت (روح محبات) وعدت إلى الواقع المصري، الذي واصل ترديه وشهد تباعد الشقة بين طبقة عليا وطبقة دنيا، حتى توارت الطبقة الوسطى بما فيها شريحة المثقفين، فكتبت روايات: (حكمة العائلة المجنونة) و(قبلة الحياة) و(رتق الشراع).

وعن الإنسان الفرد جاءت (الحمامة البرية) لترصد حالات من الحب والزواج، وعلاقة الرجل بالمرأة، وماذا يعنيه منها وهو واقع في اختيار صعب بين

الجمال والغرور، الأخلاق أم العقل، وأعقبها (أبقي الباب مفتوحاً) التي تلعب على علاقة الرجل بالمرأة، وقيام الجنس بدور البطولة.

خمس عشرة رواية على مدى أربعين عاماً تعدّ من حيث الموضوع شهادة كاتب على وطنه، شهادة صادقة تمنح من تجربة حية ورصد دائم لما تتفتّق عنه الأحداث، وكان فيها قدر كبير من الاستشراف، وإن كان الباب مفتوحاً دائماً للأمل الذي تعطله قوى الجهل والنفعية المقيتة^(١).

ويبين فؤاد قنديل سبب اتجاهه للكتابة قائلاً:

"لأني مبكراً أحببت الأنثى، فتوجهت نحوها مثل عباد الشمس. لأن بداخلي بحر متلاطم، تضرب عقلي أمواج الفكر، وسماوات روح ملبدة بالهواجس، وقلبي تعصف به رياح عاصفة من الانفعالات والمشاعر، وأنا زورق صغير يجدف بقوة، ولا يقبل الاستسلام ولا التمسك بالضفاف. لأني أفكر في الأشياء وأتجاوز معها. لأنها لذة لا مثيل لها أن تذوب. لأني أود أن أكون صادقاً، أبوح بكل ما يخطر ببالي. لأني مولعٌ بكشف أسرار الحقائق. لأني كائن غير منظور، غير موجود ولا متعين، أنا وهم وخيال ولا أثر لعقلي أو جسدي وروحي، ولا دليل على أنني مررت من هنا غير كتابتي؛ لأني بالكتابة أتقرب من الله".^(٢)

ويقول أيضاً عن مكانة الكتابة لديه:

"لا يجب أن أنكر أن زوجتي الحقيقية والوحيدة هي الكتابة، ليس في اعترافي هذا أيّ فجاجة، أو مزيدة، أو كذب، ولا حتى مجاز؛ لأنها بالفعل زوجتي التي لا تموت، والتي أمارس معها كل ما يندرج تحت كلمة زواج".^(٣)

مرضه ووفاته:

في منتصف عام ٢٠١٥م، تعرض فؤاد قنديل لتدهور شديد في صحته، وحصول مضاعفات في كبده ونزيف داخلي، ودخوله في غيبوبة كاملة، ثم وفاته

^(١) أكتب الرواية إذاً أنا موجود، فؤاد قنديل، مجلة الرواية قضايا وآفاق، ص: ٣٧٤-٣٧٦، الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة، ع: ٢ / ٢٠٠٩م.

^(٢) موقع الناقد العراقي، تاريخ القراءة: ٢٠ نوفمبر ٢٠٢٢م، الساعة: ١٥:١٠ ليلاً. الموقع الإلكتروني:

<https://www.alnaked-aliraqi.net/article/22588.php>

^(٣) موقع الناقد العراقي، تاريخ القراءة: ٢٥ نوفمبر ٢٠٢٢م، الساعة: ٠٩:٣٥ ليلاً. الموقع الإلكتروني:

<https://www.alnaked-aliraqi.net/article/22005.php>

سريريا (إكلينيكيًا). توفي فؤاد قنديل في القاهرة، في يوم الأربعاء الثالث من يونيو حزيران عام ٢٠١٥م، عن عمر ناهز ٧١ عاما، بمستشفى القصر العيني الفرنسي بالقاهرة، كما أخبرت بذلك ابنته الإعلامية المذيعة دينا قنديل، ودفن فؤاد قنديل بمدينة بنها.^(١)

جانب من الندوة:

قالت دينا قنديل، ابنة الكاتب الراحل فؤاد قنديل: أبي عاش متفائلا.. إنه من الصعب أن أتحدث عن والدي خوفاً من الخوض في مشاعري الشخصية واختلاطها بالموضوعية والحيادية، مشيرة إلى أن حياة قنديل الشخصية لا تختلف كثيراً عما كان يكتبه، فقد كان يحمل بين جوانبه قلباً كبيراً.

وأكدت دينا في ندوة "في حب فؤاد قنديل"^(٢) في معرض القاهرة الدولي للكتاب والتي شارك فيها الدكتور شريف الجيار،^(٣) مدير عام النشر في هيئة الكتاب، أن والدها كان دائم التفاؤل، وكان يردد دائماً "أنا في أحسن حالاتي.. أنا أعاني من السعادة المفرطة"، ورغم مرضه الشديد، إلا أنه كان يواجه هذا المرض بالتفاؤل الدائم، فلم يكن العجز ولا اليأس يجد منفذاً إلى قلبه الصبي. فأكد أن قنديل كان يستخدم أسلوب الفانتازيا الواقعية السحرية في كتابته.

^(١) موقع بوابة الأهرام، تاريخ القراءة: ٢٥ يوليو ٢٠٢٣م، الساعة: ٠٩:٥٠ ليلا. الموقع الإلكتروني:

<https://gate.ahram.org.eg/News/669167.aspx>

^(٢) اليوم السابع جريدة مصرية: جانب من الندوة، الثلاثاء، ٠٢ فبراير ٢٠١٦م، تاريخ القراءة: ٢٧ نوفمبر ٢٠٢٣م، الساعة: ٠٧:٠٠ ليلا. الموقع الإلكتروني:

<https://www.youm7.com/story/2016>

^(٣) الدكتور شريف سعد محمد الجيار: ولد بمحافظة القاهرة عام ١٩٧٠م. هو كاتب وناقد أدبي وأكاديمي ومترجم مصري. هو دكتوراه في النقد الأدبي والأدب المقارن من قسم اللغة العربية، كلية الآداب، جامعة عين شمس. وهو يعمل الآن أستاذ مساعد في النقد والأدب المقارن بكلية الآداب في جامعة بني سويف مصر ورئيس قطاع النشر بهيئة الكتاب. المجلس الأعلى للثقافة جريدة مصرية: تاريخ القراءة: ٢٧ نوفمبر ٢٠٢٣م، الساعة: ٠٨:٣٠ ليلا. الموقع الإلكتروني:

<http://scc.gov.eg/profile/2015>

المحور الثاني

أحمد جاويد: حياته ونشأته، وأعماله الأدبية^(١)

أحمد جاويد أحد الأدباء المشهورين في الأدب الأردني المعاصر، وبالإضافة إلى عمله الصحفي والإعلامي، وعمله في مجال التعليم؛ فقد اشتهر كذلك بالكتابة في فنون أدبية عدة، مثل: الرواية، القصة، الشعر، المقال، أدب الأطفال، وغيرها، وتصل مؤلفاته المطبوعة المنشورة إلى ثمانية وعشرين، منها إحدى وعشرون رواية^(٢).
اسمه ونسبه: (٣)

كان اسمه المدون عند ولادته (فهيم الحق)، وبعدها بقليل سماه أهله (أحمد)، وكان يدعى (أحمد عزيز) فاسم والده عبد العزيز، ويحكي أن أحد أساتذته غير اسمه إلى أحمد جاويد، وعرف في الأوساط الأدبية بهذا الاسم، لكن ما زال أهله وأصدقائه القدامى ينادونه باسمه القديم (أحمد عزيز)^(٤).

ينتمي الأديب إلى قبيلة (آرائين)، المشهورة في إقليم البنجاب بالزراعة، وكان جده فقير مُجَدِّد بن شهاب الدين فلاحاً صاحب أرض وزراعة، أصله من منطقة (هوشيار بور) في الهند، هاجر سنة ١٩٣٠م إلى مدينة (سيالكوت) لطلب الرزق، ثم عاد إلى قريته سنة ١٩٤٥م، وبعد قيام باكستان سنة ١٩٤٧م هاجر إلى

(١) كُتِبَ عنه وعن أدبه - بالمشاركة مع مشرفتي - مقالا محكّما، بعنوان: إسهامات أحمد جاويد في الأدب الروائي الأردني، سميرة كوثر والدكتورة كوثر أرشد، مجلة الدر - إسلام آباد، باكستان، مج: ١، العدد: ١، ٢٠٢١، ص: ٧٧ - ٩٠، نشر بتاريخ: ٢٩ - ٠٩ - ٢٠٢٢م، على الموقع الإلكتروني:

<https://tcais.net/ojs/index.php/alddurar/article/view/61>

(٢) أحمد جاويد کے ناولوں کا فکری و فنی جائزہ، محمد نعیم، نگران: ڈاکٹر محمد نعیم بزیمی، ص: ٢٣، مقالہ برائے ایم فل اردو، منہاج یونیورسٹی لاہور، ٢٠١٦ - ٢٠١٨، (دراسة فكرية وفنية لروايات أحمد جاويد، الباحث: محمد نعیم، المشرف: الدكتور محمد نعیم بزیمی، ص: ٢٣، رسالة ماجستير الفلسفة، جامعة منہاج لاہور، ٢٠١٦ - ٢٠١٨م).

(٣) أحمد جاويد کے ناولوں کا تجزیاتی مطالعہ بحوالہ بہاول پور روٹی کے پلس منظر میں، رضیہ اشرف، نگران: پروفیسر ڈاکٹر نواز کاوش، ص: ١٥ - ٢٠، مقالہ برائے ایم فل اردو مخزن: لائبریری، نیشنل کالج آف بزنس ایڈمنسٹریشن اینڈ آکناکس، بہاول پور، ٢٠١٦ء - (دراسة تحليلية لروايات أحمد جاويد، رضیہ اشرف، ص: ١٥ - ٢٠، رسالة ایم فل باللغة الأردية، الكلية الوطنية لإدارة الأعمال والاقتصاد - بہاولپور، ٢٠١٦م).

(٤) العادة عند أهل شبه القارة الهندية (الهند وباكستان) التسمي بالأسماء المركبة، أو المضافة.

باكستان واستوطن إحدى القرى في مدينة بهاولبور بإقليم البنجاب، وبدأ في ممارسة مهنته الزراعة.

أما والد الكاتب (تشودري عبد العزيز)، فقد وُلد في مدينة سيالكوت، أثناء قيام والده فقير مُجَّد بن شهاب الدين فيها، ولما كبر تشودري عبد العزيز ساعد والده في الزراعة والفلاحة، ثم عمل في شركة للنقلات، وتزوج سنة ١٩٦٣م من السيدة سكينه بنت مُجَّد شعبان، التي قامت بتربية أولادها في ظل غياب زوجها الدائم بسبب طبيعة عملة التي تتطلب منه السفر الدائم، وأنجبت السيدة سكينه ثلاثة أبناء: أنجم نديم، وسهيل عزيز، والكاتب أمجد جاويد، وابنة واحدة: نازية عزيز، وتوفيت السيدة سكينه سنة ١٩٧٨م، وتزوج والد الكاتب تشودري عبد العزيز بعد وفاة زوجته السيدة سكينه مرتين.

ولادته وحياته: (١)

كانت العادة في كثير من القرى أن تاريخ ولادة الأطفال لا يُكتب، إلا قليلاً؛ وبعد أهل القرى عن التعليم، وعدم الاهتمام بكتابة تاريخ الولادة بصورة عامة، ولهذا لما التحق أمجد جاويد بالمدرسة الابتدائية كتب أساتذته تخميناً تاريخ ولادته الثاني والعشرين من أبريل سنة ١٩٦٦م، وبعدما كبر أمجد جاويد أدرك من كلام أسرته أنه وُلد ليلة السابع والعشرين من سبتمبر سنة ١٩٦٥م، أثناء قيام الحرب بين الجارتين الهند وباكستان، وكان والده آنذاك مشاركاً في الدفاع عن وطنه ضد الهند، فلما انتهت الحرب، ورجع إلى منزله، احتفل بولادة ابنه، ولم تكن عادة الناس آنذاك في القرى أن يدونوا تواريخ الموالد والوفيات، ولذا لما دخل الروائي أمجد جاويد المدرسة سجّل تاريخ ولادته الثاني والعشرين من أبريل سنة ١٩٦٦م، وبقي هذا التاريخ كما هو في الوثائق الرسمية.

(١) امجد جاويد كي ناول نگاری کا خصوصی مطالعہ (عشق کا قاف، امرت کور، ذات کا قرض)، محمد نعیم گھمن، نگران: پروفیسر ڈاکٹر روبینہ رفیق، ص: ٣-٤-٥-٧، مقالہ برائے ایم فل اُردو، مخزنہ: لائبریری، دی اسلامیہ یونیورسٹی آف بہاول پور، ٢٠١٦ء- (دراسة خاصة لروایات أمجد جاويد (قاف العشق، الأميرة السرمدية، قرض الذات)، مُجَّد نعیم گھمن، ص: ٣-٤-٥-٧، رسالة ایم فل باللغة الأردية، الجامعة الإسلامية بهاولپور، ٢٠١٦م).

قضى أجد جاويد طفولته في اللعب مع أقرانه في القرية، والسباحة في النهر، وممارسة الألعاب المحلية، والاستماع إلى برامج الأطفال من الإذاعة، وفي شهر محرم من كل سنة كان يزور أخواله برفقة والدته في مدينة (پاڪيٽن)، ويتردد على ضريح الصوفي الشهير (بابا فريد الدين) رحمه الله.

لم يكن والده متعلماً، وكانت والدته تجيد التهجي، فتعلّم على يدها حروف الهجاء وكتابتها، وقد بذل والداه ما في وسعهما لتعليم أولادهما، فأدخله المدرسة، وأتم المرحلة المتوسطة، وماتت والدته أثناء ذلك، فانصرف مدة عن الدراسة منشغلاً باللعب واللهو، ثم انتقل إلى بيت أخواله في (پاڪيٽن)، وانعقدت صداقته بصاحب محل يبيع الروايات الأدبية، فمكث أجد جاويد يستعير منه الروايات ويشتريها أحياناً، ويقرأها يومياً، ثم مارس هواية الرسم وأصبح ماهراً فيها.

سمع أجد جاويد ذات يوم بأن والدته لما كانت في مرض موتها، طلب منها أقاربها أن تستدعي أولادها، فقالت: لا، لا أريد أن تنقطع دراستهم، فقال أخوها ساخراً من كلامها: وهل هذه الأجيال تدرس؟!

فكانت هذه القصة سبباً في رجوع أجد جاويد من بيت أخواله إلى بيت والده في القرية، فرجع وبدأ في دراسته وأتم المرحلة الثانوية، ثم سافر إلى مدينة بهاولبور لدراسة البكالوريوس، وحصل على الماجستير في الصحافة سنة ١٩٩٣م، ثم الماجستير في الأدب الأردني من الجامعة الإسلامية بهاولبور.

أسرته: (١)

تزوج أجد جاويد من السيدة ثمينة غلام نبي سنة ٢٠٠٤م، وأنجب منها أربعة أولاد: ابنين، هما: أحمد بلال أجد، وأحمد جمال أجد، وبنيتين، هما: سمن فاطمة، وعائزه فاطمة.

(١) قد اتصلت مع روائي أجد جاويد للمعلومات عبر الهاتف لأول مرة بالضبط بالتاريخ: ٢٢-٠٣-٢٠٢٠م. لم أجد كتب عن حياة أجد جاويد إلا بضعة رسائل وكذلك بعض المقالات الصحفية، فاستفدت منها، واتصلت لتوثيق المعلومات عنه عبر الواتس أب والهاتف عدة مرات، وقد وثق تلك المعلومات بنفسه.

حياته الأدبية: (۱)

لم يكن أمجد جاويد ينوي أن يصبح كاتباً، أو أن يكتسب الشهرة أو المال عن طريق الكتابة، ولم يخطط لذلك، ولم يكن له أساتذة في هذه السبيل، لكن القدر ساقه لذلك.

وكانت بداية ارتباطه بالأدب عن طريق قراءة قصص الأطفال في الصحف المحلية عندما كان في المدرسة الابتدائية، ثم قراءة الروايات، وحضور ندوات الشعر الأردني، إلى أن جاءت سنة ۱۹۸۷م، فبدأ أمجد جاويد بمعونة بعض زملائه بإصدار مطبوعة صغيرة باسم (جرس الصحراء)، ثم مطبوعة أخرى باسم (صوت)، وكانوا يطبعونها على نفقتهم الخاصة، ويوزعونها مجاناً، ثم اتجه أمجد جاويد إلى كتابة القصة، فنشر أولى قصصه في يناير سنة ۱۹۸۸م، ولا شك أنه عانى من الحساد الذين حاولوا اتهامه بالزيف والنقل في قصصه، لكنهم خابوا في مساعيهم.

اشتهر أمجد جاويد بالكتابات الثرية غالباً، لكن له مجموعتان شعريتان، صدرت الأولى سنة ۲۰۰۷م، والثانية ۲۰۰۸م، ويتصف شعره بالبساطة والسلاسة. كما كتب أمجد جاويد مسلسلاً تلفزيونياً بعنوان (التعارف)، وقدم هذا المسلسل في قناة (ATV)، كما كتب لهذه القناة مسلسلاً آخر بعنوان: (سكاه)، وهو اسم امرأة من شعوب الصحراء، وقدم المسلسل على القناة.

حياته الصحفية: (۲)

ارتبط أمجد جاويد بالصحافة ارتباطاً وثيقاً، ودرس ماجستير الصحافة سنة ۱۹۹۳م، وعمل على تحرير وإدارة العديد من الصحف والمجلات، وعمل كاتباً ومحللاً في صحف محلية عدة، مثل: صحيفة (جنگ = الحرب) الشهيرة الصادرة من مدينة لاهور.

حصل أمجد جاويد على الوظيفة الحكومية في سبتمبر سنة ۱۹۹۵م، معلماً للغة الإنجليزية في المدرسة الابتدائية، على المرتبة الرابعة عشرة، ثم المدرسة الثانوية سنة

(۱) امجد جاويد کے ناولوں کا تجزیاتی مطالعہ بحوالہ بہاول پور وہی کے پس منظر میں، ص: ۲۱-۲۳ .

(۲) المرجع نفسه، ص: ۲۳ - ۲۵ .

۲۰۱۰م، لکن عاودہ الحنین إلى الصحافة مرة أخرى، فرجع إلى لاهور وعمل فترة في الصحافة، لکن حالت المشاكل المالية دون استمراره، فرجع إلى وظيفته الحكومية، تاركا الصحافة بعد أن عمل بها نحو خمس سنوات، ولا زال يعمل في المدرسة الابتدائية الحكومية على المرتبة السادسة عشرة، بوظيفة معلم أساسي، خبير للمادة.

صفاته: (۱)

أحمد جاوید شخصية أدبية اجتماعية، يجب مجالس الأصدقاء، والسفر والسياحة، مضيافاً متواضعاً، يجب حياة الصحافة والتعليم، لکنه بعد أن اتجه إلى التأليف والكتابة بصورة مستمرة، أصبح عاكفاً على الكتابة، لا يكاد يجد وقتاً للخروج منها، بل يجد متعته وهوايته في الكتابة.

أحمد جاوید روائي وكاتب وشاعر وناقد وأديب، له العديد من المؤلفات، ينصب أدبه على التصوف والعشق، هدفه الأدب من أجل الحياة، والمحبة الإنسانية، والعمل الخيري، ونجد شخصيته ماثلة في رواياته كلها، ويصف التصوف في بيت من الشعر قائلاً: ليس التصوف شيئاً جديداً سوى أنه محاولة لإصلاح الأخلاق في ظل التبعية لشريعة الإسلام.

كما يتطلع في رواياته - رغم سريان جو الرأسمالية فيها - إلى وجود النظام الإسلامي، نظام المدينة النبوية، ذلك النظام التعاوني الذي أقامه النبي صلى الله عليه وسلم، ومعظم موضوع رواياته العشق والتصوف والحياة الروحانية، ومن أهمها: قاف العشق، ذات الدرويش، فيض العشق، المحبوب عديم اللون.

مؤلفات أحمد جاوید: (۲)

مجموع مؤلفات أحمد جاوید أكثر من ثلاثين كتاباً، منها إحدى وعشرون رواية تقريباً.

(۱) أحمد جاوید کے ناولوں کا تجزیاتی مطالعہ بحوالہ بہاول پور روئی کے پین منظر میں، ص: ۲۷ - ۳۱.

(۲) المرجع نفسه، ص: ۳۱ - ۳۸.

أولاً- الروایات: (۱)

صنف أمجد جاوید العديد من الروایات، وطُبعت منها حتى الآن أكثر من عشرين رواية، منها:

۱. **چہرہ = الوجہ:** رواية صدرت سنة ۲۰۰۵م، في مائة واثنين وعشرين صفحة، تتحدث عن الصراعات النفسية والفلسفة وتأثير الحب، وتمثل التفكير النقبي للشباب في طريق الحب. (۲)

۲. **جب عشق سمندر اوڑھ لیا = لما غطى العشق البحر:** رواية صدرت سنة ۲۰۰۶م، في مائة وسبع وتسعين صفحة، وهي رواية إبداعية، تصور حب الوطن وفلسفة العشق والهدف منه وأهميته، وتصور قصة لباكستاني محب لوطنه، يقع أسيراً للعشق والحب، في كيفية تنتهي معها الأنا والآخر. (۳)

۳. **تاج محل = قصر التاج:** رواية صدرت سنة ۲۰۰۷م، في ثلاثمائة وثمان وعشرين صفحة، وتحكي الرواية قصة حب في عهد المغل في شبه القارة الهندية، وهي امتزاج للخيال والتاريخ، من خلال قصة الملك شاهجهان والملكة ممتاز محل ارجمند بانو. (۴)

يعدّ عهد المغول في شبه القارة الهندية من أجمل عصور الحكم وأفضلها، ولا زالت قصص هذا العصر حاضرة في الأذهان رغم مرور قرون عدة على انصرامه، تلك القصص التي بنيت على الحب والعشق والتغني بالجمال، وبالخصوص قصة الحب التي خلدها الملك شاهجهان لزوجته الملكة ممتاز محل ارجمند بانو، من خلال بناء ضريحها المسمى بـ (تاج محل = قصر التاج)، وظل هذا الضريح أعجوبة من عجائب الدنيا في الجمال الهندسي، والذي زينه بالرخام والبلاط الفاخر، مما ينمّ عن

(۱) امجد جاوید کے ناولوں کا تجزیاتی مطالعہ بحوالہ بہاول پور روہی کے پس منظر میں، ص: ۱۱-

(۲) چہرہ، امجد جاوید، ص: ۳، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۰۵ء.

(۳) جب عشق سمندر اوڑھ لیا، امجد جاوید، ص: ۵، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۰۶ء.

(۴) تاج محل، امجد جاوید، ص: ۲، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۰۹ء.

الامتزاج البديع للعشق والذوق الهندسي للملك شاهجهان، ولا زال هذا الضريح يقف شاهدا على تخليد قصة الحب بين الملك والملكة.

٤. **عشق كاقاف = قاف العشق**: رواية صدرت سنة ٢٠٠٨م، في ثلاثمائة وثمان وعشرين صفحة، وقد لاقت قبولا رائجا لدى القراء، وكانت هذه الرواية مستندا لمسلسل (سكهاں) الذي عرض على قناة (ATV).^(١)

٥. **عشق كاشين = شين العشق (الجزء الثاني والثالث)**: رواية صدر منها الجزء الثاني سنة ٢٠٠٧م، في أربعمائة واثنين وثلاثين صفحة،^(٢) ولاقت قبولا لدى جمهور القراء، ولذا صدر جزؤها الثالث سنة ٢٠٠٩م، في مائتين وخمس وثلاثين صفحة،^(٣) وكان الجزء الأول لهذه الرواية قد كتبه الروائي عليم الحق حقي.

٦. **قلندر ذات = شخصية الدرويش**: رواية صدرت في أربعة أجزاء سنة ٢٠١٤م، الجزء الأول في ثلاثمائة وثمانين عشرة صفحة،^(٤) والجزء الثاني في ثلاثمائة واثنين عشرة صفحة،^(٥) والجزء الثالث في ثلاثمائة وتسع وسبعين صفحة،^(٦) والجزء الرابع في ثلاثمائة وأربع وأربعين صفحة،^(٧) وتجري أحداث الرواية في إقليم بنجاب الهندي، وإقليم بنجاب الباكستاني، ويقدم الروائي أمجد جاويد في هذه الرواية فلسفة مفكر المشرق الشاعر العلامة مُجَّد إقبال.

٧. **ذات كاقرض = دين الذات**: رواية صدرت سنة ٢٠١٠م، وتحكي عن التسلط السياسي في باكستان، وكيف يمكن للعامة من خلال التعليم الخروج من وطأة السياسة الفاسدة؟!.

(١) عشق كاقاف، أمجد جاويد، ص: ٤٠، علم و عرفان پبلشرز لاهور، ٢٠٠٩ء.

(٢) عشق كاشين (حصه دوم)، أمجد جاويد، ص: ٥-٦، علم و عرفان پبلشرز لاهور، ٢٠٠٤ء.

(٣) عشق كاشين (حصه سوم)، أمجد جاويد، ص: ٢-٥، علم و عرفان پبلشرز لاهور، ٢٠٠٩ء.

(٤) قلندر ذات (حصه أول)، أمجد جاويد، ص: ٢-٨، علم و عرفان پبلشرز لاهور، ٢٠١٣ء.

(٥) قلندر ذات (حصه دوم)، أمجد جاويد، ص: ٢-٨، علم و عرفان پبلشرز لاهور، ٢٠١٣ء.

(٦) قلندر ذات (حصه سوم)، أمجد جاويد، ص: ٢-٨، علم و عرفان پبلشرز لاهور، ٢٠١٥ء.

(٧) قلندر ذات (حصه چهارم)، أمجد جاويد، ص: ٢-٨، علم و عرفان پبلشرز لاهور، ٢٠١٦ء.

والأدب الأردني المكتوب في باكستان منذ الاستقلال عن الهند سنة ١٩٤٧م لا يتحدث كثيرا عن الوضع السياسي، خاصة جهود الطبقات الاجتماعية الفقيرة والمتوسطة في التعايش مع التوترات السياسية، وسعيها لتحسين الأوضاع الاقتصادية والمعيشية من خلال انتخاب الأحزاب والنواب، بعيدا عن رغبة الحصول على كراسي الحكم أو الدخول إلى مجالس صنع القرار السياسي، لكن للأسف بقيت هذه الطبقات الاجتماعية الفقيرة يائسة دائمة في مساعيها السياسية للحصول على أبسط الحقوق الاجتماعية.

وعلى الجانب الآخر سلط الإعلام والأدب الضوء على كثير من الأبطال الوطنيين، مثل: اللاعبين، والمفكرين، والسياسيين، وجنرالات الجيش، والممثلين، والشعراء والعلماء والوزراء وغيرهم، لكن بقي الآلاف من أبناء الطبقات الاجتماعية الفقيرة الذين لهم جهود كبيرة في ترسية الوضع الاجتماعي والسياسي بعيدا عن أضواء الشهرة، ولم يقدم الإعلام والأدب بتلميح أدوارهم والحديث عنها والإشادة بها، وهذه الموضوعات وغيرها مما تناولته الرواية في أحداثها.

٨. **ساتبان سورج كا = مظلة الشمس**: رواية صدرت سنة ٢٠١١م، في مائة وإحدى وسبعين صفحة، وتحدث عن مساوئ المجتمع ومحاسنه، وتحدث عن فتاة تبحث عن هويتها، وكانت هذه الرواية مستندا للمسلسل التلفزيوني (التعارف)، الذي عرض على قناة (ATV).^(١)

٩. **روشن اندهيرے = الظلمات المضيئة**: رواية صدرت سنة ٢٠١٠م، في أربعمائة وست عشرة صفحة، وتحكي على لسان صحفي قصة أناس محبين للوطن داخل باكستان وخارجها. والرواية تصور الظلمات الموجودة في المجتمع، والتي هي ماثلة أمام أعيننا، لكننا نتعامى عن رؤيتها، أو نتجاهلها ولا نقيم لها وزنا، هذه الظلمات موجودة في النظام الاجتماعي، وفي أفراد المجتمع، وكذلك في القوى

(١) ساتبان سورج كا، أحمد جاويد، ص: ٣-٥، علم و عرفان پبلشرز لاهور، ٢٠١١ء.

المتصارعة التي تريد إثبات هيمنتها بصورة أو بأخرى، والرواية تحمل كل ما يتولد في هذا الصراع من حالات وأحداث، وتظهر أدوار هذه الشخصيات.^(۱)

۱۰. **عشق سیزھی کانچ کی = الحب سلّم زجاجي**: رواية صدرت سنة ۲۰۱۰م، في مائتين وسبع وسبعين صفحة، وتحكي الرواية بصورة مؤثرة على هجمات الغرب على الإسلام والمسلمين، وتجري أحداث الرواية في باكستان وتايلاند، على ثلاث أدوار رئيسية، محورها الحب.^(۲)

۱۱. **عشق کسی کی ذات نہیں = العشق ليس ذاتا لأحد**: رواية صدرت سنة ۲۰۱۱م، في مائة واثنين وثلاثين صفحة، وتحكي الرواية عن السيدات المحجبات وخدمتهن للوطن، من خلال قصة شهيدة الحجاب الشرييني المصرية، وتدور أحداث الرواية حول فتاة محجبة، تعمل في الصحافة، وتواجه المشكلات بسبب الحجاب.^(۳)

۱۲. **فيض عشق = فيض العشق**: رواية صدرت سنة ۲۰۱۳م، في مائة واثنين وتسعين صفحة، وتحكي الرواية عن فتاة في القرن العشرين تعود بطبيعة حياتها إلى القرن الثامن عشر، وموضوع الرواية العشق.

۱۳. **امرت کور = الأميرة السرمدية**: رواية صدرت سنة ۲۰۱۳م، في مائة واثنين وتسعين صفحة، وتحكي أحداث تقسيم الهند سنة ۱۹۴۷م، وحب الوطن، وتدور أحداث الرواية في مدينة برادفورد البريطانية، وبنجاب الهندية ومدينة لاهور الباكستانية، كما تحكي عن الحب، ولفظ (امرت) من اللغة السنسكريتية، ويعني: السرمدي الخالد، وقد ترجمت الرواية إلى اللغة الكهوميكية = گورکھی، وعدت من أكثر الروايات مبيعاً. وقد استقرأ الروائي أحداث روايته من صديقه بلال حسن، الذي عايش كثيرا من الأحداث السياسية، وقد انعقدت الصداقة بينهما أثناء عمل الروائي مديراً لمكتب لاهور لصحيفة (أخبار خواتين = أخبار السيدات) التابعة لصحيفة (باكستان) اليومية، وتعددت اللقاءات والاتصالات بين الصديقين، وحكى بلال

(۱) روشن اندھیرے، امجد جاوید، ص: ۷-۸، علم و عرفان پبلشرز لاهور، ۲۰۱۰ء.

(۲) عشق سیزھی کانچ کی، امجد جاوید، ص: ۱۱، علم و عرفان پبلشرز لاهور، ۲۰۱۰ء.

(۳) عشق کسی کی ذات نہیں، امجد جاوید، ص: ۱۰، علم و عرفان پبلشرز لاهور، ۲۰۱۱ء.

حسن لصديقه الروائي عن قصة نور مُجَّد، الشخصية التي بنيت عليها الرواية، لكن لم يقدر للروائي أن يلتقي بها، بل استقى ملاحظها من خلال ما سمعه من صديقه بلال حسن.^(١)

الروايات الثلاثة المختارة لأطروحتي كالتالي:

١٤. **دهوپ کے پگھلنے تک = حتى ذوبان أشعة الشمس:** رواية صدرت سنة ٢٠١٥م، في ثلاثمائة وأربع وأربعين صفحة، وتحكي الرواية عن صراع الشعب الباكستاني ضد الرأسمالية، وإثارة الشعب لإعلان الحرب والطغيان ضد الرأسمالية.^(٢)

١٥. **عشق فنا ہے عشق بقا = العشق فناء العشق بقاء:** رواية صدرت سنة ٢٠٠٩م، في ثلاثمائة وثمان وعشرين صفحة، وهي تحكي عن ماهية العشق، الحقيقي والمجازي، أين بقاء العشق؟ وأين فناؤه؟ فيها قصة شاب سئم من حياة المنظمات الدينية العسكرية ليقع في العشق، وتتحدث عن الحرمان في الطبقة الفقيرة في المجتمع.^(٣)

١٦. **كيمپس = الحرم الجامعي:** رواية صدرت سنة ٢٠١٢م، في ثلاثمائة وست وثلاثين صفحة، وتحكي عن طلاب العلم في الوقت الحاضر، وتأثير السياسة على مسيرة التعليم والطلاب، واستغلال دوائر التعليم والجامعات من أجل تحقيق الأغراض السياسية.^(٤)

١٧. **عورت ذات = الشخصية الأنثى:** رواية في مائتين وأربعين صفحة، رواية تحكي قصة الحسناء التي ولدت في هذا المجتمع الظالم، لكنها لم تقبل الخضوع

(١) امرت کور، امجد جاويد، ص: ٥-٨، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ٢٠١٣ء.

(٢) دھوپ کے پگھلنے تک، امجد جاويد، ص: ٤، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ٢٠١٥ء. تناولت الرواية بالدراسة في أطروحتي هذه، فليراجع إلى رقم صفحة: ١٦٢-١٨٠، ٢٦٩-٢٧٣.

(٣) عشق فنا ہے عشق بقا، امجد جاويد، ص: ٨، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ٢٠٠٩ء. تناولت الرواية بالدراسة في أطروحتي هذه، فليراجع إلى رقم صفحة: ١٨١-٢٠٢، ٢٧٤-٢٨٦.

(٤) كيمپس، امجد جاويد، ص: ٤-٨، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ٢٠١٢ء. تناولت الرواية بالدراسة في أطروحتي هذه، فليراجع إلى رقم صفحة: ٢٠٣-٢١٨، ٢٨٧-٣٠٠.

والاستكانة لظلم المجتمع، فطغت وثارَت على ظلمه، والهدف من الرواية تحرير الأثني من أغلال ظلم المجتمع.^(١)

١٨. **بے رنگ پیا = المحبوب عديم اللون:** في مائتين واثنين وسبعين صفحة، رواية تحكي عن الفتاة التي حازت جميع ألوان الحياة، وحازت مقام العشق، وتأخذ القصة منحى جديدا عندما يقع في غرامها ابن أحد الميسورين، كما ترجمت هذه الرواية إلى اللغة الإنجليزية.^(٢)

١٩. **انا گیر = الأنايية:** رواية جاسوسية، نشرت في ستة عشر قسطاً في جريدة (جاسوسى = الجاسوسية) من عام ٢٠١٨م إلى عام ٢٠١٩م، ثم نشرت على شبكة الإنترنت في أربعة أجزاء، ولم تصدر في شكل كتاب حتى الآن.^(٣)

٢٠. **محافظة = الحارس:** رواية جديدة لأحمد جاويد، صدرت في مارس عام ٢٠٢٢م، في مائتين وخمسة وتسعين صفحة.^(٤)

٢١. **إن باس = صندوق البريد الوارد:** رواية نشرت في تسعة أقساط في جريدة (اخبار جهان = أخبار العالم) من أبريل عام ٢٠٢٣م إلى يونيو عام ٢٠٢٣م، وهي رواية على شكل حوار بين شخصين. ولم تصدر في شكل كتاب حتى الآن.^(٥)

(١) عورت زاء، امجد جاويد، ص: ٦-٤، علم و عرفان پبلشرز لاهور، ٢٠١٦ء.

(٢) بے رنگ پیا، امجد جاويد، ص: ٣-٢، علم و عرفان پبلشرز لاهور، ٢٠١٤ء.

(٣) أديب أونلاين، كراتشي، باكستان. تاريخ القراءة: ٢٨ مارس ٢٠٢٣م، الساعة: ١٠:٥٠ ليلا. متوفر على الموقع الإلكتروني:

<https://www.adeeb-online.com>

(٤) محافظة، امجد جاويد، كتاب نگر - اردو بازار، لاهور - مارچ ٢٠٢٢ء.

(٥) أخبار جهان، كراتشي، جريدة باكستانية. تاريخ القراءة: ١٢ يوليو ٢٠٢٣م، الساعة: ٥٥: ٠٨ صباحا. متوفر على الموقع الإلكتروني:

<https://www.akhbar-e-jehan.com>

ثانياً- المجموعات القصصية: كتب أجد جاوید أكثر من مائة قصة طويلة وقصيرة، ونشرها في الصحف والمجلات الأدبية المختلفة في باكستان، وله مجموعات قصصية، منها الأخ الملائم ومطر الرحمة للأطفال والمراهقين، والأخرى:

۱. شیف میں رکھی کتاب = کتاب علی الرف: مجموعة قصصية، تشمل قصص قصيرة، نشرت في جرائد مختلفة أولاً ثم جمعت في مائة وسبعين صفحة على شبكة الإنترنت، ولم تصدر في شكل كتاب حتى الآن.^(۱)

ثالثاً - المؤلفات الأخرى:

ألف أجد جاوید في الفنون الأدبية المختلفة، وفيما يلي مجموعة من مؤلفاته:

۱. منٹو کے نسوانی کردار = الدور النسائي في أدب منتو، طبع سنة ۲۰۰۴م، في ثلاث وخمسين صفحة، يتناول فيه بالبحث والدراسة والنقد أدبياً أردياً مشهوراً هو سعادت حسن منتو،^(۲) ويبحث بالخصوص في دور المرأة من خلال أدبه القصصي، باعتبار الشخصية النسائية، ومراتبها، وأحاسيسها ومشاعرها، وسلوكها، وتفكيرها.^(۳)

۲. روحانیت اور جنسی لذت = الروحانية واللذة الجنسية، طبع سنة ۲۰۰۶م، في مائتين وثمانين صفحات، ويبين في الكتاب موضوعات عدة، منها: أسرار الجنس، ودرجته الروحانية، وأوهام الجنس، الجنس والعقل، المراقبة الجنسية، استخدام الطاقة الجنسية، ومدارج الجنس.^(۴)

(۱) أديب أونلاين، كراتشي، باكستان. تاريخ القراءة: ۲۸ مارس ۲۰۲۳م، الساعة: ۱۵: ۱۱ ليلا. متوفر على الموقع الإلكتروني:

<https://www.adeeb-online.com>

(۲) منٹو کے نسوانی کردار، اجد جاوید، دیپاچہ ص: ۸، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۰۳ء.

(۳) سعادت حسن منتو: (۱۹۱۲م - ۱۹۵۵م)، أديب وكاتب أردي شهير. لقد جعل علم النفس البشري موضوعه وكتب حوالي ۲۷۰ رواية. مات بسبب كثرة شرب الخمر. اردو افسانے کی روایت (۱۹۰۳ء-۲۰۰۹ء)، ڈاکٹر مرزا حامد بیگ، ص ۶۱۰-۶۱۷، علم و عرفان پبلشرز، اردو بازار، لاہور، ۲۰۲۲ء.

(۴) روحانیت اور جنسی لذت، اجد جاوید، ص ۳-۷، علم و عرفان پبلشرز، لاہور، ۲۰۰۶ء.

۳. انقلابی شاعری = الشعر الثوري، طبع سنة ۲۰۰۷م، في مائة وثمان وعشرين صفحة.^(۱)

۴. تمہیں چاہوں گا شدت سے = أحبك بشغف، مجموعة شعرية طبعت سنة ۲۰۰۸م.^(۲)

۵. لکھاری کیسے بنتا ہے؟ = كيف تصبح كاتباً؟ کتاب صدر سنة ۲۰۰۹م، في مائة وعشرين صفحة، يجيب على أسئلة الأطفال والشباب عن كيفية الإعداد للكتابة، وكيف يمكن للناشئة تعلم فنون الكتابة ومهاراتها، ونظراً لأهمية الكتاب فقد عمّمته حكومة إقليم البنجاب على مكاتب المدارس الحكومية.^(۳)

المقال: كتب أجد جاويد مقالات ساخرة وأدبية، في الصحف والجرائد والمجلات، منذ سنة ۱۹۹۳م حتى سنة ۱۹۹۷م، مثل: صحيفة باكستان، وصحيفة إنصاف.

الترجمة: ترجم أجد جاويد الكتابين التاليين من الإنجليزية إلى الأردية:

۱. کامیابی تیس دنوں میں = النجاح في ثلاثين يوماً، طبع سنة ۲۰۰۸م، في مائة وأربع وثمانين صفحة.^(۴)

۲. دنیا پر حکمرانی کیسے کی جاتی ہے؟ = كيف يمكن حكم العالم؟ طبع سنة ۲۰۰۹م، في مائة واثنين وخمسين صفحة،^(۵) وهي ترجمة للكتاب الإنجليزي:

How to Rule the world?

رابعاً—أدب الأطفال: كتب أجد جاويد للأطفال والمراهقين بعض الكتب، منها:

۱. رحمت کی بارش = مطر الرحمة: مجموعة قصصية عن أحاديث النبي صلى الله

عليه وآله وسلم عن الحيوانات، صدرت في ديسمبر عام ۲۰۲۲م، في ثلاثة وثمانين

(۱) انقلابی شاعری، امجد جاوید، دیباچہ ص: ۹، علم و عرفان پبلشرز، لاہور، ۲۰۰۷ء.

(۲) تمہیں چاہوں گا شدت سے، امجد جاوید، ص: ۳۰، علم و عرفان پبلشرز، لاہور، ۲۰۰۸ء.

(۳) لکھاری کیسے بنتا ہے؟، امجد جاوید، ص: ۵-۶، علم و عرفان پبلشرز، لاہور، ۲۰۰۳ء.

(۴) کامیابی ۳۰ دنوں میں، امجد جاوید، دیباچہ ص: ۴، علم و عرفان پبلشرز، لاہور، ۲۰۰۸ء.

(۵) دنیا پر حکمرانی کیسے کی جاتی ہے؟، امجد جاوید، دیباچہ ص: ۱۰، علم و عرفان پبلشرز، لاہور، ۲۰۰۹ء.

صفحة. (١)

٢. **باکسر بھیا = الأخ الملاکم**: مجموعة قصصية للمراهقين واليا فعين، صدرت في أكتوبر عام ٢٠٢١م، في مائة وأربع وستين صفحة. (٢)

٣. **جى مشن = المَهْمَة**: رواية للأطفال، صدرت في مارس عام ٢٠٢٣م، في مائة واثنين وسبعين صفحة. (٣)

٤. **جى بوائے = الولد**: رواية للأطفال، صدرت في مارس عام ٢٠٢٣م، في مائة واثنين وتسعين صفحة. (٤)

قد تجاوز عدد مؤلفاته المطبوعة المنشورة إلى ثلاثين كتابا حتى الآن. وهناك بعض الكتب الأخرى غير المطبوعة لأمجد جاويد، التي لم تُنشر.

الملحوظة: كنت حاولت مقابلة الكاتب أمجد جاويد، لكنني لم أستطع مقابلته لأنه عندما جاء إلى إسلام آباد من حاصل بور، كنت في القاهرة منذ الفترة من سبتمبر ٢٠٢١م إلى سبتمبر ٢٠٢٢م. لذلك لم تتمكن من اللقاء حتى الآن. وبسبب وظيفته التعليمية لا يمكنه السفر والترحال خارج المدينة، على الرغم من أنه ينشغل في كتابة الرواية الجديدة، نتواصل دائما عبر الهاتف.

(١) رحمت کی بارش، أمجد جاويد، بچوں کا کتاب گھر—اردو بازار، لاہور۔ دسمبر ٢٠٢٢ء.

(٢) باکسر بھیا، أمجد جاويد، بچوں کا کتاب گھر—اردو بازار، لاہور۔ اکتوبر ٢٠٢١ء.

(٣) جى مشن، أمجد جاويد، بچوں کا کتاب گھر—اردو بازار، لاہور۔ مارچ ٢٠٢٣ء.

(٤) لکھاری حاصل بور، پاکستان، تاریخ القراءة: ١٥ يوليو ٢٠٢٣م، الساعة: ١٥ : ١١ صباحا. متوفر على الموقع الإلكتروني:

الباب الأول

عرض للروايات المختارة للروائيين وتلخيصها

وفيه فصلان:

▪ الفصل الأول: عرض لروايات فؤاد قنديل وتلخيصها:

(بذور الغواية)

(عصر واوا)

(حكمة العائلة المجنونة)

▪ الفصل الثاني: عرض لروايات أمجد جاويد وتلخيصها:

دھوپ کے پگھلنے تک (حتى ذوبان أشعة الشمس)

عشق فناء ہے عشق بقاء (العشق فناء العشق بقاء)

(الحرم الجامعي)

کیمپس

الفصل الأول

عرض لروايات فؤاد قنديل وتلخيصها

وفيه ثلاثة مباحث:

المبحث الأول: عرض رواية (بذور الغواية) وتلخيصها

المبحث الثاني: عرض رواية (عصر واوا) وتلخيصها

المبحث الثالث: عرض رواية (حكمة العائلة المجنونة) وتلخيصها

المبحث الأول

عرض رواية (بذور الغواية) وتلخيصها

يشتمل هذا المبحث على المطالب التالية:

أولاً- نبذة موجزة عن الرواية

ثانياً- عنوان الرواية

ثالثاً- الشخصيات في الرواية

رابعاً- المكان في الرواية

خامساً- الزمان في الرواية

سادساً- اللغة والحوار

سابعاً- فصول الرواية وملخصها

المبحث الأول

عرض رواية (بذور الغواية) وتلخيصها

أولاً- نبذة موجزة عن الرواية:

تدور الرواية حول شخص اسمه: غريب المظ حامد الدلدول، وهو طفلٌ ولد لأسرة فقيرة، وبولادته ماتت أمه، فترقى يتيماً عند جدته لأمه، ثم عند زوجة أبيه التي كانت تظلمه وتضربه، فهرب من البيت وأصبح طفلاً من أطفال الشوارع في القاهرة، وانتقل من عملٍ لآخر، في حياة مليئة بالتشرد والطرْد والتنقل، في الملجأ أحياناً وفي السجن أحياناً، إلى أن التقى بمشييرة التي كان يعمل غريب في مزرعة والدها، فأرشدته لطريق العلم والدراسة، فأكمل غريب دراسته وأصبح صحفياً، ثم أنشأ جمعية لرعاية ذوي الدخل المحدود، ومنها أصبح هو أيضاً من الأثرياء، ثم صار مصيره السجن في قضية اغتصابٍ كانت مدبرةً ضده، وبقي حب مشيرة في قلبه إلى النهاية.

ثانياً- عنوان الرواية (العتبة الأولى للرواية):

يقال في اللغة: (عُنْوَانُ الكتاب، وعُنْوَانٌ، وعُنْيَانٌ، وعُنْوَانٌ؛ أربع لغات)^(١) و(عُنْوِنْتُ، وعَنَنْتُ، وعَيَّنْتُ) الكتاب،^(٢) وفي تهذيب اللغة: (وسمِّي عنوان الكتاب عنواناً؛ لِأَنَّهُ يَعْنُ لَهُ من ناحيته... كَلَّمَا استدللت بِشَيْءٍ تُظْهِرُهُ عَلَى غَيْرِهِ، فَهُوَ عنوانٌ لَهُ).^(٣)

عنوان الكتاب هو العتبة الأولى للدخول إلى النص، وأول أبواب النص الأدبي، وله قيمة أساسية في التأثير في القارئ وجذبه، ولهذا السبب يجتهد المؤلف أو الكاتب في اختيار اسم فريد وجذاب لكتابه، يوحي بمحتوى الكتاب، ويتضح مغزاه

(١) المنتخب من كلام العرب، علي بن الحسن الهنائي كراع النمل، تحقيق: الدكتور مُحمَّد أحمد العمري، ص: ٥٤٨، معهد البحوث العلمية وإحياء التراث الإسلامي بجامعة القرى، ط/١، ١٤٠٩ هـ - ١٩٨٩ م.

(٢) العين، خليل بن أحمد الفراهيدي، تحقيق: الدكتور مهدي المخزومي والدكتور إبراهيم السامرائي، ٢ / ٢٥٣، دار ومكتبة الهلال، د ت.

(٣) تهذيب اللغة، أبي منصور الأزهرى، تحقيق: مُحمَّد عوض مرعب، ١ / ٨٢، دار إحياء التراث العربي - بيروت، ط ١ / ٢٠٠١ م.

أكثر بالقراءة المتعمقة للكتاب.

ويقول الدكتور مُجّد فكري الجزار: "والعنوان للكتاب كالاسم للشيء، به يُعرف، وبفضله يُتداول، يُشار به إليه، ويُدلّ به عليه، يحمل وسم الكتاب، وفي الوقت نفسه يسمّيه".^(١)

ونظراً لأهمية عنوان الكتاب أفرد له النقاد قسماً خاصاً، تحت مسمى (النصّ الموازي)، أو العنوان، أو التوطئة.

ويضيف الدكتور مُجّد فكري الجزار بأن عنوان الكتاب:

(عبارةٌ عن كتلةٍ مطبوعةٍ، على صفحة الغلاف الحاملة لمصاحباتٍ أخرى، مثل: اسم الكاتب، ودار النشر، وهو مجموعة العلامات اللسانية من كلماتٍ وجمل، وحتى نصوص، قد تظهر على رأس النص؛ لتدلّ عليه وتعيّنه، تشير إلى محتواه الكلّي، ولتجذب الجمهور المستهدف).^(٢)

وظائف عنوان الكتاب:

للعنوان وظائفه وأدواره التي يؤدّيها لتوصيل النصّ الأدبي إلى القارئ، منها:

١. الوصف: حيث يقدّم العنوان معلوماتٍ مختصرة عن محتوى الكتاب، أو يقدم إشاراتٍ إلى محتوى الكتاب وشكله ومضمونه.
٢. الإغراء: فالعنوان يغري القارئ المفترض على شراء الكتاب، ويجذبه لقراءته، والعنوان أفضل سمسار للكتاب.^(٣)
٣. التحديد والتعيين: أي أن العنوان يعيّن الكتاب ويسمّيه باسم محدد، كما يسمّى الإنسان باسم يميّزه عن غيره، ويمثّل العنوان ذات الكتاب، كبطاقة الهوية للإنسان.^(٤)

(١) العنوان وسموطيقا الاتصال الأدبي، د. مُجّد فكري الجزار، ص: ١٧، الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة، ١٩٩٨م.

(٢) المرجع نفسه، ص: ٦٦.

(٣) المرجع نفسه، ص: ٨٥.

(٤) شعرية الرواية، فانسون جوف، ترجمة: حسن أحمامة، ص: ٢٤، دار التكوين - سوريا، ط/١، ٢٠١٢م.

أهمية عنوان الرواية، وكيفية صياغته:

يتحدث الدكتور مُجَّد سيد أحمد متولي عن أهمية عنوان الرواية قائلاً:
 "وقد بلغ الاهتمام بالعنوان حداً كبيراً، يكشف عن جهدٍ يكاد يوازي
 الجهد المبذول في صياغة العمل الروائي نفسه. وإذا كانت الرواية تهدف إلى
 الكشف عن بنيةٍ بعينها، يستخلصها القارئ بعد الفراغ من القراءة، فإن العنوان
 يضع يد القارئ على هذه الدلالة، في شيءٍ من التكتيف والتركيز دفعةً
 واحدةً... لقد نظر الروائيون المحدثون إلى العنوان الذي يدل على محتوى الرواية
 دلالة مباشرة على أنه نمط قديم، ومن ثم فإن عنوانات روايات «الحساسية
 الجديدة» كثيراً ما جنحت إلى المجازية والرمزية والمرابطة، فأصبح العنوان غامضاً
 مضللاً إشكالياً ومثيراً للجدل، ويحمل كثيراً من الإشارات والأبعاد الثقافية
 المتعددة، وينفتح على احتمالات كثيرة من التفسير والتأويل، ويقوم بدور الرمز
 الاستعاري المكثف لدلالات النص.

ولا يمكن القارئ أن يهتدي إلى دلالة العنوان إلا بعد أن يقطع شوطاً
 عظيماً في قراءة الرواية أو يتمها؛ فيقف على الأسرار المختبئة في زوايا السرد.
 وعندئذ يقارن بين انطباعه الأولي والمعنى الروائي الذي استحصده في نهاية
 المطاف، بعد الوقوف على البنية العميقة للرواية.

ولما كان المجتمع العربي بعامته، والمجتمع المصري بخاصة يزرع تحت وطأة
 متغيرات كثيرة، كان لها أعظم الأثر في بنيته الثقافية، فقد اضطر الكتاب إلى
 اتخاذ حيل وتقنيات للتعبير عن أنفسهم، فلجأوا إلى الرمز لمعالجة كثير من
 قضاياهم السياسية والاقتصادية والاجتماعية والحضارية وغيرها. وأغلب هذه
 القضايا يدور في فلك الدعوة الحرة والعدالة والكرامة الإنسانية وينعني على
 مقابلاتها".^(١)

تحليل عنوان الرواية (بذور الغواية):

يتصدر الغلاف اسم الرواية (بذور الغواية) بالطول من الأعلى إلى الأسفل

^(١) العنوان في الرواية العربية .. الرمز والأبعاد الثقافية، د. مُجَّد سيد أحمد متولي، نشر بتاريخ: ١٢ مارس ٢٠١٧م،
 تاريخ التصفح: ١٩ مايو ٢٠٢٢م. ١٥ نوفمبر ٢٠٢٢م، الساعة: ١١:١٢ ليلاً. على موقع نماء للبحوث
 والدراسات: <https://www.nama-center.com/Articles/Details/40798>

على الجانب الأيسر من غلاف صفحة عنوان الرواية، وهذا إجماع بأن بذور الغواية تنبت كبذور الزرع من تحت الأرض، وترفع رأسها. ويصاحب عنوان الرواية صورة فتاة تبدو خضراء العينين، ذات شعر أسود مرسل على جانبي الكتفين، تشير ملاحظتها إلى مشيرة، تلك الفتاة التي أحبها غريب. ويتكون اسم الرواية من كلمتين، هما: بذور، الغواية.

الكلمة الأولى (بذور): وهي جمع بذر، وهي في اللغة: الحبوب التي تُعزل للزراعة، وأول ما يخرج من النبات.^(١)

الكلمة الثانية (الغواية): وهي في اللغة: الضلال، والخيبة.^(٢) والغواية: الإهمالك في الغي.^(٣)

وفي القرآن الكريم آيات عدة تذكر لفظ الغواية ومشتقاته، منها:

١. قوله تعالى: ﴿قَالَ فَبِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأَقْعُدَنَّ لَهُمْ صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ﴾.^(٤)
٢. وقوله تعالى: ﴿فَسَوْفَ يَلْقَوْنَ غَيًّا﴾.^(٥)
٣. وقوله تعالى: ﴿وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ﴾.^(٦)
٤. وقوله تعالى: ﴿فَأَغْوَيْنَاكُمْ إِنَّا كُنَّا غَاوِينَ﴾.^(٧)
٥. وقوله تعالى: ﴿قَالَ فَبِعِزَّتِكَ لَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ﴾.^(٨)

وعندما بدأ بطل الرواية غريب يمضي ليليه في القراءة والمطالعة، يشبه حاله بالبذرة التي تنبت وتكبر شيئاً فشيئاً، قائلاً:

(وفي الصباح تنهد البذرة تحت التربة، تتفتح في رفقٍ، وتستوعب نور

(١) القاموس المحيط، مجد الدين محمد بن يعقوب الفيروزآبادي، تحقيق: مكتب التراث في مؤسسة الرسالة بإشراف محمد

نعيم العرقسوسي، ص: ٣٤٨، مؤسسة الرسالة - بيروت لبنان، ط - ٨ / ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٥ م.

(٢) المرجع نفسه، ص: ١٣١٩.

(٣) لسان العرب، ابن منظور الإفريقي المصري، ١٥ / ١٤٠، دار صادر - بيروت، ط ٣ / ١٤١٤ هـ.

(٤) سورة الأعراف ٧ / ١٦.

(٥) سورة مريم ١٩ / ٥٩.

(٦) سورة الشعراء ٢٦ / ٢٢٤.

(٧) سورة الصافات ٣٧ / ٣٢.

(٨) سورة ص ٣٨ / ٨٢.

العالم).^(١)

وكذلك لما تأتي الأسرة كلّها لزيارة غريب باشا الصحفي في القاهرة بعد مرور خمس وثلاثين سنة، يحكي غريب عن أفراد أسرته قائلاً:

(كلهم ساروا في طريق موحدٍ وغيبي، ومعظمهم هبط عن المستوى العام للعائلة الكريمة، وسلك مسالك طائشةً، أو رضي بالتآفه من الأمور، أو سقط في الغواية).^(٢)

ولم يردّ في الرواية هذان الاسمان مرة أخرى، ويبدو أن الروائي فؤاد قنديل يشير من خلال أسرة غريب ونشأته في الفقر والضياع والتشرد والجريمة إلى أنها كانت بيئة مناسبة للبذور التي أنبتت الغواية، هذه الغواية هي حياة التشرد والفقر التي عاشها غريب في بداية حياته، وهي الغواية التي عاشت فيها أسرة غريب.

ثالثاً- الشخصيات في الرواية:^(٣)

١. غريب:

وهو بطل الرواية، اسمه الكامل: (غريب بن المظ بن حامد الدلدول)، وهو يكره اسمه وينفر منه، ويقول:

"بعد الجامعة وعند عملي فكرت في تغيير اسمي كله وهو "الغريب المظ حامد الدلدول"، اسم عبارة عن جريمة اشتركت فيها أجيال متعاقبة حتى أبي الذي سماني الغريب، وقيل إنه اختار هذا الاسم عندما توفيت أمي، وهو يقصد أن يكون اسمي وحيد، أو من فقد الحنان والرعاية الحقيقية، وسوف يعيش غريباً".^(٤)

ولد غريب ضعيفاً لا يتنفس، وألقاه أهله جانباً يائسين منه، ولكن دبّت فيه الحياة، وماتت أمه بعد ولادته بيومين، لعائلة فقيرة من قرية بركة السبع، وترى ست سنوات في بسيون عند (مكاسب) جدته لأمه، واسترجعه والده منها، فماتت بعد

(١) بذور الغواية، فؤاد قنديل، ص: ٣٩، مكتبة الأسرة، ٢٠٠٣م.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٤٧.

(٣) صورة الآخر في سرد فؤاد قنديل، د. مهنى رجب إبراهيم صقر، مجلة كلية دار العلوم جامعة القاهرة، ص: ٢٢٩ -

٢٩٧، العدد: ٦١، أكتوبر ٢٠١١م.

(٤) بذور الغواية، ص: ٦٥ - ٦٦.

أشهرٍ عدة؛ حسرة على فراقه، ثم هرب غريب من البيت إلى القاهرة، نتيجة الظلم والضرب الشديد الذي تعرض له من زوجة أبيه فنارة، وفي سن الثامنة عشرة عمل في مزرعة العميد مرسي بلاطة، ثم في مزرعة منير الوسيمي، ودرس الإعدادية والثانوية ثم الجامعة، وأصبح صحفياً، من أغنى الناس.

غريب طويل نسيباً، مفتول العضلات، قمحي اللون، أخضر العينين، نبت شاربه، أحب مشيرة ابنة منير الوسيمي، التي شجعتة على الدراسة، فدرس الإعدادية والثانوية والجامعة، وأصبح صحفياً، والتقى بأسرته التي زارته في مكتبه بالقاهرة بعد مرور أكثر من خمسة وثلاثين سنة.

أربعة أشياء رافقت غريب في حياته التي انتقل فيها من التشرذم والفقر إلى الثراء، ولكن هذه الأشياء الأربعة لازمته وتعلق بها، وهي:

أ- مواويل زميله عبد الجبار الصعيدي، التي يسمعه دائماً، ويشتاق لسماعها وهو بعيد.^(١)

ب- وحب مشيرة ابنة المهندس منير الوسيمي الذي عمل لديه غريب خادماً في المزرعة، هذا الحب حاضر بقوة في جميع فصول الرواية، وهذا الحب هو الذي يحرك غريب نحو المستقبل، وهو الحب الذي لم ينساه غريب رغم كل الظروف.^(٢)

ت- وغريب يحب أكل البسبوسة بالقشطة.^(٣)

ث- وهناك سحلية ترأب غريب وتتأمله كلما كثرت عليه الهموم.^(٤)

تزوج غريب في سن الثالثة والأربعين من ابنة وزير الداخلية، وكان هذا الزواج من أجل تعزيز مكانة غريب وحماية له، فعندما استشار غريب صديقه كامل شملولة في الزواج من ابنة وزير الداخلية، قال له شملولة: وإذا لم تكن هناك للوزير بنت؟! قال

(١) بذور الغواية، ص: ١٠، ١١، ١٤، ١٧، ٢١، ٢٢، ٧٦، ٨٤، ٨٥، ١١٠، ١١٣، ١٣٥.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١٤ - ٢٠، ٣٥ - ٣٨، ٤٩ - ٥٨، ٨٣ - ٨٦، ١٠١، ١٠٥، ١٠٩ - ١١٠، ١١٤، ١٢٥، ١٢٧، ١٣٤ - ١٣٥، ١٧٧.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٨٨، ١١٥، ١٩٦، ١٩٧.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٢١، ٣٨، ٧١.

غريب: (أخته .. بنت أخته .. بنت أخيه .. حماته .. أمه).^(١)

وفي ذلك الوقت كان غريب يبدو مثل نجم السينما، طوله ١٨٣ سم، ونصف رأسه أصلع، وقام بحلق لحيته، وهو سمين قليلاً، وشاربه كث، على شكل مستطيع محدد الأضلاع مثل شوارب أهل الشام والعراق، أنفه طويل قليلاً، وأذناه كبيرتان، وخداه بارزان قليلاً.^(٢)

ثم تزوج غريب من ملكة جمال تونس عزيزة التونسية، وفي النهاية اتهم باغتصاب امرأة، فدخل السجن، وتخلّى عنه الناس كلهم. غريب بعيد عن ممارسة الدين وشعائره، فعندما افتتح المسجد وقف في مقدمة المصلين مع وزير الأوقاف ومحافظ المدينة، ورئيس مجلس المدينة، وأعضاء مجلس الشعب، كانت هي المرة الأولى وربما الثانية لغريب وهو يصلي، وكان يخشى الزلزل، لكن الأمور مرت بخير.^(٣)

٢. ألمظ:

أبو غريب وحنفي والبنت كايدهم، وألمظ هو أصغر أولاد حامد الدلول، الذي كان مغرمًا بالمطربة ألمظ، فسمى ابنه على اسمها، واسم التديل لألمظ هو: ظاظا، وقد ماتت زوجة ألمظ بعد ولادة ابنه غريب، ثم تزوج ببنارة، وأنجب منها ثلاثة أبناء وبنات، وكان شخصاً ضعيف الشخصية أمامها، يعمل في ورشة الحاج (زنقنا) مجلياً للبلاط، ويعود في المساء، منحني القامة كرقم اثنين، مهدود الحيل، يدخن المعسل، وقد صار صدره مثل شكمان السيارة المثقوب، يخرج الأصوات، فيتعشى، وينام من شدة التعب، ويعلو غطيظه. ويشير غريب في الرواية إلى أن والده كان يدخن كثيراً، ويكح ويصق باستمرار. ولما جاء لزيارة ابنه في القاهرة كان يبدو رجلاً عجوزاً محطماً، مكوراً على نفسه، مجرد جلاباب على العظام، برأس نصفه أصلع والنصف الباقي أبيض، تنتشر في كل وجهه بقع صغيرة بنية اللون، وفمه خالٍ من الأسنان.^(٤)

(١) بذور الغواية، ص: ١٣٠.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١٣٢، ١٤٥.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٤٤.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٢٧، ٢٦، ٣٠، ٣١، ٤٥، ٢٠١.

٣. مكاسب:

وهي جدة غريب لأمه، كانت عمشاء ضعيفة البصر، عيناها دامعتان دائماً، لا تكاد ترى ما تحت رجليها، وأخذت معها حفيدها غريب بعد موت أمه، فمكث عندها ست سنوات في قريتها بسيون، وماتت بعد أشهر من استرجاع ألمظ (أبو غريب) لابنه منها، وكان ذلك اليوم يوماً أسوداً عليها، وضُعت من لوعة الفراق، ولكن ألمظ استرجع ابنه غريب بعد أن أغراه بجلوى العسلية، وبالقطار والسينما والملابس الجديدة، وكانت كريماً وطيباً على غريب، تخاف عليه من الهواء الطائر، ولا تسخط عليه مهما فعل، فكان يبول لها في القاعة، وحطم الغربال، وزجاج اللمبات، وأحرق لجدته فستانا من القطيفة، وجدته مكاسب كانت تسخر من الخلق سوى ابنتها أم غريب، عادتھا التدخين وشرب الشاي، قليلة الأكل، تنظف أرضية البيت، وتصلي ركعات لا تنتهي وفي أي وقت، ولها ابن وحيد زنائي يبيع الدندورمة.^(١)

٤. زناتي:

خال غريب، بائع دندورمة (عصير مثلج)، ويلقبه الناس دندورمة، يدفع عربته التي هي على شكل إوَّرة كبيرة بيضاء ومنقارها أحمر وملمسها ناعم، وتُخرج الدندورمة من ظهرها، وفي مؤخرتها درجٌ يضع فيه القراطيس الصغيرة، يقف على النواصي ويطلق زمارته، ويخرج الأولاد من باطن الأرض، ويردد أغنيته بالعامية.^(٢)

أنجب زناتي أربع عشرة مرة، بقي منهم ثمانية، يصحبه منهم كل يوم اثنان منهم لبيع الدندورمة، ويسخر الروائي من إنجابها للأطفال قائلاً:

(لم يكن يكفّ عن العمل والدوران في كل أنحاء بسيون إلا لينجب).^(٣)

٥. عبد العدل:

أخو الجدة مكاسب، وخال زناتي وأم غريب، يمر يومياً قبل الغروب على مصابيح الإنارة في الشوارع والسكك، وينزلها، ويمسح زجاجها، ويملؤها بالكيروسين

(١) بذور الغواية، ص: ٣١، ٣٣.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٣١ - ٣٢.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٣١.

ويشعلها، ثم يرفعها بواسطة حبل مربوط بالعمود.

وكان غريب يتساءل في نفسه ويسأل جدته مكاسب وهو صغير: لماذا كان اسمه عبد العدل؟!، وكان عبد العدل يصطحب أخته مكاسب وحفيدها غريب إلى السيد حواس الذي ينشد سيرة أبي زيد.^(١)

٦. فنارة:

زوجة ألمظ الثانية، وأم حنفي وكايداهم، ولها ولدان آخران، أحدهما يبيع الصحف، والآخر يعمل في مرفق مياه، تزوجها ألمظ بعد وفاة زوجته الأولى أم غريب، فنارة قميئة للغاية، وعلى خدها الأيمن رقعة سوداء بها شعر، وعيونها جاحظة، ولها سنتان بارزتان، وكانت تسيء معاملة غريب حين كان طفلاً، فتربطه في السرير وتكسر المكناس على جسده، وحاولت أن تمنعه من الدراسة، وأن ترسله إلى أعمامه في طنطا ليتعلم عملاً وحرفة، وفي الليلة التي هرب فيها غريب من البيت إلى القاهرة، كانت فنارة قد أحرقته بالسكين الحارقة، وتوفيت فنارة بعدها، ولم يلتق بها غريب مرة أخرى.^(٢)

٧. كايداهم:

أخت غريب لأبيه، وأخت شقيقة لحنفي، أصغر من غريب بحوالي ثمان سنوات، جاءت لزيارته في مكتبه بالقاهرة مع زوجها، وأولادها السبعة.^(٣)

٨. حنفي:

ابن ألمظ وفنارة، الأخ غير الشقيق لغريب، التقى به بعد مرور سنواتٍ عدة، وقد شاب رأس حنفي، وأصبح سمكري بواير، وأصبح وجهه أيضاً مثل الوابور!^(٤)

٩. المتولي:

عم غريب، ضخمة الجثة، طويل اللحية، واسع العينين، درويش، يمسك في يده عصا غليظة هي فرع من شجرة، يقرأ القرآن الكريم في المسجد، ويجلس في سرادقات

(١) بذور الغواية، ص: ٣٣.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٣٠، ٤٣ - ٤٦، ٧٤.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٣٠.

(٤) المصدر نفسه، الصفحة نفسها.

العزاء، كثير التسييح، دائم الذكر، محافظ على الصلوات، يتطلع إلى السماء ويمشي في الخلوات، يخاف منه الأطفال، ويستهزئ به الناس، ونفض أهله عنه أيديهم، وتركوه للشوارع، لا أحد يهتم بأكله وشربه، بل يرزق بصورة لا يعرفها أحد، في آخر عمره كان يمشي حافياً، وترك بيت أبيه، ومات في المسجد، وكان يمسح على رأس ابن أخيه غريب اليتيم، تبتسم عيناه ولا يبتسم فمه.^(١)

١٠. يس (ياسين) السروجي:

عم غريب، أكبر أولاد حامد الدلدول، كان يقيم في طنطا، مات مقتولاً بيد ابنه الذي قال له نسيبه بأن يدعي بأن لصاً قتله وهرب، ومرت الحكاية بسلام، وكان السبب في قتله بخله الشديد على أولاده، فأراد أولاده التخلص منه؛ ليتصرفوا في المال بحرية.^(٢)

١١. رشاد:

عم غريب، كان يقيم في القرية، وهو جزار متنقل، وضع في السوق طرايزة، تباع عليها زوجته الأشياء التي لا يبيعها باقي الجزارين، نطح جزاراً برأسه فقتله، ودخل السجن فقتل أحد حراس السجن بنطح رأسه، فتضاعفت المدة عليه، وجلس في السجن ثلاثين سنة، كان له ستة أولاد، وبدأت زوجته في مواصلة عمل الجزارة في السوق، واشترت دكاناً، يساعدها أولادها، جاء رشاد إلى مكتب غريب في القاهرة مع بقية أفراد أسرته، وقد أصبح عجوزاً، طويل القامة، له حاجبان أبيضان كثيفان، وشارب أبيض كث، لكن ظلت قبضته قوية، يقول غريب: "سلم عليّ، فحطم عظام يدي، وهرس لحمها، فوجئت به وهو رجل على الأقل في السبعين، درايت الألم الذي تسرب من يدي إلى كل جسمي."^(٣)

ويتذكر غريب زوجة عمه رشاد عندما ذهب زوجها إلى السجن، كان عمرها خمسا وعشرين سنة، فلم تتركه، بل كانت تزوره في السجن كل جمعة، وتحكي له كل

(١) بذور الغواية، ص: ٤٨ - ٤٩.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٤٦، ٤٧.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٦١.

ما يجري، وظلت تنتظر خروجه، وكانت بيضاء طرية، عيناها سوداوان واسعتان كعيني البقرة، مشمّرة دائماً عن ساعديها، تربط رأسها بمنديل أسود، وفي فمها سنّة ذهب تبرق، والآن أسنانها كلها ذهب.^(١)

١٢. يونس الكمساري:

عم غريب، طويل القامة، يقيم في طنطا، وكان يبيع التذاكر على سلّم قطار الدلتا، ولا يدخله لطوله، وله سجلّ مع النساء، ينام كل ليلة مع واحدة، لا يسلم عليه أحد لسوء سيرته، ضُرب مراتٍ عدة وكُسرت ذراعاه، ودخل السجن مرتين، وفُصل من عمله مرات عدة، وفي كل مرة يفصل عن عمله كان يجد امرأة تصرف عليه من مالها، وفي الأخير تزوجته امرأة أحبته، وهددت أهلها بأنها تريد الزواج منه، وإلا ستشعل النار في نفسها وتعمل لهم فضيحة، فوافقوا، وكان إخوانها قتلة محترفين؛ فاستقام وتاب خوفاً منهم، لأنه كان يعلم أنهم منتشرون صغاراً وكباراً في كل مكان، وعندما جاء إلى القاهرة لزيارة غريب؛ كان عجوزاً قد تضاعل طوله، يلبس بدلة صفراء كالحة، مرقعة ممزقة، مخيطة بألوان غير مناسبة.^(٢)

١٣. حامد الدلدول:

جد غريب، له خمسة أبناء: يس ويونس ورشاد ومتولي والمظ، أعجب بالمطربة المظ، فلذلك سمى ابنه (والد غريب) على اسمها، وكان يبدد معظم ما يكسبه من سوق البهائم على حفلات المطربة المظ في القاهرة.^(٣)

١٤. الشيخ عثمان المناديلي:

شيخٌ أكّد لحامد الدلدول بأنه ستولد له بنتٌ بعد أربعة أولاد، ولكن وُلد له ابنٌ سماه المظ.^(٤)

(١) بذور الغواية، ص: ٦١، ٦٣ - ٦٤.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٤٦، ٤٧، ٤٨.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٦٥.

(٤) المصدر نفسه، الصفحة نفسها.

١٥. سكيئة:

طفلة مراهقة عرجاء، كان غريب يلعب معها في قريته بركة السبع.^(١)

١٦. عبد الجبار:

شاب في الثامنة والعشرين من عمره، صعيدي طيب، وحيد وغريب، وغلظ الخلق، يعمل مع غريب في مزرعة العميد مرسي بلاطة لتربية العجول، لا يستحم إلا بالطين والحجر، ويحب السمك، ويشترك غريب في صيد السمك عند النهر، ووهبه الله صوتاً ملائكياً جميلاً، يغني به المواويل، ويقول قنديل: "صوته سلاسل ذهب، وشكله قطعة من الصخر، كيف ركب الله لهذه الصورة هذا الصوت الشفاف كما الموسيقى؟! صافياً وسالماً."^(٢)

عبد الجبار أكبر من غريب بعشر سنوات، لكنه يبدو كأنه وُلد بالأمس، ولا يعرف إلا عِلافة العجول، وإطلاق النار حسب قوله، تبدو مع ضحكته أسنانه الصفراء، وينشد المواويل كل ليلة، وهو مثال للشخص الريفي الساذج، البعيد عن الشرور والنفاق.^(٣)

مواويل عبد الجبار الصعيدي تؤنس غريب في وحدته، وتخفف عنه الغربة التي بداخله، ولم ينس غريب زميله عبد الجبار، بل ظل يتذكره في كل مكان وموقف من حياته، وحتى عندما دخل غريب السجن في قضية الاغتصاب، طلب من كاتب المذكرات أن يبحث له عن عبد الجبار، ويأتيه به.^(٤)

١٧. مشيرة ابنة المهندس منير الوسيمي:

فتاة جميلة، خضراء العينين، ناعمة متوهجة، قمحية الملامح، درست مشيرة الثانوية في قرية طوخ، ثم الصحافة في جامعة القاهرة، وتزوجت من ضابط وسيم، مات في حادث سيارة، واتهمت مشيرة غريب بتدبير قتل زوجها، ولها ابنة اسمها

(١) بذور الغواية، ص: ٧٢ - ٧٣.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١٠.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٢.

(٤) المصدر نفسه، ص: ١١٣، ٢٠١.

ياسمين.^(١)

لمشيرة أختان، إحداهما متزوجة من مهندس ديكور، والأخرى متزوجة من طيار، وقيمون بالقاهرة، ولها أخوان: أحدهما يحضّر الدكتوراه في جامعة أكسفورد، والآخر أجد درس الإعدادية في قرية طوخ.^(٢)

أحب غريب مشيرة، ولم ينساها أبداً في كل الظروف التي مرت به، وكانت ملهمته للدراسة والوصول إلى المجد، والحصول على الثروة، وكان يتذكرها بذات الوجه العنبري والبشرة القمحية، والعينين الخضراء.^(٣)

١٨. المهندس منير الوسيمي:

والد مشيرة، رجل عجوز، عاش بعد تقاعده في القرية، عمل لديه غريب في مزرعته للبرتقال بقرية طوخ، ثم أنشأ له غريب مزرعة لتربية العجول، ثم مات المهندس منير فجأة، وصار ابن أخيه المهندس نهاد مسؤولاً عن مزرعته.^(٤)

١٩. العم نبوي الخفير:

عامل وحارس، كان يعمل في مزرعة المهندس منير الوسيمي، وفرح بانضمام غريب إليه في العمل؛ لأن العم نبوي شاخ وكّلت عيناه، وكان يجب أن ينام الليل أو يذهب إلى القرية ليقتضي الليل عند أهله.^(٥)

٢٠. أجد بن منير الوسيمي:

الأخ الصغير لمشيرة، كان يكره غريب، وينظر إليه نظرة رفض واشتمزاز، لكن قلّ كرهه لغريب تدريجياً لما سافرت مشيرة إلى القاهرة، وبدأ غريب يوصل أجد إلى المدرسة بالكارته، بل ويدرسه بعض ما لا يفهمه من كتب المدرسة.^(٦)

^(١) بنور الغواية، ص: ١٤، ١٣٩، ١٤١.

^(٢) المصدر نفسه، ص: ٣٥، ٨٥.

^(٣) المصدر نفسه، ص: ١٤ - ٢٠، ٣٥ - ٣٨، ٤٩ - ٥٨، ٨٣ - ٨٦، ١٠١، ١٠٥، ١٠٩ - ١١٠، ١١٤،

١٢٥، ١٢٧، ١٣٤ - ١٣٥، ١٣٧، ١٧٧.

^(٤) المصدر نفسه، ص: ٣٥.

^(٥) المصدر نفسه، ص: ٥٠.

^(٦) المصدر نفسه، ص: ٣٥، ٣٨، ٨٥.

٢١. المهندس نهاد:

ابن أخي المهندس منير الوسيمي، مهندس زراعي، ثقیل الظلّ، وكان عمه المهندس منير الوسيمي لا يريد الاستعانة به، وكان نهاد يفرض نفسه على مشيرة، ويجاول التقرب إليها، وهي تحترمه، لكنها لا تشعر تجاهه بشيء.

أصبح نهاد المسؤول عن المزرعة بعد وفاة عمه المهندس منير الوسيمي، فكان أول عمل له أنه طرد غريب دون سبب، والسبب هو إحساسه بقرب غريب من مشيرة.^(١)

٢٢. بسنت:

ابنة أخت مشيرة، في العاشرة من عمرها، وأبوها طيار، يسكنون في المنيل في القاهرة.^(٢)

٢٣. العميد مرسي بلاطة (الباشا):

عميد في الجيش، وهو أخو الدكتور حمدي بلاطة، صاحب مزرعة العجول التي يعمل فيها غريب وعبد الجبار، كان العميد يزور المزرعة مرة في الشهر، ثم صار يزورها كل خميس وجمعة.^(٣)

٢٤. نبيل بلاطة:

ابن الباشا العميد مرسي بلاطة، مقيم بصفة شبه دائمة في القاهرة.^(٤)

٢٥. الدكتور حمدي بلاطة:

هو أخو العميد مرسي بلاطة، كان يأتي بسيارته إلى جراج الحاج فهمي الأتري ليغسلها غريب، وهو الذي أرسل غريب للعمل في مزرعة أخيه، لما ضبطه يسرق من سيارته، فوبخه ولكن لم يضربه ولم يسلمه للشرطة.^(٥)

٢٦. الحاج فهمي الأتري:

صاحب جراج لغسيل السيارات بمنطقة المطرية في القاهرة، عمل فيه غريب

(١) بذور الغواية، ص: ٣٥، ٨٥.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٨٣.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٩٧ - ٩٨.

(٤) المصدر نفسه، ص: ١٩.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٩٦.

لفترة، ثم طرده الحاج فهمي؛ لأنه كان يسرق الأغراض من السيارات.^(١)

٢٧. حسن أبو ريالة:

حارس المنتخب المصري، في مباراة ضد الموزمبيق، صفع غريباً على وجهه؛ لأنه أحضر الكرة التي اتجهت للمدركات، وكان حسن يريد إضاعة الوقت من المباراة، في الدقائق الثلاثة الأخيرة من المباراة، وكان غريب في ذلك الوقت كاتباً بالقسم الرياضي للصحافة، ولكنه لا يفهم شيئاً في كرة القدم، وبسبب هذه الحادثة فسخت سوزان خطوبتها من غريب.^(٢)

٢٨. سوزان:

كانت سكرتيرة في مكتب وزير الري، جميلة ورقيقة جداً، رأسها كمبيوتر، تعرف عليها غريب، وخطبها، ثم فسخت الخطوبة، بسبب حادثة حسن أبو ريالة الذي صفع غريب في الملعب.^(٣)

٢٩. لبيب:

مساعد غريب في مكتبه بجمعية رعاية محدودي الدخل (دودي) بالقاهرة.^(٤)

٣٠. وصفي:

مساعد غريب في مكتبه بجمعية رعاية محدودي الدخل (دودي) بالقاهرة.^(٥)

٣١. كامل صادق شملولة:

زميل غريب في الكلية، وفي مكتبه في القاهرة، وكان يعمل قبلها محرراً للشئون السياسية في الإذاعة، ضخم الجثة، هائل الحجم، بولدوزر، واستشاره غريب في مسألة زواجه من ابنة وزير الداخلية، بقي شملولة حتى نهاية أحداث الرواية مع غريب.^(٦)

(١) بذور الغواية، ص: ٩٧.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١٠٢ - ١٠٣.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٠١ - ١٠٤.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٧٩ - ٨١.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٧٩ - ٨٠.

(٦) المصدر نفسه، ص: ٢٥، ١١١، ١١٣، ١١٤، ١٢٦، ١٩٤.

٣٢. ناجي نعوم لاوندي:

جار غريب، ويعمل محاسباً بجمعية دودي، مسيحي، ولكنه يحفظ الإنجيل والقرآن الكريم، ويستشهد في كلامه بآيات القرآن الكريم، ومعجب بالقرآن الكريم، ويعترف بأنه كتاب لا يوجد له مثل، ناجي وجهه أبيض مستدير، يلبس نظارة، وهو كارثة بشرية صامتة، ولديه هدوء أعصاب كبير، وعندما دخل غريب السجن في قضية الاغتصاب كان على أمل بأن ناجي لاوندي سيساعده في الخروج من السجن.^(١)

٣٣. نجيب حتة:

يعمل محامياً بجمعية دودي، مسيحي الديانة، محامي قدر، تربية شوارع، أي أنه يفهم كل ما في السوق والناس من الكيد والمكر والخداع، وهو موسوعة في معرفة القوانين، وتضاعف راتبه مراتٍ عدة في العمل بجمعية دودي، ثم صار يأخذ نسبة على بعض القضايا.^(٢)

٣٤. وليد عكة:

يعمل رسّاماً بجمعية دودي، وهو الذي صمّم شعار الجمعية، وهو عبارة عن رجل يُخرج من بدلته كل جيوبها فارغة، وهو مرفوع الرأس معتر مبتسم، والشمس تشرق فوق رأسه.^(٣)

٣٥. عفاف:

فتاة عرجاء، ناعمة خفيفة الظل، دائمة الضحك تميل للنكتة، سوداء العينين، طويلة الشعر، وهي ابنة الظّي صاحب بقالة عند كوبري الملك الصالح في القاهرة، تعرف عليها غريب، وصارت صديقتته، وصارا يتبادلان الهدايا، ولما انتقل غريب من مزرعة المهندس منير الوسيمي بقرية طوخ إلى القاهرة، كانت عفاف وغريب يلتقيان على الكورنيش، ولكن بسبب مضايقات الناس صارت عفاف تزور غريب في غرفته

(١) بذور الغواية، ص: ١١١، ١١٦، ١٩٤، ٢٠١.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١١١.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١١١، ١١٥.

التي كان يسكن فيها على سطح أحد البيوت في شارع دار الصناعة، فعلم به صاحب البيت وطردهما.^(١)

٣٦. ياسمين:

ابنة مشيرة الوسيمي، طفلة صغيرة جميلة مثل أمها، خضراء العينين وجهها عنبري، وشعرها ناعم طويل وكثيف.^(٢)

٣٧. مراد الزغبي:

زوج الفنانة رانيا، وضع السم لغريب في كأس الخمر، لينهي علاقته بزوجته رانيا، لكن غريب نجا، بعد أن خطف الكأس منه أخو رانيا، الذي شرب ما في الكأس فسقط.^(٣)

٣٨. رانيا:

فنانة كانت على علاقة بغريب باشا الصحفي.^(٤)

٣٩. فدوى سرى:

راقصة، أطلقت النار على غريب، رصاصتين، أصابت الأولى كتفه، والثانية دخلت في كفه، لكن غريب نجا من الموت في هذه الحادثة، وعفا عن الراقصة فدوى، بل وأدخلها المصلحة للعلاج من توتر الأعصاب، على نفقة جمعية دودي.^(٥)

٤٠. عزيزة:

التقى بها غريب أثناء زيارته لتونس، وهي ملكة جمال تونس، طولها ١٨٠ سم، لونها مرمرى وشعرها طويل كالفرس، ممشوقة الفخذين، تزوج بها غريب، وأحضرها إلى مصر، وأسكنها في مدينة مرسى مطروح، ثم ذهب وتركته عندما دخل غريب السجن في قضية الاغتصاب.^(٦)

(١) بذور الغواية، ص: ٨٦ - ٨٩.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١٢٥.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٤١ - ١٤٢.

(٤) المصدر نفسه، ص: ١٤١.

(٥) المصدر نفسه، ص: ١٤٢.

(٦) المصدر نفسه، ص: ١٤٥.

٤١. السيد حوّاس:

منشد، ينشد سيرة أبي زيد، وكان غريب وهو صغير يستمع إلى إنشاده،
وينبهر بسيرة أبي زيد، حين يذهب مع جدته مكاسب وأخيها عبد العدل في بسيون
إلى السيد حواس^(١).

٤٢. عم زقنا:

صاحب ورشة بقرية بركة السبع، كان يعمل لديه ألمظ أبو غريب يجليّ
البلاط، ولما مات العم زقنا وجد أولاده تحت البلاطة المخلوعة نقوداً كثيرة لا حصر
لها، بعضها لم يعد صالحاً، والباقي جعلت أولاد العم زقنا ملوكاً في قرية بركة السبع،
فاشتروا عمارات وأراضٍ وورش ومعارض، وطرّدوا ألمظ بحجة تجديد الورشة^(٢).

٤٣. ليلي غندور، نجوى السيوفي، نادية سرور، آسيا كمال، نرمن حمدي:

راقصات، أراد غريب استخدامهن غريب للرقص والاستعراض في البرامج
الترفيهية لجمعية محدودي الدخل (دودي)، ولكن نجوى السيوفي طلبت خمسة آلاف
دولار، ونادية سرور رفضت العرض، وآسيا كمال وافقت بشرط أن تأخذ عشرة
آلاف جنيه، ويعلن أنها تشارك مجاناً، ولهذا بحث غريب عن فتيات بديلات يشبهن
هؤلاء^(٣).

٤٤. كاتب الذكريات:

التقى كاتب الذكريات - بواسطة صديقه ناجي نعوم لاوندي - بغريب
باشا، وطلب منه غريب أن يكتب له مذكراته، وأقيم حفل بهذه المناسبة، مناسبة
كتابة مذكرات الغريب ألمظ، وكتبها كاتب الذكريات في حوالي عامين، وقام غريب
بشكره باسمه (الأديب فؤاد قنديل)، وفي نهاية الفصل وقع كاتب الذكريات باسمه
(ف. ق.) أي: فؤاد قنديل، كما صرح غريب وهو في السجن باسم كاتب الذكريات
(ابن القنديل) ليكتب مذكراته من جديد^(٤).

(١) بذور الغواية، ص: ٣٣.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٣٠.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٥٤ - ١٥٥.

(٤) المصدر نفسه، ص: ١٨٣، ١٨٧، ١٨٨ - ١٨٨، ١٩٣.

رابعاً- المكان في رواية (بذور الغواية):^(١)

تتنوع الأماكن في الرواية، وقد قسم النقاد المكان الروائي حسب جريان الأحداث الروائية فيه، ومن هذه الأنواع:

١. المكان الأصيل:

وهو المكان المرتبط بالنشأة والطفولة، والتكوين النفسي، وفي الغالب يكون المكان الأصيل هو مكان ولادة بطل الرواية، وموطن أسرته، والمكان الذي أحبه وأوجد في نفسه الأنس والألفة والحرية والراحة، وترك فيه أثراً عميقاً، وفي الغالب هناك حنين واشتياق إلى هذا المكان، خاصة إن سافر عنه بطل الرواية وتركه، أو اضطر إلى الانتقال إلى أماكن جديدة، لا يشعر فيها بنفس المشاعر السابقة، ومثال المكان الأصيل في الرواية: البيت، القرية.

والمكان الأصيل لغريب في الرواية هو قرية بركة السبع، وقرية بسيون.

٢. المكان العام:^(٢)

وهو يشبه المكان الأصيل، لكنه يختلف عنه في بعض النقاط، فالمكان العام لا يكون ملكاً للشخص في الرواية، ولا يتمتع فيه بالحرية المطلقة، ومن أمثله: المطعم، والشارع، والمستشفى. والمكان العام في هذه الرواية هو مصر، التي جرت فيها غالبية أحداث الرواية.

٣. المكان اللا متناهي:

وهي الأماكن الخالية من الناس، والأراضي التي لا تخضع لسلطة الإنسان المباشرة، مثل: الصحراء، والغابة، فهي بعيدة عن سلطة الدولة ورقابتها، وهي موطن للموت والجوع، والقتل والجريمة، ومتاعب السفر ومشقته.

٤. المكان المجازي:

هو المكان الذي يرد في الرواية، ووجوده ليس على أرض الواقع، بل مفترض

(١) المكان والزمان في رواية القمع العربية، بنى عبد العزيز جبر أبو جلهوم، ص: ٦٥ - ١٠٨، إشراف الأستاذ الدكتور وليد محمد أبو ندى، رسالة ماجستير من قسم اللغة العربية بكلية الآداب، الجامعة الإسلامية بغزة، ٢٠١٨م.

(٢) الفضاء الروائي في أدب جبرا إبراهيم جبرا، إبراهيم جنداري، ص: ٢٥٦، دار تموز - دمشق، ٢٠١٣م.

في الخيال أو المنام، وفي هذه الرواية يتخيل غريب هذا المكان قائلاً:

"شيءٌ ما بداخلي يبحث عن شيءٍ لا يعرفه، ويسأل عن أشياء لم تتحدّد ملاحظها، ولكنها معلقةٌ في مكانٍ ما، محتبئةٌ في مكانٍ ما، تركب زماناً ما، وتسبح في بحرٍ ما، أو تتشبّث بفرع في شجرةٍ، وربما يقبع هذا الشيء تحت قشرة الأرض التي أجلس عليها الآن."^(١)

ويتجلى في الرواية هذا المكان المجازي في مشغل الكيفيات، عندما رأى غريب في المنام أنه يزوره، ويرى فيه الأشياء المخيفة، مثل الرجل صاحب الذيل، وآلاف الفراشات التي تحولت إلى خنافس كبيرة كالقطط، وسقوط غريب في حوض النافورة، وكان الحوض كقاع البحر، ثم وجد غريب في القاع الحجاب الذي أعطته جدته مكاسب وهو صغير، فرماه وقطعه عند هروبه من بيت فنارة إلى القاهرة.^(٢)

٥. المكان الهندسي:

وهو أي مكان في الرواية يبين الروائي أبعاده الهندسية ويحددها بدقة، ويصفه بالتفصيل، بذكر مساحته أو طوله وعرضه، بحيث يصير خريطة هندسية واضحة، يمكن للقارئ بواسطتها أن يكون في خياله صورة عن هذا المكان.

٦. المكان المُعاش:

هو المكان الذي عاش فيه شخصية الرواية، ثم رحل عنه، وبقيت ذكريات ذلك المكان عالقةً في خياله، ويجذبه الحنين إليها دائماً.

وهذا المكان المعاش في الرواية هو:

أولاً- قرية بسيون التي قضى فيها غريب سنوات الطفولة عند جدته مكاسب التي كانت تحبه وتعني به.^(٣)

وثانياً- قرية طوخ ومزرعة منير الوسيمي التي عاش فيها غريب نحو سنة، وكان يرى مشيرة، ويستمتع بمولات عبد الجبار الصعيدي.^(٤)

(١) بذور الغواية، ص: ٩.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١٦٥ - ١٦٧.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٣١.

(٤) المصدر نفسه، ص: ١٧٥.

٧. المكان الموضوعي:

وهو قسمان: مغلق التكوين، مثل: الزنانة، أو المكان ذو البعد الواحد، الذي لا يعطيه الروائي تفصيلاً وخصوصية، بل يذكره بصورة عابرة.

ويتضح هذا المكان في الرواية ثلاث مرات:

- أ- ملجأ الأحداث الصبيان.^(١)
- ب- سجن الأحداث (الإصلاحية).^(٢)
- ت- السجن الكبير الذي دخله غريب في قضية الاغتصاب.^(٣)

٨. المكان المسرحي:

وهو المكان الذي يتصف بضباية الأحداث الواقعة فيه، وعدم وضوحها، دون تحديد موضع جغرافي، وهو مكان سلمي.

٩. المكان التاريخي:

والذي يدعوه النقاد (الزمكانية)، ويتكون من العلاقة بين التاريخ والمكان، مثل: الأماكن الأثرية والتاريخية. وهذه الأماكن التاريخية في الرواية، هي: الأهرام وسيدنا الحسين، والسيدة زينب، والقلعة والنيل.^(٤)

١٠. المكان الواقعي:

وهو المكان الموجود على أرض الواقع، الذي ينبع من الحياة.

١١. المكان العابر والموصوف:

هو المكان الذي يأتي في البداية عابراً، لكنه يأتي موصوفاً بالتفصيل بعد وقوع الحادثة والكارثة.

● أنواع الأماكن في رواية (بذور الغواية):

تنوعت الأماكن في (بذور الغواية)، بين المدينة والريف، وجميع أحداث الرواية تقريباً

(١) بذور الغواية، ص: ٩٥.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٩٦.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٩١ - ٢٠١.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٨١.

جرت في مصر، ومن أبرز الأماكن التي وردت في الرواية ووقعت الأحداث فيها:

أولاً - أماكن خارج مصر:

١. دولة تونس:

في شمال أفريقيا، سافر إليها غريب، وحضر بعض الاحتفالات، وقابل هناك عزيزة ملكة جمال تونس، وتزوج بها.^(١)

٢. مدينة باريس:

سافر غريب وزوجته عزيزة من تونس إلى باريس، وكذلك قام غريب ببيع كثير من الصور واللوحات وغيرها في مزاد في باريس.^(٢)

ثانياً - أماكن داخل مصر:

٣. مدينة طنطا:

حيث كان يسكن أعمام غريب: يس السروجي ويونس الكمساري، كان غريب يزورهما أحياناً عندما تطرده فنارة زوجة أبيه، وتعطيه نصف ريال على أن لا يعود، ويраهن غريب في نفسه على سباق السيارات فيها وهو صغير، ثم يلتقطه عمه يونس الكمساري، أو يغتسل هناك في التربة ويقفز في الدلتا.^(٣)

٤. مدينة القاهرة:

حيث تقيم مشيرة مع أختها، ونيل بلاطة ابن العميد مرسي، وأصبحت فيما بعد سكناً لغريب باشا، عندما أصبح صحفياً، وجرت في القاهرة أكثر أحداث الرواية.

٥. مدينة مرسى مطروح:

حيث تقيم فيها حالياً زوجة غريب الثانية عزيزة التونسية.^(٤)

٦. مدينة الإسماعيلية:

حيث كانت تقيم فيها زوجة غريب الأولى، ابنة وزير الداخلية.^(٥)

(١) بذور الغواية، ص: ١٤٤ - ١٤٥.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١٢٢، ١٤٩.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٩، ٤٥.

(٤) المصدر نفسه، ص: ١٦٧.

(٥) المصدر نفسه، الصفحة نفسها.

٧. شارع ٢٦ يوليو:

في مدينة القاهرة، حيث يقع فيه المكتب القديم لغريب باشا، وفي هذا اليوم سنة ١٩٥٢م تنازل ملك مصر آنذاك الملك فاروق^(١) عن الملك لابنه الرضيع أحمد فؤاد، وغادر الملك فاروق مصر، بعد تعيين مجلس وصاية على العرش.^(٢)

٨. المكتب القديم لغريب:

منه بدأ غريب جمعية محدودوي الدخل (دودي)، عبارة عن شقة فسيحة مفروشة، على شارع ٢٦ يوليو، أمام سينما علي بابا، في مدينة القاهرة، حيث جاءت أسرته كلها تزيد على سبعين فرداً لرؤيته، بعد مرور أكثر من خمسة وثلاثين سنة.^(٣)

٩. منصة العرض العسكري بمدينة نصر:

مساحتها أكثر من مائتي فدّان، حيث جمع غريب محدودوي الدخل، من النساء والرجال، لفرزهم وتسجيلهم في جمعية دودي.^(٤)

١٠. شارع دار الصناعة: حيث سكن غريب لبعض الوقت في غرفة على سطح إحدى العمائر، ثم طرده منها المالك؛ لما ضبط معه في غرفته صديقته عفاف.^(٥)

١١. قسم الأزيكية:

مركز شرطة بالقاهرة، قبض على أحد الصبيان من أقارب غريب، تخلف من الوفد، وقبض عليه يسرق في الحافلات، فأرسله غريب بالقطار إلى القرية.^(٦)

(١) الملك فاروق الاول ملك مصر والسودان: (١٩٢٠م - ١٩٦٥م)، ولد في القاهرة، أصبح ولياً للعهد وهو صغير السن، واختار له الملك فؤاد الأول لقب أمير الصعيد. عاشر حكام مصر من اسرة مُجّد على والملك قبل الاخير لمصر والسودان. وفي أكتوبر عام ١٩٥١ لُقّب بملك مصر والسودان، واستمر حكمه ستة عشر عامًا إلى أن عُزل عقب ثورة ٢٣ يوليو ١٩٥٢. الموقع الرسمي لرئاسة جمهورية مصر العربية. تاريخ القراءة: ٢٥ فبراير ٢٠٢٤م، الساعة: ١١:٠٠ صباحا. الموقع الإلكتروني: <https://www.presidency.eg/ar>

(٢) بذور الغواية، ص: ٢٥، ١١٣.

(٣) المصدر نفسه، ص: الصفحات نفسها.

(٤) المصدر نفسه، ص: ١١٤.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٨٦.

(٦) المصدر نفسه، ص: ٨٢.

١٢. حي الممالك بالمنيل: (١)

حيث شقة أخت مشيرة، المتزوجة من طيار، ولديها بسنت بنت في العاشرة.

١٣. الدُّقِّي:

منطقة بالقاهرة قريبة من نهر النيل، كانت فيه شقة مشيرة وأمها، انتقلا إلى السكن فيها بعد وفاة والد مشيرة المهندس منير الوسيمي، وآخر مرة زارهما غريب، سمع غريب تدمر أم مشيرة من الزيارة فقام ولم يأكل ولم يشرب، ولم يعد إلى زيارتهم مرة أخرى. (٢)

١٤. فندق العين الحمراء:

فندق جميل، من فئة أربعة نجوم في القاهرة، من أحدث فنادق العاصمة، حجز فيه غريب لسبعين فرداً من أسرته ثلاثة أيام، فأحرقوه، ونقلوا الأمتعة إلى حافلتهم التي جاؤوا فيها من قرية بركة السبع، وكان مالك الفندق يطلب تعويضاً بمليونين ونصف جنيه، ولكن دفع غريب له تعويضاً بمائتين وخمسين ألف جنيه. (٣)

١٥. شارع البحر الأعظم بمنطقة الجيزة:

في القاهرة، حيث تقع شقة الصحفي غريب. (٤)

١٦. قسم الصحافة بكلية الآداب جامعة القاهرة:

في هذا القسم درست مشيرة، وغريب، وكانت مشيرة متقدمة على غريب ثلاث سنوات، وكانت تأتي إلى الجامعة مع زوجها الضابط بسيارته، وأحياناً لوحدها بسيارتها، ولكن مشيرة وغريب لم يلتقيا. (٥)

١٧. استاد (Stadium) القاهرة الدولي:

حيث أقيم احتفال كبير بمناسبة (غريب رجل العام للمنظمة الدولية للارتقاء

(١) بذور الغواية، ص: ٨٣، ٨٥.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٨٦، ١٠٩.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٧٩، ٨٢.

(٤) المصدر نفسه، ص: ١١٢.

(٥) المصدر نفسه، ص: ١٠٩.

بالإنسان التابعة للأمم المتحدة).^(١)

١٨. الهرم، وحديقة الحيوان والحسين، والسيدة زينب، والقلعة والنيل:

هي أماكن تاريخية وأثرية وترفيهية للسياح، وقد تحولت أسرة غريب في هذه الأماكن برفقة لبيب (مساعد غريب)، والتقطوا فيها صوراً لهم.^(٢)

١٩. الملجأ:

كان غريب بعد هروبه من البيت إلى القاهرة، ينام في الشوارع أو الحدائق والمساجد، وتحت الكباري ومواسير المجاري، أو في الميادين، أو في محطات سكة الحديد، أو في القطارات، ثم قبضت عليه الشرطة، وأودعته الملجأ، حيث ينام الأولاد على الحشيش، وظل غريب فترة يتعلم الصنائع، مثل: السجاد والكهرباء والنجارة، وكان غريب يتدمر من سياسة التحقير التي يتبعها الملجأ وسجن الإصلاحية في اجتثاث شعر الأحداث الصبيان، بذريعة النظافة والتخلص من الحشرات، وكأن طول الشعر سيجعل من أحدهم شمشون الجبار، أو سيساعده الشعر على الهروب من الملجأ.^(٣)

٢٠. سجن الأحداث (الإصلاحية):

بعد أن تعارك غريب في الملجأ مع أحد الصبيان، نُقل إلى سجن الأحداث، وهناك أصبح أكثر عنفاً وشراسة، وصار يحب الملاكمة ويمارسها، وهابه الحراس، وهرب غريب من هذا السجن، وبدأ العمل في غسيل السيارات.^(٤)

٢١. حي الأميرية:

أقيمت فيه السهرة الثقافية الترفيهية الراقصة من طرف جمعية دودي محدودي الدخل.^(٥)

(١) بذور الغواية، ص: ١٧٦.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٨١.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٩٥.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٩٦.

(٥) المصدر نفسه، ص: ١٥٩.

٢٢. جراج غسيل السيارات:

بمنطقة المطرية في القاهرة، وكان غريب يعمل فيه يغسل السيارات، وصاحب الجراج هو الحاج فهمي الأتري، ثم ترك غريب هذا الجراج؛ لأنه كان يسرق من السيارات، فضبطه الدكتور حمدي لما سرق من سيارته، ولكنه سمحه وأرسله للعمل في مزرعة أخيه العميد مرسي بلاطة بقرية طوخ.^(١)

٢٣. مشغل تدريب الكفيفات:

تلقى غريب دعوة لافتتاح هذا المشغل، ورأى في الحلم وهو نائم أنه زار وحده هذا المشغل، فاستقبله شخص أسود أنيق، له أنف كبير، وفم واسع مفتوح وأسنان بيضاء، يلبس بدلة سوداء، له ذيل أسود طويل، وقدمين حافيتين صغيرتين. وكان المشغل في بيت قديم ضخم، بابه الخشبي كبير، بقبضته الحديدية، وعلى الباب محفور سبع بوجه إنسان، يحمل سيفاً، وذيل مرفوع إلى الأعلى بمقابلة السيف، وفي وسط البيت حديقة زهور فيها نافورة، وفوقها آلاف الفراشات الملونة، ولها موسيقى خافتة، وعلى أجنحتها رسوم ملونة، هائلة الجمال، لا تشبه فراشة منها الأخرى، ثم تحولت الفراشات إلى خنافس ذات ملامح قاسية، كبيرة العين كالقنوط، فقفز غريب من الخوف إلى حوض النافورة، وسقط فيه، ورأى أنه كالبحر العميق، حتى ارتطم بالقاع، فرأى فيه الحجاب الذي علقته عليه جدته مكاسب وهو صغير، واستحلفته بالختمة أن لا ينزعه، لكنه قطعه ورماه، في صباح خروجه من قرية بركة السبع وهروبه إلى القاهرة.^(٢)

٢٤. ملعب كرة القدم:

كانت المرأة الأولى لغريب في الذهاب إلى ملعب كرة القدم وبالتحديد جلس بجوار المرمى؛ لأنه بدأ العمل في القسم الرياضي في الصحافة، وكانت أول تجربة له للكتابة عن الرياضة، وعن جماهيرها، رغم أن غريب لم يكن يعرف شيئاً عن كرة القدم، وبسبب خطأ منه تلقى صفعاً من حارس مرمى المنتخب المصري، ورآه

(١) بذور الغواية، ص: ٩٦ - ٩٨.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١٦٥ - ١٦٧.

الجمهور في الملعب، ورأته خطيبته سوزان، وأراد غريب الانتقام من الحارس، والاعتداء عليه بالضرب، ولكن لم يستطع، وكانت هذه الحادثة سبباً في فسخ الخطوبة من طرف سوزان.^(١)

٢٥. المسجد:

الذي بناه غريب، وسمي على اسمه مسجد العارف بالله غريب، وحضر غريب الافتتاح، وكانت تجهيزات المسجد كبيرة، وفخمة، وعمارته رائعة، بزخارفه المنمنمة وزجاجه الملون، مع منبر خشبي مطعم بالصدف، وفي المحراب كُتِبَت الآية: ﴿فَلَنُؤَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا﴾.^(٢)

٢٦. السجن:

حين أتم غريب باغتصاب امرأة، فدخل السجن.^(٣)

ثالثاً- الأماكن في رواية (بذور الغواية) في الريف:

٢٧. مزرعة العميد مرسي بلاطة:

في أطراف إحدى القرى، اسمها قرية طوخ، على بعد ثلاثين كيلو متر عن القاهرة، في المزرعة مائة عجل، وعلى باب المزرعة شجرة موز ضخمة.^(٤)

٢٨. مزرعة أُلظ:

أنشأها غريب على اسم أبيه، وجمع فيها مزايا المزارع العالمية، فيها أنواع من النباتات والحيوانات، من العجول والدواجن وغيرها، وقصر من الزجاج.^(٥)

٢٩. النهر:

في قرية طوخ، حيث كان يغتسل غريب عصر كل يوم، بالصابون واللوف، ويصيد السمك بعد العصر، يسحب السنارة، ويجلس تحت شجرة التوتة الكبيرة،

(١) بذور الغواية، ص: ١٠٢ - ١٠٤.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١٤٣ - ١٤٤. الآية في سورة البقرة ٢ / ١٤٤.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٩١ - ٢٠١.

(٤) المصدر نفسه، ص: ١٠ - ١١.

(٥) المصدر نفسه، ص: ١٢٦.

يتأمل في الماء، ويراقب السمك الذي يقترب من سطح الماء،^(١) ويصفه غريب قائلًا:

"كان النهر الصغير يمضي وقد سئم المسير، كسمكة ميتة، انطفت حدقات الماء برغم دغدغة الشمس الوادعة."^(٢)

٣٠. بطن الكوري الصغير:

على النهر في قرية طوخ، حيث تغسل الفتيات والنساء الأواني، يضحكن ويثرثرن، ويعقدن ملابسهن فوق الأفخاذ، ويجدها غريب فرصة للاستمتاع بالنظر إليهن.^(٣)

٣١. مزرعة المهندس منير الوسيمي:

بالقرب من مزرعة الباشا العميد مرسي بلاطة، في قرية طوخ، على بعد ثلاثين كيلو متر من القاهرة، وكان في هذه المزرعة أشجار البرتقال، ثم أنشأ فيها غريب مزرعة للعجول.^(٤)

٣٢. قرية بسيون:

حيث عاش غريب ست سنوات مع مكاسب جدته لأمه، بعد وفاة أمه، وزواج أبيه الزوجة الثانية فنارة.^(٥)

٣٣. شقة (فيلا) المهندس منير الوسيمي:

بالقرب من مزرعته بالقرية، على بعد ثلاثين كيلو متر من القاهرة، وهي شقة نظيفة وجميلة، بها أثاث منزلي فاخر ثمين، من لوحات ورسوم وسجاد.^(٦)

(١) بنور الغواية، ص: ٩، ١١، ١٧٥.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٩.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٢.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٣٥ - ٣٦، ١٧٥.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٣١.

(٦) المصدر نفسه، ص: ٣٥، ٥٦، ٥٧.

٣٤. قرية بركة السبع:

قرية غريب وأسرته، وكانت بها ورشة الحاج عم زنقنا التي عمل فيها المظ. (١)

٣٥. حجرة غريب:

في مزرعة المهندس منير الوسيمي بقرية طوخ، بناها غريب بنفسه من الخشب، وصنع لها نافذة لها ستارة وسلك؛ لئلا تدخل الفئران والحشرات، وفرش أرضيتها بالاسمنت، وكان يحافظ عليها مكنوسة نظيفة، ومدّ لها سلك كهرباء من فيلا الوسيمي، ليدرس ليلاً الكتب المدرسية، ويستعد لامتحان الإعدادية. (٢)

٣٦. مدرسة البنات الثانوية:

كانت مشيرة تدرس في هذه المدرسة، وتذهب مع العم نبوي الخفير، في الكارثة، ثم صار غريب يوصلها، وتقع هذه المدرسة في قرية طوخ على بعد كيلو مترات عدة من مزرعة الوسيمي ومزرعة العميد مرسي بلاطة. (٣)

٣٧. طريق الإسكندرية الصحراوي:

حيث انقلبت سيارة غريب ثلاث قلبات، ومات السائق، وأصيب المحاسب ناجي نعوم لاوندي، ونجا غريب. (٤)

وفي هذه الرواية مزج فؤاد قنديل بين الريف والمدينة في أماكن الرواية، فبعض الأحداث وقعت في الريف، وبعضها في المدينة.

ويقول الدكتور مُجَّد حسن عبد الله عن الريف والمدينة:

"الريف والمدينة كلمتان متقابلتان، بينهما هوة واسعة، لا يسهل العبور فوقها، فهي تتركز على ميرات طويل من العزلة والاستعداد والاستعلاء." (٥)

(١) بذور الغواية، ص: ٣٠.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٣٥ - ٣٦.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٥١.

(٤) المصدر نفسه، ص: ١٤٢.

(٥) الريف في الرواية العربية، د. مُجَّد حسن عبد الله، ص: ١٤٧، دار عالم المعرفة، الكتاب رقم: ١٤٣، نوفمبر

خامساً- الزمان في الرواية:^(١)

الزمن من أشد العناصر التصاقاً بالأجناس الأدبية، ونظراً لمرونة الرواية فإن عنصر الزمن أكثر ما نلمسه في الحكى والقصّ، فهو وسيط الرواية ووسيط الحياة، وتوظف الرواية عنصر الزمن في تقسيم الأحداث ووقوعها، وفي التواريخ والأوقات التي وقعت فيها.^(٢)

● أهمية دور الزمن في الرواية:

يؤدي الزمن دوراً مهماً وفعالاً في أداء السرد الروائي، فهو (صورة قبلية تربط المقاطع الحكائية فيما بينها في نسيج زمني)،^(٣) وله أهمية كبيرة في ربط أحداث الرواية، منها:

١. احتواء العناصر الفنية للرواية، مثل: السببية، والأحداث وتعاقبها.
 ٢. الزمن ركن أساسي في الرواية، لا يمكن أن يقوم هيكل الرواية بدون الزمن. "ولا يمكن أن تكتب الرواية بدونه، ولا يمكن للروائي أن ينكر وجود الزمن وهو ينسج روايته، بل يجب أن يتمسك بخيوط حكايته ولو تمسكاً طفيفاً."^(٤)
 ٣. الزمن يضيف جمالاً إلى الرواية، وبإمكان الروائي التلاعب والتحوير بتقنية الزمن بالتقديم والتأخير في سرد الأحداث، فليس من الضروري في فصول الرواية أن تسير بتتابع من الأقدم إلى الأحدث حسب وقوعها.
- أنواع الزمن الروائي: يتنوع تقسيم الأزمنة في الرواية تبعاً للشخصيات والأحداث، ومن أهم أنواع الأزمنة الروائية:

(١) المكان والزمان في رواية القمع العربية، بنى عبد العزيز جبر أبو جلهوم، ص: ١٠٩ - ١٤٦.

(٢) الزمن والرواية، مندلاو، ترجمة بكر عباس، ص: ١٩، دار صادر - بيروت، ط ١ / ١٩٩٧م، وينظر: بناء الزمن في الرواية المعاصرة رواية تيار الوعي نموذجاً، د. مراد عبد الرحمن مبروك، ص: ١٠، الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة، ١٩٩٨م.

(٣) بنية الشكل الروائي الفضاء الزمن الشخصية، حسن مجراوي، ص: ١١٧، المركز الثقافي المغربي - الدار البيضاء، المغرب، ط ١ / ١٩٩٩م.

(٤) أركان القصة، م. فورستر، ترجمة: كمال عباد جاد، ص: ٤٢، دار الكرنك - القاهرة، د.ت.

١ . الزمن الطبيعي:

يشير إلى الحركة الطبيعية للزمن، مثل: الفجر، والعصر، والمساء، وهو موجود في كل رواية، ويقول الباحث جويده يحياوي بأن الزمن الطبيعي: "غير متناهي الوجود، يسير دائماً نحو الأمام، بحثاً في سيلانه عما سيأتي، وهو عبارة عن جريانٍ منتظم، يمضي دائماً نحو الأمام بحركته، لا يلتفت إلى الخلف، ولا يمكنه العودة إلى الوراء."^(١)

٢ . الزمن الكوني الفلكي:

يشير إلى إيقاع الزمن في الطبيعة، ويتصف بالتكرار على مدى الأعوام أو المواسم، وترتبط عادةً بحادثة كونية أو انتظار.

٣ . الزمن التاريخي:

من صفات هيكل الرواية التقليدية، ويتمثل في ذكر وقائع قريبة في الواقع من الوقائع التاريخية التي مرت بها المنطقة في السنوات الماضية، ولا تزال تشهد حوادث ووقائع مشابهة.^(٢)

٤ . الزمن النفسي:

وهو الزمن المتصل بذات الإنسان، ووعيه، وخبراته، ووجدانه، ويمثل الخبرات والتجارب الإنسانية التي تختلف من شخص لآخر.^(٣)

● مستويات الزمن الروائي:

للزمن الروائي أقسام وأصناف عدة، حسب توظيفه في أحداث الرواية، ونقلها، على النحو التالي:

١ . زمن القصة:

ويسمى زمن الأحداث الروائية، ويشمل هذا الزمن الأوقات والأزمنة التي

(١) البنية الزمانية والمكانية في رواية زقاق المدق، باحث: جويده يحياوي، إشراف: الدكتور عبد المالك ضيف، ص: ٥، جامعة محمد بو ضيف - المسيلة الجزائر، ٢٠١٥م.

(٢) العلامة والرواية دراسة سيميائية في ثلاثية أرض السواد، عبد الرحمن منيف، د. فيصل غازي النعيمي، ص: ٨١، دار مجدلاوي - عمان، ط ١ / د ت.

(٣) البنية الزمانية والمكانية في رواية زقاق المدق، ص: ٥.

وقعت فيها أحداث الرواية سواء كانت أزمنة حقيقية أم خيالية، لها ابتداء ونقطة انتهاء، وطول محدد فعلياً أو اعتبارياً.^(١)

وزمن القص في رواية بذور الغواية منتصف القرن العشرين تقريباً، من ١٩٥٠ إلى عام ١٩٩٠م، فهو يذكر تاريخ اغتيال الرئيس السادات ٦ أكتوبر ١٩٨١م.^(٢)

٢. زمن الخطاب:

وهو زمن السرد الروائي، كيف يسرد الراوي أحداث روايته وفق التقديم والتأخير في الزمن، ويضع إسقاطاته وتغييراته على خط زمن القصة.^(٣)

٣. زمن الخلق:

ويسمى بزمن الكتابة، وهو زمن كتابة الروائي لروايته وتخليقها أدبياً، ومعرفة زمن الخلق مهم جداً لربط الرواية بسياقها الاجتماعي والتاريخي، فالأعمال الأدبية بصورة عامة ليست معلقة في الهواء، بل لها ظروف تعاشها، وزمن الخلق والكتابة الروائية لا يمكن معرفته إلا بتصريح الروائي.^(٤)

وزمن الخلق لرواية بذور الغواية يذكره فؤاد قنديل: ديسمبر ١٩٩٠م.^(٥)

٤. زمن القراءة:

والمراد به الزمن المطلوب لقراءة النص الروائي، أو قد يكون عنصراً أدبياً إذا احتسبه الروائي داخل القصص، كأن يذكر الوقت والزمن بالساعة والدقيقة عند وقوع الحدث الروائي.^(٦)

● المفارقات الزمنية في الرواية:

ترتيب الأحداث أو الفصول في الرواية تخضع للسببية وإمتاع القارئ، حيث

(١) بناء الخطاب الروائي عند أحمد الزعبي، جهاد المزاريق، ص: ١٥، دار الكرمل - عمان، ط ١ / ٢٠٠٥م.

(٢) بذور الغواية، ص: ١٢١.

(٣) إيقاع الزمن في الرواية العربية المعاصرة، أحمد حمد النعيمي، ص: ٦٤، الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة، ط ١ / ٢٠١٤م.

(٤) مقدمة في النقد الأدبي، علي جواد الطاهر، ص: ٤٣٣، المؤسسة العربية - بيروت لبنان، ط ١ / ١٩٧٩م.

(٥) بذور الغواية، ص: ٢٠١.

(٦) مفهوم الزمن في الفكر والأدب، باحث: رايح الأطرش، مجلة المعيار - الجزائر، ص: ١٠، جامعة فرحات عباس - سطيف الجزائر، ٢٠٠٦م.

يقوم الروائي التقديم والتأخير في سرد الأحداث كما يراه مناسباً وفق منظوره الخاص لغايات فنية وجمالية، وهذا التلاعب من قبل الروائي بالتقديم والتأخير يسمى: المفارقات الزمنية، أو: التشويهات الزمنية، أو: المفارقة السردية، أو: مخالفة الزمن.^(١) ومن هذه التقنيات في المفارقات الزمنية في الرواية:

١. تقنية الاسترجاع:

ويسمى كذلك: الاستذكار، والعودة إلى الوراء، والسوابق الزمنية، والارتداد إلى الماضي. والاسترجاع تقنية سردية، تتناول الماضي السابق لزمن الرواية، ويسترجعها الروائي زمن السرد غالباً بصيغة الماضي.

ولتقنية الاسترجاع الروائي أنواع عدة، منها: التام والجزئي، الداخلي والخارجي، والمزجي والمختلط والمحاييد، والمؤلم والسارّ، وأكثر أنواعه شيوعاً هي:^(٢)

أ- الاسترجاع الداخلي:

وهو استرجاع الروائي لأحداث وقعت داخل إطار الرواية الحكائي، ويسمى كذلك بمثلية القصة.

ب- الاسترجاع الخارجي:

وهو الاسترجاع الواقع خارج إطار الزمن الحكائي للرواية، ويسمى كذلك بغيرية القصة.

ت- الاسترجاع المزجي:

ويمزج بين الاسترجاع الداخلي والخارجي، ويسمى كذلك بالاسترجاع المختلط.

(١) معجم مصطلحات نقد الرواية، د. لطيف زيتوني، ص: ٥٠، مكتبة لبنان - بيروت لبنان، ط ١ / ٢٠٠٢م، وينظر: أبحاث في الرواية العربية الجديدة، د. صلاح مفقودة، ص: ٨، منشورات مخبر أبحاث في اللغة والأدب الجزائري، د ت، ونظام الزمن السردية رواية الولي الطاهر يعود من مقامه الزكي للطاهر وطار، نعيمة فرطاس، ص: ٣، الجزائر، د ت.

(٢) خطاب الحكاية بحث في المنهج، جبرار جنييت، ترجمة: معتصم عبد الجليل الأزدي وعمر حلي، ص: ٦١، الهيئة العامة للطباعة الأميرية، ط ٢ / ١٩٩٧م، معجم مصطلحات نقد الرواية، ص: ١٩.

٢. تقنية الاستباق:

وهي تقنية سردية زمنية تعني: القفز إلى الأمام، وسرد أحداث وإشارات زمنية لم تصلها نقطة سرد الأحداث بعد، وينقسم قسمين: استباق داخلي، واستباق خارجي.

● الحركات الزمنية:

الحركة الزمنية تقيس زمن السرد من حيث السرعة والبطء، فقد يخصص الراوي صفحات عدة من الرواية لحدث واحد، وقد يتجاوز سنين عدة ويختصر السرد، وتسمى الحركة الزمنية كذلك: المدة، والديمومة، والتتابع الزمني، والاستغراق الزمني، والإيقاع الزمني.^(١)

وتتبع الحركة الزمنية في الرواية تقنيات متنوعة، مثل: التسريع والتبطيء؛ للتحكم في سرعة السرد:

١. **التسريع:** أن يستعمل الروائي صيغاً لاختصار زمن النص الروائي، وتقليص حجمه، وتسريع وتيرة السرد، فيحدث الروائي قفزات مفاجئة في الزمن، ليتخطى سنوات وأشهرًا قد لا تكون مهمة بالنسبة لأحداث الرواية. وقد يكون التسريع بالحذف أو بالتلخيص.

أ- التسريع بالحذف:

وهي تقنية زمنية يقوم فيها الراوي باختزال الزمن وتقليص حجمه، فيتجاهل مدة زمنية قد تكون أشهرًا أو سنوات، ولا يذكر ما وقع فيها من الأحداث، وتسمى كذلك: القفز، والثغرة، والإسقاط، والطي.

وتتعدد أنواع الحذف، مثل: الحذف المحدد، والحذف الموصوف، والحذف الضمني. ومن أشهر طرق الحذف في كتابة الرواية: النقاط الثلاثة (...). أو النجمات الثلاثة (***) .

(١) البنية الروائية في رواية الأخدود، عبد الرحمن منيف، محمد عبد الله إسماعيل القواسمة، ص: ١٦١، مكتبة المجتمع العربي للنشر والتوزيع - عمان، ٢٠٠٩م.

ب- التسريع بالتلخيص:

وتعتمد هذه التقنية على اختصار وتقصير زمن القصّ، فالراوي يحكي في أسطر أو فقرات عدة ما وقع في سنوات أو أشهر عدة، كما تستخدم هذه التقنية في أحداث الماضي، لا في أحداث الحاضر أو المستقبل، بمعنى أن التلخيص له علاقة وثيقة بالاسترجاع، دون الاستباق، ويستعمل التلخيص كذلك بالملخص، والمجمل، والإيجاز، والاختزال، والخلاصة.

٢. التّبطيء:

وهو ضد التسريع، وفيه تهدأ وتيرة السرد الروائي، إلى درجة يقترب فيها زمن السرد من زمن الحكاية، وذلك بواسطة تقنية الوقفة، وتقنية المشهد.

● تتعدد الأزمنة في رواية (بذور الغواية) بين: الفجر، الصباح، العصر، المساء، الليل.

١. عند الفجر: وقت إشعال النار للتدفئة، يجلس حولها غريب، وتراءى له مشيرة في النار وهي تتبسم له، ثم يأتي العم نبوي الخفير، فيختفي هذا الخيال.^(١)

٢. من الصباح إلى العصر: وقت العمل لغريب وزميله عبد الجبار في مزرعة العميد مرسي بلاطة لتربية العجول، في قرية طوخ.^(٢)

٣. أما وقت العصر: فهو وقت متعة ونشاط لغريب، حيث يغتسل في النهر بالليفة والصابون، ثم يجلس تحت التوتة الكبيرة يصيد السمك، ويشاركه عبد الجبار، وينظر غريب إلى الفتيات اللاتي يغسلن الأواني في التربة، وقد رفعن ثيابهن إلى الأفخاذ.^(٣)

٤. الليل كئيب على غريب، ففي الليلة التي عزم فيها على الرحيل والهرب من هذه الأسرة العجيبة، من زوجة أبيه فنارة، التي لسعته بالسكين الساخنة على النار، في تلك الليلة لم ينم غريب، انتظر حتى صوت الله أكبر، عندئذ قرر غريب أن تلك

(١) بذور الغواية، ص: ٥٠.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١٠ - ١١.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١١ - ١٢.

الليلة التي مضت كانت آخر ليلة له هنا.^(١)

٥. وقت غروب الشمس ومجيء الليل: يتصوره غريب في قرية طوخ صامتاً كثيراً ككثيراً ككل الليالي، عندما كان مع زميله عبد الجبار يعملان في مزرعة تربية العجول، يوقدان النار في المساء،^(٢) فغريب منذ ولادته ونشأته وإلى وصوله إلى العمل في قرية طوخ؛ لم يجد السعادة، ولم يتذوق طعم الحياة الجميلة، ويصف غريباً منظر الغروب قائلاً:

(اختنقت الشمس، واستسلمت للفراق الحتمي، وشرع كل حيٍّ في وداع
النهار، ها هو ليلٌ جديدٌ يضاف إلى الليالي القديمة، يأتي مثل آبائه وأجداده وكل
سلالته هادئاً ومخلصاً في كآبته وصمته البائس).^(٣)

كما ينظر غريب إلى تقسيم الزمن من زاويته الخاصة، فالجانب المشرق السعيد من الزمن لكل الناس، لكن الجانب المظلم المخيف له وحده فقط: (للدنيا كلها تشرق الشمس ... وعندما يجيء الليل يكون لي وحدي، ويعاني الوحشة مصباحي اليتيم ذو الضوء الباهت).^(٤)

٦. وعندما جلس غريب على حافة النهر لصيد السمك، وفي المقابل كان يرى مشيرة جالسة في الحديقة الأمامية لمزرعة والدها في القرية، وهي تقرأ في مجلة، ويبحث كل منهما إلى الآخر نظرات خاطفة، في ذلك اليوم ما اصطاد غريب شيئاً من السمك، وهي طبعاً لم تقرأ شيئاً، ومع مرور الوقت من العصر إلى المساء إلا أن غريب لم يشعر بالوقت وكأن الليل هبط عليه فجأة.^(٥)

٧. والمساء: هو وقت عودة المظ من عمل يومياً في ورشة الحاج زنقنا بقرية بركة السبع.

٨. وفي المساء يلوذ اليتيم غريب بمحضن جدته لأمه مكاسب في قرية بسيون،

^(١) بذور الغواية، ص: ٧٦.

^(٢) المصدر نفسه، ص: ٩.

^(٣) المصدر نفسه، الصفحة نفسها.

^(٤) المصدر نفسه، ص: ٥٨.

^(٥) المصدر نفسه، ص: ١٩.

بعد أن يتعب من اللعب طول اليوم.^(١)

٩. عندما أعطت مشيرة الكتب المدرسية لغريب، من أجل أن يقرأ ويتجهز للإعدادية، كان ذلك هو الوقت الذي كان غريب يريد فيه التخلص من الماضي، وخلق ذكريات جديدة للمستقبل البديل عن الماضي، وصار غريب يتبدل بسبب القراءة كل دقيقة، تتقلب في دمائه الحياة، ويصحو كلما أوغل الليل ليقرأ، وعند الصباح كانت البذرة تتهد تحت التربة.^(٢)

١٠. الخميس والجمعة: يحضر العميد مرسي بلاطة إلى مزرعته في قرية طوخ.^(٣)

١١. وعندما جاءت الأسرة لزيارة غريب في مكتبه بالقاهرة، استرجع غريب ذكريات الأيام والسنين التي قضاها في قرية بركة السبع، وقرية بسيون، وقرية طوخ، ومدينة طنطا، ثم القاهرة.^(٤)

١٢. عندما عاش المهندس منير الوسيمي آخر أيام حياته في فيلا الريف، ولم يرض بالانتقال إلى القاهرة، وكان يحس بأن أقدم الزمن سعدت واثقةً فوق درجات عمره كثيراً، واليوم أو غداً ملك الموت قادم يحمل إليه في كفه الأجل، ولذلك قرر أن يعيش بالقرب من الطبيعة الوادعة والطين والشجر.^(٥)

١٣. وعندما انتقلت مشيرة إلى القاهرة؛ أحس غريب بأن حياته القصيرة قد انتهت، وما قبلها لم تكن إلا الأيام المرة، كانت هذه الحياة القصيرة لمدة عام وبعض الأيام، أغلى من عمر غريب كله، وكانت هدنة مع الزمان.^(٦)

١٤. عندما تلقى غريب صفقة من حسن أبو ريانة حارس مرمى المنتخب المصري في مباراة كرة القدم، في الملعب، وراه الجمهور في الملعب، ورأته خطيبته سوزان أيضاً؛ كانت تلك اللحظات صعبة على غريب، يقف على نار، وجهه

(١) بذور الغواية، ص: ٣٠، ٣٢.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٣٩.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٥.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٢٧.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٨٢.

(٦) المصدر نفسه، ص: ٨٣.

ساخن ويدها ترتجفان، يريد الانتقام من حسن، وأن يجره من قفاه، وأن يضربه صفعات عدة، وأن يجعل هذا اليوم آخر يوم له في الملعب، وفي هذا الوقت كانت الجماهير هائجة بفوز المنتخب، وهذه اللحظات الحاسمة كانت تعني للآلاف والملايين من الجماهير في الملعب وخارجه شيئاً، ولكنها كانت تعني لغريب شيئاً آخر.^(١)

١٥. (٢٦ يوليو): سميت به إحدى الشوارع في القاهرة، وفي هذا اليوم سنة ١٩٥٢م تنازل ملك مصر آنذاك الملك فاروق عن الملك لابنه الرضيع أحمد فؤاد، وغادر الملك فاروق مصر، بعد تعيين مجلس وصاية على العرش.^(٢)

١٦. سنة ١٩٨٤م: صدور قرار المنظمة الدولية للارتقاء بالإنسان التابعة للأمم المتحدة بخصوص اعتبار غريب أُلّظ هو رجل العام للعمل الخيري.^(٣)

١٧. الزّمان المتخيّل في الرواية، فيتحدث عنه غريب قائلاً:

"شيءٌ ما بداخلي يبحث عن شيءٍ لا يعرفه، ويسأل عن أشياء لم تتحدّد ملامحها، ولكنها معلقة في مكانٍ ما، محتبّة في مكانٍ ما، تركب زماناً ما، وتسبح في بحرٍ ما، أو تتشبّث بفرع في شجرة، وربما يقبع هذا الشيء تحت قشرة الأرض التي أجلس عليها الآن."^(٤)

سادساً- اللغة والحوار:

رواية (بذور الغواية) في أغلبها بالعربية الفصحى، واستخدم الروائي في بعض الحوارات كلمات من اللهجة المصرية، مثل:

١. عايزة: أي أريد.

٢. طعمية: طعام يصنع من الفول المقشور المنقوع، تضاف إليه بعض الخضراوات، والملح والتوابل، ويقلى في الزيت الساخن على شكل أقراص مستديرة.

٣. التنشين: بصيغة التفعيل، أي: إصابة الهدف بالرمي، وهو مأخوذ من بعض

(١) بذور الغواية، ص: ٨٣.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٢٥.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٧٢.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٩.

اللغات الأعجمية، من لفظ (نشانه، نشان).

٤. الزلط: الحصى الصغيرة الملساء.

٥. كلوبامية: لعبة يلعبها الأطفال، وردت إلى المجتمع المصري من الفرنسيين، وأصلها باللغة الفرنسية: Qui Est Le Premier? وتعني: على من الدور؟ من هو الأول؟.

٦. اللوف: نبات، ويسمى القلقاس، خشن النسيج، يجفف ويستخدم للاستحمام والتنظيف.

٧. السنارة: حديدة معفوقة في طرف خيط، تستخدم لصيد السمك، وتسمى كذلك الثنص.

٨. الكمساري: بائع التذاكر داخل الحافلة أو القطار.

٩. بَمبَى: اللون الزهري الوردي.

١٠. شكمان: عادم السيارة الذي يخرج منه دخان المحرك.

١١. الكارته: العربة التي يجرها الحصان.

وهذا الاختلاف والازدواجية في الاستعمال اللغوي داخل اللغة الواحد من مباحث علم اللغة الاجتماعي، الذي يدرس ويبحث في استعمال اللهجة الفصيحة واللهجة العامية داخل العمل الأدبي الواحد، فتستخدم اللغة أو اللهجة الفصيحة في الاستعمالات الرسمية، مثل: نصوص الكتب، والجرائد، والبحوث، وتستخدم اللهجة العامية للتعبير عن الحوارات العامية، لعامة الناس في البيوت والأسواق وغيرها، كما نلاحظ في الحوارات التالية:

• الحوارات:

من الحوارات بالعامية حوار بين الجدة مكاسب والمظ الذي جاء إلى بسيون

ليسترد ابنه غريب من جدته مكاسب:

المظ: لازم يدخل المدرسة.

شرح للغة العامية: لابد ان يلتحق بالمدرسة.

مكاسب: ح ندخله يا خوي.

شرح للغة العامية: سوف ندخل يا اخي.

المظ: كتر خيرك يا حاجة.. إنت وحدانية.

شرح للغة العامية: الله يكثر خيرك يا حاجة انت شخص ليس لديك احد.

مكاسب: وعلشان كده خليه معايا، الله يخليك.

شرح للغة العامية: ولذلك أتركه معي في هذه الحالة، الله يحفظك.

المظ: ساحينا.

شرح للغة العامية: يرجو ان تسامحه/ عفوا، نعتذر. ساحينا (تستخدم هذه الكلمة

في العامية والفصحى أيضا).

مكاسب: فُو لِّلَّهٖ يا عبده.^(١)

شرح للغة العامية: قل له يا عبده. تقصدي (قول) أخبره يا عبده.

وتأتي حوارات القرويين ساذجة بسيطة، فالأسرة عندما تدعو لغريب باشا

الصحفي الذي ينتمي إليها: "الله يسلمك، ويعلي مراتبك، وتشيلها من الخسرانة

تحتها في الكسبانة، قادر يا كريم."^(٢)

شرح للغة العامية: الله يحفظك، ويرفع قدرك، ويجعلك من الفائزين، أو أخرجك الله

من الخسارة إلى الربح والكسب، وأنت القادر على كل شئ يا الله يا أكرم.

وكذلك تحفل الرواية بمواويل.^(٣) عبد الجبار باللهجة المحلية العامية،^(٤) وبعض أغاني

الأطفال.^(٥)

^(١) بذور الغواية، ص: ٣٤.

^(٢) المصدر نفسه، ص: ٢٨.

^(٣) واحد مَوَالٍ: قصيدة/ قافية/رباعي. يعني بيتين أو أربع أبيات أو سبعة أبيات. فن جديد من فنون الشعرية المتحدثة التي ظهرت بين طبقات الشعبية في بلاد المشرق الإسلامي في إطار التجديد والتطوير في نظام القصيدة العربية الموروثة من حيث وحدة قافيتها، طلبا للسهولة والسيرورة بين عامة الناس تأليفاً وغناءً وسماعاً، ويعنى المَوَالٍ عادة في صحبة ناي أو دابة. المعجم المعاني الجامع: تاريخ القراءة: ١٥ مايو ٢٠٢٣م، الساعة: ١٥ : ١١ صباحا. متوفر على الموقع الإلكتروني:

<https://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar/%D9%85%D9%88%D8%A7%D9%84>

^(٤) انظر: بذور الغواية، ص: ١٠-١١، ١٤، ١٧، ٢١-٢٢، ٥٠-٥١، ٧٦، ٨٤-٨٥، ١١٠، ١١٣، ١٣٥.

^(٥) المصدر نفسه، ص: ٣٢، ٧٢، ١١٢.

● الأمثال والحكم:

إن من أكثر أنواع التراث شهرة "الأمثال والحكم" وخاصة الأمثال الشعبية التي هي جمل قصيرة ولكن تحمل معنى كبير بين كلماتها، وهذا يعتبر نوع تراث الوطن، والذي يتوارثه الأجيال عن الأجداد والآباء، ويكثر استخدام الأمثال الشعبية في كثير من الواقف في الحياة اليومية، بحيث يقوم الناس باستخدام هذه الأمثال أو الحكم إذا مرّوا بظرف أو حدث مشابه للحدث الأصلي الذي قيلت فيه تلك الأمثال، فيعبرون عنه بمثل أو حكمة، وهكذا تبقى محفوظة، ويتداولها الناس جيلاً بعد جيل مع إضافة ما استجد من أمثال تعبر عن أحداث الحاضر.

واستخدم الروائي مجموعة من الأمثال العامية، مثل:

١. الدنيا إن جاءت باض الحمام على الوتد، وإن ولّت قطعت السلاسل.^(١)

مفهوم الأمثلة: المثل العربي الشهير هو الدنيا إن أقبلت باض الحمام على الوتد، وإن أدبرت بال الحمار على الأسد. وهي من الأمثلة السعودية. مما لاشك فيه أن بقا الدنيا على حال واحدة أمر مستحيل. فقد تأتي أيام على المرء ينعم فيها حتى يظن فيها ألا شقاء، وقد يشقى حتى يحسب ألا انفراج ولا نعيم.

٢. عدّ غنمك يا جحا، واحدة واقفة، وواحدة نائمة.^(٢)

مفهوم الأمثلة: هي من الأمثال الشعبية حيث يقال عدّ غنمك يا جحا^(٣)... ومعنى المثل انهم طلبوا من جحا أن يعد لهم عدد غنماته بتعجب واستنكار انهم اثنان فقط ليس أكثر. ويضرب المثل هنا بقلّة الشيء، حيث من قلته لا يحتاج للعد فهو معروف أنه قليل للغاية.

^(١) بذور الغواية، ص: ٣٠.

^(٢) المصدر نفسه، ص: ٤٤.

^(٣) جحا الكوفي الفزاري: (٢٠٠٠ م - نحو ٧٤٧ م)، أبو الغصن، صاحب النوادر. يضرب به المثل في الحمق والغفلة. كانت أمه خادمة لأم "أنس بن مالك". وسماه الجوهرى في الصحاح "جحا"، فتعقبه صاحب القاموس بأن "جحا" لقبه وان اسمه "دجين بن ثابت"، وكنيته "أبو الغصن". وقال شارل بلا: إن الجاحظ كان أول مؤلف عربي ذكر جحا في مؤلفاته. المنسوبة أخباره إلى جحا الرومي المعروف بموجه نصر الدين، وتوفي في خلافة المهدي العباسي. الأعلام، خير الدين الزركلي، ج/٢، ط/ الخامسة عشرة، ص: ١١٢-١١٣، دار العلم للملايين، بيروت-لبنان، مايو ٢٠٠٢ م.

٣ . شعرة على شعرة تبقى دقن.^(١)

مفهوم الأمثلة: شعرة على شعرة تساوي دقن. وهي من الأمثلة الفلسطينية. يعني كل ما تعمل حاجة وتعمل بعد حاجة، مجموعها يحقق أهدافك. وتعمل بعد حاجة مجموعها.

٤ . علقه تفوت؛ ولا حد يموت.^(٢)

مفهوم الأمثلة: مرة تفوت ولا حد يموت. وهي من الأمثلة المصرية. العلقه بفتح السكون، أي "الضرب" بمعنى أن هذه الضربة تمر كأن لم تكن، فلا أحد سيموت منها، فالضرب للضرر لا يتلف النفوس، يمر وينسى أمره. أي في مشاجرة كبيرة شخص يتضرب أفضل من أن تستمر المعركة وتسبب وفاة الأشخاص.

٥ . أربط صباغك مليح، لا يدمى ولا يقيح.^(٣)

مفهوم الأمثلة: كول مليح وإبس مليح وخلي الناس تحسب في الريح. وهي من الأمثلة التونسية. أي اربط على صباغك كويس ولا تطرق الدم عليه علشان ما يلمش جراثيم. معنى المثل أنّ الأنسان الذي يسعى ويأخذ بالأسباب يحصل على النتائج التي يريدونها.

٦ . علمناهم الشحاتة؛ سبقونا على البيان.^(٤)

مفهوم الأمثلة: علمناهم الشحاتة سبقونا على الأبواب. وهي من الأمثلة السعودية. أي أدناهم الخبرة الكثرة في الحياة بقوا أشخاص انجح مننا. يقال المثل على من تعلم من شخص حرفه ما، فسبقه على السوق نافس من علمه. يشبهه قول أبي الطيب

(١) بذور الغواية، ص: ٦٣.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٧٣.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١١٥.

(٤) المصدر نفسه، ص: ١٩٥.

المتنبي^(١): إذا أنت أكرمت الكريم ملكته، وإن أنت أكرمت اللئيم تمردا.
وهناك بعض الحكم، مثل: (وُجِدَتِ الْعِرَاقِيلُ لَكِي تُكْتَسَحُ، وَالْقِيُودُ لَكِي
تَنْكَسِرُ).^(٢)

مفهوم الحكمة: وهي من الحكمة الفلسطينية. ابوي يجبرها قبل ما تنكسر، وأبوك
يجبرها بعد ما تنكسر. أي الإنسان لا يستسلم أبدا. يظل يقاوم ويقاوم حتى تزال
العقبات والقيود من أقامه. وكله بالتأني وبالصبر وعدم الاستعجال.

● الاقتباسات:

ومن الاقتباسات القرآنية قوله تعالى: ﴿ضَعُفَ الطَّالِبُ وَالْمَطْلُوبُ﴾.^(٣)
وجه الاقتباس: استشهد الغريب ألمظ بهذه الآية عندما وقع في المشكلة، واهتمته
إحدى النساء بالاغتصاب، وتخلي عنه الناس كلهم، وتركوه وحيداً.
ويستشهد المسيحي ناجي نعم لاوندي بالآيات القرآنية كثيراً أثناء كلامه
مع غريب، ويقتبس أجزاء من الآيات، أو الأحاديث النبوية، مع بعض التعديل
أحياناً، مثل:

١. قوله تعالى: ﴿وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا﴾.^(٤)

وجه الاقتباس: استشهد ناجي نعم لاوندي بهذه الآية على نجاح الغريب ألمظ
وجمعيته دودي، عندما كسب مليون جنيه في البداية.

٢. وقوله تعالى: ﴿وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَى﴾.^(٥)

وجه الاقتباس: استشهد ناجي نعم لاوندي بهذه الآية على أن نجاح الغريب ألمظ

^(١) أبو الطيب المتنبي: (٩١٥ م - ٩٦٥ م)، أحمد بن الحسين بن الحسن بن عبد الصمد الجعفي الكوفي الكندي،
الشاعر الحكيم، وأحد مفاخر الأدب العربي. له الأمثال السائرة والحكم البالغة والمعاني المبتكرة. وفي علماء الأدب من
يعده أشهر الإسلاميين. تنبأ في بادية السماوة (بين الكوفة والشام) فتبعه كثيرون، وقيل أن يستفحل أمره خرج إليه
لؤلؤ (أمير حمص ونائب الإخشيد) فأسره وسجنه حتى تاب ورجع عن دعواه. الأعلام، خير الدين الزركلي، ج/١،
ط/ الخامسة عشرة، ص: ١١٥، دار العلم للملايين، بيروت-لبنان، مايو ٢٠٠٢ م.

^(٢) بذور الغواية، ص: ١٩٥.

^(٣) المصدر نفسه، ص: ١٩٢. والآية في سورة الحج ٢٢ / ٧٣.

^(٤) المصدر نفسه، ص: ١١٤. والآية في سورة النساء ٤ / ١١٣.

^(٥) المصدر نفسه، ص: ١١٦. والآية في سورة الأنفال ٨ / ١٧.

ليس من عنده بل توفيق من الله تعالى.

٣ . وقوله تعالى: ﴿كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا﴾^(١).

وجه الاقتباس: استشهد ناجي نعوم لاوندي بهذه الآية على أنه يحفظ القرآن الكريم والإنجيل، ولكن هناك أشخاص رغم حفظهم للكتب السماوية إلا أن فكرهم لا يتغير، بل يبقون مثل الحمار الذي يحمل على ظهره الكتب، ولا يدري بما فيها.

٤ . وقوله تعالى: ﴿وَلَا تَقُولَنَّ لِشَيْءٍ إِنِّي فَاعِلٌ ذَلِكَ غَدًا* إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ﴾^(٢).

وجه الاقتباس: استشهد ناجي نعوم لاوندي بهذه الآية على أن الإنسان يجب أن لا يفصح عن خطته المستقبلية.

٥ . وقوله تعالى: ﴿أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ﴾^(٣).

وجه الاقتباس: استشهد ناجي نعوم لاوندي بهذه الآية لينصح الغريب المظ بأن يتعلق بالله فقط، ولا يطمع في حصول الجاه من الناس.

٦ . وقوله تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا عَزَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ﴾^(٤).

وجه الاقتباس: استشهد ناجي نعوم لاوندي بهذه الآية عندما دخل الغريب المظ السجن، بسبب تهمة الاغتصاب، فيذكره ناجي بأنه غفل عن ربه بعدما أعطاه المال والشهرة والجاه.

٧ . والحديث الشريف: { لا ينظر الله إلى صوركم ولكن إلى قلوبكم }^(٥).

وجه الاقتباس: استشهد ناجي نعوم لاوندي بهذا الحديث الشريف عندما اقترح المحامي نجيب حنة على الغريب المظ أن يربي لحية، فعارض ناجي الفكرة.

(١) بذور الغواية، ص: ١١٧. والآية في سورة الجمعة ٦٢ / ٥.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١١٨. والآيتان في سورة الكهف ١٨ / ٢٣ - ٢٤.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٣١. والآية في سورة الزمر ٣٩ / ٣٦.

(٤) المصدر نفسه، ص: ١٩٥. والآية في سورة الانفطار ٨٢ / ٦.

(٥) المصدر نفسه، ص: ١١٩. ولفظ الحديث: { إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْظُرُ إِلَى أَجْسَادِكُمْ، وَلَا إِلَى صُورِكُمْ، وَلَكِنْ يَنْظُرُ إِلَى قُلُوبِكُمْ }، في المسند الصحيح المختصر بنقل العدل عن العدل إلى رسول الله ﷺ (صحيح مسلم)، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، ٤ / ١٩٨٦، رقم الحديث: ٢٥٦٤، دار إحياء التراث العربي - بيروت، د ط، د ت.

٨. والحديث الشريف: {إِذَا سَأَلْتَ فَاسْأَلِ اللَّهَ}.^(١)

وجه الاقتباس: استشهد ناجي نعوم لاوندي بهذا الحديث الشريف عندما نقل له الغريب ألمظ رغبته في الزواج من بنت وزير الداخلية.

● ومن أجمل التشبيهات في الرواية:

اختفى أبو ريالة تماماً كما يختفي قرش اليتيم في كومة هائلة من التبن.^(٢)
ويأتي الوصف في الرواية بارعاً جميلاً، فيصف الروائي سجادةً في بيت المهندس منير الوسيمي في الريف، لما تسلل إليه غريب في غياب أهل المنزل، قائلاً:
"سجادة ضخمة تغطي حائطاً بأكمله، لوحةً حولها إطارٌ من وِردٍ، وفي الوسط معركةٌ بين ثلاثة جمال، تملأ المساحة كلها، وقد التفّ الذيل على الرأس، والتوت الرقاب، وتداخلت السيقان، وارتطم السنام بالبطن، تراقصت على المعركة الألوان، واستنفرت الأعصاب، وارتحفت الجلود، ولم تسَلِ الدماء، ولا تزال المعركة قائمةً ليل نهار."^(٣)

سابعاً- فصول الرواية (بذور الغواية) وملخصها:

أ- فصول الرواية:

تتكون الرواية من سبعة عشر فصلاً، في مائتين وأربعة صفحات أسماؤها كما يلي:
١. موال عبد الجبار: يحكي الفصل عن غريب وعبد الجبار في مزرعة العميد مرسي بلاطة بقرية طوخ، ثم عمل غريب في مزرعة المهندس منير الوسيمي، وشغف غريب بمواويل عبد الجبار الصعيدي، التي بلغ عددها في الرواية ثمانية مواويل، منها أربعة في هذا الفصل.^(٤)

(١) بذور الغواية، ص: ١٣٠. والحديث في المسند، إمام أحمد بن حنبل، تحقيق: أحمد مُجَّد شاكر، ٣ / ٢٢٩، رقم الحديث: ٢٧٦٣، دار الحديث - القاهرة، ط / ١، ١٤١٦ هـ - ١٩٩٥ م، وفي السنن، مُجَّد بن عيسى الترمذي، تحقيق: إبراهيم عطوة عوض، ٤ / ٦٦٧، رقم الحديث: ٢٥١٦، مطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، ط / ٢، ١٣٩٥ - ١٩٧٥ م.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١٠٣.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٥٦ - ٥٧.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٧ - ٢٢.

- ٢ . الحافلة: قصة الحافلة التي جاءت فيها أسرة غريب إلى القاهرة.^(١)
- ٣ . فنارة: زوجة ألمظ، تزوجها بعد وفاة زوجته الأولى أم غريب.^(٢)
- ٤ . نفحات عائلية: لقاء غريب بأسرته التي جاءت إلى مكتبه في القاهرة، بعد فراق خمسة وثلاثين عاماً.^(٣)
- ٥ . الليلة الأخيرة: يحكي فيها غريب آخر ليلة له في بيت أبيه ألمظ وزوجة أبيه فنارة، بقرية بركة السبع، وفي صباح هذه الليلة هرب غريب إلى القاهرة، ليلتقي بأسرته بعد مرور خمس وثلاثين سنة.^(٤)
- ٦ . في الفندق: قصة فندق (العين الحمراء)، في القاهرة، وهو فندق أربعة نجوم، أسكن فيه غريب أسرته التي جاءت لزيارته من القرية إلى القاهرة، فقامت الأسرة وأحرقت الفندق، وسرقت أغراضه.^(٥)
- ٧ . إلى القاهرة: عن حياة غريب في القاهرة بعد هروبه من بيت أبيه، وكيف عمل غريب وعاش في الشارع، ثم في الملجأ، وفي سجن الأحداث ثم في الإصلاحية، إلى ان أرسله الدكتور حمدي بلاطة للعمل في مزرعة أخيه العميد مرسي في قرية طوخ.^(٦)
- ٨ . الإلهام: تعرف غريب على سوزان سكرتيرة وزير الري، وخطوبتهما، ثم فسخ الخطوبة، واتجاه غريب للاهتمام بقضية ذوي الدخل المحدود.^(٧)
- ٩ . دودي: عن الجمعية المصرية لرعاية محدودي الدخل، التي أنشأها غريب باشا.^(٨)
- ١٠ . آن .. الأوان: بحث غريب باشا عن الزوجة وهو في سن الأربعين، وقصة

(١) بذور الغواية، ص: ٢٣ - ٤٠ .

(٢) المصدر نفسه، ص: ٤١ - ٥٨ .

(٣) المصدر نفسه، ص: ٥٩ - ٦٦ .

(٤) المصدر نفسه، ص: ٦٧ - ٧٦ .

(٥) المصدر نفسه، ص: ٧٧ - ٨٩ .

(٦) المصدر نفسه، ص: ٩١ - ٩٨ .

(٧) المصدر نفسه، ص: ٩٩ - ١١٠ .

(٨) المصدر نفسه، ص: ١١١ - ١٢٢ .

زواجه من ابنة وزير الداخلية.^(١)

١١. **عزيزة:** في هذا الفصل حوادث عدة، منها: موت زوج مشيرة في حادث سيارة، واتهامها لغريب بتدبير الحادث، وقصة تسميم غريب من مراد الزغي زوج الفنانة رانيا، وحادثة انقلاب سيارة غريب، وحادثة إطلاق النار على غريب من قبل الراقصة فدوى، وافتتاح غريب لمسجد، ثم زيارة غريب لتونس، ولقائه بعزيرة ملكة جمال تونس، وزواجهما.^(٢)

١٢. **إس . ترب . تيز:** إقامة غريب لحفلات الرقص والاستعراض لذوي الدخل المحدود.^(٣)

١٣. **الحجاب:** حلم يراه غريب وهو نائم، يرى فيه الحجاب الذي علقتة الجدة مكاسب في رقبة غريب، ورماه غريب حين هروبه من البيت إلى القاهرة، ورماه.^(٤)

١٤. **التكريم:** تكريم الأمم المتحدة للصحفي غريب باشا، ومنحه وسام رجل العام.^(٥)

١٥. **كلمتي:** خاتمة الرواية بقلم الغريب المظ.^(٦)

١٦. **كلمة كاتب الذكريات:** كاتب الذكريات هو الروائي فؤاد قنديل، اتفق مع غريب على كتابة مذكرات عن حياته، مقابل أجرة كبيرة، وشقة.^(٧)

١٧. **ودائماً هناك من يطاردك:** غريب باشا الصحفي في السجن، في قضية اغتصاب.^(٨)

(١) بذور الغواية، ص: ١٢٣ - ١٣٥.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١٣٦ - ١٤٩.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٥٠ - ١٦٢. وهي كلمة إنجليزية (Striptease)، تعني: الاستعراض العاري الراقص.

(٤) المصدر نفسه، ص: ١٦٣ - ١٦٧.

(٥) المصدر نفسه، ص: ١٦٩ - ١٧٧.

(٦) المصدر نفسه، ص: ١٧٩ - ١٨٤.

(٧) المصدر نفسه، ص: ١٨٥ - ١٨٨.

(٨) المصدر نفسه، ص: ١٨٩ - ٢٠١.

ب- ملخص الرواية (بذور الغواية):

تدور الرواية حول شخص اسمه غريب، بعد ولادة غريب المتعسرة بيومين ماتت أمه، فحملته جدته مكاسب إلى بسيون، ليظل عندها ست سنوات، ثم جاء والده ألمظ، وأخذه من جدته وأرجعه معه إلى البيت.

رجع غريب مع والده ألمظ الذي تزوج فنارة، وهي امرأة قبيحة المنظر، تضرب غريب ضرباً مبرحاً، وتحاول التخلص منه بأي طريقة، وحاولت منعه من الدراسة، وحاولت مراراً أن يضعه ألمظ عند أعمامه في طنطا يونس الكمساري ويس السروجي؛ ليتعلم صنعة.

هرب غريب أخيراً من البيت صباح أحد الأيام، بعدما أفرغ محفظة والده من المال، واتجه إلى القاهرة بالقطار، وبقي فترة يعمل في الأعمال الصغيرة، عند أصحاب الدكاكين، أو بيع الجرائد، وينام في المساجد أو الحدائق أو تحت الجسور، ثم قبضت عليه الشرطة، ليسكن في أحد الملاجئ، وادعى أن أمه مطلقة، وأن والده موظف كبير وغني، تزوج بامرأة أخرى، فاضطر غريب لترك البيت، وفي الملجأ بدأ يدرس ويتعلم، وعمل في السجاد والكهرباء ثم النجارة، ثم سكن في إحدى دور الأحداث، وأخيراً في سجن الإصلاحية.

وبعد حياة مليئة بالهروب والعراء والتشرد والطرده، وحياة الملجأ والأحداث، تحت نظر الشرطة؛ عمل في محل لغسيل السيارات فأرسله أحد زبائنه الدكتور حمدي بلاطة للعمل في مزرعة أخيه عميد الجيش مرسى بلاطة (الباشا) لتربية العجول، في إحدى القرى النائية عن القاهرة ثلاثين كيلومتراً، وهناك كان غريب يعمل مع زميله عبد الجبار الصعيدي من الصباح إلى العصر، ثم يتناولان الغداء، ويدخان السجائر، ويشربان الشاي، ثم يتمددان أمام باب المزرعة بجوار شجرة الموز الضخمة.

يذهب غريب في العصر إلى النهر ليغتسل بالليفة والصابون، ويسخر من عبد الجبار الذي يستحم بالطين والحجر، ثم يجلس غريب تحت شجرة التوت الكبيرة؛ ليصيد السمك في النهر، ويجلس قريباً منه عبد الجبار، ويدخان السجائر، ويسترق غريب النظر إلى البنات اللاتي يغسلن الأواني وقد رفعن ملابسهن وعقدن فوق

أفخاذهن، ثم يرجع غريب وعبد الجبار في المساء إلى المزرعة، ويشعلان النار، وينشد عبد الجبار المواويل.

ذات يوم رأى غريب حصاناً أشهب أسود الغرة، يخرج من مزرعة منير الوسيمي، تركبه فتاة جميلة، وصلت إلى القرية برفقة أسرتها ظهر اليوم في سيارة فورد سوداء، وأخبره عبد الجبار أنها مشيرة ابنة منير الوسيمي، وهي تسكن مع أختها في القاهرة، وقد أنهت امتحانات السنة الثانية الثانوية -هكذا أخبره العم نبوي الخفير الذي كان يأتي إلى عبد الجبار، ومحدثه قبل مجيء غريب إلى المزرعة- ثم عادت الفتاة بحصانها مرة أخرى، وأراد غريب أن يكلمها أو يتسم لها، ودق قلبه باقترابها منه، لكن لم يجزؤ، وهي لم تنظر إليه لكن كان وجهها باسمياً.

أصبح غريب شارد الذهن، سأله عبد الجبار ما الذي حصل له، هل سافر أو طار؟ رأسه ليس على كتفيه، ولكن غريب لم يفصح له عن حاله، بل طلب منه أن يُسمعه موالاً.

في عصر اليوم التالي دخل غريب حجرة نبيل ابن العميد مرسي بلاطة، وليس جلاباب نبيل، ومشط شعره وتعطر، وأخذ خيزرانتته، وجلس لصيد السمك قبالة باب مزرعة مشيرة الوسيمي، فرأى مشيرة، وهي تجلس في حديقة منزلها على كرسي خيزران تقلب مجلة ذات صور ملونة، في ذلك اليوم لم يصد هو سمكاً، ولم تقرأ هي شيئاً، وفي عصر اليوم الثاني أيضاً رآها، وصاد سمكتين، وفي اليوم الثالث أيضاً خرجت مشيرة بحصانها، وفي أثناء رجوعها سلم عليها غريب وألقى عليها التحية: مساء الخير، فردت عليه رداً رقيقاً، كان ذلك أكثر مما توقع، أراد أن يهديها السمك الذي اصطاده، لكن توقف صوته، ولم يعد إلى المزرعة إلا وقد خيم الظلام، فتلقاه عبد الجبار، ولامه على تأخره، وأخبره بأن العميد مرسي بلاطة حضر، وناوله جنبيات وبعض الملابس، وأخبره بأنه يقول لك: عيشك انتهى معه.

ولم يستردوا منه الجلاباب، فرح غريب ولم يُبال بشيء، بل ذهب إلى العم نبوي الخفير في مزرعة الوسيمي، وطلب مقابلة صاحب المزرعة، وعرض عليه العمل عنده، فوافق، وما أن جاء الليل حتى وصل إلى سمعه صوت عبد الجبار ينشد موالاً.

بدأ غريب العمل عند الوسيمي حارساً لمزرعة البرتقال، وبعد أيام شجع غريب الوسيمي على إنشاء مشروع تربية العجول، فأوكل إليه المهمة، وبدأ غريب في إعداد حظائر العجول، وغرفة لنفسه من الخشب، وكرسيا ومنضدة، واشترى منه وراديو، وأهدته أم مشيرة بعض القمصان والبنطلونات، وبدأت مشيرة تزوره وتبسط لفكرة تربية العجول التي بعثت الحياة في المزرعة.

عرفت مشيرة أن غريب يحب القراءة، يقرأ سيرة أبي زيد، وعنتره؛ فشجعتة على الدراسة، وأن يدرس الإعدادية بنظام المنازل، وأرسلت إليه الكتب، وبدأ غريب يقرأها ليلاً، ويقرأ أي كتاب يقع في يده، وعلمته مشيرة الإنجليزية، وزرعت في نفسه حب التعلم والقراءة.

كان وجود غريب في مزرعة منير الوسيمي خيراً وبركةً عليهم، إذ زاد إنتاج المزرعة من الألبان، الذي تأخذ منه أسرة منير الوسيمي، وتبيع ما زاد على المصانع القريبة، وصارت أم مشيرة تناديه: يا ابني، وتهتم بطعامه وملبسه، وغريب اهتم بالعجول وصحتها بحكم خبرته أكثر من الطبيب البيطري، واهتم بنظافة المزرعة، ووصلت ثقة الأسرة في غريب أن أصبح يوصل مشيرة إلى ثانوية طوخ الواقعة على بعد كيلومترات عدة من القرية، وكان في السابق عم نبوي الخفير هو الذي يوصلها بالكارتة.

فرح العم نبوي الخفير بوجود غريب وسهره في الليل، ويأخذ لفة على المزرعة في الليل كل ساعة، ثم يجلس للقراءة، ويأنس بمواويل عبد الجبار، والعم نبوي أصبح عجوزاً ينام الليل أو يذهب إلى أولاده في القرية، وفي الصباح يوقد غريب النار ويتدفأ بها غريب والعم نبوي.

درس غريب الإعدادية، وفجأة توفي المهندس منير الوسيمي، فانتقلت الأسرة للقاهرة، وأصبح المهندس الزراعي نهاد هو المسؤول عن المزرعة، وفي أول يوم طرد غريب من المزرعة دون سبب.

اتجه غريب مرة أخرى إلى القاهرة، ليسكن في غرفة على سطح إحدى العمارات في شارع دار الصناعة، ويصرف وقته في دراسة الثانوية، ويتعرف لمدة على

زميلته عفاف، التي تأتي أحياناً إلى غرفته، فيمسك بهما صاحب البيت، ويترد غريب، ليتشرد مرة أخرى.

حاول غريب التواصل مع مشيرة، وزارها وأمها في شقتهم، ولكنه لم يجد اهتماماً، ودرس بقسم الصحافة كلية الآداب بجامعة القاهرة، وكانت مشيرة أيضاً في نفس القسم في السنة الرابعة من الكلية، وغريب في السنة الأولى، لكنهما لم يلتقيا، وتزوجت مشيرة بضابط، وولدت لها ابنة، ومات زوجها في حادث سيارة، فجاء غريب لتعزيتها، فقابلته بجفاء، وفيما بعد أخبرت صديقتها بأن رجال غريب لهم يد في مقتل زوجها في الحادث، ولكن غريب تبرأ من هذه الحادثة، وبقي حب مشيرة في قلبه إلى النهاية، وأقامت مشيرة عند أخيها في لندن.

صار غريب صحفياً، وخطب سوزان سكرتيرة وزير الري، ثم فسخت الخطوبة، نتيجة مضاربة وقعت بينه وبين حسن أبو ريالة حارس المنتخب المصري لكرة القدم.

عمل غريب في نواحي متعددة من الصحافة، ثم أنشأ جمعية رعاية محدودي الدخل (دودي)، بمساعدة أصدقائه الصحفي كامل صادق شملولة، والرسام وليد عكة، والمحاسب ناجي نعوم لاوندي، والمحامي نجيب حنة، وأنشأ مجلس الإدارة لهذه الجمعية، وصنع له شعاراً، ونشيداً يردده الأعضاء، وتقدم لعضوية الجمعية مليون شخص، وثن الاستمارة جنيه، ودليل الجمعية بجنيه، وهكذا جمع غريب مليوني جنيه من ذوي الدخل المحدود، الذين جمعهم في ميدان عام لفرزهم، ومعرفة المستحق منهم. فتح غريب مكاتب للجمعية في جميع المحافظات المصرية، وعين الموظفين للعمل، وبدأ بتنفيذ المشروعات والأعمال الصغيرة لمحدودي الدخل، وبدأ بحملات جمع التبرعات للجمعية، وبيعت بعض التبرعات العينية في باريس بخمسة ملايين دولار، وحصل على أراضٍ من الحكومة والأوقاف، وأنشأ لذوي الدخل المحدود أكشاك، ومطاعم صغيرة، وحمّامات، وحافلات خاصة بهم، ومكاتب زواج، ومساجد، وقدم قروضا صغيرة، ومساعدات للطلاب، وماكينات خياطة، وعيّن الكثيرين عمالاً وموظفين في الإدارات الحكومية والخاصة، وأنشأ صحيفة خاصة

بالجمعية، تباع منها مليون نسخة يومياً.

كسب غريب مالاً كثيراً من جمعية دودي، وأنشأ مزرعة المظ للحيوانات، وبني قصرًا يسكنه، وخادمت يخدمن فيه، وتزوج من ابنة وزير الداخلية، ووصل بفضل جمعيته إلى أن عُرض عليه أن يكون وزيراً، ثم تزوج من ملكة الجمال التونسية عزيزة، وعُزل والد زوجته الأولى من وزارة الداخلية، بعد اصطدامات مع المتظاهرين في إحدى القضايا.

إضافةً إلى النشاطات الخيرية لجمعية دودي، فقد بدأ غريب بتنظيم احتفالات للرقص والغناء واستعراض الرقصات لأجسادهن على المسرح، لذوي الدخل المحدود. تلقى غريب خطاباً من الأمين العام للأمم المتحدة يخبره بأنه رجل العام، من طرف المنظمة الدولية للارتقاء بالإنسان التابعة للأمم المتحدة، وقد أقيم احتفال كبير بهذه المناسبة، ومنحت الأمم المتحدة غريب شهادة تقدير، ووساماً.

في يوم من الأيام جاءت عائلة غريب المؤلفة من حوالي سبعين شخصاً رجالاً ونساءً وأطفالاً إلى مكتبه القديم في شارع ٢٦ يوليو بمدينة القاهرة، مسرورين بلقائه بعد كل هذه السنوات الطويلة، تزغرد النساء، ويقهقه الرجال، ويلعب الأطفال في المكتب، يقفزون ويتساقطون ويجرون خلف بعضهم، منهم أعمامه وزوجاتهم وأولادهم، ووالده المظ الذي أصبح رجلاً عجوزاً محطماً، نصف أصلع، سقطت أسنانه، وامتلاً وجهه بالبقع البنية، والتقى غريب بإخوته لأبيه حنفي الذي شاب شعر رأسه رغم أنه أصغر من غريب بحوالي تسع سنوات، وأخوه الآخر موظف في مرافق المياه، وأخوه الآخر يبيع الصحف، وأخته كايداهم وزوجها ولهما سبعة أولاد، والعم يونس الكمساري أصبح عجوزاً ضئيلاً بعد قامته الطويلة، والعم رشاد أصبح عجوزاً، أما العم متولي فقد مات، والعم يس السروجي قتله ابنه وتخلص منه لبخله الشديد.

أكرم غريب أسرته، وانبسط معهم بالكلام، ورحّب بهم، وطلب لهم عصيرات وشوكولاته لمائة فرد، وحجز لهم فندق أربعة نجوم بالكامل، وكلف وصفي أحد مساعديه، ليرتب لهم نزهةً في القاهرة ثلاثة أيام، ويشترى لهم من السوق أهدية

وملابس، وحجز لهم حافلةً جديدةً، وكان معهم لبيب أحد المساعدين من مكتب غريب.

نزل الجميع في الفندق، وأكلوا وشربوا، وزاروا الأماكن السياحية في القاهرة، وكسر الأطفال الكراسي وبعض الفازات الثمينة، وحمل الكبار أمتعة الفندق وستائره وظروفه إلى الحافلة التي جاؤوا بها من القرية، وضربوا مسؤولي الفندق، وأشعلوا النار في الفندق، ونقل الجرحى إلى المستشفى بالإسعاف، وجاءت سيارات الشرطة، وبعد أيام عدة أمكن إخلاء سبيل الرجال من السجن، ودفع مائتين وخمسين ألف جنيه تعويضات لصاحب الفندق الذي كان يطلب مليونين ونصف جنيه، وانصرف الجميع بسلام إلى قرية بركة السبع وطنطا، إلا صبيا منهم تخلف وأمسكته الشرطة وهو يسرق في الحافلات، فأرسله غريب في القطار إلى قريته.

طلب غريب باشا من الكاتب فؤاد قنديل أن يكتب له مذكرات حياته، ووعدته بأجرة كبيرة من المال، وبشقة، فبدأ فؤاد بكتابتها، وأصبح الجزء الأول منها جاهزاً للطبع خلال سنتين، وفي آخر الرواية دخل الصحفي غريب باشا السجن، لأن امرأة اتهمته باغتصابها، تركه الجميع وحيدا في السجن، وحتى زوجته عزيزة سافرت وتركته، ولم يبق له إلا صديقه كامل صادق شملولة، وناجي نعيم لاوندي، وهو يبحث عن عبد الجبار الصعيدي.

المبحث الثاني

عرض رواية (عصر واوا) وتلخيصها

يشتمل هذا المبحث على المطالب التالية:

أولاً- نبذة موجزة عن الرواية

ثانياً- عنوان الرواية

ثالثاً- الشخصيات في الرواية

رابعاً- المكان في الرواية

خامساً- الزمان في الرواية

سادساً- اللغة والحوار

سابعاً- فصول الرواية وملخصها

المبحث الثاني

عرض رواية (عصر واوا) وتلخيصها

أولاً- نبذة موجزة عن الرواية:

تحكي الرواية قصة سيدةٍ متزوجةٍ تعيش حياةً مستقرةً مع زوجها في مدينة القاهرة، وتعرض للاغتصاب في ليلةٍ من الليالي وهي راجعةً إلى بيتها، والجاني المغتصب شابٌ من كبار مهربي المخدرات، يُلقى القبض عليه، لكن ينجح محاميه في الإفراج عنه بدلائلٍ محتلفةٍ مكذوبةٍ وشهود زور، ثم يدخل السجن مرةً ثانية؛ لتهريبه المخدرات، فيهرب من السجن، وتحمل السيدة بعد حادثة الاغتصاب، رغم أنها لم تنجب خلال سبع سنواتٍ مرتت على زواجها، فتقوم بالإجهاض، وتموت خلال العملية، ويبرز في الرواية لواء شرطةٍ متقاعدٍ لديه عصابةٌ إجراميةٌ للدفاع عن المغتصب، تقوم باختطاف شريف وتعذيبه، ويهرب شريف من قبضة العصابة.

ويقول فؤاد قنديل عن عصر واوا:

"تتناول سلوك بعض قيادات الدولة التي شبتت من استغلال مناصبها، وانتقلت لاستثمار ما انتهت به من المال العام للعمل في مشروعات خاصة اتسمت بأقصى قدر من القذارة والضعفة، وأثر ذلك بشدة على مسيرة الأبرياء الذين يسعون للحياة بشرف"^(١)

ثانياً- عنوان الرواية (العتبة الأولى للرواية):

عنوان الرواية (عصر واوا): يتكون من كلمتين، بالتركيب الإضافي، الكلمة الأولى (عصر)، وتأتي في اللغة لمعانٍ عدة، منها: الدهر، وساعة من ساعات النهار، واليوم.^(٢)

والمراد بالعصر هنا في عنوان الرواية: الزمان والوقت.

والكلمة الثانية (واوا)، وقد وردت في المعاجم على استعمالين، هما:

(١) الرواية تواصل اكتشافها، فؤاد قنديل، مجلة فصول، مج ١٧ / ١٤، ص: ٢٩٣-٢٩٥، الهيئة المصرية العامة

للكتاب - القاهرة، ١٩٩٨م.

(٢) لسان العرب، ٤/٥٧٥.

الأول - وا: حرف نداء للتُذبة، أي: نداء المتفجع عليه أو المتوجع منه.^(١)

الثاني - "الواوا: صياح العَلُوض، وهو ابن آوى، إذا جاع."^(٢)

ومعناها باللهجة العامية: كلمة تدل في لغة الأطفال على موضع الألم أو على

ما قد يسبب الألم.^(٣)

وهذا الاسم (واوا) اسم الشهرة للشاب أنور القرش، الجاني الذي اغتصب

السيدة سلوى، وهو عضوٌ في عصابة لبيع المخدرات وتهريبها.

ثالثاً - الشخصيات في الرواية:

تتضمن الرواية على العديد من الشخصيات التي قامت بأدوار رئيسية أو

ثانوية على النحو التالي:

● الشخصيات الرئيسية:

١. شريف أبو العلا موسى:

بطل الرواية وأهم شخص فيها، نحيل الجسم تبدو عظام ظهره، وشفته مرفوعتان جداً كشق فتحه الطيب تحت أنفه الطويل، وهو مدرّس لمادّة التاريخ في المدرسة، وزوج سلوى، ليس لهما أولادٌ، وقد أجرى شريف الفحوصات والتحليل التي أثبتت أنه عقيمٌ لا يمكن أن ينجب، ولكنه ينتظر قدوم ابنه ولي العهد، وفي نفس الوقت أهمل علاج عقمه؛ لأن زوجته سلوى مريضة بالقلب، ولا يمكن لها الإنجاب مع مرض القلب، وعلاقة شريف بالصلاة ضعيفة، تنقطع أحياناً، وأحياناً يصلي، ولكنه متعثر، كان يصلي باهتمام قبل الامتحانات، ثم يهمل الصلاة إذا نجح، ولا يعود إليها إلا قبل أسبوعين من امتحانات العام الثاني، ويتمنى أن تكون الصلاة مرتين فقط صباحاً ومساءً، ثم صار يصلي أحياناً في البيت، وأحياناً بدون وضوء، ثم استقر على صلاة الجمعة فقط لأشهر عدة، ثم تشاغل عن الجمعة أيضاً،

(١) معجم اللغة العربية المعاصرة، د. أحمد مختار عبد الحميد عمر وزملاؤه، ٣ / ٢٣٩١، دار عالم الكتب، ط ١/

١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨م.

(٢) لسان العرب، ١٤ / ٥٥.

(٣) معجم الألفاظ العامية في اللهجة اللبنانية، د. أنيس فريحة، ٢ / ١٩١، مطبعة المرسلين اللبنانيين - لبنان،

١٩١٩م.

بالشطنج والسهر.^(١)

وشريف يحب زوجته جداً، وهي أيضا تحبه، ويصف الروائي حبها لزوجها

قائلاً:

"قلبا عامراً به تماماً، وهي متغلغلة في قلبه، طائران وحيدان جميلان،
يحلقان معاً بسعادة في هذا العالم الرحب، طائران يرفرفان معاً، ويتسمان معاً،
ويفكران معاً، ويحتضنان الأحلام معاً".^(٢)

"وعندما هرب شريف من العصابة الخاطفة تغيرت ملامحه، وطالت
لحيته، وصارت بشرته كالحديد الصديء، وعيناه ذاهلتان كأثما بحيرتان من
الغمام الأسود، وشفثاه شاحبتان، وملامحه مكدودة وذابلة، وأعصابه محطمة،
وروحه غائبة، وكأنه آخر من تبقى من أهل الكهف".^(٣)

٢. سلوى:

زوجة شريف، وابنة العم فريد السخن ومكاوية، تعمل سلوى في وزارة الزراعة،
حسناً جميلة، تهتم بزوجها وبيتها، وتحب زوجها، لكن لم تنجب أولاداً؛ لعقم زوجها
شريف، وهي أيضاً تعاني من ضيق في الشريان التاجي، وهي مريضة بالقلب، وفي
هذه الحالة ربما يؤدي الحمل إلى الوفاة، تتعرض لحادثة اغتصاب، وتحمل بعدها،
فتجهض الجنين وتسقطه، وتموت في المستشفى، وعيها الوحيد أنها كثيرة النسيان،
بل هي خلقت من مادة خاصة بها وهي النسيان، تنسى ما تحلم به، وتنسى ما
يغيرها به زميلاته وإغراءات الإعلانات التلفزيونية، وكان شريف يشكو دائماً من
نسيانها، ولكن مع الوقت أدرك شريف أن خطورة نسيانها عيب أقل خطورة مقارنة
بصفات غيرها من النساء اللاتي تعرف عليهن وصادفهن، وهي تحب: التلفون
والتلفزيون، وأفلام الرسوم المتحركة للأطفال وأفلام الحيوانات.^(٤)

كما يوضح قنديل اهتمامها بالتلفون والتلفزيون قائلاً:

"رّ التلفون فأسرعت إليه؛ لأنه يأتي في اهتماماتها بعد التلفزيون..."

(١) عصر واوا، فؤاد قنديل، ص: ٢٤-٢٦، ٤١، ٤٣، ١٢٣.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٢٣.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٣.

(٤) المصدر نفسه، ص: ١٨، ٢١، ٢٢، ٤١، ١٢٢، ١٢٤.

امرأةً بلا ذاكرةٍ، بل يمكن القول إن لها ذاكرةً لا تحوي إلا برامج التلفزيون، وأفلامه، وسير حياة الممثلين." (١)

٣. العم فريد السُّخْن: (٢)

والد سلوى، عاملٌ بمحطة سكة الحديد، أبيض اللون، ضخم الجثة، أصلع، وملامحه ملامح امرأة، لين الأطراف، أبيض الوجه والخدين الكبيرين المدوّرين، وكرشه ضخمة، يستمع إلى القرآن الكريم، وهو خفيف الروح يحب النكتة، يلبس معطفاً فيه كل ما يحتاجه الرحالة للدوران حول الأرض، ويشتهر العم فريد بإعداد السلطة خاصة في رمضان، استشهد ابنه الأكبر منتصر في حرب سنة ١٩٧٣م، وابنه الأصغر أصيل مستشارٌ نوويٌّ في كندا، مغترب عن أهله منذ خمس سنوات، وله ابنتان: سلوى زوجة الأستاذ شريف، وصحراء زوجة الأستاذ مفرح القفاص. (٣)

٤. الباشا:

لواءٌ متقاعدٌ من الشرطة، فاسدٌ إدارياً، ولديه عصابةٌ من المجرمين، وأماكن اعتقالٍ سرية، ويحمي مهربي المخدرات والمجرمين، ويأخذ منهم الرشوة، وهو طويل القامة، وسيم أسود شعر الرأس، جسده أبيض جميل ناعم، لا أثر فيه لشعرة أو ندبة، له ملامح متناسقة، وابتسامة مريحة، وعينان سودان لامعتان، كأنه نجم سينمائي. (٤)

ويبدو من مظهر الباشا وكلامه أنه رجل غير عادي، على مكان كبير من الأناقة والعظمة والجمال، محصن ضد الفقر والجوع والمرض والذل، شكله ينبئ بأن جهة عليا قد أوصلت بأن لا يسمح بموته إلا يوم القيامة.

٥. سليمان الملط:

ضابطٌ برتبة نقيب، ويسكن في الدور الأول من العمارة التي يسكنها شريف، وتربطه بشريف ومنير البدري صداقةٌ وطيدةٌ، صاحب شاربٍ كثٍ يغطي نصف وجهه، ويفتخر بأنه أكبر شارب في مصر، وهو يصرف عليه أربعين جنيهاً في

(١) عصر واوا، ص: ٢٠ - ٢٢.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٣، ٢٧.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٣، ٢٧ - ٢٨.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٧٦ - ٧٨، ٨٦.

الشهر، يقف بشهامة مع شريف في حادثة اغتصاب سلوى، ثم في حادثة اختطاف شريف من قبل العصابة.^(١)

٦. منير البدرى:

صحفيٌّ وكاتبٌ في الجريدة، وهو زميل لشريف، وجازَّ له في العمارة، يسكن في شقة في الدور الثاني، ويلعبان الشطرنج سوياً، وقد كتب مقالات عدة عن حادثة الاغتصاب التي تعرضت لها سلوى، وهو كاتب فكاهي أيضاً، كتب مقالات عدة عن العم فريد.^(٢)

ويوضح قنديل مآل المقالات التي كتبها منير قائلاً:

"لم تنفع كل المقالات التي كتبها... مرة متحدثاً إلى الحكومة، ومرة مستفزاً أعضاء مجلس الشعب، ومرات عاتباً على هذا البرود القضائي، الذي يقتل أهل المجني عليه، وأسماء العدل القاتل."^(٣)

٧. عبد الرحمن شمعة:

مدرّس العلوم، وهو زميلٌ لشريف وصديق عزيز، وإلى جواره دائماً دون أن يدعوه، ونعم المؤنس والمعين لشريف، ولطالما وجد شريف لديه الراحة والأمن والثقة، وشمعة بسيط المظهر، هادئ الشخصية، خافت الصوت، وهو ذو انتماءٍ دينيٍّ، تأثر الفكر، يدعم كلامه بالآيات الكريمة والأحاديث الشريفة، تعرض للاعتقال مراتٍ عدة، كان ملتجئاً في البداية، ثم حلق لحيته، حاول شمعة أن يجلب شريف إلى الصلاة والاستقامة، وزاره ليعيد سلوى إلى البيت بعد حادثة الاغتصاب، وليعود شريف إلى عمله في المدرسة.^(٤)

٨. أنور القرش:

الشهير بـ (واوا)، الشاب الذي اغتصب سلوى، وهو عضوٌ في عصابة مخدراتٍ دولية، أُلقي القبض عليه بعد أسبوع من جريمة اغتصابه لسلوى، وحبسته

(١) عصر واوا، ص: ٢، ٤ - ٦، ٩٠.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٢، ٢٧، ٢٨، ٢٩، ٩٠.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٢٥.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٢، ٨ - ٩، ١٧، ٥٢، ٩٦.

النيابة أربعة أيام على ذمة التحقيق، فقدم محاميه دلائل كاذبة وشهود زور، بأنه كان في مدينة السويس قبل الحادثة بيومين، وزجاج سيارته حطمه مجهول أمام بيته، فخرج من السجن، ثم قبض عليه مرة أخرى بتهمة تهريب المخدرات، وهرب من السجن، ويتضح من سرد الرواية أنه اغتصب الكثيرات من النساء.^(١)

● الشخصيات الثانوية:

١. أم منتصر:

اسمها مكّاوية، زوجة فريد السخن، ولها بنتان: سلوى وصحراء، وابنان: أصيل، ومنتصر الذي استشهد في حرب ١٩٧٣م، وحماة شريف ومفرح القفاص، وهي تزور ابنتيها وتهتم بهما، وكانت مع سلوى في حالة الإجهاض في المستشفى.^(٢)

٢. صحراء:

أخت سلوى، وابنة العم فريد السخن، وزوجة الأستاذ مفرح القفاص، لها سبعة أولاد، وهي زوجها يجبان شريف وسلوى، حتى أنهما عرّضا على تسمية المولود الثامن لهما شريف إن كان ذكرا، وسلوى إن كانت المولودة أنثى، وولد لهما ابن ليلة حادثة اغتصاب سلوى، وسميا المولود شريف.^(٣)

٣. الأستاذ مفرح القفاص:^(٤)

عديل شريف (زوج أخت سلوى)، لديه مزرعة وعقارات ورثها عن أبيه، ومكتبة أسفل العمارة التي يسكن فيها، لا يجلس فيها، بل هي واجهة لكي يستر بطلته، ولا يُقال عنه إنه عاطل لا يعمل، ولديه مزرعة وعقارات ورثها من أبيه، يحب مفرح الإنجاب، وقد مضى على زواجه بصحراء حوالي عشر سنوات، أنجبا خلالها سبعة أولاد، ويصفه الروائي بأنه:

(رجل يصلح لكل العصور الحرجة، رجلا ذا أعصاب غير قابلة للتوتر).^(٥)

(١) عصر واوا، ص: ٦٢، ٧٨، ٩١، ٩٢، ١٠١، ١٢٢، ١٤١.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٢٧، ٣٠، ٣٣، ١٢١.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٢، ٣٣، ١٢١، ١٢٣.

(٤) المصدر نفسه، ص: ١٢، ٣٣، ٣٤، ٥٩.

(٥) المصدر نفسه، ص: ١٢٣.

٤. مُحَمَّدُ الْجَزَار:

مهندس في شركة النصر للسيارات، وهو الذي أغاث سلوى وأوصلها بسيارته، بعد تعرضها للخطف والاختصاب على يد واوا.^(١)

٥. أليفة:

أخت شريف، سمينة الجسم، ترتدي الذهب، عليها آثار الثراء، وهي المسؤولة عن محل العطارة لزوجها الذي انشغل بأعمال تجارية أخرى، وتبرز في مشهد واحد من الرواية عندما يدخل شريف المستشفى مغمى عليه بعد حادثة اختطافه من عصابة الباشا، فتزوره أليفة وتبكي لرؤية حاله، ثم ترجع معه إلى شقته، وتعد له الطعام، ثم ترجع إلى إدارة أعمال زوجها، وقد أظهرت المهارة في إدارتها.^(٢)

٦. الحاج نجيب فرح:

زوج أليفة، لديه محل عطارةٍ بالقرب من سبيل أم عباس، ورثه عن أبيه، وتجارته واسعة، وله زبائن وعملاء من دول عدة: السعودية، واليمن، وتونس، والمغرب، وانشغل بالتجارة حتى لم يعد يعرف أحداً، ولا يفرغ لشيء حتى لبيته، وليس له حضور في أحداث الرواية.^(٣)

٧. الأستاذ ملاك:

مدرّس اللغة الانجليزية في المدرسة مع شريف، زار شريف في المستشفى.^(٤)

٨. حسين قربة:

لديه دكانٌ لبيع العصير بالقرب من بيت شريف، وزاره في المستشفى.^(٥)

٩. أشرف:

ابن حسين بائع العصير، يفتح الدكان قبل أبيه في الإجازات، يحضر الجرائد

(١) عصر واوا، ص: ٦٥.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٣، ١٠، ١١ - ١٠٥.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٠ - ١١.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٤، ٤٩، ٥٢.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٣.

لشريف صباح كل جمعة.^(١)

١٠. ناظر المدرسة:

التي يدرّس فيها كل من شريف وملاك وعبد الرحمن شمعة، ويرفض الناظر رحلة مدرسية إلى السد العالي وبحيرة ناصر، وأبو سمبل.^(٢)

١١. العسكري الحارس:

يجرس غرفة شريف في المستشفى، وحذره وكيل النيابة والنقيب سليمان من الانشغال عن شريف، فهناك عصابة تريد قتله، ويتعهد العسكري بحمايته.^(٣)

١٢. تامر وهشام وطارق:

من تلاميذ شريف، زاروه في المستشفى عندما أغمي عليه، تامر قصير نسبياً، على ذقنه الأيسر شامة كبيرة، وقد شاب نصف شعر رأسه، وهشام شاب طويل رشيق، مضيء الوجه والعينين بالصبا والحيوية، ولم يذكر الروائي شيئاً عن شخصية طارق.^(٤)

١٣. وكيل النيابة:

يأتي إلى المستشفى ثلاث مرات؛ لاستجواب شريف عما حدث له بعد اختطافه من قبل الباشا وعصابته.^(٥)

١٤. هلالي ومسعود وغالي:

من أفراد عصابة الباشا لواء الشرطة، ويصفهم الروائي بأنهم نماذج غير تقليدية للبشر، تكدست على صدورهم وأذرعهم كتل اللحم، ربع عراة، تهتز في أعناقهم السلاسل الذهبية، لا يمكن أن يكونوا أحفاداً مباشرين لديناصور كان على علاقة غير شرعية ببغل استرالي، مثل هؤلاء الرجال يكونون في العادة -كي يحسنوا الخدمة- بهائم، وهم هياكل لا تأكل إلا قمامة طازجة، ودواجن ميتة، وذئاب نصف

(١) عصر واوا، ص: ١٨.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٥٢.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٢، ٧، ٨.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٦.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٧، ٨.

مسلوقة.^(١)

١٥ . الطيب الشرعي:

كشّف على سلوى والمجرم أنور القرش (الواوا)، وكتب تقريراً بآثار العنف والمقاومة، والعض والخرايش في وجه أنور القرش، والكدمات على فخذي سلوى.^(٢)

١٦ . الطيب الثاني:^(٣)

الذي عالج سلوى في المستشفى، كما فحص الجنين المجهّض، وقرّر بأنه ابن

شريف.

١٧ . الطيب الثالث:

الذي عالج شريف لما هرب من عصابة الباشا.^(٤)

١٨ . الممرضة الأولى:

التي ساعدت الطيب في علاج سلوى.^(٥)

١٩ . الممرضة الثانية:

التي ساعدت الطيب في علاج شريف، وركبت له الجلوكوز، وقدمت له

الطعام المسلوق الساخن.^(٦)

رابعاً- المكان في الرواية:

● الأماكن داخل مصر:

١ . شقة شريف:

في الدور الرابع من العمارة، المطلة على أعلى قمة في القاهرة، وبجوار شقة

شريف شقة لأخته أليفة، قامت بتأجيرها لأناسٍ سافروا إلى الكويت، فالشقة خالية

في الوقت الحاضر، وفي الدور الثاني شقة منير البدري، وفي الدور الأول شقة النقيب

(١) عصر واوا، ص: ٧٥ - ٧٦، ١٣٦.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٩١.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٢١.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٢، ٧، ٨.

(٥) المصدر نفسه، ص: ١٢١.

(٦) المصدر نفسه، ص: ٧، ٨.

سليمان الملط، والعمارة بجوار مسجد المحمودية، وهي مطلة على مسجد السلطان حسن ومسجد الرفاعي وقلعة صلاح الدين، وجامع مُجَد علي في القاهرة، وهي منطقة تاريخية في مدينة القاهرة، وتحت العمارة دكان العصيرات لحسين قرية.

على جدار ردهة الشقة من اليمين: صورة لشريف مع أمه وأبيه، اللذين ماتا بعد زواج شريف بخمس سنوات، وصورة كبيرة لسلوى ترتدي فستاناً أحمر، وهي تلاعب البطّ وتقبله، وتمسك به في حجرها، وعلى كتفها، وعلى الحائط الأيسر من الصالة صورة لجمال عبد الناصر وهو يلعب الشطرنج، أعجب شريف به وأحبه جداً.^(١)

وهناك علاقة وثيقة لشريف بهذا المكان، لا سيما بعد أن تعافى في المستشفى ورجع هارباً من قبضة الخاطفين، فأصبحت الشقة تجذبه، كل شيء فيها يجذبه، الأثاث والصور والجدران والذكريات، وكأنها تحدد فيه، وتستقبله، وتسأله، وتذكره، ويساعده كل شيء في البيت على التعرف عليه ويذكره إذا كان شريف قد نسيه بفعل ما جرى له، وكل شيء في الشقة ينتظر دوره ليلقي عليه شريف نظرة حانية وادعة ودّية، وظهرت الأشياء في الشقة وكأنها ذبلت في غيابها، وجفت وتشققت، وجاء الآن دور سقيها وملسها.^(٢)

وعندما ماتت سلوى في الإجهاض في المستشفى، تحولت صالة الشقة إلى قاعة للبكاء، جلس الجميع حول صورتها، في قاعة مأتمية، تسبح في رغبة سوداء من الحزن المعتق، والشقة خانقة من تكدس الدموع والأسى، وعفن الذكريات المهجورة، والأمانى المذبوحة.^(٣)

٢. حديقة الحرية:

حفر شريف وسلوى اسميهما على شجرةٍ فيها أيام خطوبتهما، ولكن بعد شهرين اجتثها المسؤولون عن الحديقة من جذورها، وأقاموا بدلاً منها نافورة ماء.^(٤)

(١) عصر واوا، ص: ١٢، ١٣، ١٦، ١٨، ٣٤، ٣٥.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١١.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٢٥.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٤٥.

٣. كوبري قصر النيل:

حفر شريف وسلوى اسميهما بملقاط الشعر على حديد الكوبري، داخل قلب واحد وسهم يمر به، ولكن بعد شهر تغير طلاء الكوبري، من أخضر إلى أحمر، واختفت الخدوش والندوب والقلوب التي كانت عليه.^(١)

٤. ميدان التحرير:

حيث كان يمشي فيه شريف ليلة تأخر سلوى عن البيت، وتبين أنها تعرضت للاغتصاب.^(٢)

٥. المطبخ/ حجرة النوم/ الردهة:

داخل شقة شريف.^(٣)

٦. الهرم، مزرعة الأستاذ مفرح، حديقة الأسماك، ميدان صلاح الدين، شاطئ

المنتزه بالإسكندرية، والأقصر:

هذه الأماكن التقط فيها شريف الكثير من الصور لزوجته سلوى.^(٤)

٧. سطح العمارة:^(٥)

حيث كان الزوجان شريف وسلوى يريان الحمام والبط والأرانب والدجاج.

٨. حجرة الناظر:

في المدرسة، جلس شريف لإقناع الناظر بالرحلة إلى السد العالي، وذات مرة طلبه الناظر ليلغيه بوجود سلوى في المستشفى.^(٦)

٩. المستشفى:

حيث أجريت لسلوى عملية الإجهاض وماتت بعدها، ثم بعد فترة تعالج شريف بعد هروبه من العصابة، ودخوله في غيبوبة، ولا يتضح من السرد إن كان

(١) عصر واوا، ص: ٤٥ - ٤٦.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٦٦.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٢، ١٣، ١٦، ١٨، ٣٤، ٣٥.

(٤) المصدر نفسه، ص: ١٢.

(٥) المصدر نفسه، ص: ١٤ - ١٦، ٣٥، ٥٨.

(٦) المصدر نفسه، ص: ٥٢، ١٢٠.

المستشفى واحداً في المشهدين أم لا؟! (١)

١٠. المبنى المهجور المظلم:

يبعد مائة متر تقريباً عن الشارع العام، ومئات الأمتار عن جبل المقطم، ولا تبدو له أية معالم، حيث أوقف الجاني أنور القرش (الواوا) أمام المبنى سيارته البيجو الصالون، وأنزل منها سلوى، وقام باغتصابها في هذا المبنى، ثم هرب، وفيما بعد عثر النقيب سليمان الملط حقيبة اليد لسلوى في هذا المبنى المهجور. (٢)

١١. الطريق المؤدي إلى المبنى المهجور:

طريق طويل عريض، خالٍ ومظلم، صامت وموحش، يرتفع أحيانا وعلى جانبيه الوديان السحيقة، وينخفض أحيانا وعلى جانبيه التلال، يبعد مئات الأمتار عن جبل المقطم. (٣)

١٢. محل العطارة:

الذي يملكه نجيب فرح وتديره زوجته أليفة أخت شريف، ويقع بجوار سبيل أم عباس في القاهرة. (٤)

١٣. سبيل أم عباس:

بالقرب من شارع شيخون. (٥)

١٤. فيلا شارع شيخون:

يقع شارع شيخون على طريق العودة من مدرسة شريف وشمعة، وفي آخره فيلا حضر إليها شمعة وشريف لأداء صلاة المغرب والعشاء وحضور درس في التفسير، مع حوالي سبعين شخصاً، وخلف الفيلا حديقة، تنتثر في أشجارها لمبات الكهرباء، والمكان يعبق برائحة طيبة وهدوء. (٦)

(١) عصر واوا، ص: ٢ - ٨، ١٢١.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٦١، ٩١.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٦١.

(٤) المصدر نفسه، ص: ١٤ - ١٦.

(٥) المصدر نفسه، ص: ١٤ - ١٦.

(٦) المصدر نفسه، ص: ١٠٣.

١٥. مسجد السلطان حسن، ومسجد الرفاعي، والقلعة:

من المعالم المحيطة بشقة شريف.^(١)

١٦. وزارة الزراعة:

حيث تعمل فيها سلوى.^(٢)

١٧. فيلا الخاطفين:

وهي حجرة طويلة تفضي إلى ممر طويل، تمبط منه سلالم ضيقة كثيرة الدرج، ثم ممر منخفض السقف، وممر آخر طويل، وفي آخره حجرة فسيحة، مفروشة بمراتب إسفنجية، ومساند، وفي الوسط نافورة الماء، وفي صدر الغرفة لوحة عليها صورة قرد في فمه إصبع من الموز، وتحتة وفوقه موز يتدلى، وحوله أيضاً من الموز أكوام، وخلف لوحة القرد باب كبير يؤدي إلى حجرة اجتماعات فخمة، أرضها مفروش بالسجاد الأحمر، وفي سقفها الثريات الضخمة، وفي صدر الغرفة كرسي فخم، وفي الحجرة هوة عليها غطاء حديدي بمزلاج، مفروش بالسجاد.^(٣)

١٨. القاهرة:

يصفها الروائي فؤاد قنديل بأنها مدينة ممتدة بلا نهاية، دون صخب، ينتشر فيها عبق التاريخ، والأحداث الجسيمة التي مرت بها، وهي شاهدة على أنفاس العظماء المتصاعدة منها، ووقع خطواتهم على أرضها المليئة بالنماذج المتألقة للعمارة والحضارة الإسلامية، ويضيف قائلاً:

"ها هي القاهرة عملاقٌ يخور بعد أن آبَ للسكون والدعة، بحرٌ من الهياكل المعتمة وقد طرّزتها الأضواء، السيارات تدور وراء بعضها في الميدان بلا توقّف."^(٤)

(١) عصر واوا، ص: ١٦، ٩٣ - ٩٤.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٥٨.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٧٥.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٤٠.

١٩. مصر الجديدة:

من أرقى أحياء مدينة القاهرة، والجاني الواوا يسكن فيها.^(١)

٢٠. السويس:

مدينة ساحلية في مصر، ورد ذكرها في الرواية لما ادعى الجاني الواوا أنه سافر إليها مع أصحابه قبل حادثة الاغتصاب بيومين، ومن مدينة السويس تلقى الواوا شحنة الهيروين.^(٢)

٢١. قسم الشرطة:

أخذ النقيب سليمان الملط معه شريف وزوجته سلوى لتحرير محضر بواقعة الاغتصاب التي تعرضت لها سلوى، بعد منتصف الليل.^(٣)

٢٢. محلات زجاج السيارات:

تجول بها النقيب سليمان الملط في الصباح، وأمر الجميع بالإبلاغ عن أي سيارة ييجو صالون، تأتي لتغيير زجاجها الخلفي.^(٤)

٢٣. فيلا جبل المقطم:

في هذه الفيلا، وُضع فيها شريف عندما اختطفته عصابة الباشا، فيها فناء أرضه غير مستوية، وفي أحد جوانب الفناء شجرة وحيدة، وبقرب الشجرة حفرة واسعة، يرمون فيها المخطوفين، ويلقون فوقهم القمامة.^(٥)

● أماكن ورد ذكرها في الرواية دون وقوع الأحداث فيها:

٢٤. السد العالي، وبحيرة ناصر، وأبو سمبل:

هذه الأماكن الثلاثة ورد ذكرها في الرواية حيث كان الطلاب والمدرسون في مدرسة شريف يخططون للقيام برحلة إليها.^(٦)

(١) عصر واوا، ص: ١٠١.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١٠١، ١٣٤.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٧٤.

(٤) المصدر نفسه، الصفحة نفسها.

(٥) المصدر نفسه، ص: ١١٢.

(٦) المصدر نفسه، ص: ٦.

• الأماكن خارج مصر:

٢٥. اسكتلندا:

النقيب سليمان الملط يفتخر بشاربه الكث الضخم الذي يغطي نصف وجهه، ويسخر بأنه سيشارك ممثلاً عن مصر في مسابقة للشوارب في اسكتلندا في الصيف، برفقة وفد رسمي، وستكون الجائزة شارباً من الذهب الخالص.^(١)

خامساً- الزمان في الرواية:

١. أحداث الرواية وقعت خلال أو بعد عهد جمال عبد الناصر رئيس جمهورية مصر العربية (١٩٥٦-١٩٧٠م)، لأن شريف كان يحتفظ بصورة جمال عبد الناصر^(٢) في ردهة شقته، كما استذكر شريف عهد الآباء القديم، في الربع الأول من القرن العشرين.^(٣)

٢. يوم الجمعة الرابع عشر من يناير: يوافق العيد السابع لزواج شريف وسلوى، يستيقظ شريف ليجد سلوى قد أدارت الغسالة، وأعدت القهوة لشريف، ثم جلست لتشاهد برامج الأطفال وأفلام الرسوم المتحركة والحيوانات، ووالدها العم فريد السخن ضيف لديهم على الغداء.^(٤)

٣. مروت الأيام على شريف، ولم تحمل له صباحاتها الخبر الذي ينتظره، وهو الولد.^(٥)

٤. بعد تعرض سلوى لحادثة الاغتصاب، جلس شريف في البيت ثلاثة أيام، لا يخرج من الشقة، ولا يذهب إلى المدرسة، ولا يتكلم مع سلوى، وخلال هذه الأيام

(١) عصر واوا، ص: ٥.

(٢) جمال عبد الناصر: (١٩١٨م - ١٩٧٠م)، ولد بمحافظة أسيوط. نائير عسكري، هو ثاني رؤساء مصر. تولى السلطة ١٩٥٦-١٩٧٠م حتى وفاته. وهو قائد الاتحاد العربي الاشتراكي الذي يدعو للوحدة العربية. وهو أحد قادة ثورة ٢٣ يوليو/ تموز ١٩٥٢م التي أطاحت بالملك فاروق (آخر حاكم فعلي من أسرة محمد علي) وحولت نظام مصر إلى جمهورية رئاسية شغل ناصر منصب رئيس الوزراء في حكومتها الجديدة. الأعلام، خير الدين الزركلي، ج ٢/ ط/الخامسة عشرة، ص: ١٣٤، دار العلم للملايين، بيروت-لبنان، مايو ٢٠٠٢م.

(٣) عصر واوا، ص: ١٢.

(٤) المصدر نفسه، ص: ١٧، ١٨.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٢٦.

الثلاثة كان شريف مغموساً في الوحدة البشعة، ولكن رغم كل ما حصل فإن الحياة مصرة على الاستمرار.^(١)

٥. بعد ليلة مسهدة خرجت سلوى من الشقة، في اليوم الرابع من حادثة الاغتصاب، لتخرج من مشوار العزلة القاتل.^(٢)

٦. مكث شريف في قبضة الخاطفين ثلاثة أيام، أما المأساة كاملة منذ تعرض سلوى للاغتصاب فقد دامت المأساة شهرين ونصف.^(٣)

٧. عندما دخل شريف في الغيبوبة في المستشفى، بعد هروبه من العصابة، كانت تلك اللحظات حرجة جداً، الجميع حوله يتمنون تلك اللحظة التي تصل إليه فيها قطرة من الوعي، كل شيء ينتظر هذه اللحظة، لحظة انبثاق الحياة من الموت.^(٤)

٨. في منتصف الليل، أفاق شريف من غيبوبته في المستشفى، وكانت لحظات الفرح للجميع حوله بعودته للحياة.^(٥)

٩. اللحظات التي هرب فيها شريف من العصابة الخاطفة، كان فيها معلقاً بأرجوحة الوعي، حتى تمزقت الخيوط الواهنة، فسقط في مستنقع الغياب قريباً من تخوم النهاية.^(٦)

١٠. مع رجوع شريف من المستشفى إلى شقته تناوبت عليه الذكريات، وأخذت بيده من ذكرى إلى ذكرى، والزمن قابعٌ في ركنٍ معتم.^(٧)

سادساً- اللغة والحوار:

يكتب فؤاد قنديل باللغة الفصحى، ويخلطها قليلاً ببعض الألفاظ العامية من اللهجة المصرية، ويبين قنديل رأيه ومنهجه في لغة النص الأدبي قائلاً:

(١) عصر واوا، ص: ٨٨.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٨٩.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٠.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٢.

(٥) المصدر نفسه، الصفحة نفسها.

(٦) المصدر نفسه، ص: ١٠.

(٧) المصدر نفسه، ص: ١١.

"اللغة هي وسيلة الإبداع ووعاء النص الأدبي، والصلة الأولى بين الكاتب والموضوع، ثم الصلة بينهما والقارئ، إلا أن اللغة اكتسبت ملامح جديدة لم تكن لها منذ عشرين سنة ... وهي بهذا تشارك في منظومة الجمال التي يتعين أن يكون عليها النص الأدبي؛ لأن النص - بصرف النظر عن الموضوع - قطعة لغوية جميلة، لها إشعاع ودلالة".^(١)

● ومن الألفاظ العامية في الرواية:

١. واوا: وهو اسم الشهرة للشباب أنور القرش، الجاني الذي اغتصب السيدة سلوى، وهو عضو في عصابة لبيع المخدرات وتهريبها.
٢. طُظ، وتعني: لا أهتم.
٣. فَنَدِم، وتعني: السيد.
٤. السِتِّ، وتعني: السيدة.
٥. كُفْتة، وتعني: كرات اللحم المفروم.
٦. السَلْطَة، وتعني: الخضروات المقطعة.
٧. الكوبري، وتعني: الجسر.
٨. الكونشرتو، وتعني: التأليف الموسيقي الغربي.
٩. المايسترو، وتعني: قائد الفرقة الموسيقية.
١٠. الكمودينو، وتعني: الطاولة الصغيرة بجوار السرير.
١١. سَلْخانة، وتعني: المسلخ، ومذبح الماشية.

● ويذكر قنديل بعض الأمثال العامية، مثل: الذي تلسه الشورية ينفخ في الزبادي.^(٢)

مفهوم الأمثلة: لسعة شورية ونفخ الزبادي. ومراد "يتلسع" أي يوسع، والشورية ماء ساخن ممزوج بدهن اللحوم أو الطيور، ومعنى المثل: "من تلهب لسانه الشورية الساخنة يرعب من أن يأكل الزبادي البارد".

^(١) من وحي المساء مقالات ومحاورات، د. حسين علي محمد، ص: ٢١٧ - ٢٢١، دار الوفاء - الإسكندرية، مصر،

١٩٩٩م.

^(٢) عصر واوا، ص: ٦٥.

واحد من الأمثلة الشعبية المصرية الشهيرة التي تدل على التحذير والحيلة وأنّ الشخص لا يمكن أن يكرّر الغلطة مرتين. يعني من تلهب لسانه الشورية يربع من أن يأكل الزبادي البارد. كلا المماثلين متمثلين في كلا المجتمعين. كلاهما يستعمل في المجتمع المصري والمجتمع الباكستاني أيضا. هذه الإمثلة ما استخدم أمجد في رواياته المختارة لكن تستخدم في المجتمع الباكستاني مثلا: دودھ کا جلا چھان بھی پھونک پھونک کہ پیتا ہے.

● ومن التشبيهات الجميلة في الرواية:

١. يتمرغ في رماد الذكريات كحمارٍ لا يقدر على حكّ ظهره. (١)
٢. تبرق عيناه ولا تهترّ فيه شعرة، ككلبٍ ضربه صاحبه بقسوة. (٢)
٣. من كثرة هذا الضحك يا حبة عيني، إذا وصل السرير ينام كما ينام الكلب بعد الفجر، كأنه قتيلٌ بعيد عنكم. (٣)
٤. على أية حال لا بدّ من الدعاء، ولا تملك البقرة المذبوحة إلا أن ترفع خوارها اليأس إلى السماء. (٤)
٥. وإذا دخل عم فريد إلى بيت ابنته صحراء تسلق أولادها العم فريد، كأنهم ققط تتسلق شجرة. (٥)

● ويقتبس قنديل بعض الآيات القرآنية، مثل قوله تعالى: ﴿وَيُؤْتِرُونَ عَلٰى

أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ مِنْهُمْ حَصَاةٌ﴾. (٦)

وجه الاقتباس:

هذه الآية ألقى حولها أحد الشيوخ درساً في تفسيرها، وحضر الدرس شريف، الذي دعاه إلى الدرس زميله الأستاذ عبد الرحمن شمعة.

(١) عصر واوا، ص: ١٠.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١١ - ١٢.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٣٦.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٩٥.

(٥) المصدر نفسه، ص: ١١١.

(٦) المصدر نفسه، ص: ١٠٤. والآية في سورة الحشر ٥٩ / ٩.

سابعاً- فصول الرواية (عصر واوا) وملخصها:

أ- فصول الرواية:

تتكون الرواية من سبعة عشر فصلاً، في مائة واثنين وأربعين صفحة، وهذه الفصول لها أرقام، ولم يذكر لها فؤاد قنديل عناوين أو أسماء جانبية.

الفصل الأول: يتحدث عن شريف في المستشفى، مغمى عليه، وأصدقائه وتلاميذه وبعض أقاربه يزورونه، وعندما يفيق شريف يأتيه وكيل النيابة، والطبيب والمرضة.^(١)

الفصل الثاني: يتحدث عن اليوم التالي لخروج شريف من المستشفى، ورجوعه إلى شقته، وبعدها بيوم يتعرض عبد الرحمن شمعة للاعتقال بسبب انتمائه الديني.^(٢)

الفصل الثالث: يتحدث عن العيد السابع لزواج شريف وسلوى، وعن شخصية سلوى، ووالدها فريد السخن، وتهاون شريف بالصلاة.^(٣)

الفصل الرابع: يتحدث عن الاحتفال بالعيد السابع لزواج شريف وسلوى، بحضور والديها العم فريد السخن وأم منتصر، وتعرض شريف للضرب عند شراء الخبز، وكان الأكل حفلة كباب مشوي على سطح العمارة، والفصل مليء بالسخرية والفكاهة.^(٤)

الفصل الخامس: يتحدث بالتفصيل عن احتفال شريف وسلوى بعيد زواجهما السابع، أثناء الليل، وتبادلهما للهدايا.^(٥)

الفصل السادس: في اليوم الثاني بعد احتفال شريف بعيد زواج، ويتحدث هذا الفصل عن لقاء شريف بزميله الأستاذ عبد الرحمن شمعة في المدرسة، بعد أن

(١) عصر واوا، ص: ٢ - ٩.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١٠ - ١٧.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٨ - ٢٩.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٣٠ - ٣٨.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٣٩ - ٥١.

خرج شمعة من السجن بعد شهرين، ودار حوار بينهما حول أوضاع البلد، ثم رجع شريف إلى بيته، واعتنى بالحيوانات والطيور في السطح، وكانت زوجته في عملها بوزارة الزراعة.^(١)

الفصل السابع: يتحدث عن حادثة الاغتصاب التي تعرضت لها سلوى في الطريق الترابي في المبنى المهجور، ثم هرب الجاني، وجاء المهندس مُجد الجزار وأوصلها بسيارته.^(٢)

الفصل الثامن: يتحدث عن رجوع سلوى إلى البيت بعد منتصف الليل، بعد تعرضها لحادثة الاغتصاب، وعندما علم شريف بالقصة أيقظ جاره وزميله النقيب سليمان الملط، الذي حرر محضرا بالواقعة فوراً، وبدأ البحث عن الجاني والسيارة.^(٣)

الفصل التاسع: يتحدث عن اختطاف شريف من قبل عصابة الباشا لواء الشرطة، وتعذيبه من قبل أعضاء العصابة.^(٤)

الفصل العاشر: يتحدث عن الأيام الأربعة بعد حادثة اغتصاب سلوى، حيث خرجت سلوى من البيت في اليوم الرابع، وجاء منير البدري والنقيب سليمان الملط إلى صديقهم شريف، ليشربوا البيرة، ويدخنوا الحشيش.^(٥)

الفصل الحادي عشر: يتحدث عن سعي عبد الرحمن شمعة لعودة شريف إلى عمله في المدرسة، وإعادة سلوى إلى بيتها، ويحاول شمعة أن يجلب معه شريف للصلاة.^(٦)

الفصل الثاني عشر: غياب الطمث عن سلوى بعد شهر من حادثة الاغتصاب، وأثناء ذلك يزورها والدها والدةها.^(٧)

(١) عصر واوا، ص: ٥٢ - ٦٠.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٦١ - ٦٥.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٦٦ - ٧٤.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٧٥ - ٨٧.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٨٨ - ٩٤.

(٦) المصدر نفسه، ص: ٩٥ - ١٠٥.

(٧) المصدر نفسه، ص: ١٠٦ - ١١١.

**الفصل الثالث عشر: شريف في قبضة عصاة الباشا، في فيلا بجبل المقطم،
وتحت التعذيب.**^(١)

الفصل الرابع عشر: سلوى تجهض الجنين، وتموت في عملية الإجهاض.^(٢)

**الفصل الخامس عشر: شريف في قبضة عصاة الباشا الخاطفة، تحت
التعذيب، ثم يهرب شريف من الفيلا في المقطم.**^(٣)

**الفصل السادس عشر: خروج شريف من المستشفى، وبحته عن صديقه
الأستاذ عبد الرحمن شعبة.**^(٤)

**الفصل السابع عشر: هروب أنور القرش (الواوا) من السجن، وبدايته العمل
لحسابه الخاص.**^(٥)

ب- ملخص الرواية (عصر واوا):

تدور أحداث الرواية حول شريف الذي يعيش حياة سعيدة مع زوجته سلوى في شقة تقع في الدور الرابع من إحدى بنايات مدينة القاهرة، القريبة من قلعة صلاح الدين، والمطلّة على مسجد السلطان حسن، ومسجد الرفاعي وجامع محمد علي باشا.

لم يُرزق الزوجان بالأولاد، رغم مرور سبع سنوات على زواجهما، ولكنهما لا زالا يطمعان في رحمة الله، ومنتظران الذرية، ويعمل شريف مدرّساً للتاريخ، أما سلوى فتعمل في وزارة الزراعة، ويزورها والدا سلوى (العم فريد السّخن وأم منتصر) من حين لآخر، ويقوم شريف وسلوى بتربية بعض الحيوانات والطيور الأليفة فوق سطح المنزل، مثل: الحمام، والأرانب، والدجاج.

يجب شريف زوجته سلوى، وقد التقط لها آلاف الصور التذكارية في كل مكان زاراه سوياً، وتنقل لنا الرواية جانباً من علاقة الحب التي تربط الزوجين، ففي

^(١) عصر واوا، ص: ١١٢ - ١١٩.

^(٢) المصدر نفسه، ص: ١٢٠ - ١٢٩.

^(٣) المصدر نفسه، ص: ١٣٠ - ١٣٩.

^(٤) المصدر نفسه، ص: ١٤٠.

^(٥) المصدر نفسه، ص: ١٤١.

الذكرى السابعة لزواجهما يزورها والدا سلوى (العم فريد السّخن وأم منتصر)، ويتناولون الغداء سوياً، ويشوون اللحم المفروم على الفحم فوق سطح العمارة، ويتجهز الزوجان شريف وسلوى لقضاء تلك الليلة وكأنها ليلة الزفاف، ويهدي شريف لزوجته خاتماً، بينما هي تلبسه ثوباً صنعته من ريش الديوك خلال ستة أشهر.

ذات يوم التقى شريف أثناء الدوام الدراسي بزميله في المدرسة أستاذ العلوم عبد الرحمن شمعة، الذي تعرض للاعتقال لمدة شهرين من قبل الحكومة مع آخرين؛ بتهمة الانتماء لتنظيم ديني، والتخطيط لقلب نظام الحكومة، ثم أُطلق سراحه لاحقاً. تبادل شريف وشمعة وجهات النظر حول الحياة في البلاد ودور الإعلام والحكومة في التشديد على الشعب، وأبدى شمعة رأيه في ضرورة العمل لإقامة حكومة تنفذ الشريعة الإسلامية، ودعا شريفاً للحضور في أحد المساجد الخاصة لأداء صلاتي المغرب والعشاء وحضور الدرس.

رجع شريف إلى البيت، فلم يجد سلوى في البيت، وظن أنها في السطح، فصعد ولكن لم يجد سلوى، فألقى الحب والطعام للحمام والبط، والدجاج والأرانب، وصب لها الماء في الأواني، ونزل إلى شقته، فتلقى اتصالاً من سلوى، تخبره أنها عند أختها صحراء التي يحتمل أن تلد خلال ساعات.

غادرت سلوى بيت أختها صحراء في العاشرة والنصف ليلاً، وفي الطريق اختطفها السائق واقتادها إلى مبنى مجهول على طريق عام، وقام باغتصابها، ثم فر بسيارته وترك سلوى التي رمت سيارته بحجر وهشمت زجاجه الخلفي، ثم توقفت لها سيارة على الطريق العام، فركبت إلى بيتها، حيث زوجها شريف الذي انتظرها طويلاً، وهو قلق على تأخرها، فتفاجأ بهيئتها وحالتها، وهي تبكي، وأخبرته بالخبر، وبأنها لا تعرف عن الجاني شيئاً.

نزل شريف إلى زميله وجاره في العمارة النقيب سليمان الملط، وأيقظه من النوم، وأخبره بالمصيبة التي حلت به، واستمع لسلوى التي أخبرته بتفاصيل الحادثة، وبأنها عضت المجرم في وجهه، وهشمت الزجاج الخلفي لسيارته من نوع بيجو

صالون، وفي الصباح اصطحب سليمان الملط سلوى إلى مركز الشرطة، لتحرير محضر بالواقعة، كما أمر جميع محلات قطع غيار السيارات بالإبلاغ عن أي سيارة ييجو تستبدل الزجاج الخلفي.

بقي شريف وسلوى في الشقة ثلاثة أيام لا يخرجان، ولا يتكلمان، ولا يأتي لزيارة شريف غير زميله سليمان الملط ومنير البدري، ويجلبان له البيرة والحشيش؛ ليتسلى عن الحادثة.

في اليوم الرابع حملت سلوى حقيبتها، ورحلت إلى بيت والديها. بعد ثلاثة أسابيع زار عبد الرحمن شمعة صديقه شريف، وأقنعه بضرورة عودة سلوى إلى بيتها، وعودته إلى المدرسة، فذهب شريف وأرجعها إلى البيت، وهي أخذت إجازة لمدة شهر من العمل.

بعد أسبوع من الحادثة قُبض على الجاني الواوا، وحوِّله مركز الشرطة إلى النيابة، وكشف عليه الطبيب الشرعي، الذي أثبت الحادثة، ولكن محامي الواوا دافع عن موكله بأنه كان خارج البيت في مدينة السويس منذ يومين قبل تاريخ الحادث مع زملائه الذين شهدوا له، وعندما رجع إلى البيت وجد زجاج سيارته مهشماً، وقد حرر محضراً بذلك.

ثم ألقى القبض على واوا مرة أخرى عندما أراد تهريب سبعة كيلو غرامات من الهيروين من مدينة السويس، لكنه هرب من السجن.

دخلت سلوى في حالة من القلق والضغط النفسي، مع تأخر دورة الطمث شهراً؛ وظنت أنها حملت من الجاني، وناقشت هذه المسألة طويلاً مع أمها، وأخيراً قررت الإجهاض، فرفض الأطباء، ورضي الطبيب الثامن أو التاسع الذي زارته بإجراء عملية الإجهاض، وتلقى شريف وهو في المدرسة اتصالاً من المستشفى ليحضر سريعاً، فسلوى في حالة سيئة، ولدى وصوله رأى في الغرفة سلوى غائبة عن الوعي، والطبيب يحس نبضها، والممرضة تركب لها كيساً من الدواء وآخر من الدم، وتجري لها التنفس الصناعي، وأمها وأختها صحراء تجلسان في ركن الغرفة، بينما العم فريد والأستاذ مفرح خارج الغرفة، وعندما خرج الطبيب وبخ شريف على موافقته على

الإجهاض بعد شهرين من الحمل، وعندما سمع شريف خبر الحمل وبعده الإجهاض سقط مغشياً عليه، ومع إفاقته رأى أن سلوى قد فارقت الحياة، وعندما فحص الطبيب الجنين المجَهَض وجد أنه ابن شريف.

اختُطف شريف من قبل عصابة يديرها لواء في الشرطة، في طريق طويل بالسيارة، ثم مشياً على الأقدام، إلى أن أوصله إلى مكان فيه غرف صغيرة وكبيرة، والتقى هناك بالباشا (لواء الشرطة) الذي طلب منه سحب البلاغ ضد أنور القرش (الواو)، ولكن رفض شريف، فضربه أفراد العصابة، وسال الدم من وجهه، وصبوا الخمر على وجهه من برميل كان يغتسل فيه الباشا، ثم قاموا بغرق رأسه في البرميل مرات عدة؛ ليجبروه على سحب البلاغ، وهدده الباشا بتهتك عرضه، وقتل أقاربه، ولكن شريف ظل رافضاً، فاقتادته العصابة في سيارة نصف نقل، يجرسه رجلان، وهو معصوب العينين مقيد اليدين، وانطلق بهم سائق السيارة إلى فيلا في آخر جبل المقطم، وهناك ألقاه حارسان في حفرة، وقيدا قدميه بسلسلة حديدية لها قفل، ثم ألقيا عليه القمامة، وصبا على رأسه دلو من البول، وتركاه لأسراب الذباب تقع عليه، والفئران تلحسه وتمر على صدره ووجهه، والحارسان يرميان عليه يومياً النفايات والقاذورات، ويصبان عليه دلو البول، وحاول الباشا أن يجبره على سحب البلاغ، بالضرب والتهديد وإلقاء القاذورات عليه، لكن هذه الطرق لم تفلح.

هدد الباشا شريفاً إن لم يسحب البلاغ فسيذفنه حياً، وسيقتل أفراد أسرته، وسينتهك عرضه ستة وعشرون رجلاً من رجال الباشا مساء الغد، وسيصور هذا الفيلم على مرأى من الجميع.

بقي شريف لدى عصابة الباشا مقيداً مرمياً في الحفرة ثلاثة أيام، وهرب في اليوم الرابع مع غفلة الحراس، وغضب الباشا، وحبس الحارسين مكان شريف، وأمر رجاله بالبحث عنه وإحضاره، بينما شريف جرى هارباً في صحراء صخرية، إلى أن وصل المستشفى.

دخل شريف في غيبوبة، وضعف نبضه، لكن الطبيب يتوقع أنه سيفيق من غيبوبته، وستحسن صحته مع العلاج، واتباع نظام غذائي مكثف، وتجمع الأهل

والأصدقاء حول سرير شريف.

يحرس غرفة شريف عسكرياً مسلحاً من الشرطة، ولديه تعليمات بأن عصابة تسعى لقتل شريف، ولذا عليه أن يبقى متيقظاً، لا يسمح لأحدٍ بدخول الغرفة، إلا بأمر من النيابة، حتى أصدقاء شريف يسعون لأخذ الإذن من الطبيب المناوب ومن النقيب سليمان الملط؛ ليسمحوا لهم بالدخول للاطمئنان على شريف.

مع منتصف الليل؛ فتح شريف عينيه، وأفاق من إغمائه، ليفرح به أهله وأصدقائه وبعض تلاميذه الذين يحدق فيهم شريف ولكن لا طاقة له على الكلام، فهو شاحب الجسم، غائر العينين، ذابل الملامح، غائب الروح، محطم الأعصاب.

جاءت الممرضة والطبيب لفحص المريض، ثم خرج الجميع، وجاء وكيل النيابة للمرة الثالثة ليحقق مع شريف، ويأخذ أقواله بشأن الحادثة، ولكن لم يتعاون شريف معه، واعتذر بعدم قدرته على الكلام، أشار الطبيب على وكيل النيابة أن يأتي غداً؛ حتى يستعيد شريف صحته، ويصبح قادراً على الكلام.

عاد شريف إلى شقته بعد أسبوع من الغياب عنها، وقد مضى نحو شهرين ونصف على الحادثة المأساوية، وتركت له أخته أليفة بعض الطعام في المطبخ، ورجعت لتتولى شؤون بيتها ومحل عطارة زوجها.

صعد شريف إلى سطح المنزل ليرى أن جميع الحيوانات والطيور الأليفة - التي كان يربّيها هو وزوجته سلوى - قد ماتت في أقفاصها من الجوع والعطش: الأرنب والأوزّ والبطّ والدجاج، ولم يبق إلا سرب الحمام الذي اقترب من شريف، ليرفرف فوقه بأجنحته.

في عصر اليوم التالي أراد البحث عن صديقه عبد الرحمن شمعة؛ ليخطط معه للانتقام، لكن أخبره أحد الأصدقاء المقربين بأن شمعة قد أُلقي القبض عليه مرةً أخرى فجر اليوم.

ويختتم الروائي روايته (عصر واوا)، بالفصل السابع عشر قائلاً:
(ولم يكن شريف حتى هذه اللحظة يعرف أن واوا هرب من السجن،
وبدأ يعمل لحسابه الخاص، لم يعجز عن اكتشاف الوسيلة التي تمنحه حق
الوجود القوي ضد الباشا والسجن والسجان، كان كل شيء يتهيأ لحياة
جديدة).^(١)

^(١) عصر واوا، ص: ١٤١.

المبحث الثالث

عرض رواية (حكمة العائلة المجنونة) وتلخيصها

يشتمل هذا المبحث على المطالب التالية:

أولاً- نبذة موجزة عن الرواية

ثانياً- عنوان الرواية

ثالثاً- الشخصيات في الرواية

رابعاً- المكان في الرواية

خامساً- الزمان في الرواية

سادساً- اللغة والحوار

سابعاً- فصول الرواية وملخصها

المبحث الثالث

عرض رواية (حكمة العائلة المجنونة) وتلخيصها

أولاً- نبذة موجزة عن الرواية:

تحتوي الرواية بداخلها على قصص لعائلات عدة، جمعتها الحياة في حارة واحدة، في حي شعبي فقير في القاهرة، هذه العائلات لها مشاكلها الأسرية الخاصة بكل منها، وصراعها مع الحياة، وكلها تسعى للخلاص من هذه المشاكل، بما تراه من منظورها مناسباً ومعقولاً، وترك الروائي نهاية الرواية مفتوحة لمصير كل العائلات.

ثانياً- عنوان الرواية (العتبة الأولى للرواية):

عنوان الرواية (حكمة العائلة المجنونة)، ويضم ثلاث كلمات: الكلمة الأولى (حكمة) مضافة إلى الثانية (العائلة)، والكلمة الثالثة (المجنونة) صفة للكلمة الثانية (العائلة).

الكلمة الأولى (حكمة):

الحُكْم في اللغة: المنع، ولذا سميت الحكمة؛ لأنها تمنع من الجهل.^(١)
والحِكْمَة: كل كلمةٍ وعظمتك، وزجرتك، ودعتك إلى مكرمةٍ، أو نختك عن قبيح.^(٢)

الكلمة الثانية (العائلة):

العيل والعول لغة يأتي لمعانٍ عدة، منها: الفقر والحاجة، الميل. والعيلة والعائلة: الفقر، وفي القرآن الكريم:

﴿وَإِنْ خِفْتُمْ عَيْلَةً فَسَوْفَ يُغْنِيكُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ شَاءَ﴾.^(٣) وقرأها عبد الله

(١) مجمل اللغة، أحمد ابن فارس، تحقيق: زهير عبد المحسن سلطان، ص: ٢٤٦، مؤسسة الرسالة - بيروت، ط ٢ / ١٤٠٦-١٩٨٦م. مقاييس اللغة، أحمد ابن فارس، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، ٢ / ٩١، دار الفكر - دمشق سوريا، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م.

(٢) جمهرة اللغة، أبي بكر ابن دريد، تحقيق: رمزي منير البعكي، ١ / ٥٦٤، دار العلم للملايين - بيروت، ط ١ / ١٩٨٧م.

(٣) سورة التوبة ٩ / ٢٨.

بن مسعود رضي الله عنه: (عائلة^(١)).

والعائلة: الأسرة، ومن يضمهم بيت واحد من الآباء والأبناء والأقارب، وهي لم ترد في المعاجم بهذا المعنى، والأفصح منها: أسرة. وجمعها: عائلات وعوائل^(٢).

الكلمة الثالثة (المجنونة):

المجنون: من لم يستقم كلامه وأفعاله^(٣).

عنوان الرواية يشير إلى هذه العائلات التي اجتمعت في حارة (شق الثعبان)، في منطقة شعبية فقيرة، وكل عائلة تعيش صراعاً مجنوناً لا تهدي بسببه إلى ما يجب أن تقوم به العائلة لتحسين وضعها، وتجاوز مشكلتها أو البحث عن حل لها، إذن فهناك جنون في كل عائلة، ولكن في المقابل هناك حكمة خفية لا تهدي إليها العائلة.

تحاول هذه الرواية بعدساتها المتعددة أن تصور أطياف الوهج المتفجر من اندفاع أبطالها نحو ملامسة أقصى تخوم الرغبات الإنسانية، لقد مضوا بأحلامهم وأعصابهم وقوة الحياة فيهم متذرعين بحكمة يغالبها الجنون في اتجاهٍ مضادٍ يأملون به التخلص من ماضٍ خاملٍ وقدراتٍ عاجزةٍ، لقد اكتشفوا بأنفسهم أن الحب طاقة خلاقة تمتلك القدرة على تغيير ملامح وأعماق الأشياء والبشر، ومع ذلك أسفر الارتطام المحتدم للأمامي المحمومة مع واقعٍ ملتبسٍ عن اكتشافاتٍ حياتيةٍ، اضطرت معه الرواية أن تسعى لإثارة أسئلة حول الصيغة التي ارتضاها أبطالها سبيلاً للحياة. إنها رواية أضفى فيها الكاتب كعادته الشاعرية على أساليب رؤيته التي تلونها لمسات سحرية خافتة تجعل من الكتابة الروائية نصاً قريباً من العقل والوجدان^(٤).

(١) الزاهر في معاني كلمات الناس، ابن الأنباري، تحقيق: د. حاتم صالح الضامن، ١ / ١٤٠، مؤسسة الرسالة - بيروت، ط ١ / ١٤١٢ - ١٩٩٢م.

(٢) معجم الصواب اللغوي دليل المثقف العربي، د. أحمد مختار عمر، ١ / ٥١٩، عالم الكتب - القاهرة، ط ١ / ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨م.

(٣) التعريفات، علي بن محمد الشريف الجرجاني، ص: ٢٠٤، دار الكتب العلمية - بيروت لبنان، ط ١ / ١٤٠٣ هـ - ١٩٨٣م.

(٤) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٢٤٢.

تبدأ الرواية بقصة فتاة مسلمة (هنية)، وتنتهي بقصة فتاة مسيحية (ماجدة).
بدأ الراوي روايته باقتباس من (إنجيل يوحنا)، بمقولة لعيسى المسيح (يسوع)
عليه السلام، يقول فيها: (مملكتي ليست من هذا العالم، لو كانت من هذا العالم لكان
خدامي يجاهدون حتى لا أسلم لليهود). إنجيل يوحنا ١٨ .

ثالثاً- الشخصيات في الرواية:

الرواية تكونت من قصص عدة، لكل قصة شخصياتها وأحداثها، كما يلي:
العائلة الأولى- عائلة العم يس:

١. يس الفار:

كان كاتباً أمام المحكمة، يحب الناس والنكتة، له ابنتان: هنية وراوية، وثلاثة
أبناء: جمعة ونبيل ومُحَمَّد (ميشو)، فوق الستين من عمره، ويقع في حب الفتاة ناهد،
وبعد موتها في حادث سيارة، ترك يس الدنيا، وتفرغ للعبادة.^(١)

٢. هنية:

درست الإعدادية، في السابعة والثلاثين من عمرها، عانس لم تتزوج، تقدم
لخطبتها يحيى صقر لكن رفضه أخوها نبيل؛ لأنه سائق، ثم تقدم لها قرني الميكانيكي،
فرفضته هنية، ثم خطبها حافظ شارودة، لكن يوم زواجها وقعت حادثة، فتركها
حافظ، ثم تزوجت ببركات السكري، وهي تتشاءم باسمها هنية.^(٢)

وهي ضيقة العينين، رفيعة الشفتين، عريضة الجبهة، خفيفة الرموش، خمرية
اللون، جميلة الذقن، شعرها بني قصير، صغيرة الأنف والأذنين، عامرة الصدر، رشيقة
العود طويلة نسبياً، ممتلئة قليلة عند الردفين، جميلة الساقين، متصلة الحاجبين.^(٣)

٣. جمعة:

أخو هنية، ميكانيكي يعمل في الورشة، شعره كثيف أسود مفلفل، ينام هو
وأخوه نبيل في غرفة واحدة، وجمعة شخير قوي جداً، اتجه جمعة للغناء ليلاً ونهاراً،

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ١٩ - ٢٠، ٣٣، ٤٨ - ٥٦، ١٥٥، ١٥٩، ٢٣٤.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٦ - ١١، ١٩٥.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٦.

وسجّل أغانيه التي صارت تباع أشربتها بكثرة، وانتقل إلى شقة على نهر النيل يسكن فيها، ثم وجد مقتولاً في شقته يوماً من الأيام.^(١)

٤. نبيل:

الأخ الثاني لهنية، شعره أسود ناعم، متخرج من الجامعة منذ ثماني سنوات، وأحب رباب لكن لم يتمكن من الزواج منها؛ لأنه عاطل، ثم عمل عند يحيى صقر. ثم عند سراج باشا.^(٢)

٥. راوية:

الأخت الصغرى لهنية، زوجها محامي، تزوجت قبل خمس سنوات، في سن السادسة عشرة تقريباً، من ابن الشيخ إبراهيم إمام المسجد.^(٣)

٦. ميشو:

اسمه مُجّد، واسم التليل ميشو، أصغر أولاد يس وجندية، عمل في مدبغة الجلود في سن الثامنة بثلاثة جنيهات في اليوم، ثم لدى يحيى صقر في محل قطع غيار السيارات، ثم فتح دكاناً خاصاً به لقطع غيار السيارات، سرق معظمها من يحيى.^(٤)

٧. جندية الحياني:

أم جمعة وميشو وهنية وراوية، زوجة العم يس، تعمل بلّانة^(٥) في بيوت الناس، تجهّز العرائس، وتنظّف أجساد النساء والبنات، أو تبيع الملابس الجاهزة، وهي بخيلة،

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٨، ١٢، ١٣، ١١٤، ١٢٨، ١٣١، ١٥٥، ١٨٤، ١٨٧، ٢١١.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٨، ١٢، ١٨، ١٤٥، ١٤٦، ١٧٢، ١٧٥، ١٧٦.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٦، ١٥٦.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٣٨، ٤٠.

(٥) البلّانة: وهذه المهنة التي تقوم بها المرأة تتمثل في تدليك النساء بالكيس، وصبغ شعورهن في الحمامات الشعبية، وتغسيل رؤوسهن، كما تقوم بفتح الماء البارد أو الساخن، والبلّانة تقوم بتدليل المرأة إذا كانت «دفيعة» أي: تعطيها أجرها وزيادة «بقشيش»، وتقوم أيضاً بتغسيل جميع الأطفال. انظر مقالاً بعنوان: المشاطة والبلّانة والأمة مهن نسائية انقرضت كانت فيما مضى ذات شأن، للكاتبة: مها عارف، جريدة الشرق الأوسط، العدد: ٩٨٣٤، الإثنين ٢٧ رمضان ١٤٢٦هـ - ٣١ أكتوبر ٢٠٠٥م، تاريخ القراءة: ٢٠ مارس ٢٠٢٣م، الساعة: ١٠:٥٠ ليلاً. الرابط:

سليطة اللسان.^(١)

٨. الحاجة سفينة:

أخت جنديّة، وخالة جمعة، ليس لها أولاد، تعيش مع زوجها في عمان، طلبت من العم يس أن يعطيها ميشو، لكنه رفض.^(٢)

العائلة الثانية - عائلة الشيخ إبراهيم:

٩. الشيخ إبراهيم:

إمام المسجد، وهو حمو راوية ابنة العم يس، شخص صالح محب للخير.^(٣)

١٠. فتحي ابن الشيخ إبراهيم:

محامي.^(٤)

١١. يوسف ابن الشيخ إبراهيم:

محامي، تولى الدفاع عن هشام اللبودي، وعمل مع يحيى صقر.^(٥)

العائلة الثالثة - عائلة إمام سرحان:

١٢. إمام سرحان:

أبو رباب، يعمل في مصنع تابع للدولة، له خمسة أولاد من الزوجة الأولى، وأربعة أولاد من الزوجة الثانية، ثم تزوج الثالثة بمهر ابنته رباب.^(٦)

١٣. رباب:

ابنة العم إمام سرحان، وتسكن في الشقة المقابلة لشقة نبيل من جهة البلكونة، ويجبان بعضهما، ويلقبها نبيل بجميل، ويخططان للزواج من بعضهما، لكن أبوها يزوجها من سلمان الضب (الرجل الثري العجوز، غير المصري).^(٧)

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ١٩، ٨٨، ١٣٧، ١٤٢.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١٩ - ٢٠.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٢٣، ٥٢ - ٥٣، ١٥١.

(٤) المصدر نفسه، ص: ١١٩.

(٥) المصدر نفسه، ص: ١٥١، ١٥٦ - ١٥٧، ١٧٢، ١٩٣.

(٦) المصدر نفسه، ص: ٧٣.

(٧) المصدر نفسه، ص: ١٤، ٧١.

١٤ . ثريا:

ابنة العم إمام سرحان. (١)

١٥ . كمال:

ابن العم إمام سرحان. (٢)

١٦ . الشيخ سلمان الضب:

عربي غير مصري، يعيش في السعودية، مدير مدرسة، في الستين من عمره، تزوج من رباب ابنة العم إمام سرحان. (٣)

١٧ . رجب سرحان:

شقيق إمام سرحان، حاول أن يمنع زواج ابنة أخيه رباب بسلمان الضب، ومنع يحيى صقر عضو مجلس الشعب من هدم الخرابة (القصر التاريخي). (٤)

العائلة الرابعة - عائلة العم جودة:

١٨ . جودة النمس:

أبو علي، كان يعمل خفيراً للشونة، ابنه علي يحب القراءة، وابنته نور في الثانوية، وابنته الأخرى آية متزوجة من عمران الصعيدي الذي سافر إلى البحرين. (٥)

١٩ . علي جودة:

جار هنية، ويسميه نبيل دودة؛ لأنه يقرأ كثيراً، ويتردد على مكتبة ملاك يومياً ويقرأ الكتب والمجلات، وتخرج من قسم الفلسفة في الجامعة، ويعمل بمكتب رئيس الوزراء، ثم يخطط للسفر إلى الإمارات، ليبتعد عن ماجدة التي أحبها. (٦)

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٢٢٥ - ٢٢٦.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٢٢٥ - ٢٢٦.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٧١.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٧٦، ٢٢٤.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٢٥.

(٦) المصدر نفسه، ص: ٢٤، ١٩٦ - ١٩٩.

٢٠. آية:

ابنة العم جودة، تزوجت من عمران الصعيدي.^(١)

٢١. نور:

ابنة العم جودة، طالبة في المرحلة الثانوية.^(٢)

٢٢. عمران الصعيدي:

زوج آية، وصديق لمحسن بن الحاج شبل اللبودي، سافر إلى البحرين للعمل، أعطاه العم شبل اللبودي شقة ليسكن فيها.^(٣)

٢٣. عواد النمس:

أخو جودة النمس، عمل في مديرية الأمن، وصديق العم يس الفار، ويسكن حارة شق الثعبان، كان مستشار يحيى في الترشح لعضوية مجلس الشعب.^(٤)

٢٤. زهدي:

ابن عم علي جودة، وهو نجار يستدعيه ابن عمه علي جودة، فيأتي لإصلاح مكتبة ملاك.^(٥)

العائلة الخامسة - عائلة ملاك:

٢٥. ملاك بن أسعد عبد الشهيد سدراك:

مسيحي، والد مجيد وماجدة، رمادي الشعر، يلبس نظارة مستديرة، صاحب مكتبة في حارة شق الثعبان، يكتب كل يوم حكمة ويعلقها على باب مكتبته، يسكن في شقة أعطاهها له الحاج شبل اللبودي، بعد أن انهدم البيت الذي كان يسكنه ملاك، وماتت أمه.^(٦)

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٣٢، ٦٠.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٣٢، ١٠٤.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٣٢، ٦٠.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٦٩ - ٧٠، ١٧٣، ١٩٠، ١٩٤.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٥٧.

(٦) المصدر نفسه، ص: ٢٣، ٩٢، ١٩٦ - ١٩٩.

٢٦ . مريم:

زوجة ملاك، امرأة جميلة، وهي من عائلة الباشوات حلیم باشا ومنصور فهمي باشا وإدوارد باشا غالي، من أسيوط من الصعيد، ولها أقارب أثرياء في مصر عتيقة وشبرا ومصر الجديدة، دخلت مستشفى الأمراض العقلية في آخر حياتها، وأصيبت بهوس الثراء، وماتت في المستشفى.^(١)

٢٧ . مجيد:

ابن ملاك ومريم، طالب في كلية الفنون الجميلة، وبهوى الرسم، وفاز بجائزة ثلاثة أشهر في باريس، وعشرين ألف دولار، ذهب إلى باريس ولم يعد.^(٢)

٢٨ . ماجدة:

ابنة مريم وملاك، كان علي جودة يدرسها الفلسفة، وهي أصغر منه أربع سنوات تقريباً، وهما في قصة حب، وهي فتاة رشيقة العود ممتلئة قليلاً، في عز الشباب والنضارة، خضراء العينين، شعرها كثيف ناعم، يزين صدرها نهدان مزدهران، تحتها خصر نحيل وعود ريان، وساءت حالتها الصحية بعد فراقها لعللي جودة.^(٣)

٢٩ . جورج:

ابن عمه مريم، ثري، لديه أرض على شارع بديعة، وعرض على ملاك أن يدير له مكتبة سبينيها على هذه الأرض، ولكن ملاك رفض.^(٤)

٣٠ . أسعد:

جد مجيد وماجدة.^(٥)

٣١ . نسيم:

ابن خال ماجدة، خطبها وطلبها للزواج مرات عدة.^(٦)

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٢٧، ٢٩، ٣١، ٦٤، ٢٣١.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٢٥، ٢٩، ٥٧ - ٥٨، ٦٥، ٩٢.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٢٤، ٦١، ١٠٤، ١٩٦ - ١٩٩.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٢٨ - ٢٩.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٦٤.

(٦) المصدر نفسه، ص: ١٩٧.

العائلة السادسة- عائلة بركات السكري:

٣٢. بركات السكري:

صديق العم يس، ماتت زوجته قبل سنتين، وكان يعمل رئيساً للعمال في مخازن حديد التسليح، أصيب في ساقه، ورفض صاحب العمل نزيه النمر أن يعطيه حقه جزاء الإصابة، ثم شفي، وتزوج هنية ابنة العم يس، وكان مشرفاً على مؤسسة صقر الخيرية ليحيى صقر.^(١)

٣٣. ناهد:

ابنة بركات السكري، وهي سكرتيرة في مدرسة النديم الابتدائية، عمرها خمس وعشرون سنة، ماتت أمها قبل سنتين، شعرها أسود لامع، رقيقة اليدين، نحيلة الأصابع، هادئة وحزينة الملامح، جميلة العينين، طويلة الرموش، في صوتها أدب، وفي وجهها جاذبية نائمة، وهي دائماً منحنية صامتة منكسرة النظرات، أحبها العم يس، وأراد الزواج منها، لكنها ماتت في حادث سيارة، أمام مدرسة النديم الابتدائية.^(٢)

٣٤. سمير:

أخو ناهد، فاز بجائزة مدارس الجمهورية عن أحسن رسم، وقرر له الوزير ألف جنيه مكافأة شهرية.^(٣)

العائلة السابعة- عائلة يحيى ونرجس:

٣٥. يحيى صقر:

ماتت أم يحيى وهو صغير، وضيق عليه زوجة أبيه، ولم يدرس إلا الابتدائية، بينما إخوته غير الأشقاء أكملوا دراستهم، كان يسكن مع خاله وقد رحبت به زوجته الطيبة واهتمت به أكثر من أولادها، ثم سكن مع أخته المطلقة التي تزوجت وذهبت إلى سيناء، تقدم لخطبة هنية، ورفضه أخوها نبيل، وقبلها رفضته أسرتان تقدم للزواج منهما، وهو شاب سائق، كان يسوق حافلة طلاب مدرسة النديم الابتدائية،

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٢٠، ٥٥، ٨٤، ١٤٥.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٢٠، ٨٤، ١٥٥، ١٥٨.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٨٤.

وسيع الجبهة، طويل الأذنين، كَثَّ الشارب، ثم تزوج من نرجس هانم، وسكن معها في فيلتها، واشترت له سيارة يعمل عليها أجرة، ثم فتح محل قطع غيار، وبعدها انتخب عضواً بمجلس الشعب. هناك صفة تلازم يحيى دائماً، وهي أنه يخن بأنفه (منخره).^(١)

٣٦. نرجس هانم:

ابنة حشمت باشا البارودي، في الأربعين من العمر، مات والداها منذ عشرين سنة في حادث سيارة في طريق العودة من الاسكندرية، تزوجت بيحيى صقر، ولها منه ابنتان.^(٢)

٣٧. صافيناز:

أخت نرجس هانم، متزوجة منذ عشر سنوات، سافرت مع زوجها الملحق العسكري بسفارة مصر إلى روسيا.^(٣)

٣٨. سراج البارودي:

أخو نرجس هانم، سافر إلى أوروبا، ورجع بعد حوالي ست سنوات.^(٤)

٣٩. إليزابيث:

زوجة سراج، من سويسرا.^(٥)

٤٠. فريدريك:

أخو إليزابيث، لديه شركة لصنع أجهزة غسيل الكلى، ثم جاء إلى مصر لإنشاء مصنع آخر بالشراكة مع سراج.^(٦)

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٨، ١٠، ٤١، ٦٦، ٨٠، ١٧١، ١٨٩، ١٩٢، ١٩٥، ٢٢٠.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٤٢، ١٤٩.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٩٨.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٩٨، ٢٠٤، ٢٢٠.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٢٠٨.

(٦) المصدر نفسه، ص: ٢٠٨، ٢٢٠.

٤١ . كمال ياقوت:

منتج سينمائي، صاحب شركة عين الحياة، التي سماها باسم زوجته. (١)

٤٢ . عين الحياة:

زوجة كمال ياقوت، وأخت نرجس هانم، متزوجة منذ عشر سنوات. (٢)

٤٣ . جين ديكسون:

سيدة أمريكية جميلة رشيقة، أرملة لا تتجاوز الثلاثين عاماً، جاءت إلى القاهرة لاستثمار أموالها، وانتشرت شائعة بأنها يهودية، تزوجها يحيى صقر سرّاً. (٣)

العائلة الثامنة- عائلة الأخوين فتحي ورمزي الدمهوري:

٤٤ . فتحي الدمهوري:

أخو الدكتور رمزي، وابن خالة يحيى، ساكن في الدور الأول للعمارة التي يسكنها العم يس في حارة شق الثعبان، له خمسة أولاد، ويعمل بعد الظهر مع المنتج السينمائي كمال ياقوت زوج عين الحياة أخت نرجس هانم. (٤)

٤٥ . الدكتور رمزي الدمهوري:

مستشار الرئيس الأمريكي بوش لشؤون التعليم، أخو فتحي الدمهوري، يسكن في أمريكا، ولديه الجنسية الأمريكية. (٥)

٤٦ . السيدة أنصاف:

أم فتحي والدكتور رمزي دمهوري، ولها ابنتان، طردها ابنها من البيت، وكذلك طردها ابنتاها، فلجأت تسكن في الخرابة، ثم سكنت عند سناء. (٦)

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٩٨.

(٢) المصدر نفسه، الصفحة نفسها.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٩٤، ٢٠٠.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٤٢، ١١٥، ١٧٢، ٢١٤ - ٢١٧.

(٥) المصدر نفسه، ص: ١١٥، ٢١٤ - ٢١٧.

(٦) المصدر نفسه، ص: ٢١٤ - ٢١٩.

العائلة التاسعة- عائلة عبد الباقي النقاش:

٤٧. سناء:

تعلمت الخياطة ثلاثة أشهر على يد أم رمزي قبل عشر سنوات، وبقيت أم رمزي تسكن معها لما طردها ابنها فتحي، وبناتها.^(١)

٤٨. عبد الباقي النقاش:

زوج سناء، سافرا معاً إلى الإمارات، ثم رجعا، واشتريا شقة.^(٢)

٤٩. ناجي:

ابن عم سناء، في المباحث.^(٣)

٥٠. حسين:

زوج ابنة خالة سناء، أستاذ في الابتدائية.^(٤)

العائلة العاشرة- عائلة شبل اللبودي:

٥١. الحاج شبل اللبودي:

تاجر القماش، له ابنان: هشام وهو ضابط في الشرطة، ومحسن مدرس، وثلاث بنات، تعلمن جميعا، أصغرهن دبلوم تجارة.^(٥)

٥٢. محسن:

ابن شبل، مدرس التربية الرياضية في مدرسة النديم الابتدائية.^(٦)

٥٣. هشام:

ضابط في الشرطة، يدخل التحقيق، لضربه ثلاثة أشخاص في قضية سرقة سيارات المرسيديس، ومات أحدهم، ثم عوقب هشام بنقله إلى الصعيد نقلاً تأديبياً، ثم أرجعه عضو مجلس الشعب يحيى، وتبين لاحقاً تورط يحيى صقر في سرقة

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٢١٧ - ٢١٨.

(٢) المصدر نفسه، الصفحات نفسها.

(٣) المصدر نفسه، الصفحات نفسها.

(٤) المصدر نفسه: الصفحات نفسها.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٤٧، ٥٩، ٦٢، ١١٣، ١١٤، ١٩٣.

(٦) المصدر نفسه، ص: ٤٦، ٦٠، ١٥١، ١٧٢، ٢٢٢.

السيارات.^(١)

٥٤. شعيب اللبودي:

أخو شبل اللبودي، ثري مشلول.^(٢)

العائلة الحادية عشرة - عائلة حافظ شارودة:

٥٥. حافظ شارودة:

سائق أتوبيس، يوصل الأطفال إلى مدرسة النديم الابتدائية، وهو خفيف الدم حاضر البديهة، يلقي النكت، خطب هنية، وفي يوم الخطوبة قبض على أخيه سلطان في قضية مخدرات، وفي يوم الزواج وقع حادث للحافلة التي يسوقها حافظ، فتشاءم من هنية، وتركها.^(٣)

٥٦. سلطان شارودة:

أخو حافظ، لديه حمام في منطقة الجمالية، قبض عليه في قضية مخدرات.^(٤)

● الشخصيات الثانوية :

٥٧. نزيه النمر:

مالك مخازن حديد التسليح، الذي رفض أن يمنح العم بركات السكري تعويضات عن إصابته في الساقين، ويشير الروائي إلى أن اسم هذه الشخصية الروائية: نزيه، لكن عمله الخيانة، وهو يتنمر على العاملين لديه.^(٥)

٥٨. أمين شطارة:

وكيل سفريات، يخدع نبيل بالسفر إلى السعودية للعمل، ويستولي على ماله، ويشير الروائي إلى أن اسم هذه الشخصية الروائية: أمين، لكن صفته الخيانة، ويظن أن الخداع هو نوع من الشطارة.^(٦)

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٦٠، ١١٣، ١١٤، ١٩٣، ٢٢٤.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٢٢٦.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٤١، ٦٦، ١١٣ - ١١٤، ١١٧، ١٥٥.

(٤) المصدر نفسه، ص: ١١٧، ١١٩، ١٥٦.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٢٠.

(٦) المصدر نفسه، ص: ١١٧.

٥٩. شبراوي الديب:

من زملاء حافظ وجمعة وقرني ويحيى ورضوان، يأتي بالأخبار من كل جهة.^(١)

٦٠. قُرْنِي زَلْطَة:

ميكانيكي تقدم لخطبة هنية.^(٢)

٦١. موافي العجلاتي:

من زملاء حافظ وجمعة وقرني ويحيى ورضوان وشبراوي، لديه محل عجلات، يتجمع الزملاء أمامه بعد المساء للسمر كل ليلة، ولشرب الشاي وتدخين الشيشة.^(٣)

٦٢. الأستاذ راضي:

مدرس الموسيقى، يسكن في بيت شبل اللبودي.^(٤)

٦٣. نصحي عبد النور:

صاحب فرن في حارة (شق الثعبان).^(٥)

٦٤. سيد غراب:

حلاق في حارة (شق الثعبان).^(٦)

٦٥. يونس اللبان:

صاحب محل ألبان في حارة (شق الثعبان).^(٧)

٦٦. شفيق الضبع:

يحضر الملابس الجاهزة لأم جمعة لبيعها.^(٨)

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٦٦، ١١٣ - ١١٤.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٩، ٦٦.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٤١، ٦٦، ٧٦، ١١٣ - ١١٤، ١٨٦.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٦٧.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٧.

(٦) المصدر نفسه، ص: ٧، ٤٥، ٤٨.

(٧) المصدر نفسه، ص: ٧.

(٨) المصدر نفسه، ص: ١٦.

٦٧. رشا:

مدرسة الرسم في مدرسة البنات، وصديقة لمحسن اللبودي.^(١)

٦٨. علي سمك:

ساعي البريد، يأتي بالخطابات إلى نرجس هانم.^(٢)

٦٩. الرشيدى:

صاحب مقهى على كورنيش النيل، قضى خمسة وأربعين يوما رهن التحقيق في قضية مخدرات.^(٣)

٧٠. الدكتور شاهر لطفي:

أستاذ الاقتصاد بكلية التجارة، وعضو مجلس الشعب سابقا، ويحاضر بالجامعات في أمريكا وأوروبا، ويسكن في فيلا مجاورة لفيللا البارودي، أصيب بخلط في عقله بعد خسارته في انتخابات مجلس الشعب، وفوز يحيى صقر، له ابن اسمه طارق يدرس الماجستير في الجامعة الأمريكية، وهو صديق لنبيل، وابنة اسمها نihal.^(٤)

٧١. كاملة:

خادمة الدكتور شاهر لطفي، تركت العمل عنده؛ لأن زوجة الدكتور شاهر سيئة المعاملة، ثم تعرضت للتحرش من نبيل.^(٥)

٧٢. نبيهة ريجان:

محررة بجريدة الأسبوع، في الخامسة والثلاثين من العمر، ابنة سالم ريجان: وكيل وزارة الخارجية في الستينات، وجدها ريجان باشا مستشار الملك، وعمها حشمت باشا رجل أعمال مقرب من رئيس الجمهورية، وخالتها كانت عضو مجلس الأمة، وزوجها عميد جيش، وكان مدير مكتب وزير الدفاع، ثم ملحقا عسكريا، خسرت

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٤٦.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٤٢.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٩٠.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٩١، ١٧١، ١٧٤ - ١٧٦، ١٨٩، ٢٠٢.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٩١.

نبيهة انتخابات مجلس الشعب، بعد فوز يحيى صقر. (١)

٧٣. كمال الذهبي:

رجل الحكومة الذي ساعد يحيى صقر في الانتخابات. (٢)

٧٤. الشيخ حمزة النشوقاتي:

لديه مضيضة، يأتي إليه الناس، لحل مشكلاتهم عن طريق الرقية والجن والدعاء. (٣)

٧٥. الدكتورة علياء زهدي:

طبيبة دكتورة جامعية، جاءت إلى الشيخ حمزة النشوقاتي ليجد لها حلاً لابنتها التي تريد الزواج من شاب غير مناسب. (٤)

٧٦. ناعسة عمران وابنتها صابرين:

جاؤوا من بني سويف للشيخ حمزة النشوقاتي للعلاج. (٥)

٧٧. الأستاذ شحات:

موظف بمكتب القوى العاملة، نائم كل يوم، جاءه نبيل أكثر من عشر مرات ليأخذ منه خطاب التوظيف، فوجده نائماً، وفي الأخير صب على رأسه كأس الشاي وهو نائم، ثم هرب نبيل. (٦)

٧٨. الحاج سلامة:

صاحب مطبعة، صديق لملاك. (٧)

٧٩. شكورة:

بائع فول، يوقف عربته يومياً أمام مدرسة النديم الابتدائية. (٨)

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ١٧١، ١٧٤، ١٧٦، ١٨٩.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١٧٣، ١٩١.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٧٨.

(٤) المصدر نفسه، ص: ١٨١.

(٥) المصدر نفسه، ص: ١٨١، ١٨٣.

(٦) المصدر نفسه، ص: ١٦ - ١٧.

(٧) المصدر نفسه، ص: ٢٥، ٩٢.

(٨) المصدر نفسه، ص: ٤٦، ١١٧.

٨٠. الستّ زينات:

مطلقة عاتقة، بسببها طرد العم يس من عمله ككاتب أمام المحكمة؛ لأنه سرق لها ورقة مهمة من قلم المحضرين.^(١)

٨١. أم ضباشة الدلالة:

دلت جنديّة على قطعة أرض لتشتريها.^(٢)

٨٢. حنفي العرجي:

عنده حمار ينقل عليه البضائع، ويسكن في الخرابة (القصر الأثري).^(٣)

٨٣. رأفت بك عامر:

وكيل وزارة التعليم، وصديق لعائلة البارودي، حضر زواج نرجس ويحيى.^(٤)

٨٤. الدكتور رأفت:

أستاذ اللغة الإنجليزية بالجامعة الأمريكية بالقاهرة، ويدرس اللغة العربية لجين ديكسون.^(٥)

٨٥. سيمون:

امرأة فرنسية من أصول لبنانية، كانت تدير نادياً للقمار في باريس كان يرتاده سراج.^(٦)

رابعاً- المكان في الرواية.

١. حارة شق الثعبان: وهي التي تجري فيها أحداث الرواية، وتعيش فيها أغلب عائلات الرواية، واسم الحارة (شق الثعبان) رمز للضييق والنكد ومشقة الحياة، وتقلباتها، وهي حارة قديمة ضيقة، عرضها أربعة أمتار، حارة مسدودة مظلمة، كأنها قاع الأرض، الروتين اليومي للحارة لا يتغير، ففي كل صباح ضجة في الحارة، مع

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٢٢.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١٣٧.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١١٠.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٩٩.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٢٠٢.

(٦) المصدر نفسه، ص: ٢٠٦ - ٢٠٧.

صياح باعة الخضراوات والفول والبليلة، والأمهات اللاتي يوقظن أولادهن للمدارس، فيوقظن العشران من أولاد غيرهن، في الحارة فرن نصحي عبد النور تنبعث منه طول النهار روائح الخبز الساخن، وصالون حلاقة الشعر لسيد الحلاق الذي ترتفع منه ثرثرته وصوت مقصه من دكانه الذي يمتلئ بالناس كل مساء، ودكان يونس اللبان، وعلى طرف الحارة مكتبة ملاك التي يقصدها الجميع لقراءة الحكمة التي يكتبها ملاك على لوحة معلقة.^(١)

٢. شارع بديعة وشارع طه: قريبة من حارة شق الثعبان.^(٢)

٣. جنينة (حديقة) ناصر: حديقة جميلة مورقة، بالقرب من حارة شق الثعبان، يلتقي فيها العم يس بناهد ابنة بركات السكري، يجلسان على كنبه حجرية، تتحدث ناهد عن مشكلة والدها، بينما العم يس يفكر في الزواج منها، وفي المرة الثانية يجلسان على المقعد الخشبي المواجه لأكبر شجرة، يتكون من شرائح طولية خضراء، داخل الحديثة.^(٣)

٤. شقة العم يس: شقة من ثلاث غرف، في عمارة قديمة في حارة شق الثعبان، جدرانها مرتفعة، مهترئة، شبه مقوسة.^(٤)

٥. غرفة هنية: حجرة رمادية، بها سرير ومرآة ودولاب، إحدى جدرانها مليئة بصور الممثلين، مثل: جون ترافولتا، وحسين فهمي، وآلان ديلون، وروك هدسون، وتوني كيرتس، وغيرهم، وفي وسطها صورة لهنية، وصفت على الجدار الآخر صور الأطفال.^(٥)

هذه الغرفة التي طلعت عليها آلاف الصباحات بنورها، وتكررت عليها آلاف المساءات بالظلام؛ مكان للانتظار والقلق من المستقبل، انتظار الفتاة التي تجاوزت السابعة والثلاثين ولم تتزوج، رغم جمالها ورغبتها الشديدة في الزواج، وقلقها على

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٦.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٢٠، ١٠٢.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٥٣.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٦.

(٥) المصدر نفسه، الصفحة نفسها.

مستقبلها. (١)

٦. **مكتب القوى العاملة:** حيث تردد نبيل أكثر من عشر مرات للتوظيف، ولكن لم يحصل على خطاب التوظيف، وهذا المكان عبارة عن الظلم الاجتماعي والفساد الإداري. (٢)

٧. **مكتبة ملاك:** يبيع فيها الكتب والقرطاسية، ثم جعلها نصفين، نصفاً للقراءة ونصفاً للبيع، ولديه لوحة سوداء يكتب عليها يومياً بالطباشير حكمة، وكان قليل الإضاءة، تتناثر فيه العديد من الأشياء والكتب والأدوات، وهناك ارتباط وثيق بين ملاك وبين المكان، فهو لا يريد أن يترك دكانه أو حارة شق الثعبان، ومكتبة ملاك في الرواية مكان للمعرفة والعلم والحكمة، في بيئة سلبية لا تعرف إلا الجهل. (٣)

٨. **دكان موافي العجلاتي:** حيث يجتمع الأصدقاء كل مساء، جمعة ويحي وقرني وحافظ وشبراوي ورضوان، وغيرهم، حيث الشاي والشيشة والقهوة، مع اللب الأبيض والأسمر والفلول السوداني، شبراوي يأتي بالأخبار، ورضوان يعزف بعوده الألمان، وجمعة يغني، وحافظ يلقي النكات. (٤)

٩. **مدرسة النديم الابتدائية:** يدرس فيها الأطفال، وناهد تعمل فيها سكرتيرة، ومحسن ورشا مدرسان فيها، وأمامها يقف شكورة بائع الفول، يجتمع عنده الناس من السادسة إلى العاشرة صباحاً، ووقعت أمام المدرسة حادثة الحافلة المدرسية التي صدمت مجموعة من الطلاب، وماتت في الحادثة ناهد. (٥)

١٠. **المقهى:** أفضل مكان للعم يس للهروب من البيت، حيث يجلس، ويشرب الشاي ويدخن الشيشة. (٦)

١١. **فيلا نرجس هانم البارودي:** مكان الثراء، والعيش الرغيد، وينتقل إليها يحي

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٦ - ٧.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١٣.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٢٥، ٥٧.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٤١، ٦٦، ٧٦، ١١٣ - ١١٤، ١١٦.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٤١.

(٦) المصدر نفسه، ص: ١٩ - ٢٠.

السائق بعد زواجه من نرجس هانم.^(١)

١٢. الخرابة: قصر أثري قديم بشارع العبيط، بناه الوزير نور الدين من وزراء قلاوون، بناه لزوجته الثالثة، وكانت امرأة من عامة الشعب، أحبها وتزوجها، على مساحة ألفي متر، وبني خلال خمس سنوات، وجزء من سور القصر متهدم، يجلس فيه الباعة، وقد حدثت في الخرابة جرائم قتل متعددة، وأصبح مكانا للمخدرات والجنس والجريمة.^(٢)

١٣. مضيعة الشيخ حمزة النشوقاتي: وتقع في آخر شارع في عزبة مبارك، يقصدها الناس للرقية من الجن والسحر.^(٣)

١٤. أمام المستشفى على شاطئ النيل: مكان اللقاء بين الفتاة ناهد والعم يس، بعيدا عن أعين أهل الحي، ولكن ناهد لم تذهب مع العم يس.^(٤)

١٥. مدينة النور: مشروع جين ديكسون ويحيى صقر المشترك، لإقامته على الجزء الشمالي من منطقة مصر القديمة، من كورنيش النيل، من خلف قسم شرطة مصر القديمة وسيدي رويش غرباً، إلى نهاية كوم الغراب والشيخ مبارك التي تجاورها المحاجر شرقاً، وإلى مدرسة المعوقين جنوباً، وإلى مجمع الكنائس شمالاً.^(٥)

وفي المخطط أن تشمل هذه المدينة: فندقين، وداراً للملاهي، وكازينو، وصلات للقمار والبللياردو، وحمامات ساون، ومطاعم عالمية، وقاعة للأفراح، وقاعة للمؤتمرات، ومركز علاج طبيعي، وشركة سياحية، واستديو للتصوير السينمائي والتلفزيوني، واستديو للتسجيلات الصوتية، ووكالة إعلانات، وسينما، ومسرح، ومكاتب اتصال، وبنوك.^(٦)

• الأماكن داخل مصر:

١٦. يحيى صقر وجين ديكسون الأمريكية تنقلا في أماكن تاريخية ومشهورة

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٤٢.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١١٠.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٧٩.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٤٨.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٢٠٠.

(٦) المصدر نفسه، الصفحة نفسها.

متعددة، مثل: الأهرامات، والمتحف المصري، والمتحف الإسلامي، والقلعة، وجامع السلطان حسن، والأزهر، والحسين، وشارع المعز، ومقهى الفيشاوي، ومصر الجديدة، والفيوم والإسكندرية، والأقصر، وأسوان.^(١)

١٧. علي جودة وماجدة عندما كانا في علاقة الحب والصدقة؛ كانا يلتقيان ويسيران في أماكن وشوارع عدة، بعضها أثرية قديمة، مثل: شارع بيوت العرب، شارع صلاح سالم، شارع الحجارة، شارع العبيط، شارع ماري جرجس، محطة مترو الأنفاق، مجمع الكنائس، شارع حسن الأكبر، جامع عمرو بن العاص، كنيسة العذراء، حصن بابلون، كنيسة مدير مار جرجس، دير ماري جرجس للراهبات، بركة الحبش، اسطبل عنتر، ميدان فم الخليج.^(٢)

● الأماكن خارج مصر:

١٨. الأماكن التي زارها سراج باشا خلال سنوات غربته: مدينة بوجوتا عاصمة كولومبيا في أمريكا الجنوبية، وفي مدينة باريس عاصمة فرنسا: قصر الحكومة في الشانزلييه، متحف اللوفر، غابة بولون.^(٣)

خامساً- الزمان في الرواية.

١. زمن كتابة الرواية: ذكر الروائي فؤاد قنديل في نهاية الرواية تاريخ كتابتها: ١٩٩٩م، كما يتضح من إحدى الحوارات التي ذكرها الروائي بأن الرواية كتبت بعد سنة ١٩٩٠م، إذ يشير الروائي إلى غزو العراق للكويت في حرب الخليج الثانية، وفوز نجيب محفوظ بجائزة نوبل سنة ١٩٨٨م، وموت الفنانة والمطربة المصرية داليدا في فرنسا سنة ١٩٨٧م.^(٤)

٢. زمن وقوع الأحداث في الرواية: استنتاجاً من الأحداث يظهر أن الأحداث وقعت خلال ١٩٨٠-١٩٩٠م.

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ١٩٥.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١٦١.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٢٠٤ - ٢٠٧.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٢٠٥، ٢٣٩.

٣. الزمن بالنسبة لهنية في حارة شق الثعبان سلسلةً مكررةً من آلاف الصباحات والمساءات، مرت على وجه هنية ولكنها عانس تنتظر الزواج، الروتين الزمني ليومها في الغرفة لا يتغير، ففي كل صباح ضجة في الحارة، مع صباح باعة الخضراوات والفاول والبليلة، والأمهات اللاتي يوقظن أولادهن للمدارس، وفي النهار روائح الخبز الساخن من فرن نصحي عبد النور في الحارة، وقبل غروب الشمس يقف يحيى بجوار مكتبة ملاك، أو يجلس مع سيد الحلاق أو يونس اللبان، يفتعل حديثاً ليراقب هنية التي تجلس في البكونة، وبعد المساء تصمت كل الأصوات في غرفة هنية، سوى ثرثرة سيد الحلاق وصوت مقصه من دكانه الذي يمتلئ بالناس.^(١)

٤. الأيام ركبها عفريت، تمر بسرعة، والشمس مستعجلة تطلع ساعة ثم تغرب، وعداد عمر هنية لا يتوقف.^(٢)

٥. مع شروق الشمس يفتح ملاك دكانه، ويكتب الحكمة بالطباشير على اللوحة السوداء، وحتى يوم الأحد يكتب عليها الحكمة ثم يغلق الدكان.

٦. أيام العمر بالنسبة لملاك تقف وراء بعضها كطابور طويل من الشموع المحنية المطفأة، ليس بينها إلا القليل الذي لا يزال فيه بقايا لهب أصفر مختنق يوشك على الذبول والفناء، ينبعث منها الدخان الذي يتلوى في غموض، وهو غير متفائل من الأيام القادمة، فهي لن تحمل إلا وجوهاً للأيام القديمة، في تعاستها وإثارها للملل، فلا جديد تحت شمس ملاك، وكتاب الأمس يخبرنا بما سيأتي غداً.^(٣)

٧. يوم الأحد يوم الإجازة: أصبح ملاك يوزع الحكمة بآلاف الأوراق، في إحدى الميادين العامة، عندما يخرج من الكنيسة، وينتظر الأحد بفارغ الصبر، ثم ضاق بهذا الانتظار، وصار يوزع الحكم يومين في الأسبوع، ثم ثلاثة، ويضطر علي جودة أن يبقى يوم الجمعة وقتاً أطول في المكتبة، إذ يذهب ملاك لشراء تموين المكتبة لطوال الأسبوع.

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٦ - ٧.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٩.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٢٦ - ٢٧.

٨. خلال الأشهر الثلاثة التي سافر فيها ابنه مجيد إلى باريس، تفرغ ملاك لتوزيع الحكم، وكانت أجمل أيام حياته التي وجد فيها ذاته وصحته وعافيته، فقد لاحظ الجيران تدفق الدماء في وجه ملاك وزيادة وزنه قليلاً رغم المجهود البدني والذهني الذي يبذله.

٩. الزمن بالنسبة لـنرجس هانم كمّ كبير من الغياب على مدى سنوات، سنوات من العزلة والبرد والوحدة والملل، فقد مات الوالدان منذ عشرين سنة، وتزوجت الأختان صافيناز وعين الحياة منذ عشر سنوات، وغاب الأخ الوحيد سراج منذ أربع سنوات، وسافرت صافيناز مع زوجها إلى روسيا منذ سنتين، أما عين الحياة فلا تسأل عن أختها نرجس إلا مرة في السنة.

١٠. يوم الاثنين السابع من أغسطس: موعد عودة سراج باشا (أخو نرجس هانم) إلى القاهرة، بعد سنوات عدة من الغياب.

١١. عندما يتوجه يحيى صقر للقاء نرجس هانم للمرة الأولى يختار التوقيت في الساعة التاسعة والنصف صباحاً.

١٢. والعم يس عندما يريد لقاء ناهد يختار التوقيت في الثانية عشرة ظهراً يوم الخميس، بعد خروج ناهد من مدرسة النديم، ثم ينصرفان على أن يلتقيا الخميس القادم في نفس الوقت والمكان.

١٣. وفي طريقه للقاء ناهد يحتاج العم يس جنيهين، فيذهب إلى ابنه الصغير ميشو في المدبغة، ويطلب منه جنيهين قرصاً، ويقول له: اسأل رئيس المدبغة، تصرف، وبعد دقائق يرجع ميشو عابس الوجه جامد الملامح، يقف أمام والده لحظة، كانت العمر كله لأبيه، ثم يناوله الجنيهين.

سادساً- اللغة والحوار.

كتب الروائي فؤاد قنديل هذه الرواية باللغة العربية الفصحى، مع إيراد بعض الحوارات والألفاظ والكلمات باللهجة المصرية المحلية، المستخدمة في إطار فضاء الرواية المكاني والزمني.

واستخدم فؤاد قنديل بعض الأمثال العامية: مثل:

١. ظلّ رجل ولا ظلّ حيطه.^(١)

مفهوم الأمثلة: هذه مقولة قديمة، معنى المثل الجواز تبقى مع الرجل على الأقل ولا تقعد لوحدها. الأنتى محتاجة إنسان يشدها ويسندها.

٢. ما شاف بلوة غيره هانت عليه بلواه.^(٢)

مفهوم الأمثلة: من شاف مصايب الناس هانت عليه مصيبة. أي الشخص الذي يرى مشاكل غيره مصائبه تعاون عليه أي ويتذكر مشاكله مع الحياة بالنسبة للشخص الثاني لا شيء. ومن صيغ هذا المثل كذلك "إللي يشوف بلاوي الناس تهون عليه بلوته". معنى هذه القدوة مثلا يضرب لعزا من وقعت عليه مصيبة ما والتخفيف عنه بأن مصيبتته أخف من غيره في المجتمع.

● وفي هذه الرواية اقتبس فؤاد قنديل كثيرا من الآيات القرآنية الكريمة، على السنة شخصيات الرواية، مثل:

الاقتباس الأول:

"ملاك ... يريد أن يطمئن على أن الناس تقرأ الحكمة، لكنه يدهش لأنه لا يكاد يجد أثر هذه الحكم على سلوكياتهم، وأصبح بمرور الوقت على ثقة أنه يقرؤونها من قبيل الفضول فقط، لا رغبة في الاستفادة والاستئناس في مسيرة الحياة بضوء الحكمة وأنوار الكلمات التي تلخص خبرات الأجيال، وإلا لماذا قال له صديقه الشيخ إبراهيم إمام المسجد: ومن أوتي الحكمة فقد أوتي خيرا كثيرا؟!." ^(٣)

وهنا اقتباس من قوله تعالى: ﴿وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا﴾. ^(٤)

وجه الاقتباس:

أن قراءة الحكمة شيء، والاتعاظ والاعتبار بها شيء آخر، فكل واحد يقرأ الحكمة ويحفظها، لكن الحكمة يؤتيها الله من يشاء، فلا يمكن لأي أحد أن يؤتى الحكمة.

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ١٩٥.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٢٣٣.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٢٣.

(٤) سورة البقرة ٢ / ٢٦٩.

الاقتباس الثاني:

"ولا تنس أن العمل لن يأتيك وأنت تضع خدك على كفك وتسخط على الدنيا، اعمل أي شيء حتى لو كان تصليح كراسي في شقتك، وسوف يأتيك العمل، إنس المرتب وانس الحكومة، عيش داخل حارتك المروية، تذكر قول الله للسيدة مريم: ﴿وَهَزَىٰ إِلَيْكَ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ تُسَاقِطُ عَلَيْكَ رَطْبًا جَنِيًّا﴾ يقول لها ذلك وهو يعلم أنها حامل ولن تستطيع أن تمزّ النخلة، بل عدد من الرجال لا يستطيع ذلك." (١)

وهنا اقتباس من قوله تعالى: ﴿وَهَزَىٰ إِلَيْكَ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ تُسَاقِطُ عَلَيْكَ رُطْبًا جَنِيًّا﴾. (٢)

وجه الاقتباس:

ينصح علي صديقه نبيل العاقل عن العمل أن يعمل، وأن لا ينتظر الوظيفة الحكومية، فعلى الإنسان ضرورة العمل والسعي والكدح في الحياة، والله طلب من العبد أن يبذل الأسباب ويتوكل على الله، وحتى مريم عليها السلام أم نبي الله عيسى عليه السلام أمرها الله بهزّ جذع النخلة ليسقط عليها الرطب الجنّي، وفي ذلك إشارة إلى ضرورة السعي من العبد، والتوفيق من الله.

الاقتباس الثالث:

يبين علي المسلم لماجدة المسيحية قصة مريم العذراء، لما نذرتها أمها لله تعالى، (٣) وفي أثناء ذلك يقرأ عليها ما ورد بشأنها في القرآن الكريم من قوله تعالى: ﴿فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقُبُولٍ حَسَنٍ وَأَنْبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا قَالَ يَا مَرْيَمُ أَنَّى لَكِ هَذَا قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ﴾. (٤)

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٣٥.

(٢) سورة مريم ١٩ / ٢٥.

(٣) حكمة العائلة المجنونة، ص: ١٢٤.

(٤) سورة آل عمران ٣ / ٣٧.

الافتباس الرابع:

يبين علي المسلم لماجدة المسيحية العلاقة بين السماء والأرض، وعلي خريج قسم الفلسفة، فبيّن لها كأن السماء الأب والأرض الأم، تبعث الأرض بخار بحارها، فتجمعه السماء وتكدّسه طبقة فوق أخرى، ثم ترسله ماء يجدد حياة الأرض، فتنبت وتحضر، ^(١) كما في قوله تعالى: ﴿أَوَلَمْ يَرَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ﴾ ^(٢).

وجه الافتباس:

أن الآية تعزز مفهوم المثال الذي ذكره علي، ففتق السماء المراد به المطر، وفتق الأرض المراد به النبات.

الافتباس الخامس:

يمر علي وماجدة علي دير ماري جرجس في القاهرة، ويدخلان الدير، وهنا تسأل ماجدة علياً عن إيمانه بالمسيح؟ فيجيب بأن المسلم يؤمن بكل الأنبياء والرسول، ^(٣) ويستشهد علي لكلامه بهذه الآية من قوله تعالى: ﴿مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ﴾ ^(٤).

وقوله تعالى: ﴿آمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ﴾ ^(٥).

وقوله تعالى: ﴿وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ مَوَدَّةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَى ذَلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ قِسِيَسِينَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ﴾ ^(٦).

وجه الافتباس:

أن المسلمين يؤمنون بالأنبياء والرسول جميعاً، وأن أقرب أهل الكتاب من

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ١٣٣.

(٢) سورة الأنبياء ٢١ / ٣٠.

(٣) حكمة العائلة المجنونة، ص: ١٦٢.

(٤) سورة المائدة ٥ / ٧٥.

(٥) سورة البقرة ٢ / ٢٨٥.

(٦) سورة المائدة ٥ / ٨٢.

الأديان السماوية إلى المسلمين هم النصارى.

الاقْتِباسُ السَّادِسُ:

يسأل علي ماجدة هل قرأت القرآن الكريم أو حفظت شيئاً منه، فتقول ماجدة بأنها تحفظ سورة العصر والنصر والقدر والكوثر والإخلاص، ثم تتلو عليه ماجدة سورة العصر. (١)
قوله تعالى: ﴿وَالْعَصْرِ * إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ * إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ﴾. (٢)

الاقْتِباسُ السَّابِعُ:

يبين علي لماجدة لماذا يجب على المسيحي أن يتبع الإسلام؟، فيوضح بأن الإسلام جاء أشمل وأعم، مفصلاً وكاملاً، وهو الدين النهائي الخاتم، والدين لله، فالحاكم إذا أصدر قراراً جديداً يجب على الشعب أن يطبقه، لا أن يتمسك بالقرار الذي قبله، ثم يعطيها مثلاً من القرآن الكريم على التدرج في تحريم الخمر. (٣)
وهنا اقتباس من قوله تعالى: ﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ﴾. (٤)

في بداية الإسلام بين الله تعالى أن في الخمر إثماً كبيراً، وفيها منافع للناس، ثم لما ازداد عدد المسلمين وتمسكوا بالدين أمرهم الله تعالى باجتناب الخمر في قوله تعالى: ﴿إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾. (٥)

ثم يبين علي بأن طريق الرشد بيّن، وطريق الغواية أيضاً بيّن، والإنسان يختار لنفسه، كما قال تعالى: ﴿لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ﴾. (٦)
وهناك اقتباسات من بعض الأحاديث النبوية، وهي حكمٌ كان ملاك

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ١٦٣.

(٢) سورة العصر ١٠٣ / ١ - ٣.

(٣) حكمة العائلة المجنونة، ص: ١٦٤، ١٦٥.

(٤) سورة البقرة ٢ / ٢١٩.

(٥) سورة المائدة ٥ / ٩٠.

(٦) سورة البقرة ٢ / ٢٥٦.

المسيحي صاحب المكتبة يكتبها ويعلقها على دكانه ليقرأها الناس، ومن هذه الحكم بعض الأحاديث النبوية الشريفة، مثل: (١)

١. (جَنَّةُ الرَّجُلِ دَارُهُ). (٢)

٢. (دَعِ مَا يَرِيْبُكَ إِلَى مَا لَا يَرِيْبُكَ). (٣)

٣. (المرء كثير بأخيه). (٤)

وعندما تناقش نبيل وعلي حول العمل والسياسة، يبيّن علي لصديقه نبيل بضرورة الوعي في الرئيس وصاحب الحكم، وأن يتحمّل المسؤولية، (٥) واستشهد بالحديث النبوي الشريف: (كلكم راع وكلكم مسئول عن رعيته). (٦)

وبعض الأشعار، مثل: (٧)

رُيِّنَتْ زَيْنَبُ بَقْدٍ يَمُدُّ وَتَلَاهُ وَيَأْلَاهُ نَهْدُ يَهْدُ
جُنْدَهَا جِيْدَهَا وَظَرْفُ وَظَرْفُ نَاعِسٌ نَاعِسٌ بِحَدِّ يَحُدُّ

وأيضاً: (٨)

لِعَيْنَيْكَ مَا يَلْقَى الْمُوَادُّ وَمَا لَقِيَ وَلِلْحَبِّ مَا قَدْ ذَابَ مِنِّي وَمَا بَقِيَ
وَمَا أَنَا بِمَنْ يَدْخُلُ الْعِشْقُ قَلْبَهُ وَلَكِنَّ مَنْ يُبْصِرُ جُفُونَكَ يَعْشَقُ

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٢٤.

(٢) الإعجاز والإيجاز، أبو منصور الثعالبي، شرحه: إسكندر آصاف، ص: ١٩، المطبعة العمومية - مصر، ط/١، ١٨٩٧م.

(٣) السنن الصغرى، أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، ٨ / ٣٢٧، رقم الحديث: ٥٧١١، مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب، ط/٢، ١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م.

(٤) الأمثال في الحديث النبوي، عبد الله بن محمد الأنصاري أبو الشيخ الأصبهاني، تحقيق: د. عبد العلي عبد الحميد حامد، ص: ٨٣، رقم الحديث: ٤٦، الدار السلفية - الهند، ط/٢، ١٤٠٨هـ - ١٩٨٧م.

(٥) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٣٤.

(٦) الجامع المسند الصحيح المختصر من أمور رسول الله ﷺ وسننه وأيامه (صحيح البخاري)، محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ٢ / ٥، رقم الحديث: ٨٩٣، دار طوق النجاة - بيروت لبنان، ط/١، ١٤٢٢هـ.

(٧) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٦٣. انظر: مقامات الحريري، قاسم بن علي الحريري، المقامة الحلبية ص: ٤٩٧، مطبعة المعارف - بيروت، ١٨٧٣م، نسخة المكتبة الشاملة.

(٨) المصدر نفسه، ص: ١١٢.

وأيضاً: (١)

مِثْلُ غَزَالٍ نَظْرَةً وَلَفْتَةً مَن ذَا رَأَاهُ مُقْبِلًا وَلَا اُقْتَنَ؟

أَعْدَبُ خَلْقِي اللَّهُ لَفْظًا وَفَمَا إِنَّ لَمْ يَكُنْ قَدْ نَاةَ بِالْحُسْنِ فَمَنْ؟

ولأمية ابن أبي الصلت: (٢)

لِلَّهِ يَوْمِي بِبِرْكَةِ الْحَبَشِ وَنَحْنُ بَيْنَ الصِّيَاءِ وَالْعَبَشِ

وَالْتَيْلُ نَحْتِ الرِّيَّاحِ مُضْطَرِبِ كَصَارِمٍ فِي يَمِينِ مُرْتَعَشِ

سابعاً- فصول الرواية (حكمة العائلة المجنونة) وملخصها:

أ- فصول الرواية:

عدد صفحات الرواية مائتان وأربعون صفحة، وتتألف من ثلاثة وأربعين

فصلاً، يبدأ كل فصل برقم، وليس له عنوان.

ب- ملخص الرواية (حكمة العائلة المجنونة):

الرواية تتألف في مجموعها من قصص حياة عائلات عدة تعيش في حارة

واحدة اسمها شق الثعبان، في أحد الأحياء الفقيرة بمنطقة مصر القديمة بمدينة القاهرة.

● قصة عائلة العم يس الفار:

١. يس: فوق الستين من عمره، يعيش في شقة صغيرة من ثلاث غرف، وله

ثلاثة أبناء وبنتان، كان كاتباً للشكاوى أمام المحكمة، فطُرد منها لسرقته ورقة للست

زينات وهي امرأة مطلقة بكت أمامه بكاء مرّاً واشتكت من طليقها، وجلس يس في

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ١٣٢.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١٦٧. والبيتان في معجم البلدان، شهاب الدين ياقوت الرومي الحموي، ٤٠٢/١، دار صادر - بيروت، ط/ ٢، ١٩٩٥م. أمية بن عبدالله أبي الصلت بن أبي ربيعة بن عوف الثقفي: (٠٠٠-٦٢٦م)، شاعر جاهلي حكيم، من أهل طائف. ومن رؤساء ثقيف، ويقال له "أبو الحكم". اشتهر بالحنيفية وكان داعي إلى التوحيد. كما أنه أحد شعراء ثقيف وشرفائها كما كان أبوه من قبله شاعراً وأحد زعماء ثقيف بالطائف. تقول بعض المصادر أنه عاصر الإسلام لكنه لم يسلم. قدم دمشق قبل الإسلام، ثم عاد من الشام وهو يريد الإسلام، فعلم بمقتل أهل بدر وفيهم ابنا خال له، فامتنع. وأقام في الطائف إلى أن مات. أخباره كثيرة، وشعره من الطبقة الأولى، وهو أول من جعل في أول الكتب: باسمك اللهم. الأعلام، خير الدين الزركلي، ج/٢، ط/ الخامسة عشرة، ص: ٢٣، دار العلم للملايين، بيروت-لبنان، مايو ٢٠٠٢م.

بيته عاطلاً، يقضي يومه في المقهى يشرب الشاي والشيشة، ثم وقع في حب ناهد وهي فتاة في الخامسة والعشرين، ابنة صديقه بركات السكري، وأراد الزواج منها، لكنها ماتت في حادث سيارة، فترك العم يس مشاغل الدنيا وأطلق لحيته البيضاء، وتفرغ للعبادة وقراءة كتب الدين والحديث الشريف.

عاش العم يس عشرين سنة على أمل أن يسترد - بقوة المحكمة وعدلها - قطعة أرضه التي ورثها من أمه نصف فدان، وغضب أخوه الأرض، وقيمتها الآن مليون جنيه، لكن لم ينجح في أمله.

٢. جنديّة الحياني: أم جمعة، تعمل بلّانة في الحي، تجهز النساء والعرائس، وأحياناً تبيع الملابس الجاهزة، وهي بخيلة، تجمع المال، وعندما سرق ابنها نبيل كردان الذهب صاحت وتضاربت مع جميع أفراد العائلة، وشكّت في كل فرد، قبل أن يعترف لها نبيل بأنه سرق الذهب؛ ليسافر إلى السعودية، ولكن النصابين سرقوا المال واختفوا.

٣. راوية: ابنة العم يس، تزوجت في سن السادسة عشرة من ابن الشيخ إبراهيم إمام المسجد.

٤. هنية: ابنة العم يس، فتاة جميلة، عمرها سبع وثلاثون سنة، تأخر زواجها، وكلما تقدم لها خاطب إما ترفضه هي أو أهلها؛ بحجة أنه غير مناسب، وفي النهاية تزوجت من العم بركات السكري.

٥. جمعة: ابن العم يس، ميكانيكي سيارات، يحب الغناء ويغني طول اليوم، لكن صوته قبيح، ومع ذلك نجح في تسجيل أغنيات بصوته، وتباع الأشرطة، وبنال مكسباً كبيراً من بيعها، ويستأجر لنفسه شقة على النيل، لكنه يُقتل في شقته على يد مجهول.

٦. نبيل: شاب جامعي، تخرج من كلية التجارة، وهو عاطل منذ ثماني سنوات، أحب فتاة الجيران رباب، لكن أهلها لم يزوجوها منها، حاول كثيراً أن يقنع والدها بأن لا يزوجها من الرجل العجوز، ولكن لا فائدة، فنبيل عاطل عن العمل، والرجل العجوز سلمان الضب قدم مهراً كبيراً لوالد رباب، ثم سرق نبيل من أمه كردان ذهب

وزنه ربع كيلو، وباعه ليسافر إلى السعودية، لكن سرق النصابون ماله، ثم عمل لدى يحيى في دكانه لقطع غيار السيارات، ثم في مكتبه بعد أن أصبح عضواً في مجلس الشعب، ثم عرض عليه سراج البارودي أن يعمل عنده في المصنع.

٧. **مُحَمَّد:** أصغر أولاد العم يس، ويلقب بميشو، بدأ العمل في مدبغة للجلود في سن الثامنة، يعمل طول النهار، ويعطي بعض الجنيهاً لأمه، ثم لما كبر عمل مع يحيى، ثم فتح دكاناً لقطع غيار السيارات.

● قصة عائلة إمام سرحان:

١. **إمام سرحان:** يسكن في الشقة المقابلة لبلكونة شقة يس، عامل في المصنع بخمسمئة جنيه، لديه خمسة أولاد من الزوجة الأولى، وأربعة من الثانية، وتزوج الثالثة أيضاً في الأخير، بمهر ابنته رباب.

٢. **رباب:** ابنة العم إمام، تحب نبيل جارها، ولكن يخطبها الشيخ سلمان الضب، وهو عربي غير مصري، مدير مدرسة في السعودية، عمره فوق الستين، ويزوجها أبوها منه، ويأخذ مهراً كبيراً عليها، وتسافر معه إلى السعودية.

● عائلة العم جودة:

١. **جودة النمس:** كان يعمل خفياً للشونة، له ابن واحد علي، وابنتان نور في الثانوية، وآية متزوجة من عمران الصعيدي، وهو صديق لمحسن بن الحاج شبيل اللبودي، سافر إلى البحرين للعمل. ومات جودة مبكراً.

٢. **علي جودة:** جار نبيل، ويسميه نبيل دودة؛ لأنه يقرأ كثيراً، وكان يتردد على مكتبة ملاك يومياً ويقرأ الكتب والمجلات، وأوصى به والده إلى ملاك، الذي كان له مثل أبيه، وكان يعمل معه في مكتبته، ويجلس للبيع إذا خرج ملاك لأي عمل أو ضرورة، وتخرج علي من قسم الفلسفة في الجامعة، وعمل بمكتب رئيس الوزراء، ثم سافر إلى الإمارات، ليتعد عن ماجدة التي أحبها، ولم يوافق والدها ملاك على زواجها، بسبب عدم التكافؤ، فعلي مسلم وملاك وعائلته مسيحيون.

٣. **ولجودة أخ اسمه عواد النمس:** عمل في مديرية الأمن، وهو صديق للعم يس الفار، ويسكن حارة شق الثعبان، كان مستشار يحيى في الترشح لعضوية مجلس

الشعب.

● عائلة ملاك:

١. ملاك: مسيحي الديانة، صاحب مكتبة في حارة شق الثعبان، يحب الحكمة، ويسجلها، ويكتب كل يوم حكمة ويعلقها على باب مكتبته، وقد يطبع منها بالئات أو الآلاف ويوزعها على المارة مجاناً، وهو رجل متواضع الحال، انهدم بيته وماتت أمه، ويسكن الآن في شقة أعطاها له التاجر الحاج شبل اللبودي. ملاك شخص إيجابي متسامح حسن الظن بالناس، يبرر أفعالهم، ويجب مساعدتهم، سافر وزار بلداناً كثيرة.

يعيش ملاك ثلاثة صراعات:

الصراع الأول مع زوجته مريم: وهي امرأة جميلة من عائلة الباشوات، ولها أقارب أثرياء، دخلت مستشفى الأمراض العقلية في آخر حياتها، وأصيبت بهوس الثراء، وماتت في المستشفى، وكانت كثيرة الصراع مع ملاك، بسخطها الدائم وزعيقها وغرامها بمشاكسته منذ أن يؤوب في المساء من عمله في المكتبة.

الصراع الثاني مع ابنه مجيد: الذي يريد من والده أن يرتقي في عمله، ويترك المكتبة القديمة، وقد ذهب مجيد إلى باريس في منحة دراسية، ولم يعد.

الصراع الثالث مع ابنته ماجدة: وهو الصراع الأكبر والأكثر تعقيداً، فماجدة وعلي جودة يعيشان قصة حب طاهرة، يريدان أن تكتمل بالزواج، ولكن علي مسلم وماجدة مسيحية، والكنيسة وعائلة ملاك لن يوافقوا على زواجهما، وبالتالي يلجأ ملاك إلى علي ليترك ماجدة ويتعد عنها، فيضطر علي للسفر إلى الإمارات ليتعد عن ماجدة، وفي اللحظة الأخيرة لسفره توافق الكنيسة على زواجه من ماجدة، فياخذها أبوها ملاك إلى المطار للقاء علي.

● عائلة بركات السكري:

١. العم بركات: عامل بمصنع، ماتت زوجته، وأصيب في ساقه إصابة بالغة، وصار طريح الفراش، وصاحب المصنع لم يعطه تعويضاً عن إصابته؛ وزعم أنه أصيب نتيجة إهماله، وابنته ناهد تعمل في مدرسة النديم الابتدائية وتصرف على أبيها

وأسرتها، ويقترّب منها العم يس ويحبها، ويريد الزواج منها فوراً إذا استعاد أرضه المصوبة من أخيه، لكن في أحد الأيام تصاب ناهد أمام المدرسة بحادث سيارة، وتموت، وفيما بعد يتزوج بركات هنية ابنة العم يس، كما عمل مع يحيى صقر في مؤسسته الخيرية.

• عائلة يحيى صقر ونرجس هانم:

١. يحيى صقر: ماتت أمه وهو صغير، ولم يدرس إلا الابتدائية، بينما إخوته لأبيه أكملوا الدراسة الجامعية، وعاش مدة مع أخته المطلقة، ثم مع خاله، وصار سائق حافلة مدرسية، خطب هنية، ولكن رفضه أخوها نبيل، وقبلها رفضته اثنتان من الفتيات، وفي رحلة البحث عن المال تزوج من نرجس هانم الفتاة الثرية صاحبة الفيلا، واشترت له سيارة أجرة، ثم فتح محلاً لقطع غيار السيارات، واتجه إلى الأعمال الخيرية؛ ليكسب ولاء الناس، والشهرة الطيبة، ثم انتخب عضواً بمجلس الشعب، وجمع عشرات ومئات الملايين من الجنيهات، وشارك في مشروع ضخّم مع سيدة جاءت إلى مصر للاستثمار، وبدأت التحريات حوله في قضية سرقة تسع وعشرين سيارة مرسيدس من الجيزة والعجوزة. نافس يحيى في انتخابات مجلس الشعب من دائرته عشرة مرشحين: الأستاذ الجامعي الدكتور شاهر لطفى، والصحفية نبيهة ربحان، وهي من عائلة سياسية ثرية، وجابر وهيب مستشار مجلس الدولة الذي كان السادات يلتقي به أسبوعياً في كل ثلاثاء، ومراد بخيت وكيل وزارة التموين، وراغب راغب رئيس نقابة عمال المناجم والمهاجر، ومنير زخاري رجل أعمال مثقف ومتعلم، لديه شركات ومصانع عدة، ويشارك في البرامج التلفزيونية، ويجيد لغات عدة، وغيرهم ومن المرشحين، وفاز يحيى عليهم جميعاً.

٢. نرجس هانم: التي تزوجها يحيى فتاة ورثت الكثير من والدها حشمت البارودي، وأخوها سراج سافر إلى باريس، وغابت أخباره ست سنوات، وبعد رجوعه أفاد بأن عصابة تهريب للمخدرات اختطفته إلى كولومبيا، وتحرر منهم بعد حملة عسكرية عليهم، فرجع إلى باريس، وتزوج هناك بأليزابيث الفتاة السويسرية، وبعد رجوع سراج مع زوجته أليزابيث إلى مصر بنى مصنعاً لصناعة أجهزة غسيل الكلى،

بشراكة مع فريدريك شقيق زوجته أليزابيث.

● عائلة شبل اللبودي:

١. شبل: تاجر القماش، رجل طيب محسن، ساعد عمران الصعيدي وأعطاه شقة ليتزوج بآية ابنة جودة، وأعطى شقة لملاك المسيحي بعدما أهدم بيته وماتت فيه أمه، تعرض شبل لحادث سيارة، وتجمع أهل الحي لإسعافه، وحمله إلى المستشفى.
٢. هشام: ابن شبل اللبودي، ضابط في الشرطة، قام بتعذيب ثلاثة أشخاص في قضية سرقة سيارات المرسيديس، مات أحد الثلاثة؛ فنقل هشام - كعقوبة تأديبية - إلى الصعيد، ثم أرجعه يحيى لما صار عضواً بمجلس الشعب، واتضح فيما بعد أن يحيى صقر كان هو السارق لهذه السيارات، كان يسرقها، ثم يبيع قطعها بالتجزئة، وعندما رجع سراج البارودي أخو نرجس هانم إلى مصر، أراد أن يبني مصنعاً لصنع أجهزة غسل الكلى بالشراكة مع شقيق زوجته فريدريك، على الأرض التي تملكها العائلة على الطريق الصحراوي في اتجاه الاسكندرية، ومع أول ضربات البلدوزر في الأرض خرجت تسع وعشرون لوحة للسيارات المرسيديس التي سُرقَت من الجيزة.

● عائلة فتحي ورمزي الدمهوري:

١. فتحي: طرد فتحي أمه من الشقة، وكذلك أخته التي في شبرا الخيمة وأخته التي في المنيل طردنهما، فعاشت الأم أنصاف في خرابة، ثم عاشت مع سناء - التي تعلمت الخياطة قبل عشر سنوات من السيدة أنصاف - وزوج سناء عبد الباقي النقاش، وجاء ابنها المصري الأمريكي الدكتور رمزي إلى مصر في زيارة، ليزور أمه ويلتقي بها، فاستغرب من معاملة ابنها فتحي وبناتها لها.
- وعلى الرغم من أن فتحي ويحيى صقر أبناء خالة، لكن يحيى لم يكن يثق به، خاصة عندما أراد الزواج بنرجس هانم، وكان فتحي يعمل لدى زوج أختها؛ والسبب لأن فتحي مقزز بسبب معاملته لوالدته.

● عائلة حافظ:

١. حافظ شارودة: سائق حافلة مدرسة النديم الابتدائية، خطب هنية، وفي نفس اليوم دخل أخوه سلطان السجن في قضية مخدرات، وفي يوم الزواج من هنية

تحركت الحافلة الواقفة أمام المدرسة، لتدهس ناهد وعددا من الطلاب، ويترك حافظ هنية، ويرأها شؤما عليه. حافظ شارودة شاب فقير، يجلس في المساء أمام دكان موافى العجلاتي مع الزملاء الآخرين، مثل: جمعة ونبيل، وقرني، ويحيى، وغيرهم، وهو مشهور بإلقاء النكت.

● عائلة الشيخ إبراهيم:

١. الشيخ إبراهيم: ويعمل إماما للمسجد، وهو حمو راوية ابنة العم يس، والشيخ إبراهيم شخص صالح محب للخير. وعندما أنشأ يحيى صقر مجلس الحكم أسنده إلى الشيخ إبراهيم؛ من أجل حل المشاكل التي تحصل بين الناس، ويتم الحكم فيها بالتراضي والصلح، دون اللجوء إلى الشرطة والمحاكم. وكذلك توسط الشيخ إبراهيم في حل المشكلة في زواج علي جودة المسلم وماجدة المسيحية، عندما جاءه ملاك والد ماجدة وطلب منه التوسط، ليمنع علي جودة من علاقته بماجدة، وأن يبتعد عنها.

٢. فتحي ابن الشيخ إبراهيم: محامي.

٣. يوسف ابن الشيخ إبراهيم: محامي، تولى الدفاع عن هشام اللبودي، وعمل مع يحيى صقر.

● عائلة عبد الباقي النقاش:

١. سناء: وهي الشخصية الرئيسية في القصة، وهي تعلمت الخياطة ثلاثة أشهر على يد أم رمزي قبل عشر سنوات، وبقيت أم رمزي تسكن معها لما طردها ابنها فتحي، وبناتها.

٢. عبد الباقي النقاش: زوج سناء، سافرا معاً إلى الإمارات، ثم رجعا، واشترى شقة في القاهرة.

٣. ناجي: ابن عم سناء، يعمل في المباحث، واتصلت به سناء للبحث عن الدكتور رمزي الدمهوري لما جاء إلى القاهرة من أمريكا.

٤. حسين: زوج ابنة خالة سناء، أستاذ في الابتدائية.

الفصل الثاني

عرض لروايات أمجد جاويد وتلخيصها

وفيه ثلاثة مباحث:

المبحث الأول

عرض رواية دھوپ کے پھلنے تک (حتى ذوبان أشعة الشمس) وتلخيصها

المبحث الثاني

عرض رواية عشق فناء ہے عشق بقا (العشق فناء العشق بقاء) وتلخيصها

المبحث الثالث

عرض رواية كيمپس (الحرم الجامعي) وتلخيصها

المبحث الأول

عرض رواية دھوپ کے پگھلنے تک (حتی ذوبان أشعة الشمس)
وتلخيصها

يشتمل هذا المبحث على المطالب التالية:

أولاً- نبذة موجزة عن الرواية

ثانياً- عنوان الرواية

ثالثاً- الشخصيات في الرواية

رابعاً- المكان في الرواية

خامساً- الزمان في الرواية

سادساً- اللغة والحوار

سابعاً- فصول الرواية وملخصها

المبحث الأول

عرض رواية دھوپ کے پھلنے تک (حتى ذوبان أشعة الشمس) وتلخيصها

أولاً- نبذة موجزة عن الرواية.

تقع الرواية في ثلاثمائة وتسع ثمانين صفحة، وتتحدث الرواية عن حياة الريف والقرية، وتسلط الأسر الإقطاعية على المزارعين الفقراء، والتسلط على حياة أهل القرية بالظلم، وقوة المال والنفوذ السياسي، وفساد الشرطة.

ثانياً- عنوان الرواية (العتبة الأولى للرواية):

الإهداء في الرواية من قبل الروائي أمجد جاويد إلى صديقه: كل فراز أحمد،^(١) وملك محمد حسين.^(٢)

يتكون اسم الرواية من عبارة واحدة مكونة من أربع كلمات في اللغة الأردية، وتعني: (حتى ذوبان أشعة الشمس)، وهي كما تبدو عبارة ناقصة غير مكتملة المعنى. كما أن عنوان الرواية يحمل معنىً مجازياً متخيلاً، فكيف تذوب أشعة الشمس، والحقيقة أنها هي التي تذوب الأشياء الأخرى. يرمز عنوان الرواية إلى القوى المتسلطة على الفقراء، وكأنها أشعة الشمس الحارقة، ولكن في النهاية تذوب، وتُخمد، وينطفئ لهيها.

(١) كل فراز أحمد: ولد في ١٥ نوفمبر ١٩٦٦م في لاهور. لقد حصل على درجة البكالوريوس في العلوم السياسية من جامعة بنجاب، لاهور. وهو رئيس دار النشر "علم و عرفان". بدأ دار النشر الخاصة منذ أغسطس ١٩٩٨م. وقد نشر أكثر من ٣٥٠٠ مقالات بعنوانين مختلفتين خلال ٢٥ عاماً. كما نشر معظم كتب الروائي أمجد جاويد. (قد اتصلت معه لحصول هذه المعلومات عبر الجوال).

(٢) ملك محمد حسين: ولد في ١٥ يوليو ١٩٥٦م في حاصل بور. لقد حصل على شهادة البكالوريوس في العلوم القانون من جامعة بنجاب، لاهور. وهو رئيس مدرسة الثانوية العامة "تعمير نو". وقد أسسها في أول مارس ١٩٨٢ في حاصل بور. هو صاحب مجلة الأطفال "تعمير نو" أيضاً. وكان يدير مجلة "تعمير نو" في الفترة من أبريل ١٩٩٤م إلى ٢٠٠٣م بمساعدة روائي أمجد جاويد. (قد اتصلت معه لحصول هذه المعلومات عبر الجوال).

ثالثاً- الشخصيات في الرواية.

● الشخصيات الرئيسية:

۱. فهد حسين: بطل الرواية، خرج مع والديه طفلاً من قرية قسمت نكر، وانتقلوا إلى قرية نور بور، أخرجهم إقطاعي القرية تشودري جلال سكندر، وتبنته زوجة السياسي محمود سليم ابناً لها، وهو تلقى التدريب في أكاديمية الشرطة، وعين ضابطاً في الشرطة، لكنه بعد أشهر عدة ترك وظيفة الشرطة، وعمل مع أبيه الذي تبناه محمود سليم في التجارة، ثم عاد إلى قريته قسمت نكر؛ للانتقام من تشودري جلال سكندر وابنه تشودري كبير، وتخليص القرية من شرهما.

۲. سلمى بي بي: ابنة الأستاذ دين مُجّد، شابة متعلمة، حصلت على وظيفة مدرّسة في المدرسة الحكومية بقرية نور بور المجاورة لقرية قسمت نكر، ولكن تشودري كبير منعها من العمل، بدأت العمل لحقوق المرأة في الريف، ثم ترشحت للانتخابات البرلمانية، وفازت بمقعد في البرلمان الإقليمي، وتزوجت في النهاية من بطل الرواية فهد حسين.^(۱)

۳. مائرة: صديقة فهد حسين، صحافية، سمينة قليلاً، ليست جميلة جداً ولكنها جذابة بكلامها، ومغرورة إلى حد ما، وهي تحب فهد حسين، وهي تعمل في الصحافة بداعي الشغف، وهي الابنة الوحيدة لوالدها حبيب الرحمن، وهو تاجر ولديه توجهات للعمل في السياسة أيضاً، في نهاية أحداث الرواية تزوجت مائرة بصديقها ضابط الشرطة جعفر رضا.

۴. جعفر رضا: من زملاء مائرة وفهد حسين في الدراسة، اتجه جعفر للتدريب في الشرطة، وأصبح ضابطاً في الشرطة، وهو يحب مائرة، وتزوج بها في النهاية.^(۲)

● الشخصيات المساعدة:

۱. دين مُجّد: أستاذ متقاعد، قضى حياة طيبة أثناء تدريسه، ولكن غضب عليه

(۱) دھوپ کے پھلنے تک، امجد جاوید، ص: ۱۵ - ۱۷.

(۲) المصدر نفسه، ص: ۲۶.

إقطاعي القرية تشودري جلال سكندر؛ لأن ابنه تشودري كبير غش في امتحان المتوسطة، ورسب، فحرم الأستاذ دين مُجَّد من راتبه التقاعدي (المعاش)، وعاش بعد التقاعد حياة الفقر، وله ابنة واحدة سلمى بي بي، استعاد الأستاذ دين مُجَّد حقوقه في النهاية بمساعدة تلميذه بطل الرواية فهد حسين.^(١)

٢. **بشرى بيك**: زوجة تشودري جلال سكندر، وأم تشودري كبير.^(٢)

٣. **العم سوهنا**: كان يقود عربة الحصان في القرية، ثم ترك العمل عندما ماتت زوجته، وصار يعمل أحياناً، ويمضي يومه تحت الشجرة الكبيرة في ميدان القرية، يلعب لعبة التاش، وله ابن واحد اسمه إشفاق، يربي الديوك، ويعمل أحياناً، ويترك العمل أياماً مثل أبيه.^(٣)

٤. **إشفاق**: ابن العم سوهنا، هوايته الوحيدة تربية الديوك، والاشتراك بها في المنافسات.

٥. **محمود سليم**: ثري سياسي بيروقراطي متقاعد، لم يُرزق بأولاد، ماتت زوجته، وهو يعيش في فيلا مع فهد حسين الذي تبناه محمود سليم وزوجته ابناً لهما، وقف محمود سليم مع ابنه المتبني حتى النهاية، وحرره من قبضة أمين مركز الشرطة الذي اعتقله بتهمة القتل.

٦. **العم رحمت**: ساعي البريد، يتنقل في القرى بالدراجة، وهو يأتي شهرياً بالبريد للأستاذ دين مُجَّد، وهو مبلغ من المال يرسله شهرياً شخص مجهول إلى الأستاذ دين مُجَّد، وتبين فيما بعد أن الشخص الذي كان يرسل المبلغ شهرياً هو بطل الرواية فهد حسين تلميذ الأستاذ دين مُجَّد.^(٤)

٧. **ملك نعيم**: سياسي، من قرية عزيز آباد، وهو رجل مستقيم السيرة، خسر الانتخابات مرتين.^(٥)

(١) دھوپ کے پھلنے تک، ص: ١٤ - ١٥.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٣٥.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٣٠-٣٢.

(٤) المصدر نفسه، الصفحات نفسها.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٣٦، ٥١-٥٢.

۸. **فرزند حسین:** والد فهد حسين، اتمه تشودري جلال سكندر بالسرقه، وطرده من القرية، واستولى على بيته وأرضه الزراعية.^(۱)
۹. **رائي:** خادمة بشرى بيكم، وهي تريد الزواج من سراج آرائين، وتأتي إلى بيته الريفى للقائه سراً، انتحرت بعد أن اغتصبها تشودري كبير.^(۲)
۱۰. **العم عمر حيات:** من قرية قسمت نكر، له ابنة واحدة يريد تزويجها، وينوي بيع أرضه، بينما يعارضه إخوانه؛ حتى يرثوا هم هذه الأرض، واشترى منه هذه الأرض فهد حسين، ثم رحل العم عمر حيات عن القرية، بعد زواج ابنته.^(۳)
۱۱. **العم نعمت الله:** مزارع للأرض الزراعية التي استولى عليها تشودري جلال سكندر من فهد حسين، أمر تشودري جلال سكندر ابن العم نعمت الله واسمه نذير أن يقتل فهد حسين إن جاء إلى هذه الأرض الزراعية، لذا أراد العجوز العم نعمت الله أن يرحل عن القرية، ويجنب ابنه نذير شر القتل، واتفق مع فهد حسين أن يعطيه ثمن المحصول القائم في الحقل، ويسلمه الحقل.^(۴)
۱۲. **نذير:** ابن العم نعمت الله، له ثلاثة أولاد، قتله تشودري كبير.
۱۳. **صفية:** زوجة نذير، وقفت ضد تشودري كبير، وحررت محضراً ضده بمركز الشرطة في قضية قتل زوجها.
۱۴. **شيخ آفتاب:** جاء إلى قرية قسمت نكر، ليقوم مصنعاً على الأرض التي اشتراها فهد حسين من العم عمر حيات.^(۵)
۱۵. **سلامى جت:** قتله تشودري كبير، لأنه باع أرضاً في القرية لشخص مخالفٍ لتشودري كبير.^(۶)
۱۶. **أمين آرائين:** صديق سلامى جت، أراد تقديم شهادته أمام قضاة المحكمة

(۱) دھوپ کے پھلنے تک، ص: ۳۸.

(۲) المصدر نفسه، ص: ۶۴.

(۳) المصدر نفسه، ص: ۱۲۱، ۱۲۳ - ۱۲۴.

(۴) المصدر نفسه، ص: ۱۷۳ - ۱۷۴.

(۵) المصدر نفسه، ص: ۲۸۵ - ۲۸۶.

(۶) المصدر نفسه، ص: ۱۰.

ضد تشودري كبير بن تشودري جلال سكندر في قضية قتل سلامى جت، ولكن رجال تشودري كبير حبسوه لديهم حتى لا يقدم شهادته ضد تشودري كبير في المحكمة، بعد فترة وُجد أمين آرائين مقتولاً في الحقل وقت الفجر.^(۱)

۱۷. حبيب الرحمن: والد مائرة، تاجر وانتمى للعمل في أحد الأحزاب السياسية.

۱۸. بانو بيكم: والدة مائرة.

۱۹. رضوان: ابن عمه مائرة، يسكن في كندا، ولديه قناة صحفية، وكانت أم مائرة تريد تزويج ابنتها مائرة من رضوان.

۲۰. آمنة: أخت حبيب الرحمن، وعمه مائرة.

● الشخصيات الشريرة:

۱. تشودري جلال سكندر: إقطاعي ورث عن أبيه الكثير من الأراضي في قرية قسمت نكر، وهو سياسي، عضو في البرلمان، متعلم قليلاً، طويل القامة، واسع العينين، له شاربان أبيضان طويلان.^(۲)

۲. تشودري كبير بن تشودري جلال سكندر: إقطاعي، لدى والده الأراضي في قرية قسمت نكر، وهو الابن الوحيد لأبيه، وبسبب رسوبه وغشه في امتحان المتوسطة طرد أبوه فهد حسين ووالديه من القرية، واستولى على بيتهم وأرضهم، وقام تشودري كبير بقتل سلامى جت أمام بيته في ليلة ممطرة؛ لأنه باع أرضاً لشخص من مخالفين تشودري جلال سكندر وابنه تشودري كبير، كما يُعتقد أنه قتل الشاهد الوحيد على هذه الجريمة أمين آرائين أيضاً، ثم قام باغتصاب راني وهي خادمة والدته بشرى بيكم؛ لأنه علم بعلاقتها بسراج آرائين.^(۳)

۳. فضل دين: كاتب ومحاسب لدى تشودري جلال سكندر، وهو الذي يسعى في جميع أعماله منذ سنوات عدة، من البداية إلى النهاية، ولم يفشل في أي عمل كُلف به، سوى إقناع أمين آرائين وصفية زوجة نذير بالعدول عن الوقوف في

(۱) دھوپ کے پھلنے تک، ص: ۱۰.

(۲) المصدر نفسه، ص: ۱۱.

(۳) المصدر نفسه، ص: ۱۰.

وجه تشودري جلال سکندر وابنه کبير في قضايا القتل، وهو شخصية تتصف بالمكر والخداع والتملق.

۴. **ماکها:** خادم من رجال تشودري کبير بن تشودري جلال سکندر، احتفظ بأمين آرائين محبوساً لديه حتى لا يقدم شهادته ضد تشودري کبير في قضية قتل سلامى جت، وضربه ضرباً شديداً ثم رماه في الشارع، كما ذهب إلى بيت الأستاذ دين مُجَّد ليمنعه من الرحيل عن القرية، واعتدى عليه بالضرب، ولكن جاء فهد وتدخل في هذه اللحظة، وضرب ماکها، وأجبره على الاعتذار للأستاذ دين مُجَّد، ثم أرسله تشودري کبير ليخطف سلمى، فدخل ليلاً بيت الأستاذ دين مُجَّد، وكان هناك فهد حسين الذي أطلق عليه الرصاص فأصابه في رجله، ثم تركه، ورجع ماکها خائباً إلى تشودري کبير، الذي طلب منه هذه المرة أن يقتل فهد حسين.^(۱)

۵. **کاشي:** قاتل مأجور، دفع إليه تشودري جلال سکندر مبلغاً من المال لقتل فهد حسين، ولكن في المرة الأولى كان يقود سيارة فهد حسين صديقه سراج آرائين، فترکه کاشي، وفي المرة الثانية أطلق رصاصتين على فهد حسين، ولكنه تعافى في المستشفى، ولم يمِت، واعتُقل کاشي بعد هذه الحادثة، من قبل الشرطة.

۶. **جميل أختر:** محامي، يعمل لصالح تشودري جلال سکندر، ويدير ملف القتل الذي ارتكبه ابنه تشودري کبير.^(۲)

۷. **خان ظفر الله خان:** عضو في البرلمان، وكان يقف وراء مصنع الأدوية المزورة، اتصل بضابط الشرطة جعفر رضا؛ ليطلق سراح المحتجزين في هذه القضية، ولكن جعفر رضا رفض.

۸. **موبا:** يسكن في بيت فهد حسين الذي استولى عليه تشودري جلال سکندر، ويربي موبا الأبقار، أخرجه فهد حسين بالقوة.

۹. **حنيف:** صاحب دكان في ميدان قرية قسمت نكر، وشخصيته تتصف بالنفاق والحياد لظلم الإقطاعيين.

(۱) دھوپ کے پھلنے تک، ص: ۱۳ - ۱۴، ۵۳ - ۵۴، ۶۷ - ۶۸، ۱۲۹ - ۱۳۰.

(۲) المصدر نفسه، ص: ۳۶.

رابعاً- المكان في الرواية.

۱. قرية قسمت نكر: قرية في الريف، وتتسلط على هذه القرية أسرة من الإقطاعيين، تورطت في حادثة مقتل سلامى جت، ثم أمين آرائين، واغتصاب الخادمة راني، وفي القرية ميدان دائري، يضم الدكاكين والمحلات التجارية، ومسجداً، وشجرة ضخمة، يجلس تحت ظلها الناس والعاطلون طوال اليوم، للعب الألعاب المختلفة، وتأتي إلى هذا المكان كل أخبار القرية.^(۱)

۲. قرية نور بور: قرية مجاورة لقرية قسمت نكر، بها مركز للشرطة، ومكاتب للمحكمة والمحامين، ومدرسة، وأصبح جعفر رضا ضابطاً للشرطة في مركز شرطة القرية.^(۲)

۳. بيت سلامى جت: في قرية قسمت نكر، حيث قتله أمام البيت تشودري كبير في ليلة ممطرة أمام صديقه أمين آرائين؛ لأنه باع أرضاً لشخص من مخالفين تشودري كبير.^(۳)

۴. بيت الأستاذ دين محمد: في قرية قسمت نكر، مكون من أربع غرف، وصحن البيت، مع مطبخ ومخزن، يسكن فيه بعد التقاعد مع ابنته سلمى بي بي.^(۴)

۵. فيلا محمود سليم: في ناحية من نواحي المدينة، يسكن فيها شخصان فقط، محمود سليم وفهد حسين الابن المتبني له. وفي الفيلا الكثير من الخدم، يعملون نهاراً، وتقف في كراج الفيلا الكثير من السيارات الثمينة.^(۵)

۶. الحديقة: يلتقي فيها فهد حسين بصديقه الصحافية مائرة، كما التقى فيها جعفر رضا أيضاً بمائرة، بعد أن ترك فهد حسين المدينة، ورحل إلى قريته قسمت نكر.^(۶)

(۱) دھوپ کے پھلنے تک، ص: ۲۹.

(۲) المصدر نفسه، ص: ۱۶.

(۳) المصدر نفسه، ص: ۱۰.

(۴) المصدر نفسه، ص: ۱۴.

(۵) المصدر نفسه، ص: ۱۸.

(۶) المصدر نفسه، ص: ۱۹.

۷. **فیلا حبیب الرحمن:** فی ناحیة من نواحی المدینة، یسکن فیها التاجر حبیب الرحمن مع زوجته وابنته مائة. (۱)
۸. **مکتب قناة الأخبار:** التي تعمل فیها مائة، ويقع المکتب فی مبنى علی الشارع الرئيسي للمدينة، ویأتي جعفر رضا إلى هذا المکتب للقاء مائة. (۲)
۹. **مركز الشرطة فی قرية قسمت نکر:** یذهب إليه أمين آرائین کي یجرر محضراً ضد تشودري جلال سکندر وابنه تشودري کبير ورجالهما، الذين حبسوا أمين آرائین وضربوه ضرباً شديداً، ولكن أمين مركز الشرطة يرفض تحرير المحضر ضدهم، بل یحبس أمين آرائین، ويضربه أفراد الشرطة ضرباً شديداً أيضاً، ثم جاء فهد حسين وحرره من قبضة الشرطة، ثم أجبر فهد حسين ضابط الشرطة علی تحرير محضر لأمين آرائین ضد تشودري کبير ورجاله الذين حبسوا أمين وضربوه ضرباً شديداً. (۳)
۱۰. **عزيز آباد:** قرية ملك نعيم، السياسي الذي ترشح للانتخابات البرلمانية مرتين، ولكنه خسر. (۴)
۱۱. **بيت العم عمر حیات:** اشتراه فهد حسين، وصار مکتباً لحقوق المرأة فی القرية، تديره سلمی بنت الأستاذ دين مُجَّد.
۱۲. **بيت سراج آرائین:** فی قرية قسمت نکر، عبارة عن بيت ضيافة بين الحقول، يجتمع فيه سراج مع أصدقائه، وتأتي محبوبته راني أحياناً للقاءه.
۱۳. **بيت فهد حسين:** فی قرية قسمت نکر، أخرج منه تشودري جلال سکندر أسرة فرزند حسين (والد فهد حسين)، وجعله حظيرة للأبقار، ثم استرده فهد حسين بالقوة بعد رجوعه إلى القرية.
۱۴. **بيت الضيافة:** لتشودري کبير، يجتمع فيه بالمجرمين الذين يعملون له، ويمضي يومه فيه.

(۱) دھوپ کے پھلنے تک، ص: ۱۳.

(۲) المصدر نفسه، ص: ۲۵ - ۲۶.

(۳) المصدر نفسه، ص: ۴۹ - ۵۱، ۱۲۸ - ۱۲۹.

(۴) المصدر نفسه، ص: ۲۱۱.

۱۵. **المطعم:** دعا فهد حسين صديقه مائة لتناول العشاء في أعلى مطاعم المدينة.^(۱)

خامساً- الزمان في الرواية.

وظّف الروائي الكثير من الأوقات لما يناسب طبيعتها من الأحداث، مثل:

• **الليل:** وقت الاضطراب ونزول المصائب، والقلق، مثلاً:

۱. في ليلة ممطرة بها الكثير من الرعد والبرق: جاء تشودري كبير بن تشودري جلال سكندر، وقتل سلامى جت أمام بيته، فسقط قتيلاً.^(۲)

۲. ظل المحاسب فضل دين طول الليل قلقاً؛ ماذا يفعل مع أمين آرائين الذي يريد الإدلاء بشهادته في المحكمة ضد تشودري كبير، في قضية قتل سلامى جت.^(۳)

۳. مع حلول الليل على المدينة، في فيلا محمود سليم تضيء الأنوار، والجميع مستيقظون، لكن فهد حسين نائم، يحلم بالكوايس المزعجة، التي بسببها يستيقظ فجأة.^(۴)

۴. أمين آرائين تعرض للضرب الشديد في مركز شرطة القرية، وظل طول الليل يتألم مضطرباً من آلامه.^(۵)

۵. في الليل: جلست مائة على سريرها تبكي لرحيل صديقها فهد حسين من المدينة إلى القرية.^(۶)

• **الفجر:** يأتي بالمفاجآت غير المتوقعة، مثلاً:

۶. وُجد أمين آرائين مقتولاً في الحقول، قُتل رمية بالرصاص، ولم يعرف قاتله، رغم أن الشكوك كانت تدور حول تشودري جلال سكندر وابنه كبير ورجاهما.

• **الصباح:** وقت العمل والنشاط، والأعمال الجديدة، مثلاً:

(۱) دھوپ کے بھلنے تک، ص: ۵۸.

(۲) المصدر نفسه، ص: ۱۰.

(۳) المصدر نفسه، ص: ۱۳.

(۴) المصدر نفسه، ص: ۱۸.

(۵) المصدر نفسه، ص: ۴۹.

(۶) المصدر نفسه، ص: ۷۱.

۷. في الصباح تتجه مائة إلى عملها في قناة الأخبار.^(۱)
۸. في الصباح تتجه سلمى إلى المدرسة الحكومية في قرية نور بور، وهو أول يوم لها في العمل.^(۲)
۹. في الصباح اتجه الأستاذ دين مُجَّد برفقة تلميذه فهد حسين إلى قرية نور بور لاستلام جائزة التفوق.^(۳)
۱۰. مع طلوع الشمس يجتمع الناس في ميدان القرية، ويجلس العاطلون تحت الشجرة الكبيرة.
۱۱. مع طلوع الشمس، يُمشط العم سوهنا شعره، وهو يترنم بأبيات الغزل.^(۴)
۱۲. مع بداية النهار يعتزم تشودري جلال سكندر وزوجته بشرى بيكم السفر إلى المدينة.^(۵)
۱۳. مع طلوع الشمس في أول يوم لفهد حسين بالقرية تناول الإفطار في بيت أستاذه دين مُجَّد، واغتسل، ثم خرج إلى ميدان القرية ليلتقي بالناس.^(۶)
- **الظهر: وقت العمل، مثلاً:**
۱۴. يجلس تشودري جلال سكندر مع محاميه جميل اختر في صالة البيت، يتناقشان حول قضية سلامى جت الذي قتله تشودري كبير ابن تشودري جلال سكندر.^(۷)
۱۵. يزور ضابط الشرطة جعفر رضا زميله فهد حسين، ويحاول أن يمنعه من الرجوع إلى القرية.^(۸)

(۱) دھوپ کے گھلنے تک، ص: ۲۳.

(۲) المصدر نفسه، ص: ۳۲.

(۳) المصدر نفسه، ص: ۴۰.

(۴) المصدر نفسه، ص: ۶۱.

(۵) المصدر نفسه، ص: ۶۴.

(۶) المصدر نفسه، ص: ۷۵.

(۷) المصدر نفسه، ص: ۳۶.

(۸) المصدر نفسه، ص: ۵۵.

● **المساء:** وقت النزهة والاستجمام، والزيارات العائلية، مثلاً:

١٦. يَتَمَشَّى فهد حسين ومائة في الحديقة. (١)

١٧. في المساء حضر الأستاذ دين مُجَدِّ إلى بيت تلميذه فهد حسين في القرية، ليخبر والديه بتفوقه، وبأنه سيصطحبه غداً لنيل جائزة التفوق في حفل بإدارة التعليم في قرية نور بور. (٢)

١٨. في المساء دعا فهد حسين صديقه مائة لتناول العشاء في أعلى مطاعم المدينة. (٣)

١٩. في المساء ذهبت مائة لزيارة صديقها ضابط الشرطة جعفر رضا في بيته، بعد رحيل فهد حسين إلى القرية. (٤)

سادساً- اللغة والحوار.

يكتب الروائي أمجد جاويد باللغة الأردنية السهلة، وفي هذه الرواية أورد بعض الأشعار باللغة الأردنية وباللغة البنجابية، على لسان العم سوهدنا، الذي يترنم بهذه الأشعار، كلما وقف أمام المرأة بمشط شعره. وتأتي الحوارات في الغالب قصيرة ومتوسطة، كما يتحدث إشفاق إلى الديك الذي يريبه، وكأنه يفهم لسانه.

لم يستخدم أمجد جاويد في هذه الرواية الاقتباسات من القرآن الكريم أو الحديث النبوي الشريف.

سابعاً- ملخص الرواية (حتى ذوبان أشعة الشمس) وفصولها:

أ- فصول الرواية:

تتكون الرواية من مائة وستة عشر فصلاً، بدون أسماء أو أرقام، وكل فصل يختلف عن الآخر في محتواه، والرواية في ثلاثمائة وتسع وثمانين صفحة.

(١) دھوپ کے گھٹنے تک، ص: ١٩.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٣٨ - ٣٩.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٥٨.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٧١.

ب- ملخص الرواية (حتى ذوبان أشعة الشمس):

قسمت نكر قرية في الريف، وبالقرب منها قرية نور بور، ويسكن فيهما المزارعون الفقراء، وتسلمت على قرية قسمت نكر أسرة ظالمة من الإقطاعيين، ورثت الأراضي، وتظلم المزارعين. هذه الأسرة تتكون من تشودري جلال سكندر، وهو سياسي برلماني، وابنه تشودري كبير.

وتتناول الرواية قصتين أساسيتين:

١. قصة فهد حسين:

فهد حسين بن فرزند حسين، طالب متفوق، من سكان قرية قسمت نكر، تفوق في امتحان المرحلة المتوسطة، فاصطحبه أستاذه دين محمد في عربة الخيل التي يقودها العم سوهنا إلى القرية المجاورة نور بور لاستلام الجائزة، وفي الطريق وقف تشودري جلال سكندر ورجاله، ومنعهما من الذهاب إلى قرية نور، وكان غاضباً على الأستاذ دين محمد؛ لأن تشودري كبير بن تشودري جلال سكندر رسب في الامتحان وغش، فحصل عراك بين رجاله الذين اعتدوا بالضرب على الأستاذ دين محمد وتلميذه فهد حسين، حتى أغمي عليهما، فنقلهما قائد عربة الحصان العم سوهنا إلى المستشفى.

ثم قام تشودري جلال سكندر بطرد والدي فهد حسين من القرية، واستولى على أرضهم ومزرعتهم وبيتهم، بعد أن اتهم فرزند حسين بالسرقة، فعاشت الأسرة في قرية نور بور المجاورة، ثم مات الوالدان، وتبى السياسي الكبير محمود سليم وزوجته فهد حسين ابناً لهما، فدرس فهد وعاش حياة هنيئة، وتلقى تدريب الشرطة، وصار ضابطاً في الشرطة، ثم ترك العمل، وصار يعمل في التجارة مع أبيه الذي تبناه محمود سليم.

وكانت مائة التي تعمل في الصحافة وهي صديقة فهد حسين منذ أيام الدراسة ترغب في الزواج به، وتحبه، بينما تفكر أمها أن تزوجها بابن عمته رضوان الذي يقيم في كندا، ولديه قناة صحفية، ولكن فهد حسين بعيد عن مائة شارد

الذهن، لا يبادلها الحب، بل يفكر في الانتقام من تشودري جلال سكندر، الذي استولى على أرضه وبيته، وطرد والديه من القرية، بعد أن اتهم والده فرزند حسين بالسرقة.

زار جعفر رضا زميله فهد حسين؛ ليعرف سبب غيابه دائماً، فقص عليه فهد قصته التي وقعت له ولأسرته في قرية قسمت نكر.

كشفت مائة عن شبكة كبيرة من المجرمين يصنعون الأدوية المزورة في المدينة، وطلبت من زميلها ضابط الشرطة جعفر رضا أن يكون هو معها لينال هذا النجاح، ويقبض على هؤلاء المجرمين، وكان نجاحاً كبيراً لكليهما، ارتقت مائة في عملها، وأصبحت مديرة للقسم الذي تعمل فيه بقناة الأخبار، بينما تلقى ضابط الشرطة جعفر رضا اتصالاً من أحد أعضاء البرلمان الذين يقفون خلف هؤلاء المجرمين، وطلب منه إطلاق سراحهم، ولكن ضابط الشرطة جعفر رضا لم يتأثر بتهديداته، ورفض أن يطلق سراحهم.

كما تلقت مائة اتصالاً بالتهديد، وتبين فيما بعد أنه جاء من المجرمين الذين كانوا يديرون مصنع الأدوية المزورة.

الأستاذ دين محمد عمل مدرساً طيلة حياته في مدرسة القرية، التي أغلقها تشودري جلال سكندر، كما غضب على الأستاذ دين محمد، وحرمه من الحصول على منحة التقاعد والراتب التقاعدي الشهري (المعاش)، بسبب رسوب ابنه تشودري كبير وغشه في امتحان المتوسطة، وكان الأستاذ دين محمد يتلقى شهرياً عبر البريد مبلغاً من المال من شخص مجهول لا يعرفه، تبين فيما بعد أنه كان تلميذه فهد حسين، ويكفي هذا المبلغ لمصاريفه طيلة الشهر، وأصبحت ابنته سلمى بي بي أيضاً مدرسة في المدرسة الحكومية بقرية (نور بور) القرية المجاور لقسمة نكر، ولكن الأستاذ دين محمد كان قلقاً على ابنته كيف ستخرج من البيت للعمل؟! وهو يريد أن يحصل على منحة التقاعد حتى يزوج ابنته في حياته، ويؤدي مسؤوليته.

وفي اليوم الأول توجهت إلى عملها فأوقفها تشودري كبير، ومنعها من الذهاب للعمل، وأخبرها بأنه يحبها، وأمرها بالجلوس في بيتها، وسيأتيها راتبها

شهرياً، ومزق لها أوراقها التي تحملها في يدها، ولكنها رفعت يدها لتصفعه، وهنا أطلق حراس تشودري كبير الرصاص في الهواء.

رجعت سلمى حزينَةً باكيةً إلى بيتها، وحزن والدها الأستاذ دين مُجَدِّد، وعقد الاثنان العزم على الرحيل من هذا البيت، ربما إلى لاهور، أو إلى مكان آخر بعيد، وكتب الأستاذ دين مُجَدِّد رسالةً إلى العنوان الذي يأتي منه المبلغ المالي له شهرياً، وكان قد كتب سابقاً رسائل عدة إلى ذلك العنوان، ولكنه لم يجد رداً، وفي هذه المرة كان واثقاً من أنه سيجد رداً على رسالته.

وأخبر ماكها تشودري كبير بأن سلمى لا تخرج من بيتها، وتركت العمل الذي عُيِّنَتْ فيه مدرسةً في مدرسة قرية نور بور، ففرح تشودري كبير، وقال بأنها ستأتي يوماً ما إليه عندما يموت والدها.

قرر فهد حسين أن يعود إلى قريته قسمت نكر، ويساعد أستاذه دين مُجَدِّد، وينتقم من عدوهما المشترك تشودري جلال سكندر وابنه تشودري كبير، ووصل فهد إلى القرية في اللحظة التي أرسل فيها تشودري كبير خادمه ماكها ليلبغ الأستاذ دين مُجَدِّد بمنعه من الرحيل عن القرية، وإلا سيكون مصيره القتل، واعتدى ماكها على الأستاذ دين مُجَدِّد، فتدخل فهد حسين، وضرب ماكها، وأجبره ورجاله على الاعتذار للأستاذ دين مُجَدِّد.

وعندما علم تشودري كبير بالواقعة أمر محاسب أبيه فضل دين أن يتصل بمركز الشرطة للتحقيق في الأمر.

ولكن الشرطة تلقت اتصالاً من شرطة المدينة بأن فهد حسين ضيف في القرية، ويجب حمايته من كل ما يؤذيه، ولذا اتصل ضابط الشرطة في القرية بتشودري جلال سكندر، وأبلغه بتلقيه حكماً من شرطة المدينة بحماية فهد حسين، وكانت مائة هي التي تحدثت إلى قائد شرطة المدينة لحماية فهد حسين في القرية.

توجه فهد حسين مع سراج آرائين (أخو أمين آرائين) وإشفاق ابن العم سوهنا مع عمال آخرين إلى بيت والده في القرية، وأخرج منه (موبا)، وهو أحد رجال تشودري جلال سكندر، أخرجه بالقوة، بعد أن رفع موبا السلاح في وجه

فهد حسين، فأخذ من يده السلاح، وأخرج الأنعام التي كان يربيهها في البيت، الذي حوله تشودري جلال سكندر إلى حظيرة، وأمر فهد حسين العمال بتنظيف البيت حتى يكون صالحاً للسكن؛ لأن فهد حسين لا يريد أن يكون عبئاً على أهل القرية، ولا يريد أن يسكن في بيت أستاذه دين مُجَّد؛ حتى لا يتحدث الناس ويثيروا الشكوك حول ابنته الشابة، بل أراد أن يسترجع بيته بالقوة من تشودري جلال سكندر. وصلت كل هذه الأخبار إلى تشودري جلال سكندر وابنه تشودري كبير، ولكنهما كانا يدركان أن أية محاولة للتصادم مع فهد حسين لن تكون في صالحهما الآن.

حاول ماكها أن يقف في طريق سراج آرائين ويهدده بالقتل، ليترك مساعدة فهد حسين، ولكن سراج لم يخضع له، بل أخرج سلاحه وهدده بأنه لن يترك تشودري كبير، وسينتقم منه عما فعل بأخيه أمين آرائين.

اعتزم فهد حسين شراء قطعة أرض في القرية، فأخبره سراج آرائين بأن العم عمر حيات يريد أن يبيع أرضه، فطلب فهد حسين من سراج آرائين أن يذهب فوراً ويفاوضه على شرائها، فذهب سراج آرائين بسيارة فهد حسين، وسأل العم عمر حيات عن سبب بيع الأرض؟ فقال بأن له ابنة واحدة يريد تزويجها، وإخوانه يعارضون بيع الأرض حتى يرثوها هم، ويقف في صفهم تشودري جلال سكندر، فاتفق سراج آرائين مع العم عمر حيات أن يشتري منه الأرض، ويدفع له ثمنها غداً. دفع فهد حسين قيمة الأرض والبيت للعم عمر حيات، وكان ينوي أن يكون هذا البيت مدرسة ومعهداً للأطفال، تدرس فيه سلمى ووالدها الأستاذ دين مُجَّد. زوّج العم عمر حيات ابنته الوحيدة خارج الأسرة، وسلّم الأرض الزراعية والبيت إلى فهد حسين، ورحل عن القرية.

كما طلب العم نعمت الله (وهو مزارع لدى تشودري جلال سكندر) من فهد حسين أن يشتري المحصول القائم على أرضه الزراعية، ثم يسترجع أرضه الزراعية أيضاً، وتم الاتفاق أمام شهود من القرية، ودفع له فهد حسين قيمة المحصول الزراعي، واسترجع فهد حسين أرضه الزراعية، ولكن تشودري كبير غضب وهجم

على بيت العم نعمت الله وقتل ابنه نذير، ثم دفع تشودري جلال سكندر مبلغاً من المال إلى العم نعمت الله أن يأخذه عوضاً عن ابنه المقتول، وينسى هذه القضية. ولكن صافية زوجة المقتول نذير ومعها سلمى وفهد حسين وإشفاق ذهبوا إلى مركز الشرطة، وفي هذه اللحظة حضر السياسي ملك نعيم، وحضرت الصحافية مائرة لتغطية هذا الحدث، وحرر في مركز الشرطة محضر بواقعة القتل ضد تشودري كبير.

حاولت أسرة تشودري جلال سكندر أن تنازل صافية عن المطالبة بحق قتلزوجها، ولكنها رفضت، وانتقلت صافية مع أولادها الثلاثة من بيتها إلى بيت سلمى.

عمل فهد حسين لإصلاح القرية كثيراً، فأعاد افتتاح مدرسة القرية، واتفق مع أحد الأثرياء أن يبني مصنعاً على الأرض التي اشتراها فهد حسين من العم عمر حيات، كما سعى في تركيب برج لشبكة الهاتف النقال.

٢. قصة قتل سلامى جت على يد تشودري كبير، ثم قضية قتل الشاهد

أمين آرائين:

ذهب تشودري كبير في ليلة ممطرة وقتل سلامى جت أمام صديقه أمين آرائين، الذي توسل كثيراً إلى تشودري كبير أن يسامح سلامى، ولكن كبير أطلق الرصاص على سلامى فسقط قتيلاً، وكان ذنب سلامى جت أنه باع قطعة أرض لشخص من مخالفين تشودري كبير، وكان قد عرض ثمناً أعلى من الثمن الذي عرضه تشودري كبير.

وقبل مثول تشودري جلال سكندر وابنه تشودري كبير أمام المحكمة؛ أخبره محاسبه فضل دين بأن أمين آرائين يريد تقديم شهادته أمام قضاة المحكمة ضد تشودري جلال سكندر وابنه تشودري كبير في قضية قتل صديقه سلامى جت.

قام رجال تشودري جلال سكندر وابنه تشودري كبير بإحضار أمين آرائين وحبسهم لديهم حتى لا يقدم شهادته ضدتهما في قضية القتل، وانتشر خبر اختفاء أمين آرائين في القرية.

قام رجال تشودري جلال سكندر وابنه تشودري كبير بضرب أمين آرائين ضرباً شديداً مبرحاً، حتى أصبح فاقداً للوعي، وحبسوه ثلاثة أيام حتى مضى موعد المثول أمام القضاة في المحكمة للإدلاء بالشهادة في مقتل سلامى جت، ثم رموه في الشارع، فذهب أمين آرائين إلى مركز الشرطة في القرية ليحرر محضراً ضد تشودري جلال سكندر وابنه تشودري كبير ورجاهما الذين ظلموه وضربوه ضرباً شديداً، وحبسوه ومنعوه من الذهاب للمحكمة، ولكن أمين مركز الشرطة رفض تحرير المحضر ضد تشودري جلال سكندر وابنه تشودري كبير ورجاهما، ونصح أمين آرائين أن ينصرف إلى بيته، ويسكت عما حصل له، ولكنه رفض الذهاب، وهدد أمين مركز الشرطة بأنه سيشعل النار في جسده وينتحر أمام مركز الشرطة، وهنا أمر أمين مركز الشرطة أفراد الشرطة بضربه، فبدأت صيحاته تعلو من مركز الشرطة، وفي اليوم التالي جاء لزيارته أخوه سراج من المدينة، وحاول طمأنته، ولكن عندما خرج طلب أمين آرائين من أمين مركز الشرطة مرة ثانية أن يحرر محضراً ضد تشودري جلال سكندر وابنه تشودري كبير ورجاهما، فأمر أمين مركز الشرطة أفراد الشرطة بضربه للمرة الثانية.

وكان أمين آرائين محبوساً في قبضة الشرطة، حتى جاء فهد حسين إلى القرية، وأخذ معه أفراد متعددين، واتجه إلى مركز الشرطة، وحرر أمين آرائين، بعد أن هدد ضابط الشرطة بأنه سيرفع دعوى ضده بأنه حبس أمين آرائين ظلماً دون جرم. تحدث أمين آرائين مرة أخرى مع فهد بأنه يريد تحرير محضر بقتل تشودري كبير لزميله سلامى جت، فوعده فهد بأنه سيذهب معه غداً لتحرير المحضر، فذهب معه فهد وأجبر ضابط الشرطة على تحرير محضر ضد تشودري كبير ورجاله الذين ضربوا أمين آرائين وحبسوه ثلاثة أيام؛ حتى لا يشهد ضده في قضية قتل سلامى جت. بعد أيام وُجد أمين آرائين مقتولاً وقت الفجر عند الحقول، وحرر أمين مركز الشرطة محضراً بقضية قتله ضد مجهولين، وعم الحزن أرجاء قرية قسمت نكر، وأراد أخوه سراج أن ينتقم لأخيه من تشودري كبير، ولكن منعه فهد حسين، حتى يحين الوقت المناسب.

قبضت الشرطة على فهد حسين بتهمة قتل أمين آرائين، وشهد العم سوهنا بأنه رأى بعينه فهد حسين قتل أمين آرائين، وطبع بصمته على ورقة بيضاء، وانتشر الخبر في أرجاء القرية، كما صدقه سراج آرائين (أخو المقتول أمين آرائين)، واتصل فهد حسين بأبيه الذي تبناه محمود سليم، وطلب منه المساعدة.

طلب محمود سليم من صديقه قائد شرطة المدينة أن ينقل ضابط الشرطة جعفر رضا إلى مركز الشرطة في نور بور، فنقله خلال عشر دقائق، لأن ضابط الشرطة نيازي في نور بور كان قد ذهب هناك بضغوطات سياسية، وأيضاً طلب النائب البرلماني أن ينقل ضابط الشرطة جعفر رضا من المدينة، فجاء في الليل، وذهب ضابط الشرطة نيازي إلى المدينة.

وفي الصباح أحضر ضابط الشرطة من مركز قسمت نكر المتهم بالقتل فهد حسين إلى مركز الشرطة الكبير في نور بور، وتلقى ضابط الشرطة جعفر رضا ملف القتل، فعرف أن تهمة القتل ملفقة ضد فهد حسين، ورأى الورقة البيضاء التي طبع عليها العم سوهنا شاهد القتل بصمته، واستجوبه فأخبره بالحقيقة بأن تشودري كبير ورجاله أجبروه على شهادة الزور ضد فهد حسين، وهددوه إن لم يشهد بقتل ابنه إشفاق، وهو محجوز لديهم، فأرسل ضابط الشرطة جعفر رضا أمين مركز الشرطة ليحرر إشفاق من رجال تشودري كبير الذين احتجزوه.

نقل ماكها إلى تشودري كبير الخبر بأنه رأى راني خادمة والدته بشرى بيكم مع سراج آرائين في الحقول، ثم أوصلها سراج إلى البيت، وأنهما يريدان الزواج. دخل تشودري كبير إلى بيته وضرب الخادمة راني على وجهها واغتصبها، وعندما جاءت سيدتها بشرى بيكم، أخبرتها الخادمة بما حصل لها، وخرجت الأم بشرى بيكم تبحث عن ابنتها تشودري كبير ولكنها لم تجده في البيت، وعندما رجعت إلى الغرفة وجدت راني معلقة بالمروحة، قد انتحرت، ثم دفنها بعض الأشخاص في الليل.

ترشحت سلمى للانتخابات البرلمانية، وفازت على تشودري كبير، وخسر الانتخابات تشودري جلال سكندر وكذلك ابنه تشودري كبير، وكان تشودري

جلال سكندر قد اتفق مع أحد القتلة المأجورين أن يقتل فهد حسين، فأطلق عليه رصاصتين، وأغمي عليه، ونقل إلى المستشفى جريحاً، لكنه تعافى، وقبضت الشرطة على القاتل المأجور كاشي، وأصيب تشودري كبير في إطلاق النار، ثم مات في المستشفى. وكانت نهاية القصة أن اتفق فهد وسلمى للزواج، واختارت مائة صديقها ضابط الشرطة جعفر رضا للزواج.

المبحث الثاني

عرض رواية عشق فناء عشق بقا (العشق فناء العشق بقاء) وتلخيصها

يشتمل هذا المبحث على المطالب التالية:

أولاً- نبذة موجزة عن الرواية

ثانياً- عنوان الرواية

ثالثاً- الشخصيات في الرواية

رابعاً- المكان في الرواية

خامساً- الزمان في الرواية

سادساً- اللغة والحوار

سابعاً- فصول الرواية وملخصها

المبحث الثاني

عرض رواية عشق فناء عشق بقا (العشق فناء العشق بقاء)

وتلخيصها

أولاً- نبذة موجزة عن الرواية.

تقع هذه الرواية في (٨٢) فصلاً، بدون أسماء أو أرقام، في (٢٢٩) صفحة، تتحدث الرواية عن موضوعات اجتماعية عدة في المجتمع الباكستاني، مثل: صراع الطبقات في المجتمع، والتحرش الذي تتعرض له الممرضات في المستشفى، وفساد الشرطة، والأحزاب الدينية السياسية، وقصتين للحب.

ثانياً- عنوان الرواية (العتبة الأولى للرواية):

الإهداء في الرواية من قبل الروائي أمجد جاويد إلى كل مراهق واعى الذي يطلب الحب الحقيقي فقط.

يتكون اسم الرواية من جملتين اسميتين، الأولى: العشق فناء، والثانية: العشق بقاء. ويتضح من عنوان الرواية أنها تتحدث عن العشق، في موازنة بين حالتين: الفناء والبقاء.

وأبرز معاني العنوان قصتي الحب الموجودتين في الرواية:

١. قصة حب بين همايون لابنة عمه صفية، وهو حب من طرف واحد، يعيش حتى النهاية في صدر همايون، ويتأثر أحياناً بالكراهية والنفور، ولكنه يرجع مرة أخرى، وينتهي بمقتل صفية على يد تيمور الذي خدعها ثم أراد ابتزازها وسلب شرفها، وهكذا تنتهي هذه القصة بفناء صفية، وبقاء همايون.

٢. قصة حب جنيد إقبال والممرضة راحيلة، ينمو بين الاثنين حبٌّ بصورةٍ بطيئةٍ، وينتهي بالزواج، وبالسفر إلى الخارج؛ لبداية حياةٍ جديدةٍ.

ثالثاً- الشخصيات في الرواية.

• الشخصيات الأساسية:

١. **جنيد إقبال:** شاب ينتمي لأسرة من التجار، حالتها المادية متوسطة، وهو أصغر الأولاد في أسرته، له أخوان وأخت، انضم جنيد إلى حزب ديني أثناء دراسته في الكلية، تدرّب من قبل هذا الحزب الديني على كل شيء، ابتداءً من الخطابة وانتهاءً باستعمال السلاح، وتعرض للاعتقال من الشرطة، وأُحضر إلى المستشفى للفحص الطبي مقيداً بالسلاسل، وتعرض لرصاصة في ساقه أثناء إطلاق النار في إحدى المرات، ويصف الروائي هيئته في المستشفى بأنه طويل القامة، رفيع الأنف، كبير العينين، رقيق الشفتين، وله شارب خفيف، أحمر الخدين، خطف جنيد إقبال التاجر تيمور وأخذ من أبيه فدية عشرين مليون روبية مقابل إطلاق سراحه، وتزوج جنيد بالمرضة راحيلة، وسافرا في النهاية خارج البلاد لبداية حياة جديدة مستقرة.

٢. **راحيلة:** ممرضة في المستشفى، وتسكن في سكن المستشفى، وأمها أرملة تعيش في القرية، تعرضت راحيلة لضغوطات كثيرة في العمل، والتحرش من الدكتور جميل، وطلبت المساعدة من جنيد، فوقف جنيد معها، واشترى لها بيتاً، وتزوج بها.

٣. **همايون بن أنور علي:** محامي مبتدئ من عائلة فقيرة، تعرف على جنيد، فساعده جنيد في العمل مستشاراً قانونياً لدى أحد التجار الكبار، وكسب همايون أموالاً كثيرة جداً، وأحب همايون ابنة عمه صفية منذ الصغر، وكانت خطيبته، ثم فسخت الخطوبة، ثم رجعت إليه مرة أخرى.

٤. **صفية بنت أصغر علي:** ابنة عم همايون، والدها مهندس، وهي تدرس في الكلية، كانت خطيبة ابن عمها همايون، ثم فسخ والدها الخطوبة؛ بسبب الفرق بين الأسرتين في الحالة المادية، وتعرضت صفية لخداع من التاجر تيمور الذي حاول ابتزازها والنيل من شرفها، فرجعت إلى همايون وتمت خطوبتهما مرة أخرى، ولكنها قُتلت على يد حراس تيمور، وهي أيضاً أطلقت النار على تيمور.

● الشخصيات المساعدة:

١. **نسرین جوزف:** ممرضة وزميلة راحيلة في الغرفة في سكن المستشفى، وهي مسيحية، انتظرت فكتور طويلاً، ولكنه سافر إلى الفاتيكان، ولم يرجع.

٢. **أنور علي:** درس المتوسطة، وصار أستاذاً في مدرسة القرية، وتزوج وله ولدان

سعيد وهمايون.

٣. زينب: زوجة أنور علي، وأم سعيد وهمايون.

٤. أصغر علي: الأخ الأصغر لأنور علي، درس وحصل على شهادة الهندسة، تزوج وله ثلاثة أولاد: فاخر، سلمى، صفية.

٥. زيتون بي بي: زوجة أصغر علي، وأم فاخر وسلمى و صفية.

٦. سلمى: أخت صفية، وهي بنت مطيعة لأمها، تمت خطوبتها في النهاية لابن عمها سعيد.

٧. أم راحيلة: أرملة تعيش في القرية، ثم تنتقل إلى المدينة لما اشترى جنيد بيتاً، باسم راحيلة.

٨. البروفيسور جعفري: أستاذ همايون في الكلية، طلب من همايون اللقاء بعد حادثة احتجاز الشرطة لهمايون، وأرشده للعمل لدى زميله المحامي سردار إقبال.

٩. سلطان: خادم جنيد إقبال.

١٠. المحامي سردار إقبال: زميل البروفيسور جعفري، وعمل لديه همايون.

١١. عابد إلهي: محامي مبتدئ متدرب لدى المحامي سردار إقبال، وأصبح زميلاً في العمل لهمايون.

١٢. فاروق تشودري: محامي، لديه قضية البنت التي اغتصبها عالمكبر، ولكنه رفض المزيد من التعاون مع جنيد في البحث عن هذه الفتاة.

١٣. شيخ عزيز الرحمن: تاجر كبير من تجار المدينة، والد تيمور، دفع عشرين مليون روبية فدية إلى جنيد إقبال؛ لإطلاق سراح ابنه تيمور، الذي اختطفه جنيد إقبال.

١٤. وسيم: طالب بقسم القانون، زميل همايون، أخبر أسرة همايون بوجوده في المستشفى بعدما قبضت عليه الشرطة، ثم أنكرت وجوده في قبضتها.

١٥. خادم المستشفى: اسمه غير معروف، سعى بسرعة إلى سكن الأطباء في الحي السكني للمستشفى في الثلث الأخير من الليل؛ لإيقاظ الطبيب المناوب ليلاً؛ عندما أحضرت الشرطة في سيارتها همايون وهو مغمى عليه، ثم أيقظ الخادم الممرضة

المناوبة في قسم الطوارئ.^(١)

١٦. **رضية:** تسكن مع زوجها وأولادها في الطابق الثاني لبيت راحيلة وجنيد، وهي تساعد راحيلة في الطبخ وعمل البيت.

• الشخصيات الشريرة:

١. **تيمور:** تاجر، درس في بريطانيا، يملك مصنعاً وسيارة جديدة ومنزلاً ريفياً، وتريد صفية الزواج منه طمعا في ماله، وقد التقت به صفية في زواج الأخت الكبرى لتأبئة (زميلة صفية في الدراسة، أبوها يعمل في السفارة). والد تيمور شيخ عزيز الرحمن تاجر كبير من تجار المدينة، تعرض تيمور للاختطاف على يد جنيد إقبال، ودفع أبوه عشرين مليون روبية؛ فدية لإطلاق سراحه، ولكن تيمور كان يخدع صفية، وقام بتسجيل مقاطع فيديو لها معه في بيته الريفي، وأراد ابتزازها بذلك، وكانت النهاية مقتله على يد صفية.

٢. **الدكتور جميل:** طبيب، في منتصف العمر، متزوج ولديه ولدان، يتحرش بالمرضة راحيلة التي تعمل معه في المستشفى، ويطلب منها إقامة علاقة معه، ويقدم تقريراً طبياً مزوراً كما يريد منه ضابط الشرطة سلامةت خان، حول الفحص الطبي للمحتجز لديهم جنيد إقبال.^(٢)

٣. **سلامت خان:** ضابط شرطة فاسد، يتجاوز صلاحياته.^(٣)

٤. **الكاتب في مركز الشرطة:** جاء إليه أنور علي في وقت الفجر، وهو نائم في مكتبه على الكراسي، فأيقظه، وسأله عن ابنه همايون، لكنه أنكر وجود شخص باسم همايون، ورفض إخباره بالحقيقة بأسلوب غير مهذب.^(٤)

٥. **ذيشان:** زميل جنيد إقبال في نفس الحزب الديني السياسي أيضاً، ولكنه يريد ترك هذا الحزب، وقام ذيشان بقتل عالمكير في المستشفى، ثم هرب إلى خارج البلاد،

(١) عشق فناء عشق بقا، أمجد جاويد، ص: ١٠ - ١١.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٥، ٦.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٦.

(٤) المصدر نفسه، ص: ١٣.

لتقع التهمة على جنيد إقبال.

٦. **عالمكير:** صديق ذيشان، وهو عضو في نفس الحزب الديني السياسي أيضاً، ولكنه مزدوج الانتماء السياسي، شخص فاسد، ارتكب جرائم القتل، وقام باغتصاب فتاة. تعرض عالمكير لرصاصة في بطنه في شجار بينه وبين ذيشان وجنيد، أحضره ذيشان وجنيد إلى المستشفى، وتحسنت حالته بعد أيام، ولكنه مات في المستشفى، وتأتي الشكوك حول ذيشان بقتله.

٧. **ماجد ورائج:** يعمل لصالح حزب سياسي، مع مجموعة تضم عدة أفراد، وترتكب جرائم القتل وغيرها، وماجد لديه الكثير من المال والثروة، وبسببه كان جنيد إقبال في احتجاج الشرطة، وقام جنيد إقبال بقتله أمام المحكمة، بعدما أخبره المحامي همايون بمكان وجوده.

٨. **التاجر حفيظ:** تاجر كبير في المدينة، قام جنيد بتوظيف المحامي المبتدئ همايون لديه، للعمل تحت مسمى مستشار قانوني للشركة، ولكن في الحقيقة، استعمل حفيظ همايون للعمل لديه في الأعمال غير القانونية، وليكون في المستقبل أداة في يده للسياسة.

٩. **شميم:** مشرفة سكن الممرضات بالمستشفى، وهي تقف بجانب الدكتور جميل في إيذاء الممرضة راحيلة، ثم تعتذر لراحيلة بعد أن يقوم جنيد بتهديد الدكتور جميل.

١٠. **كبيرة الممرضات:** تحاول التأثير على راحيلة بإغرائها بالمال والهدايا؛ لجلبها إلى صف الدكتور جميل.

● شخصيات ليس لها دورٌ مباشرٌ في الرواية:

١. **تنوير:** طالب بقسم القانون، زميل همايون.
٢. **سعيد بن أنور علي.**^(١)
٣. **فاخر بن أصغر علي.**^(٢)
٤. **صغرى بي بي:** أخت أنور وأصغر، تزوجت في قرية أخرى قرب قريتها،

(١) عشق ناهے عشق بقا، ص: ١١.

(٢) المصدر نفسه، الصفحة نفسها.

وذهبت مع زوجها إلى بريطانيا، ورد ذكرها في الرواية مرة واحدة فقط.^(١)

٥. سائرة: زميلة صفية في الدراسة، وأخت تيمور.

٦. ثابثة: زميلة صفية في الدراسة، في زواج أختها الكبرى تعرفت صفية على

تيمور.

٧. التاجر فيروز: قتله عالمكير.

٨. سهيل: ابن عم جنيد وصديقه المقرب، قتله ماجد ورائج؛ لأن سهيل كان في

الحزب المخالف لحزب ماجد، ثم انتقم جنيد من ماجد وقتله أمام المحكمة.

٩. فكتور: مسيحي، يعمل في التبشير بالمسيحية، أحبته الممرضة نسرین

جوزف، ولكنه سافر إلى الفاتيكان، ولم يرجع.

رابعاً- المكان في الرواية:

١. المستشفى: هناك عدة مناظر للمستشفى في الرواية:

● التحرش الذي تتعرض له الممرضة راحيلة من الدكتور جميل، الذي يطلب منها كل يوم إقامة علاقات معه، مقابل أن يقوم بكل ما تحتاجه راحيلة، ولكنها تقاوم وتبتعد عنه.

● ضابط الشرطة سلامة خان أحضر جنيد إقبال مقيداً بالسلاسل إلى المستشفى، وطلب من الدكتور جميل تقريراً طبياً لفحصه، وأن يكون التقرير الطبي كما يريد الضابط سلامة خان، وهناك التقى جنيد إقبال بالممرضة راحيلة، التي حثته على الصبر، وسقته كأساً من الماء.

● قسم الطوارئ: الشرطة أحضرت في سيارتها همايون بن أنور علي (الطالب بقسم القانون) إلى المستشفى في الثلث الأخير من الليل، وهو مغمى عليه، بعد أن تعرض للضرب الشديد من الشرطة، وطلب ضابط الشرطة من الطبيب في المستشفى أن يعالجه بشرط عدم مسؤولية الشرطة عنه، وإن مات فيكتب بأن مجهولين أحضروه إلى المستشفى، بعد أن أصيب في حادث سيارة.

(١) عشق فناء عشق بقا، ص: ١١.

- بعد أن تعرض عالمكير لرصاصة في بطنه في شجار بينه وبين ذيشان وجنيد، أحضره ذيشان وجنيد إلى المستشفى، وتحسنت حالته بعد أيام، ولكنه مات في المستشفى.
- ونُقلت زيتون بي بي إلى المستشفى بعد إصابتها بالإغماء نتيجة الحزن الشديد؛ لما علمت بعلاقة ابنتها صفية بتمور.
- ونُقلت صفية إلى المستشفى بعد إصابتها بالإغماء لما علمت بخداع تيمور لها.

٢. سكن الممرضات بالمستشفى:

تسكن فيه الممرضات، ومنهن: راحيلة ونسرين جوزف، في غرفة واحدة، وتتولى شميم الإشراف على سكن الممرضات.

٣. الحي السكني للمستشفى:

في العادة يكون حياً متكاملاً من المساكن المبنية للأطباء والعاملين في المستشفى، وتمت الإشارة إليه في الرواية عندما سعى خادم المستشفى بسرعة إلى سكن الأطباء في الحي السكني للمستشفى في الثلث الأخير من الليل؛ لإيقاظ الطبيب المناوب ليلاً؛ عندما أحضرت الشرطة في سيارتها همايون وهو مغمى عليه.^(١)

٤. البيت الريفي لتيemor:

ذهبت إليه صفية عدة مرات برفقة تيمور، وهو بيت جميل حوله المزرعة، والحيوانات الأليفة، وهذا البيت الريفي امتزاج للمشرق والمغرب، ففي داخل البيت بني كل شيء على الطراز الغربي، وفي الخارج يوجد في أرض المشرق حيث حياة الريف، وحواليه: المزارع والحقول، والخدم والفلاحون، والأشجار، والأبقار والغنم. قام تيمور بتسجيل لقاءاته بصفية في مقاطع الفيديو، ليهددها بما فيما بعد.

٥. مركز الشرطة:

- تحتجز فيه الشرطة جنيد إقبال، وصاحب دكان الأيسكريم، وهمايون، ويتعرض الثلاثة للضرب الشديد الذي يوصلهم إلى حد الإغماء، في تمم مختلفة.

(١) عشق فناج عشق بقا، ص: ١٠.

- في وقت الفجر، جاء أنور علي إلى مركز الشرطة، يبحث عن ابنه همايون، فوجد كاتب المركز نائماً في مكتبه على الكراسي، فأيقظه، وسأله عن ابنه همايون، لكنه أنكر وجود شخص باسم همايون، ورفض إخباره بالحقيقة بأسلوب غير مهذب.^(١)

٦. السوق:

تعرض صاحب دكان الأيسكريم في السوق للضرب من الشرطة أمام الجميع، والناس يتفرجون، وأراد ضابط الشرطة أن يعرّبه من ملابسه، فتدخل همايون بن أنور علي للدفاع عنه، وحملت الشرطة الاثنين في سيارتها إلى مركز الشرطة.

٧. المطعم:

يتقابل بعض الشخصيات في الرواية في المطعم في عدة مناظر، منها:

- المرضتان راحيلة ونسرين جوزف مع كبيرة ممرضات المستشفى.
- جنيد إقبال والمرضة راحيلة قبل الزواج.
- تيمور وصفية أثناء زمن الصداقة بينهما.
- همايون وصفية بعد التراضي بين أسرتهما، والتخطيط للخطوبة الثانية.
- يلتقي تيمور وصفية لآخر مرة في المطعم ويتم تبادل إطلاق النار، فتقتل صفية على يد حراس تيمور، وتطلق صفية رصاصتين على تيمور في صدره.

٨. المحكمة:

- حيث قدم ضابط الشرطة سلامة خان المحتجزين للقاضي؛ لإصدار الأحكام القضائية بشأنهم.
- التقى همايون بجنيد إقبال عندما بدأ همايون العمل محامياً.
- قتل جنيد إقبال عدوه ماجد ورائج أمام المحكمة، انتقاماً منه، لقتله سهيل ابن عم جنيد.

٩. منزل أصغر علي:

- منزل فخم في أحد أرقى أحياء المدينة.

(١) عشق فناج عشق بقا، ص: ١٣.

● يزوره أخوه الأكبر أنور علي، عندما قبضت الشرطة على ابنه همايون.

١٠. منزل أنور علي:

منزل صغير متواضع في حي بأطراف المدينة، يسكن فيه همايون مع والده أنور علي وأمه زينب بي بي، وغرفة همايون متهالكة قديمة.

١١. منزل أم راحيلة في القرية:

بيت صغير من الطين، يبدو أن فيه غرفة واحدة فقط وصحن أمامها، وعندما تنتقل أم راحيلة إلى المدينة لتسكن مع ابنتها، تغلق غرفة بيتها في القرية، وتناول المفتاح لإحدى الجارات؛ للاهتمام بالبيت.

١٢. منزل جنيد وراحيلة:

اشتره جنيد باسم راحيلة في حي متوسط بالمدينة، ومؤلف من طابقين، في الطابق الأول راحيلة وأمها، وفي الطابق الثاني تسكن رضية وأولادها، وزوجها يخرج للعمل في الصباح ويعود في المساء، وتساعد رضية راحيلة في أعمال البيت كالطبخ، وفي البيت مكان للسيارة، ويسكن فيه جنيد إقبال عدة أيام بعد زواجه من الممرضة راحيلة.

١٣. منزل الدكتور جميل:

دخله جنيد إقبال خفية أثناء الليل، وعندما حضر الدكتور جميل أمسك به وربطه؛ وتعهد الدكتور جميل بعدم التعرض للممرضة راحيلة في المستشفى بالتحرش.

١٤. منزل عالمكير:

حضر عنده ذیشان وجنيد إقبال، وعندما اشتد الخلاف تعاركوا، وأصيب عالمكير برصاصة من مسدسه في بطنه، ثم مات في المستشفى.

١٥. الحديقة بالقرب من البيت الجديد لهمايون:

يجلس همايون في هذه الحديقة عندما يفكر أو يمر بأزمة ومشكلة.

خامساً- الزمان في الرواية:

١. وقت العشاء: عندما يستلقي همايون في فراشه حزناً، بعد رجوعه من

المستشفى إثر الضرب الشديد الذي تعرض له من قبل أفراد الشرطة، وعلم من أمه التي أخبرته باكيةً كيف تخلّى عمه عن مساعدة أبيه.

٢. **وقت العشاء:** تستذكر الممرضة راحيلة جنيد الذي اقتادته الشرطة إلى المستشفى للعلاج، وأعجبت به راحيلة؛ لما في شخصيته من الإباء والتحدي أمام الظلم والقهر، وتغيب راحيلة في ذكريات جنيد حتى أنها لا تحس بدخول زميلتها نسرین إلى الغرفة، واستلقائها على الفراش.

٣. **النصف الأول من الليل:** وقت هيجان الآلام لجنيد إقبال بعد أن أُطلق من احتجاز الشرطة بضمنان أصدقائه في اليوم الرابع، وعندما جاء الليل استيقظ من نومه، وبدأت الآلام في جسمه، بسبب الضرب الشديد الذي تعرض له أربعة أيام في احتجاز الشرطة.^(١)

٤. **وقت الليل:** يجلس همايون على سريره في الغرفة القديمة المتهالكة، غارقاً في التفكير، عما حصل له خلال الأيام الماضية، من الحادثتين، حادثة تعرضه للضرب الشديد من قبل الشرطة ورميه في المستشفى دون مسؤولية، وحادثة تعرضه للإهانة والصفع من خطيبته وابنة عمه صفية أمام مدرستها.^(٢)

٥. **وقت الفجر:** وصل أنور علي إلى مركز الشرطة يبحث عن ابنه.^(٣)

٦. **مع طلوع النهار:** فتحت الشرطة غرفة الاحتجاز في مركز الشرطة وأخرجت المحتجزين لتقديهم إلى المحكمة.^(٤)

٧. **قبيل الظهر:** ذهب تيمور وصفية إلى البيت الريفي وسط المزارع للنزهة.^(٥)

٨. **في الصباح:** خرج همايون من البيت بعد أيام طويلة من احتجازه لدى الشرطة، وذهب لمقابلة أستاذه البروفيسور جعفري في الكلية.^(٦)

(١) عشق فاعب عشق بقا، ص: ٢٦.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٣٥.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٤٦ - ٤٩.

(٤) المصدر نفسه، ص: ١٩.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٤٦ - ٤٩.

(٦) المصدر نفسه، ص: ٤٩ - ٥٢.

سادساً- اللغة والحوار.

قدم الراوي أمجد جاويد هذه الرواية باللغة الأردنية، بأسلوب سهل سلس، وكلمات معروفة متداولة، ويقدم الأمثال والمحاورات الأردنية المشهورة، مثل:

- دو اور دو چار، معناه: اثنان واثنان يساوي أربعة، ويضرب للأمر البدهيّ المعروف.

- ذرا چھری تلے دم تولو،^(١) معناه: تنفّس قليلاً تحت السكين، ويضرب للانتظار والصبر ريثما يتضح الأمر.

لم يستخدم أمجد جاويد في هذه الرواية الاقتباسات من القرآن الكريم أو الحديث النبوي الشريف.

سابعاً- فصول الرواية (العشق فناء العشق بقاء) وملخصها:

أ- فصول الرواية:

تقع هذه الرواية في اثنين وثمانين فصلاً، بدون أسماء أو أرقام، في مائتين وتسع وعشرين صفحة، وتتناول الرواية ثلاث قصص أساسية.

ب- ملخص الرواية (العشق فناء العشق بقاء):

١. قصة أنور علي وأصغر علي:

أنور علي وأصغر علي أخوان، ولهما أخت صغرى بي بي، يسكنون القرية، ولهم أرض زراعية، مات والدهم، درس أنور المرحلة المتوسطة، واضطر لترك الدراسة للعمل والإنفاق على الأسرة، وصار أستاذاً في مدرسة القرية، وتزوج أنور من زينب بي بي، ولم يتمكن من إكمال الدراسة؛ لانشغاله بالتدريس في مدرسة القرية، والعمل في الزراعة، ودرس أخوه أصغر حتى حصل على شهادة الهندسة، وبعد عام من حصوله على الوظيفة تزوج أصغر من زيتون بي بي وهي من عائلة من الأثرياء، كما بنى أصغر بيتاً جميلاً في المدينة، وتزوجت الأخت صغرى بي بي في قرية مجاورة، ثم سافرت مع زوجها إلى بريطانيا.

(١) عشق فناء عشق بقاء، ص: ٤٥.

وُلد لأنور ولدان: سعيد وهمايون، سعيد يدرس الهندسة في لاهور، وهمايون يدرس القانون، وُولد لأصغر ثلاثة أولاد: فاخر، وسلمى وصفية.

باع الأخوان الأرض الزراعية التي ورثوها عن الأب في القرية، واشترى أنور بيتاً صغيراً في منطقة متدنية من المدينة، وتأثر كثيراً بسبب تقسيم الإرث وبيع الأرض الزراعية، وصار أصغر ثرياً جداً.

وكانت صفية خطيبة همايون منذ صغرهما، ولكن بعد التحول الكبير في حياة الأسرتين رفض أصغر علي زواجهما، موضحاً الفرق الكبير بين الأسرتين في الحالة المادية، وقال بتكبرٍ وغرورٍ لزوجته أخيه: عائدكم السنوي لا يساوي أرباحي لمدة شهر، ماذا سيعطي همايون لابنتي؟! يجب علينا أن ننسى الخطوبة. وهكذا انقطعت العلاقات بين الأسرتين بسبب فقر أسرة أنور علي وثراء أسرة أصغر علي، وتأثر همايون بفسخ خطوبته من صفية، ولكنه أخفى مشاعر حبه لابنة عمه صفية في قلبه.

جلس همايون مع زملائه الثلاثة في مقهى في السوق لتناول الشاي بعد منتصف الليل، وجاءت سيارة الشرطة، وأخرج أفراد الشرطة صاحب دكان الايسكريم، وضربوه ضرباً شديداً على الشارع، وحاولوا نزع ملابسه، فتدخل همايون لإنقاذه فضربه أفراد الشرطة، ورموا الاثنين في عربة الشرطة، واتجهوا إلى مركز الشرطة، وهناك ضرب أفراد الشرطة همايون حتى أغمي عليه، ثم حملوه إلى المستشفى في الثلث الأخير، وتركوه هناك بعد أن أخبروا الطبيب أنهم ليسوا مسؤولين عنه إن مات، وإن أفاق فعلى الطبيب طرده من المستشفى.

أخبر زملاء همايون والده بالحادثة، وتوسلت إليه زوجته زينب لإنقاذ الابن همايون من ظلم الشرطة، فهو بريء لم يرتكب جريمةً كما أخبر زملاؤه، وكان أنور قلقلًا مضرباً؛ لأنه عاش حياة شريفةً ولم يدخل مركزاً للشرطة أبداً، وفي الصباح توجه أنور علي إلى مركز الشرطة، وأنكر كاتب المركز علمه بهمايون بن أنور علي، وطرده، وقابل أنور علي في غرفة التوقيف بمركز الشرطة جنيد، فأخبره جنيد بأن الشرطة أخرجت ابنه همايون خارج المركز.

اضطر أنور علي إلى التوجه إلى بيت أخيه أصغر علي، وتوسل إليه أن يساعده في البحث عن همايون، ولكن أخاه أصغر علي رفض المساعدة، لأنه لا يريد أن يفتضح أمام الناس بأن ابن أخيه مجرمٌ قبضت عليه الشرطة، وقام أصغر علي ليخرج إلى عمله، وترك أخاه أنور علي يبكي على حاله.

وتحدثت صافية بسخريةٍ وضحك عن حادثة ابن العمّ همايون، وكيف جاء والده أنور علي لطلب المساعدة، ولم تفكر في مصيبة العم أنور علي وابنه همايون. خرج أنور علي من بيت أخيه أصغر علي يائساً، وتوجه إلى بيته، وجاءه اتصال من وسيم صديق ابنه يخبره بأن ابنه همايون في المستشفى.

وفي المستشفى؛ عندما أفاق همايون من إغمائه عرف أن الشرطة رمته على سرير المستشفى وتخلت عنه بعد أن تعرض للضرب الشديد، ورفض الطبيب علاجه إلا بشرط أن يكتب اعترافاً خطياً بأنه تعرض لحادثة سيارة، وأحضره شخصان مجهولان إلى المستشفى، وأن لا يتهم الشرطة بجريمة ضربه، وعرف همايون أن الطبيب يخاف من الشرطة، ولذا لا يستطيع مساعدته، وهمايون بحاجة إلى العلاج، فوافق على ذلك.

خرج همايون من المستشفى إلى البيت في حالة الحزن واليأس من تعامل الشرطة المخالف للقانون، وعلم من أمه أن عمه رفض مساعدة والده في البحث عنه، وتحريره من قبضة الشرطة، وتبرأ منه وظنه مجرماً، لذا قبضت عليه الشرطة، ولا يريد عمه أصغر علي أن يشوه سمعته واسمه في المجتمع بسبب ابن أخيه همايون، ولذا فكر همايون أن يقابل خطيبته وابنه عمه صافية؛ ليعرف موقفها منه، فربما هي لا توافق والدها فيما فعل، ويجب على همايون أن يلتقي بها ويحدثها بشأن الخطوبة والعلاقات بين الأُسرتين، قبل أن يتخذ قراراً يندم عليه فيما بعد.

ولهذا السبب ذهب همايون إلى كلية صافية، وانتظرها وقت الانصراف، فخرجت وأراد همايون التحدث إليها، ولكنها صفعته على وجهه، وهدرت من الحضور مرة أخرى، وذهبت مع سائق سيارتها غاضبةً، وتحدثت صافية في البيت مع أمها التي حذرتها من إخبار أبيها أو أخيها حتى لا يتطور الأمر وتحدث مشكلة أكبر

بين رجال الأسترين، ولذا قررت الأم زيتون بي بي أن تتحدث إلى أنور علي أو زوجته زينب بي بي بشأن هذه الحادثة.

رجع همايون إلى بيته حزيناً منكسر النفس يفكر فيما حصل له خلال الأيام الماضية من الحوادث:

- عائلة عمه أصغر علي فسخت خطوبته من ابنة عمه صفية، بسبب فقر عائلة همايون.

- ضربته الشرطة ضرباً شديداً حتى أغمي عليه، ثم رمته في المستشفى وتخلت عن المسؤولية؛ لأنه دافع عن صاحب دكان الآيس كريم.

- وعندما قابل ابنة عمه صفية ليعرف موقفها من فسخ الخطوبة صفعته على وجهه.

وجاء أبوه وأمه لمواساته في غرفته، فعرف أن زوجة عمه زيتون بي بي قد أخبرت والديه بالقصة، وحاول والداه أن ينصحاها بالابتعاد عن صفية، وترك التفكير فيها، وأن أسرة عمه قررت قطع العلاقات مع أسرة أنور علي، فمن الأفضل الابتعاد عنهم، والعلاقات لا تُبنى بالقوة والإكراه، وأن يفكر بدلاً من ذلك في بناء شخصيته ومستقبله، وسيجد زوجة أفضل من صفية.

وبعد عدة أيام من حادثة احتجاز الشرطة لهمايون، طلبه أستاذه في الكلية البروفيسور جعفري، وتحدث معه طويلاً، وأبدى أسفه على الحادثة التي تعرض لها، وتخلّى عنه زملاؤه وهربوا، وعرض البروفيسور جعفري على همايون العمل في المحاماة عند زميله المحامي سردار إقبال، ففرح همايون وقبل العمل، وفي نفس اليوم ذهب برفقة أستاذه البروفيسور جعفري إلى سردار إقبال للتعارف وابتداء العمل لديه من الغد.

بدأ همايون العمل مع سردار إقبال المحامي بكل سرور ونشاط، وهم في ذهنه: كيف يمكنه أن يكسب المال الكثير في وقت قصير؟! وكيف يحصل على ابنة عمه ومحبوبته صفية؟!

في المحكمة التقى همايون بجنيد، وتبادل معه الحديث، وتعارفاً، وجاء ذكر

ماجد ورائج على لسان همايون؛ فطلب منه جنيد معلومات مؤكدة عن مكان وجوده، مقابل مائة ألف روية لهمايون، وإن جاء بمعلومات إضافية فسيعطيه مبالغ إضافية، وتخيّر همايون: هل يعمل لصالح جنيد ويجمع له معلومات حول ماجد؟!، وبذلك يحصل على مبالغ ضخمة في وقت قصير، أم ينتعد عن هذا الطريق؟!؛ للخطورة التي حوله.

وبعد فترة عرف همايون أن ماجد ورائج سيحضر إلى المحكمة في أحد الأيام، فانتظره، وعندما علم بدخوله المحكمة وراه مع أربعة أشخاص آخرين، اتصل فوراً بجنيد، وأخبره بوجود ماجد، وكان جنيد على انتظار لماجد خارج المحكمة، وعندما خرج أطلق عليه الرصاص وقتله.

في بيت أصغر علي تنازعت صفيه مع أمها طويلاً؛ لأن الأم كلفت ابنتها سلمى بالاتصال ببيت عمها أنور علي؛ للاطمئنان على ابن عمها همايون.

وكانت صفيه تكره ابن عمها وخطيبها السابق همايون، والسبب الوحيد فقر أسرة عمها أنور علي، وكانت تفكر في تيمور (أخو زميلتها سائرة)، وهو شابٌ ثريٌّ، لديه مصنعٌ، وأبوه تاجرٌ، ولديه سيارةٌ حديثةٌ، وبيتٌ واسعٌ، ويفكر تيمور في الانشغال بالسياسة أيضاً، وكان يأتي لزيارة بيت صفيه، وأحياناً تزوره صفيه، وتبادلاً الهدايا الثمينة، وقد تعرفت صفيه عليه في زواج أخت زميلتها تائبة، وكانت أخت صفيه الكبرى سلمى أكثر عقلانيةً منها، فكانت تنصحها بالابتعاد عن مثل هذه العلاقات، والحذر على عزتها وشرفها، وحاولت أن تمنعها من الزواج في العائلات الثرية، وإن كانوا هم على طريق الثراء أيضاً.

ذهبت صفيه عدة مرات مع تيمور في سيارته الجديدة السوداء إلى البيت الريفي الذي بناه بماله بقرب المزارع في طريق الريف، ويخدم فيه ثلاثة عشر عاملاً، وكان تيمور يريد أن تشاهد صفيه هذا البيت، وبغيرها بثرائه، وجلسا في المرة الأولى قليلاً، وحدثها بشأن إرادته الزواج منها.

وصلت أخبار اللقاءات بين صفيه وتيمور إلى أم صفيه زيتون بي بي، وطلبتها بعد العشاء على طاولة الشاي، ونصحتها أن تترك صديقها تيمور، ولكنها رفضت،

فأغمي على الأم من شدة الحزن، وحملتها ابنتها سلمى وصفية إلى المستشفى، حيث أوضح الطبيب أنها تعرضت لارتفاع مفاجئ في ضغط الدم. التقت زيتون بي بي في المستشفى براحيلة، وعندما تحسنت حالتها رجعت إلى البيت.

وتحدث أصغر علي مع ابنته صفية حول موضوع زواجها بتيemor، وكان أصغر علي قد أعطى الحرية لأولاده في الحياة، يسمع منهم ويرشدهم، ولا يجبرهم على ما يريد، وطلب منها أن تخبر تيمور بموافقتها على الزواج، فطلب تيمور مهلة أسبوع حتى يخبر والديه، ولكنه بعد فترة أخبر صفية بأن والديه لا يوافقان على هذا الزواج، وهو كتب لها نصف ممتلكاته، وأعطاهم أوراق الأملاك، التي عندما فحصها أصغر علي وجدها مزورة، وعندما أخبرت صفية تيمور بأن هذه الأوراق مزورة تبين الوجه الحقيقي لتيمور الذي كان يخدع صفية، ولا يريد الزواج منها، فطلب منها العلاقات خارج الزواج، وهددها بتسجيلات الفيديو معه في البيت الريفي، وأراد ابتزازها بذلك.

أصبحت صفية بصدمة نفسية، وأغمي عليها، ودخلت المستشفى مرتين للعلاج، وكانت الممرضة راحيلة تقوم على خدمتها وعلاجها، وأدركت فيما بعد أنها ابنة عم همايون.

في هذه الأثناء أتهم أصغر علي بأنه يقف وراء حادثة الاختطاف التي تعرض لها تيمور، وطلبت الشرطة للاستجواب، وقام همايون ابن أخيه بإطلاق سراحه من اعتقال الشرطة، بتقديم الضمانات.

وبسبب هذه الحادثة تحسنت العلاقات بين الأسرتين، وزار أصغر علي وزوجته زيتون بي بي بيت أنور علي، وعادت العلاقة للتحسن بين صفية وهمايون، كما وافق أصغر علي وزوجته زيتون بي بي على إعادة الخطوبة بين همايون وابنة عمه صفية، وكذلك خطوبة سلمى لابن عمها سعيد.

بعد حفل خطوبة همايون وصفية، طلب التاجر حفيظ من همايون الذي يعمل لديه معلومات عن جنيد إقبال، فأنكر همايون معرفته بمكانه، ولكن التاجر

حفيظ وضح له بأنه حضر حفل خطوبته كما يبدو في صور الحفل، وهو الذي خطف تيمور، وأخذ من أبيه فدية عشرين مليون روبية، وطلب التاجر حفيظ من همايون أن يساعده في القبض على جنيد، أو يدلّه على مكان زوجته، وبالمقابل سيأخذ أموالاً كثيرة من التاجر حفيظ، وسيساعده في الترشح لانتخابات البرلمان الإقليمي، وإلا فسيكون مصيره في خطر.

فكر همايون طويلاً، وأدرك أن التاجر حفيظ لا يعرف راحيلة، ولا عنوان بيتها، ولذا اطمأن على أنها في أمان، وعندما أدرك جنيد ما يطلبه التاجر حفيظ من همايون أخذ زوجته راحيلة، وسافرا سراً إلى الخارج.

اتصل تيمور مرةً أخرى بصفية، ليساومها على تسجيلات الفيديو لها في البيت الريفي، وطلبت صفية منه اللقاء، فالتقيا في المطعم الذي كانا يجلسان في دائماً، وأطلقت صفية الرصاص على تيمور، فاصيب برصاصتين، ولكن حراس تيمور أطلقوا النار على صفية، التي ماتت في الحال.

٢. قصة الممرضة راحيلة:

البت الوحيدة لوالدها الأرملة التي تسكن في القرية، وراحيلة ممرضة في المستشفى في المدينة، وتسكن في سكن المستشفى في غرفة مع الممرضة المسيحية نسرين جوزف.

مشكلة راحيلة أنها تتعرض للتحرش من الدكتور جميل، وهو في منتصف العمر، متزوج وله ابن و بنت، ويطلب كل يوم من راحيلة أن تقيم معه علاقات خارج الزواج، وهو لا يريد منها أن تتزوجه، بل يطلب العلاقة المحرمة، وفي المقابل يعدها بأنه سيعطيها كل ما تريده.

صبرت راحيلة كثيراً على هذا الأذى، إلى أن صرخت في وجه الدكتور يوماً ومنعته من الاقتراب منها وأن يخرس عن هذا الكلام، كما كانت تبكي كل ليلة، وتخبر صديقتها نسرين جوزف أيضاً بما يجري لها، وقابلت جنيد إقبال أيضاً عندما أحضره ضابط الشرطة سلامة خان لإجراء الفحص الطبي، وطلب من الدكتور تقريراً طبياً مزوراً بحالته الصحية، وسقت راحيلة الماء لجنيد إقبال، وقالت له: لا

تنفعل، بل فكر بعقلانية، حتى ولو كان يعترض طريقك جبلٌ فسيسمح لك بالمرور... سواء السرور أو الأذى، الإنسان يحمل بداخله التحمل، دعائي في حقك. ذات يوم زارت كبيرة الممرضات راحيلة في غرفتها، وتحديث معها طويلاً بشأن العمل في مهنة التمريض، وكانت تريد بطريقة غير مستقيمة أن تغريها بقبول صداقة الدكتور جميل، وأن ذلك سيلبي لها كل طلباتها.

وفي المستشفى التقى جنيد مرتين بالمرضة راحيلة، وتحديثا عن عدة موضوعات وتعارفاً أكثر، وتبادلا أرقام الهاتف، ثم التقى بها للمرة الثالثة فجلسا في أحد المطاعم، وتناولوا الطعام، وطلبت منه راحيلة الحماية لها مما تتعرض لها في المستشفى من الإيذاء والتحرش من الدكتور جميل، وهي لا تستطيع في مقابل حماية جنيد لها من أذى الدكتور أن تقدم لجنيد شيئاً غير الدعاء.

خرجت الممرضتان راحيلة ونسرين إلى السوق لشراء هاتف لراحيلة، فالتقت بهما كبيرة الممرضات، وعرضت عليها الهاتف هدية منها، ولكن راحيلة رفضت، واشترت هاتفاً رخيصاً، ثم جلست الممرضات الثلاثة لتناول الطعام في المطعم، وأخبرتها كبيرة الممرضات أن الدكتور جميل يجمع الأدلة ضد راحيلة لإخراجها من المستشفى، أو أن تقبل بصداقته، ولكن راحيلة صممت على أن تقف ضد من يريد الهجوم على شرفها، أو يحاول اتهامها بالباطل.

تلقت راحيلة ورقة إنذار من مشرفة السكن شميم، بأن عليها ملاحظات من قبل إدارة المستشفى، ولكن راحيلة دافعت عن نفسها بأن هذه الملاحظات تم باطلة، مزورة ضدها، من أجل أن ترضخ للدكتور جميل، وهي مستعدة للحضور أمام إدارة المستشفى للإجابة عن هذه الملاحظات، وإذا فصلتها إدارة المستشفى من العمل فستفضح الجميع.

وأخبرت راحيلة جنيد بما يحدث لها من التحرش والمضايقات، فقام جنيد في وقت العشاء بالدخول مثلماً بيت الدكتور جميل، الذي ظنه في البداية لصاً يريد سرقة البيت، ولكن جنيد ربطه وربط زوجته وابنته في غرفة النوم، وقال له: لو أردتُ قتلك لقتلتك في الطريق، ولكن أريدك أن تفهم ماذا أريد، لو أقوم الآن

باغتصاب ابنتك فماذا سيكون شعورك؟

وهنا عرف الدكتور وزوجته أن جنيد ينتقم منه بسبب أفعاله الكريهة، فتوسل إليه أن يتركه، ولن يعود إلى أفعاله السابقة، فتركه جنيد بعد أن تعهد بالتوبة.

ذهب الدكتور جميل ومعه شميم مشرفة سكن الممرضات إلى راحيلة وهي في العمل، واعتذر إليها عن كل ما سبق.

اشترى جنيد إقبال بيتاً في المدينة لتسكن فيه راحيلة وأمها، وفي الطابق الثاني أسرة تخدم راحيلة، وسجل جنيد ملكية هذا البيت باسم راحيلة، لأنه لا يريد أن يأتي اسمه أمام الحكومة.

تزوج جنيد وراحيلة، وفرحت أم راحيلة بهذا الزواج، وكانت غير راضية عن علاقة ابنتها بجنيد، ولكنها الآن راضية ومطمئنة أن جنيد تزوج ابنتها راحيلة.

وفي النهاية سافرت راحيلة مع زوجها جنيد إلى الخارج.

٣. قصة جنيد إقبال:

شابٌ ينتمى لأسرةٍ من التجار، حالتها المادية متوسطةً، وهو أصغر الأولاد في أسرته، له أخوان وأخت، وكان مدللاً وشريراً في صغره، وممتازاً ومتقدماً في دراسته، انتمى جنيد إقبال إلى حزبٍ دينيٍّ أثناء دراسته في الكلية، وعندما وصل السنة الرابعة من الكلية، طردته أسرته، وتبرأت من أفعاله وسلوكه، فكان يتذكر أفراد أسرته أحياناً فيحزن على فراقهم، ثم يتذكر الهدف الذي من أجله سلك هذا الطريق ووضع رأسه في كفه؛ في سبيله، وكان مخلصاً في جميع الأعمال التي توكل إليه من الحزب الديني، سواء من جمع التبرعات للحزب الديني، أو حماية قائديه، وترسخ في ذهنه أنه سيدخل اللجنة إن مات في سبيل هذه الأعمال، ولهذا كان مستقيماً ثابتاً على طريقه، وأعطى الصلاحية أن يتخذ لمصلحة الحزب الديني أي قرارٍ يراه مناسباً، وفي الجانب الآخر كان جنيد إقبال تحت المراقبة والتتبع من قبل إدارات الأمن الحكومية، التي كانت تراقب تحركاته.

ذات مرة تعرّض جنيد إقبال للاعتقال من الشرطة، التي ضربته ضرباً شديداً، وأحضر إلى المستشفى للفحص الطبي مقيداً بالسلاسل، وعلى وجهه وجسمه آثار الضرب، وعلى ملابسه آثار الدماء.

في المستشفى، طلب ضابط الشرطة سلامة خان من الدكتور جميل أن يكتب له تقريراً طبياً بسلامة المحتجز جنيد إقبال، حتى يقدم للاستجواب غداً، وفي عيادة الدكتور تبادل ضابط الشرطة سلامة خان السبّ والشتم مع جنيد إقبال، ثم سقته راحيلة كأساً من الماء، وقالت له: لا تنفعل، بل فكر بعقلانية، حتى ولو كان يعترض طريقك جبلٌ فسيسمح لك بالمرور.

ثم أخرجته الشرطي خارج العيادة وحن وقت انصراف الممرضتين راحيلة ونسرين جوزف، فهمست الممرضة راحيلة لجنيد إقبال: سواء السرور أو الأذى، الإنسان يحمل بداخله التحمل، دعائي في حقك.

وسألت نسرين زميلتها راحيلة عدة أسئلة متتالية: من كان هذا؟ ماذا قلت له؟ ماذا حصل؟ ولكن راحيلة لم تردّ، بل قالت: لنذهب إلى السكن، وسأخبرك.

بعد أربعة أيام من احتجاز جنيد إقبال لدى الشرطة، دون توجيه تهمة إليه، أحضرته الشرطة إلى المحكمة، وتفاجأ جنيد إقبال بوجود زملائه (من الحزب الديني السياسي) الذين رتبوا لتسريحه من الحجز، مقابل الضمان، وتفاجأ ضابط الشرطة سلامة خان بأن جهوده في القبض على جنيد إقبال ذهبت دون فائدة.

اختفى زملاؤه في لحظة البصر بعد أن همسوا في أذنه إلى أين يذهب، ووقف جنيد إقبال يفكر إلى أين يذهب؟! ليس من المناسب أن يذهب مباشرة إلى المكان الذي طلبه فيه زملاؤه، فهل يذهب إلى الممرضة راحيلة، ولكن ماذا سيفعل وماذا سيقول لها؟! ثم أرشده التفكير إلى الذهاب للاستراحة يوماً عند زميل له.

وفي الليل تجددت عليه الآلام في عنقه وأيقظته من النوم، فقام وتناول الدواء، وفكر فيما حصل له خلال الأيام الأربعة الماضية، كيف قبضت عليه الشرطة؟ ولماذا جاءت الممرضة مرتين لتواسيه وتقول له: لا تنفعل، بل فكر بعقلانية، حتى ولو كان يعترض طريقك جبلٌ فسيسمح لك بالمرور... سواء السرور أو الأذى، الإنسان

يحمل بداخله التحمل، دعائي في حقل.

كان يفكر: لا بد أن خلف هذه الكلمات تفكير عميق أو تجربة مرة، وإلا فكيف لفتاة صغيرة أن تقول هذه الكلمات؟! لم يجد جنيد جواباً لكل ما يدور في ذهنه من تساؤلات.

في اليوم التالي حضر زميله ذیشان، وأخذه معه في السيارة لتناول الطعام في أحد المطاعم، وكلمه طويلاً حول سياسات الحزب الذي ينتمي إليه الاثنان، وحاول ذیشان أن يقنع زميله جنيد إقبال بأنهما يُستخدمان في مشاريع وبرامج ليست من سياسات الحزب، ولكنها أمور شخصية لقادة الحزب.

قام جنيد إقبال وذیشان بزيارة عالمكير، وهو زميل لذیشان وعضو في نفس الحزب السياسي الديني، فاستقبلهما عالمكير، وأوضح لهما بأنه يعيش حياة مزدوجة في هذا الحزب، ويقوم بجرائم القتل والاختطاف، وقادة الحزب الديني على علم بهذه الأمور، بل هم أيضاً شركاء فيها، وهنا أخذ الحوار أسلوباً حاداً، فأخرج عالمكير مسدسه ليطرد ذیشان وجنيد إقبال من بيته، ولكن ذیشان هجم عليه وأخذ المسدس منه، وانطلقت منه رصاصة بالخطأ، وأصيب عالمكير في بطنه، فحمله جنيد وذیشان في السيارة إلى المستشفى؛ ليتلقى العلاج، ثم تحسنت حالته، وأبلغ ذیشان وجنيد قادة الحزب بالحادثة، وكيف تعرض عالمكير لرصاصة في بطنه، وطمأن قادة الحزب جنيد على أنه يجب الاعتناء بعالمكير، وإن مات فسيكون جنيد هو الشخص البديل للقيام بما كان يقوم به عالمكير من أعمال، وهنا تيقن جنيد أن قادة الحزب على علم بجرائم عالمكير، وهم شركاء له فيها.

بعد عدة أيام تحسنت حالة عالمكير في المستشفى، ولكنه مات فجأة في المستشفى، وتبين لاحقاً أن ذیشان قتله، ثم هرب خارج البلاد.

وقتل جنيد عدوه ماجد ورائج أمام المحكمة، بعد أن أخبره همايون بوجوده في المحكمة، وكان هذا القتل انتقاماً من ماجد الذي قتل سهيل ابن عم جنيد، وفي المساء استدعى اثنان من قيادات الحزب جنيد؛ لسؤاله واستجوابه بخصوص حادثة قتل ماجد، وأوضح جنيد أنه قتل ماجد بناءً على عداوة وانتقام شخصي، ولا دخل

للحزب بهذه القضية.

قام جنيد إقبال باختطاف تيمور، وطلب من أبيه التاجر شيخ عزيز الرحمن عشرين مليون روبية؛ فدية لإطلاق سراحه خلال أربع وعشرين ساعة، وبالفعل اضطر والد تيمور أن يدفع الفدية لجنيد.

تعرض جنيد إقبال لإطلاق النار في ساقه ولكنه هرب بسيارته من مكان الحادث، ووصل بصعوبة بالغة إلى بيت راحيلة، التي عالجته جرحه هي وصديقتها الممرضة نسرین جوزف، واختفى جنيد في بيت راحيلة لعدة أيام حتى تعافى، وبرأ جرحه.

وبعد هذه الحادثة تزوج جنيد براحيلة، ثم سافرا سراً إلى الخارج، هرباً من التاجرين حفيظ وشيخ عزيز الرحمن وابنه تيمور، الذين عرفوا أن خاطف تيمور هو جنيد إقبال، وأرادوا من همايون أن يساعدهم في القبض على جنيد إقبال، أو أن يدهم على مكان بيته وزوجته، ولكن همايون لم يفعل، بل ظل وفيّاً لجنيد إقبال.

المبحث الثالث

عرض رواية كيمبس (الحرم الجامعي) وتلخيصها

يشتمل هذا المبحث على المطالب التالية:

أولاً- نبذة موجزة عن الرواية

ثانياً- عنوان الرواية

ثالثاً- الشخصيات في الرواية

رابعاً- المكان في الرواية

خامساً- الزمان في الرواية

سادساً- اللغة والحوار

سابعاً- فصول الرواية وملخصها

المبحث الثالث

عرض رواية كيمپس (الحرم الجامعي) وتلخيصها

أولاً- نبذة موجزة عن الرواية.^(١)

ثلاثة أصدقاء في إحدى القرى، درسوا معا في مدرسة القرية، يلعبون ويعيشون حياة سعيدة، حتى وصولهم سن المراهقة، وكان أحدهم يدرّس ابنة أحد أثرياء القرية، فنشأت بينهما علاقة عاطفية، وحملت البنت منه، فطلبت منه الهرب من القرية، لكنه افتري على زميله واتهمه ظلماً وكذباً بحمل البنت منه، وأخبر والدها الذي قتل ابنته، وهرب المتهم، وقام والد البنت وإخوانها بحرق بيت المتهم، وقتل أبيه وأمه، وهاجر المتهم إلى بريطانيا، ثم رجع ابنه إلى باكستان للانتقام من صديق والده القديم، الذي خانته واتهمه بحمل البنت، وتسبب في تخريب بيته، وقتل والديه، وساعده الصديق الثاني لوالده في الالتحاق بالجامعة قريبا من القرية، ودخل في علاقة صداقة مع ابنة صديق والده القديم، وفي هذه الأثناء وقع بطل الرواية في مشكلات كثيرة نتيجة تأثير الأحزاب السياسية على طلاب الجامعة، مما أدى إلى تصادمات ونزاعات، وتنتهي القصة بزواج بطل الرواية من ابنة صديق والده القديم، وعفو والده عن الصديق القديم الذي خانته وظلمه.

ثانياً- عنوان الرواية (العتبة الأولى للرواية):

سمي أجد جاويد روايته بـ (كيمپس) وهي كلمة باللغة الإنجليزية (Campus)، وتستعمل في الأردية كذلك، وتعني: حرم الجامعة أو الكلية، وإن كانت هذه التسمية غير مستعملة في العربية، لكنها الترجمة الحرفية للفظ.^(٢)

ويتكون اسم الرواية من لفظ واحد، ويشير بمفهومه إلى تعلق الرواية وجريان أحداثها في محيط الجامعة. ويتضح من مسمى الرواية تأثير اللغة الأردية باللغة الانجليزية.

(١) كيمپس، أجد جاويد، ص: ٣.

(٢) المورد قاموس عربي انكليزي، د. روجي البعلبكي، ص: ٤٦٥، دار العلم للملايين - بيروت، ط٧/ ١٩٩٥م.

● إهداء الرواية: (۱)

كما أهدى الروائي روايته إلى وقاص شاهد حفيد الروائي الأردني الكبير
عنايت الله التمش. (۲)

وفي التقريظ يتحدث الناشر كل فراز أحمد عن رأيه في رواية (كيمپس) قائلاً:

"كيمپس میں لگتا یہی ہے کہ جناب امجد جاوید نے اپنے تجربات کے ساتھ مشاہدات
اور جذبات کے خوبصورت رنگوں کو پیش کیا ہے۔ بعض اوقات انسان کسی دوسرے کی یادوں
میں اپنے بیتے ہوئے دنوں کا عکس دیکھ لیتا ہے۔ اس داستان میں آپ کہیں نہ کہیں اپنی یادوں کا
عکس ضرور دیکھ پائیں گے۔ کوئی نہ کوئی یاد آپ سے لپٹ جائے گی۔ اس کا تجربہ آپ یہ داستان
پڑھتے ہوئے ضرور کر لیں گے۔"

میں، جناب امجد جاوید کا یہ ناول (كيمپس) اس یقین کے ساتھ پیش کر رہا ہوں کہ یہ
ناول نہ صرف نیا آہنگ رکھتا ہے بلکہ اپنی انفرادیت کے سبب پہلے کی طرح عوامی پذیرائی حاصل
کرے گا۔" (۳)

● الترجمة:

يبدو في هذه الرواية أن السيد أمجد جاوید قدّم - إلى جانب تجاربه - الصور
الجميلة لمشاهداته ومشاعره أيضاً، في بعض الأحيان يرى الإنسان صورة أيامه الماضية
في ذكريات الآخرين، وسترى حتماً في مكانٍ أو آخر من هذه الرواية صورةً
لذكرياتك، بعض الذكريات في الرواية ستعلق بك، وستعيش هذه التجربة حتماً
خلال قراءتك لهذه الرواية، وأنا على يقين تام - بتقديمي لهذه الرواية - أنها لا تحمل

(۱) كيمپس، ص: ۱.

(۲) عنايت الله التمش: ولد في مدينة كوجر خان في ۱ نوفمبر ۱۹۲۰م. أديب صحفي باكستاني، ومؤرخ للحرب،
وروائي تاريخي كانت أهدافه تعزيز القيم الدينية والأخلاقية، وقد قدم تاريخ الإسلام العظيم لقراء الأدب الأردني.
كان ينتقل من مكان إلى آخر ليجمع مواد قصصه، في هذه المهمة المباركة للتعريف بالتاريخ الإسلامي، وبعد حصوله
على المعلومات من مصادر موثوقة، كان ينثرها على الورق. وعمل في الجيش، وألف الكثير من الروايات التاريخية،
وكتب بأسماء مستعارة، منها: ميم الف، احمد يار خان، وقاص، محبوب عالم، التمش، صابر حسين راجپوت،
وغيرها. له نحو مائة كتاب ورواية، منها: شمشير بے نیام، داستان ایمان فروشوں کی، اندلس کی ناگن، وغيرها. توفي في لاهور
في ۱۶ نوفمبر ۱۹۹۹م. ماہنامہ حکایت لاہور، ص: ۲۳-۳۲، نومبر ۲۰۱۷ء.

(۳) كيمپس، ص: ۲.

نغمةً جديدةً فحسب؛ بل ستجذب اهتمام الجمهور أيضاً بسبب تفردها.

ثالثاً- الشخصيات في الرواية:

● أسرة بطل الرواية، وتتكون من أربعة أفراد:

١. أبان علي: الشخصية الرئيسية، الاسم الافتراضي لبطل الرواية، واسمه الحقيقي غير معروف، وُلد في باكستان، ثم سافر مع أمه (زينت) إلى بريطانيا حيث كان يعمل والده، وعاش طفولته ودرس في مدينة رشلد في بريطانيا، ثم رجع أبان إلى باكستان، وسمى نفسه (أبان علي)، وهو في الأصل ابن صديق والده زرياب.

٢. والد أبان: اسمه غير معروف في الرواية، سافر إلى بريطانيا، وكان عاملاً

في البداية، ثم بدأ مشروعاً تجارياً صغيراً، وتوسعت تجارته كثيراً.

٣. ألماس: أخت أبان، ولدت في بريطانيا.

٤. زينت: أم أبان وألماس.

● أسرة زرياب، وتتكون من خمسة أشخاص:

٥. زرياب: صديق والد أبان منذ الطفولة في القرية، وقف معه مخلصاً دائماً،

عمل زرياب موظفاً كبيراً في الحكومة، وهو قريب الآن من التقاعد، ساعد كثيراً بطل الرواية على الانتقام لوالده من تشودري أسلم صديق والده القديم الذي خانته وظلمه.

٦. فرحانة: زوجة زرياب.

٧. فرح: ابنة زرياب وفرحانة، وهي أكبر من فروا وأبان، وهي تدرس في

مرحلة التعليم العالي.

٨. فروا: أخت فرح، وهي أيضاً تدرس في مرحلة التعليم العالي.

٩. أبان علي: ابن زرياب وفرحانة، وقد أخذ بطل الرواية اسمه وهويته بعد

رجوعه من بريطانيا إلى باكستان للالتحاق بالجامعة، وهو أصغر في العمر من بطل الرواية.

● عائلة تشودري أسلم:

١٠. تشودري أسلم: كان صديقاً لزرياب ووالد أبان، كان والده أستاذاً في

مدرسة القرية، وكان أسلم يدرّس ابنة أحد الأثرياء في القرية اسمه سردار فخر الدين، ثم نشأت بينهما علاقة عاطفية، وحملت منه بنت سردار فخر الدين، وطلبت منه الهروب معها من القرية، لكنه خان صديقيه، واتهم صديقه بالجرمة، ثم صار تشودري أسلم فيما بعد زعيماً سياسياً قوياً.

١١. ماهم: ابنة تشودري أسلم، وهي تدرس في الجامعة في نفس الفصل مع بطل الرواية، ثم تزوجت منه في النهاية، ووقفت ضد والدها، وهي طويلة القدرشيقة، أصابعها طويلة، وقصة شعرها جميلة إلى الكتفين، نحيفة الشفتين، وعلى اليمين من شفتها العليا خال أسود، وأجمل ما فيها العينان الكبيرتان، وتلبس خاتم ذهب في أصبعها، وقلادة ذهب في عنقها، وتقود سيارة جديدة للحضور إلى الدراسة، وهي متدربة على استعمال السلاح وإطلاق النار.^(١)

● أسرة سردار فخر الدين:

١٢. سردار فخر الدين: من أثرياء القرية، يسكن في منزل كبير في القرية، ويملك أراض زراعية، له ابنان وبنت، وكان حسن المعاملة مع أهل القرية، لكن في قضية شرف ابنته ارتكب ظلماً كبيراً بقتل الأبرياء.

١٣. ابنة سردار فخر الدين: أصيبت في إطلاق النار ثم دخلت المستشفى، وتحسنت صحتها، وهي أم ماهم، ثم اشترك في قتلها أخوها فرياد علي، وأبوها سردار فخر الدين، وزوجها تشودري أسلم.

١٤. فرياد علي: ابن سردار فخر الدين، وهو مرشد مذهبي، ويعمل كاشف لحسابه.

١٥. الابن الأصغر لسردار فخر الدين: مات في حياة والده.

● شخصيات مرافقة لأبان علي بطل الرواية:

١٦. عمر سليم: شاب، خادم وسائق لبطل الرواية في الفيلا الكبيرة (سبزه زار)، يكون مسلحاً في أكثر الأحيان، وهو مكلف من قبل زرياب بمرافقة ابن

(١) كيميس، ص: ٢٣ - ٢٤.

صديقه أبان علي.

١٧. جندودا: رجل متقدم في السن، طبّاخ لبطل الرواية في الفيلا الكبيرة (سبزه زار)، ساكت قليل الكلام.

• شخصيات في الجامعة:

١٨. الأستاذ ريجان: محاضر جامعي، طويل القامة، نحيف البدن، أسمر اللون، يرتدي نظارة.^(١)

١٩. زهرة جين: محاضرة في الجامعة، في متوسط العمر، قمحية اللون، معتدلة القامة، طويلة العنق، شعرها أسود طويل، ترتدي ملابس فاخرة ونظارة ثميّة، وعلى عنقها عقد نحيل، وكانت تحاول إثارة الفتنة في القسم ضد رئيس القسم، لتصبح هي رئيسة القسم، ولما انكشفت خطتها أخذت إجازة طويلة وتركت القسم.

٢٠. أسد: صديق أبان في الجامعة، من مدينة مير بور بإقليم كشمير الحرة، وأصبح فيما بعد زعيما لاتحاد الطلاب داخل الجامعة، طويل القامة، أشقر أبيض اللون، ملتف الشعر.^(٢)

٢١. تنوير كوبانك: صديق أبان في الجامعة، من مدينة ديره غازي خان، أسمر اللون، متوسط القامة ممتلئ قليلاً، طويل الشاربين، غليظ الصوت، أصيب في حادث سيارة مع أبان علي، عند رجوعهم من مزرعة تشودري أسلم.

٢٢. أبرار، فضة، فريجة: زملاء الدراسة في الفصل مع أبان علي.

٢٣. رابعة: زميلة الدراسة في الفصل مع أبان علي، وهي طويلة نحيفة، وصاحبة أخلاق جميلة، عرضت على أبان مبلغاً من النقود في المطعم، عندما دعا أبان زملاء الفصل إلى الغداء.

٢٤. رخشنده: طالبة في السنة الثانية من الكلية، وهي من صديقات ماهم، وهي صافية اللون، مستديرة الوجه، ممتلئة الخدين، صغيرة الأنف والفم، ممتلئة الشفتين، سمينة قليلاً، متجعدة الشعر.

(١) كيمبس، ص: ٣.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٩.

٢٥. زرقا: طالبة في الجامعة، جميلة جدا، خرج مع أبان علي إلى النزهة في الحديقة في يوم من الأيام مع الطلاب والطالبات، وفي رجوعها إلى البيت مع أبان علي تعرض أبان لإطلاق النار من رجال تشودري أسلم، فنجت زرقا، وأصيب أبان علي.

٢٦. عاطف: طالب في السنة الثانية من الكلية، ووقف في طريق أبان في الأيام الأولى.

٢٧. عدنان وكاشف: من الطلاب المتخرجين من الكلية.

٢٨. ميا فياض: طالب يسكن في مسكن الجامعة، وهو من أصدقاء عدنان وكاشف.

٢٩. العم بير بخش: رجل عجوز يعمل في الجامعة منذ اثنين وعشرين عاماً، ويسكن داخل الحرم الجامعي، ولديه معلومات عن كل شيء وكل أحد في الجامعة.

٣٠. فرخ تشودري: أبوه عضو في البرلمان واسمه كذلك فخر الدين، كان يريد ماهم لنفسه، وهو فاسد الأخلاق، مشغول بالخمير والنساء، وكان يدرس في هذه الجامعة.

٣١. ذیشان وأبرار: أرسلهما فرخ تشودري لإطلاق النار على أبان علي.

٣٢. بهجا: الحلاق في القرية منذ خمسة وعشرين عاماً، وهو دل والد أبان علي على قبر والده وقبر والدته.

رابعاً- المكان في الرواية:

١. القرية: التي كان يسكن فيها والد أبان علي، وصديقه زرياب، وصديقه تشودري أسلم، ووقعت في القرية حادثة حرق بيت والد أبان علي، وقتل جده وجدته، وهذه القرية تقع في منطقة بعيدة عن إقليم البنجاب الجنوبي.

٢. مكان ما بين الحقول في القرية: هناك دعا أسلم ابنة سردار فخر الدين وخذعها بأنه سيرب معها، كما دعا أسلم صديقيه واتفق معهما على أن ينصحا البنت بعدم الهروب من البيت وأن تقوم بإجهاض الجنين، ثم ذهب أسلم وأخبر والدها بأن ابنته تريد الهروب مع صديقه، وهما بين الحقول، فجاء سردار فخر الدين

وأطلق النار.

٣. بيت أبان علي في لندن: ويسكن فيه مع والده ووالدته زينت وأخته ألباس.

٤. بيت زرباب في المدينة: استقبل فيه أبان علي في الصباح عندما جاء من بريطانيا، وقضى فيه اليوم الأول إلى العشاء، ثم ذهب إلى سبزه زار.

٥. سبزه زار: الفيلا الكبيرة التي سكنها بطل الرواية بعد رجوعه إلى باكستان، وهياها له صديق والده زرباب، وكان يسكن معه الطباخ جندودا، والسائق الحارس عمر سليم.

٦. الحرم الجامعي: فيه الشارع الرئيسي للحرم الجامعي شارع مزدوج بمسارين، معبدٌ بالإسفلت الأسود، على أطرافه الأشجار الخضراء، والورود بألوان مختلفة، وفي الحرم الجامعي الجديد سلسلة طويلة من البنايات الطويلة والقصيرة في الحرم الجامعي الجديد، تربط بينها شبكة من الشوارع، وكأنها تلال في مدينة أنشئت على رمال الصحراء،^(١) وعلى الرغم من جمال هذا المنظر لكنه منظر أجنبي عن بطل الرواية الذي يرى المكان غير مألوف له، وإنما جاء لتحقيق هدف يسعى إليه، وهو مضطرب الفكر: هل سينجح في تحقيق هدفه أم لا؟!.

٧. سلسلة من مساكن الطلاب والطالبات في الحرم الجامعي: أثناء المساء، في بعضها الظلام والأنوار مطفأة، وفي بعضها الأنوار مضيئة.

٨. قاعة الفصل في إحدى الأقسام بالحرم الجامعي: الطالبات يجلسن في الصفوف الأمامية، وهن أكثر من الطلاب الذين يجلس معظمهم في الصفوف الخلفية.^(٢)

٩. مطعم الجامعة: ويذكره الروائي باسمه الانجليزي بالحروف الأردية: (كينثين)، ويجتمع فيه الطلاب والطالبات في أوقات الفراغ للفسحة بين المحاضرات.

١٠. بيت مهجور خارج المدينة: يستعمله عدنان وكاشف لحبس الأشخاص

(١) كيمبس، ص: ٣.

(٢) المصدر نفسه، الصفحة نفسها.

المخالفين الذين يحتطفونهم ويضربونهم، في الدور تحت الأرضي.

١١. سوق المدينة: حيث ذهب بطل الرواية مع الخادم عمر سليم، في اليوم الأول من دراسته في الجامعة، والتقى مصادفةً بزميله في الفصل أسد، وتناول معه طعام العشاء.

١٢. مزرعة تشودري أسلم: دعت ابنته ماهم زملاء فصلها لقضاء يوم العطلة فيها، وتقع المزرعة على مساحة أرض كبيرة عدة هكتارات، وحولها الحقول الخضراء، وفي المزرعة مبنى أبيض جميل، وأرض مفروشة بالعشب، وفي الجانب الآخر بحيرة ماء وفي وسطها استراحة عليها مظلة، وفي المزرعة خدم ومزارعون.

١٣. بيت تشودري أسلم: ذهب إليه أبان علي وحارسه عمر سليم للقاء تشودري أسلم.

خامساً- الزمان في الرواية:

١. في وقت المساء: أخبر أسلم صديقيه بأن ابنة سردار فخر الدين حامل منه، وكان وقع الخبر صادماً جداً، وكأن الأرض تزلزلت من تحت أقدام الصديقين زرياب ووالد أبان علي، وتوقيت المساء لهذا الخبر يرمز إلى الظلام والخوف من المجهول.

٢. بعد العشاء: عندما أخبر والد أبان ابنه أبان بقصته في القرية وما وقع له من قتل والديه وإحراق بيته في القرية على يد سردار فخر الدين، وهذا التوقيت لإخبار الأب ابنه بهذا الموضوع الحساس والقصة الحزينة الأليمة هو تناسب بينهما، واختيار جيد من قبل الروائي لهذا الحدث، ففي الليل السكون والراحة، والخلود إلى الفكر، واسترجاع الذكريات القديمة، وبعد انتهاء القصة أراد أبان أن يتصل بصديق والده العم زرياب لكن الوقت كان في لندن العاشرة ليلاً، وفي باكستان الثالثة ليلاً، فرأى أن الوقت غير مناسب للاتصال.

٣. كان سفر أبان من بريطانيا ليلاً، عندما ودعه أبوه وأمه وأخته ألماس في المطار، وفي الصباح استقبله العم زرياب وابنته فرح في المطار في باكستان.

٤. مدة من الوقت يقضيها بطل الرواية في إحدى الأقسام بالحرم الجامعي، وهي مدة غير معروفة، حتى بطل الرواية لا يعلم هل هي طويلة أم قصيرة؟!.

۵. **اليوم الأول** لبطل الرواية في الجامعة: دخل الحرم الجامعي وقت طلوع الشمس في الصباح، تأتي الأشعة الذهبية للشمس وكأنها شلال من خلال الأشجار الخضراء على جانبي الشارع في الحرم الجامعي الجديد.^(۱)

۶. **في مساء اليوم الأول** من الدراسة في الجامعة: التقى بطل الرواية أبان علي في السوق بزميله في الفصل أسد صدفه، وذهبا للتسوق معاً، ثم تناول طعام العشاء، وجلسا إلى ساعة متأخرة من الليل.

۷. عاد والد أبان علي إلى القرية بعد خمسة وعشرين عاماً.

سادساً- اللغة والحوار:

كتب أمجد جاويد هذه الرواية **باللغة الأردنية**، وأسلوبه سهل، واستخدم كلمات سهلة المفهوم وكثيرة الاستعمال في الحوارات والمحادثات، ويتغير الأسلوب في بعض الأحيان ليأخذ نمطاً أدبياً بالتشبيهات والأمثال، والوصف.

أغلب الحوارات قصيرة ومتوسطة، سوى بعض الحوارات التي تمت بين ماهم وأبان علي لا سيّما بشأن زواجهما.

الألفاظ في الرواية مهذبة جداً، بعيدة عن الفحش، سوى بعض السب والشتيم مع المخالفين، مثل: فرخ تشودري وتشودري أسلم.

لم يستخدم أمجد جاويد في هذه الرواية الاقتباسات من القرآن الكريم أو الحديث النبوي الشريف.

استخدم أمجد جاويد وأشار إلى بعض الأمثال الأردنية في الحوارات، مثل:

۱. (ہاتھی کے دانت دکھانے کے اور کھانے کے اور)۔^(۲)

• الترجمة: للفييل سنّ للأكل، وسنّ آخر للمظهر فقط. وهذا يعني عدم الانخداع بالمظاهر.

۲. (جو برستے ہیں وہ گرجتے نہیں)۔^(۳)

(۱) کیمپس، ص: ۳.

(۲) المصدر نفسه، ص: ۱۷.

(۳) المصدر نفسه، ص: ۱۳.

هكذا استخدم أمجد جاويد في حوار الرواية، لكن أصلاً هذه الأمثلة الشعبية باكستانية هي: (جو گرتے میں وہ برستے نہیں).

● الترجمة: السماء التي ترعد وتبرق لا تمطر. ويضرب هذا المثل للشخص الذي يقول ولا يفعل، أو الشخص الذي يكثر من الكلام والسب في الخصومة، ولكنه جبان لا يُقدم.

۳. (شیطان کو یاد کیا شیطان حاضر).^(۱)

● الترجمة: إذا ذكرت الشيطان حضر في الحال. يضرب للشخص الذي يذكر اسمه فيحضر حالاً فجأةً.

۴. (جورات قبر میں آئی ہے وہ باہر نہیں آسکتی).^(۲)

● الترجمة: الليلة التي تكون في القبر لا تكون في مكان آخر. يضرب للإيمان بالقضاء والقدر.

۵. (دو اور دوچار).^(۳)

● الترجمة: اثنان واثنان يساوي أربعة. يضرب المثل للشيء الواضح كوضوح الشمس في الظهر.

۶. (خود کو چوں چوں کا مر یہ بنانا).^(۴)

● الترجمة: أن تجعل نفسك مثل المرئي. والمعنى: جمع أشياء متضادة في مكان واحد.

سابعاً- فصول الرواية (الحرم الجامعي) وملخصها:

أ- فصول الرواية:

عدد فصول الرواية ثمانية وعشرين فصلاً، وتقع الرواية في مائة وستين صفحة.

(۱) كيمپس، ص: ۲۳.

(۲) المصدر نفسه، ص: ۳۰.

(۳) المصدر نفسه، ص: ۴۶.

(۴) المصدر نفسه، ص: ۵۱.

ب- ملخّص الرواية (الحرم الجامعي):

تدور الرواية حول الانتقام والعفو وغلبة الأحزاب السياسية على الجامعة، أسلم وزرياب ووالد أبان علي: ثلاثة زملاء درسوا في القرية إلى المرحلة المتوسطة، وكانوا متقدمين في الدراسة ماهرين في الألعاب، ودرسوا إلى المرحلة المتوسطة في القرية، ثم سافروا إلى المدينة لإكمال الدراسة الثانوية، وكانوا يسكنون معاً، وكانت بينهم صداقة، يرجعون إلى القرية في العطلة الأسبوعية، وغيرها من العطلات، وبدأ أسلم يدرّس ابنة سردار فخر الدين (أحد أثرياء القرية وصاحب أراضي زراعية كثيرة)، وبدأت علاقة عاطفية بين أسلم وابنة سردار فخر الدين، ثم كبرت العلاقة حتى حملت منه، وأخفى أسلم هذه المعلومات عن صديقيه، وكانت البنت تصر على الزواج من أسلم، وأن يهربا من القرية، لكن كان أسلم لا يريد الهروب معها، بل أراد التخلص منها بطريقة ماكرة، ثم أخبر صديقيه زرياب ووالد أبان علي بالقصة، أصيب الصديقان بالحيرة والذهول من هذا الخبر، وأمرهما أسلم بالانتظار في مكان وسط الحقول، وهو سيأتي مع البنت، لينصحها الأصدقاء أن تصرف فكرها عن الزواج، وأن تُسقط الجنين، ولكن البنت حضرت وسط الحقول متجهزةً للهروب من البيت، وكان أسلم قد ذهب إلى والدها سردار فخر الدين وأخبره بأن ابنته تريد الهروب مع صديقه والد أبان علي، وعندما رأى زرياب من بعيد أن سردار فخر الدين ورجاله قادمون نحو الحقول أدرك أنه قد علم بخبر ابنته، فجاء مسرعاً وأخبر صديقه والد أبان علي بالهروب، وصل سردار فخر الدين ورجاله إلى ذلك المكان بين الحقول وأطلقوا النار، فأصيبت ابنة سردار فخر الدين برصاصتين، وأصيب والد أبان علي برصاصة في رجله، وفر جريحا مع صديقه زرياب، وركبوا شاحنة نقل إلى المدينة، ونجا أسلم؛ لأنه رمى التهمة على صديقه، وفي مساء ذلك اليوم قام سردار فخر الدين بقتل جد أبان وجدته، وإحراق بيتهم.

وصل زرياب وصديقه إلى المدينة، وذهبا إلى بيت أحد زملائهم في الفصل، وكان أبوه طبيباً فعالج الجريح وربط جرحه، وبعد أيام رجع زرياب إلى القرية فعلم بما فعله سردار فخر الدين من قتل والدي صديقه وإحراق بيتهم، فحاول زرياب أن يقنع

سردار فخر الدين بالحقيقة وأن صديقه بريء، ولكن لم يستمع له أحد، بل بدأ سردار فخر الدين بالبحث عن المتهم لقتله، فنصح زرياب والطبيب في المدينة والد أبان علي بالسفر إلى مدينة كراتشي، فبدأ العمل هناك عاملاً في السفن، ثم تزوج بزینت، وولد ابنه أبان، ثم بعد خمس سنوات من زواجه سافر إلى بريطانيا للعمل، وترك زوجته عند أهلها، ثم سافرت زوجته زينت مع ابنها إلى بريطانيا، وهناك وُلدت ابنتها ألماس.

في البداية عمل والد أبان علي في بريطانيا عاملاً، ثم فتح تجارة توسعت كثيراً، وحصل له حادث في أحد الأيام فجلس في بيته، ووكل إدارة أعماله التجارية إلى مدير أعماله، ووجد أبان علي وقتاً أكثر ليقضيه مع والده الذي ربه على الإسلام والأخلاق الشرقية، وفي إحدى الليالي بعد تناول طعام العشاء أخبر الأب ابنه أبان بقصة تركه للقريه، والجريمة التي ارتكبها أسلم، ثم رمى التهمة عليه، وعن وفاء صديقه زرياب، وكيف انتقل للعمل في كراتشي تاركاً زوجته وابنه، ثم سفره للعمل في بريطانيا، وطلب منه ابنه أن يقوم بما يريد منه والده، فطلب منه أبوه الانتقام له من أسلم الذي صار الآن رجلاً سياسياً.

أراد الأب أن يجهز ابنه ليستلم إدارة أعماله التجارية بدلاً منه، فسلمه إدارة الأعمال التجارية، وفي هذه الأثناء اتصل به زرياب، وطلب منه أن يسافر ابنه أبان إلى باكستان خلال أسبوعين، ليقضي مدة بين ستة أشهر إلى سنتين، ولديه خطة سيخبره بها بعد مجيئه.

سافر الابن إلى باكستان، واستقبله العم زرياب صديق والده وزوجته فرحانة، وابنتاه فرح وفروا وابنه أبان، وفرح به الجميع كأنه فرد من أفراد هذه العائلة.

في اليوم التالي أخبره العم زرياب بالخطة بأنه ألحقه للدراسة بالجامعة تحت اسم ابنه أبان علي، وجهز له (سبزه زار) وهي فيلا كبيرة ليسكن فيها، ومعه اثنان من الخدم الشاب عمر سليم والطباخ جندودا، كما أعطاه العم زرياب سيارة وجوال وكمبيوتر حاسوب محمول للاستعمال، وعليه أن يقول إن أهل الفيلا سافروا إلى أوروبا، وهو يسكن فيها لرعايتها وحراستها، وفي الجامعة سيبحث عن ماهم ابنة

تشودري أسلم، ويخطط للاقتراب منها، حتى تقبل بالزواج منه، وأوصاه بحفظ كرامتها وعزتها، كما أوصاه أن لا يكتشف أحد حقيقته وخطته، ويجب أن لا يشكّ فيه أحد، أنه ليس من هنا وأنه جاء من بريطانيا، هذه الأسرار يعرفها العم زرياب وبطل الرواية وأبوه، وعمر سليم فقط.

ذهب أبان علي مع الخادم عمر سليم إلى سبزه زار بالدراجة النارية إلى سبزه زار، وقضى ليلته فيها، وفي الصباح اتجه إلى الجامعة.

دخل بطل الرواية يقود سيارته إلى الحرم الجامعي، ودخل أحد الأقسام بالجامعة، ودخل قاعة الفصل بأحد الأقسام، وجلس في الصفوف الخلفية، سأله المدرس عن تأخره في الحضور بعد بداية الدراسة بأسبوعين، وعن اسمه؟ ومن أين هو؟ فأجاب بثلاث كذبات، بأن اسمه أبان علي، وهو من إحدى القرى التابعة لهذه المدينة، وقد تأخر في الدراسة أسبوعين؛ لأنه كان مشغولاً ببعض الأعمال في مدينة لاهور، ولكن المحاضر شك في كون الطالب من إحدى القرى التابعة لهذه المدينة، وقابل الطالب شكه بابتسامة عريضة، حتى لا يثير الشك في نفس المحاضر.

تعرف على أصدقاء الدراسة في الفصل، وتجاوز بشجاعة إساءة الطلاب والطالبات في الفصول المتقدمة ومزاحهم واستهزاءهم، وحضر المحاضرات، وجلس في مطعم الجامعة مع زملاء الفصل، ثم رجع إلى الفيلا (سبزه زار) ليتناول الغداء، ثم خرج في المساء مع الخادم سليم إلى السوق، وهناك التقى بزيميله في الفصل أسد فدعاه للتسوق وتناول طعام العشاء، وجلسا إلى ساعة متأخرة من الليل، ووجدها فرصة لمعرفة المزيد حول الجامعة والقسم والدراسة فيه، وأراد أن يسأله عن ماهم، ولكنه توقف، ثم في العودة أوصى أسد إلى مسكنه في الجامعة.

التقى أبان علي بمهام التي قدمت لزملاء الفصل دعوة إفطار في مطعم الجامعة، ثم قدم أبان علي دعوة لزملاء الفصل للغداء في أحد مطاعم المدينة.

قام مجهولون بكسر زجاج سيارة أبان، ووصلت الشكوى لرئيس القسم الذي بدأ التحقيق في الحادثة، ووقف بجانب أبان جميع زملاء الفصل، وتبين أن طالبا من السنة الثانية في الكلية هو الذي دعا أشخاصا من خارج الجامعة لهذه الجريمة،

واعترف الطالب صفدر ملك أمام الجميع واعتذر لأبان علي، فسامحه.
ثم تحرش أحد الطلاب في سكن الجامعة بأسد وحاول إيذائه، فجاء أبان
وأسد وضربا هذا الطالب حتى سال الدم من أنفه، وكان مع أبان علي مسدس، ومع
الطالب أيضاً.

اقتربت ماهم كثيراً من أبان علي، الذي كان يخاف من أن لا تعرف ماهم عن
حقيقته ولماذا جاء إلى الجامعة، ولكن ماهم كانت تحب في أبان الجرأة والشجاعة
وتراه الرجل المثالي في نظرها.

كانت هناك تحركات سياسية ومذهبية كثيرة في الحرم الجامعي بين الطلاب،
وتحاول الأحزاب السياسية الكبيرة أن يكون لها أتباع من الطلاب في الحرم الجامعي،
ولم يكن أبان يتبع أي تنظيم سياسي، بل جاء لتحقيق غرضه وهدفه وهو الانتقام من
تشودري أسلم.

التقى أبان علي بناء على دعوة من ماهم بكاشف وعدنان وهما من الطلاب
المتخرجين من هذه الجامعة، ولكن لهما تأثير سياسي على الطلاب في الحرم
الجامعي، وحاول كاشف وعدنان استمالة أبان علي إلى جانبهما ولكن أبان انصرف
دون الانتماء إلى تنظيمهما السياسي.

ثم دعت ماهم زملاء الفصل وأبان علي لزيارة مزرعة والدها وقضاء يوم
العطلة فيه للنزهة، وكان عددهم سبعة عشر، وفي العودة كان أبان علي يسوق سيارته
وبجانبه تنوير، وفي الشارع كان هناك منعطف تقف فيه سيارتان، أطلقت النار على
سيارة أبان علي فانفجرت إطارات سيارته واصطدمت بشجرة، وأصيب أبان علي
بجروح وأغمي عليه، وأصابه كسر في ذراعه، وجرح تنوير بجروح كبيرة وكان مغمى
عليه لعدة أيام في المستشفى، وقبض عدنان وكاشف على الشخصين اللذين أطلقا
النار على سيارة أبان، وبعد الضرب الشديد اعترفا بأن فرخ تشودري ابن سردار فخر
الدين كان وراء الحادث حيث أرسل هذين الشخصين لهذا الغرض، ودفع لهما مبلغاً
كبيراً من المال.

وبعد أيام وقف أربعة أشخاص في طريق أسد وكانت معه رابعة، فقام أسد

بالدفاع عن نفسه بإطلاق النار عليهم فهربوا.

وفي مساء اليوم الثاني جاء أشخاص للهجوم على ماهم وأبان في فيلا سبزه زار، فقبض الحارس سليم على أحدهم حيا، وأطلقت ماهم النار من سطح الفيلا فجرحت شخصا ثانياً من المهاجمين، وهرب الباقيون.

ثم كانت هناك سيارة تتبع أبان وماهم إلى الجامعة، وكان في السيارة اثنان من طلاب الجامعة، فقبض عليهما كاشف وعدنان، واعترف الاثنان بأن فرخ تشودري أمرهما بالتجسس على أبان وماهم، فتركهما كاشف وعدنان بعد الضرب الشديد.

علم أبان علي عن طريق حارسه سليم بأن فرخ تشودري موجود في أحد المطاعم بالمدينة، فذهب أبان وماهم وكاشف وعدنان مع آخرين للقبض عليه، وخطفوه إلى مكان مجهول، وضربوه ضرباً شديداً، وتركوه بعد أيام بعد أن تعهد بأن لا يتعرض لماهم، ويترك السياسة في الحرم الجامعي.

بعد كل هذه الحوادث اتضح أن الزعيمين السياسيين فخر الدين والد فرخ تشودري، وتشودري أسلم والد ماهم اتفقا على ترك الخلافات، والاتحاد في الانتخابات القادمة، ولهذا السبب ابتعد زملاء الدراسة في الجامعة عن أبان وماهم.

بعد فترة ذهب أبان علي وحارسه عمر سليم للقاء بالعم بير بخش، وهو رجل عجوز يعمل في الجامعة منذ اثنين وعشرين عاماً، فقابله أبان، وأعطاه سليم بعض النقود، وفائدة هذا الرجل أن لديه معلومات عن كل شيء وكل أحد في الجامعة.

تعرض أبان علي لحادث إطلاق النار من رجال أرسلهم تشودري أسلم، وقُتل من المهاجمين شخصاً وفّر الباقيون، وظل أبان علي في المستشفى عدة أيام مغمى عليه.

ثم جاءت أسرة أبان علي من بريطانيا، وذهب أبان مع والده إلى القرية لزيارة قبر والده وقبر والدته، ودله على القبرين الحلاق بهجا، ورأى والد أبان بيته الذي أحرقه سردار فخر الدين قبل خمسة وعشرين عاماً، وعندما سأل والد أبان الحلاق بهجا عن قبر ابنة سردار فخر الدين أخبره الحلاق بهجا بأن قبرها ليس هنا، وأنها كانت على قيد الحياة، وبعد سنة اشترك في قتلها أخوها فرياد علي، وأبوها سردار

فخر الدين، وزوجها تشودري أسلم.

وكانت هذه معلومة جديدة من الحلاق بهجا، وأكدت ماهم هذه المعلومة، فتحير زرياب ووالد أبان؛ إذ لم يكونوا على علم بهذا الخبر، فأخبرتهم ماهم بأن أبوها أسلم تزوج أمها، وأعطاه سردار فخر الدين فيلا في المدينة، وبعد ولادتها لابنتها قتلها الأسرة حتى لا يفتضح أمرهم.

حاول تشودري أسلم مرة أخرى أن يمنع زواج أبان علي من ابنته ماهم، ولكن لم يستطع، ووقف التنظيم السياسي في الحرم الجامعي إلى جانب أبان علي وماهم، وكانت وليمة الزواج في القسم بالحرم الجامعي.

جاء تشودري أسلم إلى بيت زرياب، وطلب العفو من الجميع، فسأحه الجميع في النهاية، ونقل تشودري أسلم كل أملاكه وأراضيه باسم أبان علي وابنته ماهم.

الباب الثاني

الاتجاه الاجتماعي في روايات فؤاد قنديل وأمجد جاويد

وفيه فصلان:

الفصل الأول

الاتجاه الاجتماعي في روايات فؤاد قنديل

الفصل الثاني

الاتجاه الاجتماعي في روايات أمجد جاويد

الفصل الأول

الاتجاه الاجتماعي في روايات فؤاد قنديل

وفيه ثلاثة مباحث:

المبحث الأول

الاتجاه الاجتماعي في رواية (بذور الغواية)

المبحث الثاني

الاتجاه الاجتماعي في رواية (عصر واوا)

المبحث الثالث

الاتجاه الاجتماعي في رواية (حكمة العائلة المجنونة)

الأدب والاتجاه الاجتماعي

الأدب فنٌّ من الفنون الجميلة، يعكس مظهراً من مظاهر الحياة الاجتماعية، وسيلته في التعبير عن تلك القيم الكلمة المعبرة الموحية. وبتعريف آخر: الأدب تعبير فني، عن موقف إنساني أو تجربة إنسانية، ينقلها الأديب، ويغي من ورائها المتعة والفائدة، وللکلمة دورها الفعال في بناء المجتمعات، وأكثر ما يظهر في المواقف العصبية والأزمات، وصانع هذه الكلمة أديب يملك عقلاً واعياً، متسلحاً بالوعي والإيمان بالهدف.

ومن وظائف الأدب أن يصور الواقع الاجتماعي، وينقل أبعاده المتنوعة: النفسية والفكرية والمادية والشعورية كما هي، ويلفت أنظار المجتمع إليها، وبذلك يشارك في البحث عن حلول لها، فالأدب في هذه الوظيفة هو مرآة للمجتمع ومعاناته ومشكلاته، وكل ما يدور فيه، والأديب بذلك يبحث عن الحقيقة التي يجب عليه نقلها للقارئ، ولا يكون الأديب باحثاً عن الشهرة أو التميز، ولا يكون كالكاميرا التي تلتقط المشهد وتقدمه في صورة، ولكن الأديب الفنان يرى الواقع من عدة أبعاد وزوايا، وليس من بعد واحد أو زاوية واحدة، يكتب الأديب عما هو بسيط بلغة عميقة، ويكتب عما هو معقد بلغة بسيطة؛ لأنه يفكك الواقع ويعيد تشكيله برؤية الانسان الأديب، وبمقدار وعيه الإنساني والثقافي تأخذ هذه الصورة الواقعية أبعاداً أوسع، ولهذا يبدو أن الأديب الحقيقي له دورٌ يجب عليه الاضطلاع به غير دور الكتابة الأدبية، له دور في إيجاد الحلول أيضاً للمشاكل الإنسانية؛ لأنه يرى العالم بمنظار متعدد الأبعاد. ويقول الأستاذ عز الدين إسماعيل:^(١)

(١) الأستاذ الدكتور عز الدين إسماعيل عبد الغني: (١٩٢٩م-٢٠٠٧م)، ولد في القاهرة. ناقد أدبي، وكاتب مسرحي وأستاذ جامعي مصري. حصل على درجة الدكتوراه في الآداب مع مرتبة الشرف الأولى من جامعة عين الشمس. كان أستاذا زائرا في جامعات الدول المختلفة. عين أستاذا مفرغا بقسم اللغة العربية بكلية الآداب جامعة عين الشمس سنة ١٩٨٩م، حصل على وسام العلوم والفنون من الطبقة الأولى سنة ١٩٩٠م، وجائزة مبارك في الآداب. معجم الأدباء العرب في الرواية والشعر والأدب، عبد الحميد دشتو، ص: ٣٥، الإصدار الإلكتروني الأول للمعجم - عام ٢٠١٨م.

"إن هناك عوامل تؤثر تأثيراً واضحاً في إنتاج الأديب مرجعها إلى المجتمع، ولكن فعل هذه العوامل لا يكون قويا إذا أثر بعيد في العمل الأدبي الأصيل. من ذلك أن الأديب يكتب لجماعة دائماً، وهو - فضلاً عن أنه يحقق ذاته في الجماعة - يريد أن يؤثر فيهم، وأن يكسب رضاهم، ووسيلته إلى هذا التأثير وهذا الكسب: أن يحدثهم فيما يعنيههم. والحد الفاصل هنا بين الأدب العظيم والأدب (التجاري) غاية في الدقة؛ فالأديب العظيم يستطيع أن يؤثر في مجتمعه، وأن يكسب رضاه، دون أن يخضع لإرادة هذا المجتمع، بل ربما استطاع تحقيق ذلك وهو يقف معارضاً للمجتمع، والأديب التجاري وحده هو الذي يتملق الجماهير، ويخضع لها، ويترك إرادته تدوب في إرادتها. الأول هو الذي يؤدي دور الأديب الحق في مجتمعه، حين يتأثر بهذا المجتمع ثم يحاول التأثير فيه، وهو تأثير له خطورته؛ لأن له خطته وهدفه. أما الثاني فلا يمكن أن يكون عامل دفع في مجتمعه؛ لأنه سيرتك المجتمع يدور في نطاق ذاته.

والمضمون الاجتماعي للعمل الأدبي - بهذا المعنى - لا يستمد في الحقيقة من واقع الحياة في المجتمع، بل من (موقف) الأديب (الفكري) من الحياة في هذا المجتمع. والمضمون في ذاته قيمة، وهو قيمة تتولد عن مواقف الأديب الفكرية من القيم الأخرى السائدة في المجتمع، فالعمل الأدبي ذو المضمون الاجتماعي هو الذي يضيف إلى مجموعة القيم السائدة قيمة جديدة قد تلغيها أو تعدل منها.^(١)

تكشف الرواية ثقافات الشعوب، وتفصيل حياتهم، وتشكل العوامل الاجتماعية هي العامل الذي يقوم عليه تحليل الرواية ونقدها، ولذلك يرى ميخائيل باختين^(٢) بأن الرواية تعبر عن الأوساط الشعبية، والفئات البوليثنارية الكادحة، وهي التنوع الاجتماعي واللغوي، والأدب الواقعي يصور الواقع تصويراً، أو يعكسه انعكاساً دقيقاً صادقاً.

(١) الأدب وفنونه دراسة ونقد، عز الدين إسماعيل، ص: ٢٦، دار الفكر العربي - القاهرة، عام ١٩٧٨م.

(٢) ميخائيل باختين: (١٨٩٥م - ١٩٧٥م)، فيلسوف ولغوي ومنظر أدبي روسي. ولد في مدينة أريول. درس فقه اللغة وتخرج عام ١٩١٨م. وعمل في سلك التعليم وأسس "حلقة باختين" النقدية عام ١٩٢١م. الموسوعة العربية (صادر عن الحكومة السورية)، باختين: تاريخ القراءة: ١٥ نوفمبر ٢٠٢٣م، الساعة: ١١:١٠ ليلا. الموقع الإلكتروني:

المبحث الأول

الاتجاه الاجتماعي في رواية (بذور الغواية)

هذه الرواية غنية بالموضوعات التي تتعلق بالمجتمع من النواحي العديدة، ومن أهم الموضوعات التي تناولتها الرواية في سردها:

١. **ذوو الدخل المحدود:** هذه هي القضية الاجتماعية الأساسية في الرواية، فغريب يخرج من عائلة كادحة فقيرة، ويعاني من الفقر والتشرد في حياته، لكنه يجتهد ويدرس الصحافة، ويصبح صحفياً، وينشئ جمعية دودي لرعاية ذوي الدخل المحدود، ويلخص هذه القضية في فقرة واحدة:

"وأبناء مصر يقيمون مع الأموات داخل القبور، ويطعمون الجسور فوق الجسور، ولا يجدون ما يقيمون به الأود، فالعظمة كل العظمة أن يبقى الإنسان ولو جائعاً مقهوراً في القاهرة، أمامه القلعة وخلفه إحدى عجائب الدنيا السبع.^(١) ومناخ البلاد مشبعٌ بأبخرة الصبر حتى تتحسن الأحوال بعد قرون، محتشد بالأمل والرضا، والناس يتلذذون بالانتظار .. انتظار أي شيء؟!"^(٢)

وجد الصحفي غريب موضوع الملايين من ذوي الدخل المحدود هو مستقبله الذي يمكن أن يعمل لأجله، ومادة عمله وموضع نشاطه، وأدواته وتجارته التي يجب عليه أن يضحي لأجلها ويقدم عمره وفكره؛ لأجل أن ينقل ذوي الدخل المحدود من حياتهم المتردية إلى أسلوب حياة يليق بالبشر.

فهناك الملايين من ذوي الدخل المحدود، لا يتذكركم أحد، سوى في بعض المناسبات الرسمية، مثل: الانتخابات، أو عند زيارة مسئول كبير، بل هم حبيسون في أدراج النسيان، ولا بد من وضع مشكلاتهم في الضوء، ويجب أن تكون قضاياهم في القلوب والوجدان دائماً، وعلى أسنة الأقلام وأطراف الألسنة.

(١) بذور الغواية، ص: ١٠٦.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١٠٧.

أما أرباب السياسة والمال والسياحة والفن فتجمعهم فلسفة واحدة مشتركة، وهي طرح الهموم وحب المال والشهرة، والنهل من متع الحياة.^(١)

٢. **مسيرة الحياة الإنسانية:** يتأمل بطل الرواية غريب شجرة الموز، ويتعجب أن إنتاجها يكون مرة واحدة، ثم تُقطع، ويشبّه بطل الرواية غريب نفسه وحاله بشجرة الموز، فهو ضعيف هشّ وحيدٌ مثلها، وهذه هي حقيقة المسيرة الإنسانية في الحياة: "لم أكن أعرف أن شجرة الموز لا تنتج إلا موسمًا واحدًا، ثم تقطع من جذورها، وتكون قد وُلدت قبل أن تلقى حتفها عدة شجراتٍ تكبر حولها وفي أحضانها، أشفقت على عمر الموز القصير ووحدته وهشاشته، هل أكون أنا شجرة موز صغيرة؟!"^(٢)

٣. **حبّ العائلة:** رغم كل ما حصل لغريب من الإهمال والظلم في صغره من أسرته، خاصةً من زوجة أبيه فنارة؛ مما ألجأه للهروب من البيت إلى القاهرة، والبعد عن العائلة خمسًا وثلاثين سنة؛ إلا أنه ما زال نادماً: لماذا لم يهتم لشأن أسرته؟ فيقول: "جرحتُ حلقي غصةً ومرارةً شديدةً وندمٌ؛ لأني لم أتنبّه أو أهتمّ بالسؤال عنهم.. أكلتني القاهرة والمشاكل الهائلة التي احتوتني وأغرّتني."^(٣)

تلقى غريب أسرته بسعة صدرٍ وسرورٍ، عندما جاؤوا سبعةً فرداً رجالاً ونساءً وأطفالاً إلى مكتبه في القاهرة، نصفهم من الأطفال الشياطين، الذين لم يجلسوا لحظة، طلّعوا فوق كل شيء وعبثوا بكل شيء، ولم يمنعهم غريب، بل منع من منعهم من اللعب أن يتركهم أحراراً، وطلب للجميع عصيرات وشوكولاته، وحجز لهم فندق أربعة نجوم لثلاثة ليالٍ، للنزهة في الأمان الترفيهية والأثرية في القاهرة، واشترى للجميع ملابس وأحذية جديدة.^(٤)

التقى غريب بأبيه ألمظ الذي صار رجلاً عجوزاً محطماً، لم يتشوق غريب لرؤيته، لكن أحس بالشفقة عليه لشيخوخته المفرطة، وعانقه أبوه وبدأ يبكي، وتذكر

(١) بذور الغواية، ص: ١٤٦.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١١.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٢٧.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٢٨.

غريب حال أبيه لما كان يعمل مجلياً للبلاط، يرجع في المساء، مهدود الحيل، يتناول العشاء وينام في مكانه، ويرتفع غطيته.^(١)

سكن أفراد الأسرة في الفندق وقاموا بجولاتٍ سياحيةٍ في القاهرة، وفي النهاية كسر الأطفال الكراسي والفايزات القيمة، وقام الكبار بحرق الفندق ونقل أمتعته إلى الحافلة، وسُجن الجميع، ونُقل بعضهم إلى المستشفى، وقدم غريب تعويضاتٍ لصاحب الفندق عن الأضرار، ورغم ذلك كله أحس غريب بالشفقة تجاههم، وبكى لفراقهم، وانزعج لرؤيتهم في السجن.

٤. الغربة والتشرد: غريب عاش غرباً نفسيةً عجيبةً، جاء إلى الدنيا بموت أمه، وكانت سنواته الست عند جدته لأمه مكاسب في بليون أجمل السنين في حياته، ثم رجع إلى زوجة أبيه فنارة التي حولت حياته إلى جحيم، وبعد عدة سنوات هرب من البيت في قرية بركة السبع إلى القاهرة، ليصير طفلاً مشرداً في الشارع، وتتحسن حاله إلى حد ما في قرية طوخ عندما انتقل للعمل في المزارع وتربية العجول، ولكن هذه الغربة النفسية ظلت تلازمه وتطارده:

"أشفقت على عمر الموز القصير ووحدته وهشاشته، هل أكون أنا شجرة موز صغيرة؟! ... حتى لقد أحسست أني الغريب، ويوشك كل ما في المكان أن يطردني."^(٢)

وهناك علاقة غريبة بين غريب والطرْد، منذ مولده، عشرات المرات تعرض فيها للطرْد.^(٣)

وهذه الغربة يحس معها بالقرب من العجول، يتأمل في عيونها، ويفكر لا بد أن لها لغة، وفي رؤوسها أفكار وأحلام، ويشعر بحنان غريب يدفعه لاحتضان العجول ومداعتها.^(٤)

(١) بذور الغواية، ص: ٣٠.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١١ - ١٦.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٨٥.

(٤) المصدر نفسه، ص: ١٨.

هذه الغربة تولد في نفس غريب قوة التحدي، وكأن السماء في يده،
 وبإمكانه أن يتجرع ماء البحر، ولولا رحمة بالعباد لأمسك الشمس.^(١)
 ويتعجب غريب عندما يلتقي بأبيه ألمظ الذي يقول له بأنه بحث عنه في كل
 مكان، ربما كلامه صحيح، فلماذا لا يصدّقه؟! ولكن غريب لم يكن يتوقع أن يبحث
 عنه أحد، حتى لو كان ذلك الباحث عنه أباه، الذي يزعم أنه بحث عنه في كل
 مكان، في المستشفى وأقسام الشرطة، ولكن كلماته كانت بلا معنى لغريب، كلمات
 جافية وخالية من عروق الدم ومن عيون الحياة، فغريب يحس نفسه غريباً عن كل
 أحد، وكأنه نمر وأمه قطعة برية، وأبوه كلب أجرب.^(٢)
 أما أسرته فيحس بأن هناك مسافة هائلة تفصله عنها، والغريب أن هذه
 المسافة بينه وبين أسرته تزداد طولاً واتساعاً كلما تعرف عليهم أكثر.^(٣)
 تمنى غريب في طفولته أن يكون أبوه كباقي الآباء، الأب الحنون في الشارع،
 يحمل أطفاله على ظهره أو صدره، ويشترى لهم الحلوى، لكنه سلم غريب لزوجته
 فئارة، التي تضربه وتقسو عليه كما تريد، ولذا كان أبوه غريباً عنه، لا يحس بأبوته ولا
 يشعر بحبه.

كما كره غريب اسمه: (الغريب ألمظ حامد الدلدول)، اسم عبارة عن جريمة
 اشتركت فيها أجيال متعاقبة، وقد سماه والده الغريب، وهو يقصد أنه وحيد، أو من
 فقد الحنان والرعاية الحقيقية وسوف يعيش غريباً.^(٤)

على الرغم مما تعرض له غريب من الطرد والتشرد والفقر والظلم إلا أن في
 نفسه مادة للخير، وبذرة تحتاج إلى الرعاية والسقي، فعندما شجعتة مشيرة على
 مواصلة الدراسة، درس غريب وأتم الإعدادية ثم الثانوية ثم البكالوريوس، وكذلك

(١) بذور الغواية، ص: ١٨ - ١٩.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٢٩.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٣٠.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٦٥ - ٦٦.

استجاب غريب لنصيحة الدكتور حمدي بلاطة بترك السرقة، وليس في الدنيا أحسن من الحلال، والمفروض أن يحافظ على كرامته ويعمل.^(١)

٥. قضايا اجتماعية متعددة: عندما أصبح غريب صحفياً كتب الكثير من المقالات والتحقيقات في القضايا التي تهم المجتمع، ومنها: تنظيف الترع، والمدن الجديدة، وإنتاج القطن، والمبيدات وأثرها على التربة، والمصانع المتوقفة عن العمل، والمكاتب المكدسة بالموظفين، والأحياء العائمة في المياه، والقصور المهجورة، والفنانين الذين لا يعرفون شيئاً عن السياسة والثقافة، وعن حياة الموظفين أول الشهر ومنتصفه، وعن رواد الفنادق بعد منتصف الليل، وعن عمال المجاري، وعن التسطیح فوق القطارات، وعن الشحاذين والملاجئ، وعن عدم تنفيذ الأحكام في بعض المساجين.^(٢)

٦. السرقة: تخلف صبي من أفراد أسرة غريب في القاهرة بعدما غادرت الأسرة إلى القرية، وقبضت الشرطة على هذا الصبي وهو يسرق في الحافلات، وهنا يعدد غريب السرقات التي قام بها في حياته، وهو نادم عليها ويحس بالعار، والمرة الأولى عندما سرق بعض القطع الذهبية وبعض الجنيهات من منير الوسيمي، وفي المرة الثانية باع عجلاً لنفسه من مزرعة العجول، وفي المرة الثالثة سرق فيها غريب أشياء من السيارات التي كان يغسلها في محل لغسيل السيارات.

٧. الحب: موضوع الحب هو أسهل الفرص التي ينتهزها الروائي لجذب القارئ إلى قراءة الرواية ومواصلتها إلى النهاية، ولكن الحب في رواية (بذور الغواية) ليس بغرض قضاء الشهوة أو الجنس، ولا طمعاً في المال أو الدنيا، ولكنه حب سكن في نفس غريب وقلبه حتى بعد أن خرج من الفقر والتشرد إلى حياة القصور والثراء.

أحب بطل الرواية غريب الفتاة مشيرة، مع الفارق الكبير بينهما في الطبقة الاجتماعية، فهي ابنة رجل ثري تعيش في القاهرة، ولهم مزرعة وأموا، وهي عروسة وأميرة تنير الدنيا، وتخلق في السماء بأجنحة من ذهب، وحولها موكب يحرسها، أما غريب فشابٌ عاش حياة التشرد واليتم، وهو الآن خادم في مزرعة المهندس منير

(١) بذور الغواية، ص: ٩٦ - ٩٨.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١٠٤.

الوسيمي والد مشيرة.

"كانت أعصابي وعقلي وكل قطعة في جسدي تعمل معاً صوب الأميرة مشيرة الوسيمي، تتخيل حياتها وطريقة أكلها، وتشكيل جسمها وصوتها، وتتصور حجم ثديها وبطنها، وطول أظافر قدميها، ونعومة لحمها، وطعم شفيتها لو لمست أي شيء."^(١)

في البداية، انشغل تفكير غريب بمشيرة ليلاً ونهاراً، مع أن مشيرة لم تبادل نفس المشاعر، وكذا لم تبادل حب غريب بالصدود والهجران، بل ساعدته وشجعتة على مواصلة الدراسة، وإكمالها، ووفرت له الكتب، وأدرك غريب بأن الفرق بينه وبين مشيرة ليس لأنها غنية وهو فقير، وهي في مكانة السيد وهو في مكانة الخادم، بل الفارق التعليم، وبالفعل بدأ غريب بدراسة الإعدادية ثم الثانوية في القاهرة ثم البكالوريوس في جامعة القاهرة؛ بسبب هذا التشجيع من محبوبته مشيرة، ليس هذا فقط، بل تعلم غريب من مشيرة محبة الحياة والناس وأن الحياة رائعة والناس رائعون، وكل شيء في العالم أهل للحب، ويجب أن لا يترك أي شيء في الدنيا مهما كان مزعجاً أن يستلب روحه المتألقة بالحب والفرح، وتأثر غريب بشخصية مشيرة الكريمة النبيلة، التي لا تسيء لأحد، ولا تعرف الحقد.

● ويصف غريب حاله في بدايات حبه لمشيرة:

"قلبي كان يقفز حتى يرتطم بسقف ضلوعي، ثم يسقط في القاع، يقفز ويسقط، ويحاول الخروج من القفص دون جدوى ... أسرعت لألقاها وأراها عن قرب، أحتضن وجهها بعيوني، وأسلم لها قلبي المضطرب ... ثملاً كنت .. حالماً كنت أو نائماً .. شخصاً آخر كنت .. وديعاً وريقاً."^(٢)

وحين انتقل غريب للعمل في مزرعة المهندس منير الوسيمي والد مشيرة، وبدأت مشيرة دراسة السنة الأخيرة في مدرسة البنات الثانوية بقرية طوخ، طلب غريب من أم مشيرة أن يكون هو الذي يوصلها إلى المدرسة بالكارته بدلاً من العم نبوي الخفير، فوافقت، ويحكى لنا غريب حال حبه لمشيرة آنذاك قائلاً:

(١) بذور الغواية، ص: ١٨.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٢٠.

"كنت رغم جرأتي مقيداً وأنا معها، عفريتاً في قمقم، ومع أي كنت أريد أن ألتهمها التهاماً فقد كان هناك ما يشبه السور الوهمي حولها يمنعني من الاقتراب، حتى لساني لا يستطيع أن يطلق عليها جسارته وينقل إليها رغبته المتأججة."^(١)

مع الصباح يشعل غريب راكية نار للتدفئة، فيتخيل مشيرة في اللهب، وهي تبتسم له، وإذا جاء العم نبوي الخفير تتواری.^(٢)

حاول غريب أن تفهم مشيرة قلبه وكلامه، لعلها تفهمه أو تحس به، ولكنها تأبى عليه وتكبح نفسها، يدنو منها غريب، ويقبل كتفها العاري، فتغضب عليه وتبتعد عنه، عقاباً له حتى لا يعود، ويعتذر غريب فتسامحه مشيرة، فيعود غريب لتقبيل الذراع الأخرى.^(٣)

أصبح غريب معلقاً بمشيرة من كل النواحي، سكنت قلبه وعقله، حاضره ومستقبله، نومه وصحوه، وتفجرت عيون هائلة من الحب في صدر غريب، جعلته كبيراً واعياً دفعةً واحدة، ومسح على قلبه المعذب، فنسي كل مراراته، وأصبح يحب الإنسان والحيوان، جحيماً من الحب يصطلي به قلب غريب.^(٤)

تسلل غريب ذات مرة إلى شقة الوسيمي عندما ذهب الجميع إلى القاهرة للعزاء، وفتش في غرفة مشيرة، في كتبها وكراساتها، عن اسمه، لكنه وجد كراسة للرسم، رسمت مشيرة وروداً وقلوباً تنزف، وأشجاراً وعرائس، وعصافير، وثعابين تجمعت عند أقدام رجلٍ وسيم، من المؤكد أنه غريب.

وصل الحب بغريب إلى درجة الشهوة والجنون، فقد ذهب إلى فرسة مشيرة في الاضطبل، وبدأ يمسح على بطنها ومؤخرتها، يعانقها وينام فوقها، ثم يرفع جلبابه ويركب مؤخرتها، ويقبلها من فمها.^(٥)

(١) بذور الغواية، ص: ٥١.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٥٠.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٥٣ - ٥٤.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٥٥.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٥٧.

عاش غريب بالقرب من مشيرة سنة كاملة، وبعدها انتقلت مشيرة إلى القاهرة لمواصلة دراستها في الجامعة، وأرسلت خطاباً إلى غريب تحثه على مواصلة الدراسة، وسيكون له شأن كبير، وأحس غريب بفراقها كأن حياته القصيرة انتهت، وأنه كان في هدنة مع الزمان، الذي سيغير رأيه فيه.^(١)

انصدم غريب في سبيل حبه لمشيرة بأربعة أشخاص، فابن عم مشيرة المهندس نهاد كان يتودد كثيراً لمشيرة، ويحاول أن يفرض نفسه عليها، وهي لا تحبه ولكن تحترمه، فهو شخص ثقيل الظل، يكره غريب دون سبب، بل طرده في أول أيام من المزرعة لما أصبح مسؤولاً عنها بعد موت عمه المهندس منير الوسيمي. وأجد الأخ الصغير لمشيرة كان ينظر إلى غريب بنظرات رافضة مشمئزة، وتحسنت الحال لما بدأ غريب يوصله إلى المدرسة بالكارته، ويدرسه بعض المواد التي لا يفهمها.

وأم مشيرة التي منعت ابنتها من فتح الطريق لغريب، عندما زارها غريب بعد وفاة منير الوسيمي، وترك غريب للمزرعة، وسمع غريب هذا الكلام، فخرج من شقتها مباشرة، بينما كانت أم مشيرة في قرية طوخ تحب غريب، لما كان يهتم بمزرعة العجول، وتناديه: يا ابني، وتقول بأنه منذ جاء إلى مزرعتهم زاد الخير، وكانت تعطيه وجبة من الطعام الذي تأكله الأسرة، وتعطيه ملابس وأحذية.^(٢)

وأخيراً انصدم غريب بزواج مشيرة من ضابط وسيم، يوصلها بسيارته إلى جامعة القاهرة، ثم تزوجا، وأنجبا طفلة جميلة، وحاول غريب أن يعرض على زوجها العمل في جمعية دودي براتب مغري، لكنه رفض، ثم زارها للعزاء عندما مات زوجها في حادث سيارة.

٨. معاملة المجتمع والأسرة لليتيم: ماتت أم غريب بعد يومين من ولادته، فربته جدته لأمه مكاسب ست سنوات في بسيون، وكانت هذه السنوات من أجمل السنوات في عمر غريب، لأنه كان يلعب طوال اليوم، مع الجيران وفي الشوارع

(١) بذور الغواية، ص: ٨٣.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٣٦، ٥٢.

المجاورة، وجدته لا تعاتبه ولا تغضب عليه، بل تحبه حباً فوق كل شيء، وتحاف عليه حتى من الهواء الطائر، ويخرج غريب أحياناً في الصباح الباكر مع خاله زناتي الذي يبيع الدندورمة.^(١)

● ويصف غريب علاقة جدته وتعلقها الشديد به قائلاً:

"جدتي مكاسب كانت تعبدني عبادة، تنزل على رغيتي مهما كانت مجنونة أو صعبة التحقيق، ولم تكن تغضب لأني أبول لها في القاعة عيني، وأرسم لها أشكالاً لا أذكرها، وتعطيني قرشاً لأهدأ، ثم تنظف الأرضية وتتوضأ، وتصلي ركعات لا تنتهي وفي أي وقت، لم تنزعج عندما وضعت في النار ثوباً جديداً من القטיפه كانت صديقتها قد أحضرت له من الحجاز."^(٢)

ثم استرجعه والده ألمظ من الجدة مكاسب، التي تعلقت بحفيدها ولم تكن تريد فراقه، بل بفراقه ماتت بعده بأشهر، ورجع غريب إلى بيت أبيه الذي تزوج بزوجة أخرى، وهي فنارة، قبيحة المنظر، سيئة السلوك مع غريب، تضربه ضرباً شديداً، وتضيق عليه، وتحاول أن تمنعه من الذهاب للمدرسة، وقد نجحت في ذلك، كما حاولت مراراً أن تطرده بشتى الطرق والوسائل، ليعيش عند أخواله في طنطا، فتعطيه نصف ريال، وتغرز أظافرها في جسد غريب لئلا يرجع، ولكن غريب يلعب سائر اليوم، ويرجع في آخره إلى البيت، فتشد فنارة شعرها وتلطم خديها، ثم تحرض زوجها ألمظ ضد ابنه غريب ليطرده عن البيت.

● ويحكي غريب عن رؤيته لها لأول مرة قائلاً:

"ما إن وقعت عيني عليها حتى تراجعت متأهباً للفرار، لولا قبضة أبي التي لحقت بي، هل يمكن أن تكون هذه هي زوجة أبي التي احتلت مكان أمي؟! .. لم أر أمي.. لا بدّ كانت مختلفة. قميمة للغاية، وعلى خدها الأيمن رقعة سوداء بما شعّر، وعيونها جاحظة، ولها سنتان بارزتان، فلماذا أحضرتني إليها؟! هل تصوّر أنه سيعلمني الأدب بأن يلقي في قلبي هذا القدر الهائل من

(١) بذور الغواية، ص: ٣٢.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٣٣.

الربع!؟... كان أبي يطيعها في كل ما تأمر به، ويوافقها على كل ما تفعله، حتى لو وجدها ربطتني في السرير، وكسرت على جسدي مكنتين ورجل كرسني." (١)

● هذا النص يبرز قضية اجتماعية موجودة في أغلب المجتمعات الشرقية، وهي زوجة الأب، فالطفل اليتيم الذي ماتت أمه، وتزوج أبوه بأخرى، لا يستطيع أن يرضاها بديلاً لأمه، بل يتصورها إنساناً سيئاً مخيفاً، قبيح الشكل، لا ترحم أولاد زوجها، بل تخيفهم، وربما تضربهم، وتجعل حياتهم جحيماً.

وتبرز في النص ثلاث شخصيات:

شخصية الأب: عديم الشخصية، الذي ماتت زوجته الأولى، وتركت ابناً لها يتيماً، فتزوج الأب بزوجة أخرى، والأب لا يبالي بابنه، ولا يهتم لأمره، وهو مطيع لزوجته طاعة عمياء، لا يخالف رأيها، ولا يعترض على ما تفعله، ولو اقتضى الأمر أن تربط ابن زوجها اليتيم وتضربه ضرباً مبرحاً، وتكسر المكائس والعصي على ظهره ورجليه.

شخصية الابن يتيم الأم: الذي يسرد النص على لسانه، وهو الراوي للمنظر، وهو يتيم، لم ير أمه، لكنه يتصورها جميلة، أو على الأقل امرأة عادية، ليست قبيحة المنظر كزوجة أبيه، بل يتصورها سيدة جديرة بالحياة رحلت مع ولادة ابنها؛ لتهد الحياة لابنها الغريب، وهذا الابن اليتيم - رغم تعرضه للقسوة والضرب والمعاملة السيئة من زوجة أبيه - إلا أنه مشاكسٌ وشريرٌ، لا يترك فرصة للعبث إلا وينتهزها.

شخصية زوجة الأب: اسمها فنارة، وقد بالغ الروائي في وصف صورتها بالقبح، فمنظرها مخيفٌ بشع، وقد تسلطت بأخلاقها السيئة على زوجها، وجعلته مطيعاً، ويتصورها الابن قبيحة الصورة، يريد أبوه أن يؤدبه بواسطتها، وهي تبالغ في ضرب ابن زوجها اليتيم، والذي التهم اللحم كله ذات مرة، ولم يبق شيئاً لأعضاء الأسرة الآخرين، والحال أن الأسرة كانت تأكل اللحم مرةً في الأسبوع يوم الخميس، عندما يتناول الأب راتبه الأسبوعي، فضربته زوجة الأب، وصاحت صياحاً شديداً،

(١) بذور الغواية، ص: ٤٣ - ٤٥.

اجتمعت عليها الجيران، ظانين أن أحداً ممن في البيت قد مات، وانصرفوا ضاحكين لما علموا بقصة اللحم، استجوب الأب ابنه، فأنكر الابن أن يكون قد أكل اللحم، وحلف لأبيه الأيمان المغلظة، ثم خرج الأب من البيت نحو المقهى لتدخين المعسل، وقبضت زوجة الأب على الابن اليتيم، وضربته ضرباً شديداً، ولما رجع الأب إلى البيت شكى الابن لأبيه من الضرب الذي تلقاه على يد زوجة الأب، لكن الأب حاول أن يلفظ الوضع، ويلاطف ابنه بالصبر والتحمل، والسخرية من الزوجة بأنها قد عضها كلب وهي صغيرة، وأن الكلب قد مات، بسبب عضته لها، ولذا لم يأخذها أهلها للعلاج من العضة.

وفي مرة أخرى سخنت له السكين على النار، ووضعت على أجزاء مختلفة من جسمه.^(١)

وهذا المنظر الأخير بين الأب وابنه يبرز لنا ضعف شخصية الأب، وانعدام حيلته أمام تصرفات زوجته السيئة وظلمها للطفل الصغير. كانت هذه المعاملة السيئة التي يتلقاها غريب من فئارة كل يوم لا تنتهي، ولهذا قرر غريب أن يهرب من بيت أبيه في قرية بركة السبع إلى القاهرة دون رجعة، ولا يلتقي بهذه الأسرة إلا بعد مرور خمس وثلاثين سنة.

٩. السخرية والفكاهة: هاتان الصفتان روح المجتمع المصري، وهويته وهوايته، والفكاهة والسخرية لهما حضورٌ في هذه الرواية، ويوضح فؤاد قنديل بأن السخرية عنصر مهم جداً من عناصر الكتابة؛ لأنه نابع من طبيعة الروح المصرية، التي تميل إلى الفكاهة والسخرية من كل شيء حتى من النفس، والدعابة المقصودة وغير المقصودة، القاسية حيناً والحانية حيناً آخر، السخرية التي صاحبت المصري عبر القرون، وأعانتته على الحياة والاستمرار، والمصري بدونها إما أن يحاول هدم المعابر كلها أو يموت، وقد اختار الطريق الثالث .. طريق السخرية؛ لأنها جزء من فلسفته وإبداعه.

^(١) بذور الغواية، ص: ٧٤.

والسبب الثاني لوجود السخرية هي الأحوال السيئة التي تستدعيها، خاصة عندما لا يستطيع الإنسان الإقدام على حل، أو لا يمتلك سبيلاً لذلك، فهي تكاد تكون حيلة العاجز عن التغيير.^(١)

ومن الأمثلة على السخرية في الرواية:

- غريب يسخر من عبد الجبار الصعيدي الذي يستحم بالطين والحجر.^(٢)
- ويسخر من قلبه الذي يشبهه بالقط الأسود، لم يسمع في حياته عن صنف النساء طيلة حياته، ولم ير حتى أمه.^(٣)
- كما يسخر غريب من أفراد أسرته:
"ثمت شيء غريب وغامض يوحي بأن هؤلاء الناس أقاربي بصورةٍ أو بأخرى .. شيء ليس ماثلاً في الملامح ولا في الطول أو في القصر ... بينهم شباب ضخام الجثث، مفتولو العضل، وعيال ملوثة، وبنات جميلات."^(٤)
- كما يصف غريب أفراد أسرته بأوصاف عجيبة، وبطريقة ساخرة قائلاً:
"رأيت بينهم كائنات عجيبة ... وجه به الفك السفلي ملتوٍ، ووجه به الفم دائماً مفتوحٌ إلى آخره؛ ليذيع باستمرار بيانات البلاهة، نصف الأفواه بلا أسنانٍ، والنصف الآخر أسنانه محطمة أو بنية سوداء من الدخان السيء والسوس.. بينما الأشداق كلها معتمة. بعض الأنوف معقوفة بحدة غريبة كالحنفيات، قواقع الأذان كبيرة جداً، وكلها إلى الخارج مشدودة، أعناق طويلة القصبية، ورؤوس تخرج مباشرة من الأجساد، وجوه جرداء الملامح كالصحاري، وأغلب الوجوه تشقق وتصدعت من كثرة الخطايا، عجيبة! هل كنت أنا ضمن هذه الجوقة من النفايات."^(٥)
- ويتصور غريب سبعين فرداً من أسرته جاؤوا للقاءه بعد فراقه لهم لخمس

(١) من وحي المساء مقالات ومحاورات، د. حسين علي مجد، ص: ٢١٧ - ٢٢١، دار الوفاء - الإسكندرية، مصر، ١٩٩٩م.

(٢) بذور الغواية، ص: ١١.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٦.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٢٦.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٢٦ - ٢٧.

وثلاثين سنة، وكأنهم جمهورية جاءت تبحث عن شخص ينتمي إليها، وسمعت أن له شأنًا، أو كأنهم قبيلة من قبائل البوشمن في أفريقيا.^(١)

أخوه حنفي أصبح عامل بوابير، وفعلا وجهه مثل الوابور.

● ويسخر غريب من والده الذي يدخن المعسل كثيرا، إلى أن صار صدره كشكمان السيارة المثقوب.^(٢)

● وعندما يصل غريب ومساعدته وصفني إلى مكان الفندق لا يجده، ويتعجب وصفني بأن الفندق كان هنا، فيرد غريب ضاحكاً:

"كان هنا .. هل هو طائرة ورقية أم أنك علمته بسحابة؟!"^(٣)

● ولما دعا الكاتب الإنجليزي جيمس بلفور (مندوب إنجلترا في الأمم المتحدة، وحفيد وزير الخارجية البريطاني المشهور آرثر بلفور الذي أوصى بإنشاء وطن قومي لليهود في فلسطين) إلى اختيار مصر دولة لإقامة وطن فيها لمحدودي الدخل من العالم كله، سخر غريب من هذا الاختيار، وكذلك من الوضع في مصر، ويعدد الأسباب التي دعت الكاتب بلفور الحفيد إلى هذه المطالبة، فيقول:

"لأن بها أماكن كثيرة للدعاء وطلب الخلاص، كالأضرحة والمساجد ومقامات الأولياء الصالحين، ويمكن في حالة زحام طالبي الدعاء والرحمة تكليف الأهرامات الثلاثة بالعمل على تقبل الدعوات، وتبليغها، أو تبديدها ... ولأن مناخ البلاد نفسه كما هو مشبع في الصيف بالرطوبة فهو مشبع أيضاً بأبخرة الصبر حتى تتحسن الأحوال بعد عدة قرون، وكما هو مفعم بالوحل في الشتاء ... يتلذذ الناس بالانتظار، انتظار أي شيء."^(٤)

● ويقول غريب عن ناجي نعوم لاوندي المسيحي بأن لديه هدوء أعصاب، يمكن أن يؤدي إلى إجهاض أي امرأة خصبة.^(٥)

(١) بذور الغواية، ص: ٢٨ ، ٣٠.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٣١.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٧٩.

(٤) المصدر نفسه، ص: ١٠٤.

(٥) المصدر نفسه، ص: ١٣١.

١٠. **وفاء الزوجة:** رشاد عم غريب، جزار دخل السجن؛ لأنه نطح برأسه جزاراً تعارك معه في سوق الجزائر، فمات، ثم في السجن نطح حارساً فقتله، ولهذا كان في السجن ثلاثين سنة، وخلال هذه المدة جلست زوجته الصبية ذات الخمس والعشرين سنة في سوق الجزائر، ومعها أولادها الصغار الستة، وجمعت المال حتى اشترت دكاناً للجزارة، وكانت تزور زوجها كل جمعة في السجن، وتطعمه المخ والرأس والسيقان والكبد، ولم تطلب الطلاق من زوجها، مع أنها كانت صغيرة العمر مرغوبة للزواج.^(١)

١١. **الجنس:** من الموضوعات الساخنة التي يستغلها الروائي لجذب القارئ، وتقديم المتعة الذهنية له، ولا شك أنه غريزة وفطرة في الإنسان، وهناك عدة مواقف في هذه الرواية تبرز موضوع الجنس:

يحكي غريب برنامجه اليومي في قرية طوخ عندما بدأ العمل في مزرعة العميد مرسي بلاطة، ثم مزرعة المهندس منير الوسيمي، فهو في العصر يتجه إلى النهر؛ ليغتسل ويصيد السمك، ويقول:

"وأنظر إلى البنات اللائي يغسلن الأواني هناك عند بطن الكوبري الصغير، آخر حدود القرية، يضحكن ويثرثن، وأرنو أحياناً إلى ملابسهن التي يعقدنها فوق الأفخاذ، ويتركن للماء فرصة للعبث باللحم المشبوب."^(٢)

ويصور لنا غريب محبوبته مشيرة وهي تركب الحصان وتجري به في قرية طوخ: "الحصان أشهب ... وهي فوقه تعلو قليلاً وتهبط، والصدر يرتج."^(٣)

ويستذكر غريب حكايات عمه يونس الكمساري، الذي ينام كل ليلة مع امرأة، وقد دار على كل نساء البلد، وسيرته على ألسنة الناس، لا أحد يسلم عليه، وقد أكل ضرباً يهدّ مائة رجل، تكسّرت يداه ورأسه، ودخل السجن مرتين، وفُصل عدة مرات من عمله، وكانت النساء يصرفن عليه، ثم تزوج بإحداهن واستقام خوفاً من إختوتها؛ لأنهم قتلة محترفون، ويعتقد غريب بأن عمه يونس جدير بأن يبقى في القاهرة بعد مغادرة الأسرة إلى قرية بركة السبع؛ ليستمتع

(١) بذور الغواية، ص: ٦٢ - ٦٣.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١٢.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٥.

غريب إلى تجربته، ويسجلها على أشرطة.^(١)

• وفي موقف آخر يحكي غريب عن لعبة الاستغماية التي كان يلعبها مع أطفال القرية، وفي إحدى المرات أمسك بسكينة العرجاء، وأمسك بذيل جلبابها، ووقد فوقها، ويقول: "كنت فرحاً لأني أمسكتها، ولأنها في حضني، ولأني مغمض العينين ولست حبيس الحيرة، طال رقادي فوقها واحتضاني لها، ولم أكن أحسب أنها طرية إلى هذه الدرجة."^(٢)

• ويحكي غريب أنه كان يخلتس القبلات من عفاف الفتاة العرجاء الجميلة، على الكورنيش أمام قسم الشرطة بالجيزة،^(٣) ثم يحكي عنها عندما كانت تزوره في غرفته على سطح العمارة، وفي إحدى المرات جاء صاحب البيت فطرده من الغرفة: "وبينما كنا نستمتع بلحظات جديدة تماما وجميلة، ولا أحد يحس بنا، فليس معنا غير الله والشيطان طبعاً، وبعد أن قطعها إرباً وهممت أن أجمعها وألمّ أعضائها المبعثرة في كل ركن...."^(٤)

• ويحكي غريب عندما سكن في ملجأ الأحداث كيف أن بعض الأولاد كانوا يقتربون من بعض أكثر من اللازم أثناء النوم في الليل على الحشيش، واكتسب غريب هذه الخبرة في الملجأ.^(٥)

• ويصف غريب ملكة الجمال عزيزة التونسية التي تزوجها فيما بعد:
"حركات شفيتها مثيرة جدا عند الكلام، وأنا أتقلب فوقهما، وموجهما يرفعي ويخفضني، ثم يقذف بي إلى عينيها، وفجأة أسقط في المنطقة القاتلة عند ملتقى الثديين... وضحكت هي ضحكة فضية متألقة، وضحك معها كل شيء فيها حتى ما تحت القطع القليلة التي ترتديها."^(٦)

(١) بذور الغواية، ص: ٤٨.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٧٣.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٨٧.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٨٨.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٩٥.

(٦) المصدر نفسه، ص: ١٤٥ - ١٤٦.

المبحث الثاني

الاتجاه الاجتماعي في رواية (عصر واوا)^(١)

اشتملت فصول الرواية على عدة موضوعات اجتماعية، سأذكرها فيما يلي مع بعض الشواهد والاقتراسات من الرواية:

١. **الاغتصاب:** الموضوع الأبرز في هذه الرواية حادثة الاغتصاب التي تعرضت لها سلوى على يد المجرم الواوا أنور القرش، ويصور قنديل فظاعة هذه الحادثة في عدة فقرات، وكيف دافعت سلوى عن نفسها:

"انقضّ عليها، كتم فمها بيده، وحملها إلى المبنى المظلم، وألقاها على الأرض ... أخذت تضربه وتدفعه بيديها وقدميها، ثم صرخت ... مضت تخمشه بأظافرها، وتعضه بأسنانها ... دفعته بركبتيها في بطنه .. أمسكته من أذنيه بشدة، وجذبتة من رأسه، أكلت وجهه أكلاً ... نهشت لحمه ... جرّبت معه كل أشكال الدفاع والهجوم، وبصقت في وجهه، ودست التراب داخل عينيه عدة مرات، عبّأت به فمه، رفسته، وهو فوقها جبل لا تحتزّ منه شعرة، ولا تتراجع خطته بخطوة."^(٢)

بعد حادثة اغتصاب الجاني الواوا لسلوى، تركها وهرب بسيارته، فمشت إلى الشارع، وسقطت منهارةً تبكي، بكاء لم تبكه من قبل، ولن تبكيه مستقبلاً لأي سبب كان، وفكرت في الانتحار، وهي تدعو:

"الموت يا إلهي ليس إلا بإذنك، فادفعني إليه وخلصني، وسامحني، وارحمهم من بعدي، سأتمدد على هذا الطريق، لن يكون مطلوباً أكثر من هذا، ساعدني يا رب وأصدر أمرك للموت، كي يمر على بقايا جسدي."^(٣)

رجعت سلوى إلى بيتها ووجها مليء بالدم والوحل، وفستانها الأخضر قد

(١) كُتِبَ عن الموضوع مقالا محكّماً، بعنوان: الاتجاه الاجتماعي في رواية (عصر واوا) لفؤاد قنديل، سميعة كوثر، مجلة الميزان، اسلام آباد، باكستان، مج: ٤، العدد: ١، ٢٠٢٢، ص: ١٩١ - ٢١٢، نشر بتاريخ: ٣١ - ٠٣ - ٢٠٢٢م، على الموقع الإلكتروني:

<https://almeezan.org.pk/ojs/index.php/journal/article/view/178>

(٢) عصر واوا، ص: ٦٢.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٦٥.

انشق من الصدر إلى أسفله، وتدلى قماش الكتف على صدرها، وتعرى اللحم، وهي منكوشة الشعر، امتلاً جسدها بالكدمات، وهي لا تعرف شكل الجاني، ولا اسمه، ولا بيته، ولا رقم سيارته.

وجد شريف نفسه أمام خصم مجهول، وحتى لو كان معلوماً، فماذا يستطيع أن يفعل؟! حتى لو وجدوا الجاني وأشعلوا فيه النار، فمن سيعيد له شرفه الذي ضاع؟! لقد أكره على الدخول في معركة ليس خصماً فيها.

"دارت الدنيا بالفتى الوحيد، إذ تدكر مقوض أحلامه، مصدر تعاسته الأوحده، كان يتمنى أن يموت هذا المجرم كياً بالنار، على أن تعود الحياة إليه بعد أيام، ثم يدخل في مؤخرته خازوق، لا يخرج إلا من رأسه، ليموت أياماً، وبعدها تعود إليه الحياة من جديد، ليموت تمزيقاً بقطع من الزجاج، ويجيا ثم يموت صعقاً بالكهرباء، ويجيا ليلقى في زفت مغلي، وإذا مات يحكم عليه بالإعدام شتقاً، وإذا لم يمت ينقل إلى برميل زفت مغلي آخر، وهكذا.^(١) منطقة شبه خالية، ووقت متأخر، وحيوان عريده، وهل كان يمكن أن يستشهد شرفها المثلوم هذا الاستشهاد الفظيع إلا في ركن منزو، وتحت أظافر كلب وحشي، ربه البعض في حظيرة خنازير، على بابها ضوء رسمي أخضر."^(٢)

وعندما تأخر طمث سلوى بعد حادثة الاغتصاب؛ فكرت بأنه كارثة الكوارث، وهي تناجي رها: هل هي إرادتك يا رب؟ منذ سبع سنين لم أحمل من زوجي الذي أحبه، وحملت الآن من هذا الجلف القدر، لا أظنك سترضى بهذا يا رب، هذه صاعقة علي، فماذا ستكون علي شريف؟!.^(٣)

٢. الفساد الإداري: مشاهد كثيرة من الرواية تبرز الفساد المنتشر في إدارات الدولة المختلفة، وهنا بعض الأمثلة:

الباشا لواء شرطة سابق، ولديه عصابة تخطف الناس مقابل المال، ولديه أماكن اعتقال سرية، لإجبار الناس على ما يريد، كما يتاجر في المخدرات مع

(١) عصر واوا، ص: ٧٩.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٩٦ - ٩٧.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٠٦ - ١٠٧.

العصابة التي ينتمي إليها أنور القرش الواوا، ويحسب نفسه هو القانون والحكومة. ولواء الشرطة الباشا تنازل عن حديقة التين في العجمي لمساعد الوزير؛ من أجل الإفراج عن الواوا، فطلب مساعد الوزير من الوزير الإفراج عن الواوا، لكن الوزير رفض؛ نظراً لحساسية الوضع السياسي، وهنا اتفق مساعد الوزير مع رأس كبيرة على تهريب الواوا، مقابل انسحاب مساعد الوزير من مناقصة للسفن الخردة.^(١) ويصور الروائي هذه الحال بقوله:

"كان في زمنٍ ما عددٌ من الأندال مسؤولين عن سجن المعارضين، وتعذيبهم لحساب الحكومة أو لحساب أنفسهم، أما الآن فقد أصبح كل صاحب مال وصاحب سلطان وكل قادر على دفع أجرة المقاول يستطيع أن يغتال من يشاء، ويعذب من يشاء، ويدفن من يشاء، ويغتصب من يشاء، والناس كلها قادرة على أن تفعل ببعضها ما تشاء."^(٢)

وعندما عجز الباشا عن إخراج الواوا من السجن، اتصل بكل المستويات، ودفع أكثر من مليون، وتنازل عن أرض وعن نساء غير ما وعد به..^(٣) وفي مثال آخر للفساد الإداري يتذكر شريف: "والده الذي حجز التليفون منذ عشرين سنة، ولم يركب إلا بعد وفاته بيوم."^(٤)

٣. العلاقات الأسرية: تتجلى في الروايات العلاقات الأسرية بين شخوص الرواية على النحو التالي:

أ- **علاقة شريف بوالديه:** شريف يحب والديه، اللذين رحلا عن الدنيا، وهو يحتفظ بصورة كبيرة له معهما في شرفة شقته، ويتمنى لو عاد عهد أولئك الآباء الذين ولدوا في الربع الأول من القرن العشرين. وكان والده يوصيه بأداء الصلاة كي ينجح، كما يتذكر شريف والديه الذين رحلا بعد خمس سنوات من زواج شريف وسلوى،

(١) عصر واوا، ص: ١١٨.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١٣٢.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٣٥.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٢٠.

ويعتزم أن يزور قبريهما، ويقرأ الفاتحة.^(١)

ب- علاقة شريف والعم فريد السخن والد سلوى: العم فريد يحب شريف، ويكثر من زيارته، وينبسط معه في الحديث بالمزاح والنكات، وهو يزوره من حين لآخر، زاره في عيد زواج شريف وسلوى، وكان معه في المستشفى، حينما أجهضت سلوى جنينها، وعندما هرب شريف من العصابة وكان في المستشفى.

ت- علاقة شريف بأخته أليفة: يبدو شريف محباً لأخته، وهي له كذلك، فشريف يزورها، ليطمئن عليها، وهي زارته في المستشفى، وبكت لما أفاق من غيبوبته، وحمدت الله أنها رأته بخير، وتبين منزلته عندها قائلة: (هذا أبي يا أستاذ منير، وليس أخي)^(٢) ورافقته إلى الشقة، وأعدت له الطعام في المطبخ، و(ألحت عليه أخته كي تبقى معه، لكنه أبي)^(٣) ثم غادرت إلى بيتها وعملها، وأوصت شريف قائلة: (أرجوك أن تهتم بصحتك، لن ينفعلك في الدنيا غيرها)^(٤) وكانت هذه الزيارة بعد عام لم تزره فيه، أما شريف فقد زارها قبل شهر، ثم زارها بعد ثلاثة أسابيع من حادثة اغتصاب سلوى.

ث- علاقة شريف بعديله مفرح القفاص: مفرح يحب عديله شريف، وقد عزم إن جاءه مولود هذه المرة فسيسميه شريفاً، وإن كانت بنتاً فسيكون اسمها سلوى، وعندما كان المولود ذكراً سموه شريف، ومفرح يقف إلى جانب شريف وسلوى في المستشفى عندما تجري سلوى عملية الإجهاض، ثم تموت.

ج- علاقة شريف بزوج أخته الحاج نجيب فرح: يبدو أن الحاج نجيب مشغول جداً في تجارته وأعماله إلى درجة أنه بعيد تماماً عن شريف وما جرى له من حادثة اغتصاب سلوى، وموتها بعد الإجهاض، ثم اختطاف شريف. "انطلق الحاج نجيب موهوباً في عالم التجارة، حتى لم يعد يعرف أحداً، ولا يفرغ لشيء، ولا حتى لبيته."^(٥)

(١) عصر واوا، ص: ٢٠، ٢٤.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٤.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٠.

(٤) المصدر نفسه، الصفحة نفسها.

(٥) المصدر نفسه، ص: ١٠ - ١١.

٤. علاقة الصداقة وحسن الجوار: تتضح هذه العلاقة من خلال عدة مظاهر، مثل: علاقة شريف أستاذ العلوم، والصحفي منير البدري، ونقيب الشرطة سليمان الملط، الذين يسكنون في شقق بعمارة واحدة، وترابطهم علاقة قوية، تجاوزت علاقة الجيران لتكون علاقة أصدقاء، فهما مع شريف في المستشفى عندما هرب من العصابة، وكتب منير البدري الكثير من المقالات عن هذه الحادثة، وتساهل القضاء والنيابة والوكلاء والمحامين في تحقيق العدالة، كما وقف النقيب سليمان الملط بشهامة مع شريف، ليحرر محضر الحادثة، ثم جمع الأدلة من مسرح الحادث، واستمع لأقوال سلوى، وتوجه إلى محلات قطع غيار السيارات ليأمرهم بإخباره عن أي سيارة ييجو صالون تغير زجاجها الخلفي، وطلب من زملائه الضباط والجنود في كل الأقسام استلام أي بلاغ يأتي بهذه الصفة فوراً.

وقُبض بعد فترة على الجاني الواو، وسلّمته الشرطة للنيابة، وعندما هرب شريف من قبضة العصابة ورقد مريضاً مغمى في المستشفى؛ أوكل سليمان الملط حراسته لجندي يحرس غرفته.

وكذا ترتبط علاقة الصداقة الوثيقة بين شريف وعبد الرحمن شمعة وهما مدرسان في مدرسة واحدة، وكان شمعة مع شريف في المستشفى، وشمعة صاحب انتماء ديني، محافظ على الصلوات وحضور الدروس الدينية، بينما علاقة شريف بالصلاة مضطربة، ففي الماضي كان يصلي في أيام الامتحانات، فإذا انتهت الامتحانات هجر الصلاة، وكذا انتبه لصلاته بعد اضطراب ظروف حياته بعد الزواج، وهو يتمنى لو كانت الصلاة صباحاً ومساءً فقط، ويدعو الله أن يوفقه لأدائها بانتظام، وبالفعل انتظم في أدائها مع الجماعة أياماً وأسابيع، ثم أهملها وأصبح يصلي في البيت، ثم صار يصلي الظهر والعصر معاً، ثم صار يصلي الجمعة فقط، ثم ترك صلاة الجمعة أيضاً، ولهذا كان شمعة حريصاً على أن يأخذ بيد زميله شريف نحو المسجد، وكذا أراد شمعة أن يوقظ في نفس شريف الثورة ضد الفساد الإداري المنتشر في البلاد.

وأيضاً العم فريد السخن مشهور بإعداد السلطة الخضراء الشهية، وفي رمضان يأتي إليه أولاد الجيران، ويعطي كل أسرة طبقاً من السلطة.

٥. **لعبة الشطرنج:** يحب شريف لعبة الشطرنج، ويلعبها مع صديقه وجاره منير البدري، طول الليل، حتى ربما يترك صلاة الجمعة بسبب الشطرنج، وربما يستولي عليه دور شطرنج مع منير البدري.^(١)

كما يتذمر ويشكو إلى الله لماذا منحه زوجة لا تلعب الشطرنج؟! ويقول قنديل:

"ولكنهما لا يلعبان الشطرنج معاً، ويتوجه شريف بالشكوى لله:

لماذا يا رب من دون كل نساء الأرض زوجتي هذه السيدة التي لا

تلعب الشطرنج!؟"^(٢)

وقد علق على جدار ردهة شقته صورةً لجمال عبد الناصر وهو يلعب الشطرنج، ويفتقد شريف هذه الصورة بعد رجوعه إلى البيت من المستشفى، ويبحث عنها في كل مكانٍ من شقته، إلى أن يجدها تحت سريره، فيرفعها ويلصقها على جدار الردهة، ويتمنى لو كان بوسعها أن يلعب مع جمال عبد الناصر دور شطرنج:

"لقد كان في الصورة منشغلاً عن الجميع بعد رحيله بلعب الشطرنج

منصرفاً بكل فكره وأعصابه إليه، كم أودّ الآن أن ألعب دوراً، لا بدّ أن أجد

الصورة، حان أن تجمعني معه مباراة... ألقى الصورة والزعيم فيها يفكر في

الحركة الصعبة التي يستعدّ لها."^(٣)

كما ينبهه زميله الأستاذ عبد الرحمن شعبة أن لا يشغله الشطرنج عن الصلاة، بينما شريف يدعو شعبة للعب الشطرنج معه، وسيعلمه شريف كيف يلعب؟! لكن شعبة يعتبر الشطرنج لعبة الفارغين، وشريف يعتقد بأنها تنشط الذهن.^(٤)

وعند تترك سلوى بيتها في اليوم الرابع بعد حادثة الاغتصاب؛ يحاول منير أن

يشغل جاره وصديقه شريف بالشطرنج بعض الوقت؛ لتخليصه من الهم والكآبة.

٦. **تعاطي المخدرات:** رغم أن شريف أستاذ في المدرسة وقدوة لتلاميذه، ومنير البدري صحفي صاحب مسؤولية، وكاتب صاحب قلم يدافع عن قضايا الشعب،

(١) عصر واوا، ص: ٢٧.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٢٣.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٣.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٥٦.

وسليمان الملط نقيب في الشرطة يحارب الجريمة؛ إلا أن هذا كله يغيب إذا اجتمع الثلاثة، فمنيير يحضر البيرة، وشريف يطلب من سليمان الملط الحشيش، فيحضره له. "وفي كل مرة كان منير يحضر معه زجاجة بيرة ... ورغم فرح شريف بالبيرة والهزة التي استشعرها في كيانه قال للملط: هل عندك حشيش؟ ... صرخ الملط قائلاً: طوبى للذين يشجعون الفساد، ستكون الباطنية كلها بين يديك بعد لحظات، هلل منير. إذن سنعيش ليلة من ليالي العمر ... هل يمكن للحشيش أن يزيع عن صدره شيئاً مما يحمل؟ ولعل عبارة قالها الملط منذ سنة ما زالت عالقة في لا وعيه: أكبر رجال البلد ومن يسرون أمورهم يتعاطونهم، والحشيش بصرف النظر عن سعره وسريته هو الذي ينال الدعم الحقيقي ... أخذ منير يتشممها كالكلب. انشغل شريف بتأمل منير وهو يفرغ عدة سجائر، ويعيد حشوها، ويتحدث إليها وإلى شريف في آنٍ واحد: على يديك ستعود أيام المجد والكتابة." (١)

٧. **السخرية والفكاهة:** رغم أن الرواية تدور أحداثها على واقعة الاغتصاب المأساوية، وإجهاض سلوى لجنينها، وموتها مباشرة بعد الإجهاض، ثم اختطاف شريف وتعذيبه من قبل العصابة، إلا أن فؤاد قنديل أضفى على هذه الرواية جواً من المزاح والنكتة والسخرية المبطنة في كثير من المواقف، منها على سبيل المثال: عندما تزور أليفة أخاها شريفاً في المستشفى، وعندما يفيق من إغمائه ويتعرف على أخته قائلاً:

"أختي أليفة ... ثم انفرطت في البكاء ... وسرعان ما انتقلت العدوى إلى ثلاثة من الشباب، فأنهاروا فوق بعض، وعلا نحيبهم، أعطى هذا فرصة لأليفة كي تعود للنشيج العاصف، حريصة على الاحتفاظ بمكانتها، بوصفها أول من افتتح البكاء ... تمالكت نفسها رائدة البكاء." (٢)

● وكذا يصف قنديل شارب النقيب سليمان الملط قائلاً: "شاربه الكتّ تضحّم، وأصبح شجرة هائلة تغطي نصف وجهه، وتمتد فروعها خارجه." (٣)

(١) عصر واوا، ص: ٩٠ - ٩٢.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٤ - ٥.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٤ - ٥.

وتعاتب سلوى زوجها شريفاً، كيف نسي - وهو مدرس مادة التاريخ - أهم يوم في حياتهما وهو عيد زواجهما؟!

"كان مفروضاً بصفتك مدرس تاريخٍ ألا تنسى أهمّ يوم. ضحك وهو يكمل ما لم تقله: في حياة البشرية."^(١)

- وكذا يسخر الروائي قنديل من مقدمة برنامج الأطفال في التلفزيون:^(٢)
"الستّ السمينة التي تجلس في التلفزيون، وتقرأ أسماء الأولاد الحلوين."
- ويسخر الروائي من النظام الحكومي البطيء للخدمات الضرورية:
"تذكر والده الذي حجز التليفون منذ عشرين سنة، ولم يركب إلا بعد وفاته بيوم."^(٣)

- ويسخر الروائي من ضخامة جسد العم فريد:
"جلس عم فريد ففزع الكرسي، حين هبط فيه الجسد الضخم وضافت عليه الدنيا، حاول أن يضع ساقاً على ساقٍ لم يفلح، قال: لا أستطيع أن أكون عظيماً في بيتكم."^(٤)

- أما ضحكة العم فريد فيصفها الروائي قائلاً:
"ضحك عم فريد ضحكته البقرية التي تغترف من كرشه الضخم."^(٥)
وعند دخول العم فريد إلى شقة شريف يوم عيد زواجه السابع تلقت ابنته سلوى، وهو مستعجل للحاق بصلاة الجمعة، فـ (أجابه شريف على عجل: أنت.. داخل سُخْن يا عم فريد).^(٦) والأصل أن السخن لقب عائلي له.
- وتتنوع نكات العم فريد وقصصه الساخرة والهازلة، ولا يترك أحداً أو جماعةً من الناس بدون أن يسخر منهم بنكتة:

(١) عصر واوا، ص: ١٨.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٢٠.

(٣) المصدر نفسه، الصفحة نفسها.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٢٤.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٢٧.

(٦) المصدر نفسه، ص: ٢٤.

"عم فريد طوب الأرض يحبّه؛ لأنه لا يكفّ عن قول النكتة واختراعها في ثوانٍ، وكلّ شيءٍ وكلّ إنسانٍ مهما علا شأنه يمكن أن يوحى له بنكتةٍ، وهو يقول النكت على الأطباء، والوزراء، والشعراء، والفلاحين، والصّعائدة، والطلّبة، والصيّادين، والممثّلين، والحموات، والرّاقصات، والطّير، والحموات، وعلى الملوك والرؤساء أيضاً."^(١)

● وتتصل العلاقة بين العم فريد وصديق شريف الصحفي منير البدرى، الذي يرى في العم فريد مادةً مناسبةً لكتابة مقال عنه، إذ:

"كتب منير البدرى في إحدى المرات عاموداً عن عمّ فريد، دعا فيه وزارة الثقافة لتخصيص مادةٍ عنه في المعهد العالي للدراسات الشعبية، بوصفه مثلاً بارزاً من الفلكلور الحديث، ودعا أيضاً إلى تعيين موظفٍ يلازمه ويسجّل كل ما يقوله، واعتبر عدم الاستجابة لاقتراحه تبديداً لثروة أصيلةٍ من ثروات الوطن."^(٢)

● ويصوّر الروائي حالة شريف مع الوضوء والصلاة:^(٣)

"يصلّي دون إيمان كافٍ أو تركيزٍ، وأحياناً دون وضوءٍ وهو يحسب أنه على طهارته في حين يكون قد أخرج من الرّيح ما يكفي لدفع زورقٍ شراعيّ."

● وعندما يتأخر شريف في طابور العيش، يطلق العم فريد نكتة ساخرة قائلاً: "ربما قبضوا على مدرسي التاريخ... ربما وقف في طابور وبعد أن جاء دوره اكتشف أنه ليس طابور العيش."^(٤)

● وعندما يرجع شريف وقد ضربه الناس وأدموه وشقوا قميصه،

يضحك العم فريد، ويقول:

"قدر ولطف، أنا أحسن من غيري ... كل سنة وأنت طيب، الناس لا بد تعرف أن اليوم عيد زواجكما ... لماذا لا تشتري لك الملابس الخاصة بالطواير؟ الخوذة والجاكيت الحديد."^(٥)

(١) عصر واوا، ص: ٢٨.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٢٨ - ٢٩.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٢٦.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٣٠.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٣١ - ٣٢.

● وفي يوم عيد زواج شريف وسلوى، يستضيفان العم فريد وأم منتصر على الغداء، وبدلاً من الطبخ في الشقة يعتمز شريف وسلوى أن يشويا اللحم المفروم فوق السطح، ويحاول شريف أن يشعل النار في الفحم الذي تسرب إليه الماء، فيهفّ عليه بمروحة بيده اليمنى، واليد اليسرى مرفوعة؛ لأنه تعرض للضرب في طابور العيش، وبصعوبة بالغة أشعل شريف النار في الفحم، بعد أن غرق في العرق، فكانت هذه فرصة ذهبية للعم فريد للسخرية والنكته.

"عمه فريد ملك الضحك موجود، ولديه الاستعداد لعمل مسلسل كامل من الضحك حول مهزلة اللحم المشوي على فحم لا يشتعل، وما هي غير لحظات حتى تنبه عم فريد لمعاناته ... تولاه ببديته الحاضرة ونكاته اللاذعة ... إنه بسبب هذه النكت يشعر إنه حصان حر طليق، يجري في مضمار بلا نهاية، والجميع يصفقون له."^(١)

● وتشارك مكاوية أم منتصر أيضاً في هذا الحوار:

"من كثرة هذا الضحك يا حبة عيني إذا وصل السرير ينام كما ينام الكلب بعد الفجر، كأنه قتبيل بعيد عنكم ... تصوروا أنه يقوم بالليل ويجلس ويقول نكتة ويضحك، ولا يعود للنوم إلا بعد أن أجّزه وأعيده إلى الفراش."^(٢)

● وبعد أن نجح شريف في إشعال النار في الفحم المبلل بالماء:

"وبعد أن شبع فريد ضحكا وإضحاكاً سقط شريف على الأرض، ونظر إليهم مبتسماً ... دنا عم فريد من شريف، وأخرج منديله وبسطه في الهواء، وأخذ يهوّي على وجه زوج ابنته المنهار، كما يفعل مساعد المدرب مع الملائك المتهاوي، ثم نادى مكاوية، وقال لها: تعالي أنت هوّي، وأنا سأعدّ عليه من واحد إلى عشرة، إذا لم يقم سألقيه خارج الحلبة، ويكون في علمكم، السطح كله حلبة."^(٣)

● وهنا ضحك الجميع، فقال عم فريد لشريف: "لو هوّيتُ عليك بالمنديل يا شريف؛ ستشتعل، قال شريف في سرّه: يخرب بيتك، أنت عبارة عن آلة

(١) عصر واوا، ص: ٣٥ - ٣٦.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٣٦.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٣٧.

ضحك لا تتوقف." (١) حتى بعد حادثة اغتصاب سلوى جاء لزيارتها أبوها العم فريد وأبوها أم منتصر، ومع دخولهما الشقة استقبلت سلوى أمها بالدموع، فقال العم فريد: ندخل أولاً، وبعدها افتحوا الحنفيات. (٢)

٨. المرأة والجنس: يصف الروائي صورة سلوى المعلقة في شرفة الشقة وهي تحمل البطّ: "بعض البطّات لا تزال تحت الثديين." (٣)

في صباح العيد السابع لزواج شريف وسلوى، أيقظت سلوى زوجها، ورجعت إليه وقبّلته... انحنّت عليه وقبّلته من جديد، ثم وضعت رأسها فوق رأسه (٤) وفي الليل (خرجت من الحمام ترفل في ثوب شفاف، لم يستطع أن يخفي شيئاً مما تحته، ولم يكن تحته غير قطعة واحدة مشهورة، ما عدا ذلك اللحم الأبيض المتوهج يكاد يضيء) (٥) ولبس شريف:

"قميص النوم الشفاف، ... ويكون كل منهما جاهزاً للخلع عند أول إشارة، وبلا جهدٍ لا تتحملة الأعصاب في الوقت الحرج. (٦) ضحكت وعانقته، اقشعر جسمه، وأحس ببرودة زائدة ومفاجئة تدفعه نحوها، جلست على فخذه .. قبّلته ... قبل الخدّ الأيمن، وتوقّف ليتذوق، فأشارت له على خدها الأيسر: هذا سوف يغضب، قبّله بعناية خاصة حتى لا يغضب حقيقة، ثم عاد وقبّل الأيمن حتى يتحقق العدل. (٧)

وسرعان ما انتشر ونهض، فتلقاها بين أحضانها، وقبّلها قبلة ناعمةً ومدللةً، لكنها امتدت أكثر مما ينبغي .. وتوالى القفز فوق أغصان الجسد

(١) عصر واوا، ص: ٣٧.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٩٦ - ٩٧.

(٣) المصدر نفسه، ص: ١٢.

(٤) المصدر نفسه، ص: ١٨.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٣٩.

(٦) المصدر نفسه والصفحة نفسها.

(٧) المصدر نفسه، ص: ٤٢ - ٤٤.

المنتفض بالنشوة.^(١) أسرع عريانةً تجري في الشقة، كجنية خرجت من البحر،
والمشمشة الكبيرة خلفها تترجج.^(٢)

● انتظم شريف في أداء الصلاة مع الجماعة فترةً من الزمن،

"وتخلى أيضاً وبصعوبةٍ عن هوايته المثيرة إذا سار في الشارع، وهي التطلع إلى مؤخرات النساء، كان يتأمل ويقيم ويقارن، ويسمح لنفسه بأن يتنبأ بمستقبل هذه وتلك، مضت به هذه الهواية أو النزوة إلى مدى بعيد، إلى درجة أن أصبحت عادةً وله فيها آراء سرية رهيبة، حتى لقد فكر في إحدى المرات المجنونة أن يسجلها في كتابٍ يخدم به الثقافة، ورغم ذلك فقد كان على يقين من أن الله خلق المؤخرات لتدمير الرجال والنساء معا بصنعة لطافة، دون أن يحسوا هم أنفسهم بذلك، مستسلمين للإغراء الجميل، كان يدمن هذا التحديق وهو يعلم أنه يخوض في أرضٍ حرام، لكن قوةً غريبةً لا بدّ يدفع لها الشيطان أتعاها كانت تدفعه إلى هذا الشرك."^(٣)

ويتعجب شريف من خلقة عمه فريد السخن، و(كان يدهش لليونة أطرافه

وبياض وجهه وخديه الكبيرين المدوّرين ملامح امرأةٍ جميلةٍ لولا الصلح).^(٤)

٩. **العلاقة والحب بين الزوجين:** يحب شريف وسلوى كل منهما الآخر، ويحتفلان

كل عام بعيد زواجهما، ويحتفظ شريف بصورة كبيرة لسلوى ترتدي فستاناً أحمر،

وهي تلاعب البطّ وتقبّله، وتمسك به في حجرها، وعلى كتفيها، كما التقط لها

آلاف الصور التذكارية في كل مكان زاراه سوياً، وشريف لا يغضب على سلوى.

"فقد عودها أن يشكو إلى الله إذا لم يستطع أن يغضب، وتقريباً هو لم

يستطع أن يغضب منذ تزوجها ... ثم يتضاءل الغضب ويتضاءل حتى يتلاشى

ويصبح مجرد عتاب ناعم ومضحك يرسله إلى الله."^(٥)

١٠. **العقم والإنجاب:** بعد شهر من زواج شريف وسلوى كانوا ينتظرون الولد،

(١) عصر واوا، ص: ٤٧.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٥١.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٢٦.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٢٧.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٢١.

ودعت أم منتصر ابنتها سلوى لأن تحمل، وقالت لها أختها صحراء إن أنجبت ابنة فستحجزها لابنها شمس، وشريف يقولون: خذوا ما تشاؤون من أولادي.^(١)

لكن شريف وسلوى لم ينجبا أولاداً رغم مرور سبع سنوات على زواجهما، وأمنية شريف أن يرزق بولد ولكن "مع ذلك مرت الأيام دون أن تحمل له صباحاتها المصرة على الطلوع الخبز الذي ينتظره... ولي العهد"^(٢)

"هذا هو العام السابع منذ تزوج شريف، ولم يأذن الله لهما بالولد، وهو يعرف أنها حالة غير شاذة، ولكن بالنسبة له الوضع غير مريح، وضعٌ يفتقر المصدر الرئيس للسعادة والفرح."^(٣)

كما تتمنى أم منتصر أن ترزق ابنتها سلوى بأطفال، فد "السطح كبير، ويكفي جداً ليهنأ به عددٌ كبيرٌ من الأطفال، لكن يبدو أن الأوان لم يحن بعد."^(٤)

ويبدو أن القدر يخفي سراً وراء عدم إنجاب شريف وسلوى للأولاد: "بعد البحوث الطبية العديدة ثبت أن العيب منه.. وأنها منذ طفولتها تعاني من ضيق في الشريان التاجي، وهذا يعني حسب نصائح الأطباء أن الحمل قد يسبب الوفاة."^(٥) جرّب شريف كل شيء، وأيقن في النهاية إنها إرادة الله وإصراره، والدنيا مرسومة بحذق بالغ: "وحتى لو لم أكن عقيماً لما أردتها أن تنجب؛ لأن هذا معناه أن أفقد هذه الإنسانية الغالية."^(٦)

ولكن شريف يدعو الله ويطلب منه عوضاً عن الإنجاب الذي حرمه منه، ويقول: "يا رب ما دمت قد قضيت عليّ بأن لا أنجب؛ فلا تحرمني من الشهوة أبداً، ومرّ عصبي دائماً بالاستجابة كلما أمرته."^(٧)

(١) عصر واوا، ص: ١٠٦.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٢٦.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٤٠.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٣٥.

(٥) المصدر نفسه، ص: ٤١.

(٦) المصدر نفسه والصفحة نفسها.

(٧) المصدر نفسه، ص: ٤٧.

١١. الاحتقان في المجتمع نتيجة الظلم والضغط النفسي: تبرز في الرواية شخصية عبد الرحمن شمعة مدرس العلوم في المدرسة مع شريف، وهو صاحب انتماء ديني، يحضر الصلوات والدروس مع أشخاص يلبسون ثياباً بيضاء، وبلحي طويلة، أحياناً في مسجد خاص، وأحياناً في فيلا جميلة تقع في آخر أحد الشوارع، ويقول الروائي عن شخصيته:

"أفكاره كلها نائرة وجادة، ومدعمة بأحاديث نبوية، وآيات قرآنية ... لقد عبث الساسة بالتكوين الأصيل للإنسان المصري، شوهوا معدنه ... والمشكلة الأنكى أن أجهزة الإعلام وخاصة الصحافة تروج لكل أقوال الساسة وأفعالهم، وتبتكر من التحليلات العبقريّة ما يبرر للناس صواب كل ما يدعو إليه الساسة."^(١)

يحاول شمعة أن يؤثر بأفكاره في نفس شريف، فشريف شخص نبيل رائع المشاعر، لا ينقصه إلا الدين، و"هو في نظر شمعة أرض خصبة لنبت جديد، ولكنه حتى الآن لم يحقق معه إلا تقدماً محدوداً."^(٢)

١٢. النجدة والمساعدة: بعد حادثة اغتصاب الجاني الواوا لسلوى، تركها وهرب بسيارته، فمشت إلى الشارع، وسقطت منهاراً تبكي، تفكّر في الانتحار، فجاء شاب بسيارته، وأوقفها، ونزل من سيارته، وسمع البكاء الشديد لهذه الفتاة التي تكومت على نفسها، خاف الشاب في البداية أنه ربما كمين محكم وبارع، فتلقّت حوالبه بحثاً عن أطراف هذا الكمين، لم يجد أثراً لأحد، فرتت على ظهر الفتاة ودعاها للركوب، وألحّ عليها، فصرخت في وجهه، لكنه عرفها بنفسه:

"سيارتي رقم: ١٢٥٦٠، وأنا مهندس في شركة النصر للسيارات، واسمي مُجدّ الجزائر، ولن أتحرك من هنا إلا لأوصلك حيث تريد، رفضت بشراة، جذبها بحنان، متوسلاً إليها أن تستجيب، حتى يكسب ثواباً بصحبته، أخيراً ركبت معه، أدرك كل شيء، ولم يفتح فمه بكلمة إلا سؤالاً عن طريقها الذي أصبح فجأةً قصيراً، قصيراً جداً."^(٣)

(١) عصر واوا، ص: ٥٣.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٥٥.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٦٥.

المبحث الثالث

الانجاء الاجتماعي في رواية (حكمة العائلة

(المجنونة)

حكمة العائلة المجنونة: رواية حافلة بملامح واقعنا المعاصر، بما فيه من انهيارات وانتكاسات ومظالم ومطامع وصراعات، جعلت الأخ يأكل أخاه، وصيرت معظم الناس مشغولين بجمع المادة والتضحية من أجلها بكل رخيص وغال من القيم والأخلاق والأعراف، بدءاً بمن يبيع مبانٍ ويتسلم منصبا كبيرا، إلى من يبيع أمه في سوق الإهمال والنسيان والأنانية، مروراً بمن يتسلق على أكتاف الآخرين، بالنفاق والكذب واللصوصية والتفاهة والانحطاط.

وفي الوقت ذاته، فإن الرواية تقدم القابضين على الجمر، الذين يواجهون الانهيارات بالصمود والمواجهة.. إنهم ليسوا (سورمان) أو ملائكة، ولكنهم بشر من لحم ودم، تعزيبهم لحظات الضعف والانكسار، ولكن طبيعتهم الأصيلة تعالج ضعفهم، وتجبر انكسارهم، هؤلاء وأولاء، تضعهم الرواية في عدة خطوط متوازية تتحرك بمهارة؛ لتقدم لنا صورة من الأحوال المتدنية والأخرى المتسامية. هناك عائلة (يس الفار) الفقيرة البائسة التي تعيش في حارة ضيقة متفرقة من شارع ضيق في حي شعبي قديم، بيوته متهاككة، وحياته قائمة في مصر القديمة، وهناك عائلة (فتحي الدمهوري) وإخوته وأمه في الحي ذاته، وفيه (ملاك) وابنه وابنته وزوجه المجنونة، وفيه كذلك يحيي صقر وآخرون، وعلى مقربة من الحي تقع فيلا نرجس البارودي وإخوتها.

• وتتقاطع حياة هؤلاء الأفراد والعائلات، ونجد نماذج متباينة داخل العائلة الواحدة تؤكد وجود خلل اجتماعي خطير من خلال واقعها وسلوكها وطموحها، حيث نرى المفارقات التي تؤكد هذا الخلل، فعائلة ملاك مثلاً: تقدم لنا الرجل الذي يجعل من مكتبته الصغيرة المتواضعة منارة للعقول في الحارة الضيقة المعتمة، لا يبحث عن الكسب أو المال الكثير، ولكنه يكتفي بالقليل، ووقته لهداية

المجتمع بما يكتبه من حكم يومية، ويعلقها أمام مكتبته، لعل من يطالعها يستفيد منها، وفي الوقت ذاته نري زوجه ترفض سلوكه، وتحاول أن تفرض عليه أعمالاً معينة كي يغتني ويحقق لها طموحاتها في الوصول إلى مستوى بعض أقرابها الأغنياء، ويستخدم الأمر بين الرجل والزوجة حيث يصر كل منهما على موقفه ورأيه، فتفقد الزوجة عقلها، وينتهي بها المطاف إلى المستشفى، وتقضي بها بقية حياتها، ويتكرر الأمر نفسه بالنسبة للولد والبنت ابني ملاك، فالولد يمثل امتداداً لأمه ذات التوجه المادي، ويقوده ذلك في باريس سنوات طويلة دون أن يفكر في الرجوع إلى والده الذي يتشوق إليه، أما البنت فتمثل امتداداً لأبيها، وتعيش طلباً للقيم المعنوية، وينتهي بها الحال إلى أزمة عاصفة كادت تؤدي بها، بسبب تمسكها بمبادئها وعدم انصياعها لما يراد، ويعيش الأب (ملاك) مع أحزانه وآلامه وأشواقه أو شهوته إلى إصلاح العالم بالمودة والتراحم.

● هناك (يحيى صقر) سائق السيارة الذي يتزوج (نرجس البارودي) العانس الغنية التي تنتمي إلى عائلة عريقة، ويحلم بدخول مجلس الشعب، ويحقق هذا الحلم بطرق غير مشروعة، في الوقت الذي يخفق أمامه أستاذ الجامعة والصحفية النابغة والمستشار القانوني وآخرون، وما نجاح يحيى صقر وهيمنته على الحي إلا لنجاح الفساد في اختراق عقول كثيرة، ومع ذلك فإن الرواية تبشر بالقضاء على الفساد وسقوط الفاسدين، ف (يحيى صقر) حين انكشفت ألامه وخدعه على يد الشاب المثقف النابه (علي جودة) خريج الفلسفة، وبقية شباب الحي المتشوق إلى النور والطهارة والعمل والبناء.

وترصد الرواية خيوط الفساد الذي يستغله المغامرون الأجانب الذين يدعمون رغبتهم في الاستثمار، ولكنهم يطمحون إلى إفساد المجتمع وبث الانحلال في أرجائه من خلال مشروعاتهم الترفيهية والسياحية التي لا تثمر شيئاً بالنسبة للشعب، وفي الوقت ذاته تقدم لنا الرواية بعض أبناء الوطن الذين يسعون في المقابل إلى بناء مشروعات ضرورية ومفيدة كما فعل سراج البارودي بإنشاء مصنع لأجهزة الفشل الكلوي الذي ينتشر في ربوع مصر.

● في عائلة الدمنهوري تكمن مفارقات عديدة تكشف عن بؤس العلاقات الإنسانية بين أفراد الأسرة الواحدة: رمزي الدمنهوري مستشار رئيس الولايات المتحدة للشؤون التربوية والتعليمية، والحاصل على جوائز عالية، ويستقبله وزير التعليم في المطار مع وفد رفيع. ثم يفاجأ بأن شقيقه فتحي الدمنهوري قد طرد أمه من شقته نزولاً على رغبة زوجته، فتعيش في "الخرابة" التي كانت قصراً فخماً في الماضي، يأكلها الذباب ورائحة الروث والزبالة، ولا ينقذها من هذا المصير البائس إلا امرأة حفظت لها جميلاً قدمته لها ذات يوم حين علمت بحالها، فأصرت مع زوجها وأولادها على أن تقيم معهم إلى نهاية العمر.

● ويبدو الخيط الأساسي في الرواية قائماً على توضيح العلاقة السوية بين المسلمين والنصارى من خلال عائلة (ملاك) وعائلة (علي جودة) وبقيّة سكان الحي المسلمين.. إن الرواية تتوصل إلى بيان طبيعة التسامح في العقيدة الإسلامية من خلال الآيات القرآنية والأحاديث الشريفة، التي يوظفها (فؤاد قنديل) مؤلف الرواية بحكمة ومهارة، عبر الحوارات والوصف والأحداث.

إنها حكمة العائلة المجنونة حين تفقد حضارتها، وتسمح للأناية والفساد والقبح، أن تكون معالم المجتمع!

شملت هذه الرواية عدة موضوعات واتجاهات اجتماعية، ومن أهمها:

١. العلاقة بين المسلمين والمسيحيين في المجتمع المصري:

ألقت الرواية الضوء على قضية مهمة من القضايا الاجتماعية في مصر، وفي بقية دول الشرق بصورة عامة، وهي الطوائف الدينية المتنوعة التي تعيش داخل مجتمع واحد.

وقد وُجّه سؤالٌ إلى فؤاد قنديل في لقاءٍ صحفيٍّ عن دور الأدب في حل مشكلات الفتنة الطائفية، فأجاب قائلاً:

"كثيرٌ من الكتاب - وأنا منهم - تنبّه إلى هذه المشكلات منذ وقتٍ طويلٍ، وعبرنا عنها من خلال الروايات والقصص والشعر والمسرحيات والمسلسلات، ولي روايةٌ اسمها: (حكمة العائلة المجنونة) تركّز على العلاقة بين

المسلمين والمسيحيين، لكن درء الفتنة سيساعد عليه الأدب من خلال زيادة الأعمال والأدباء الذين ينادون: بأن الأوطان للجميع، والدين لله." (١)

٢. السخرية والفكاهة والنكتة:

● هنية تسخر من اسمها ومن الذي سماها بهذا الاسم، فهي غير سعيدة؛ لأنها عانس لم تتزوج، وتقول: "لو أعرف العبقري الذي سماني هنية؟! هنية مرة واحدة يا مفتري!" (٢)

● صوت جمعة الميكانيكي الذي يغني طول النهار مثاراً للسخرية والضحك، وعلاقته الغناء قوية ومتأصلة، وأخته هنية تقول له بأن صوت الحمار أحلى من صوته، بل رفضت زميله قرني الميكانيكي الذي تقدم لخطبتها؛ فهل تقبله فقط لأنه معجب بصوت أخيها جمعة في الغناء؟!، (٣) والعجيب أن جمعة ميكانيكي، فما العلاقة بين الغناء والميكانيكا؟! فجمعة بدأ العمل في الميكانيكا متسخاً بالزيوت، يتلقى الصفعات على قفاه والركلات على مؤخرته، ثم لما كبر قليلاً حلت محلها أفذع الشتائم والسباب، والآن هو ميكانيكي ماهر، اتجه للغناء، رغم قبح صوته، وكان أصدقائه يشجعونه دائماً، كان يشك في نفسه في البداية، لكن لم يجد أثراً للنفق منهم، فليس بينه وبينهم إلا الكلمة الطيبة والمودة. وأقسم الملحن الذي يدرّب جمعة على اللحن أنه أوشك في عدة مرات أن يكسر العود، وأقسم أن يهجر هذا المجال تماماً، ودعا عشرات المرات بخراب بيت من علمه الموسيقى، ثم نجح جمعة واشتهر بأغانيه، وغنى للحملة الانتخابية ليحيى صقر، وحصل على أموال كبيرة من تسجيل أغانيه.

● في إحدى المرات عندما سمعت أم جمعة تهيق حمار حنفي العربي تذكرت ابنها جمعة الذي اتجه للغناء بصوته الحميري.

(١) صحيفة البيان الإماراتية، العدد: ، المجلد: ٢٦ فبراير ٢٠١٣م، تاريخ القراءة: ١٨ نوفمبر ٢٠٢٢م، الساعة:

١٠:٢٠ ليلاً. على الموقع:

<https://www.albayan.ae/five-senses/culture/1,1830665-26-02-2013>

(٢) حكمة العائلة المجنونة، ص: ١١.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٨ - ٩.

● كما أن شخير (غطيط) جمعة العالي مشهور جدا في حارة شق الثعبان، بعد أن يضع رأسه على الوسادة بعد نصف الليل، فالشقق المجاورة تشكو من طبله وزمره، فيوقظ أصحاب النوم الخفيف، ويؤرق المرضى، وإذا أيقظه أحد فجأة تصطدم كل الآلات التي تصدر الغطيط، ولذا اتفق الأخوان نبيل وجمعة أن ينام نبيل قبله، فهو لا يستطيع النوم قبل جمعة إذا بدأ تسجيلاته الليلية.^(١)

● والسخرية من الأستاذ شحات الموظف النائم دائما على مكتبه في مكتب القوى العاملة، وقد وضع رأسه بين ساعديه، وشعر إبطه يظهر من تفكك خياطة القميص.

● السخرية من جبهة يحيى صقر الواسعة، (التي تشغل ثلاثة أرباع مساحة وجهه).^(٢)

● حافظ شارودة سائق أتوبيس مدرسة النديم الابتدائية، يجتمع في المساء بزملائه أمام دكان موافي العجلاتي، ويقول فنديل:

(لا يتوقف حافظ عن إلقاء النكت، منبع لا يجف من خفة الدم، وحضور البديهة، يلتقط القفشة من الهواء، وقادر أن يضحك الحجر، عبقرية ضلت طريقها فسكنت هذا السائق، كان من الممكن أن يكون فيلسوفاً أو مخترعاً، لكن هكذا انتهى وتجمد مثل كثير من المصريين، الواحد منهم أقصى مجده أن يرى الناس تضحك على ما يقول، وفي آخر الليل يعود إلى بيته، مفلساً لكنه قرير العين).^(٣)

● شبراوي الديب وكالة أنباء متنقلة، أخبار محلية، أخبار دولية، أخبار فنية، رياضية، اجتماعية، شخصية، قضايا تعيينات، تنقلات، حب، زواج، طلاق، موت، ميلاد، سفر، أعمال سجري، مرض، حادثة، ساكن جديد، بناء، هدم، فوز، خسارة، حرب، حج، ظهور، زار، وليمة، ضرب، نجاح، سقوط، سرقة، اغتصاب، نصب، ولا تخلو أنباؤه من أخبار الحيوانات، من كلاب وقطط وحمير وثعالب وبط

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ١٢.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٦٦.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٤١.

وفقران.^(١)

٣. الفقر:

هذه الرواية تصور لنا صورة واقعية عن الفقر الشديد في المجتمع، ومناظره التي ينفطر لها القلب، ورغم أن أفراد العائلات المذكورة في الرواية أغلبهم يعملون بجهد واجتهاد إلا أن الوضع المالي لعائلاتهم متدني جداً، وهذه العائلات تسكن في حارة شق الثعبان، وهي حارة قديمة، ضيقة مظلمة كأنها قاع العالم، ممتلئة بالسكان.

● ففي أسرة العم يس: يشارك الأخوان نبيل وجمعة في النوم في سرير واحد في الليل، والعم يس عاطل وابنه نبيل أيضاً، وابنه الطفل مُجد (ميشو) بدأ العمل في مدبغة للجلود وهو في سن الثامنة، مقابل ثلاثة جنيهات في اليوم، ثم أربعة جنيهات، وبعد ثلاث سنوات ستة جنيهات، وميشو: "تحجرت يداه وتشققت، تلونت بألوان أخرى غير لون جلده، طال عوده قليلاً، واصفر وجهه، وغدا ربيعاً يظهر عظمه في عدة مناطق."^(٢)

● وعندما ذهب العم يس ذات مرة للقاء ميشو، ليطلب منه بعض الجنيهات رأى ابنه:

"ولدا صغيراً، ملابسه لم تكن أكثر من شوال خيش قصير، تحته ساقان ربيعان، وكان شعره ملبداً وقدرأً، ووجهه ويداها ملونة بألوان مختلفة ... كائن ممصوص، وقدر، بائس، لا يعرف البسمة، ضئيل، مهموم."^(٣)

● وأم جمعة تعمل بلانة تنظف أجساد النساء والبنات، وتبيع الملابس في البيوت.

● ولا وجود في البيت للفطور، فجمعة يذهب إلى عمله دون فطور، والطفل ميشو يذهب إلى مدبغة الجلود، وقد يأكل هناك شيئاً يسدّ به جوعه، ونبيل يستيقظ في الصباح ويبحث في المطبخ عن الطعام، ليجد بقايا عشاء الليلة الماضية فتات الخبز وأطراف الخيار وقشر البيض، ورؤوس الفلفل الأخضر، وحببات قليلة من

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٦٦.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٤٠.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٥٠.

القول، وفطور العم يس كوت من الشاي في المقهى خارج البيت، ومصروفه من زوجته جنيه واحد في اليوم.

● لا يملك العم يس إلا جلباب البيت، وبنطلون وقميص واحد، وشرباب واحد، وحذاء فكر في تغييره عشرات المرات لكن الفرصة لم تسنح بعد.

● ويحيى صقر سبق أن رفضته ثلاث بنات، وعندما حلل الأسباب وراجع نفسه وجد أن السبب هو أنه سائق أتوبيس بالكاد يجد قوت يومه، لا عائلة ولا ميراث، ولا تعليم ولا مشروعات.

● وعائلة إمام سرحان أيضا تعيش حياة غير مستقرة، حين نقص راتبه الشهري من خمسمائة جنيه إلى مائة جنيه شهرياً بعد أن باعت الدولة المصنع الذي كان يعمل فيه إلى شخص من العامة، واضطر إمام لتزويج ابنته رباب من رجل عجوز مقابل مهر كبير جدا.

٤. الزواج من غير المصري:

رباب ابنة إمام سرحان تقدم لها الشيخ سلمان الضب، وهو عربي غير مصري، يعيش في السعودية، مدير مدرسة، في الستين من عمره، على الرغم من أن رباب في البداية رفضت هذا الخبر والفكرة والمشروع، وقاومت بالصراخ والبكاء والتهديد بالانتحار إلا أن أبوها زوجها منه، مقابل مهر غالي خيالي لا يحلم به أي أب.

وحاولت رباب أن تنتظر والدها شهراً لعل نبيل تتحسن حاله ويجد عملاً ويتقدم للزواج منها، لكنه رفض.

وحاول نبيل أن يقنع العم إمام سرحان بالانتظار، وأن لا يزوج رباب من الشيخ سلمان الضب، وتحدث نبيل بحدة عن الآباء الذين يبيعون لحوم بناتهم، وعن الرجال الذين يتزوجون بحثاً عن شهواتهم، ولا يعينهم ماذا سيكون مصير الذرية من العذاب، والهوان، لكن:

"كلام نبيل بالنسبة له ممنوع من الصرف والإعراب، ومحروم من النقاط ومن علامات الترقيم ومن أي ملمح يجعل له معنى."^(١)

وكانت رباب لديها مخاوف كثيرة حول هذا الزواج، وهي تقول:
"سوف أرحل معه إلى حيث لا أعلم، وأعيش حياة لا أدري عنها شيئاً، ولا آمن على نفسي فيها، ولا أعرف كيف تبدأ؟ وكيف تنتهي؟ ومع من؟ وكيف السبيل كي أرى أهلي وبيروني؟ ويسألوا عني وأسأل عنهم؟ الزواج من عربي معناه إلقاء الفتاة في جب عميق ضيق مظلم وبلا نوافذ، ولا يسمح إلا بالطعام فقط وبعض الهواء."^(٢)

ودكرت رباب أمها بقصة زواج زميلتها وداد قبل عامين بنفس الطريقة، ويعاني أهلها الأمرين للتحدث إليها فقط بالتليفون، ويتمنون أن يسمعوها، أن تكتب إليهم، يشاهدوا رسم يدها بالحروف على الورق، لا شيء من هذا من حقها أو من حقهم، زوجها كل عدة أشهر يكلف سكرتيره أن يتصل بهم ويطمئنهم ويسألهم إذا كانوا يريدون شيئاً، فترد عليه الأصوات التي تضعها الدموع والدعوات وطلب الرحمة.^(٣)

وفي الرواية تزوج سراج البارودي بأليزابيث الفتاة السويسرية، وانتشرت شائعة بأن يحيى صقر تزوج سراً من جين ديكسون الأرملة الأمريكية التي جاءت إلى مصر للاستثمار.

٥. الفساد الإداري:

تبين الرواية أن ٨٠% من أعضاء مجلس الشعب يعملون بالتجارة، مثل: الدجاج، والحديد، والعملات، والأدوية، والفياجرا، والمخدرات، والمجوهرات، والأخشاب، والكافيار، والخنازير، والعجول، والهاتف المحمول، والسيارات، والزهور، والخردة، والأراضي، والعقارات.^(٤)

"عضو مجلس الشعب بجلالة قدره وعلو مكانته، عضو المجلس الذي

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٧٣.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٧١.

(٣) المصدر نفسه، الصفحة نفسها.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٦٦.

يجلس مع رئيس الجمهورية، عضو المجلس الذي من حقه يحاسب الوزير، عضو المجلس الذي يأمر وينهى، الذي يعمل له الناس ألف حساب، هذا العضو ممكن أن يكون مثله راسب ابتدائية." (١)

ولاحظ يحيى صقر أن الكثيرين من ركاب سيارته الأجرة التاكسي يجمعون على أن:

"عضوية مجلس الشعب أفضل استثمار لرأس المال وأسرع وسيلة للإثراء، وهي بالقطع أحسن من الاستيراد والتصدير وتجارة العملات وشركات توظيف الأموال وأعمال السياحة والمقاولات، فضلاً عن أنها تفتح كل الأبواب وتسهل كل صعب، وتحقق الطموح المادي والأدبي." (٢)

ويحيى صقر ذهب ثلاث مرات إلى رجل الحكومة كمال الذهبي (صاحب الكرش الكبير والأسنان الذهبية) بالهدايا، ليساعده في الفوز في انتخابات مجلس الشعب، وعندما فاز يحيى ذهب إليه مرة أخرى بما خف حمله وغلا ثمنه. كما أن يحيى صقر دفع مليوني جنيه رشوة للتخلص من قضية سرقة تسع وعشرين من سيارات المرسيدس التي اتهم بسرقتها من الجيزة.

٦. العنوسة:

هنية درست الإعدادية وجلست في بيتها، تنتظر العدل (كما يسمونه)، ولكنها لا تعرف أن يقيم هذا العدل؟! فرغم جمالها بلغت السابعة والثلاثين من عمرها ولم تتزوج، وأصبح جمالها أكواماً كبيرة من الأحلام مطبقة ومطوية كالملابس، ولكن تخرج منها رائحة قدرة، وهي تخاف أن تكون على أول أبواب الشيخوخة، في مجتمع تتزوج فيه الفتيات عادة في سن مبكرة، فأختها راوية تزوجت وهي في الصف الأول الثانوي، والكثيرات غيرها تزوجن في سن الثامنة عشرة، ولهن الآن أولاد، وتحاول هنية أن تخرج إلى الشارع بكعبها العالي متعطرةً ولكن لم يجلب لها ذلك أي عريس، وعندما تقدم لخطبتها يحيى رفضه أخوها نبيل؛ لأنه سائق ليس له مستقبل، ولكن هنية ظلت تفكر فيه، وتنتظر أن يأتي مرة أخرى، فهي تقبله زوجاً، ولو أن

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٦٧.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٦٨.

تعيش معه في غرفة واحدة مع أخته المطلقة، وإن كان فقيراً فهنية مستعدة أن تسرق كردان الذهب من أمها؛ لتساعد يحيى، وهي تستشهد بالمثل العامي: ظل رجل ولا ظل حيطه، وهنية تحتفظ في دولاب ملابسها ببدلة رجالية لعريسها المنتظر يحيى. ثم تقدم لخطبتها حافظ شارودة، لكنه تركها وتشاءم منها، بعد أن قبض على أخيه سلطان في قضية مخدرات في يوم خطوبة حافظ وهنية، وفي يوم زواجهما وقع حادث الحافلة.

٧. العلاقات الأسرية:

تظهر العلاقات بين أفراد الأسرة في الرواية قوية مترابطة وثيقة الصلة في بعض العائلات، وفي بعض العائلات الأخرى تبدو العلاقات ضعيفة أو منقطعة.

● فيحيى صقر هو الأخ الأكبر لإخوة غير أشقاء، تركوه بعد موت أبيه، كان عليهم أن يلجأوا إليه، يسألوا عنه، يرحبوا به، ويخففوا عنه بعض وحدته ومعاناته، ألم تكن صلة الرحم قادرة على أن توحى لهم بالرحمة؟! وهل هو إلى هذه الدرجة حيوان أجرب يمكن أن يمسه منه عدوى؟! أو مجرم يمكن أن يلحق بهم العار والفضيحة?!.

وطردته زوجة أبيه وضيقته عليه، ولم تتمكن من الدراسة إلا الابتدائية، فلجأ للعيش مع خاله وهو رجل مستور الحال، وزوجته الطيبة الحنون، اهتمت بيحيى صقر مثل أولادها وأكثر:

(كانت تحرص على تسليمه نصيبه من اللحم قبل أولادها، وترجوه وتلح عليه أن يأكل المزيد، وتكثر من سؤاله إذا كان يريد شيئاً، وتطل عليه إذا نام، وتحكم الغطاء حول بدنه الذي كان هزياً).^(١)

● وكذلك العم يس ماتت أمه قبل عشرين سنة، واستولى أخوه الكبير على حصته من ميراث الأم، وهي عبارة عن قطعة أرض تبلغ قيمتها مليون جنيه، وحاول العم يس عبر القضاء أن يسترد حقه من أخيه لكنه عجز، وعندما حكم

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٨٠.

القضاء بحقه بعد عشرين سنة، كان الأخ الكبير قد بنى على الأرض، فطلب قيمة البناء، التي ليس عند العم يس منها شيء.

● وفتحى الدمهوري طرد أمه من شقتها، ليعيش هو وزوجته وأولاده الخمسة فيها، وتلجأ أمه لتعيش في الخرابة، بعد أن طردتها ابنتها كذلك. وإمام سرحان زوّج ابنته الشابة رباب برجل عجوز في الستين من عمره، مقابل مهر خيالي كبير، ثم أخذ ما تبقى من مهر ابنته ليتزوج الثالثة، وعنده خمسة أولاد من الأولى وأربعة أولاد من الثانية، وحالته المالية ضعيفة جدا.

٨. الحب:

على الرغم من الفقر والبؤس الموجود في حياة أغلب شخصيات الرواية؛ إلا أن هناك علاقات المودة والمحبة التي تجمع بين الكثيرين منهم، وهناك ثلاث قصص للحب في هذه الرواية، تنتهي بالانفصال، الأولى بسبب الموت، والثانية بسبب الفقر والبطالة، والثالثة بسبب اختلاف الديانة.

القصة الأولى - العم يس يتجاوز عمره الستين عاماً لكنه يقع في حب ناهد
ابنة صديقه بركات السكري، وهي عمرها خمس وعشرون سنة، وهذا الحب من طرف واحد، ويريد العم يس أن يتزوج ناهد، التي عندما شاهدها لأول مرة دق قلبه، وسرت في بدنه رعدة غريبة لم يستشعرها من قبل، شعر أنه لأول مرة يرى بنات، مع أنها ليست باهرة الجمال، فتاة بسيطة في شكلها ولبسها وتسريحة شعرها، على وجهها هدوء وفيها جاذبية نائمة، في صوتها أدب، عيناها أبرز ما فيها ورموشها طويلة، وما عدا ذلك فهي عادية، وجاءت ناهد تسأله المشورة في مسألة والدها الذي أصيب في ساقه، وأهمل صاحب العمل في علاجه، وتهرّب من حقوقه.

مخلوق جميل كهذه الفتاة التي اختارته من دون كل الرجال لتكلمه، شيء جديد وعذب لذيد، ترقبهما عيون الناس، وهو يدعوها للجلوس معه إلى جانبه في الحديقة، ليتشاورا بشأن والدها، ويس ينظر إلى عينيها وشفتيها اللتين تفتحان وتغلقان، ويخرج من هذه الحركة كلام، ويرى بعض الأسنان وجزءاً من اللسان الأحمر الصغير، وشعرها الأسود اللامع، وفستانها الأصفر الطويل، وحذاءها البني الصغير،

ويديها الرقيقتين على ركبتيها، يتأمل الكيان الحبيب، وهي تحكي له حكاية والدها للمرة الرابعة، وهو في منتهى الاندماج يتلعب هذا الكيان الجميل جزءاً جزءاً وعضواً وعضواً، ويجفره في ذاكرته وقلبه وعينيه وخياله.

التقى العم يس بناهد مرتين في الحديقة، ثم دعاها للقاء في يوم من الأيام على شاطئ النيل أمام المستشفى بعد الثانية عشرة ظهراً، بعد أن تخرج ناهد من عملها في مدرسة النديم الابتدائية، وكان يريد أن يجلس معها لتناول العصير والآيس كريم، ولكنها لم تذهب معه إلى شاطئ النيل، وقبل اللقاء ذهب العم يس إلى الحلاق وقص شعره وأصلح لحيته، وتغير منظره كثيراً حتى أنه عندما ذهب إلى ابنه الصغير ميشو ليأخذ منه بعض الجنيهات، لم يعرفه ميشو إلا بعد أن تأمله لحظات.

وفي الطريق للقاء ناهد التقى العم يس بالشيخ إبراهيم حمو ابنته الصغرى راوية، فدعاها لصلاة الظهر، وأخبره بأن الأذان سيحين بعد دقيقة، لكن العم يس تهرب منه، بأن لديه موعد آخر.

في المرة الثالثة التي وعدته فيها ناهد بالحضور إلى الحديقة يوم الخميس لم تحضر، فذهب العم يس إلى بيتها.

ارتبط العم يس بناهد ارتباطاً شديداً، وملاً بها روحه، وأصبحت صورتها أنيسته ليل نهار، وغدا في حالة شرود دائم، هائماً وراء طيفها، أسيراً لخيالها، يجلس ساكناً في البيت وفي المقهى، سعيد لأن أباه بركات السكري لاحظ العم يس قد استعاد صحته وشبابه واقتنع بأنه سيصبح غنياً، وناهد في عينيها الرضا والقبول، ولم يبق إلا أن يتحول الكلام إلى فعل، والتلميح إلى تصريح، والنقر على الباب إلى دخول.

وقعت حادثة للحافلة المدرسية التي يسوقها حافظ شارودة، مات فيها عدد من تلاميذ المدرسة، وناهد ابنة بركات السكري.

القصة الثانية- نبيل يحب جارته رباب ابنة العم إمام سرحان، ولكن لا يستطيع أن يخاطبها؛ لأنه عاطل ليس عنده مال ولا عمل، فتزوجت رباب من سلمان الضب وهو رجل عجوز في الستين من عمره، بعد أن أجبرها والدها.

القصة الثالثة- علي جودة يجب ماجدة ابنة ملاك صاحب المكتبة، وبسبب
فارق الديانة لا يستطيعان الزواج، فعلي مسلم وماجدة مسيحية، وحاجز الدين
حاجز ضخيم وصلد، وأصعب من أن يُخترق، لكن في النهاية توافق الكنيسة على
زواجهما، بعدما اضطر علي إلى أن يتجهز للسفر إلى الإمارات؛ لكي يتعد عن
ماجدة، بناءً على طلب والدها ملاك.

٩ . البطالة:

نبيل تخرّج من الجامعة، ولكنه عاطل منذ ثماني سنوات، ويتردد عشر مرات
على مكتب القوى العاملة الحكومي ليجد عملاً، ولكنه يجد الموظف المختص نائماً
في كل مرة، وفي المرة الأخيرة صب نبيل الشاي الساخن على رأسه وهرب، وهو يريد
الخروج من الحبس الذي هو فيه، ليعيش حياته خارج حارة شق الثعبان.
والعم يس فقد عمله كاتباً للشكاوى أمام المحكمة، فجلس في بيته عاطلاً لا
يعمل.

ويتعجب علي جودة من البطالة عندما يرى نبيل عاطلاً بعد ثمان سنوات من
تخرجه من الجامعة، قائلاً: "كم يا ترى في مصر مثله؟ لا بد أن هناك مليوني عاطل،
وهذا يعني مليوني قبلة موقوتة جاهزة للانفجار في أي وقت."^(١)
كتب علي جودة مقالاً عن البطالة، لكن رفضت صحف الأهرام والأخبار
والجمهورية نشر المقال، ولما حاول علي أن يتحدث عن هذا الموضوع مع الوزير
المختص في معرض الكتاب قطعوا الكهرباء، ومنعوه من الكلام.

١٠ . التشاؤم والإحباط:

نبيل تخرج من الجامعة منذ ثماني سنوات ولا يجد عملاً، ويشعر ببرودة الحجر،
والناس والنهار، والجدران والملاح والأرض والسماوات، وكأن هناك تواطؤاً مبهماً من
كل جهة ومن كل شيء يتوجه ويتقدم نحوه، حتى الهواء يمنعه البعض عن الآخرين،
ويشعر نبيل بأنه مكبل بألف قيد تقبض على كل ذرة في روحه وجسده.

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٧٩.

١١. البخل:

جنديّة الحياني (أم جمعة) تملك كردان من الذهب وزنه ربع كيلو، ويدفع لها ابنها جمعة نصف ما يكسبه في الميكانيكا، وابنها الطفل ميشو أيضا يدفع إليها ما يكسبه يومياً في المدبغة، وهي تعمل بلّانة للنساء وتبيع الملابس الجاهزة، ولكنها بخيلة جداً، تعطي زوجها جنيهاً واحداً في اليوم فقط، وفي أحوال كثيرة إذا جلس في المقهى دفع عنه الحساب شخص آخر، ولم تستثمر جنديّة ذهبها في تحسين وضع العائلة.

١٢. الترابط الاجتماعي:

العائلات التي تسكن حارة الثعبان بينها علاقات اجتماعية وترابط، وفيما يلي بعض الأمثلة:

- ملاك صاحب المكتبة يعتبر علي جودة مثل ابنه، يجلس معه في المكتبة ويبيع إذا غاب ملاك.
- والعم يس فقد عمله أمام المحكمة لأنه كان يريد أن يساعد زينات المطلقة العائقة وينقدها من ظلم طليقها؛ فسرق لها ورقة من المحكمة، فطرده من أمام المحكمة.
- العم يس ينتظر أن يسترجع بحكم المحكمة قطعة الأرض التي استولى عليها أخوه، وثمان مليون جنيه، وحينئذ سيعالج صديقة بركات السكري ولو في الخارج، ثم يحجز له ليحجج إلى بيت الله الحرام.
- الحاج شبل اللبودي عندما خبطته سيارة تسارع الناس لإنقاذه، وحملته سيارة الإسعاف:

"والناس خلفها يقفزون في سيارات نصف نقل وميكروباص، وينطلق السائقون بهم خلف الإسعاف، كان الكل يدعو للحاج شبل بالسلامة وطول العمر، فكم عمل من خيرات، وعاون الجميع ووقف مع الحق."^(١)

- الحاج شبل اللبودي أعطى شقة لملاك، بعدما أثار البيت الذي يسكن فيه

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٥٩.

مع والدته، وماتت الأم، وبحث ملاك عن حجرة قريبة من المكتبة فلم يجد، وعندما علم الحاج شبل تنازل له عن الشقة التي يتخذها مخزناً للأقمشة، كما أعطى شقة لعمران زوج آية أخت علي جودة، بعد أن مات العم جودة، ومرت سنوات على خطوبة عمران وآية، ولم يكن معه مليم، فسلمه الشقة على أمل أن يفرجها الله، فوجد عمران عملاً عند أحد الأثرياء العرب في البحرين.

• قرر علي جودة أن يسهم في حل مشكلة صديقه نبيل بالبطالة، الذي يتأزم كل يوم، وأن يتقدم بطلب إلى رئيسه في العمل في دعم اتخاذ القرار بمجلس الوزراء لتعيين نبيل.

• حافظ شارودة لما قبض على أخيه سلطان في قضية المخدرات، ذهب مباشرة إلى المحامي فتحي ابن الشيخ إبراهيم، وهو من أهل الحي.

• ويحي صقر لما أراد الترشح لانتخابات مجلس الشعب وجد أن أفضل الطرق للنجاح أن يبدأ في الأعمال الخيرية، ويستميل قلوب الناس، فأنشأ مبنى من أربعة أدوار، باسم (مؤسسة صقر الخيرية)، في الدور الأول مسجد، وفي الثاني عيادة مجانية، وفي الثالث دار تحفيظ القرآن الكريم ومضيعة عزاء ومقر لمحو الأمية، وفي الرابع مقر جمعية صقر لمساعدة المحتاجين.

• يحيي صقر تكفل بمصاريف زواج بركات السكري بهنية، وتأثيث شقته الجديدة.

• يحيي صقر أنشأ مجلس الحكماء وأسنده إلى الشيخ إبراهيم، لحل المشاكل التي تحصل بين الناس، ويتم الحكم فيها بالتراضي والصلح، دون اللجوء إلى الشرطة والمحاكم.

• الشيخ إبراهيم توسط في حل المشكلة في زواج علي جودة وماجدة، عندما جاءه ملاك وطلب منه التوسط، ليمنع علي جودة من علاقته بماجدة، وأن يتعد عنها.

• عائلة إمام سرحان لجأت إلى أخيه رجب في ثلاث قضايا: الأولى عندما أراد تزويج رباب من سلمان الضب، والثانية عندما أخذ ما تبقى من مهر رباب وتزوج

للمرة الثالثة، والقضية الثالثة عندما اختفى كمال ابن إمام سرحان منذ ثلاثة أيام، وأغلب الظن أنه كان مع ابن شعيب اللبودي أخو شبل اللبودي.

• ذهب كل أهالي الحي إلى كنيسة العذراء لتعزية ملاك في وفاة زوجته مريم، وأقاموا العزاء أمام شقته في شارع تقاوى، وحضر الجميع لتقديم العزاء.

١٣. الإصلاح والتغيير:

ملاك المسيحي صاحب المكتبة مثال للعقلاء في مجتمع الرواية، يريد التغيير والإصلاح في المجتمع بالحكمة والقول الحسن، ويعلق ملاك كل يوم حكمة يكتبها على لوحة خارج دكانه، حتى في يوم الإجازة الأحد يكتب الحكمة ويعلقها ثم يغلق الدكان ويذهب، ويحاول ويجتهد أن تكون من سلوك الناس ومن وحي الأيام، ويأتي الناس لقراءتها كل صباح، ومن لا يقرأ يسأل غيره أن يقرأها له ولو تعتعة، ويندهش ملاك أنه لا يكاد يرى أثر هذه الحكم في سلوك الناس.

• وهذه الحكم أحاديث نبوية، وأقوال للمسيح عليه السلام، أو للفلاسفة والزعماء والمفكرين، والكثير منها من فكر ملاك، ويدعو ملاك الأولاد والشباب إلى مكتبته لقراءة الكتب مجاناً، ويعيرهم الكتب.

يفكر ملاك أن يفتح فيما تبقى له من العمر نافذة للناس نحو حياة أفضل، ويريد أن يمد يده بالمساعدة لجميع الناس، فأكثر المحيطين به فقراء في المال والعقل والروح.

• تطورت الفكرة في ذهن ملاك أن يوزع الحكم في ميدان أو سوق فيه تجمع بشري كبير، وبذلك يمكن أن تصل رسالته إلى عدد أكبر من الناس، فالقراء في الحي قلة، والمستفيدون منها أقل.

• قرر ملاك أن يطبع ألف ورقة بحجم الكف عند صديقه الحاج سلامة، يوزعها يوم إجازته عندما يخرج من الكنيسة، لكن ملاك كان غير مطمئن إلى موقف زوجته مريم وابنه مجيد، فهما سيعارضان هذه الفكرة، بل سيسخران من ملاك، وبالفعل عندما استشار ملاك ابنه مجيد حول هذه الفكرة، أجاب قائلاً:

"لو كان الأنبياء والرسل الذين أرسلوا لهداية البشر طوال حقبة الزمان بما فيهم يسوع؛ تجمعوا وهبطوا معاً على أرض مصر من جديد، وانتشروا في كل محافظاتهما؛ لما صلح حال الناس."^(١)

بعد أن دخلت مريم مستشفى الأمراض العقلية، وسافر مجيد إلى باريس للدراسة لثلاثة أشهر؛ أحس ملاك بأن الرب يقف إلى جواره، وخامره إحساس بأنه تدير من الرب لكي ينشر ملاك حكمته.

أعجب الناس بحكم ملاك، واشتهر بها، ونشرت بعض الصحف تحت عنوان: (حكمة ملاك)، وأخذ ملاك ينتظر الأحد بفارغ الصبر، ثم صار يوزع الحكمة يومين في الأسبوع، ثم ثلاثة أيام.

ومع انتهاء الأشهر الثلاثة خاف ملاك من عودة مجيد الذي سيبتش بمشروعه، ويحطم كل ما بناه ملاك، مع أنه كان ينتظر عودته بفارغ الصبر، إلا أن مجيد أرسل برقية في اليوم الأخير قبيل عودته أنه سيبقى لعام كامل في باريس.

حزن ملاك لغياب ابنه، وأحس بأنه قاسي القلب لا يشعر بأهله، ولكن علي جودة أفهمه بأن الشباب خلقوا للعمل والسفر واقتحام الحياة، والسنة مدة قصيرة ستنتهي سريعاً، وفي سفره مصلحة له وللملاك، الذي سيتفرغ لتوزيع الحكم.

١٤ . الجشع وراء المال:

- العم يس ورث من أمه التي ماتت قبل عشرين سنة قطعة أرض نصف فدان في البساتين، واستولى عليها أخوه، وهو يعرف أن العم يس وأولاده في حالة معيشة قاسية.

- حالة ملاك دون المتوسطة، ولكن حياة عائلته مستقرة، فالابن مجيد يدرس في الجامعة، وماجدة في الثانوية، وملاك يكسب مصاريف عائلته من بيع الكتب والأدوات المدرسية، أما زوجته مريم عندما كانت عند أهلها في أسيوط في الصعيد كانت بمنتهى الرقة والأدب والجمال، ولكن بعد اتصاها بأقاربها الأغنياء الذين يسكنون في مناطق راقية، مثل: شبرا ومصر الجديدة؛ تولدت لديها رغبة عارمة

^(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٩٣.

في الثراء، وهلفة للامتلاك، وتتهم زوجها ملاك بالبرود والخمول، وليس له طموح، ويضيع الفرص، ويجب الجوع والراحة، ويجهل الحياة، ويخدع الناس بحكمه التي لا يطبقها على نفسه أولاً، وتدخل مريم مكتبته وترمي العلب والأوراق والكتب، وتمزق اللوحات، وتمزق شعرها، وتثور.

● وعرض جورج ابن عمه مريم أن يبني مكتبة كبيرة على أرض يملكها في شارع بديعة، ويديرها ملاك، لكن ملاك رفض؛ لأن جورج متغطرس لا يمكن التعامل معه، يتمتع بالأملاك وليس بالأخلاق.

● وصل الجشع وحب الثراء بمريم أن أصيبت في عقلها، فأدخلها ملاك المستشفى، وظلت فيه إلى أن ماتت.

● طبيعة ملاك وزوجته مريم مختلفتان، هو يؤمن بالروح وهي لا تؤمن إلا بالمادة، هو راضٍ بما فيه، وهي تطمح إلى أعلى المستويات، هو يبحث عن الإنسان والجوهر، وهي تبحث عن المظهر.

● حب المال والجري وراءه هو الذي أوصل يحيى صقر سائق الأتوبيس الفقير الذي لا يملك قوت يومه إلى نرجس هانم الفتاة الثرية، وتزوج بها؛ لتمنحه المال والبيت، ثم اتجه إلى التجارة، وبعدها ترشح في الانتخابات ليكون عضواً بمجلس الشعب.

١٥. الجنس:

كعادة الروائيين والأدباء بصورة عامة، يحتل الجنس جزءاً من اهتمام الكاتب، ويوظفه لبيان الموقف، أو لتقديم العمل الأدبي في صورة مثيرة للقارئ. وفي رواية (حكمة العائلة المجنونة) بعض المشاهد التي يدخل فيها الجنس، مثل:

● هنية مثال للفتاة الجميلة المثيرة بجمالها وقدها، تمشي في الشارع بيدنها الطري؛ لتثير إعجاب الشباب، وتستحم كل يوم عندما يخرج أبوها وإخوانها من الشقة، تتراقص وتسعى إلى الحمام، وتخلع ملابسها قطعة قطعة، وتنظر إلى نصف جسمها في المرآة، وتقف تحت الدش لتقع قطرات الماء على لحمها الأحمر، ثم ترجع إلى

- غرفتها بالبشكير الأبيض، صدرها عامر، وعودها ممتلئ قليلاً عند الردفين.^(١)
- الطفل ميشو (مُحَمَّد) الابن الصغير للعم يس، كان ينام مع أبويه في غرفة واحدة، فلما كبر قليلاً فوجئ به أبوه - وكان فوق أمه - مفتوح العينين، يحدق فيما يجري، فأمر أن ينام مع أخويه.^(٢)
 - جنديّة الحياني أم جمعة تعمل بلّانة ماهرة، تنظف أجساد النساء والبنات، وزبائنهن من نساء الحي، ومن خارجه: "تمضي في تقليب البضاعة وفحصها جزءً جزءً، وعضواً وعضواً، وتنكفي على وجهها لتمتد يداها وترسل نظراتها المترفة إلى الفرجين الأمامي والخلفي وما بينهما."^(٣)
 - نبيل قابل كاملة خادمة أستاذه الجامعي الدكتور شاهر لطفي، وهي تبكي عند فيلا البارودي وقت المساء، وتشتكي من سوء معاملة زوجة الدكتور، حذرنا نبيل من العودة إلى البلد في هذا الوقت المتأخر من الليل، ودعاها إلى أن تبيت عنده حتى الصباح، ومضى بها إلى بيت علي جودة؛ لأنه في البيت وحده، فباتت كاملة في الغرفة الداخلية، وبات علي ونبيل في الغرفة المطلة على الحارة، وعندما نام علي تسلل نبيل إلى كاملة وحاول عناقها، لكنها رفضت، ثم هجم عليها محاولاً مرة أخرى، نفضته من فوقها، ومضت بإصرار نحو الباب، تريد الخروج ولو تطلب ذلك أن تعمل لهم فضيحة، وتصحي كل أهل الحي.
- ندم نبيل ليس لأنه اقترب منها، ولكن لأنه لم تسرع ولم يعد الخطة بشكل جيد، أما علي فقد قال له: نبيل هذه أول وآخر مرة يحدث في بيتي هذا، هذه الأمور ستهدد صداقتنا.

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٨ - ٩.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٣٨.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٨٨.

الفصل الثاني

الاتجاه الاجتماعي في روايات أمجد جاويد

وفيه ثلاثة مباحث:

المبحث الأول

الاتجاه الاجتماعي في رواية: حتى ذوبان أشعة الشمس (دھوپ کے پگھلنے تک)

المبحث الثاني

الاتجاه الاجتماعي في رواية: العشق فناء العشق بقاء (عشق فنا ہے عشق بقا)

المبحث الثالث

الاتجاه الاجتماعي في رواية: الحرم الجامعي (كيمپس)

المبحث الأول

الانتباه الاجتماعي في رواية حتى ذوبان أشعة

الشمس (دھوپ کے گھٹنے تک).

تحدثت الرواية عن عدة موضوعات اجتماعية في المجتمع الباكستاني، منها:

١. ظلم الإقطاعيين للمزارعين الفقراء:

أسرة إقطاعية واحدة تتكون من عدة أشخاص تتحكم في مصير القرية بكاملها، وهي قرية بعيدة عن المدينة، ولا توجد في القرية أي تسهيلات للاتصال والانترنت، يقوم تشودري جلال سكندر بإغلاق المدرسة الحكومية، ويحرم الأستاذ دين محمد من معاشه التقاعدي ومنحة التقاعد، كل ذلك انتقاماً منه لرسوب ابن تشودري جلال سكندر في الامتحان بسبب الغش، ويقوم تشودري كبير بقتل سلامى جت ثم بقتل أمين آرائين، ثم بقتل ابن مزارعه نذير، واغتصاب الخادمة راني، والكثير من الجرائم الأخرى، دون خوف من القانون.

وهذه الأسرة الإقطاعية تحميها الثروة والأراضي، والخدم، وأيضاً القوة السياسية المتمثلة في عضوية تشودري جلال سكندر في البرلمان.

٢. الانتخابات:

تتحكم أسرة الإقطاعي تشودري جلال سكندر في الانتخابات البرلمانية، ويفوز بالانتخابات دون أن يقدم شيئاً لمنطقته، ويصوت له أهل القرية خوفاً من ظلمه وبطشه.

لكن عندما يرجع فهد حسين إلى القرية؛ تحدث تغييرات كثيرة جداً، وبسببها تتغير مسيرة الانتخابات، لأن فهد حسين أصبح قوة جديدة في وجه الأسرة الإقطاعية الظالمة، وبدأ باستعادة بيته وأرضه من تشودري جلال سكندر، ثم بالوقوف مع المظلوم أمين آرائين، وتحريره من قبضة الشرطة، وتحرير محضر ضد تشودري جلال سكندر وابنه تشودري كبير ورجالهما؛ لأنهم حبسوا أمين آرائين عدة أيام وضربوه؛ حتى لا يشهد ضدهم في المحكمة في قضية قتل صديقه سلامى جت،

الذي قتله تشودري كبير .

ثم أنشأ فهد حسين مكتباً لحقوق المرأة في القرية، واستعاد حقوق أستاذه دين
مُجَّد، ووقف مع زوجة نذير الذي قتله تشودري كبير .
كما بدأ فهد حسين بإنشاء مصنع في القرية، وتركيب برج لشبكة الهاتف
النقال، وأعاد افتتاح المدرسة الحكومية في القرية، والتي كان قد أغلقها تشودري
جلال سكندر .

كل هذه الأعمال وغيرها هيّجت أهل القرية ضد تشودري جلال سكندر،
فلم يصوتوا له في الانتخابات، بل اختاروا أشخاصاً مرشحين آخرين .
وعلى الرغم من أن تشودري جلال سكندر استأجر قاتلاً مأجوراً (كاشي)
لقتل فهد حسين، وأطلق عليه رصاصتين، لكنه نجا من القتل، وتعافى في المستشفى .
٣ . فساد الشرطة:

أمين مركز الشرطة في قرية قسمت نكر متواطئ مع تشودري جلال سكندر
في جرائمه، فحبس أمين آرائين ظلماً عدة أيام، واعتدى عليه بالضرب، ولم يسجل
محضراً بقضية قتل سلامى جت، وسجل قتل نذير ضد مجهولين، ثم سجل قضية قتل
أمين آرائين ضد مجهولين، رغم أن القاتل هو تشودري جلال سكندر وابنه تشودري
كبير، فيما بعد اتهم أمين مركز الشرطة زوراً وكذباً فهد حسين بقتل أمين آرائين،
لكن ضابط الشرطة جعفر رضا مثلاً جميل للضابط الذي يعرف واجباته، ويؤديها
على أجمل وجه، فينصر المظلوم، ويقف في وجه الظالم .

٤ . السعي لاستعادة الحق:

فهد حسين يرجع إلى قريته قسمت نكر، ليستعيد بيت والده وأرضه من
الأسرة الإقطاعية التي استولت عليه وجعلته حظيرة للأبقار والأغنام .
ويقف فهد حسين في وجه الظلم الذي يتعرض له المزارعون الفقراء في
القرية من هذه الأسرة .

ولا يمكن أن نسمي هذه الجهود التي قام بها فهد حسين انتقاماً في
الحقيقة؛ لأنه لا يريد الإضرار بأحد، بل يعمل على استعادة الحق من الغاصب،

وَأَنْ يَأْخُذَ الْمَجْرِمَ جَزَاءَهُ الَّذِي يَسْتَحِقُّهُ بِيَدِ الْعَدَالَةِ وَالْقَانُونِ.
ونلاحظ في الفقرة التالية فهد حسين يتحدث مع والده الذي تبناه محمود
سليم عن نيته الرجوع إلى القرية:

"پاپا، میرے اندر قسمت نگر کا وہ بچہ اب بھی دھاڑیں مار کر رو رہا ہے، جسے اس کے والدین
سمیت وہاں سے ذلیل کر کے نکل جانے پر مجبور کر دیا گیا تھا۔ یہ ایک قرض ہے مجھ پر، جو اب اتنا بڑھ گیا کہ
برداشت سے باہر ہو رہا ہے۔۔۔ میں اس وجہ کو ختم کرنا چاہتا ہوں، جس کے باعث نہ جانے کتنے لوگ
ظلم کی چکی میں پس رہے ہیں۔ آپ کیا سمجھتے ہیں، آج کے اس جدید دور میں بھی غلامی ختم ہو گئی ہے نہیں
پاپا، آج بھی خوف کی ان دیکھی زنجیروں میں بندھے غلام موجود ہیں جو طاقت اور وسائل پر قابض لوگوں
کے سامنے سر نہیں اٹھا سکتے۔ ان کا مجھے پر حق ہے۔ یہ میرا قرض ہے، جسے میں خود ہی چکانا چاہتا
ہوں۔" (۱)

الترجمة:

والدي، لا زال طفل قرية قسمت نكر بيكي ويلطم بداخلي، ذلك الطفل
الذي أُجبر على الخروج مع والديه مقهورين من قرية قسمت نكر، وهذا دينٌ عليّ،
وقد تضحّم هذا القرض حتى صار خارج حدود التحمّل... أريد أن أزيل السبب
الذي من أجله يُسحق كثيرٌ من الناس في طاحونة الظلم، ماذا تعتقد؟! هل انتهت
العبودية في هذا العصر الحديث؟! لا يا والدي، لا زال هناك العبيد المكبلون
بسلاسل الخوف التي لا تُرى، الذين لا يستطيعون أن يرفعوا رؤوسهم أمام من بيدهم
زام القوة والحكم، وهؤلاء الضعفاء لهم حقٌ عليّ، وهذا دينٌ عليّ، أريد أن أودّيه
بنفسي.

۵. الحب:

هذه الرواية تشهد الحب من طرف واحد، فماترة وجعفر رضا وفهد حسين
زملاء الدراسة، تخرجوا من الجامعة، وأصبحت مائة صحفية، وجعفر رضا وفهد
حسين ضابطاً في الشرطة، وماترة تحب زميلها فهد حسين، وترجو أن يتزوج بها،
لكن فهد حسين ترك الوظيفة، وعزم على الرحيل إلى القرية، لاستعادة بيت والده

(۱) دھوپ کے گھلنے تک، ص: ۲۱ - ۲۲.

من الأسرة الإقطاعية التي استولت عليه، وكذلك استعادة حقوق أستاذه دين مُجَّد الذي حرّمه تشودري جلال سکندر من حقوق تقاعده ظلماً، فهو مشغول الذهن بهذه المهمة، ولهذا لا يستطيع أن يرتبط في علاقة الحب مع مائرة، التي تقف معه حتى النهاية على أمل أن يرجع إليها، ولكنها لما علمت بأن طريقه يختلف عن مستقبلها وطريقها؛ سمحت له بالزواج من سلمى ابنة أستاذه دين مُجَّد، وتزوجت مائرة من صديقها جعفر رضا ضابط الشرطة.

وفي الجانب الآخر ظل ضابط الشرطة جعفر رضا يحاول أن يفوز بقلب صديقه مائرة، ووقف وفياً ومخلصاً معها ومع صديقه فهد حسين، حتى رضيت مائرة في النهاية بالزواج منه.

۶. الوفاء:

ظل فهد حسين وفياً لأستاذه في المدرسة دين مُجَّد، ولا زال يتذكر كيف وقف تشودري جلال سکندر في طريقه لمنعه هو وفهد حسين من استلام جائزة التفوق في القرية المجاورة، فرجع فهد حسين ليعيد الحق المسلوب إلى أستاذه دين مُجَّد، وكان فهد حسين يرسل من المدينة إلى أستاذه دين مُجَّد مبلغاً من المال، وهو لا يعلم من الذي يرسل إليه المال، كما في الحوار التالي بين ساعي البريد والأستاذ دين مُجَّد:

"ویسے استاد جی، یہ جو بندہ بھی آپ کو منی آرڈر بھیجتا ہے نا، بڑا پکا بندہ ہے۔ ہر مہینے کی پہلی

تاریخوں میں بھیجتا ہے... ویسے یہ کوئی آپ کا رشتے دار ہے کیا؟

تُوہر مہینے یہ سوال کرتا ہے اور میرا یہی جواب ہوتا ہے کہ مجھے نہیں معلوم یہ کون ہے... کوئی

اللہ کا بندہ ہوگا، جسے میرا احساس ہے۔ میں نہیں جانتا۔"^(۱)

الترجمة:

ساعي البريد: حضرة الأستاذ، هذا الشخص الذي يرسل إليك إيصال دفع المال شخص مواظب، يرسل في الأيام الأولى من كل شهر ... هل هو قريب لك؟
الأستاذ دين مُجَّد: أنت تسأل هذا السؤال كل شهر، وجوابي كل مرة: أنني لا

(۱) دھوپ کے پگھلنے تک، ص: ۱۵.

أعرف من هو ... لعله عبد من عباد الله، لديه إحساس بحالي، أنا لا أعرف.

٧. التكنولوجيا في القرية:

عندما رجع فهد حسين إلى قريته قسمت نكراً؛ لاستعادة أرض والده من الإقطاعيين الذين اغتصبوا أرضه وبيته، وطرده من القرية، بدأ فهد حسين في التخطيط للقبض على هؤلاء الإقطاعيين من قبل الشرطة، بطريقة قانونية، فكان على اتصالٍ بالهاتف مع صديقه ضابط الشرطة جعفر رضا، وصديقه الصحافية مائة، ولم تكن توجد في القرية أي تسهيلات للاتصال والانترنت قبل ذلك.

٨. دور الصحافة في المجتمع:

كان للصحافية مائة دور كبير في تغطية الأحداث في قرية قسمت نكراً، وخاصة النساء اللاتي يتعرضن للظلم، وهضم حقوقهن في التعليم والعمل، والزواج، وكذلك كانت الصحافية مائة تنقل للصحافة فساد الشرطة في القرية.

٩. حق المرأة في التعليم والعمل:

هناك عدة نماذج في الرواية للمرأة التي تجتهد للحصول على الحق في التعليم والعمل، مثلاً: سلمى، ابنة الأستاذ في القرية دين مُجَّد، فأبوها معلم، وهي أيضاً نجحت في امتحان التعليم، وتعينت معلمةً في القرية المجاور نور بور، ثم ترشحت للانتخابات النيابية، وفازت بمقعد في البرلمان الإقليمي.

المبحث الثاني

الاتجاه الاجتماعي في رواية:

العشق فناء العشق بقاء (عشق فنا ہے عشق بقا)

تناولت الرواية عدة موضوعات اجتماعية في المجتمع الباكستاني، وهي:

۱. نظام الطبقات في المجتمع:

مثل باقي المجتمعات الكبيرة، المجتمع في باكستان أيضاً ينقسم عدة طبقات، منها ثلاث طبقات كبرى، وهي: العليا، والوسطى، والطبقة الفقيرة، ولا شك أن بين هذه الطبقات فروق كبيرة جداً في طريقة الحياة، وفي العادات والتقاليد، وفي العلاقات بينها أيضاً.

الطبقة العليا والثرية تعيش حياة البذخ والإسراف، في بيوت واسعة كبيرة، ولهم خدم يخدمونهم رجالاً ونساءً، ويدرس أولاد هذه الطبقة غالباً في أوروبا وأمريكا، وتملك هذه الطبقة الأراضي الزراعية، أو المصانع الكبيرة، أو التجارات الكبيرة، وفي أغلب الأحيان هذه العائلات لها دخل كبير في السياسة الداخلية للبلد، فهي التي تقف عادةً وراء تمويل الحملات الانتخابية للأحزاب السياسية الكبرى، وأحياناً لبعض السياسيين، وعندما تنجح هذه الأحزاب السياسية وتفوز في الانتخابات؛ فإن هذه الطبقة الثرية تستفيد من عدة نواحٍ تحت غطاء السياسة، على سبيل المثال: التهرب من الضرائب، وغسيل الأموال، والغلاء والاحتكار، وبقية أنواع الفساد الإداري والمالي.

ويوضح الروائي جزءاً من هذه الفروق بين الطبقات الثلاثة، قائلاً:

"در اصل تقسیم ہند کے بعد بہت کچھ تپٹ ہوا۔ کئی شرفاء اپنی شرافت کا لبادہ اوڑھے لٹے رہے اور کئی نام نہاد شرفاء نقاب اوڑھ کر دولت مند بن گئے۔ یوں نو دولتوں کا ایک طبقہ اس معاشرے سے ابھرا جس نے روایتی جاگیر داروں، صنعت کاروں اور بیوروکریٹس کے مقابلے میں آنے کے لئے نمود و نمائش کا سہارا لیا۔۔۔ غریب مزید غریب تر ہوتا چلا گیا اور امیر، امیر تر۔۔۔ ہمیں سے ایک طبقے نے جنم لیا جسے جرائم پیشہ کہا جاتا ہے۔ دراصل یہ بغاوت کے علمبردار ہیں۔ ممکن تھا کہ یہ لوگ اپنی تحریک کو مثبت رکھتے اور ان میں کہیں مرکزیت ہوتی تو انقلاب کی راہ ہموار ہو سکتی تھی۔۔۔ درمیانہ طبقے اور نو دولتوں

نے کالے دھندے ہی سے اپنے آپ کو بقا دی۔ وہ یہ بھول گئے کہ دراصل یہی فنا کا راستہ ہے۔ ایسی ساری کشمکش کے اثرات ان کے خاندان کے اندرونی معاملات پر پڑے۔ ایک چھت کے نیچے رہنے والوں کے خیالات، خواب، امیدیں، خواہشیں اور ارادے بالکل مختلف ہیں۔۔۔ یہ قصور کس کا ہے؟ نئی نسل کا بالکل قصور نہیں۔ یہ قصور ان لوگوں کو ہے جن پر ذمہ داری عائد ہوتی تھی کہ وہ پاکستان کی عوام کو پاکستانی قوم ہونے کا یقین دیں۔ بلاشبہ یہ دانشوروں کا طبقہ ہے جو اپنا فرض بھول چکا ہے۔" (۱)

الترجمة:

بعد تقسيم الهند الكبرى (إلى الهند وباكستان سنة ۱۹۴۷م) تغيرت كثيرٌ من المبادئ، وكثير من النبلاء عاشوا مضطهدين حياة الشرف والكفاف، بينما آخرون ادّعوا النبل والشرف أصبحوا أثرياء، وبهذا برزت إلى الوجود وتولدت طبقة جديدة من حديثي الثراء في المجتمع، واعتمدوا على التراثي والمظهر ليظهروا أنفسهم من الأثرياء، في مقابلة أرباب الأراضي، والمصانع، والبيروقراطيين، وجربوا في سبيل ذلك كل الطرق، حتى غيروا عاداتهم وتقاليدهم الأسرية وأنماط حياتهم، وهنا رجحت كفة المادية، وتأثرت هذه الطبقة أيضاً، وأحكمت الطبقة الثرية قبضتها على المجتمع والدولة في الحكم والاقتصاد، أما عامة الشعب فلا زال يهتف بالشعارات الحماسية، ويحلم بالحدائق الخضراء في طريق الثورة، وفي هذا كله انحصرت الطبقة الوسطى وحديثو الثراء، وصار الفقير أفقر، والثري أكثر ثراءً، والآن لا يمكن لكلتا الطبقتين أن تصل الثراء أو الفقر معاً، ومن هنا تولدت طبقة احترفت الجريمة، وفي الحقيقة كان ممكناً احتواء هذه الطبقة عبر الثورة لو كانت لديها القيادة المناسبة للسير بها في طريق الإيجابية.

أما الطبقة الوسطى من حديثي الثراء فقد ضمنت لنفسها البقاء عبر الصفقات المشبوهة وغسيل الأموال، ونسوا أنها في الحقيقة طريق الفناء، وتأثرت أحوالهم الأسرية نتيجة لمصادر أموالهم، وأصبح أفراد الأسرة الذين يعيشون تحت سقف واحد متغايرين في الأفكار والمشاعر والأمنيات والمخططات المستقبلية، ونسي جيلهم الحالي ثقافة البلد الذي يعيشون فيه، تحت أي مسمى وهدف تشكل هذا

(۱) عشق فنا ہے عشق بقا، ص: ۵۵.

البلد؟! وكم من التضحيات قدمها في سبيل ذلك؟! فالفتاة التي تجلس في ماكدونالدز مع رفيقها تتناول البرجر، وتتحدث عن الحرية في أوروبا وأمريكا؛ ليس لديها أي إحساس حول الأعراض التي انثهكت، والفتيات الغيورات اللاتي انتحرن حفاظاً على أعراضهن خلال حرب التقسيم، هذه مسؤولة من؟! ليست مسؤولة الجيل الناشئ أبداً، ولكنها مسؤولة الذين يجب أن يبنوا للشعب الباكستاني هويته، بالطبع هي مسؤولة المثقفين الذين نسوا فريضتهم.

وفي هذه الرواية نرى بوضوح بعض مظاهر الحياة والسلوك لهذه الطبقة الثرية،

ومنها:

- أنّ التاجر الكبير فيروز يُقتل على يد عالمكير (قاتل محترف، مزدوج الانتماء السياسي) وهذا القتل هو بسبب تضارب المصالح السياسية، والعداء في السياسة.
- تيمور بن شيخ عزيز الرحمن: شاب ثري، له تجارة ومصنع، وبنى منزلاً ريفياً على الطراز الغربي، وفيه الخدم، وقد درس في بريطانيا، عديم الأخلاق، يخدع الفتيات، ثم يبتزهن، وأبوه صاحب تجارة ومصنع، خدع تيمور صفيّة باسم الحب، ووعدّها بالزواج، ثم ساومها على شرفها، وتعرض تيمور للخطف على يد جنيد إقبال، ودفع أبوه الفدية عشرين مليون روبية مقابل إطلاق سراحه.
- أن جنيد إقبال (قاتل محترف لأحد الأحزاب الدينية السياسية) يقدم همايون (محامي مبتدئ من الطبقة الفقيرة) إلى التاجر الكبير حفيظ، ويعينه حفيظ مستشاراً قانونياً لمصنعه، براتب كبير وسيارة ومنزل في أحد الأحياء الراقية في المدينة، ومكتب خاص به، ويؤهله للترشح في الانتخابات القادمة؛ ليكون عضواً في البرلمان الإقليمي (Member of Provincial Assembly)، وصرف حفيظ المبالغ الكبيرة جداً على همايون؛ والهدف من وراء ذلك كله أن يكون همايون الآن وفي المستقبل خادماً مطيعاً في يد التاجر حفيظ، من أجل أن يحقق كل ما يريد حفيظ من أعمال غير قانونية، ولو صار وزيراً أو عضواً في البرلمان، ولكنه سيبقى أداة بيد حفيظ ليفعل بواسطته ما يريد، ومن جهة أخرى نستطيع أن نقول بأن جنيد رأى في همايون شخصاً يصلح لأداء هذا الدور لدى التاجر حفيظ، فهو شاب فقير، يطمح إلى جمع المال والثروة

في وقت قصير، ومستعد لأن يفعل شيء في مقابل ذلك، وقد تخرج من كلية القانون حديثاً، فهذه العوامل (السن، والشهادة، والفقير، والطمع في الثراء السريع، وغياب مبدأ الحلال والحرام) كلها تؤهله لأداء كل ما يريد منه سيده مقابل المال.

● عندما علم التاجران حفيظ وشيخ عزيز الرحمن وابنه تيمور بأن خاطف تيمور هو جنيد إقبال، طلبوا من همايون أن يخدع جنيد ويسلمه إليهم، أو يسلم إليهم زوجته الممرضة راحيلة، ولكن همايون لم ينس إحسان جنيد إليه، فلم يفعل ذلك، وكانت نهاية صافية وتيمور أن قتل كل منهما الآخر في إطلاق النار بأحد المطاعم في المدينة.

٢. الحب: تناولت الرواية قصتين للحب، وهما:

القصة الأولى للحب في الرواية: كانت صافية خطيبة ابن عمها همايون منذ صغرها، ولكن فيما بعد انقطعت العلاقات بين الأستين بسبب الثراء الذي وصلت إليه أسرة صافية، فيما بقيت أسرة همايون فقيرة، فقام أصغر علي بفسخ خطوبة ابنته صافية من ابن عمها همايون بن أنور علي.

لم تهتم صافية بابن عمها همايون، ولم تفكر فيه، بل كانت مثل والدها تفكر في الأثرياء فقط، ولذا كانت تكره همايون كرهاً شديداً، حتى صفعته على وجهه أمام كليتها عندما جاء ليلتقي بها، ويحدثها عن موضوع الخطوبة، ولكنها منعه من الكلام معها والحضور ثانية، ولكن همايون كان يجب ابنة عمه صافية، ولم ينسها لحظة، وكان يخفي هذا الحب في قلبه، ولا يبوح به لأحد، وكانت صافية في تفكيره دائماً، وكان يدرك أيضاً أنها لا تحبه؛ بسبب فقره، وقد ابتعدت عنه كثيراً، ولكن همايون ظل يفكر في صافية، حتى بعد فسخ خطوبتهما منذ سنتين، وجعل همايون الحصول على صافية هدف حياته، وكان يفكر كيف يربح ثروة كبيرة خلال وقت قصير؛ حتى توافق صافية على الزواج منه، ولكن همايون كان واقعياً يعرف أن هذا مستحيل، لا يمكن الحصول على الثراء السريع إلا عن طريق الجريمة يمكن للإنسان أن يربح ثروة كبيرة خلال وقت قصير، ولكنه كان مستعداً ليغامر في سبيل الحصول على صافية زوجة له.

أقامت صفية علاقة مع تيمور، وهو شاب ثري جداً وتاجر وأبوه تاجر، ولكن هذه العلاقة قامت على الخداع والطمع من الجانبين، صفية كانت تطمع فقط في مال تيمور، وتيمور يطمع في شرفها، وانتهت هذه العلاقة بعد أن تبين لكل منهما وجه الآخر الحقيقي، وأصيب صفية بصدمة نفسية وعقلية بسبب خداع تيمور لها، ثم تحسنت الأحوال بين أسرة أنور علي وأخيه أصغر علي، عندما صار همايون غنياً، ورجعت صفية إلى همايون، واتصلت به عدة مرات تطلب منه اللقاء بها، وعندما التقى بها همايون تبين لهمايون أنها لا تحبه، ولكنها تريد زوجها يساعدها على كسب المال والتجارة، ورغم ذلك كله رضي همايون بخطوبة صفية من جديد طلباً لرضا والديه، ولكن رجوع الاستبزاز من قبل تيمور لصفية، مما أدى لمقتل صفية على يد حراس تيمور، ومقتل تيمور أيضاً على يد صفية.

القصة الثانية للحب في الرواية: المرضة راحيلة، فتاة جميلة، محافظة على عزتها وكرامتها، وأمها أرملة تعيش في القرية، وليس لها أحد سواها، واجهت راحيلة كثيراً من الأذى في مهنة التمريض وهي في آخر سنة من التدريب، وواجهت التحرش من الدكتور جميل، ورأت كثيراً من الرجال والشباب الذين وفدوا على المستشفى، ولكن لم تر الصدق والرجولة فيهم، سوى جنيد إقبال، الذي رأت فيه الصدق والعزيمة والشهامة، ورأت فيه النور لحياتها، وأحسّت نحوه بالحب، واطمأنت إليه، مع أنها كانت لا تأمل أن تلتقي به مرة ثانية، وربما لا يبادلها نفس الشعور، ولكنها كانت تشكره في سرها؛ لأنها تعلمت منه التحدي والوقوف في وجه الباطل، عندما جاء به ضابط الشرطة سلامة خان إلى عيادة الدكتور جميل للفحص الطبي، ورأت راحيلة أن وجهه ليس وجه المجرمين، ورأت كيف جلس جنيد على الكرسي، فنهاه الشرطي عن الجلوس، ثم طلب الماء قبل فحص الطبيب، ومن يد سلامة خان، فاضطر سلامة خان ليسقيه الماء، فرمى الكأس من يده، وقال له: تعلم كيف تسقي أباك الماء.

تعلمت راحيلة من جنيد إقبال أن الباطل لا يثبت أمام الحق.

"چند دنوں میں وہ خود بھی محسوس کرنے لگی تھی کہ وہ جنید کو بہت یاد کرتی ہے۔ شاید اسے یہ

احساس نہیں تھا کہ وہ جو کوئی اس کے لاشعور میں چھپ کر بیٹھا ہوا ہے، ممکن ہے کہ جنید ہی اسکی حقیقی تصویر ہواتے سارے لوگوں میں وہی اجنبی اُسے آشنا سا لگا تھا جیسے کوئی اس کا اپنا ہو اور جس کا ساتھ پا کر بندہ حوصلہ مند ہو جاتا ہے۔ راحیلہ کے لئے وہ شخص ایک نئی زندگی لیکر آیا تھا۔^(۱)

الترجمة:

وكانت راحيلة تحسّ منذ أيام أنها كانت تتذكر جنيد، ربما كانت لا تدرك أن جنيد صورة حقيقية للشباب الذي في خيالها وذهنها، ذلك الأجنبي الذي يبدو مأنوساً من بين كل الرجال، كأنه قريب لها، وبقربه تحصل على الطاقة، جاء ذلك الشخص يحمل حياة جديدة لراحيلة، وخلص جنيد إقبال بطريقته الخاصة الممرضة راحيلة من تحرش الدكتور جميل بها.

التقت الممرضة راحيلة بجنيد إقبال عدة مرات، وزار جنيد إقبال برفقتها أمها في القرية، ورأى بيتها، ثم اشترى لها بيتاً في المدينة باسمها، وفي النهاية تزوجها، ثم سافر معها للاستقرار في مدينة دبي بالإمارات العربية المتحدة.

۳. التحرش في المستشفى:^(۲)

تخرجت راحيلة من المرحلة المتوسطة، ثم اتجهت إلى مدرسة التمريض، ثم للعمل في المستشفى، وهي لا تعلم أن جمالها سيكون مصيبة عليها في هذا العمل المقدس، وكانت لا تعلم كيف سينظر لها الناس في المستشفى؟! علمت بهذا كله حين بدأت العمل في المستشفى، تلاحقها النظرات الشهوانية، ويتهامس بها الناس، ابتداء من عمال النظافة وحتى الأطباء، وفي سكن المستشفى تعاملها الممرضات الكبيرات معاملة خاصة، بالاهتمام بما أكثر من اللازم، مما جعل حياتها مضطربة وقلقة، وهي تتذكر وصية أمها الأرملة دائماً: يا ابنتي! أمك قضت حياتها بالعزة والشرف، والآن هذه العزة والشرف بين يديك.

الدكتور جميل في منتصف العمر متزوج وأب لولدين، ويتحرش بالممرضة راحيلة في المستشفى بصورة يومية، ويظهر لها العشق بصورة سخيفة، وهي تجتنب

(۱) عشق فنا ہے عشق بقا، ص: ۲۶.

(۲) المصدر نفسه، ص: ۵.

التأثر بألفاظة القدرة التي تناسب وجهه فاقد الحياء، وتمتنع راحيلة عن الرد؛ مراعاةً لعملها ممرضةً في المستشفى، فهي لا تريد أن تخسر وظيفتها بأيّ حال بسبب سخافات هذا الدكتور، وإلا فهي تريد أن تصفعه على وجهه.

تحاول راحيلة أن تقاوم هذا التحرش، وهي تخاف أيضاً من الانهزام أمامه يوماً مّا، أو أن ينتهي صبرها فتردّ على الدكتور المتحرش رداً قاسياً، وبذلك يمكن أن تفقد وظيفتها، ولذلك رأت راحيلة من المناسب لحالتها أن تسمع سخافات الدكتور، ولكن لا تفكر فيها أبداً، ولا تسمح لها بالوصول إلى عقلها، وهو يحاول ويكرر المحاولة، ويقول لها:

"دیکھو راحیلہ! میں بالکل سیدھا اور صاف گوانسان ہوں۔ میں تمہیں شادی وغیرہ کے سبز باغ نہیں دکھاؤں گا کیونکہ میں پہلے ہی سے شادی شدہ ہوں، میرے دو بچے ہیں مگر میں تم سے دوستی ضرور چاہوں گا۔ یہ میری زندگی کی سب سے بڑی خواہش بن چکی ہے۔ میری یہ دوستی تمہیں کہاں سے کہاں تک پہنچا دے گی، اس کا تم اندازہ نہیں کر سکتی ہو۔۔۔ میں جبر کا قائل نہیں اور نہ ہی کسی طرح کی بلیک میلنگ کو اچھا سمجھتا ہوں۔ سیدھی سی بات ہے، تم مجھے اچھی لگتی ہو اور میں تمہارا ساتھ چاہتا ہوں۔ اس کے عوض تمہارے سارے مسائل حل ہو جانے کی میں ضمانت دیتا ہوں۔" (۱)

الترجمة:

انظري يا راحيلة! أنا شخص مستقيم وأتحدث بوضوح، لن أخدعك بوعد الزواج؛ فأنا متزوج، ولي ولدان، لكنني أريد منك الصداقة، وهذه أكبر أمنية في حياتي، أنت لا تدركين صداقتي أين ستوصلك؟! ... أنا لا أريد إكراهك، ولا أريد أن أجبر أحداً بالفضيحة، كلامي واضح، أنا معجب بك، وأريدك معي، وفي المقابل أضمن لك أن أحلّ جميع مشاكلك).

كان الدكتور جميل يتحدث وكأن الصياد يراقب الصيد، ويحاول أن يوقع به في شبكته، وراحيلة جالسة أمام الدكتور جميل، وتنظر في ساعتها التي ترتديها على معصمها، وتنتظر وقت الانصراف، ثم تنظر إلى اليمين واليسار، وتنظر من خلال النافذة إلى الممرّ خارج الغرفة، وقد جلس المرضى على الجانبين، ينتظرون الكشف

(۱) عشق فناے عشق بقا، ص: ۵.

عند الأطباء الآخرين، وهذا المشهد يتكرر مع راحيلة، ثم تنصرف إلى سكن المستشفى، وتبّلل مخدمتها بالدموع، وتحاول زميلتها في الغرفة الممرضة نسرین جوزف أن تواسيها وتصبرها وتسليها عن مشكلتها.

● حاولت راحيلة أن تتجاوز كل محاولات التحرش من الدكتور جميل، وهي الآن في السنة الأخيرة من التدريب على التمريض، وحاولت الشكوى لمديرها في العمل، دون فائدة، فوظيفتها دائماً مع الدكتور جميل، الذي لا يهتم بالمرضى، ولكن يهتم كل الاهتمام بالمرضة راحيلة، التي تكرهه كراهية شديدة جداً. وأخيراً انفجرت من الغضب في وجه الدكتور جميل، وقالت له: اسمع يادكتور! سمعت كلامك الفارغ كثيراً، ولن أتحمل المزيد، ولو تحدثت بكلام خارج عن الحياء فسأكسر أسنانك.

● حاول الدكتور جميل التأثير على الممرضة راحيلة بواسطة كبيرة الممرضات التي زارت الممرضة راحيلة في غرفتها بسكن المستشفى، لتحدثها بطريقة غير مباشرة عن صعوبة العمل في مهنة التمريض دون الخضوع لرغبات الأطباء، ثم حاول الدكتور جميل التأثير على الممرضة راحيلة بواسطة التهديد بطردها من العمل في المستشفى وطردها من سكن المستشفى بواسطة مشرفة السكن، ولكن راحيلة لم تخضع لرغبات الدكتور جميل.

كان الحل الأخير لدى الممرضة راحيلة أنها تحدثت بهذا الموضوع مع جنيد إقبال، فقام جنيد إقبال بالدخول ليلاً بيت الدكتور جميل، وتهديده بالقتل، أو اغتصاب ابنته أو زوجته، فعاهده الدكتور جميل على الابتعاد عن طريق الممرضة راحيلة.

٤. فساد الشرطة:

تصوّر هذه الرواية بوضوح فساد جهاز الشرطة، وتجاوزه لصلاحياته القانونية، واعتداء أفراد الشرطة على المحتجزين بالضرب الشديد، حتى يصابوا بالإغماء، وتصوّر الرواية عدة قصص لفساد الشرطة، وهي:

● حضرت سيارة الشرطة بعد منتصف الليل إلى سوق المدينة، حيث

يجلس الناس إلى دكاكين المأكولات والمشروبات، ويتسامرون، وفي هذه الأثناء نزل من سيارة الشرطة عدة أفراد من الشرطة، وتقدم الضابط إلى دكان الآيس كريم، وأنزل مالكة إلى الشارع، ثم تتابعت عليه اللكمات والركلات من أفراد الشرطة، وهو يصيح: ما ذنبي؟! وفي المقابل يتلقى السب والشتيم من أفراد الشرطة، وأراد أحدهم أن ينزع عنه ملابسه، فتقدم همايون واعترض على ضابط الشرطة: هذا مخالف للقانون، توقف، لا تظلمه، عليك أن تراعي شرف الرجل.

نظر إليه الضابط طويلاً، ثم تقدم وأمسك بقميصه وقال: من أنت لتعلمنا درساً في الشرف والقانون؟! سأخبرك أنا أولاً ما هو الشرف؟ وما هو القانون؟! ثم توالى اللكمات والركلات على همايون، وأمر ضابط الشرطة بحمل مالك دكان الآيس كريم وهمايون في السيارة واقتيادهما إلى مركز الشرطة.

● في مركز الشرطة، ضرب أفراد الشرطة همايون ضرباً شديداً حتى أغمي عليه، فحملوه في سيارة الشرطة إلى المستشفى في الثلث الأخير من الليل، ورموه على سرير الطوارئ، وقالوا للطبيب: أغمي عليه بسبب ضربنا الشديد له، ربما يموت، وفي هذه الحالة سيكون المدعى عليه مجهولاً، نحن لم نحضره هنا، هل سمعت؟! أفاق همايون بعد ساعة، ورفض الطبيب علاجه حتى يكتب همايون ويوقع أن الشرطة لم تضربه، بل أصيب في حادث سيارة، وحمله شخصان مجهولان إلى المستشفى، واضطر همايون على التوقيع على ذلك حتى يتلقى العلاج في المستشفى، وهو يفكر في نفسه: في أي مجتمع أعيش؟! وهل هذا مجتمع للبشر؟! قانون القوة في الغابة، فهل أصبحت مدناً البشرية جزءاً من الغابة؟! لا شك أن مرتكبي الجريمة سرطانٌ موجود في كل المجتمعات، لكن فكرنا يوماً: من هم الذين يصنعون المجرمين في المجتمع؟! لا توجد الثقة حيث يحل الخوف، وحيث يوجد الظلم تحدث الثورة، إلى أين نتجه نحن؟! عندما تكون الإدارات المنفذة للقانون هي التي تتعدى على القانون فلا حافظ للبلد إلا الله، وفي مثل هذه المجتمعات يصل الدمار إلى البشر، ومن العيب البكاء فيه على المبادئ.^(١)

(١) عشق فناج عشق بقا، ص: ١٨.

- وعندما جاء والد همايون إلى مركز الشرطة يبحث عن ابنه همايون، أخبره جنيد أن الشرطة ضربته ضرباً شديداً، ثم أخرجته من مركز الشرطة، ولكن رفضت الشرطة أن تخبر أنور علي والد همايون بعلمها عنه.
- عندما أحضرت الشرطة جنيد إقبال إلى عيادة الدكتور جميل في المستشفى، تبدو على وجهه آثار الضرب الشديد، والاعتداء، فشفتاه مشقوقتان من الطرف الأيمن، وعلى عنقه كدمات زرقاء، وأصابعه متسخة، وعلى ثوبه وسرواله آثار الدماء، وشعره الطويل المجمع، وفي عينيه احمرار.
- حبست الشرطة جنيد إقبال أربعة أيام، بدون توجيه أي تهمة إليه، على ذمة التحقيق، مع ضربه ضرباً شديداً، قبل تقديمه للمحكمة، وهذا يعدّ عملاً غير قانوني.

٥. القطيعة بين الأقارب والإخوان:

ترى الأخوان أنور علي وأصغر علي في بيت واحد في القرية، وبعد موت الوالد قام الأخ الأكبر أنور علي بمسئوليته تجاه أخيه، فدرس أصغر علي حتى نال شهادة الهندسة، وحصل على وظيفة كبيرة في المدينة، وتزوج من عائلة ثرية، وبنى بيتاً في المدينة، وصار غنياً، وأخذ حصته من الأرض التي ورثها عن أبيه، أما الأخ الأكبر أنور علي فلم يدرس بعد المرحلة المتوسطة، بل عمل مدرساً في مدرسة القرية، واهتم بزراعة الأرض والحقول التي ورثها من أبيه، وبنى بيتاً صغيراً في أطراف المدينة، ومع مرور الأيام صار أنور علي فقيراً، وصار أخوه أصغر علي ثرياً جداً.

قام أصغر علي بمقاطعة أخيه الأكبر أنور علي، كما فسخ خطوبة ابنته صفية من ابن أخيه همايون؛ بسبب الفرق الكبير في الحالة المادية للأُسرتين، فهو لا يريد أن تعيش ابنته مع همايون الذي يدرس ليصير محامياً، وماذا سيكسب المحامي في حياته؟! وكيف ستعيش صفية معه في حياة الفقر والحرمان?!.

تحدث أصغر علي أمام زوجة أخيه بفسخ هذه الخطوبة بكل تكبرٍ، قائلاً:
ذاك كلام قديم (الخطوبة بين همايون و صفية)، من يدري كيف ستكون الحالات في المستقبل؟! الآن بيننا وبينكم فرقٌ كبير جداً في الحالة المادية، عائدكم المادّي لمدة سنة

كاملة لا يساوي دخلي الشهري، ماذا سيعطي همايون لابنتي؟! ... ولو انقطعت العلاقات بين الأسرتين فلا بأس.

وعندما قبضت الشرطة على همايون وهو بريء؛ ذهب والده أنور علي إلى أخيه أصغر علي؛ لطلب المدد منه، ولكن أصغر علي رفض مساعدته، ورفض أن يشفع لابن أخيه؛ فلو علم الناس أن ابن أخيه مجرم فستكون فضيحة لأصغر علي. كما تبرأت صفية أيضاً من ابن عمها، ولم تحزن ولم تهتم بشأنه وشأن عمها أنور علي.

وكانت زوجة أصغر علي السيدة زيتون بي بي وابنتها سلمى تريدان إرجاع العلاقات مع أسرة أنور علي، وأن الحالة المادية لا تحول بين العلاقات بين الأقارب. عندما صارت عائلة أنور علي غنية، وبدأت تسكن في أحد أرقى أحياء المدينة، وصار همايون مستشاراً قانونياً لأحد كبار التجار، ثم تعرضت صفية للخداع والابتزاز من تيمور، ثم تعرض تيمور للخطف على يد جنيد إقبال؛ قبضت الشرطة على والد صفية أصغر علي بتهمة خطف تيمور، فجاء المحامي همايون ابن أخيه أنور علي؛ ليطلق سراحه من الشرطة بضمان وكفالة، وبسبب هذه الحادثة وسبب ثراء أسرة أنور علي؛ جاء أصغر علي وزوجته زيتون بي بي إلى بيت أنور علي، ورجع العلاقات بين الأسرتين إلى طبيعتها، وتمت خطوبة بنتي أصغر علي في بيت أخيه أنور علي، خطوبة سلمى وسعيد، وخطوبة صفية وهمايون.

٦. فساد الأحزاب السياسية:

تبرز الرواية مسألة اعتماد الأحزاب السياسية في تصفية خصومها على أشخاص مجرمين قتلة محترفين، يقومون بقتل خصوم الحزب، وخطف الأثرياء؛ لتمويل الحزب، وهؤلاء المجرمون إذا وقعوا في قبضة الشرطة، أو قدموا للمحكمة؛ يقوم قادة هذه الأحزاب بدفع الرشوة للشرطة، وتقديم الضمانات للمحكمة؛ من أجل إطلاق سراحهم، وإذا اضطروا للهرب فإما يختفون عن الأنظار، أو يهربون إلى خارج البلد. وهناك عدة مظاهر في هذه الرواية تبرز هذه القضية، مثل:

● **جنيد إقبال:** انتمى إلى أحد الأحزاب السياسية الدينية، وتلقى التدريب على كل شيء، ابتداءً من الخطابة والتحدث أمام الجمهور، وانتهاءً باستخدام السلاح، ونفذ الكثير من أعمال القتل والخطف وإطلاق النار؛ لتصفية خصومه السياسيين.

اختطف جنيد إقبال التاجر الشاب تيمور، وأخذ من أبيه فدية عشرين مليون لإطلاق سراحه.

وقتل جنيد إقبال عدوه ماجد ورائج أمام المحكمة؛ انتقاماً منه لقتله سهيل ابن عم جنيد وصديقه المقرب.

● **ذیشان:** انتمى إلى أحد الأحزاب السياسية الدينية، ثم عارض سياسيات قادة الحزب، وقتل عالمكير، ثم اختفى عن الأنظار، وهرب إلى الخارج.

● **عالمكير:** انتمى إلى أحد الأحزاب السياسية الدينية، وشارك في قتل التاجر فيروز، واغتصب فتاةً بالقوة، ثم أجبرها على سحب القضية من المحكمة، وأصيب من مسدسه برصاصة في بطنه أثناء الشجار مع ذیشان وجنيد، ثم مات في المستشفى، وتبين لاحقاً أن ذیشان هو الذي قتله في المستشفى، ثم هرب إلى خارج البلاد.

● **ماجد ورائج:** شاب انتمى إلى الحزب الحاكم، وهو الذي تسبب في قبض الشرطة على جنيد إقبال، كما قتل سهيل ابن عم جنيد، ثم انتقم منه جنيد، وقتله أمام المحكمة.

٧. الإفراط في الدين والمذهب:

تبرز في الرواية قضية الإفراط والتشدد الديني، في مظهرين، هما:

● قصة جنيد إقبال، الذي كان طالباً في الكلية، وانتمى إلى أحد الأحزاب السياسية الدينية، وتسببت نظرياته المذهبية في سلوكه الإفراطي المتشدد.

● قصة فيكتور المسيحي، الذي أحبته الممرضة نسرين جوزف، وكانت تنتظر الزواج منه، لكنه ذهب إلى الفاتيكان، ولم يرجع، وكان يتبنى نظرية الإفراط

والتشدد.^(١)

٨. دور الأم في تربية الأولاد:

برز في الرواية دور الأم التربوي في المجتمع، من خلال ثلاث شخصيات،

وهي:

- **أم همايون:** التي وقفت مناصرةً لابنها في قضية خطوبته من ابنة عمه صفية، وحثت زوجها على البحث عن همايون، والسعي لتحريره من قبضة الشرطة، التي ألقت القبض عليه دون جريمة أو ذنب، ويأتي دور أم همايون في السعي المتكرر لتحسين العلاقات بين عائلتها وعائلة أخي زوجها أصغر علي، كما قامت بخطوبة ابنها سعيد لابنة عمه سلمى، وإعادة خطوبة همايون لابنة عمه صفية.
- **أم صفية:** حيث حاولت نصح ابنتها صفية بالابتعاد عن العلاقات المشبوهة مع الرجال والشباب، وحاولت الحفاظ على الأسرة ضمن التقاليد الشرقية، ووقفت مع ابنتها صفية في مشكلتها مع تيمور، كما كان لها دور كبير في تحسين العلاقات بين زوجها أصغر علي وأخيه الكبير أنور علي.
- **أم راحيلة:** امرأة فقيرة تعيش في القرية، مات زوجها في حادث، ولها ابنة واحدة، قامت بتعليمها في مدرسة القرية، ثم أدخلتها معهد التمريض، وكانت دائماً توصي ابنتها راحيلة بالحفاظ على شرفها وعرضها، كما كانت غير راضية عن علاقة ابنتها بجنيدي إقبال، واطمأنت بعد أن تزوج جنيد إقبال بابنتها راحيلة.

(١) عشق فناء عشق بقا، ص: ٦٠ - ٦١.

المبحث الثالث

الاتجاه الاجتماعي في رواية:

الحرم الجامعي (كيمپس)

۱. الانتقام:

حاول والد أبان علي - بعد خيانة الصديق له - أن ينسى الماضي، ويبدأ حياة جديدة في بريطانيا، لكن ذكريات الماضي والظلم الذي وقع عليه، وأدى إلى حرق بيته وقتل والده ووالدته، ولم يستطع هو أن يشيع جنازة والديه ولا أن يشهد دفنهما، ولا يعرف قبورهما، ولم يستطع زيارة القرية منذ خمسة وعشرين عاماً، ولم يستطع الرجوع إلى باكستان، بسبب خيانه صديقه تشودري أسلم؛ كل ذلك لم يستطع أن ينساه.

كان والد أبان علي في ذلك الوقت عاجزاً ضعيفاً، لا يملك شيئاً، ولا ناصرًا سوى صديقه زرياب، وكان من العسير جداً أن يقف في وجه سردار فخر الدين، وهو رجل ثري وقوي في القرية، ولم يكن عند والد أبان علي أي دليل على براءته. والأمر الثاني الذي شجع والد أبان علي على التفكير دائماً في الانتقام هو تواصله المستمر بصديقه الوفي زرياب، الذي كان يؤكد له دائماً أنه يقف إلى جانبه، وأنه ينتظر رجوعه، ليخططاً للانتقام من تشودري أسلم.

"میں نے نہ جانے کتنی بار اسے کہا ہے کہ اگر تم نے اس سے بدلہ لینا ہے تو آ جاؤ، چند دن پاکستان میں رہو، اپنے والدین کی قبروں پر جاؤ۔ فاتحہ پڑھو، جیسے بھی ممکن ہو میں اسلم کو تمہارے سامنے لاکھڑا کروں گا۔ پھر تم اس کے ساتھ جو مرضی کر لینا اور واپس برطانیہ چلے جانا۔ بعد میں جو ہوگا، میں بھگت لوں گا، مگر وہ مانتا ہی نہیں ہے، اندر ہی اندر جل کڑھ رہا ہے۔ اب اس کا علاج تو میرے پاس نہیں۔۔۔ ہے نا بیٹے۔ انہوں نے ٹھہرے ہوئے انداز میں کہا۔

کیا ہونا چاہئے، بولو، بتاؤ تمہارے خیال میں کیا ہونا چاہئے۔ وہی ہو جائے گا۔ کسی بھی قیمت پر میں تمہارے پاپا کو بہت خوش دیکھنا چاہتا۔ میں اسے یہ غم لے کر مرتے ہوئے نہیں دیکھنا چاہتا۔ اس کے لئے مجھے جو کچھ کرنا پڑا میں کر گزروں گا۔ وہ جوشِ جذبات میں بولے۔"^(۱)

^(۱) کیمپس، ص: ۱۴۔

الترجمة:

يخاطب العم زرياب أبان علي قائلاً:

لا أعلم كم مرة قلتُ له: إذا كنتَ تريد الانتقام من أسلم فعليك أن تأتي،
وتعيش عدة أيام في باكستان، اذهب إلى قبور والديك، اقرأ الفاتحة لهما، كيفما
أمكن سأجلب لك أسلم وأوقفه بين يديك، وافعل به ما شئت، ثم اذهب إلى
بريطانيا، وما سيحصل فسأتحمّله أنا، لكنه لا يقبل، بل يحترق من الداخل، وليس
عندي علاج لذلك .. أليس كذلك يا ابني؟! . قالها بأسلوب بطيء.
ماذا يجب أن يحصل؟! قل لي، برأيك ماذا يجب أن يحصل؟! فسيحصل ما
تريد، أريد أن أرى والدك سعيداً بأيّ ثمن، لا أريد أن أراه يموت وهو يحمل هذا الهمّ،
وسأفعل كل ما يجب عليّ فعله وأتحمل. قالها بحماس.

"میں یہ سب جانتا ہوں اور سمجھ بھی رہا ہوں۔ سارے حالات ہمارے سامنے ہیں۔ بتاؤ ہم
کیا کر سکتے ہیں۔ میں کچھ نہیں کر سکا ہوں، اس لیے میں کبھی تمہارے باپ سے ملنے بھی نہ جا سکا، میں
شرمندہ ہوں اس سے اس کا مطلب یہ نہیں کہ میرے دل میں اس کے لیے تڑپ نہیں ہے، میں بہت
کچھ کرنا چاہتا ہوں اور کر بھی سکتا ہوں۔ مجھے بتاؤ میں ابھی کر دیتا ہوں۔ انہوں نے پورے اعتماد سے
کہا۔

یہی بات میں نے تمہارے پاپا سے کہی ہے۔ وہ اپنا بزنس تمہارے حوالے کرے اور خود
پاکستان آجائے، پھر دونوں مل کر اس سے اپنا انتقام لے لیں گے۔ یا پھر جو بھی ہو سکا ہم سے وہ ہم کریں
گے۔ جہاں تک تمہارے یہاں پاکستان آنے کی بات ہے، بیٹے تمہارے سامنے مستقبل ہے، تم اپنی
لائف بناؤ، ہم تمہیں ان جو کھم میں نہیں ڈالنا چاہتے۔ یہ ہم دونوں کا مسئلہ ہے، ہم ہی اس سے نیٹ لیں
گے۔ تمہارے پاپا نے محنت کر کے بزنس کو جس سطح پر چھوڑا ہے، تم اسے اس سے آگے لے جاؤ، جب
وہ پاکستان آئے تو کم از کم یہ پریشانی نہ ہو کہ وہاں کوئی سنبھالنے والا نہیں ہے۔ انہوں نے مجھے تفصیل
سے سمجھاتے ہوئے کہا۔"^(۱)

الترجمة:

أعرف كل شيء وأفهم كذلك، جميع الأوضاع أمامنا، قل لي: ماذا
نستطيع أن نفعل؟ لم أستطع أنا أن أفعل شيئاً، ولهذا لم أستطع أن أذهب للقاء

^(۱) کیسپس، ص: ۱۴ - ۱۵.

والدک، انا خجلان، وليس معنى ذلك أنه ليس في قلبي له حرقة، أريد أن أفعل أشياء كثيرة، وأستطيع فعلها أيضاً، قل لي سأفعلها الآن، قالها باعتماد تام.

وقلت هذا لأبيك أن يسلم تجارتك لك، ويأتي هو إلى باكستان، ونجتمع أنا وهو للانتقام من أسلم، أو نفعل ما بوسعنا، أما عن مجيئك إلى باكستان فأنت أمامك المستقبل يا ابني، اصنع حياتك، نحن لا نريد أن ندفعك إلى هذه المشكلة، هذه قضيتنا نحن الاثنين، ونحن الاثنان سنواجهها، وأنت حاول أن تدفع بتجارة والدك إلى مزيد من النجاح والتقدم عن السطح الذي تركها فيه والدك، ولو جاء هو إلى باكستان فعلى الأقل لن يكون هناك قلق بشأن التجارة وأنه ليس هناك من يشرف عليها، فهمني العم زرياب وأخبرني بالتفصيل.

والأمر الثالث وهو الأهم في مخطط الانتقام؛ هو دور الابن أبان علي في الانتقام لوالده من تشودري أسلم، وبالفعل وقف الابن وعرض على والده أن يقوم بالانتقام له ممن ظلمه وقتل والديه، وأحرق بيته في القرية. والفقرة التالية توضح هذا العرض الذي قدمه الابن أبان علي لوالده.

"پاپا۔۔! میں آپ کا دکھ سمجھتا ہوں، پلیز مجھے بتائیں، میں آپ کے لیے کیا کر سکتا ہوں۔ تم بہت کچھ کر سکتے ہو بیٹا! میں اپنے والدین کی قبروں کو دکھ سکتا ہوں۔ ان پر جا کر فاتحہ پڑھ سکتا ہوں۔ اسلم سے اپنا انتقام لے سکتا ہوں۔ بہت کچھ کر سکتے ہو تم۔ انہوں نے کھوئے ہوئے انداز میں کہا۔"

مجھے بتائیں میں سب کچھ کرنے کے لئے تیار ہوں۔ میں نے پورے عزم اور انتہائی مضبوط ارادے کے ساتھ کہا تو وہ میری طرف چند لمحے دیکھتے رہے، پھر ان کے چہرے پر دھیمی سی مسکراہٹ آگئی۔

میں جانتا تھا بیٹے تمہارا جواب یہی ہو گا۔ میں جب تمہیں اور تمہاری ماں کو اکیلا کراچی میں چھوڑ کر آیا تھا، تب تم بہت چھوٹے سے تھے۔ سکول جاتے تھے تم۔ نہ جانے کیوں میرے دل میں تھا کہ تم ہی میرا بدلہ لو گے۔ اگرچہ یہ بات اچھی نہیں ہے۔ انتقام کو وراثت میں دینا جاہلوں کا کام ہے، لیکن سچ کہوں، تب سے میرے دل میں یہی تھا۔ آج تم نے کہا تو مجھے لگا، میں نے اپنا انتقام لے لیا، میں تمہیں اس آگ میں جھونکنا نہیں چاہتا۔ تمہاری ماں نے بہت مصیبتیں سہی ہیں۔ تقریباً پانچ سال بعد وہ مجھ سے جدا ہو کر والدین کے ساتھ رہی، پھر یہاں آ کر بھی میرا ہاتھ بٹاتی رہی۔ تم اکیلے وہاں کیا کرو گے۔ جبکہ وہ اسلم، ایک طاقتور سیاستدان بن چکا ہے۔ تم اس کا مقابلہ نہیں کر سکتے ہو میرے بچے۔ میں نہیں

چاہتا کہ تمہیں کچھ نقصان ہو۔ تمہاری اپنی زندگی ہے اسے بناؤ سنوارو، اپنی ماں کو خوش رکھنے کی کوشش کرو۔ پاپا نے بے چارگی سے مسکراتے ہوئے کہا تو میرا دل کٹ گیا۔" (۱)

الترجمة:

والدي، أنا أفهم حزنك، أخبرني فضلاً، ماذا يمكنني أن أفعل لأجلك؟ أنت تستطيع أن تفعل الكثير يا ابني، أنا يمكنني أن أزور قبور والدي، وأذهب لقراءة الفاتحة لهما، وأنتقم من أسلم، تستطيع أن تفعل الكثير، قالها وهو غارق في التفكير.

قل لي، أنا مستعدٌ لأفعل أي شيء، قلْتُها بعزم تام وإرادة قوية جداً، فظل ينظر إليّ لعدة لحظات، ثم طرأت علي وجهه ابتسامة خفيفة.

كنت أعلم يا ابني أن جوابك سيكون هكذا، عندما تركتكَ أنت وأمك في كراتشي لوحدهما وجاءت هنا إلى لندن، آنذاك كنت صغيراً جداً تذهب إلى المدرسة، لا أعلم لماذا كان في قلبي خيال بأنك أنت الذي ستنتقم لي، ولو كان هذا الأمر غير جيد، توريث الانتقام للأبناء من عمل الجهال، لكن أقول لك الصدق، منذ ذلك الحين كان في قلبي هذا الفكر، واليوم أنت الذي عرضت عليّ الانتقام لي، فكأنني حصلتُ على الانتقام، لا أريد أن أرمي بك في هذه النار، أمك تحملت الكثير من المصائب.

بعد خمس سنوات تقريباً انفصلتُ عني لتسكن مع والديها، ثم جاءت هنا وساعدتني، ماذا ستفعل وحدك هناك؟ بينما أسلم صار سياسياً قوياً، أنت لا تستطيع أن تبارزه يا ابني، أنا لا أريد أن يحصل لك ضرر، هذه حياتك اصنعها وجملها، وحاول أن تجعل أمك مسرورةً، تبسم والدي بيأسٍ وعجزٍ، فانقطع قلبي).

كما كان أبان علي يؤكد للعم زرياب عبر الهاتف وقوفه إلى جانب أبيه، واستعداده للتضحية، من أجل الانتقام من تشودري أسلم، والمكالمة التالية لأبان مع العم زرياب:

(۱) كيميس، ص: ۸ - ۹.

"انکل۔۔۔! اگر اسلم کو ایک ہی فارما دیا جائے۔ اسے مرنے میں چند لمحے لگیں تو کیا یہ اس آزار، چھین اور درد کا متبادل ہو سکتا ہے جو میرے پاپا نے اب تک محسوس کیا اور کرتے چلے آ رہے ہیں۔ یہ کوئی انصاف نہیں ہے۔ میں نے اپنا نکتہ نگاہ واضح کرتے ہوئے کہا۔

میرے بھی جذبات ایسے ہی ہیں انکل جیسے آپ کے ہیں، لیکن آپ ہی بتائیں۔ میں یہاں بیٹھ کر کیا کر سکتا ہوں۔ میری ماما، جس نے بہت دکھ سہے، وہ بھی اس اذیت میں مبتلا رہیں جس میں پاپا مبتلا ہیں۔ وہ اپنے والدین سے ملنے کراچی نہیں جا سکیں۔ یہاں تک کہ وہ بھی اس دنیا میں نہیں رہے۔ انہوں نے اپنے کسی رشتہ دار سے رابطہ نہیں رکھا،۔۔۔ الماس کا کیا قصور ہے کہ اسے ان فضاؤں میں زندگی گزارنے پر مجبور کیا جائے جو اس نے دیکھی ہی نہیں، یہاں وہ محفوظ تو ہے، میں نے دکھ بھرے لہجے میں انہیں بتایا تو وہ خاموشی سے سنتے رہے۔

انکل۔۔۔! پاپا اگر اس سے بدلہ نہیں لے سکتے تو میں لوں گا۔ میں یہاں کی زندگی چھوڑ کر پاکستان آ جاؤں گا۔ کچھ پانے کے لیے، تھوڑا بہت کھونا تو پڑتا ہے نا۔ جب تک میں لا علم تھا، تب کی بات اور تھی لیکن اب اسے معاف نہیں کروں گا۔ میں نے عزم سے کہا۔"^(۱)

الترجمة:

يا عم، لو رمي أسلم برصاصة واحدة فسيموت في عدة لحظات، فهل هذا يساوي الأذى والمشقة والألم الذي تحمله والدي حتى الآن ولا زال يتحمله؟! ليس هذا عدلاً، قلّتها موضعاً رأيي.

يا عم! مشاعري هكذا مثل مشاعرك، لكن قل لي: أنا جالس هنا ماذا أستطيع أن أفعل؟! والدي التي تحملت الكثير من الحزن، وابتليت بهذا الأذى الذي ابتلي به أبي، لم تستطع هي أن تذهب للقاء والديها في كراتشي، إلى أن رحلا عن الدنيا، ولم تكن لوالدي ووالدي علاقة بالأقارب، ما ذنب الماس أن تجبر على الحياة في أجواء ما رأتها من قبل؟! هي محفوظة هنا، قلّث له بلهجة مليئة بالحزن، وكان يسمع صامتاً.

يا عم! لو كان الوالد لا يستطيع أن ينتقم من أسلم فسأنتقم منه أنا، سأترك حياتي هنا في بريطانيا وأذهب إلى باكستان، وللحصول على شيء لا بد من فقدان بعض الأشياء، وإلى أن كنت لا أدري كان الأمر مختلفاً، لكن الآن لن أسامح

^(۱) کیپس، ص: ۱۴ - ۱۵.

أسلم. قلتها بعزم).

كما يؤكد أبان مشاعره وأحاسيسه الداخلية قائلاً:

"میرا وہاں جانا اسلم ہی سے متعلق ہو سکتا تھا اور میں ذہنی طور پر بھی اور جسمانی طور پر ہر طرح کے حالات کے لئے تیار تھا۔ دراصل میرے اندر کچھ عجیب سے جذبات پرورش پا گئے تھے۔ پاپا کی ہزیمت ان کا اندر ہی اندر پلنے والا دکھ، اور بے بسی کی حالت مجھ سے نہیں دیکھی گئی تھی۔ مجھے یوں لگا تھا کہ جیسے میری اپنی زندگی ایک جگہ آکر رک گئی ہے اور اب مجھے اپنے پاپا کی زندگی گزارنی ہے جو ساری زندگی ایک انجانے دکھ اور بوجھ تلے گزر گئی تھی۔ اب جبکہ وہ آخری عمر میں ہیں اور میں ان کا بیٹا نہیں اس بوجھ سے نجات نہ دلا سکوں تو میرا ہونا کیا ہوا۔ میرا وہ پاپا، جس نے ساری زندگی مجھے پھولوں کی بیج دی اور خود کا ٹٹوں پر لوٹا رہا، یہ میرا اپنا فرض تھا کہ میں انہیں ایک پرسکون زندگی دینے کے لئے اپنا آپ داؤ پر بھی لگا دیتا تو میرا فرض مٹتی ہے۔ کبھی کبھی تو اسلم کی گردن ناپنے کے لئے مجھے صرف فاصلہ اور وقت ہی حاصل دکھائی دیتا تھا۔ دل چاہتا تھا کہ اٹھوں اور اسے جا کر ادھیڑ کر رکھ دوں۔" (۱)

الترجمة:

كان ذهابي إلى (باكستان) من أجل أسلم، وكنت مستعداً عقلياً وجسدياً لأي نوع من الحالات الطارئة، في الحقيقة كان بداخلي إحساسات عجيبة، هزيمة والدي وحزنه الداخلي، وحالة العجز التي هو فيها لم أستطع أن أراها، كنت أتخيل أن حياتي توقفت في مكان ما، والآن عليّ أن أعيش حياة والدي التي مضت طول حياته تحت وطأة حزن وعبء ثقيل، والآن هو في آخر عمره وأنا ابنه إن كنت لا أستطيع أن أنقذه من هذا العبء فما الفائدة من وجودي؟! أبي الذي أعطاني حياة الورد وعاش في الأشواك، فكان فرضاً لازماً عليّ أن أعطيه حياة هادئة ولو راهنت على حياتي، فهذا فرض علي، في بعض الأحيان كنت أتخيل المسافة والزمن هما الحائلان بيني وبين أن أقيس رقبة أسلم، قلبي يتمنى أن أقوم وأقطعها هناك.

۲. جريمة القتل بداعي الشرف:

كان أسلم يتردد على منزل الثري الكبير في القرية سردار فخر الدين ليدرس ابنته، وتطورت العلاقة بين أسلم والفتاة إلى أن حملت منه، وطلبت منه الفتاة الهروب والزواج بها، لكن أسلم رمى تهمة حملها على صديقه، ونجا بنفسه، فجاء سردار فخر

(۱) كيمپس، ص: ۱۶ - ۱۷.

الدين مع أبنائه ورجاله وأطلق النار على صديق أسلم، وأصيب في قدمه، لكنه هرب إلى المدينة ثم إلى كراتشي، ثم سافر إلى بريطانيا، وقام سردار فخر الدين بحرق منزله وقتل والديه، وكان يبحث عن صديق أسلم ليقتله أيضاً، وتزوج أسلم بهذه الفتاة، ثم قتل سردار فخر الدين ابنته بعد عام من وضع حملها ابنتها ماهم، وشاركه في قتلها زوجها تشودري أسلم، وأخوها فرياد علي.

٣. التفاوت الطبقي في مجتمع القرية، وفي الجامعة:

سردار فخر الدين أحد أثرياء القرية، ويملك الأراضي الزراعية، ويسكن في القرية في منزل كبير (فيلا)، ويدرس أولاده في المدارس الجيدة، وفي الطرف المقابل حياة الفقراء البسيطة، حياة المزارعين، مثل: جد أبان علي، ووالد زرياب، ووالد أسلم معلم في المدرسة الحكومية بالقرية.

وفي الجامعة يحضر أبناء الأثرياء بسياراتهم الخاصة، بينما أبناء الطبقة الفقيرة يسكنون في سكن الجامعة، أو يحضرون بحافلات النقل العام أو حافلات الجامعة.

٤. تسلط السياسة على الجامعة:

الحرم الجامعي والطلاب في الجامعة يعيشون تحت تأثير الأحزاب السياسية التي لها أشخاص داخل الجامعة في الفصول ومساكن الطلاب، وحتى في الأساتذة، هؤلاء يثيرون المشاكل، ويضربون المخالفين للحزب السياسي، بل ويحملون الأسلحة داخل الجامعة، ويطلقون الرصاص عند الحاجة.

هذا الجو المشحون بالإرهاب والتخويف والتشدد لا يناسب التعليم وأماكن العلم، وللأسف تبقى الإدارات الحكومية عاجزة أمامها.

وفي هذه الرواية تعرض أبان لكسر زجاج سيارته، ثم إطلاق النار عليه، وقيام المخالفين بالتجسس عليه، وتعرض أسد كذلك لإطلاق النار، وكثير من الطلاب الآخرين، أصيبوا في حوادث مشابهة.

٥. الثقافة الشرقية:

وُلد أبان علي في باكستان، وسافر صغيراً مع أمه إلى بريطانيا، وهناك ولدت أخته ألماس، وكان أبوه يعمل ثم صار تاجراً، وعلى الرغم من استقرار الأسرة في

بريطانيا إلا أن الأب ربى ابنه وبنته على التربية المشرقية إلى حد كبير، على الأخلاق الحميدة، يوصيهما دائماً ويذكرهما بأنهم من باكستان وديانتهم هي الإسلام، وكان أبان علي متأثراً بهذه الأفكار وهذه التربية، ولهذا كان يحب بلده باكستان، ويقول أبان علي بأنه كان يخدم والده كثيراً ويقضي معه الكثير من الوقت، ويعتبر هذا من سعادته أنه يخدم والده، عندما أصيب الوالد في حادث سيارة، وكان في البيت فترة طويلة، وكان أبان منتظراً للفرصة بأن يدعوه والده إلى مشاركته ومساعدته في التجارة.^(۱)

ويحكي أبان ذلك قائلاً:

"ہاتھ بٹانے کا سوچ رہا تھا کہ ایک دن سڑک کے ایک حادثے میں پاپاشدید زخمی ہو گئے۔ کئی دن ہسپتال میں رہنے کے بعد جب وہ گھر واپس آئے تو میرا ان کے ساتھ بہت زیادہ وقت گزرنے لگا۔ میرے پاپانے میری پرورش کافی حد تک مشرقی انداز میں کی تھی۔ وہ ہمیں ہر دم یہ احساس دلاتے رہتے کہ ہم مسلمان ہیں اور پاکستانی ہیں۔ بچپن کی دی ہوئی سوچ پر میرے خیالات پرورش پاتے رہے تھے۔ ایک مشرقی بیٹا ہونے کے ناطے، میں پاپا کی خدمت کرنے کو سعادت خیال کرتا تھا۔ اس لیے میں ان کے ساتھ زیادہ سے زیادہ وقت گزارنے کی کوشش کرتا تھا۔ پاپا کے گھر پر رہنے کے باوجود بزنس ٹھیک چل رہا تھا۔ ان کا نیجر سب کچھ سنبھالے ہوئے تھا۔ تاہم مجھے ہر دم یہ خیال رہتا تھا کہ اب مجھے عملی زندگی میں آجانا چاہئے۔ مجھے بس انتظار اس بات کا تھا کہ پاپا مجھے خود اپنے بزنس میں آنے کی دعوت دیں کہ انہیں حادثہ پیش آگیا اور ہم دونوں زیادہ وقت ایک دوسرے کے ساتھ گزارنے لگے۔"^(۲)

الترجمة:

كنتُ أفكر أن أمد يدي المساعدة في تجارة والدي، وفي هذه الأثناء أصيب والدي بجروح بليغة في حادث سير وأصيب إصابة شديدة، وكان في المستشفى عدة أيام، وبعد رجوعه إلى البيت قضيتُ معه وقتاً طويلاً، رباني والدي إلى حد كبير تربية شرقية، وكان يبعث فينا الإحساس في كل لحظة بأننا مسلمون ومن باكستان، وعلى أفكار الطفولة كبرت خيالاتي وتربيتُ، وبسبب كوني ابناً شرقياً كنت أعتبر خدمة والدي والاهتمام به من سعادتِي، ولهذا كنت أريد أن أقضي معه أكثر وقت ممكن،

(۱) كيمپس، ص: ۴.

(۲) المصدر نفسه، الصفحة نفسها.

وعلى الرغم من أن تجارة والدي كانت تسير بانتظام رغم وجوده في البيت، وكان مدير أعماله يهتم بكل شيء، لكنني كنت أفكر كل لحظة أنه يجب علي الدخول إلى الحياة العملية، وكنت أنتظر أن يدعوني والدي إلى تجارتها، وفجأة أصيب في حادث سير، وصرنا نقضي معاً أوقاتاً طويلة.

وعندما يخطط العم زرياب وأبان علي للانتقام من تشودري أسلم، عن طريق ابنته ماهم، يخاطب زرياب ابن صديقه قائلاً:

"دیکھو بیٹا۔۔! دل تو یہی چاہتا ہے کہ اسلم کے ساتھ وہی سلوک کیا جائے جو اس نے ہمارے ساتھ کیا۔ لیکن ہم بھی بیٹیوں والے ہیں، احترام بہر حال ہمیں کرنا ہے۔ اسلم کا نہیں، اسکی بیٹی کا۔ اسے وہی عزت اور مان دینا ہے، جو اپنے گھر کی خواتین کو دیا جاتا ہے۔" (۱)

الترجمة:

انظر يا ابني! القلب يريد أن نتخذ مع أسلم نفس السلوك الذي فعله معنا، ولكن نحن أيضاً آباء لبناتنا، ويجب علينا نحن الاحترام، ليس احترام أسلم، بل احترام ابنته، يجب أن نعطيها المقام والاحترام الذي يعطى لنساء البيت وأكثر من ذلك).

ويتحدث عمر سليم مع أبان علي عن الثقافة في الشرق والغرب:

"یہ عجیب منطق ہے، ایسا نہیں ہے میں چاہے لاکھ برطانیہ میں رہا ہوں لیکن میرا اندراب بھی وہی مشرقی ہے۔ شرماتی، لجاتی، ناز و نخزہ دکھاتی، دل میں کچھ اور زبان پر کچھ اور، اشاروں کنایوں سے سمجھاتی لڑکی میری آئیڈیل ہے، ایک ہی مرد پر اپنا سب کچھ وارد دینے والی لڑکی میری کمزوری ہے۔ میں نے اسے مسکراتے ہوئے بتایا۔"

توسر جی، پھر ایسی لڑکی تو شاید ہی آپ کو ملے۔ اب وہ دور گزر گیا۔ مغربی ماحول کو اپناتے ہوئے نئی نسل اپنی اقدار بھی بھول گئی ہے۔ سونہ وہ ادھر کے رہے اور نہ ادھر کے۔ میں اکثر سوچا کرتا ہوں ہم خود پر جتنی بھی مغربیت طاری کر لیں، کیا ہم اندر سے مغربی ہو سکتے ہیں؟ کیا ہم میں سے مشرقیت نکل سکتی ہے۔ اگر اس کا جواب نفی میں ہے تو کیوں خود کو چوں چوں کا مرہ بنا رہے ہیں۔ وہ بڑی حد تک جذباتی ہو گیا تھا۔" (۲)

(۱) کیسپس، ص: ۱۸.

(۲) المصدر نفسه، ص: ۵۱.

الترجمة:

هذه فلسفة عجيبة، لو كنتُ عشْتُ في مائة ألف بريطانيا، ولكني في داخلي أحب الفتاة الشرقية وهي قدوتي، التي تحجل، وتتردد، وتظهر الدلال، على لسانها خلاف ما في قلبها، تستخدم الإشارات والكنائيات، ونقطة ضعفي الفتاة التي تضحى بكل شيء من أجل شاب واحد، قلتها مبتسماً.

قال لي عمر سليم: سيدي، لعلك حصلت على مثل هذه الفتاة، قد انقضت ذلك الدور، الجيل الجديد تبنى اللون الغربي ونسي حضارته الشرقية، فصار مذنباً لا هنا ولا هناك، وأنا أفكر كثيراً نحن مهما حاولنا التغريب، هل حقاً نصبح غربيين من الداخل؟! هل يمكن للشرق أن يخرج من داخلنا؟! وإذا كان الجواب بالنفي فلماذا نخلط أنفسنا بألوان كثيرة كالمربي؟! وكان عمر سليم متحمساً جداً.

٦. العفو عن المجرم:

حاول تشودري أسلم بشتى الطرق أن يمنع زواج ابنته ماهم بأبان علي، ولكنه فشل، وبعد زواجهما جاء وحيداً إلى بيت زرياب، واعتذر للجميع عن أخطائه وجرائمه، ووضع رأسه في أقدامهم، ونقل ملكية بيوته وأراضيه وأملاكه باسم ابنته ماهم وزوجها أبان علي، فرق له قلب الأسرة وعفا عنه الجميع.

٧. وفاء الصديق:

زرياب كان الصديق الوفي لوالد أبان علي، كانا يدرسان في فصل واحد ومدرسة واحدة، ثم سافرا إلى المدينة لمواصلة الدراسة، ووقف زرياب مع صديقه في المصيبة والظلم الذي وقع عليه، وحاول إثبات براءته لأهل القرية، ولكن لم يستمع لكلامه أحد، بعد أن أحرق سرار فخر الدين بيت صديقه المتهم وقتل والديه.

وعندما كانت أسرة أبان علي في بريطانيا كان زرياب هو الصديق الوحيد الذي يتصل بصديقه من باكستان، ويحكي أبان عن ذلك قائلاً:

"پاپا۔۔! زریاب انکل آپ کے ایک ہی پاکستانی دوست ہیں۔ وہ آپ کو اب تک یاد رکھے ہوئے

ہیں۔ ان کے علاوہ آپ کو پاکستان سے کبھی کسی کا کوئی فون نہیں آیا۔ کیا ہمارا وہاں پر کوئی نہیں ہے؟

مجھے نہیں معلوم تھا کہ میرے اس سوال کا ان پر اتنا شدید رد عمل ہوگا۔ انہوں نے بے چارگی سے

میری جانب دیکھا۔ ان کا چہرہ تن گیا اور وہ خاموشی کی اتاہ گہرائیوں میں ڈوب گئے۔ وہ کتنی ہی دیر تک میرا چہرہ دیکھتے رہے۔ مجھے لگا کہ وہ چہرہ تو میرا دیکھ رہے ہیں۔ لیکن ذہنی طور پر وہ کہیں اور کھوئے ہوئے ہیں۔ بلاشبہ ماضی کی کسی یاد میں اتنی شدت تھی کہ اس نے انہیں خود سے غافل کر دیا تھا۔

ایسے کیا دیکھ رہے ہیں پاپا؟ میں نے ان کی حالت دیکھتے ہوئے بے چینی سے پوچھا۔

کچھ نہیں بیٹا۔ انہوں نے یہ کہتے ہوئے ایک طویل سرد آہ لی۔ میں نے واضح طور پر ان کے چہرے پر آئی ہوئی بے بسی کو دیکھ لیا تھا۔ پھر وہ کچھ کہے بغیر وہاں سے اٹھ کر چلے گئے۔ میرے لیے ان کا رد عمل کافی حد تک حیرت انگیز تھا۔ میری نگاہوں کے سامنے سے پاپا کا چہرہ نہیں ہٹ رہا تھا۔ کس قدر بے بسی اور بے چارگی تھی ان کے چہرے پر، ایسا کیوں ہے؟ انہوں نے میرے سوال کا جواب کیوں نہیں دیا تھا؟ اور ان کی ایسی حالت کیوں ہو گئی؟ ان سوالوں نے میرے اندر تجسس نہ صرف بیدار کر دیا بلکہ امید کی خواہش بھی پیدا ہو گئی۔ پاکستان سے شدید محبت رکھنے کے باوجود نہ وہ کبھی پاکستان گئے تھے اور زریاب انکل کے سوا کسی سے کوئی رابطہ بھی نہیں تھا، ایسا کیوں تھا؟ فطری سی بات ہے کہ ان سوالوں کا جواب پاپا ہی کے پاس تھا اور وہی اس کا جواب دے سکتے تھے۔ میں چاہے ان سے جتنا بھی بے تکلف تھا مگر ان سے ایسے سوال کرنے کا حق نہیں رکھتا تھا، جن سے ان کے چہرے پر بے بسی یا بے چارگی در آئے۔ میں اپنے آپ میں بہت شرمندہ تھا مگر تجسس مجھے بے چین کئے دے رہا تھا۔" (۱)

الترجمة:

أبان علي: والدي، العمّ زرياب هو صديقك الباكستاني الوحيد، وهو لا زال يذكرك، ولم يتصل بك أحد من باكستان حتى الآن سوا، هل نحن ليس لنا هناك أحد من الأقارب والأصدقاء!؟

كنتُ لا أعلم أن سؤالي سيكون له تأثير وردّ فعل قوي على والدي، إذ نظر إليّ يائساً، وتغير وجهه، وغرق في أعماق من الصمت، وكان ينظر إليّ وجهي باستمرار، وظننت أنه ينظر إليّ لكن تفكيره كان في الواقع ضائعاً في مكان آخر، بلا شك ذكريات الماضي كانت شديدة جداً إلى درجة أنه غفل عن نفسه.

إلى ماذا تنظر يا أبي!؟ سألته بقلقٍ.

لا شيء يا ابني، قالها ثم أتبعها بآه طويلة باردة. رأيت بوضوح العجز على وجهه، ثم قام وذهب دون أن يقول شيئاً. وكان تصرفه محيراً بالنسبة إلى حد كبير. ولم

(۱) كيمپس، ص: ۵.

تفارق صورة وجهه منطري. كم من العجز واليأس على وجهه، لماذا؟ ولماذا لم يجب عن سؤالي؟ ولماذا تغيرت حالته هكذا؟ هذه الأسئلة أثارت التجسس داخلي بل كونت الرجاء والأمل داخلي، ورغم الحب الشديد لباكستان إلا أنه لم يسافر إليه، وليس له علاقة بصديق سوى العم زرياب، ما هو السبب؟ أمر فطري أن أجوبة هذه الأسئلة هي فقط لدى الوالد، وهو فقط يستطيع الإجابة عنها، ومهما كنتُ قريباً منه دون تكلف إلا أنني كنتُ لا أحمل حق هذه الأسئلة، التي أثارت العجز واليأس على وجهه، وكنتُ في نفسي خجلاناً من سؤالي، لكن التجسس جعلني مضطرباً لمعرفة الجواب.

٨. خيانة الصديق:

في الجزء الأول من أحداث القصة في القرية، كان أسلم قد أخفى عن صديقيه بأن له علاقة بابنة سردار فخر الدين وأنها حملت منه بدون نكاح، ثم لما أخبرها تحير الصديقان، وحننا لحال صديقيهما، فسردار فخر الدين كان رجلاً طيباً ولكنه سيقتل أسلم لو علم بالخبر، ولهذا بدأ الصديقان يفكران في طريقة لإخراج أسلم من هذه المصيبة، بأن ينصحا البنت بترك أسلم، وعدم الهروب من البيت، وإجهاض الجنين الذي في بطنها، ولكن قبل أن ينصحا البنت كان أسلم يخفي الحبث في قلبه، وجهاز خطة أخرى لينجو بنفسه، ويرمي صديقه في هذه المصيبة، فاتهم صديقه بحمل البنت وأخرج نفسه من المصيبة، بل نجا والده ووالدته كذلك من ظلم سردار فخر الدين، وإلا لكان قتلها وحرق بيت أسلم كما فعل مع والدي المتهم.

خان أسلم صديقيه زرياب ووالد أبان، ورمى تهمته الجريمة التي ارتكبتها على صديقه البريء، عندما حملت من أسلم ابنة سردار فخر الدين بدون نكاح، فاتهم بها صديقه وأخبر والدها، فقام سردار فخر الدين بحرق بيت المتهم وقتل أبيه وأمه، وهرب الصديق المتهم الذي هو في الحقيقة بريء تماماً من هذه الجريمة، والمجرم هو أسلم، وتسببت هذه الخيانة من الصديق بحرق بيت المتهم وقتل والديه، وتشرذم المتهم من مدينة إلى أخرى حتى سافر إلى بريطانيا واستقر هناك، كما قتل سردار فخر الدين ابنته أيضاً.

۹. حب الظهور والفخر:

في الجامعة شخصية الطالب تنوير كوبانك الذي يسعى للظهور بمظهر الزعامة بين الطلاب، ويدفع لمحاسن المطعم في الجامعة - نيابة عن زملائه - ورقة نقدية كبيرة، ويقول له بأن الحساب فيما بعد ثم يذهب.

وشخصية ماهم تشودري التي تحب الفخر بما لها وجمالها، فتفقد سيارة من أحدث موديل، وتلبس خاتما وقلادة من الذهب، وتحاول جذب الأنظار إليها، وعند لقائها بأبان علي في مطعم الجامعة تدفع حساب الطعام نيابة عن جميع زملاء الفصل، وكذلك عدة مرات تطلب الطعام للجميع في بيت أبان علي في فيلا (سبز زار)، فأبوها تشودري أسلم زعيم سياسي في هذه المدينة.

۱۰. الكذب من أجل الوصول إلى الهدف:

يعترف بطل الرواية بالكذب عدة مرات أثناء دراسته بالجامعة، وكان يكذب من أجل إخفاء هويته واسمه الحقيقيه، ولماذا جاء إلى الدراسة في الجامعة؟ ومن أين جاء؟ كل هذه الأمور أراد بطل الرواية أن يخفيها عن علم الجميع في الجامعة سواء كانوا أساتذة أم طلاباً.

وفيما يلي هذه المواقف التي كذب فيها بطل الرواية، وهي أربعة مواضع:

الموضع الأول: عندما سأله المحاضر عن سبب تأخره عن بداية الدراسة أسبوعين:

"نوجوان۔۔۔! کلاس کو شروع ہوئے دو ہفتے ہو گئے ہیں اور تم ہو کہ اب آرہے ہو، ایسا کیوں؟

سر۔۔۔! دراصل میں لاہور میں تھا، وہاں سے وائسٹاپ کرتے کرتے کچھ دن لگ گئے۔ اس

لئے دیر ہو گئی۔ میں نے کیمپس میں آکر پہلا جھوٹ بڑی آسانی سے بول دیا۔"^(۱)

الترجمة:

المحاضر: أيها الشاب، بدأت الدراسة منذ أسبوعين، وأنت تحضر الآن، لماذا؟
الطالب: سيدي، في الحقيقة، كنت في لاهور، وتأخرت عدة أيام في الاستعداد للسفر من هناك، وهكذا كذبتُ بكل سهولة للمرة الأولى عندما جنثُ إلى الحرم الجامعي.

(۱) كيمپس، ص: ۳ - ۴.

الموضع الثاني: عندما سأله المحاضر عن اسمه:

"کیا نام ہے تمہارا۔ انہوں نے پوچھا اور رجسٹر کھولنے لگے۔

میرا نام ابان علی ہے۔ بڑے اعتماد کے ساتھ میں نے دوسرا جھوٹ بھی بول دیا۔"^(۱)

الترجمة: ما اسمك؟ سألتني المحاضر وهو يفتح سجل الحضور.

اسمي أبان علي. كذبتُ للمرة الثانية بكلِّ ثقة.

الموضع الثالث: عندما سأله المحاضر عن قريته ومدينته، فكذب أيضاً.

"کہاں سے تعلق ہے؟ انہوں نے پھر عام سے لہجے میں پوچھا تو میں نے اسی شہر کے مضافات میں

ایک گاؤں کا نام لے لیا۔ جو میرا تیسرا جھوٹ تھا۔ میرے جواب پر انہوں نے میری جانب غور سے

دیکھا پھر مسکراتے ہوئے بولے۔ لگتا نہیں ہے کہ تم اسی شہر کے مضافات سے تعلق رکھتے ہو؟"^(۲)

الترجمة:

من أين أنت؟ سألتني المحاضر بلهجة عادية، فأجبتُ بأني من إحدى القرى

التابعة لهذه المدينة، وكانت هذه كذبتني الثالثة، وعندما سمع جوابي نظر إليّ بتأملٍ، ثم

ابتسم وقال: لا يظهر لي أنك من إحدى القرى التابعة لهذه المدينة.

الموضع الرابع: في مطعم الجامعة، عندما اجتمع أبان علي بزلاء فصله، وسألوه: هل

يسكن في مساكن الجامعة أم خارج الجامعة؟

"ہاسٹل میں رہو گے یا ڈے سکالر ہو؟ ایک دوسرے لڑکے نے پوچھا۔

ڈے سکالر سمجھ لو، شہر میں ایک گھر ہے، جس کے مکین باہر ملک گئے ہوئے ہیں، بس نگرانی کے

لیے وہاں ٹھہرا ہوا ہوں۔ میں نے ایک اور جھوٹ داغ دیا۔"^(۳)

الترجمة:

هل تسكن في سكن الجامعة أم طالب في النهار فقط تسكن خارج الجامعة؟

سألتني طالب آخر.

اعتبرني طالباً نهارياً فقط، هناك بيت في المدينة، سافر أهله إلى خارج البلد، وأنا

أقيم فيه للرعاية فقط. كذبتُ كذبة أخرى.

(۱) کیمپس، ص: ۴.

(۲) المصدر نفسه، الصفحة نفسها.

(۳) المصدر نفسه، ص: ۱۰.

الباب الثالث

المقارنة بين الاتجاهات الاجتماعية في روايات

الروائيين:

وفيه فصلان:

الفصل الأول

نقاط الاتفاق

الفصل الثاني

أوجه الاختلاف

الفصل الأول

نقاط الاتفاق

وفيه تمهيد، وستة مباحث، وهي:

التمهيد

نقاط الاتفاق بين الروائيين في السيرة والشخصية

المبحث الأول

نقاط الاتفاق بين الروائيين في عناوين الروايات

المبحث الثاني

نقاط الاتفاق بين الروائيين في شخصيات الروايات

المبحث الثالث

نقاط الاتفاق بين الروائيين في المكان في الروايات

المبحث الرابع

نقاط الاتفاق بين الروائيين في الزمان في الروايات

المبحث الخامس

نقاط الاتفاق بين الروائيين في لغة الروايات وحواراتها

المبحث السادس

نقاط الاتفاق بين الروائيين في الاتجاه الاجتماعي في الروايات

التمهيد

نقاط الاتفاق بين الروائيين في السيرة والشخصية

أولاً: أهمية الدراسات الأدبية المقارنة باللغة الأردية:

لدراسات الأدبية المقارنة أهميتها في التقارب بين الشعوب والمجتمعات والأمم، من خلال تبادل العلوم والمعارف والآداب، بالترجمة والتلقي، ولو خرجنا من حدود التأثير والتأثير التي اشتراطها الدكتور مُجَّد غنيمي هلال،^(١) ونظرنا إلى المقارنة الأدبية بمنظار واسع وشامل؛ فسندرك بأن الترجمة تؤدي دوراً كبيراً في إيصال الأدب إلى القراء باللغات الأخرى، وكذلك تقدم الترجمة فرصة للتعريف بالأدباء والشعراء وفنوتهم الأدبية إلى المجتمعات الأخرى.

وعلى الرغم من أن اللغة الأردية ليست من جنس اللغات السامية التي تنتمي إليها اللغة العربية؛ إلا أن اللغة الأردية تكتب بالحروف العربية، وتحمل في قاموسها آلاف الكلمات العربية، وكذلك تأثرت في أدبها بالشعر العربي، وقواعد اللغة العربية، وفيها المئات من الأمثال والعبارات والحكم المقتبسة من العربية، وهذا يفتح المجال أمام الباحثين للمقارنة بين العربية والأردية، على مستوى الموضوعات الأدبية، أو الأجناس كالرواية والقصة، أو الأدباء والشعراء.

وهذه المقارنات سبيل للتلاقح الفكري والثقافي والاجتماعي، وهي خير وسيلة لنقل الأدب الأردني إلى المجتمعات العربية، والتعريف بالأدباء والشعراء الكبار في الآداب العربية.

ولا شك أن الأدب الأردني لديه الكثير من الكتب النموذجية في مختلف الفنون النثرية، ولديه الكثير من الشعراء والأدباء الكبار، الذين لا يقلون في المقام

(١) الدكتور مُجَّد غنيمي هلال: (١٩١٧م - ١٩٦٨م)، هو ناقد وكاتب وصحفي وأديب مصري، اشتهر غنيمي بكتابه المؤثر "الأدب المقارن". القدس العربي جريدة لندن: مُجَّد غنيمي هلال، رائد الأدب المقارن، شكيب كاظم.

تاريخ القراءة: ٢٠ نوفمبر ٢٠٢٢م، الساعة: ١٠:٤٥ صباحاً. الموقع الإلكتروني:

والمكانة عن الأدباء العالميين المشهورين، ولكنهم لم يجدوا التكريم اللائق بهم للتعريف بهم إلى الآداب العالمية، ولعل أحد الأسباب في بقاء كثير منهم متأخرين؛ علاقتهم غير الجيدة بالحكام والحكومات في شبه القارة الهندية.

ثانياً: اتفاق الروائيين في السيرة والشخصية:

هناك عدة جهات تجمع الروائيين فؤاد قنديل وأحمد جاويد، في السيرة والشخصية الأدبية لكلٍ منهما، فنلاحظ اهتمام الكاتبين بالأدب بصورة عامة، وبالتأليف في فن الرواية والقصة والنقد الأدبي وأدب الأطفال بصورة خاصة، فنرى بأن لكلٍ منهما تأليفات في فن الرواية والقصة، على النحو التالي:

فؤاد قنديل له إحدى وعشرون رواية، وحوالي عشر مجموعة قصصية وعشر قصص قصيرة، وعدة كتب في القصص والروايات في أدب الأطفال، وفي الدراسات الأخرى، أما أحمد جاويد فله أيضاً إحدى وعشرون رواية حتى الآن، وأكثر من مائة قصة منشورة في الصحف والمجلات، وأيضاً بعض الكتب في أدب الأطفال.

● **وفي مجال النقد الأدبي:** مارس فؤاد قنديل كثيراً الكتابة النقدية، فألف بعض الكتب حول الشخصيات الأدبية، مثل: كتابه عن إحسان عبد القدوس، وكتابه عن أستاذه الأديب الناقد الأستاذ الدكتور محمد مندور، ولفؤاد قنديل أيضاً الكثير من المقالات الأدبية والنقدية والصحفية حول الأدب والأدباء، وعن أعمالهم الروائية والقصصية، وكذلك أحمد جاويد ألف كتاباً عن الكاتب والأديب الباكستاني الشهير سعادت حسن منتو، وعن اهتمامه بدور المرأة في أدبه القصصي والروائي.

● **وفي مجال نظم الشعر:** بدأ فؤاد قنديل بنظم الشعر، في بدايات مسيرته مع الكتابة والأدب، لكنه انصرف عنه إلى الكتابة والتأليف في النشر، بينما اهتم أحمد جاويد بالشعر، وله مجموعتان شعريتان مطبوعتان.

● **واشترك الكاتبان كذلك في مجال العمل الصحفي:** كان فؤاد قنديل رئيس التحرير لجريدة أخبار الكتاب، وكتب العشرات من المقالات الصحفية، ونشرها في المجلات والصحف، أما أحمد جاويد فقد درس ماجستير الصحافة سنة

١٩٩٣م، وعمل على تحرير وإدارة العديد من الصحف والمجلات، وعمل خمس سنوات في عدة صحف محلية كاتباً ومحرراً، مثل صحيفة (جنگ = الحرب) الشهيرة الصادرة من مدينة لاهور، وكان يكتب وينشر فيها المقالات الأدبية والساخرة.

● واشترك الكاتبان كذلك في العمل السينمائي: فؤاد قنديل عمل لسنوات طويلة، في عدة وظائف، في استديو مصر، وفي شركة مصر للتمثيل والسينما، أما أمجد جاويد فقد كتب اثنين من المسلسلات التلفزيونية.

● في مجال الترجمة الأدبية: ترجم فؤاد قنديل بعض الكتب والقصص من الفرنسية والإنجليزية إلى العربية، مثل: المجموعة القصصية: كلب بيتي غامق وقصص أخرى، وكذلك أمجد جاويد ترجم كتابين من الإنجليزية إلى الأردية، وهما: كامبالي تيس دنون میں = النجاح في ثلاثين يوماً، ونيار حكمرانی کیسے کی جاتی ہے؟ = كيف يمكن حكم العالم.

● ومن نقاط الاتفاق اهتمام النقاد والكتاب والباحثين بأدب الروائيين، فقد كُتبت حول أدبهما الكثير من المقالات الأدبية والصحفية، وهناك رسائل الماجستير والدكتور حول الكاتبين، هناك حوالي عشر رسائل ماجستير ودكتوراه في الجامعات المصرية، حول أدب فؤاد قنديل، وثلاثة رسائل ماجستير الفلسفة في الجامعات الباكستانية، حول أدب أمجد جاويد ومنها رسالة واحدة للماجستير حتى الآن.

● في موضوعات القصة والرواية: يظهر اهتمام الكاتبين واضحاً بقضايا المجتمع والواقع والبيئة، وما يجري فيها من مشاكل واضطرابات، على سبيل المثال: الكتابة عن الطبقات الفقيرة في المجتمع، والكتابة عن القرية والريف، وفساد السلطة والنظام السياسي، وعن الاستعمال الخاطيء والسيئ للمذهب والدين، وارتكاب الجرائم والإفساد باسم الدين، وتحت غطاء المذهب.

ويبين فؤاد قنديل سبب اهتمامه بالطبقات الفقيرة والمهمشة، في أدبه الروائي والقصصي، فقد وُجّه إليه سؤال صحفي حول اهتمامه بطبقات المهمشين في البيئات الشعبية والريفية، وهذه الطبقات لها حضور ملحوظ في قصصه القصيرة

ورواياته، فهل هذا مقصود لذاته؟ أم هو فقط تصوير فني للبيئة التي ولد فيها فؤاد قنديل، ويعيش فيها؟ فأجاب الكاتب فؤاد قنديل ببيان الأسباب، قائلاً:

"هما الاثنان معاً:

أولاً: يقتضي الصدق أن أنهل من بيعتي، وعسير أن أوسس لبيئات جديدة، خاصة مع الأسلوب شبه الواقعي، أو الذي يعتمد الواقع علماً ومادة أساسية، يحاول أن يفجر فيها الكاتب ينايع الجمال والتميز.

ثانياً: لأن هذه المجتمعات تمثل عالماً مناسباً بالفعل، لمناطق عملي في بعض الروايات، وتنسجم مع طبيعة تفكيري ورؤيتي لمشكلات أمتي، التي لا أخفي تعاطفي معها، وانشغالي الدائم بها.

والكتّاب في هذا السياق يختلفون، فقد يكون بينهم من تعنيه أمور واقعه، لكنه لا يكتب فيها!، وآخر مهموم بها، لكنه لا يحاول أن يجعل من كتابته ساحة لهذه المهموم، وهكذا أنا أحاول أن أقدم هذه العوالم الاجتماعية للقارئ من خلال رؤية جديدة، تتنوع معها الأساليب بين المباشر وغير المباشر، المعقول واللامعقول، المتفائل والمتشائم، حسب نوع ولون المياه التي يحتويها الإناء."^(١)

فهنا يوضح فؤاد قنديل بأنه يتناول موضوعات الفقراء والمهمشين لسببين: لتقديم قضاياهم ومشكلاتهم إلى الناس، وأيضاً لتصوير البيئة التي يعيش فيها الكاتب.

^(١) من وحي المساء مقالات ومحاورات، ص: ٢١٨.

المبحث الأول

نقاط الاتفاق بين الروائيين في عناوين الروايات

عناوين الروايات الستة تحت الدراسة:

روايات الروائي المصري فؤاد قنديل:

١. بذور الغواية.

٢. عصر واوا.

٣. حكمة العائلة المجنونة.

وروايات الروائي الباكستاني أمجد جاويد:

٤. دھوپ کے پگھلنے تک = حتى ذوبان أشعة الشمس.

٥. عشق فنا ہے عشق بقا = العشق فناء العشق بقاء.

٦. كيمپس = الحرم الجامعي.

النقطة الأولى للاتفاق بين الروائيين في صياغة عناوين الروايات:

إذا استعرضنا هذه العناوين للروايات في هذه الدراسة، نلاحظ بأن الروائيين اختاروا العناوين الجاذبة البراقة، التي تحيّر القارئ، وتشوّقه لقراءة الرواية، وتثير اهتمامه لمعرفة محتوى الكتاب والرواية.

فؤاد قنديل اختار لعناوين رواياته نصف الجملة الاسمية، التي تحتوي على المضاف والمضاف إليه، في رواياته الثلاثة: (بذور الغواية، عصر واوا، حكمة العائلة المجنونة).

بينما أمجد جاويد اختار الجملة الاسمية الكاملة في رواية: (عشق فنا ہے عشق بقا = العشق فناء، العشق بقاء)، ونصف الجملة الاسمية في رواية: (كيمپس = الحرم الجامعي)، ويتكون عنوانها من كلمة واحدة، وهي واضحة الدلالة على محتواها، والجملة الشرطية أو شبه الجملة التي حذف أولها، في عنوان رواية: (دھوپ کے پگھلنے

تك = حتى ذوبان أشعة الشمس)، فيبقى هناك سؤال في ذهن القارئ: ماذا بعد ذوبان أشعة الشمس!؟

النقطة الثانية للاتفاق بين الروائيين في صياغة عناوين الروايات:

التضاد والتباين في معنى العنوان، واستخدام الرمز فيها:

● فعنوان بذور الغواية: معنى مجازي متخيل، كأن للغواية بذورا تتم زراعتها، وحصادها عندما تكبر، وثمرتها الغواية، والتضاد هنا أن البذور تعطي الثمار، وهنا في عنوان الرواية البذور تثمر الغواية، وكأن الغواية شجرة أنبتتها هذه البذور، وقد حوى عنوان هذه الرواية رمزاً عميقاً في معناه ودلالته، إذ يمكن أن نستخلص من حياة بطل الرواية (غريب ألمظ) أن الأسباب والظروف والعوامل والملابسات والأحوال التي اجتمعت في حياته منذ الطفولة، ومروراً بالصبا والشباب، كانت كلها أسباباً وعوامل وبذوراً للغواية، على سبيل المثال: ولد في عائلة فقيرة، لا تعرف العلم والمعرفة، وماتت أمه وهو طفل رضيع، وتزوج أبوه بامرأة أخرى، كانت تضرب الطفل غريب، ضرباً شديداً، وتمنعه من الدراسة، وتضيق عليه حتى هرب من البيت، واتجه إلى شوارع القاهرة، يعمل أحياناً ويرتكب الجرائم، حتى جاءت في حياته مشيرة التي شجعتة على الدراسة، ولكن هذه الغواية لم تنته في حياته.

وعندما صار غريب باشا صحفياً أنشأ جمعية (دودي) لذوي الدخل المحدود، وعمل للفقراء، ولكنه وجد الجمعية وسيلة ذهبية لكي يربح المال، ويصير ثرياً بسبب الفقراء.^(١)

● وفي عنوان رواية عصر واوا: العصر ليس ملكاً لأحد في الحقيقة، ولكن هناك رمز في عنوان الرواية، يرمز إلى تسلط المجرمين والفاستدين من أصحاب النفوذ والقوة والسلطة على البلد، وعلى الناس، حتى صار الوقت والزمن والعصر هو كله ملكٌ لهم، وهم يتصرفون فيه كما يريدون، والحقيقة أن هؤلاء المجرمين

(١) بذور الغواية، ص: ٤٧.

والفاسدين تجب محاسبتهم وسجنهم، ولكنهم بقوتهم وفسادهم يتحكمون في الناس،
فالعصر والزمان لهم.^(١)

● ويصوّر فؤاد قنديل هذه الحال قائلاً:

"كان في زمنٍ ما عددٌ من الأندال مسؤولين عن سجن المعارضين،
وتعذيبهم لحساب الحكومة، أو لحساب أنفسهم، أما الآن؛ فقد أصبح كل
صاحب مالٍ، وصاحب سلطانٍ، وكل قادرٍ على دفع أجرة المقاتل؛ يستطيع
أن يغتال من يشاء، ويعذب من يشاء، ويدفن من يشاء، ويغتصب من يشاء،
والناس كلها قادرةٌ على أن تفعل ببعضها ما تشاء."^(٢)

● وأيضاً اختار فؤاد قنديل اسم المجرم الشرير واوا في رواية (عصر واوا)،
ووضعه في العنوان، واسمه الحقيقي أنور القرش، ولكن اسم (واوا) اسم عامي، يدل
على عدة أشياء: يدل على غموض الشخص، فلا يذكر اسمه الحقيقي، ويدل على
التدليل، ويدل على الانفلات من الأخلاق والنظام، ويدل على انحطاط
الشخصية، فليس لها اسم محترم تعرف به بين الناس، ولكنه اسم عامي، وهو غطاء
للجريمة.^(٣)

وفي عنوان رواية (حكمة العائلة المجنونة): الحُكم في اللغة: المنع، ولذا سميت
الحكمة؛ لأنها تمنع من الجهل.^(٤) المجنون: من لم يستقم كلامه وأفعاله.^(٥)
الجمع بين متضادين، وهما: الحكمة والجنون، فالحكمة تقتضي العقل والفهم
والرزانة، وموازنة الأمور، واختيار القرارات السليمة الصحيحة العاقلة، وسلوك الطريق
المستقيم، والجنون هو الغطاء على العقل، واختلاط العقل، واختلال توازنه، واختيار
القرارات الخاطئة، وسلوك الطريق المعوج.

(١) عصر واوا، ص: ١٣٢.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١٣٢.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٦٢، ٧٨، ٩١، ٩٢، ١٠١، ١٢٢، ١٤١.

(٤) مجمل اللغة، ص: ٢٤٦، مقاييس اللغة، ٢ / ٩١.

(٥) التعريفات، ص: ٢٠٤.

وهذا الجنون ليس فردياً منسوباً إلى شخص واحدة، بل هو جنون عائلي منسوب إلى كثير من الأسر، التي جمعتها الحياة في حارة (شق الثعبان).

- ونرى في هذه الرواية حكمة ملاك، صاحب المكتبة المسيحي، صاحب الأخلاق والمعرفة، الذي يقنع بالقليل، ويجب الحكمة، ويكتبها وينشرها، ويصرف وقته وماله عليها، يقتبس الحكمة من أقوال الأنبياء والحكماء والفلاسفة، أو يكتبها من تفكيره، ولكن رغم كل هذه الحكم لا يستطيع ملاك أن يخرج من الدائرة الضيقة لتفكير المجتمع، فلا يستطيع أن يزوج ابنته لعللي جودة، لأن ملاك مسيحي وعللي جودة مسلم، ويجب الاثنان ماجدة وعللي بعضهما، ولكن يقف اختلاف الدين حاجزاً بين زواجهما.

- علي جودة الذي يلزم مكتبة ملاك للقراءة، ولكن مريم زوجة ملاك تفكر في المال والثراء حتى تصير مجنونة، وتموت في مستشفى الأمراض العقلية، وهي تعتقد بأن المجنون هو زوجها ملاك، الذي يقتنع بالقليل، ولا يسعى لكسب المزيد من المال، وابنهما مجيد رسام يسافر إلى باريس ولا يرجع، وهو أيضاً لا يحب عمل والده في بيع الكتب.^(١)

- ويعيش علي جودة وملاك العاقلان في بيئة الفقراء، وسط عائلات فقيرة مجنونة، وكل عائلة لها جنونها ومشاكلها، فالعم يس الفار في الستين من عمره، فقير لا يملك شيئاً، ولكنه يحاول الزواج بالفتاة ناهد التي عمرها خمس وعشرون عاماً، وابنه جمعة ميكانيكي سيارات، صوته مثل أصوات الحمير، ولكنه يحب الغناء، ويجتهد أن يصير مغنياً، وأخوه نبيل متخرج من الجامعة ولكنه عاطل، وأم جمعة تملك ربع كيلو من الذهب، ولكنها تعمل بلانة تغسل النساء في الأعراس، أو تباع الملابس الجاهزة.^(٢)

- وأم رمزي السيدة أنصاف ابنها دكتور، يعيش في أمريكا ولديه الجنسية الأمريكية، وهو مستشار الرئيس الأمريكي، ولكن أم رمزي مطرودة من

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٢٣، ٢٧، ٢٩، ٣١، ٥٧، ٥٨، ٦٥، ٩٢، ١٦٩، ١٩٩ - ٢٣١.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٨، ١٩، ٣٣، ٤٨، ٨٨، ١٣٧، ١٤٢، ١٥٥، ١٥٩، ٢٣٤.

بناتها وابنها فتحي، الذي طردها من الشقة، حتى عاشت في الخرابة، وكفلتها امرأة علمتها أم رمزي الخياطة قبل عدة سنوات.^(١)

● والجنون في عائلة العم إمام سرحان: أنه متزوج بامراتين، ولديه أبناء وبنات، ويزوج ابنته الفتاة رباب من رجل في الستين من عمره؛ بسبب الطمع في مال المهر، ثم يقوم إمام ويتزوج الزواج الثالث بمال مهر ابنته رباب.^(٢)

● أما يحيى صقر فتزوج بالفتاة الثرية نرجس هانم طمعاً في مالها وبيتها، ثم وصل إلى عضوية مجلس الشعب وهو غير متعلم، حين فاز على الأستاذ الجامعي الدكتور شاهر لطفي، والصحفية نبيهة ريجان، ورجال الأعمال والمثقفين، وهنا يظهر الجنون في الشعب والناس الذين ينتخبون يحيى صقر، ولا ينتخبون الدكتور شاهر لطفي، وكانت عضوية مجلس الشعب وسيلة ليحيى لكسب ملايين الجنيهات والثراء.^(٣)

● الجنون في عائلة سراج باشا أنه ورث من أبيه وجده الأملاك والعقارات والأراضي، ولكنه سافر إلى أوروبا طلباً للرزق.^(٤) من الجنون في هذه العائلات أن العم يس الفار ورث حوالي نصف مليون جنيه ولكن غصبها أخوه، ويحيى صقر تركه إخوانه غير الأشقاء، بعد موت أبيه وأمه.

● وفي رواية: (دهوپ کے پگھلنے تک = حتى ذوبان أشعة الشمس): هناك رمز في الرواية، فالظلم في الريف والقرى من قبل الطبقات الإقطاعية من مالكي الأراضي على الفقراء والفلاحين سيزول يوماً ما، وهذا الظلم يشبه أشعة الشمس القوية، التي تؤذي الإنسان، ويبحث الإنسان عن الظل؛ من أجل أن يتجنب ضربات الشمس وأشعتها الحارقة.

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٤٢، ١١٥، ١٧٢، ٢١٤ - ٢١٩.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٧٣.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٤١، ٦٦، ٨٠، ١٧١، ١٨٩، ١٩٢، ٢٢٠.

(٤) المصدر نفسه، ص: ٩٨، ٢٠٤.

• وفي رواية: (عشق فناء = العشق فناء، العشق بقاء): الجمع بين جملتين متضادتين في وقت واحد، فالفناء ضد البقاء، وهذه هي الحقيقة التي يريد الروائي أن يرمز إليها في عنوان الرواية، بأن العشق إما أن يعطي الإنسان تحفة البقاء والخلود في حياته، وذلك إذا كان العشق ناجحاً بالوصول، وإما أن يسبب للإنسان الفناء والهلاك والخسران، إذا كان عشقاً فاشلاً، وفي عنوان الرواية إشارة إلى قصة الحب بين جنيد وراحيلة، وقصة الحب بين همايون وصفية.

• وفي رواية (كيميس = الحرم الجامعي): العنوان واضح الدلالة على محتوى الرواية وفضائها، فتجري أحداث الرواية في حرم إحدى الجامعات الحكومية في باكستان، ويأتي بطل الرواية من بريطانيا للانتقام من عدو والده، ولكن يدخل في متاهات ومشكلات بسبب المجتمع وتسلط السياسة، والأحزاب الدينية على حياة الحرم الجامعي، والأصل أن يكون الحرم الجامعي مكاناً آمناً للدراسة والتعلم، والتفكير في إيجاد الحلول لمشكلات المجتمع، ولكن هنا في الرواية يكون الحرم الجامعي تحت المشكلات، وهو مكان غير آمن، تنتشر فيه الفوضى، ويصبح تحت تأثير مصالح السياسة واستخدام المذهب من بعض المجرمين غطاء للفساد والجريمة. ويكون الحرم الجامعي هنا مركزاً وفضاءً للانتقام، حين يرجع أبان ويلتحق بالدراسة باسم مستعار، لينتقم من تشودري أسلم عدو والده، عن طريق ابنته ماهم، التي هي زميلته في الفصل والدراسة.

النقطة الثالثة للاتفاق بين الروائيين في صياغة عناوين الروايات:

لو نظرنا نظرة فاحصة إلى عناوين الروايات الستة فسنجد بأن فؤاد قنديل اختار عنوان روايته (عصر واوا) من محتويات الرواية، فالواوا هو المجرم الشرير في الرواية، الذي ارتكب جريمة الاغتصاب لسلوى زوجة الأستاذ شريف.

• واختار فؤاد قنديل عنوان روايته (حكمة العائلة المجنونة) من محتويات الرواية ومن شخصياتها، فالحكمة كانت الشغل الشاغل لملاك المسيحي صاحب المكتبة، والعائلة إشارة إلى العائلات العشرة تقريبا في الرواية، والجنون هو التضاد الموجود من عدو نواحي، في المجتمع الصغير في حارة شق الثعبان.

- أما رواية (بذور الغواية): فلا ينتمي اللفظان لمحتوى الرواية من قريب، بل هي إشارة رمزية إلى حياة بطل الرواية غريب، وبعض أفراد أسرته.
- وهكذا على الجانب الأردني في روايات أمجد جاويد، نلاحظ بأنه اختار اسم روايته (الحرم الجامعي): من فضاء الرواية، التي جرت أحداثها داخل الحرم الجامعي لإحدى الجامعات الحكومية.
- وفي عنوان روايته (العشق فناء العشق بقاء): الاسم مأخوذ من محتوى الرواية، ففي الرواية قصة عشق جنيد وراحيلة التي اختتمت بالزواج والبقاء، وقصة الحب بين همايون وصفية، التي كانت نتيجتها قتل صافية على يد تيمور.
- ولكن عنوان روايته (حتى ذوبان أشعة الشمس): بعيد عن محتوى الرواية، وهو عنوان رمزي إلى فضاء القرية الذي انتشر فيه الظلم والقتل على الفلاحين الفقراء من الإقطاعيين، ويساندهم ضابط الشرطة الفاسد.

المبحث الثاني

نقاط الاتفاق بين الروائيين في شخصيات الروايات

النقطة الأولى للاتفاق بين الروائيين في شخصيات الروايات:

يمكن توزيع الشخصيات داخل الرواية عند كل من فؤاد قنديل وأحمد جاويد إلى أربعة أقسام:

أولاً: الشخصيات الرئيسية، وتشمل بطل الرواية وحده، أو من معه من أقرب الناس إليه، ولهم دور رئيسي ومباشر في أحداث الرواية، وهي على النحو التالي:

- في رواية (بذور الغواية): غريب باشا.
 - في رواية (عصر واوا): شريف أبو العلا موسى، وزوجته سلوى.
 - في رواية (حكمة العائلة المجنونة): تعددت الشخصيات الرئيسية في الرواية، نظراً لتعدد القصص والحكايات للعائلات داخل الرواية الواحدة، مثل: يحيى صقر، ملاك، العم يس الفار، هنية، نبيل، علي جودة وماجدة، فكل عائلة لها قصتها التي تختلف عن قصة العائلة الأخرى.
 - في رواية (دهوپ کے پگھلنے تک = حتى ذوبان أشعة الشمس): فهد حسين، وسلمى بي بي، ومائرة، وجعفر رضا.
 - في رواية (عشق فنا ہے عشق بقا = العشق فناء العشق بقاء): جنيد إقبال وراحيلة، همايون وصفية.
 - في رواية (كيمپس = الحرم الجامعي): أبان علي، وماهم.
- ثانياً: الشخصيات المساعدة، وهي التي تقوم ببعض الأدوار في الرواية، سواء كانت هذه الأدوار متعددة أو منفردة، مع بطل الرواية، أو مع الشخصيات المساعدة الأخرى، وليس لها دور مباشر في أحداث الرواية، وهذه الشخصيات المساعدة كثيرة ومتعددة جداً، وأذكر بعضها:
- في رواية (بذور الغواية): عبد الجبار، ناجي نعم اللاوندي، مشيرة.

- في رواية (عصر واوا): العم فريد السخن، النقيب سليمان الملط، منير البدري، وعبد الرحمن شمعة.
 - في رواية (حكمة العائلة المجنونة): علي جودة مع ملاك، ونرجس هانم مع يحيى صقر.
 - في رواية (دهوپ کے پگھلنے تک = حتى ذوبان أشعة الشمس): دين مُجَّد، محمود سليم، راني، أمين آرائين.
 - في رواية (عشق فنا ہے عشق بقا = العشق فناء العشق بقاء): نسرین جوزف، أنور علي.
 - في رواية (كيمپيس = الحرم الجامعي): زرياب، عمر سليم، جندودا.
- ثالثاً: الشخصيات التي لها ذكر في الرواية دون أن يكون لها دور فيها،**
وهي شخصيات غائبة عن الرواية وأحداثها، أو شخصيات ماتت وليس لها وجود، ويذكرها الروائي للتعريف بهم، ووجودهم في حياة الشخصيات الأخرى، ومن هذه الشخصيات:
- في رواية (بذور الغواية): السيد حواس، عم زقنا.
 - في رواية (عصر واوا): الحاج نجيب فرح، ناظر المدرسة.
 - في رواية (حكمة العائلة المجنونة): فتحي ابن الشيخ إبراهيم، الحاجة سفينة، أسعد، جورج.
 - في رواية (دهوپ کے پگھلنے تک = حتى ذوبان أشعة الشمس): حبيب الرحمن، بانو بيكم، رضوان، آمنة.
 - في رواية (عشق فنا ہے عشق بقا = العشق فناء العشق بقاء): فاخر، صغرى بي بي.
 - في رواية (كيمپيس = الحرم الجامعي): فروا ابنة زرياب.
- رابعاً: الشخصيات الشريرة، وهي التي تحارب بطل الرواية، وتقف في طريقه، وصفتها الجريمة والفساد، وإثارة الشر، وهي:**

- في رواية (بذور الغواية): فنارة في مرحلة طفولة غريب، وفنارة زوجة أبيه التي كانت تضربه وتشتد عليه، حينما كان طفلاً يتيماً ماتت أمه.
- في رواية (عصر واوا): واوا المجرم تاجر المخدرات الذي اغتصب سلوى زوجة شريف، الباشا لواء الشرطة الذي اختطف شريف وحبسه وضربه وهدده بالقتل والاغتصاب، من رجاله هلاكي ومسعود وغالي، وغيرهم.
- في رواية (حكمة العائلة المجنونة): نزيه النمر صاحب العمل الذي غصب حقوق العم بركات السكري عندما أصيب بمرض في ساقه، وصار مقعداً، وأمين شطارة وكيل السفريات الذي أخذ المال من نبيل ولكنه لم يرسله إلى السعودية.
- في رواية (دهوپ کے گھٹنے تک = حتى ذوبان أشعة الشمس): الإقطاعي تشودري جلال سكيندر، وابنه تشودري كبير، وفضل دين المحاسب لديهم، ماكها، كاشي، جميل اختر.
- في رواية (عشق فنا ہے عشق بقا = العشق فناء العشق بقاء): تيمور الشاب الذي درس وعاش في بريطانيا ويخدع الفتيات ويصورهن، والدكتور جميل يتحرش في المستشفى بالمرضات، وسلامت خان ضابط الشرطة الفاسد.
- في رواية (كيمپس = الحرم الجامعي): تشودري أسلم الذي حملت منه ابنة سردار فخر الدين، ثم اتهم بذلك صديقه والد أبان، وسردار فخر الدين قام بقتل والدي أبو أبان، وحرق بيتهم في القرية.

النقطة الثانية للاتفاق بين الروائيين في شخصيات الروايات:

اعتنى الروائيان فؤاد قنديل وأحمد جاويد بالتعريف بالأشخاص والأفراد داخل أسرة بطل الرواية، أو أسرة الشخصية المساعدة، مثل: أبيه، وإخوانه، وأخواته، وبقية أقاربه.

- وهذا ملاحظ في رواية (بذور الغواية): حيث هناك ذكرٌ لكل أفراد عائلة بطل الرواية غريب، مثل: أبيه أُلظ، وأمّه التي ماتت، وزوجة أبيه فنارة، وإخوانه غير الأشقاء حنفي وكايداهم، وأعمامه الأربعة: رشاد والمتولي وباسين

ويونس، وزوجاتهم وبعض أولادهم، وجدته لأمه وخاله زناقي، وخال أمه عبد العدل.^(١)

● وفي رواية (عصر واوا): عرفنا أن لبطل الرواية شريف أبو العلا موسى أختاً واحدة وهي أليفة، وزوجها الحاج نجيب فرح، بينما زوجة شريف سلوى لها أخ ميت هو منتصر، وآخر في كندا وهو أصيل، وأخت متزوجة هي صحراء، وزوجها مفرح القفاص، وأبوها العم فريد، وأمها مكاوية.^(٢)

● وفي رواية (حكمة العائلة المجنونة): هناك تفصيل وتعريف بأفراد العائلات في الرواية، عائلة ملاك: ملاك وزوجته مريم والابن مجيد والابنة ماجدة، وعائلة العم يس الفار: زوجته أم جمعة جنديّة الحياي، والابن جمعة ونبيل، والبنتان هنية وراوية، وعائلة بركات السكري: ماتت زوجته، وله ابن سمير وبنت ناهد، وعائلة الشيخ إبراهيم إمام المسجد: له ابنان: فتحي ويوسف، وعائلة شبل اللبودي: له ابنان محسن وهشام وثلاث بنات، وعائلة العم جودة النمس: له ابن علي، وابنة آية، وعائلة سراج باشا: أخواته عين الحياة وصافيناز ونرجس، ومات أبوه وأمّه في حادث، وعائلة الأخوين فتحي ورمزي الدمهوري وأمهما السيدة أنصاف، وغيرها.

● وفي رواية (حتى ذوبان أشعة الشمس): تعريف بأفراد أسرة فهد حسين بطل الرواية، وأسرة الشخصية الشريرة تشودري جلال سكندر، وابنه تشودري كبير، وزوجته بشرى بيكم.

● وفي رواية (العشق فناء العشق بقاء): التعريف بأفراد أسرة الأخوين أنور علي: زوجته زينب، وابناه سعيد وهمايون، وأسرة أصغر علي: زوجته زيتون بي بي، وابنه فاخر، وابنتاه صفية وسلمى.

● وفي رواية (الحرم الجامعي): التعريف بأفراد أسرة أبان: والده وأمّه زينت، وأخته ألماس، وأسرة زرياب: زوجته فرحانة، وابنتاه فروا وفرح، وأسرة أسلم: ابنته ماهم، وأسرة سردار فخر الدين: له ابن فرياد.

(١) بذور الغواية، ص: ٢٦، ٤٣، ٦١.

(٢) عصر واوا، ص: ١٠، ١٢، ٢٤، ٢٧، ٣٣.

النقطة الثالثة للاتفاق بين الروائيين في شخصيات الروايات:

نلاحظ بأن فؤاد قنديل يقدم التعريف ببعض شخصيات الرواية بصورة تفصيلية، ويعرف ببعض الشخصيات الروائية بصورة مختصرة.

- فمثلاً في رواية (بذور الغواية): لم نعرف عن عبد الجبار إلا أنه صعيدي بسيط، يحب المواويل، وينشدها، ويحب الصيد ولكن لا يستطيع الصيد، وصوته جميل جداً، لكن شكله وصورته ليست جميلة، وعندما ذهب غريب باشا إلى القاهرة للدراسة، لم يلتق مرة أخرى بعبد الجبار، ولم يبحث عنه، ولم نعرف عن مصيره شيئاً.

وفي نفس الرواية قدم فؤاد قنديل تفصيلاً كاملاً عن مشيرة وأسرتها وحياتها، وزواجها ودراستها، وموت زوجها في حادث.

- وفي رواية (عصر واوا): قدّم فؤاد قنديل تفصيلاً عن شخصية العم فريد السخن، وكتب عدة صفحات عن اهتمامه بالنكتة والضحك، وصفاته الجسدية، والأخلاقية، ولكن أهمل فؤاد قنديل الحديث عن مكاوية أم منتصر، زوجة العم فريد السخن.

- وفي رواية (حكمة العائلة المجنونة): قدّم فؤاد قنديل وصفاً بالتفصيل لكثير من الشخصيات الروائي، مثل: هنية، ناهد، يحيى صقر، العم يس الفار، وجمعة، وميشو، وملاك، ولكنه أهمل الحديث عن أسرة علي جودة. وإذا تعرضنا إلى روايات أمجد جاويد نجد بأنه كذلك تناول بعض الشخصيات الروائية بالتفصيل في رواياته، واختصر بعض الشخصيات الأخرى، حيث لم يقدم المعلومات اللازمة لمعرفة، مثلاً:

- في رواية (دهوپ کے پگھلنے تک = حتى ذوبان أشعة الشمس): هناك معلومات بالتفصيل عن فهد وماترة، ولكن لا نعرف الكثير حول شخصية والدها حبيب الرحمن وأمها بانو بيكم، ولا نعرف شيئاً عن أسرة جعفر رضا.

- وفي رواية (عشق فنا ہے عشق بقا = العشق فناء العشق بقاء): المعلومات بالتفصيل عن جنيد والمرضة راحيلة، ولكن لا توجد معلومات كثيرة

حول نسرين جوزف الممرضة المسيحية التي أحبت فكتور، الذي سافر إلى الفاتيكان.

● وفي رواية (كيمبيس = الحرم الجامعي): تحدث أمجد جاويد بالتفصيل عن ماهم وتحركاتها في أحداث الرواية، ولكن أهمل أمجد جاويد الحديث عن أم ماهم، الفتاة التي قتلها أهلها بعد أن ولدت ماهم من علاقتها بتشودري أسلم، وكيف قتلها أهلها ودفنوها، وماذا كان شعورها من تشودري أسلم الذي خدعها، ثم اتهم صديقه والد أبان علي بالحادثة.

وكان من الضروري جداً لقارئ الرواية أن يعرف عن مصير تلك الفتاة، وماذا كان موقفها من أهلها الذين زوجها تشودري أسلم، ولكن قتلها بعد ولادة ابنتها ماهم، ولا بدّ أن أسرة سردار فخر الدين قد عرفت بأن تشودري أسلم هو المجرم الحقيقي، ولكن لم يقوموا ضده بأي انتقام، ربما لأنهم قتلوا والدي صديقه، وأحرقوا بيته، ويبقى التجسس لدى القارئ حول هذه القصة.

النقطة الرابعة للاتفاق بين الروائيين في شخصيات الروايات:

يقدم كلٌّ من الروائيين فؤاد قنديل وأمجد جاويد صورةً متشابهةً ومتقاربةً لبعض

الشخصيات الروائي، مثلاً:

● في رواية (عصر واوا): صورة ضابط الشرطة النقيب سليمان الملط الذي ساعد زميله وجاره شريف، في نصف الليل، ذهب معه إلى مركز الشرطة لتسجيل بلاغ سلوى ضد الواوا المجرم الذي اغتصبها، وأرسل إلى مراكز الشرطة معلومات سيارة الواوا، وكان مثلاً للنخوة والشهامة في هذه القضية.

● وفي رواية (حتى ذوبان أشعة الشمس): ضابط الشرطة جعفر رضا، الذي ساعد زميله فهد حسين.

● وصورة الأستاذ المدرسي عبد الرحمن شمعة في رواية (عصر واوا): الذي ينصح زميله شريف، ويحاول إخراجه من المشكلة النفسية التي يمر بها بعد حادثة اغتصاب زوجته سلوى، وينصح شمعة زميلة شريف بالمحافظة على الصلاة،

والاهتمام بصلاة الجماعة، ويأخذه معه لأداء الصلاة مع الجماعة وحضور الدروس الدينية.

● وفي رواية (حتى ذوبان أشعة الشمس): الأستاذ دين مُجَّد الذي يقف حتى النهاية مع تلميذه فهد حسين.

● وصورة الصحفي منير البدرى في رواية (عصر واوا): كتب الكثير من المقالات عن حادثة الاغتصاب التي تعرضت لها سلوى، وعدم اهتمام الإدارات الحكومية بهذه القضية.

● وصورة الصحفية مائة في رواية (حتى ذوبان أشعة الشمس): التي ساعدت صديقها فهد حسين، في مشكلته في القرية، ونشرت في الإعلام مسائل المرأة في القرية، ومنعها من التعليم، وفساد الشرطة، وقضايا قتل الفلاحين والظلم من الإقطاعيين في القرية.

النقطة الخامسة للاتفاق بين الروائيين في شخصيات الروايات:

نجح الروائيان فؤاد قنديل وأحمد جاويد في تنوع شخصيات الرواية، فمثلاً هناك شخصيات مسيحية في رواياتهما، وهو ما يسمى في فن الرواية بالآخر.

● في رواية (بذور الغواية): نلاحظ المحامي المسيحي نجيب حنة والمحاسب المسيحي ناجي نعوم لاوندي من أقرب الناس إلى غريب باشا، في العمل لجمعية دودي للفقراء.

● وفي رواية (حكمة العائلة المجنونة): عائلة ملاك صاحب المكتبة، مثال لعائلة مسيحية تسكن في حارة شق الثعبان، وبقية العائلات كلها مسلمة، ولكن العلاقة بينها وبين باقي العائلات علاقة ودِّ واحترام، وعندما ماتت زوجة ملاك مريم؛ اجتمع جميع أهالي حارة شق الثعبان للعزاء، ولما عارض ملاك زواج ابنته ماجدة من علي جودة المسلم، ذهب إلى الكنيسة، التي سمحت له أخيراً بزواجهما.

● وفي رواية (العشق فناء العشق بقاء) هناك شخصية المريضة نسرين جوزف المسيحية، التي تعمل في المستشفى مع المريضة راحيلة المسلمة، وتسكنان في غرفة واحدة في سكن المرضات بالمستشفى، وكانت نسرين تحب فكتور، ولكنه

سافر إلى الفاتيكان. وهذه الأمثلة تقرب العلاقة بين أصحاب الديانات المختلفة في المجتمع.

النقطة السادسة للاتفاق بين الروائيين في شخصيات الروايات:

نلاحظ في شخصيات الروايات لدى الروائيين أن كثيراً منها تخرج من البلد وتساfer وتهاجر للعمل والدراسة، أو هروباً من الواقع.

- في رواية (بذور الغواية): سافر ابن المهندس منير الوسيمي إلى بريطانيا للدراسة في جامعة أكسفورد.

- وفي رواية (عصر واوا): سافر أهل الشقة التي أجرتها أليفة إلى الكويت.

- وفي رواية (حكمة العائلة المجنونة): حاول نبيل أن يسافر إلى السعودية، ولكن وكيل السفر خدعه واستولى على ماله، وعلي جودة ترك الوظيفة الحكومية في مصر، وأراد السفر إلى الإمارات، وعمران الصعيدي سافر إلى البحرين، وسراج باشا سافر إلى أوروبا، والدكتور رمزي الدمهوري سافر إلى أمريكا، والدكتور شاهر لطفي كان يسافر إلى أوروبا وأمريكا للتدريس في الجامعات، وماجد بن ملاك المسيحي سافر إلى العاصمة الفرنسية باريس بعد حصوله على منحة لفنون الرسم.

- وفي رواية (العشق فناء العشق بقاء): سافر جنيد وراحيلة إلى الخارج؛ للهروب من المشاكل السياسية التي كان جنيد يتعرض لها بسبب ماضيه الإجرامي مع الأحزاب الدينية والسياسية، وفكتور سافر إلى الفاتيكان، وتيمور كان يدرس في بريطانيا، وذیشان هرب إلى خارج البلد بعد قتل عالمكير، وصغرى بي بي تزوجت وسافرت مع زوجها إلى بريطانيا.

- وفي رواية (الحرم الجامعي): سافر والد أبان وأسرته إلى بريطانيا، بعد أن اتهمه صديقه في القرية تشودري أسلم، بأن ابنة سردار فخر الدين حملت منه، وأم أبان زينت وابنها أبان سافرا فيما بعد إلى بريطانيا، أما ابنته ألماس فقد ولدت في بريطانيا.

النقطة السابعة للاتفاق بين الروائيين في شخصيات الروايات:

اختار كلٌّ من الروائيين فؤاد قنديل وأحمد جاويد أسماء الشخصيات بعناية وامتياز، فالشخصيات في القرية، أسماؤها شعبية تناسب مجتمع القرية، والأسماء في المدينة تختلف عنها، وأسماء الشخصيات من الطبقات الغنية والثرية تختلف عن أسماء الشخصيات من الطبقة الفقيرة. مثلاً:

- في رواية (بذور الغواية): شخصيات القرية: عبد الجبار، العم نبوي، المظ، حنفي، كايداهم، فنارة، مكاسب، زناقي، حواس، زنقنا.

شخصيات المدينة: أمجد، نهاد، بسنت، مرسي، حمدي، فهمي، نبيل، حسن، سوزان، وصفي، لبيب، ليلي، نزمين، آسيا، نجوى، نادية، وليد، مراد.

- في رواية (حكمة العائلة المجنونة): هناك الشخصيات الفقيرة الشعبية: سفينة وجندية، والشخصيات الثرية: صافيناز، وعين الحياة، وnergس، وأصحاب الصنائع والعمال: سيد غراب الحلاق، شكّورة صاحب عربة الفول، حنفي العرجي صاحب الحمار.

- وكذلك في رواية (حتى ذوبان أشعة الشمس): الشخصيات المثقفة: جعفر رضا، وفهد حسين ومائرة، وشخصيات الفلاحين في القرية: سوهنا، شاكا، ماكها، كاشي، موبا.

- وفي رواية (الحرم الجامعي): الأسماء الشعبية مثل: بهجا، جندودا. وهذه الأسماء لها مناسبتها للشخصيات الروائية التي سميت بها، فالأسماء الجميلة هي للطبقة المثقفة أو الثرية، والأسماء الشعبية هي للفلاحين والفقراء، وهي أسماء عجيبة في تلفظها واستعمالها.

ونلاحظ أسماء المسيحيين: جوزف، فكتور في رواية (العشق فناء العشق بقاء).

وأسماء المسيحيين في رواية (حكمة العائلة المجنونة): جورج، ملاك.

النقطة الثامنة للاتفاق بين الروائيين في شخصيات الروايات:

- اختار الروائيان بعض الشخصيات الشريرة من القتل المستأجرين لتنفيذ جرائم القتل والخطف والاعتداءات:
- في رواية (عصر واوا) الباشا لواء الشرطة لديه ٢٦ شخصاً للخطف والقتل.
 - وفي رواية (العشق فناء العشق بقاء) كانت هناك بعض الشخصيات يعملون للأحزاب السياسية والدينية، وينفذون جرائم القتل والخطف، مثل: ماجد ورائج، وعالمكير، وجنيد.
 - وفي رواية (حتى ذوبان أشعة الشمس): ماكما يعمل لتشودري كبير، أرسله لخطف سلمى، وكاشي قاتل مستأجر، أرسله تشودري كبير لقتل فهد حسين.

المبحث الثالث

نقاط الاتفاق بين الروائيين في المكان في الروايات

هناك الكثير من الأماكن الروائية التي اشتركت فيها روايات فؤاد قنديل مع روايات أمجد جاويد، مثل:

١. المدينة:

- في رواية (بذور الغواية): تدور الأحداث في مدينة القاهرة وطنطا.
- وفي رواية (حكمة العائلة المجنونة): تدور الأحداث في القاهرة.
- وفي رواية (عصر واوا): تدور الأحداث في مدينة القاهرة.
- وفي رواية (الحرم الجامعي): توجد الجامعة في إحدى المدن في إقليم البنجاب الجنوبي.
- وكذلك في رواية (العشق فناء العشق بقاء): يعيش جنيد في المدينة.
- وفي رواية (حتى ذوبان أشعة الشمس): ينتقل فهد حسين إلى المدينة.

ولكن أمجد جاويد لم يذكر أسماء المدن التي جرت فيها أحداث الروايات الثلاثة، ولكن ربما يقدم إشارات إلى صفات المدينة أو موقعها الجغرافي في باكستان، وذكر مدينة لاهور، ومدينة كراتشي بالإشارة فقط.

٢. القرية: وهي موجودة في عدة روايات، مثلاً:

- في رواية (بذور الغواية): حيث قرية طوخ، وبركة السبع.
- وفي رواية (الحرم الجامعي): بدأت القصة الأولى للرواية من القرية عندما كان فيها الأصدقاء الثلاثة.
- وفي رواية (العشق فناء العشق بقاء): بيت أم راحيلة وهو بيت صغير من الطين، يبدو أن فيه غرفة واحدة فقط وصحن أمامها، وعندما تنتقل أم راحيلة إلى المدينة لتسكن مع ابنتها راحيلة، تغلق غرفة بيتها في القرية، وتناول المفتاح لإحدى الجارات؛ للاهتمام بالبيت.

- وفي رواية (حتى ذوبان أشعة الشمس): تجري أحداث الرواية في قريتين متجاورتين: قسمت نكر وقرية نور بور.

٣. المستشفى:

- في رواية (عصر واوا): يتكرر مشهد المستشفى عدة مرات، حين ينقل شريف إلى المستشفى للعلاج بعد هروبه من الخاطفين، وكذلك سلوى تدخل المستشفى للعلاج والإجهاض، ويكون موتها في المستشفى.

- وفي رواية (العشق فناء العشق بقاء): يتكرر منظر المستشفى، لأن المرضيتين راحيلة ونسرين جوزيف تعملان في المستشفى، مع الدكتور جميل الذي يتحرش بالمرضات، وتساعده كبيرة الممرضات شميم، وكذلك ينقل أفراد الشرطة جنيد إلى المستشفى لأخذ التقرير الطبي من الطبيب، ثم ينقلون همايون بعد الضرب الشديد، وتدخل صافية المستشفى للعلاج بعد صدمتها من تيمور.

٤. مراكز الشرطة:

- في رواية (بذور الغواية): يبحث الأب ألمظ عن ابنه في مراكز الشرطة، ثم تنقل الشرطة الطفل المشرد غريب في فصل الشتاء من الشارع إلى مركز الشرطة للسؤال حول أسرته، ثم قبض على أحد الصبيان من أقارب غريب، تخلف من الوفد، وقبض عليه يسرق في الحافلات، ونقل إلى قسم شرطة الأزيكية، فأرسله غريب بالقطار إلى القرية.

- وفي رواية (عصر واوا): يسجل النقيب سليمان الملط في منتصف الليل معلومات حادثة الاغتصاب التي تعرضت لها سلوى زوجة الأستاذ شريف، ثم يتم القبض على المجرم واوا أنور القرش، وتسجل اعترافاته في مركز الشرطة حول الجريمة التي ارتكبها.

- وفي رواية (حكمة العائلة المجنونة): يكون مركز الشرطة محلاً لاحتجاز الضابط هشام شبل اللبودي لبعض الأشخاص في حادثة سرقة سيارات المرسيدس.

- وفي رواية (العشق فناء العشق بقاء): مركز الشرطة في المدينة، احتجزت فيه الشرطة جنيد، وهمايون، وغيرهم، وهو مكان للرشوة والفساد والظلم.
- وفي رواية (حتى ذوبان أشعة الشمس): مركز الشرطة في القرية محل للفساد والظلم، مركز الشرطة في قرية قسمت نكر، تحت تأثير إقطاعي القرية تشودري جلال سكندر، وحين ذهب أمين آرائين لتحرير محضر ضد تشودري جلال سكندر وابنه تشودري كبير ورجالهما، الذين حبسوا أمين آرائين وضربوه ضرباً شديداً، ولكن أمين مركز الشرطة رفض تحرير المحضر ضدهم، بل حبس أمين آرائين، وضربه أفراد الشرطة ضرباً شديداً أيضاً، ثم جاء بطل الرواية فهد حسين، وحرره من قبضة الشرطة.

٥. محيط بيت بطل الرواية: يذكر الكاتبان محيط بيت بطل الرواية، وغيره

من الشخصيات المساعدة، سواء كان منزلاً أو شقة، كما:

- في رواية (بذور الغواية): وصف فؤاد قنديل بيت غريب، وبيت جدته مكاسب، وفيلا المهندس منير الوسيمي.
- وفي رواية (حكمة العائلة المجنونة): وصف لحارة شق الثعبان، وشقة هنية.
- وفي رواية (عصر واوا): وصف لشقة شريف.
- وفي رواية (العشق فناء العشق بقاء): وصف لمنزل راحيلة في القرية، ووصف للبيت الذي اشتراه جنيد لراحيلة، ووصف لمنزل أصغر علي، ومنزل أخيه أنور علي.
- وفي رواية (حتى ذوبان أشعة الشمس): وصف لبيت الأستاذ دين مُجَّد في القرية.
- وفي رواية (الحرم الجامعي): وصف لفيللا سبزه زار التي كان يعيش فيها أبان علي، لما جاء من بريطانيا للدراسة في الجامعة، وهذه الفيللا جهزها له العم زرياب.

٦. فضاء القرية واضح في الروايتين:

- في رواية (بذور الغواية): في قرية بركة السبع، وقرية طوخ.
- وفي رواية (حتى ذوبان أشعة الشمس)، مثل: قرية قسمت نكر وقرية نور بور، وفيهما الحقول، والنهر، والبيوت الصغيرة.

٧. فضاء الجامعة: يذكر الروائيان فؤاد قنديل وأحمد جاويد الجامعة كفضاء

- مكاني، يدخله بعض الشخصيات الروائية، ويمضون فيه أوقات معينة.
- في رواية (بذور الغواية): درس غريب في جامعة القاهرة، ودخل قسم الصحافة، لأن محبوبته مشيرة كانت تدرس أيضاً في القسم نفسه، وكان أحد أخوي مشيرة يحضر الدكتوراه في جامعة أكسفورد في بريطانيا.
 - وفي رواية (حكمة العائلة المجنونة): الدكتور رأفت أستاذ اللغة الإنجليزية بالجامعة الأمريكية بالقاهرة، ونبيل متخرج من الجامعة منذ ثماني سنوات لكنه عاطل، وعلي جودة متخرج من قسم الفلسفة بالجامعة، والدكتور شاهر لطفي أستاذ الاقتصاد بكلية التجارة، ويسافر لإلقاء المحاضرات في جامعات أوروبا وأمريكا، وابنه طارق يدرس الماجستير في الجامعة الأمريكية بالقاهرة.
 - وخصص أحمد جاويد روايته: (كيميس = الحرم الجامعي) للحوادث والوقائع التي تحصل في إحدى الجامعات الحكومية، فيدرس بطل الرواية أبنان وماهم في الجامعة، وأقاما حفل زواجهما داخل الجامعة، والمحاضر ريجان والمحاضرة زهرة جبين كانا من الأساتذة فيها.

المبحث الرابع

نقاط الاتفاق بين الروائيين في الزمان في الروايات

اعتنى الكاتبان بتقنيات الزمن الطبيعي في روايتهما، سواء بتحديد أوقات الأحداث يومياً أثناء الفجر أو الظهر، والعصر والمغرب، والعشاء، وفي منتصف الليل، أو توقيتها بالأيام والأسابيع والشهور.

وعادة يأتي الليل للاضطراب والمصائب والقلق، والتفكير، والتأمل، ويأتي الفجر بالمفاجآت غير المتوقعة، والصباح والظهر والنهار للعمل وبداية نشاط وعمل جديد، والمساء وقت النزهة والاستجمام، والزيارات العائلية.

واستخدم الروائيان كذلك التقنيات الزمنية في سرد الرواية، مثل: الاسترجاع والاستباق، والتسريع والتبطيء، وغيرها.

- فرواية (بذور الغواية): تبدأ من قرية طوخ عندما كان غريب مع عبد الجبار الصعيدي في مزرعة العميد مرسي بلاطة للعجول.
- ورواية (عصر واوا): تبدأ بمنظر شريف في المستشفى على السرير، مغمى عليه، لا يتذكر أحداً، بعدما هرب من عصابة الباشا الخاطفين.
- ورواية (حكمة العائلة المجنونة): تبدأ بغرفة هنية وانتظارها للعريس.
- ورواية (حتى ذوبان أشعة الشمس): تبدأ الرواية بمنظر تشودري كبير يذهب بسيارته في ليلة ممطرة لقتل سلامي جت.
- ورواية (العشق فناء العشق بقاء): تبدأ الرواية بمنظر الممرضة راحيلة في المستشفى وهي تسمع منذ نصف ساعة تحرش الدكتور جميل بها.
- ورواية (الحرم الجامعي): تبدأ بدخول أبان في الصباح بالسيارة إلى الحرم الجامعي.

المبحث الخامس

نقاط الاتفاق بين الروائيين في لغة الروايات

وحواراتها

اهتم كل من فؤاد قنديل وأحمد جاويد بالأسلوب السهل الذي يستطيع القارئ العادي أن يقرأه ويفهمه، سواء في روايات فؤاد قنديل بالعربية للقارئ العربي، وفي روايات أحمد جاويد للقارئ الأردني.

اعتنى الكاتبان بإيراد أبيات الشعر ضمن الحوارات، على لسان بعض الشخصيات الروائية، مثل:

● في رواية (بذور الغواية): عبد الجبار الصعيدي يغني الموالات، لقضاء الوقت في قرية طوخ، مع غريب، وهما يعملان في تربية العجول.

● وفي رواية (حكمة العائلة المجنونة): يذكر علي جودة بعض الأبيات الشعرية لمحبوته ماجدة.

● وفي رواية (حتى ذوبان أشعة الشمس): هناك بعض الأشعار على لسان العم سوهنا، الذي يعيش مع ابنه إشفاق، وهما وحيدان في البيت.

ويذكر الكاتبان بعض الأمثال، فؤاد قنديل يذكر الأمثال العامية والتشبيهات والعبارات التي يستشهد بها الناس في الحالات والمواطن المتنوعة، وكذا أحمد جاويد أيضاً يذكر بعض الأمثال في الأردنية، على لسان شخصيات رواياته.

مثلاً استخدم الروائي فؤاد قنديل مجموعة من الأمثال العامية، مثل:

١. الدنيا إن جاءت باض الحمام على الوتد، وإن ولّت قطعت السلاسل.^(١)

٢. عدّ غنمك يا جحا، واحدة واقفة، وواحدة نائمة.^(٢)

٣. شعرة على شعرة تبقى دقن.^(٣)

(١) بذور الغواية، ص: ٣٠.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٤٤.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٦٣.

۴. علقۃ تفوت؛ ولا حدّ يموت.^(۱)

۵. أربط صباغك مליح، لا يدّمى ولا يقیح.^(۲)

۶. علمناهم الشّحّاتة؛ سبقونا على البيان.^(۳)

واستخدم الروائي أمجد جاويد أيضاً بعض الأمثال الأردية، مثل:

۱. (ہاتھی کے دانت دکھانے کے اور کھانے کے اور).^(۴)

• الترجمة: للفيل سنٌّ للأكل، وسنٌّ آخر للمظهر فقط. وهذا يعني عدم الانخداع بالمظاهر.

۲. (جو گرجتے ہیں وہ برستے نہیں).^(۵)

• الترجمة: السماء التي ترعد وتبرق لا تمطر. ويضرب هذا المثل للشخص الذي يقول ولا يفعل، أو الشخص الذي يكثر من الكلام والسب في الخصومة، ولكنه جبان لا يُقدم.

۳. (شیطان کو یاد کیا شیطان حاضر).^(۶)

• الترجمة: إذا ذكرت الشيطان حضر في الحال. يضرب للشخص الذي يذكر اسمه فيحضر حالاً فجأةً.

۴. (جورات قبر میں آئی ہے وہ باہر نہیں آسکتی).^(۷)

• الترجمة: الليلة التي تكون في القبر لا تكون في مكان آخر. يضرب للإيمان بالقضاء والقدر.

۵. (دواوردوچار).^(۸)

(۱) بذور الغواية، ص: ۷۳.

(۲) المصدر نفسه، ص: ۱۱۵.

(۳) المصدر نفسه، ص: ۱۹۵.

(۴) کیمپس، ص: ۱۷.

(۵) المصدر نفسه، ص: ۱۳.

(۶) المصدر نفسه، ص: ۲۳.

(۷) المصدر نفسه، ص: ۳۰.

(۸) المصدر نفسه، ص: ۴۶.

- الترجمة: اثنان واثنان يساوي أربعة. يضرب المثل للشيء الواضح كوضوح الشمس في الظهر.
- في الحوارات بين الشخصيات في الرواية، نلاحظ أن الحوار يكون حسب الشخصية ونوعها ومقامها. فحوارات أفراد الشرطة مليئة بالسب والشتم والتهديد:
- في رواية (عصر واوا): يخاطب لواء الشرطة الباشا الأستاذ شريف قائلاً:
"اسحب بلاغك، أو يركب فوقك ستة وعشرون رجلاً."^(١)
ويخاطب لواء الشرطة الباشا المجرم واوا قائلاً:
"سأقتلك يا كلب، سأشرد أهلك، سأفرم عظامهم."^(٢)
- وأيضاً في رواية (العشق فناء العشق بقاء)، وفي رواية (حتى ذوبان أشعة الشمس).
- في رواية (عصر واوا): حوارات الأستاذ عبد الرحمن شمعة المثقف المتدين.
- وفي رواية (حتى ذوبان أشعة الشمس): وحوارات الأستاذ دين مُجد تأخذ شكل الجدية والاحترام، وتميل إلى النصيحة والتفكير بعقلانية.
- وفي رواية: (بذور الغواية) ورواية: (حتى ذوبان أشعة الشمس): وحوارات الفلاحين وأهل القرية تتصف بالبساطة وسطحية التفكير.
- أما حوارات الشخصيات الشريرة فتتصف بالتكبر والطغيان، مثل: الباشا في (عصر واوا)، وتشودري جلال سكندر في (حتى ذوبان أشعة الشمس).

(١) عصر واوا، ص: ٨٥.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١٣٤.

المبحث السادس

نقاط الاتفاق بين الروائيين في الاتجاه الاجتماعي في الروايات

تناول كل من فؤاد قنديل وأحمد جاويد موضوعات بعض الموضوعات المتشابهة في الروايات، مثل:

١. من الموضوعات المشتركة بين رواياتهما: الاهتمام بالطبقة الفقيرة في المجتمع، ومشكلاتها في المعيشة والتعليم والحياة، وهذا الموضوع المشترك موجود في عدة روايات:

- رواية (بذور الغواية): حيث أسرة غريب الفقيرة، وأبوه كان عاملاً بسيطاً، في ورشة لتلميع البلاط في القرية، وعندما صار غريب صحفياً صرف اهتمامه كله إلى الاهتمام بطبقة الفقراء ذوي الدخل المحدود، وأنشأ لهم جمعية خاصة للاهتمام بهم.

- وفي رواية (حكمة العائلة المجنونة): العائلات في حارة شق الشعبان عائلات فقيرة جداً، تعاني كل أسرة منها من الفقر، وقلة الموارد المالية، والبطالة.

- وفي رواية (حتى ذوبان أشعة الشمس): أهل القرية فلاحون فقراء، تسلط عليهم مالك الأراضي تشودري جلال سكندر بالظلم.

- وفي رواية (العشق فناء العشق بقاء): أسرة همايون فقيرة، وبسبب فقرها يفسخ عمه الخطوبة بين همايون وطفلة.

٢. ومن الموضوعات المشتركة بين رواياتهما: فساد الشرطة، ووقوفها مع الجريمة والمجرمين، وأخذ الرشوة، وفساد السلطة وإدارات الحكومة، واستغلال المنصب في الظلم والفساد، وهذا الموضوع المشترك موجود في عدة روايات:

- رواية: (عصر واوا): الباشا لواء شرطة، وله مساعدون في جرائمه، فهو يخطف الناس، ويعذبهم، ويعمل في تجارة المخدرات، وله علاقات مع المجرمين وتجار المخدرات، والرواية تتحدث عن تصرفات بعض أصحاب السلطة في الحكومة، الذين يستغلون مناصبهم، ويستثمرون ما نهبوه من المال العام، ليعملوا في مشاريع خاصة، وهي مشاريع وأعمال قدرة ضيعة، وهذا أثر على حياة الأبرياء من

العامة، الذين يريدون أن يعيشوا حياتهم بشرف.^(١)

● وفي رواية (حكمة العائلة المجنونة): كان بعض رجال الحكومة والسلطة وراء نجاح يحيى صقر في الحصول على عضوية مجلس الشعب، مثل كمال الدهبي، ويحيى صقر شخص غير متعلم، وكذلك في مشروعه مع جين ديكسون الأمريكية كان هناك أشخاص من الحكومة يساعده بطرق غير قانونية.

● وفي رواية (حتى ذوبان أشعة الشمس): كان بعض أفراد الشرطة في القرية يتصرفون كما يريد تشودري جلال سكيندر، ويعملون لحسابه، ولا يمررون محضراً بوقائع القتل التي ارتكبتها هو وابنه.

● وفي رواية (العشق فناء العشق بقاء): فساد الشرطة وظلمها لهمايون، وجنيد، وصاحب دكان الأيسكريم، وغيرهم.

٣. ومن الموضوعات المشتركة بين رواياتهما: الانتخابات، وما يجري فيها من التزوير والرشوة، وشراء الأصوات، وما يجري فيها من التنافس بين الناخبين، وفساد الأحزاب السياسية، والتخطيط لقتل المنافسين والخصوم السياسيين، وهذا الموضوع المشترك موجود في روايات (حكمة العائلة المجنونة، العشق فناء العشق بقاء، حتى ذوبان أشعة الشمس)، وكذلك تأثير الانتخابات والأحزاب السياسية والدينية على حياة طلاب الجامعة في رواية (الحرم الجامعي).

٤. ومن الموضوعات المشتركة بين رواياتهما: علاقة الحب، وهذا الموضوع المشترك موجود في الروايات الستة:

● في رواية (بذور الغواية): علاقة الحب من طرف واحد، من غريب الخادم لمشيرة ابنة المهندس منير الذي يعمل غريب لديه في مزرعة العجول، ويستمر هذا الحب إلى النهاية.

● وفي رواية (حكمة العائلة المجنونة): الحب بين ماجدة المسيحية وعلي جودة المسلم، وفي آخره يوافق الأب ملاك على زواج ابنته ماجدة من علي جودة،

^(١) الرواية تواصل اكتشافني، ص: ٢٩٣-٢٩٥.

والحب بين نبيل ورباب، ولكن رباب يزوجها أبوها برجل عجوز، وتسافر معه إلى السعودية.

● وفي رواية (العشق فناء العشق بقاء): قصة الحب بين جنيد والمرضة راحيلة، وهذا الحب نتيجته الزواج.

● وفي رواية (حتى ذوبان أشعة الشمس): الحب بين فهد حسين ومائرة بي بي.

● وفي رواية (الحرم الجامعي): الحب بين أبان وماهم، وكانت ماهم ابنة تشودري أسلم الذي خدع صديقه والد أبان، وجاء أبان لينتقم منه، ولكنه التقى بابنته ماهم، ووقع في حبها، وهذا الحب نتيجته الزواج.

٥. ومن الموضوعات المشتركة بين روايتهما: الأسرة والعائلة، وما يجري فيها من العلاقات بين الإخوة والأخوات، أحياناً بالوفاء والاهتمام والإيثار، وأحياناً بالقطيعة والجفاء وغصب الحقوق، وهذا الموضوع المشترك موجود في الروايات:

● في رواية (بذور الغواية): نلاحظ جفاء الإخوة أبناء حامد الدلول لأخيهم الدرويش المتولي، وجفاء الأسرة لابنها اليتيم غريب.

● وفي رواية (عصر واوا): كانت الأخت صحراء حاضرة مع أختها سلوى في مرضها، وأليفة زارت أباها شريف في المستشفى، وجهزت له الطعام في البيت، وكانت حزينة جداً بسبب مصيبتها.

● وفي رواية (حكمة العائلة المجنونة): الجفاء والظلم من الأخ لأخيه العم يس الفار، فقد استولى على نصيبه من الميراث نصف مليون جنيه، وهجر الإخوة أخاهم الكبير غير الشقيق يحيى صقر، ورجب سرحان حاضر لأسرة أخيه إمام سرحان في مشكلاتهم ومصائبهم، والعلاقة الجيدة بين نرجس هانم وأخيها سراج باشا، ولكن الأختين صافيناز وعين الحياة بعيدتان عن أختهما نرجس هانم، وحافظ شارودة يقف مع أخيه سلطان شارودة في مشكلته.

● وفي رواية (العشق فناء العشق بقاء): العلاقة بين الأخوين أنور علي وأصغر علي تضعف وتنقطع بسبب أن أنور علي فقير، وأخوه أصغر علي ثري،

وتنسخ الخطوبة بين همايون بن أنور علي وابنة عمه صفية بنت أصغر علي، لأن صفية ووالدها يفكران في عقد الخطوبة مع عائلة غنية.

٦. ومن الموضوعات المشتركة بين رواياتهما: وفاء الزوجة لزوجها، وهذا

الموضوع المشترك موجود:

- في رواية (بذور الغواية): وفاء زوجة العم رشاد الجزار، عندما كان في السجن ثلاثين سنة.

- وفي رواية (عصر واوا): سلوى مع زوجها الأستاذ شريف، وكانت تعرف بأنه عقيم لا ينجب، ولكن كانت معه في علاقة الوفاء والحب حتى وفاتها.

- وفي رواية (حكمة العائلة المجنونة): نرجس هانم الثرية تزوجت الشاب يحيى صقر، وساعدته بما لها، وأكرمته في بيتها الفيلا.

- وفي رواية (العشق فناء العشق بقاء): الممرضة راحيلة وقفت مع زوجها جنيد في مشكلاته.

- وفي رواية (حتى ذوبان أشعة الشمس): صفية التي وقفت للانتقام من قاتل زوجها الفلاح نذير، على الرغم من كل التهديدات والمحاولات من الإقطاعي تشودري جلال وابنه تشودري سكندر.

- وفي رواية (الحرم الجامعي): زينت وقفت مع زوجها والد أبان الذي سافر إلى بريطانيا.

٧. ومن الموضوعات المشتركة بين رواياتهما: التشدد والإفراط الديني، وهذا

الموضوع المشترك موجود:

- في رواية (بذور الغواية): عندما انشغل وزير الداخلية بالمتشددين.

- وفي رواية (عصر واوا): تعرض عبد الرحمن شمعة للاعتقال عدة

مرات، وكانت الجماعة التي ينتمي إليها يصلون سرا في حديقة أحد البيوت.

- وفي رواية (العشق فناء العشق بقاء): كان جنيد يعمل لجماعة دينية

متشددة، وعالمكير يعمل أيضاً لحزب ديني سياسي، وفكتور المسيحي كان متشدداً.

- وفي رواية (الحرم الجامعي): كان أحد الأحزاب الدينية السياسية سبباً في القلق والاضطراب في الجامعة.
- ٨. ومن الموضوعات المشتركة بين رواياتهما: جريمة الاغتصاب، في روايات متعددة:
- في رواية (بذور الغواية): دخل بطل الرواية غريب باشا السجن بتهمة اغتصاب إحدى النساء.
- وفي رواية (عصر واوا): تعرضت سلوى زوجة الأستاذ شريف للاغتصاب من واوا وهو تاجر مخدرات مجرم.
- وفي رواية (حتى ذوبان أشعة الشمس): تعرضت الخادمة راني من الاغتصاب ثم القتل من تشودري كبير، لأنها كانت على علاقة بشخص عدو لتشودري كبير.
- وفي رواية (العشق فناء العشق بقاء): تعرضت إحدى الفتيات للاغتصاب من عالمكير، وحاول جنيد البحث عن الفتاة ولكن لم ينجح.
- ٩. ومن الموضوعات المشتركة بين رواياتهما: التشرّد والغربة، مثل شخصية غريب في رواية: (بذور الغواية)، وشخصية جنيد في رواية: (العشق فناء العشق بقاء).
- في رواية: (بذور الغواية): غريب تشرّد من البيت وهو طفل صغير، هرب من البيت في القرية إلى المدينة، لأن أمه ماتت وكان يتيماً، وكانت زوجة أبيه فنارة تضربه وتظلمه.
- وفي رواية (العشق فناء العشق بقاء): جنيد إقبال هجر البيت في شبابه؛ بسبب اتجاهه للعمل في الأحزاب السياسية والدينية، ودخل السجن، وتعرض للاعتقال، ثم تزوج بالمرضة راحيلة، وهرب خارج البلاد.

١٠. ومن الموضوعات المشتركة بين روايتهما: قضية الاختطاف:

- في رواية (عصر واوا): خطفت عصابة الباشا لواء الشرطة الأستاذ شريف أبو العلا، ليسحب البلاغ ضد الواوا، الذي اغتصب زوجته سلوى، وقام رجال الباشا لواء الشرطة بتعذيب شريف، ثم هرب منهم.
- وفي رواية (العشق فناء العشق بقاء): اختطف جنيد تيمور، من أجل المال، لأن تيمور كان تاجراً غنياً، وأبوه تاجر.
- وكذلك في رواية (الحرم الجامعي): قام أبان وزملاؤه باختطاف فرخ تشودري، واقتادوه إلى مكان مجهول، وضربوه ضرباً شديداً، وتركوه بعد أيام بعد أن تعهد بأن لا يتعرض لماهم، ويترك السياسة في الحرم الجامعي.

١١. ومن الموضوعات المشتركة بين روايتهما: الفساد المالي والإداري

لأعضاء مجلس الشعب والبرلمان:

- في رواية (حكمة العائلة المجنونة): يحيى صقر عضو مجلس الشعب فاسد مالياً، وتبين الرواية أن ٨٠% من أعضاء مجلس الشعب يعملون بالتجارة، مثل: الدجاج، والحديد، والعملات، والأدوية، والفياجرا، والمخدرات، والمجوهرات، والأخشاب، والكافيار، والخنازير، والعجول، والسيارات، والهاتف المحمول، والسيارات، والزهور، والخردة، والأراضي، والعقارات.^(١)

"عضو مجلس الشعب بجمالة قدره وعلو مكانته، عضو المجلس الذي يجلس مع رئيس الجمهورية، عضو المجلس الذي من حقه يحاسب الوزير، عضو المجلس الذي يأمر وينهى، الذي يعمل له الناس ألف حساب، هذا العضو ممكن أن يكون مثله راسب ابتدائية."^(٢)

ولاحظ يحيى صقر أن الكثيرين من ركاب سيارته الأجرة التاكسي يجمعون

على أن:

"عضوية مجلس الشعب أفضل استثمار لرأس المال وأسرع وسيلة للإثراء، وهي بالقطع أحسن من الاستيراد والتصدير وتجارة العملات وشركات

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٦٦.

(٢) المصدر نفسه، ص: ٦٧.

توظيف الأموال وأعمال السياحة والمقاولات، فضلاً عن أنها تفتح كل الأبواب وتسهل كل صعب، وتحقق الطموح المادي والأدبي."^(١)

- وفي رواية (حتى ذوبان أشعة الشمس): يستخدم تشودري جلال عضويته في البرلمان غطاء على جرائمه في القرية، التي ارتكبها هو وابنه تشودري كبير، مثل جريمة القتل.

١٢. ومن الموضوعات المشتركة بين روايتهما: التفاوت الطبقي في المجتمع:

- في رواية (بذور الغواية): حياة غريب في قرية بركة السبع، وحياة غريب باشا في القاهرة بعد الثراء.
- وفي رواية (حكمة العائلة المجنونة): حياة العائلات الفقيرة في حارة شق الثعبان، وبالقرب منها فيلا البارودي، وفيلا الدكتور شاهر لطفي، والأرستقراطية نبيهة ريجان التي تريد أن تحصل على عضوية مجلس الشعب في الانتخابات من هذه الأحياء الفقيرة.
- وفي رواية (حتى ذوبان أشعة الشمس): نلاحظ هذا التباين والتفاوت بشكل واضح في حياة الإقطاعيين الأغنياء والفلاحين الفقراء في قرية قسمت نكر ونور بور.
- وفي رواية (العشق فناء العشق بقاء): أسلوب الحياة في القرية في بيت راحيلة، وكذلك أسلوب الحياة في المدينة للأثرياء تيمور وصفية.
- وفي رواية (الحرم الجامعي): أسلوب الحياة والمعيشة لماهم ابنة تشودري أسلم.

١٣. ومن الموضوعات المشتركة بين روايتهما: سفر بعض شخصيات الرواية

إلى خارج البلد لكسب المعيشة أو الدراسة:

- في رواية (بذور الغواية): سافر ابن المهندس منير الوسيمي إلى بريطانيا للدراسة في جامعة أكسفورد.

^(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٦٨.

- وفي رواية (عصر واوا): سافر أهل الشقة التي أجرتها أليفة إلى الكويت.
- وفي رواية (حكمة العائلة المجنونة): يحاول نبيل أن يسافر إلى السعودية، ولكن وكيل السفر يخدعه ويستولي على ماله، وعلي جودة يترك الوظيفة الحكومية ويسافر إلى الإمارات، وعمران الصعيدي سافر إلى البحرين، وسراج باشا سافر إلى أوروبا، والدكتور رمزي الدمنهوري سافر إلى أمريكا، والدكتور شاهر لطفي يسافر إلى أوروبا وأمريكا للتدريس في الجامعات، وماجد بن ملاك المسيحي سافر إلى باريس بعد حصوله على منحة لفنون الرسم.
- وفي رواية (العشق فناء العشق بقاء): سافر جنيد وراحيلة إلى الخارج؛ للهروب من المشاكل السياسية، وفكتور سافر إلى الفاتيكان، وتيمور كان يدرس في بريطانيا، وذیشان هرب إلى خارج البلد بعد قتل عالمكبر، وصغرى بي بي تزوجت وسافرت مع زوجها إلى بريطانيا.
- وفي رواية (الحرم الجامعي): سافر والد أبان وأسرتة إلى بريطانيا، بعد أن اتهمه صديقه في القرية تشودري أسلم، بأن ابنة سردار فخر الدين حملت منه، وأم أبان زينت وابنها أبان سافرا فيما بعد إلى بريطانيا، أما ابنته ألماس فقد ولدت في بريطانيا.

الفصل الثاني

أوجه الاختلاف

وفيه تمهيد، وستة مباحث، وهي:

التمهيد

أوجه الاختلاف بين الروائيين في السيرة والشخصية

المبحث الأول

أوجه الاختلاف بين الروائيين في عناوين الروايات

المبحث الثاني

أوجه الاختلاف بين الروائيين في شخصيات الروايات

المبحث الثالث

أوجه الاختلاف بين الروائيين في المكان في الروايات

المبحث الرابع

أوجه الاختلاف بين الروائيين في الزمان في الروايات

المبحث الخامس

أوجه الاختلاف بين الروائيين في لغة الروايات وحواراتها

المبحث السادس

أوجه الاختلاف بين الروائيين في الاتجاه الاجتماعي في الروايات

التمهيد

أوجه الاختلاف بين الروائيين في السيرة والشخصية.

من أوجه الاختلاف التي لاحظتها من خلال سيرة الروائيين:

١. الفرق بين ولادتهما حوالي عشرين سنة، فقد ولد فؤاد قنديل سنة ١٩٤٤م، وولد أمجد جاويد سنة ١٩٦٥م، وتوفي فؤاد قنديل عام ٢٠١٥م، ولا يزال أمجد جاويد على قيد الحياة.
 ٢. في مجال التدريس والتعليم: انفرد أمجد جاويد بكونه انتمى إلى مجال التعليم، فلا زال يعمل معلماً منذ عام ١٩٩٥م، في حين نرى فؤاد قنديل لم يدخل مجال التدريس، ولم يعمل معلماً خلال مسيرته العلمية والأدبية.
 ٣. انفرد فؤاد قنديل بالعمل في عدة مجالات وإدارات حكومية للثقافة والأدب، مثل: هيئة قصور الثقافة، وهي إدارة حكومية تهتم بالثقافة والأدب، وهذه الوظائف يسرت لقنديل أن يطبع كتبه ورواياته، وينشرها على نفقة هذه الإدارات الحكومية، كما يظهر من خلال طبعات رواياته وكتبه.
 ٤. فؤاد قنديل حسب سيرته الذاتية عاش مع أسرته في العاصمة القاهرة، وأكمل دراسته وسط ظروف وحالات جيدة، ولقي التشجيع في العمل الأدبي، ونال الجوائز الأدبية على أعماله في القصة والرواية، وسافر إلى نحو عشرين دولة للأعمال الأدبية والثقافية، وكذلك كتبت حوله عشر رسائل للماجستير وأطروحات والدكتوراه في مصر، وأكثر من مائة بحث ومقال حول قصصه ورواياته.
- ولكن انفرد أمجد جاويد بحياته ودراسته وسط ظروف وحالات معيشية صعبة، وكانت حياته في القرية والريف، أو في بعض مدن إقليم البنجاب، وعندما دخل المجال الأدبي والصحفي وجد الحسد والعداوات، على تأليفه القصة والرواية، ولم يتناول النقد والكتاب والأدباء فنه القصصي والروائي بشكل موسع حتى الآن، وهناك ثلاث رسائل لماجستير الفلسفة حول أدبه. ومنها رسالة واحدة للماجستير.

٥. من الجانب الروحي، ينتمي أجد جاويد إلى **التصوف**، الذي أظهره في كثير من رواياته، ويؤمن بالتصوف العملي، وهو حياة النبي ﷺ، وطريقة حياته، وهدية الشريف.

٦. يكتب قنديل للقراء **باللغة العربية**، الذين ينتشرون في أنحاء العالم، وخاصة في أكثر من عشرين دولة في آسيا وأفريقيا، أما أجد جاويد فيكتب للقراء **باللغة الأردية** التي يتحدث بها الملايين من الناس، خاصة في الهند وباكستان.

المبحث الأول

أوجه الاختلاف بين الروائيين في عناوين الروايات

١. هناك بعض نواحي الاختلاف في العناوين الروائية عند أجد جاويد، لا توجد عند فؤاد قنديل، منها:

- في رواية: (كيميس = الحرم الجامعي) اختار أجد جاويد عنواناً للرواية من كلمة واحدة، أصلها باللغة الإنجليزية، وتستخدم في الأردية أيضاً، والعنوان يدل بوضوح على موضوع الرواية، التي تجري أحداثها داخل الجامعة. وهذا العنوان لم يستخدم فيه أجد جاويد الرمز أو الإخفاء، مثل بقية رواياته: حتى ذوبان أشعة الشمس، والعشق فناء العشق بقاء. وإذا لاحظنا أسماء الروايات عند فؤاد قنديل؛ فلا يوجد من بينها رواية اسمها بغير العربية.

- في رواية: (عشق فناء عشق بقا = العشق فناء العشق بقاء) استخدم أجد جاويد الجملتين في عنوان الرواية، والجملتان الثانية الاسمية معطوفة على الأولى، بدون ذكر حرف العطف.

- أما في روايات فؤاد قنديل فتوجد روايتان فقط، استخدم قنديل في تسميتهما الجملة الكاملة، وهما: أبق الباب مفتوحاً، وهي جملة فعلية، بدأت بفعل الأمر، وتدل التسمية على إيجاءات جنسية، والرواية الثانية: الفاتنة تستحق المخاطرة، وهي تسمية فيها جملة اسمية، وفيها فعلٌ تقدم فاعله.

٢. في رواية (بدور الغواية): استخدم فؤاد قنديل العناوين الجانبية للفصول السبعة عشر للرواية، فوضع لكل فصل من فصول الرواية اسماً وعنواناً، وهذه العناوين تضيف إلى الرواية المزيد من الجمال، وتحقق هذه العناوين الجانبية الدلالة على محتوى الفصل، وهي عناوين مشوقة وجذابة، وتحتوي على الغرابة والإثارة.

وإضافة إلى أن الروائي عندما يضع عناوين وأسماء لفصول الرواية، فإنه يضيف جمالاً فنياً إلى الرواية، ومن جهة أخرى تقدم هذه العناوين للقارئ تعريفاً

بمحتوى الفصل، ويمكن للقارئ أن يستذكر ما يوجد في هذا الفصل، ويرجع إليه عند قراءة الرواية، أما الروايات التي لا تحتوي على أسماء الفصول وعناوينها فمن العسير للقارئ أن يتذكر محتوياتها خاصة مع تقنية الاسترجاع والاستباق لأحداث الرواية.

- وتختلف هذه العناوين في الطول والتركيب، فبعضها عناوين قصيرة مكونة من كلمة واحدة، مثل: الحافلة - فنارة - الإلهام - التكريم، وبعضها مكونة من كلمتين مضاف ومضاف إليه، مثل: موال عبد الجبار، أو مكونة من كلمتين صفة وموصوف، مثل: نفحات عائلية، وبعضها تتكون من جملة فعلية، مثل: آن الأوان، أو تتركب من شبه الجملة (حرف الجر والاسم المجرور)، مثل: في الفندق، إلى القاهرة.

- واكتفى فؤاد قنديل في رواية (حكمة العائلة المجنونة) ورواية (عصر واوا): بالأرقام فقط في عناوين الفصول، دون ذكر أسماء وعناوين للفصول.

- أما أمجد جاويد فيذكر بعد كل فصل ثلاث نجومات، ولعل هذا الترتيب من طرف الناشر للكتاب، وليس من الروائي، ولا يذكر أمجد جاويد للفصول داخل الرواية عناوين أو أسماء، وهذا قصور في الرواية.

٣. درجة وضوح محتوى الرواية من عناونها أكثر وجوداً في رواية (الحرم الجامعي) لأمجد جاويد، فهذه التسمية واضحة جداً، لم يستخدم فيها الروائي تقنيات الغموض والإثارة والرمز، وفي الدرجة الثانية تأتي رواية (عصر واوا) التي يتضح للقارئ مغزى الروائي من التسمية، بعد أن يتعرف على شخصية المجرم الواوا، الذي ارتكب جريمة الاغتصاب، ثم أخفى دلائل الجريمة، وأعطى للباشا لواء الشرطة عشرة ملايين من أجل إقناع شريف بسحب بلاغه ضد الواوا في قضية الاغتصاب، وكذلك تأتي رواية (العشق فناء العشق بقاء): لتدل بعناونها على محتوى الرواية، وأنه قصة عشق وحب، يؤدي في النهاية إما إلى البقاء والخلود، أو إلى الفناء والهلاك.

- أما التسميات الباقية للروايات؛ فليست واضحة جداً، بل يلقها الغموض والإثارة، مثل رواية: (بذور الغواية) و(حكمة العائلة المجنونة)، ويشتد هذا الغموض ويصل إلى الذروة في عنوان رواية (حتى ذوبان أشعة الشمس).

المبحث الثاني

أوجه الاختلاف بين الروائيين في شخصيات الروايات

١. انفرد فؤاد قنديل بالتفصيل في شخصيات الروايات أكثر من أمجد جاويد، فؤاد قنديل يبين الشخصيات في رواياته بالتفصيل، من ناحية السلوك والعادات والأخلاق والصفات، وكذلك من ناحية الصفات الجسدية، وهذا التفصيل لا يكون في صفحة واحدة أو في فصل واحد، بل يأتي متقطعاً حسب حاجة السرد والأحداث في الرواية، وأثناء التفاعل مع بقية الشخصيات، أما أمجد جاويد فيكتفي ببعض الصفات القليلة لشخصية الرواية.

٢. هناك جانب من السخرية في شخصيات الروايات عند فؤاد قنديل، إما في أسمائها، أو في صفاتها الجسدية، أو في سلوكها، وهذا الجانب غير موجود لدى أمجد جاويد إلا قليلاً. فمثلاً:

- في رواية (بذور الغواية): يسخر غريب من اسمه (غريب المظ للدول)، وأبوه المظ يدخن وصدرة مثل شكمان السيارة المثقوب، وزناتي كثير الأولاد، لم يكن يكف عن العمل إلا لينجب، وحنفي صار وجهه مثل الوابور، ويونس الكمساري يجب أن يسجل مغامراته مع النساء على أشرطة التسجيل، وكامل صادق شملولة ضخم الجسم مثل البلدوزر، ونعوم لاوندي لديه هدوء أعصاب كفيفل بإجهاض المرأة الخصبية.

- وفي رواية (عصر واوا): السخرية من شارب النقيب سليمان الملط، وشريف يصلي أحياناً بلا وضوء وقد أخرج من الريح ما يكفي لدفع زورق شراعي، وجاكيث عم فريد فيه كل ما يحتاجه الرحالة للدوران حول الأرض.

- وفي رواية (حكمة العائلة المجنونة): جنديّة أم جمعة عندما سمعت نهيق الحمار تذكرت ابنها جمعة الميكانيكي الذي يغني، وشخيره الذي يوقظ أهل الحارة كلهم، وشبراوي الديب وكالة أخبار متنقلة، وحافظ شارودة يأتي بالنكت.

٣. استخدم فؤاد قنديل الخيال في رسم صفات بعض الشخصيات:

- في رواية (بذور الغواية): كان غريب وهو صغير يتخيل بينه وبين نفسه أنه يراهن السيارات ويسبقها، ويتخيل الثعبان الأسود وهو قادم يهز الأبواب ويزلزل الجدران، ويجري وراء فئارة وحنفي وكايداهم، ويدفنهم في المقبرة، وعندما كبر غريب وأحب مشيرة كان يراها ماثلةً في الجمر، فإذا جاء العم نبوي الخفير اختفت.^(١)

- في رواية (حكمة العائلة المجنونة): تتخيل هنية حواراً مع يحيى صقر الذي تقدم لخطبتها، ورفضه أخوها نبيل، وتراقص هنية البدلة التي جهزتها لعريسها.^(٢)

- وعندما أراد إمام سرحان أن يزوج ابنته رباب من الرجل العجوز سلمان الضب حاول نبيل الذي يجبها أن يمنع والدها من ذلك، ولكنه رفض، وفي طريق عودته رأى نبيل أن إمام سرحان واقف في الشارع وجهه مثل وجه المهرج، أنفه وأذناه كبيرة، وفمه واسع وعيناه ضيقتان، وقامته طويلة وبطنه كبيرة دون سائر أعضاء جسمه، ولسانه يخرج إلى مستوى بطنه، وملابسه فضفاضة كأنها ملابس عملاق، وظهره عارٍ تماماً، والأولاد يرمون مؤخرته بقشور البرتقال.^(٣)

٤. انفراد أمجد جاويد بإيجاد شخصية روائية، ساعدت بطل الرواية في أحداث الرواية، ووقفت مساندةً خلفه من بعيد في حربه ضد الشخصيات الشريرة:

- في رواية (الحرم الجامعي): هذه الشخصية هي شخصية العم زرياب صديق والده القديم، الذي سجل أبان في الجامعة باسم ولده، وهياً له فيلا (سبزه زار) ومعه سائق وطباخ، وسيارة وجميع ما يحتاجه من الهاتف والكمبيوتر والسلاح، وكانت ابنة العم زرياب فرح أيضاً تساعد أبان، وزارته في المستشفى.

(١) بذور الغواية، ص: ١٩، ٥٠، ٧٤.

(٢) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٧ - ٨، ١٠.

(٣) المصدر نفسه، ص: ٧٥.

● وفي رواية (حتى ذوبان أشعة الشمس) هناك شخصية محمود سليم، وهو ثري سياسي بيروقراطي متقاعد، لم يُرزق بأولاد، ماتت زوجته، وهو يعيش في فيلا مع فهد حسين الذي تبناه محمود سليم وزوجته ابناً لهما، وقف محمود سليم مع ابنه المتبني فهد حسين حتى النهاية، وحرره من قبضة أمين مركز الشرطة الذي اعتقله بتهمة القتل في القرية.

ولا توجد مثل هذه النماذج من الشخصيات الروائية عند فؤاد قنديل في رواياته الثلاثة.

٥. الجانب النفسي والسلوكي أكثر وضوحاً في الشخصيات الروائية عند فؤاد قنديل، وهذه الصفات لها دلالات ومعاني، توضح الشخصية، فمثلاً:

● في رواية (بذور الغواية): غريب يحب مواويل الشعر، وفي الأكل البسبوسة بالقشطة، وجدته مكاسب كثيرة السخرية من الناس، وعادتها التدخين وشرب الشاي، وعمه يونس الكمساري سيء السيرة له سجل مع النساء، وعبد الجبار الصعيدي صوته سلاسل ذهب، وشكله قطعة من الصخر، والمحاسب ناجي نعوم لاوندي مسيحي لكنه كثير الاستشهاد بالقرآن الكريم.

● وفي رواية (عصر واوا): شريف مغرم بالشطرنج ضعيف في أداء الصلوات، يدخن، وينظر إلى النساء، وزوجته سلوى كثيرة النسيان وتحب التلفون والتلفزيون وأفلام الرسوم المتحركة للأطفال، والعم فريد السخن يحب النكتة.

● وفي رواية (حكمة العائلة المجنونة): جمعة قبيح الصوت لكنه يحب الغناء، وجندية أم جمعة بخيلة سليطة اللسان، وملاك المسيحي مغرم بالحكمة، وزوجته مريم مغرمة بالمال، وشبراوي الديب يحب الأخبار، وحافظ شارودة يحب النكتة.

المبحث الثالث

أوجه الاختلاف بين الروائيين في المكان في الروايات

١. انفرد فؤاد قنديل بذكر السجن مكاناً في روايته (بذور الغواية) عندما يدخل غريب باشا بطل الرواية السجن في قضية الاغتصاب التي اتهم بها من إحدى النساء.

٢. انفرد فؤاد قنديل بذكر الأماكن التاريخية والأثرية في روايته (بذور الغواية) ورواية (عصر واوا) ورواية (حكمة العائلة المجنونة)، فيذكر ما يوجد في مدينة القاهرة من الأماكن التاريخية، مثل المساجد والقلاع التاريخية وغيرها، وهذه الخاصية غائبة عن روايات أمجد جاويد.

٣. انفرد فؤاد قنديل بذكر المكان المجازي في روايته (بذور الغواية)، وهو المكان الذي يرد في الرواية، ووجوده ليس موجوداً على أرض الواقع، بل هو مكانٌ مفترضٌ في الخيال أو المنام، وفي هذه الرواية يتخيل غريب هذا المكان قائلاً:

"شيءٌ ما بداخلي يبحث عن شيءٍ لا يعرفه، ويسأل عن أشياء لم تتحدّد ملامحها، ولكنها معلقةٌ في مكانٍ ما، محتبئةٌ في مكانٍ ما، تركب زماناً ما، وتسبح في بحرٍ ما، أو تتشبّث بفرع في شجرةٍ، وربما يقبع هذا الشيء تحت قشرة الأرض التي أجلس عليها الآن."^(١)

وفي رواية (بذور الغواية) عندما رأى غريب في المنام أنه دخل إلى مشغل الكيفيات يزوره، ورأى فيه الأشياء المخيفة، مثل: الرجل صاحب الذيل، وآلاف الفراشات التي تحولت إلى خنافس كبيرة كالقطط، وسقوط غريب في حوض النافورة، وكان الحوض كقاع البحر، ثم وجد غريب في القاع الحجاب الذي أعطته جدته مكاسب وهو صغير، فرماه وقطعه عند هروبه من بيت فنارة إلى القاهرة.^(٢)

٤. انفرد فؤاد قنديل بوصف المدينة في رواياته الثلاثة أكثر من أمجد جاويد، الذي ركز على القرية والريف.

(١) بذور الغواية، ص: ٩.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١٦٥ - ١٦٧.

٥. يذكر كل من فؤاد قنديل وأحمد جاويد المستشفى فضاءً ومكاناً روائياً، ولكن تتجه بعض الاعتراضات إلى مكان المستشفى في الرواية، فلم يوضح فؤاد قنديل هل كان المستشفى الذي دخله شريف للعلاج هو نفسه المستشفى الذي تعالجت فيه سلوى، وأجرت عملية الإجهاض وماتت؟! أم هو مستشفى آخر؟! . وكذلك أحمد جاويد يذكر في رواية (العشق فناء العشق بقاء): المستشفى مكاناً روائياً للأحداث، فالممرضة راحيلة تعمل في المستشفى، وتعاني من التحرش من طرف الدكتور جميل، وضابط الشرطة سلامة خان أحضر جنيد إقبال مقيداً بالسلاسل إلى المستشفى، وطلب من الدكتور جميل تقريراً طبياً لفحصه، وأن يكون التقرير الطبي كما يريد الضابط سلامة خان، وهناك التقى جنيد إقبال بالممرضة راحيلة، التي حثته على الصبر، وسقته كأساً من الماء. والشرطة أحضرت في سيارتها همايون بن أنور علي (الطالب بقسم القانون) إلى المستشفى في الثلث الأخير من الليل، وهو مغمى عليه، بعد أن تعرض للضرب الشديد من الشرطة، وطلب ضابط الشرطة من الطبيب في المستشفى أن يعالجه بشرط عدم مسؤولية الشرطة عنه، وإن مات فيكتب بأن مجهولين أحضروه إلى المستشفى، بعد أن أصيب في حادث سيارة.

بعد أن تعرض عالمكير لرصاصة في بطنه في شجار بينه وبين ديشان وجنيد، أحضره ديشان وجنيد إلى المستشفى، وتحسنت حالته بعد أيام، ولكنه مات في المستشفى، ونُقلت زيتون بي بي إلى المستشفى بعد إصابتها بالإغماء نتيجة الحزن الشديد؛ لما علمت بعلاقة ابنتها صفية بتمور. ونُقلت صفية إلى المستشفى بعد إصابتها بالإغماء لما علمت بخداع تيمور لها.

ولكن لا تتضح معالم المستشفى في كل هذه الأحداث، ويبقى السؤال لدى قارئ الرواية: هل المستشفى واحد في كل هذه الأحداث؟ أم هي مستشفيات متعددة في المدينة، وكيف يمكن للأثرياء مثل أصغر علي وزوجته زيتون بي بي وصفية أن يتعالجوا في مستشفى حكومي بسيط، فمثل هؤلاء الأغنياء في المجتمع يتعالجون في المستشفيات الخاصة الغالية الثمن.

٦. يذكر فؤاد قنديل **الفندق** مكاناً روائياً، في رواية (بذور الغواية): فندق العين الحمراء، وهذا الاسم يدل على الغضب والقهر، وهو فندق جميل، من فئة أربعة نجوم، من أحدث فنادق العاصمة القاهرة، حجز فيه غريب باشا لسبعين فرداً من أسرته ثلاثة أيام، فأحرقوا الفندق، ونقلوا الأمتعة إلى حافظتهم التي جاؤوا فيها من قرية بركة السبع، وكان مالك الفندق يطلب تعويضاً بمليونين ونصف جنيه، ولكن دفع غريب له تعويضاً بمائتين وخمسين ألف جنيه. ولم يتكرر الفندق كفضاء روائي في بقية الروايات.

٧. الجامعة فضاء روائي في روايتين، وهما:

- رواية (بذور الغواية): عندما يدرس غريب في قسم الصحافة بكلية الآداب جامعة القاهرة، وقد اختار هذا القسم لأن محبوبته مشيرة أيضاً تدرس في القسم نفسه، ولكنها متزوجة الآن، ولا تلتقي بغريب، ولذلك لا وجود للأحداث في الجامعة.

- وفي رواية (الحرم الجامعي): تناول أمجد جاويد الجامعة كفضاء واسع للدراسة والأحداث المتعددة، وأخيراً يتزوج أبان وماهم داخل الجامعة.

٨. **الملعب** من الأماكن الروائية التي انفرد بها فؤاد قنديل، ويشير إلى المشكلات والمعاملة السيئة فيه للأحداث، من حلاقة الشعر الإجبارية، والحركات المنافية للأخلاق، ولكن يتعلم فيه الأحداث المهارات والحرف المتنوعة، مثل: السباكة والكهرباء، والنجارة، ونسيج السجاد.

٩. **الملعب** من الأماكن الروائية التي انفرد بها فؤاد قنديل، وكان غريب باشا يكتب فيه تقريراً رياضياً، في رواية (بذور الغواية).

١٠. **المسجد** من الأماكن الروائية التي انفرد بها فؤاد قنديل، في رواية (بذور الغواية): بناه غريب، وسمي على اسمه مسجد العارف بالله غريب، وحضر غريب افتتاح المسجد، وكانت تجهيزات المسجد كبيرة، وفخمة، وعمارته رائعة، بزخارفه المنمنمة وزجاجه الملون، مع منبر خشبي مطعم بالصدف، والآيات المكتوبة في المحراب.

١١. انفراد أجد جاويد بذكر المحكمة مكاناً روائياً، في رواية (حتى ذوبان أشعة الشمس): حيث قدم ضابط الشرطة سلامة خان المحتجز جنيد إلى القاضي؛ لإصدار حكم قضائي بشأنه. وفيما بعد قام جنيد إقبال بقتل عدوه ماجد ورائج أمام المحكمة، انتقاماً منه، لقتله سهيل ابن عم جنيد.

المبحث الرابع

أوجه الاختلاف بين الروائيين في الزمان في الروايات

نلاحظ بأن فؤاد قنديل اعتنى في رواياته بزمن القصّ، وهو الزمن الذي وقعت فيه الأحداث، وذلك من خلال بيان بعض الأحداث التاريخية أو الإشارة إلى الشخصيات في ذلك العصر، وهذا يساعد أكثر في فهم زمن الرواية، فمثلاً:

● في رواية (بذور الغواية): يذكر حادثة اغتيال الرئيس أنور السادات، وكانت في السادس من أكتوبر عام ١٩٨١م، وفي رواية (حكمة العائلة المجنونة): ذكر فؤاد قنديل بعض الكتب الأدبية، مثل: حول العالم في ٢٠٠ يوم لأنيس منصور^(١)، والأيام لظه حسين، وذكر أغنيات بعض المطربين والمغنيات.

واعتنى فؤاد قنديل كذلك بزمن الخلق في الرواية، وهو تاريخ كتابتها وتأليفها، فيذكر في نهاية الرواية تاريخ تأليفها، في رواية (بذور الغواية) يذكر في آخرها: بنها في ديسمبر ١٩٩٠م. وفي رواية (حكمة العائلة المجنونة): يذكر في آخرها: الهرم في يوليو ١٩٩٩م.

وكذلك اهتم فؤاد قنديل بالزمن التاريخي، وهو الزمن الذي وقعت فيه الحوادث أو الحروب والوقائع في المنطقة، في فترة قريبة، فمثلاً في رواية (بذور الغواية): اسم الشارع ٢٦ يوليو، وفي هذا التاريخ سنة ١٩٥٢م تنازل الملك فاروق ملك مصر آنذاك عن الملك لابنه أحمد فؤاد.

ويذكر فؤاد قنديل في الرواية نفسها سنة ١٩٨٤م، عندما اعتبرت الأمم المتحدة بطل الرواية غريب باشا رجل العام.

(١) أنيس مُجّد منصور: (١٩٢٤م - ٢٠١١م)، ولد في محافظة المنصورة. كاتب وصحفي وفيلسوف مصري. اشتهر بالكتابة الفلسفية، وحفظ القرآن الكريم في سن صغيرة في كُتاب القرية. حصل على ليسانس آداب في الفلسفة من جامعة عين الشمس بتقدير امتياز عام ١٩٤٧. وعمل أستاذاً في القسم ذاته في جامعة عين شمس لفترة، ثم تفرّغ للكتابة والعمل الصحفي في مؤسسة أخبار اليوم ثم مؤسسة الأهرام، وفاز بعدة جوائز. معجم الأدباء العرب في الرواية والشعر والأدب، عبد الحميد دشو، ص: ٤٨٠، الإصدار الإلكتروني الأول للمعجم - عام ٢٠١٨م.

- وفي رواية (عصر واوا): يذكر بأن منتصر ابن العم فريد السخن استشهد في حرب ١٩٧٣م، ويحتفظ شريف بصورة رئيس الجمهورية أنور السادات في ردهة شقته، وكان عهد السادات (١٩٥٦ - ١٩٧٠م).
 - وفي رواية (حكمة العائلة المجنونة): كما يتضح من إحدى الحوارات التي ذكرها الروائي بأن الرواية كتبت بعد سنة ١٩٩٠م، إذ يشير الروائي إلى غزو العراق للكويت في حرب الخليج الثانية سنة ١٩٩٠م، وفوز الأديب نجيب محفوظ بجائزة نوبل العالمية للأدب سنة ١٩٨٨م، وموت الفنانة المطربة المصرية داليدا في فرنسا سنة ١٩٨٧م.^(١)
- ولا شك أن كل هذه التقنيات لتقييد الزمن الروائي هي تقنيات فنية، لا بد منها في الرواية من الناحية الفنية، ولا توجد مثل هذه التقنيات الزمنية في روايات أمجد جاويد.
- أما أمجد جاويد فلم يذكر في رواياته زمن القص، أو زمن خلق الرواية، ولم يهتم أمجد جاويد بذكر الزمن التاريخي، والشخصيات التاريخية أو الأدبية، أو الحوادث السياسية في البلد، والتي يمكن من خلالها أن ندرك ونعرف زمن الأحداث في الرواية ووقت وقوعها.

(١) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٢٠٥، ٢٣٩.

المبحث الخامس

أوجه الاختلاف بين الروائيين في لغة الروايات وحواراتها

استخدم فؤاد قنديل تقنية الرسائل وسيلة للتواصل بين شخصيات الرواية، ولا شك أن هذه التقنية قد صارت منتهية الآن وغير موجودة، بسبب وسائل التواصل السريع، مثل الهاتف، ووسائل التواصل الاجتماعي، ولكن هي طريقة قديمة، كانت موجودة قبل وجود الهاتف النقال، ووسائل التواصل الاجتماعي، وهي تشكل قطعة أدبية فنية في الرواية، وتظهر مقدرة الروائي على التعبير في الرسائل عما يجري في نفس الشخصية الروائية، من المشاعر والأحاسيس التي يريد إيصالها إلى الجانب الآخر، وتظهر كذلك مقدرة الروائي وبراعته في صياغة الرسائل التي كانت فناً نثرياً مستقلاً في العصور الأدبية الماضية.

- في رواية (بذور الغواية): كانت مشيرة ترسل الرسائل من القاهرة إلى غريب وهو في قرية طوخ، عندما سافرت مشيرة للقيام في القاهرة، ولكنها كانت تريد من غريب أن يواصل دراسته، فكانت تشجعه.^(١)
- وفي رواية (عصر واوا): لا زال العم فريد السخن يحتفظ في معطفه الكبير برسالة ابنه أصيل التي أرسلها قبل خمس سنوات من كندا.
- وفي رواية (حكمة العائلة المجنونة): كان يحيى صقر يكتب الرسائل إلى نرجس هانم قبل الزواج، وبسبب هذه الرسائل وافقت نرجس هانم على الزواج منه، ووقعت في حب يحيى، وكان سراج باشا يرسل من أوروبا الرسائل إلى أخته نرجس هانم، والدكتور رمزي الدمهوري كان يرسل الخطابات والرسائل من أمريكا إلى أمه السيدة أنصاف في القاهرة، فيقرأها لها نبيل.^(٢)

واستخدم فؤاد قنديل في رواياته الاقتباس من آيات القرآن الكريم، والحديث النبوي الشريف، وهذه الاقتباسات لا توجد في روايات أمجد جاويد.

(١) بذور الغواية، ص: ٨٣ - ٨٤.

(٢) حكمة العائلة المجنونة، ص: ٤٢ - ٤٥، ١١٦.

استخدم فؤاد قنديل الخيال في الأحلام التي يراها أحد شخصيات الرواية في اليقظة أو المنام، وهذه المنامات وسيلة سردية لبيان حالة الشخصية، وهي إضافة فنية إلى الرواية.

- مثلاً في رواية (بذور الغواية): رأت مكاسب جدة غريب لأمه أن الدجاجة أصبحت نسرًا يخلّق، فصعدت الجبل وطارت، وكان تعبير هذا الحلم هو غريب اليتيم، الذي صار فيما بعد ثرياً ومشهوراً، وناجحاً في مسيرته.^(١)
 - وفي رواية (بذور الغواية): رأى بطل الرواية غريب باشا في المنام أنه يزور مشغل الكيفيات، عندما رأى غريب في المنام أنه يزوره، رأى فيه الأشياء المخيفة، مثل: الرجل صاحب الذيل الذي يستقبله ثم يختفي، وآلاف الفراشات التي تحولت إلى خنافس كبيرة كالقطط، وسقوط غريب في حوض النافورة، وكان الحوض كقاع البحر، ثم وجد غريب في القاع الحجاب الذي أعطته جدته مكاسب وهو صغير، واستحلفته أن لا يرميه، فرماه وقطعه عند هروبه من بيت فنارة إلى القاهرة.^(٢)
- وهذه المنامات السردية لا توجد في الروايات الثلاثة لأحمد جاويد.

أما عن نهاية سرد الروايات، فمن عادة فؤاد قنديل أن يترك نهاية الرواية

مفتوحة:

- ففي رواية (بذور الغواية) وصل غريب إلى السجن في قضية الاغتصاب، وتفرق عنه الناس، فزوجته عزيزة التونسية رجعت إلى تونس، وزوجته الأولى لم يكتب الروائي شيئاً عن مصيرها.
- وفي رواية (عصر واوا): ماتت سلوى في المستشفى بإجهاض جنينها، ورجع شريف إلى البيت دون مصير، والواوا أصبح حراً، ولا شيء عن مصير الباشا لواء الشرطة.
- وفي رواية (حكمة العائلة المجنونة): يحيى صقر صار عضو مجلس الشعب، واتهم في قضية سرقة سيارات المرسيديس، ولكن مصيره غير معروف، هل دخل

(١) بذور الغواية، ص: ٥٥.

(٢) المصدر نفسه، ص: ١٦٥ - ١٦٧.

السجن أم لا؟ وملاك المسيحي ذهب إلى المطار مع ابنته ماجدة ليقنع علي جودة المسلم بالرجوع عن السفر إلى الإمارات، ولكن مصيره غير معلوم، هل سافر؟ أم رجع وتزوج ماجدة المسيحية؟

أما روايات أمجد جاويد فمنهاياتها مغلقة:

- ففي رواية (حتى ذوبان أشعة الشمس): تعرض تشودري كبير للاعتقال وهو جريح، ثم مات في المستشفى، وتزوج فهد وسلمى، ومائة وجعفر رضا، وفازت سلمى بالانتخابات البرلمانية.
- وفي رواية (العشق فناء العشق بقاء): تزوج جنيد والمرضة راحيلة، وسافرا خارج البلاد، أما صفية فقتلها تيمور، وبقي همايون وحيداً.
- وفي رواية (الحرم الجامعي): تزوج أبان وماهم، وعفا والد أبان وصديقه زرياب عن تشودري أسلم، بعد أن ترك أملاكه لابنته ماهم.

المبحث السادس

أوجه الاختلاف بين الروائيين في الاتجاه الاجتماعي في الروايات

١. فؤاد قنديل استخدم الإشارات والألفاظ والتعبيرات الجنسية في رواياته في عدة مواضع، أحيانا يظهر أنه يستخدمها في مكان تليق به، وأحيانا تأتي هذه الإشارات الجنسية بدون سبب لذكرها، وبشكل مفرط للغاية، وهذا ملاحظ في رواياته: (بذور الغواية، عصر واوا، حكمة العائلة المجنونة). أما أمجد جاويد فلا يستخدم في رواياته مثل هذه الإشارات الجنسية، إلا نادرا جداً.
٢. فؤاد قنديل استخدم الفكاهة والسخرية كثيراً في رواياته الثلاثة، أحيانا في وصف الشخصيات، أو الأحداث. أما أمجد جاويد فيغلب على رواياته الثلاثة الجد، والهزل فيها قليل.
٣. انفرد أمجد جاويد في روايته: (حتى ذوبان أشعة الشمس) بالحديث عن موضوع ظلم الفلاحين من طرف الإقطاعيين أصحاب الأراضي الزراعية.
٤. انفرد فؤاد قنديل في روايته: (بذور الغواية) بموضوع اليتيم الذي ماتت أمه، ويتعرض للمعاملة السيئة من زوجة أبيه، وهو الطفل غريب بطل الرواية، الذي هرب في النهاية من البيت إلى القاهرة، ولم يرجع.
٥. تناول الكاتبان موضوع الفقر، ولكن فؤاد قنديل خصص روايته: (بذور الغواية) لهذا الموضوع، حيث أنشأ بطل الرواية غريب باشا جمعية دودي للعناية بدوي الدخل المحدود.
٦. ذكر أمجد جاويد جرائم القتل في القرى على يد الإقطاعيين، وردت في رواية (حتى ذوبان أشعة الشمس): قتل تشودري كبير الخادمة راني، وقتل أيضاً الفلاح نذير، وقتل سلامى جت، وأمين آرائين وُجد مقتولاً في الحقول، وحاول الإقطاعي تشودري جلال وابنه كبير أن يقتلوا فهد حسين بطل الرواية.

وفي رواية (العشق فناء العشق بقاء) تعرض جنيد للقتل عدة مرات، وقتل ديشان عالمكير، وقتل جنيد ماجد ورائج، وقتل عالمكير فيروز التاجر، وقتل ماجد ورائج سهيل.

٧. انفراد فؤاد قنديل بالإشارة إلى موضوع الزواج من خارج البلد:

- في رواية (حكمة العائلة المجنونة) تزوج سراج باشا البارودي من السويسرية أليزابيث، ويحيى صقر تزوج سرا من الأمريكية جين ديكسون، ورباب ابنة العم إمام سرحان تزوجت من سلمان الضب وهو غير مصري، وصديقتها وداد أيضا تزوجت بنفس الطريقة.

- وفي رواية (بذور الغواية): تزوج غريب من ملكة جمال تونس عزيزة التونسية. وهذه القضية الاجتماعية انتشرت بشكل كبير وواسع، مع هجرة الناس من دول الشرق إلى أوروبا وأمريكا، فصار الناس يتزوجون بفتيات الغرب، لأسباب مختلفة، إما للهجرة والجنسية، أو للخروج من العادات الاجتماعية المكلفة في الدول العربية ودول الشرق، وغيرها من الأسباب.

٨. أشار فؤاد قنديل إلى موضوع العنوسة في رواية (حكمة العائلة المجنونة)،

هنية ابنة العم يس الفار بلغت السابعة والثلاثين ولم يتيسر زواجها، وتقدم لها الخاطبون، ولكن في النهاية تزوجت من العم بركات السكري، الذي ماتت زوجته.

٩. انفراد أمجد جاويد بموضوع التحرش بالنساء في أماكن العمل، في رواية

(العشق فناء العشق بقاء): كانت الممرضة راحيلة تتعرض للتحرش باستمرار من الدكتور جميل في المستشفى، وكان هذا التحرش محاطاً بالقوة التي لدى الدكتور جميل، فهو سيكتب التقرير للممرضة عن عملها في المستشفى، ولذلك يمكن أن يخوفها بهذا التقرير، وأيضا كبيرة الممرضات تثميم تقف مع الدكتور جميل في جريمة التحرش، وتحاول أن تجلب له الممرضة راحيلة بالهدية أو النصيحة أو التهديد.

١٠. انفراد أمجد جاويد بموضوع الانتقام:

- في رواية: (حتى ذوبان أشعة الشمس) يسعى فهد حسين للانتقام من تشودري جلال سكندر وابنه تشودري كبير.

- وفي رواية (الحرم الجامعي): يرجع بطل الرواية أبان من بريطانيا لينتقم من صديق والده القديم تشودري أسلم، وسردار فخر الدين، وابنه الذين كانوا سبباً في حرق منزل والد أبان في القرية، وطرده من القرية، وقتل جده وجدته.
- وفي رواية (العشق فناء العشق بقاء): ينتقم جنيد من خصومه السياسيين، ومن تيمور، ومن الدكتور جميل، ومن ماجد ورائج.

١١. انفرد أمجد جاويد بموضوع التسلط السياسي على الجامعات، في رواية (الحرم الجامعي): تتسلط بعض الأحزاب السياسية والدينية على الجامعة، وتنشأ الاضطرابات في الحرم الجامعي.

١٢. يعالج فؤاد قنديل في رواياته موضوعات اجتماعية، موجودة في المجتمع المصري في المدينة والقرية معاً، وإلى جانب الموضوع الرئيسي الذي يعالجه الروائي توجد عدة موضوعات اجتماعية أخرى، يشير إليها فؤاد قنديل بطريقة مباشرة أو غير مباشرة.

أما أمجد جاويد فيعالج في رواياته الثلاثة موضوعات اجتماعية تخص القرية وفضاء القرية فقط كما نرى في التالي:

- ففي رواية (حتى ذوبان أشعة الشمس): فضاء الرواية العام هو قرية قسمت نكر وقرية نور بور، ومشكلات الفلاحين والإقطاعيين.
- وفي رواية (الحرم الجامعي): تدور أحداث الرواية في المدينة، لكنها سابقاً بدأت من القرية، حين حملت ابنة سردار فخر الدين من تشودري أسلم، ولكن أسلم اتهم صديقه والد أبان بهذه القضية.
- وتأتي رواية (العشق فناء العشق بقاء): لتعالج قضية التحرش التي تتعرض لها الممرضة راحيلة، الفتاة التي جاءت من القرية إلى المدينة، وليس لها من أحد في أسرتها سوى أمها التي أوصتها بحفظ عرضها وكرامتها.

١٣. قدّم أمجد جاويد في رواياته الثلاثة استخدام التقنية (Technology) في فضاء القرية، مثل الهاتف النقال، وهذه الصفة لا توجد في الروايات الثلاثة للروائي فؤاد قنديل، لأنه كتب هذه الروايات قبل دخول تقنية الهاتف النقال إلى الدول

العربية والشرقية كثيراً قبل عام ٢٠٠٠م، أما روايات أمجد جاويد فهي بعد عام ٢٠٠٠م، مثل:

- في رواية (حتى ذوبان أشعة الشمس): سعى فهد حسين بطل الرواية في تركيب برج لشبكة الهاتف النقال، وكان على اتصال عبر الهاتف مع (محمود سليم) والده الذي تبناه، كما تلقت الصحفية مائة اتصالاً بالتهديد، وتبين فيما بعد أنه جاء من المجرمين الذين كانوا يديرون مصنع الأدوية المزورة.
- وفي رواية (الحرم الجامعي): كان استخدام الهاتف النقال بين طلاب الجامعة؛ من أجل اللقاءات خاصة في الاجتماعات السياسية.
- وفي رواية (العشق فناء العشق بقاء): بطل الرواية جنيد إقبال كان يستخدم الهاتف النقال من أجل تنفيذ أعماله.

الخاتمة

وتشتمل:

خاتمة البحث.

التوصيات والمقترحات.

الفهارس الفنية.

خاتمة البحث

في نهاية هذه الأطروحة - والله الحمد والفضل - أقدم أبرز النقاط فيها:

❖ يشترك البلدان مصر وباكستان في كثير من أوجه التشابه، من حيث الثقافة والعادات والتقاليد الاجتماعية، والوضع السياسي والاقتصادي متقارب للبلدين.

تقع مصر جغرافياً في شمال شرق قارة أفريقيا، على مثلث يربطها بقارة أوروبا من الشمال من البحر المتوسط، وبقارة آسيا من الشرق عبر البحر الأحمر، في موقع حيوي جداً، وتسيطر مصر على قناة السويس، ولها حدود مع فلسطين، ولها تاريخ يمتد آلاف السنين، تعاقبت عليها الديانات والحضارات القديمة، وتركت آثارها، مثل: الفرعونيين، والأقباط.

وباكستان من أهم بلدان قارة آسيا، وشبه القارة الهندية، بلد مسلم، يمتلك القوة النووية، ولها جيش مسلح مجهز، وعلى هذه الأرض تعاقبت الدول والحضارات، وأهلها خليط من عدة أجناس، ويتحدثون عدة لغات.

والبلدان منذ نشأتهما مرة بمجروبٍ عدّة، مثل: حرب ١٩٦٥م و١٩٧١م لباكستان ضد الهند. وفي مصر حرب عام ١٩٤٨م ضد إسرائيل، وفي عام ١٩٥٦م كان هناك العدوان الثلاثي لفرنسا وبريطانيا وإسرائيل ضد مصر، وحرب ١٩٦٧م ضد إسرائيل، وحرب الاستنزاف ١٩٦٧ - ١٩٧٠م، وحرب أكتوبر سنة ١٩٧٣م ضد إسرائيل.

هذه الحروب أدت إلى تضرر البلدين في الاقتصاد، وكانت لها آثارها السيئة من الناحية السياسية والاجتماعية.

وكذلك كانت طريقة الحكم في البلدين متقاربة ومتشابهة تقريباً، منذ قيام باكستان عام ١٩٤٧م، كانت هناك عدة حكومات عسكرية، وكذلك في مصر بعد انتهاء العصر الملكي، قامت حتى الآن ست حكومات عسكرية. ولا شك أن هذه الأنظمة والحكومات، وطريقة سياستها تركت آثارها على المجالات الاقتصادية والاجتماعية والأدبية.

ومن الناحية الزراعية يعد البلدان - مصر وباكستان - من البلدان الزراعية، التي تنتج المحاصيل وتصدرها، وكان الاقتصاد في البلدين في القوة والاستحكام في القرن الماضي، ولكن بدأ في الضعف والهبوط.

❖ اللغة الأساسية في مصر هي العربية، وفي باكستان اللغة الأردية، ولا شك أن اللغة الأردية تأثرت كثيراً باللغة العربية، ابتداء من نصوص القرآن الكريم، والأحاديث النبوية الشريفة، وكذلك في الشعر العربي، الذي اقتبس منه شعراء اللغة الأردية الكثير من المعاني والألفاظ والأساليب، وكذلك في فنون الأدب النثرية، مثل: الأمثال، فكثير من الأمثال في الأدب الأردية مأخوذة ومقتبسة من الأدب العربي، وجاءت الترجمة لنقل المعرفة والأدب بين اللغتين، وأستطيع أن أقول بأن الكتب المترجمة من العربية إلى الأردية كثيرة، في مجال الكتب الدينية، ولكن الكتب الأدبية المترجمة من العربية إلى الأردية قليلة، وهكذا الترجمة من اللغة الأردية إلى اللغة العربية قليلة جداً، خاصة في مجال كتب الأدب.

توصلت في بحثي هذا إلى نتائج مهمة منها:

١. كل من الأدبيين: فؤاد قنديل وأحمد جاويد معاصران في الفترة التي عاشاها، وأثرا كتابتهما الأدبية والفنية.

٢. يستولى الأديبان منزلة عالية ويمتازان بسمعة عالية في مصاف الأدباء والكتاب، فؤاد قنديل رائد في الأدب العربي، وأحمد جاويد في الأدب الأردية.

٣. فؤاد قنديل: كاتب وروائي وقاصّ مصري معاصر، وكان أحد رموز الجيل الأدبي في مصر في الستينيات. وله سمعة عالية في هذا المجال في مصر، وإنتاجه غزير في هذا الموضوع أعني من الجوانب الاجتماعية. اشتهر بالتأليف في القصة والرواية، وخاصة بقضايا المجتمع في رواياته وقصصه، وتناول كذلك الاهتمام بالجانب السياسي في بعض رواياته. كما حصل على العديد من الجوائز الأدبية منها جائزة نجيب محفوظ. وتوفي في القاهرة، عام ٢٠١٥م.

وأحمد جاويد: كاتب وروائي وقاصّ في الأدب الأردني المعاصر، وهو مثقف وصوفي وشاعر وكاتب درامي باكستاني، وإلى جانب عمله الصحفي والإعلامي، عمله في مجال التعليم؛ فقد اشتهر كذلك بالكتابة في فنون أدبية عدة، مثل: الرواية، والقصة، والشعر، والمقال، وأدب الأطفال، وغيرها. وإنتاجه وفير في هذا الموضوع أعني من الجوانب الاجتماعية. بدأ مشواره الكتابي منذ عام ١٩٨٨م وما زال مستمراً حتى يومنا هذا.

٤. هناك عدة جهات تجمع الروائيين فؤاد قنديل وأحمد جاويد، في السيرة والشخصية الأدبية لكلٍ منهما، فنرى اهتمام الكاتبتين بالأدب بصورة عامة، وبالتأليف في فن الرواية والقصة والنقد الأدبي وأدب الأطفال بصورة خاصة، فنجد بأن لكلٍ منهما تأليفات في فن الرواية والقصة.

كما اشترك الكاتبان في مجال النقد الأدبي، وفي مجال نظم الشعر، وفي مجال العمل الصحفي، وفي العمل السينمائي، وفي مجال الترجمة الأدبية، وفي موضوعات القصة والرواية، ومن نقاط الاتفاق اهتمام النقاد والكتاب والباحثين بأدب الروائيين.

٥. إن أحمد جاويد أحد الأدباء المشهورين في الأدب الأردني المعاصر، وله مكانة رفيعة في الأدب الأردني الحديث في مجتمع باكستاني لكن بعد النظر في إنتاجهما الأدبية يتضح أن الكاتب والأديب مصري فؤاد قنديل يمتاز بلغته وأسلوبه في الحوار

والبيان عن الشخصيات، ومنهجه في تناول الإتجاه الإجتماعي كما يمتاز بكثرة وتنوع أصناف مجال الأدب العربي.

يتفوق فؤاد قنديل بكتابة الروايات والقصص ودراسات الأخرى باللغة العربية، وعلى الجانب الآخر تفوق أمجد جاويد بكتابة الروايات والقصص باللغة الأردنية.

سافر روائي فؤاد قنديل إلى نحو عشرين دولة من اليابان والصين إلى أمريكا للتحصيل الثقافي، والأدبي والمعرفي، وعلى الجانب الآخر روائي أمجد جاويد سافر إلى دولة واحدة فقط، إلى السعودية لزيارة بيت الله، لأداء العمرة له في إبريل ٢٠١٨م.

٦. فؤاد قنديل يسلك أسلوب الفكاهة والسخرية كثيراً في رواياته، ويذكر الجنس في رواياته أحياناً، ويخلط في لغته بين اللغة العربية الفصيحة والعامية المصرية، ويستشهد بالآيات القرآنية، والأحاديث النبوية، والأمثال العربية والشعر، ويذكر المعارف الأدبية في رواياته، مثل: الكتب العربية والأجنبية، والأدباء والشعراء والمطربين، والسياسيين، وغيرهم، ويستخدم الخيال في الأحلام التي يراها أحد شخصيات الرواية في اليقظة أو المنام، ويتوسع في تصوير المكان الروائي كثيراً، ويصف الشخصية الروائية بالتفصيل بصفاتهما الجسدية والأخلاقية.

أما أمجد جاويد فيلتزم الأسلوب البعيد عن الفكاهة والسخرية، إلا قليلاً. ولا يذكر الجنس في رواياته، ويكتب باللغة الأردنية السهلة التي يفهمها القارئ الأردني دون صعوبة، ويتوسع في وصف المكان الروائي، ولا يستخدم الخيال في الأحلام التي يراها أحد شخصيات الرواية في اليقظة أو المنام، ولا يفصل كثيراً في وصف الشخصية الروائية، ويستشهد بالأمثال الأردنية والشعر، دون الاقتباس من القرآن الكريم أو الحديث الشريف.

رغم أن أسلوبهما بعيدان ومختلفان، لكن هذا جمال الأدب، اخترتتهما من حيث الجوانب الاجتماعية، بسبب الاتجاهات الاجتماعية، وقارنت بين روايات مختارة للروائيين. وذكرت نقاط الاتفاق وأوجه الاختلاف بين رواياتهما.

۷. تناولت بالدراسة في هذه الأطروحة ثلاث روايات لفؤاد قنديل، وهي: بذور الغواية، عصر واوا، حكمة العائلة المجنونة. وثلاث روايات لأحمد جاويد، وهي: (دھوپ کے گھٹنے تک = حتی ذوبان أشعة الشمس) و(عشق فنا ہے عشق بقا = العشق فناء العشق بقاء) و(کیمپس = الحرم الجامعي).

۸. الرواية تلعب دوراً هاماً في بناء المجتمع والارتقاء الإنساني، ولها دورٌ بارزٌ في إيقاظ المجتمع. وهي تملك مكانة مرتفعة بين فنون الأدب الأخرى وخاصة في العصر الحاضر. وهي تبيّن مشاعر وأحاسيس ومشاكل وآلام الناس بطريقة هادئة ومنظمة. الرواية ليست فناً أدبياً ممتعاً فقط، بل إنّها أدب ينتقد المجتمع بطريقة أدبيّة، كما يبرز ما يعاني منه المجتمع من المشاكل الاجتماعية، والسياسية، والاقتصادية، والدينية، والأخلاقية، والفكرية، والنفسية. وهكذا مشاكل الأسرة، ومعاملة المجتمع والعائلة لليتيم، ومشاكل الزوجين في بيت واحد ومشاكل حياة المدنية والريفية أيضاً.

وتبدي الرواية مظاهر الفطرة وجمال القرية والمدينة والأماكن التاريخية والقارات والبلاد المختلفة. وهي تظهر الخيالات الإبداعية والتجارب البشرية. كما تحمل أفكاراً عميقة وتأثر على أذهان وقلوب الناس. وهي تعالج العنف والتعصب في المجتمع. وهي تبحث عن القضايا الاجتماعية لم يكن يعرف الناس عنها قبل ذلك. وبهذه الطريقة الناعمة أدب الرواية يوقظ المجتمع لحلّ المشاكل لعامة الناس، وبهذا النمط يلعب كلا أدبيين (مصري وباكستاني) دوراً مهماً في حل مشاكل المجتمع.

۹. لقد صور الروائيين روعة وجمال الأماكن والأزمان والشخصيات والعناوين في الروايات بكل دقة ومهارة على حسب ما يتوافق مع أهدافهما. وكلاهما يفشى أفكاره عن مجتمع البلدين (مصر وباكستان)، ولغتها وحوارها وأدبها وثقافتها وسياستها واقتصادها ومحاسنها وعيوبها.

١٠. الروايات الستة تتناول عدة موضوعات اجتماعية، وأبرز هذه الموضوعات فيها:
- (بذور الغواية): الفقر، وذوي الدخل المحدود، والغربة والتشرد.
 - (عصر واوا): الاغتصاب، الفساد الإداري، وتعاطي المخدرات.
 - (حكمة العائلة المجنونة): الفقر، البطالة، والبخل، والعنوسة.
 - (دهوپ کے پگھلنے تک = حتى ذوبان أشعة الشمس): ظلم الإقطاعيين للفلاحين، الانتقام.
 - (عشق فنا ہے عشق بقا = العشق فناء العشق بقاء): الحب، جريمة التحرش، الأحزاب السياسية.
 - (كیمپس = الحرم الجامعي): الانتقام، تسلط الأحزاب السياسية والدينية على الجامعات الحكومية.

١١. يوجد الاتجاه الاجتماعي في الروايات الكثيرة لفؤاد قنديل، كما هو يدعو إلى التفاؤل، والتمتع بجمال الحياة، والتأمل، والتفكير في الكون والحياة. خيال فؤاد قنديل واسع وعريض، ومن خلال هذا الخيال يعالج الواقع الاجتماعي والسياسي بطلاقة ملحوظة، وجاءت كل رواية من رواياته موضوعا جديدا ومعالجة جديدة، وهو يبدي في بعض الروايات عن الهم والحزن، وهوى النفس، ودور المرأة والعائلة في المجتمع. وهو يبين عن روح المحبة، والغواية، والعنف الجميل، وقبلة الحياة، وسحابة عشق دون رعد ولا برق، وكسب الحياة.

اجتذبت أعماله الأدبية النقاد والأوساط الأكاديمية. وتداولت ملاحظاته حول الأمراض الاجتماعية من خلال اختيار رواياته إحدى وعشرين التي تتعلق بالعديد من التحديات الاجتماعية. على وجه التحديد: الفقر، العبودية، العنف ضد المرأة، الجرائم الاجتماعية، الحياة الأسرية، الحب، نمط حياة الناس، الأمية، الأبعاد التاريخية والسياسية وغيرها.

١٢ . يوجد الاتجاه الاجتماعي في الروايات الكثيرة لأحمد جاويد. على سبيل المثال هو يدعو إلى حب الوطن، وتكريم الإنسان، والتركيز في العالم الوجود. وهو يكشف في بعض الروايات عن الألم والسرور والشجاعة، ودور الأسرة في المجتمع الباكستاني. هو ذو ثقافة واسعة في التصوف والثقافة الإسلامية والتاريخ وعلم النفس، وهذا يتجلى بوضوح في أعماله الأدبية. ينسب أدبه إلى التصوف والعشق، والمحبة الإنسانية، والعمل الخيري، ونجد شخصيته ماثلة في رواياته كلها.

لقد صور الوجه الحقيقي للمجتمع في رواياته، وعالج بجرأة الأمراض الاجتماعية. وقدم المرأة الشجاعة والتصوف العملي الذي هو صوت العصر. كان تركيزه الأساسي هو معالجة التناقضات الاجتماعية. كما كتب عن التاريخ والصوفية والرومانسية والوطنية والشؤون الجارية مما جعل كتاباته تحفة فنية.

١٣ . من الموضوعات الاجتماعية التي تناولها فؤاد قنديل في رواياته: مشكلة الفقر، والبطالة، والبخل، ومشكلات الأسرة، وجريمة الاغتصاب، والعنوسة، وتشرد الأطفال، وعمال النظافة، والشحاذين والملاجئ، والفساد السياسي، والتشدد الديني، وفساد جهاز الشرطة، والتزوير في الانتخابات، والعلاقة بين المسلمين والمسيحيين في المجتمع، والزواج بينهم، والحب والزواج، والجنس.

١٤ . من الموضوعات الاجتماعية التي تناولها أحمد جاويد في رواياته: ظلم الإقطاعيين للفلاحين الفقراء، والتزوير في الانتخابات، والتحرش في أماكن عمل النساء، والاختطاف، والتعصب والتشدد المذهبي والديني، وتسلب المذهب والسياسة على الجامعات، وفساد جهاز الشرطة، والصراع بين طبقات المجتمع، والوفاء والخيانة في الأصدقاء، والحب والزواج.

١٥ . هذه الموضوعات الاجتماعية والمشكلات تحتاج إلى إيجاد الحلول المفيدة، ولا بد من التعاون بين الحكومة والمجتمع على حل هذه المشكلات، فلا يمكن لجهة واحدة أن تقوم بعلاج المشكلة، فالمشكلات الاجتماعية لا يمكن حلها بطريقة فردية، بل لا بد من التعاون بين الأفراد والمجتمع والحكومة، والمنظمات الأدبية والثقافية، والعلماء.

التوصيات والاقتراحات

في نهاية هذه الأطروحة أقدم بعض التوصيات والاقتراحات للباحثين في العلوم العربية والدينية:

١. من الموضوعات المقترحة لطلاب مرحلة ماجستير الفلسفة في اللغة العربية: أدب القصة عند فؤاد قنديل، صورة المرأة في روايات فؤاد قنديل، السخرية والفكاهة في روايات فؤاد قنديل وأهدافها، صورة القرية في روايات فؤاد قنديل، اللهجة العامية في روايات فؤاد قنديل.
٢. لا شك أن الترجمة مجال كبير لتبادل الثقافة بين المجتمعات والحضارات، وبهذا يمكن لطلاب مرحلة ماجستير الفلسفة القيام بعمل الترجمة للقصص لكل من الكاتبين: ترجمة قصص فؤاد قنديل إلى الأردية، وترجمة قصص أمجد جاويد إلى العربية. وكذلك المجموعات القصصية لفؤاد قنديل مطبوعة كاملة، وموجودة على شبكة الإنترنت، وأمجد جاويد نشر قصصه في الصحف والمجلات، وهي متوفرة على موقعه على شبكة الإنترنت.
٣. من الموضوعات المقترحة للدكتوراه: الفكر الثقافي والسياسي في روايات فؤاد قنديل، صفات الشخصية الروائية في روايات فؤاد قنديل، الفكر الاجتماعي في روايات فؤاد قنديل.
٤. توجد السيرة الذاتية لفؤاد قنديل في روايتين من رواياته، وهما: رواية المفتون سيرة روائية، ورواية نساء وألغام، ويمكن العمل على هاتين الروائيتين في أطروحة دكتوراه بعنوان: السيرة الذاتية لفؤاد قنديل في روايته: المفتون، ونساء وألغام.
٥. يمكن المقارنة بين الكاتبين فؤاد قنديل وأمجد جاويد في مجال أدب الأطفال.
٦. بإمكان الإعتناء في مجال الترجمة والمقارنة بين اللغة العربية باللغات الأجنبية الأخرى، وكذا باللغات الشعبية الباكستانية الأخرى.
٧. كثير من الروائيين العرب ورواياتهم ما زالت غير مدروسة عند الباحثين، ويمكن أن يستفيد منها طلاب مرحلة الدكتوراه، وللبحث عنها يُتمثل الاستفادة من

كتاب: الرواية العربية ومصادر دراستها ونقدها، د. سمر روجي الفيصل. وفيه أسماء (٥٧٢٩) رواية.

٨. مصر وباكستان من أكبر البلاد الإسلامية، التي دخلها الإسلام في القرن الأول في عصر الصحابة رضي الله عنهم، وانتشرت فيها المساجد والمدارس ومراكز التصوف، وكذلك توجد في البلدين فئات من الديانات الأخرى، مثل الأقباط في مصر، والنصارى في باكستان، ولكن في العصر الحاضر هناك بعض المشاكل في البلدين بسبب الاستخدام السيء للدين والمذهب في السياسة، وكذلك الفكر الإفراطي، الذي يدعو إلى العنف، كما يتضح هذا أيضاً من خلال الروايات التي درستها في بحثي، ولهذا يجب العمل على نشر السلام والمحبة والتسامح، والتعايش بين الناس في المجتمع بطريقة سلمية، ويجب العمل على حل مشكلات غير المسلمين، وبهذه الطريقة يمكن الاهتمام بالمجتمع.

٩. يجب الاهتمام بالتعليم في البلدين مصر وباكستان، فالالتجاء إلى التعليم، وتوفيره لكل طفل، والعناية بتطويره؛ سيؤدي بلا شك إلى حل الكثير من المشكلات والقضايا الاجتماعية في البلد.

١٠. تبادل الزيارات بين طلاب الجامعات والأساتذة في باكستان، وغيرها من الدول العربية وسيلة ممتازة للتقارب، وتبادل التجربة والمعرفة والخبرة، للمزيد من التعاون في المجال الثقافي والأدبي والاجتماعي، مثل برنامج: IRSIP لهيئة التعليم العالي إسلام آباد.

ولله الحمد دائماً أبداً....

الباحثة: سميرة كوثر

الفهارس الفنية

فهرس الآبات القرآنية

فهرس الأحاديث النبوية

فهرس الأشعار العربية

فهرس المصادر والمراجع

فهرس الآيات القرآنية

الرقم المسلسل	الآية الكريمة	السورة	رقم الآية	الصفحة
٠١	فَلَنُؤَلِّقَنَّكَ قَبْلَ تَرْضَاهَا	البقرة	١٤٤	٧٤
٠٢	يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخُمْرِ وَالْمَيْسِرِ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ	البقرة	٢١٩	١٥٣
٠٣	لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْعَيِّ	البقرة	٢٥٦	١٥٣
٠٤	وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا	البقرة	٢٦٩	١٥٠
٠٥	آمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ	البقرة	٢٨٥	١٥٢
٠٦	فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ وَأَنْبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا وَكَلَّمَهَا زَكَرِيَّا كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا قَالَ يَا مَرْيَمُ أَنَّى لَكِ هَذَا قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ	آل عمران	٣٧	١٥١
٠٧	وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا	النساء	١١٣	٩٠
٠٨	مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ	المائدة	٧٥	١٥٢
٠٩	وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ مَوَدَّةَ لِلَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نُصَارِيكَ ذَلِكَ بَأَنَّ مِنْهُمْ قِسِّيَسِينَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ	المائدة	٨٢	١٥٢
٠١٠	إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ	المائدة	٩٠	١٥٣
٠١١	قَالَ فِيمَا أُعُوذُ بِكَ لَأُقْعِدَنَّ لَهُمْ صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ	الأعراف	١٦	٥١

٩٠	١٧	الأنفال	وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَىٰ	١٢.
١٢٧	٢٨	التوبة	وَإِنْ خِفْتُمْ عَيْلَةً فَسَوْفَ يُغْنِيكُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ شَاءَ	١٣.
٩١	٢٣-٢٤	الكهف	وَلَا تَقُولَنَّ لِشَيْءٍ إِنِّي فَاعِلٌ ذَلِكَ عَبْدًا * إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ	١٤.
١٥١	٢٥	مریم	وَهُزِّيْ اِلَيْكَ بِجَذَعِ النَّخْلَةِ تُسَاقِطُ عَلَيْكَ رَطْبًا حَنِيبًا	١٥.
٥١	٥٩	مریم	فَسَوْفَ يَلْقَوْنَ غَيًّا	١٦.
١٥٢	٣٠	الأنبياء	أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ	١٧.
٩٠	٧٣	الحج	ضَعْفَ الطَّالِبِ وَالْمَطْلُوبِ	١٨.
٥١	٢٢٤	الشعراء	وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ	١٩.
٥١	٣٢	الصفات	فَأَعْوَيْنَاكُمْ إِيَّاكُمْ نَاوِينَ	٢٠.
٥١	٨٢	ص	قَالَ فَبِعِزَّتِكَ لأُعْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ	٢١.
٩١	٣٦	الزمر	أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ	٢٢.
١١٨	٠٩	الحشر	وَيُؤْتُونَ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ	٢٣.
٩١	٠٥	الجمعة	كَمَثَلِ الْهَمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا	٢٤.
٩١	٠٦	الانفطار	يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا عَزَاكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ	٢٥.
١٥٣	٣-١	العصر	وَالْعَصْرِ * إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ * إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ	٢٦.

فهرس الأحاديث النبوية

الرقم المسلسل	طرف الحديث المبارك	اسم الكتاب	الصفحة
.١	إِذَا سَأَلْتَ فَاسْأَلِ اللَّهَ	السنن الترمذي	٩٢
.٢	جنة الرجل داره	الإعجاز والإيجاز	١٥٤
.٣	دع ما يريبك إلى ما لا يريبك	السنن الصغرى	١٥٤
.٤	كلكم راع وكلكم مسئول عن رعيته	صحيح البخاري	١٥٤
.٥	لا ينظر الله إلى صوركم ولكن إلى قلوبكم	صحيح المسلم	٩١
.٦	المرء كثير بأخيه	الأمثال في الحديث النبوي	١٥٤

فهرس الأشعار العربية

الصفحة	الشطر الأول	الرقم المسلسل
١٥٤	زينت زينب بقد يقد	.١
١٥٥	لله يومى بركة الحبش	.٢
١٥٤	لعينيك ما يلقي الفؤاد وما لقي	.٣
١٥٥	مثل غزال نظرة ولفنة	.٤

فهرس الأعلام

الصفحة	الأعلام	الرقم المسلسل
١٥	إبراهيم مذكور	.١
٢٩	ابن بطوطة	.٢
٢٨	إحسان عبد القدوس	.٣
٣٤	أحمد جاويد	.٤
١٥٥	أمية ابن أبي الصلت	.٥
٢٢	أنور السادات	.٦
٣٥٠	أنيس منصور	.٧
١٧	ببزم التونسي	.٨
١٩	توفيق الحكيم	.٩
٨٨	جحا الكوفي	.١٠
١١٥	جمال عبدالناصر	.١١
١٥	زكريا إبراهيم	.١٢
٤٥	سعادت حسن منتو	.١٣
٣٣	شريف الجيار	.١٤
١٧	صلاح جاهين	.١٥
٢٥	طه حسين	.١٦

٣٠	الطيب صالح	.١٧
١٦	عبد الحميد جودت السحار	.١٨
١٦	عبد الرازق حسن	.١٩
٢١٩	عز الدين إسماعيل	.٢٠
٢٠٤	عنايت الله التمش	.٢١
١٤	فؤاد قنديل	.٢٢
١٦٢	كل فرّاز أحمد	.٢٣
٩٠	المتنبى الكندى	.٢٤
٢٣	مُجدّ على باشا	.٢٥
٣٠١	مُجدّ غنيمى هلال	.٢٦
٢٥	محمود تيمور	.٢٧
٧٠	الملك فاروق	.٢٨
١٦٢	ملك مُجدّ حسين	.٢٩
٢٤	موسى مندور	.٣٠
٢٢٠	ميخائيل باخنتين	.٣١
٢٨	نجيب محفوظ	.٣٢
٢٥	يحيى حقى	.٣٣
٢٥	يوسف إدريس على	.٣٤

فهرس المصادر والمراجع

المصادر والمراجع للغة العربية

بعد القرآن الكريم	
أ	
١.	أبحاث في الرواية العربية الجديدة: د. صلاح مفقودة، منشورات مخبر أبحاث في اللغة والأدب الجزائري، - الجزائر، د.ت.
٢.	الأدب وفنونه دراسة ونقد، عز الدين إسماعيل، دار الفكر العربي - القاهرة، عام ١٩٧٨م.
٣.	أركان القصة، م. فورستر، ترجمة: كمال عياد جاد، دار الكرنك - القاهرة، د.ت.
٤.	الإعجاز والإيجاز، أبو منصور الثعالبي، شرحه: إسكندر آصاف، المطبعة العمومية - مصر، ط/١، ١٨٩٧م.
٥.	الأعلام، خير الدين الزركلي، ط/ الخامسة عشرة، دار العلم للملايين، بيروت-لبنان، مايو ٢٠٠٢م.
٦.	أعلام الأدب العربي المعاصر، هيئة التحرير، ليزلي ترامونتيني جون دونوهيو، ج/١، ط/٢، المعهد الألماني للأبحاث الشرقية في بيروت - عام ٢٠١٣م.
٧.	الأعمال الكاملة، فؤاد قنديل، الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة، ٢٠٠٢م.
٨.	الأمثال في الحديث النبوي، عبد الله بن محمد الأنصاري أبو الشيخ الأصبهاني، تحقيق: د. عبد العلي عبد الحميد حامد، الدار السلفية - الهند، ط/ ٢، ١٤٠٨هـ - ١٩٨٧م.
٩.	إيقاع الزمن في الرواية العربية المعاصرة، أحمد حمد النعيمي، الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة، ط ١ / ٢٠١٤م.
ب	
١٠.	بذور الغواية، فؤاد قنديل، مكتبة الأسرة - القاهرة، ٢٠٠٣م.
١١.	بناء الخطاب الروائي عند أحمد الزعبي، جهاد المزاريق، دار الكرمل - عمان، ط ١ / ٢٠٠٥م.

١٢ .	بناء الزمن في الرواية المعاصرة رواية تيار الوعي نموذجاً، د. مراد عبد الرحمن مبروك، الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة، ١٩٩٨م.
١٣ .	البنية الروائية في رواية الأخدود، عبد الرحمن منيف، مُجَّد عبد الله إسماعيل القواسمة، مكتبة المجتمع العربي للنشر والتوزيع - عمان، ٢٠٠٩م.
١٤ .	بنية الشكل الروائي الفضاء الزمن الشخصية، حسن مجراوي، المركز الثقافي المغربي - الدار البيضاء، المغرب، ط ١ / ١٩٩٩م.
ت	
١٥ .	تجليات القلب المضيء، فؤاد قنديل، الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة، ٢٠٠٥م.
١٦ .	التعريفات، علي بن مُجَّد الشريف الجرجاني، دار الكتب العلمية - بيروت لبنان، ط ١ / ١٤٠٣هـ - ١٩٨٣م.
١٧ .	تهذيب اللغة، أبي منصور الأزهري، تحقيق: مُجَّد عوض مرعب، دار إحياء التراث العربي - بيروت، ط ١ / ٢٠٠١م.
ج	
١٨ .	الجامع المسند الصحيح المختصر من أمور رسول الله ﷺ وسننه وأيامه (صحيح البخاري)، مُجَّد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: مُجَّد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة - بيروت لبنان، ط ١ / ١٤٢٢هـ.
١٩ .	جمهرة اللغة، أبي بكر ابن دريد، تحقيق: رمزي منير البعكي، دار العلم للملايين - بيروت، ط ١ / ١٩٨٧م.
ح	
٢٠ .	حكمة العائلة المجنونة، فؤاد قنديل، دار الهلال - القاهرة، ٢٠٠٠م.
خ	
٢١ .	خطاب الحكاية بحث في المنهج، جيار جنبيت، ترجمة: معتصم عبد الجليل الأزدي وعمر حلي، الهيئة العامة للمطبعة الأميرية - مصر، ط ٢ / ١٩٩٧م.

د	
.٢٢	دراسات أدبية في القصة والرواية، حسين عيد، البناء الفني في رواية "شفيقة وسرها البائع" القرية وسط رياح التغيير، الثقافة الجماهيرية - القاهرة، ١٩٨٩م.
ر	
.٢٣	الريف في الرواية العربية، د. محمد حسن عبد الله، دار عالم المعرفة - الكويت، الكتاب رقم: ١٤٣، نوفمبر ١٩٨٩م.
ز	
.٢٤	الزاهر في معاني كلمات الناس، ابن الأنباري، تحقيق: د. حاتم صالح الضامن، مؤسسة الرسالة - بيروت، ط١ / ١٤١٢ - ١٩٩٢م.
.٢٥	زمن السرد العربي قراءات في القصة والرواية، ربيع مفتاح، وكالة الصحافة العربية - القاهرة، ٢٠١٨م.
.٢٦	الزمن والرواية، مندلاو، ترجمة بكر عباس، دار صادر- بيروت، ط١ / ١٩٩٧م.
س	
.٢٧	السنن، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق: إبراهيم عطوة عوض، مطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، ط / ٢، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥م.
.٢٨	السنن الصغرى، أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب، ط / ٢، ١٤٠٦ هـ - ١٩٨٦م.
ش	
.٢٩	شعرية الرواية، فانسون جوف، ترجمة: حسن أحمامة، دار التكوين - سوريا، ط / ١، ٢٠١٢م.
ص	
.٣٠	صهيل الكتابة، مجموعة من المؤلفين، الهيئة العامة لقصور الثقافة - القاهرة، ط١ / ٢٠٠٦م.
ع	

٣١ .	عصر واوا، فؤاد قنديل، الدار العربية للعلوم ناشرون- لبنان، ٢٩-٠٤-٢٠٠٨ م.
٣٢ .	العلامة والرواية دراسة سيميائية في ثلاثية أرض السواد، عبد الرحمن منيف، د. فيصل غازي النعيمي، دار مجدلاوي - عمان، ط ١ / د ت.
٣٣ .	العنوان وسيموطيقا الاتصال الأدبي، د. مُجَّد فكري الجزار، الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة، ١٩٩٨ م.
٣٤ .	العين، خليل بن أحمد الفراهيدي، تحقيق: الدكتور مهدي المخزومي والدكتور إبراهيم السامرائي، دار ومكتبة الهلال، - القاهرة، د ت.
ف	
٣٥ .	الفضاء الروائي في أدب جبرا إبراهيم جبرا، إبراهيم جنداري، دار تموز - دمشق، ٢٠١٣ م.
ق	
٣٦ .	قاموس الأدب العربي الحديث، د. حمدي السكّوت، الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة، ٢٠١٥ م.
٣٧ .	القاموس المحيط، مجد الدين مُجَّد بن يعقوب الفيروزآبادي، تحقيق: مكتب التراث في مؤسسة الرسالة بإشراف مُجَّد نعيم العرقسوسي، مؤسسة الرسالة - بيروت لبنان، ط ٨ / ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٥ م.
ل	
٣٨ .	لسان العرب، ابن منظور الإفريقي المصري، دار صادر - بيروت، ط ٣ / ١٤١٤ هـ.
م	
٣٩ .	مجل اللغة، أحمد ابن فارس، تحقيق: زهير عبد المحسن سلطان، مؤسسة الرسالة - بيروت، ط ٢ / ١٤٠٦ هـ - ١٩٨٦ م.
٤٠ .	المسند، إمام أحمد بن حنبل، تحقيق: أحمد مُجَّد شاكر، دار الحديث - القاهرة، ط ١ / ١٤١٦ هـ - ١٩٩٥ م.
٤١ .	المسند الصحيح المختصر بنقل العدل عن العدل إلى رسول الله ﷺ (صحيح مسلم)، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق: مُجَّد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي - بيروت، د ط، د ت.

٤٢ .	مسيرة الرواية في مصر قراءة لنماذج مختارة، د. حامد أبو أحمد، شاعرية اللغة في روايات فؤاد قنديل، الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة، ٢٠٠٠م.
٤٣ .	معجم الأدباء العرب في الرواية والشعر والأدب، عبد الحميد دثو، الإصدار الإلكتروني الأول للمعجم - عام ٢٠١٨م.
٤٤ .	معجم الأدباء من العصر الجاهلي، كامل سلمان الجبوري، ط/١، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان - عام ٢٠٠٣م.
٤٥ .	معجم الألفاظ العامية في اللهجة اللبنانية، د. أنيس فريحة، مطبعة المرسلين اللبنانيين - لبنان، ١٩١٩م.
٤٦ .	معجم البلدان، شهاب الدين ياقوت الرومي الحموي، دار صادر - بيروت، ط/ ٢، ١٩٩٥م.
٤٧ .	معجم الصواب اللغوي دليل المثقف العربي، د. أحمد مختار عمر، عالم الكتب - القاهرة، ط ١ / ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨م.
٤٨ .	معجم مصطلحات نقد الرواية، د. لطيف زيتوني، مكتبة لبنان - بيروت لبنان، ط ١ / ٢٠٠٢م.
٤٩ .	معجم اللغة العربية المعاصرة، د. أحمد مختار عبد الحميد عمر وزملاؤه، دار عالم الكتب - القاهرة، ط ١ / ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨م.
٥٠ .	مقامات الحريري، قاسم بن علي الحريري، المقامة الحلبية، مطبعة المعارف - بيروت، ١٨٧٣م، نسخة المكتبة الشاملة.
٥١ .	مقاييس اللغة، أحمد ابن فارس، تحقيق: عبد السلام مُجَّد هارون، دار الفكر - دمشق سوريا، ١٣٩٩ هـ - ١٩٧٩م.
٥٢ .	مقدمة في النقد الأدبي، علي جواد الطاهر، المؤسسة العربية - بيروت لبنان، ط ١ / ١٩٧٩م.
٥٣ .	المنتخب من كلام العرب، علي بن الحسن الهنائي كراع النمل، تحقيق: الدكتور مُجَّد أحمد العمري، معهد البحوث العلمية وإحياء التراث الإسلامي بجامعة أم القرى، مكة المكرمة، المملكة العربية السعودية، ط/١، ١٤٠٩ هـ - ١٩٨٩م.
٥٤ .	من وحي المساء مقالات ومحاورات، د. حسين علي مُجَّد، دار الوفاء - الإسكندرية، مصر، ١٩٩٩م.

٥٥ .	المورد قاموس عربي انكليزي، د. روهي البعلبكي، دار العلم للملايين - بيروت، ط٧/١٩٩٥ م.
ن	
٥٦ .	نظام الزمن السردي رواية الولي الطاهر يعود من مقامه الزكي للطاهر وطار، نعيمة فرطاس، الجزائر، د ت.

البحوث والرسائل العلمية

أ	
٥٧ .	أكتب الرواية إذأ أنا موجود، فؤاد قنديل، مجلة الرواية قضايا وآفاق، ص: ٣٧٤-٣٧٦، الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة، ع: ٢ / ٢٠٠٩ م.
ب	
٥٨ .	البنية الزمانية والمكانية في رواية زقاق المدق، باحث: جريدة مجاوي، إشراف: الدكتور عبد المالك ضيف، رسالة ماجستير في الأدب بكلية الآداب واللغات، جامعة محمد بو ضيف - المسيلة الجزائر، ٢٠١٥ م.
ت	
٥٩ .	التوظيف النصي للمجاز - دراسة في رواية كسبان حنة لفؤاد قنديل، عزة شبل، مجلة رسالة المشرق، كلية الآداب جامعة القاهرة، العدد: ٢٨، ص: ٢٥ - ٨٣، ٢٠١٣ م.
ج	
٦٠ .	الجذوة المتقدمة تلاقح العام مع الخاص والذات مع الموضوع قراءة في سيرة فؤاد قنديل عبر "المفتون" و"نساء وألغام"، محمد علي سلامة، مجلة جسور، ص: ٢١ - ٤٢ الأكاديمية الحديثة للكتاب الجامعي - القاهرة، ٢٠١٦ م.
د	
٦١ .	الرواية تواصل اكتشافي، فؤاد قنديل، مجلة فصول، مج ١٧ / ١٤، ص: ٢٩٣-٢٩٥، الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة، ١٩٩٨ م.
ص	

٦٢ . صورة الآخر في سرد فؤاد قنديل، د. يمنى رجب إبراهيم صقر، مجلة كلية دار العلوم جامعة القاهرة، ص: ٢٢٩ - ٢٩٧، العدد: ٦١، أكتوبر ٢٠١١م.
ف
٦٣ . فؤاد قنديل يُطلُّ على دولة العقرب، محمود الحلواني، ص: ١٠٥ - ١٠٧، مجلة الرافد - الشارقة، العدد: ٢٠٤، أغسطس ٢٠١٤م.
م
٦٤ . مفهوم الزمن في الفكر والأدب، باحث: رابح الأطرش، مجلة المعيار - الجزائر، ص: ١٠، جامعة فرحات عباس - سطيف الجزائر، ٢٠٠٦م.
٦٥ . المكان والزمان في رواية القمع العربية، بنى عبد العزيز جبر أبو جلهوم، إشراف: الأستاذ الدكتور وليد مُجد أبو ندى، رسالة ماجستير من قسم اللغة العربية بكلية الآداب، الجامعة الإسلامية بغزة، ٢٠١٨م.

مواقع الإنترنت

أ
٦٦ . أخبارجهان، كراتشي، جريدة باكستانية. تاريخ القراءة: ١٢ يوليو ٢٠٢٣م، الساعة: ٥٥: ٠٨ صباحا. متوفر على الموقع الإلكتروني: https://www.akhbar-e-jehan.com
٦٧ . أديب أونلاين، كراتشي، باكستان. تاريخ القراءة: ٢٨ مارس ٢٠٢٣م، الساعة: ٥٠: ١٠ ليلا. الموقع الإلكتروني: https://www.adeeb-online.com
ب
٦٨ . بوابة الأهرام جريدة مصرية: تاريخ القراءة: ٢٥ يوليو ٢٠٢٣م، الساعة: ٥٠: ٠٩ ليلا. الموقع الإلكتروني: https://gate.ahram.org.eg/News/669167.aspx
ج
٦٩ . حكاية شارع جريدة مصرية، الجهاز القومي للتنسيق الحضاري: تاريخ القراءة: ١٠ أكتوبر ٢٠٢٣م، الساعة: ١٠: ١١ ليلا. الموقع الإلكتروني: https://streetstory.gov.eg

د	
.٧٠	الرمز الشفيف في روح محبات، د. أماني فؤاد، مصر، موقع الحوار المتمدن، تاريخ النشر: ٢١ - ٠٩ - ٢٠١٣م، تاريخ القراءة: ١٨ - ١١ - ٢٠٢٢م، الساعة: ١٠:١٥ ليلاً. على الموقع: https://www.ahewar.org/debat/show.art.asp?aid=379004
ص	
.٧١	صحيفة البيان الإماراتية، العدد:، المجلد: ٢٦ فبراير ٢٠١٣م، تاريخ القراءة: ١٨ نوفمبر ٢٠٢٢م، الساعة: ١٠:٢٠ ليلاً. على الموقع: https://www.albayan.ae/five-senses/culture/26-02-2013-1,1830665
ع	
.٧٢	العنوان في الرواية العربية .. الرمز والأبعاد الثقافية، د. محمد سيد أحمد متولي، نشر بتاريخ: ١٢ مارس ٢٠١٧م، تاريخ التصفح: ١٩ مايو ٢٠٢٢م. الساعة: ١١:١٢ ليلاً. على موقع نماء للبحوث والدراسات: https://www.namacenter.com/Articles/Details/40798
ف	
.٧٣	فؤاد قنديل خمسون عاماً من العمل الثقافي ١٩٦٢ - ٢٠١٢، موقع الناقد العراقي، بتاريخ: ٢٦ ديسمبر ٢٠١٢م، تاريخ التصفح: ١٥ نوفمبر ٢٠٢٢م، الساعة: ١٢:٣٠ ليلاً. الموقع الإلكتروني: https://www.alnakedaliraqi.net/article/13875.php
ل	
.٧٤	لكهاري، حاصل بور، باكستان. تاريخ القراءة: ١٥ يوليو ٢٠٢٣م، الساعة: ١١:١٥ صباحاً. الموقع الإلكتروني: http://lekhari.blogspot.com
م	
.٧٥	المجلس الاعلى للثقافة، مصر. تاريخ القراءة: ٢٧ نوفمبر ٢٠٢٣م، الساعة: ٠٨:٣٠ ليلاً. الموقع الإلكتروني: http://scc.gov.eg/profile/٢٠١٥
.٧٦	المعجم المعاني الجامع: تاريخ القراءة: ١٥ مايو ٢٠٢٣م، الساعة: ١٥ : ١١ صباحاً. متوفر على الموقع الإلكتروني:

	https://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar/%D9%85%D9%88%D8%A7%D9%84
٧٧.	مجلة القافلة: أرامكو السعودية، مقالتان للدكتور زكريا إبراهيم. تاريخ القراءة: ١٢ مايو ٢٠٢٣م، الساعة: ٠٩:٤٠ صباحا. الموقع الإلكتروني: https://qafilah.com/2019
٧٨.	مصراوي، جريدة مصرية: وفاة د. عبد الرزاق حسن، بمحمود عجمي. تاريخ القراءة: ١٣ مايو ٢٠٢٣م، الساعة: ١١:٠٠ صباحا. الموقع الإلكتروني: https://www.masrawy.com/news
٧٩.	القدس العربي جريدة لندن: مُجد غنيمي هلال، رائد الأدب المقارن: شكيب كاظم. تاريخ القراءة: ٢٠ نوفمبر ٢٠٢٢م، الساعة: ١٠:٤٥ صباحا. الموقع الإلكتروني: https://www.alquds.co.uk
٨٠.	المفتون لفؤاد قنديل بين الرواية والسيرة الذاتية، د. أماني فؤاد، مصر. تاريخ النشر: ١٩ - ١٢ - ٢٠١٣م، تاريخ القراءة: ١٩ نوفمبر ٢٠٢٢م، الساعة: ٠٤:١٠ صباحا. على موقع الحوار المتمدن: https://m.ahewar.org/s.asp?aid=391917&r=0
٨١.	الموقع الرسمي لرئاسة جمهورية مصر العربية. تاريخ القراءة: ٢٥ فبراير ٢٠٢٤م، الساعة: ١١:٠٠ صباحا. الموقع الإلكتروني: https://www.presidency.eg/ar
٨٢.	موقع الناقد العراقي، تاريخ القراءة: ٢٠ نوفمبر ٢٠٢٢م، الساعة: ١٠:١٥ ليلا. الموقع الإلكتروني: https://www.alnakedaliraqi.net/article/22588.php
٨٣.	موقع الناقد العراقي، تاريخ القراءة: ٢٥ نوفمبر ٢٠٢٢م، الساعة: ٠٩:٣٥ ليلا. الموقع الإلكتروني: https://www.alnakedaliraqi.net/article/22005.php
٨٤.	الموسوعة العربية (صادر عن الحكومة السورية)، باختين: تاريخ القراءة: ١٥ نوفمبر ٢٠٢٣م، الساعة: ١١:١٠ ليلا. الموقع الإلكتروني: https://arab-ency.com.sy/ency/overview/1780/4
ي	
٨٥.	اليوم السابع جريدة مصرية: جانب من الندوة، الثلاثاء، ٠٢ فبراير ٢٠١٦م، تاريخ القراءة: ٢٧ نوفمبر ٢٠٢٣م، الساعة: ٠٧:٠٠ ليلا. الموقع الإلكتروني: https://www.youm7.com/story/2016

٨٦.	اليوم السابع جريدة مصرية: ذكرى رحيل بيزم التونسي، إسراء إسماعيل، تاريخ القراءة: ٢٥ يناير ٢٠٢٤م، الساعة: ١٠:٢٠ ليلا. الموقع الإلكتروني: https://www.youm7.com/story/2024
٨٧.	اليوم السابع جريدة مصرية: مُجَّد علي باشا، مُجَّد فؤاد، تاريخ القراءة: ٠٨ مارس ٢٠٢٤م، الساعة: ١١:١٥ ليلا. الموقع الإلكتروني: https://www.youm7.com/story/2024

المقالات في الصحف والجرائد

ف	
٨٨.	فؤاد قنديل والهزم المقلوب في رواية السقف وقصص أخرى، مصطفى ماهر علي راغب، مجلة فصول، الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة، مج ١٢، العدد: ١، ١٩٩٣م.
م	
٨٩.	الماشطة والبلانة والأيمة مهن نسائية انقرضت كانت فيما مضى ذات شأن، للكاتبة: مها عارف، جريدة الشرق الأوسط، العدد: ٩٨٣٤، الإثنين ٢٧ رمضان ١٤٢٦هـ - ٣١ أكتوبر ٢٠٠٥م، تاريخ القراءة: ٢٠ مارس ٢٠٢٣م، الساعة: ١٠:٥٠ ليلا. الرابط: https://archive.aawsat.com/details.asp?issueno=9532&article=330976#ZBiicXZBzIU
ن	
٩٠.	الناب الأزرق، سامي سرحان، جريدة الوفد - مصر، الأحد ٢٣ يوليو ٢٠١٧م، تاريخ القراءة: ٢٠ نوفمبر ٢٠٢٢م، الساعة: ١١:٢٠ ليلا. الموقع الإلكتروني: https://alwafd.news/essay/22875
٩١.	نقد رواية أشجان لفؤاد قنديل، د. رمضان متولي، جريدة الأهرام - القاهرة، بتاريخ: الجمعة ١٢ رمضان ١٤٣٧هـ - ١٧ يونيو ٢٠١٦م، السنة ١٤٠، العدد: ٤٧٣١٠، تاريخ التصفح: ١٧ نوفمبر ٢٠٢٢م. الساعة: ١١:٠٠ ليلا. الموقع الإلكتروني: https://gate.ahram.org.eg

المصادر والمراجع للغة الأردنية

ا	
.۹۲	اردو افسانے کی روایت (۱۹۰۳ء - ۲۰۰۹ء)، ڈاکٹر مرزا حامد بیگ، علم و عرفان پبلشرز، اردو بازار، لاہور، ۲۰۲۲ء.
.۹۳	امرت کور، امجد جاوید، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۱۳ء.
.۹۴	انقلابی شاعری، امجد جاوید، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۰۷ء.
ب	
.۹۵	بے رنگ پیا، امجد جاوید، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۱۷ء.
ت	
.۹۶	تاج محل، امجد جاوید، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۰۹ء.
.۹۷	تمہیں چاہوں گا شدت سے، امجد جاوید، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۰۸ء.
ج	
.۹۸	جب عشق سمندر اوڑھ لیا، امجد جاوید، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۰۶ء.
چ	
.۹۹	چہرہ، امجد جاوید، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۰۵ء.
د	

۱۰۰	دنیار حکمرانی کیسے کی جاتی ہے؟، امجد جاوید، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۰۹ء.
۱۰۱	دھوپ کے پگھلنے تک، امجد جاوید، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۱۵ء.
د	
۱۰۲	روحانیت اور جنسی لذت، امجد جاوید، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۰۶ء.
۱۰۳	روشن اندھیرے، امجد جاوید، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۱۰ء.
س	
۱۰۴	ساتھان سورج کا، امجد جاوید، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۱۱ء.
ع	
۱۰۵	عشق سیزھی کالج کی، امجد جاوید، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۱۰ء.
۱۰۶	عشق فنا ہے عشق بقاء، امجد جاوید، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۰۹ء.
۱۰۷	عشق کاشین (حصہ دوم)، امجد جاوید، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۰۷ء.
۱۰۸	عشق کاشین (حصہ سوم)، امجد جاوید، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۰۹ء.
۱۰۹	عشق کا قاف، امجد جاوید، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۰۹ء.
۱۱۰	عشق کسی کی ذات نہیں، امجد جاوید، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۱۱ء.
۱۱۱	عورت زاد، امجد جاوید، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۱۶ء.
ق	
۱۱۲	قلندر ذات (حصہ اول)، امجد جاوید، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۱۳ء.

۱۱۳	قلندر ذات (حصہ دوم)، امجد جاوید، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۱۳ء.
۱۱۴	قلندر ذات (حصہ سوم)، امجد جاوید، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۱۵ء.
۱۱۵	قلندر ذات (حصہ چہارم)، امجد جاوید، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۱۶ء.
ک	
۱۱۶	کامیابی ۳۰ دنوں میں، امجد جاوید، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۰۸ء.
۱۱۷	کیمپس، امجد جاوید، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۱۲ء.
ل	
۱۱۸	لکھاری کیسے بنتا ہے؟، امجد جاوید، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۰۴ء.
م	
۱۱۹	ماہنامہ حکایت لاہور، عنایت اللہ التمش، نومبر ۲۰۱۷ء.
۱۲۰	منٹو کے نسوانی کردار، امجد جاوید، علم و عرفان پبلشرز لاہور، ۲۰۰۴ء.

الرسائل والمنشورات

۱	
۱۲۱	امجد جاوید کی ناول نگاری کا خصوصی مطالعہ (عشق کا قاف، امرت کور، ذات کا قرض)، محمد نعیم گھمن، نگران: پروفیسر ڈاکٹر روبینہ رفیق، مقالہ برائے ایم فل اُردو، مخزنہ: لائبریری، دی اسلامیہ یونیورسٹی آف بہاول پور، ۲۰۱۶ء۔
۱۲۲	امجد جاوید کے ناولوں کا تجزیاتی مطالعہ بحوالہ بہاول پور روہی کے پس منظر میں، رضیہ اشرف، نگران: پروفیسر ڈاکٹر نواز کاوش، مقالہ برائے ایم فل اُردو مخزنہ: لائبریری، نیشنل کالج آف بزنس ایڈمنسٹریشن اینڈ اکنامکس، بہاول پور، ۲۰۱۶ء۔
۱۲۳	امجد جاوید کے ناولوں کا فکری و فنی جائزہ، محمد نعیم، نگران: ڈاکٹر محمد نعیم بزمی، مقالہ برائے ایم فل اُردو، منہاج یونیورسٹی لاہور، ۲۰۱۸ء۔